

Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E (Etap V) (wersja europejska)



JOHN DEERE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i
5075E (Stage V)
(wersja Europejska)**

OMSJ36835 WYDANIE G5 (POLISH)

John Deere India Pvt. Ltd

Wersja europejska
PRINTED IN U.S.A



Wstęp

Wstęp

PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE TĘ INSTRUKCJĘ, aby zapoznać się z prawidłowym użytkowaniem i obsługą techniczną maszyny. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń ciała użytkownika lub uszkodzenia urządzenia. Niniejsza instrukcja obsługi oraz znaki bezpieczeństwa mogą być dostępne także w innych językach. (W celu ich zamówienia skontaktować się z dealerem John Deere).

TA INSTRUKCJA POWINNA BYĆ TRAKTOWANA jako nieodłączna i nierozdzielna część maszyny.

JEDNOSTKAMI MIAR występującymi w tej instrukcji są zarówno jednostki metryczne, jak i ich odpowiedniki stosowane w USA. Należy stosować wyłącznie odpowiednie części zamienne i elementy złączne. Metryczne lub calowe śruby i nakrętki mogą wymagać stosowania odpowiednich kluczy metrycznych lub calowych.

PRAWĄ I LEWĄ STRONĘ określono patrząc w kierunku jazdy do przodu.

WPISAĆ NUMER SERYJNY CIĄGNIKA (PODWOZIA) w sekcji Specyfikacje lub Numery identyfikacyjne. Dokładne zapisanie wszystkich numerów może pomóc przy poszukiwaniu skradzionej maszyny. Numery te będą również potrzebne dealerowi podczas zamawiania części. Numery identyfikacyjne należy przechowywać w bezpiecznym miejscu poza maszyną.

USTAWIANIE UKŁADU ZASILANIA PALIWEM W SPOSÓB WYKRACZAJĄCY poza specyfikację fabryczną

lub rozwijanie nadmiernej mocy w inny sposób spowoduje utratę gwarancji na tę maszynę.

PRZED DOSTARCZENIEM MASZyny dealer przeprowadził jej przegląd. Po przepracowaniu pierwszych 100 godzin, ustalić z dealerem termin przeglądu po sprzedaży w celu zapewnienia najlepszych osiągnięć.

TEN CIĄGNIK JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE do użytku w standardowych pracach rolniczych lub podobnych operacjach ("ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM"). Każdy inny sposób wykorzystania będzie traktowany jako niezgodny z przeznaczeniem. Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia lub wypadki wynikające z niewłaściwego użytkowania, a ryzyko to całkowicie ponosi użytkownik. Niezbędnym elementem użytkowania maszyny zgodnie z jej przeznaczeniem jest również ściśle stosowanie się do warunków pracy, obsługi i napraw określonych przez producenta.

TEN CIĄGNIK POWINIEN BYĆ UŻYTKOWANY, obsługiwany i naprawiany jedynie przez osoby znające wszystkie szczegółowe dane techniczne oraz odpowiednie przepisy bezpieczeństwa (zapobieganie wypadkom). Należy bezwzględnie przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, wszystkich innych przepisów BHP oraz przepisów drogowych. Jakiegokolwiek nieautoryzowane modyfikacje tego ciągnika zwalniają producenta od odpowiedzialności za wynikające z tego tytułu uszkodzenia lub obrażenia ciała.



John Deere 5E — ciągnik z kabiną



John Deere 5E — stanowisko operatora tylko do 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

WSKAZÓWKA: Przedstawione ciągniki mogą mieć wyposażenie opcjonalne.

VP27597,0000BED -53-07AUG18-1/1

Spis treści

Strona	Strona
Bezpieczeństwo	
Informacje dotyczące bezpieczeństwa.....	05-1
Znaczenie słów ostrzegawczych.....	05-1
Przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa.....	05-2
Nagle wypadki.....	05-2
Stosować odzież ochronną.....	05-2
Ochrona przed hałasem.....	05-3
Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru.....	05-3
Zapobieganie pożarom.....	05-4
W razie pożaru.....	05-4
Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa.....	05-5
Prawidłowe korzystanie ze składanej konstrukcji ROPS i pasów bezpieczeństwa.....	05-5
Zakaz zbliżania się do obracających się wałów napędowych.....	05-6
Prawidłowe korzystanie ze schodków i poręczy.....	05-7
Przeczytać instrukcje obsługi sterowników ISOBUS.....	05-7
Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa.....	05-7
Drgania.....	05-8
Bezpieczne użytkowanie ciągnika.....	05-9
Unikać wypadków podczas jazdy do tyłu.....	05-10
Ograniczenie stosowania w leśnictwie.....	05-10
Bezpieczne użytkowanie ciągnika z ładownicą.....	05-10
Nie przewozić pasażerów.....	05-11
Siedzisko pasażera.....	05-11
Używanie świateł oraz urządzeń bezpieczeństwa.....	05-11
Bezpieczne holowanie przyczepy/sprzętu.....	05-12
Zachowanie ostrożności na stokach, nierównym terenie i wyboistym podłożu.....	05-13
Uwalnianie ugrzęźniętej maszyny.....	05-14
Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi.....	05-14
Bezpieczne postępowanie z rolniczymi środkami chemicznymi.....	05-15
Bezpieczne postępowanie z akumulatorami.....	05-16
Unikać nagrzewania w pobliżu przewodów pod ciśnieniem.....	05-17
Usunąć powłokę malarską przed spawaniem lub nagrzewaniem.....	05-17
Bezpieczne postępowanie z podzespołami elektronicznymi i podpórkami.....	05-18
Zachowanie bezpieczeństwa podczas obsługi technicznej.....	05-18
Unikanie gorących spalin.....	05-19
Pulizia del filtro dei gas di scarico in sicurezza ..	05-20
Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy.....	05-21
Prawidłowo podpierać maszynę.....	05-21
Zapobiegać nie kontrolowanemu ruchowi maszyny.....	05-21
Parkować maszynę w bezpieczny sposób.....	05-22
Bezpieczny transport ciągnika.....	05-22
Bezpieczna obsługa układu chłodzenia.....	05-22
Obsługiwać układy akumulatora hydraulicznego w bezpieczny sposób.....	05-23
Bezpieczna obsługa opon.....	05-23
Bezpieczna obsługa ciągnika z napędem kół przednich.....	05-23
Dokręcanie śrub/nakrętek mocujących kół.....	05-24
Unikanie płynów pod wysokim ciśnieniem.....	05-24
Zakaz otwierania wysoko- ciśnieniowego układu paliwowego.....	05-24
Bezpieczne przechowywanie osprzętu.....	05-25
Wycofanie z eksploatacji — Prawidłowy recykling i utylizacja płynów i podzespołów ..	05-25
Znaki bezpieczeństwa	
Obrazkowe znaki bezpieczeństwa.....	10-1
Instrukcja obsługi.....	10-1
Używanie pasa bezpieczeństwa — z kabiną.....	10-2
Używanie pasa bezpieczeństwa — bez kabiny ..	10-3
Pasażerowie — bez kabiny.....	10-4
Rama ochronna w normalnym położeniu — bez kabiny.....	10-5
Sterowanie zewnętrzne zawieszeniem.....	10-6
Gorąca powierzchnia siłownika.....	10-7
Siedzisko pasażera (jeśli jest).....	10-8
Elementy sterownicze i przyrządy	
Elementy sterownicze ciągnika — bez kabiny (przekładnia PowrReverser™).....	15-1
Elementy sterownicze ciągnika — prawa konsola, bez kabiny (przekładnia PowrReverser™).....	15-2

ciąg dalszy na następnej stronie

Instrukcje oryginalne. Wszystkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tej instrukcji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez powiadomienia.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2017, 2018, 2021, 2024

Strona	Strona
Elementy sterownicze ciągnika — konsola z lewej strony, izolowane stanowisko operatora bez kabiny (przekładnia PowrReverser™) 15-3	Używanie świateł tylnych 20-4
Elementy sterownicze ciągnika — bez kabiny (przekładnia SyncShuttle) 15-4	Używanie kierunkowskazów 20-5
Elementy sterownicze ciągnika — prawa konsola, bez kabiny (przekładnia SyncShuttle) 15-5	Używanie świateł awaryjnych 20-6
Elementy sterownicze ciągnika — lewa konsola, izolowane stanowisko operatora bez kabiny (przekładnia SyncShuttle) 15-6	Używanie świateł szerokostrumieniowych Kabina 20-7
Elementy sterownicze ciągnika — z kabiną (przekładnia SyncShuttle) 15-7	Używanie obrotowego światła sygnalizacyjnego 20-8
Elementy sterownicze ciągnika — prawa konsola, z kabiną (przekładnia SyncShuttle) 15-8	Używanie funkcji Powrót do domu 20-9
Elementy sterownicze ciągnika — lewa konsola, z kabiną (przekładnia SyncShuttle) .. 15-9	Gniazdo siedmiostykowe 20-10
Elementy sterownicze ciągnika — z kabiną (przekładnia PowrReverser™) 15-10	Światło odblaskowe 20-10
Elementy sterownicze ciągnika — prawa konsola, z kabiną (przekładnia PowrReverser™) 15-11	Światła — izolowane stanowisko operatora bez kabiny
Elementy sterownicze ciągnika — lewa konsola, z kabiną (przekładnia PowrReverser™) 15-12	Położenia przełącznika świateł 20A-1
Elementy sterownicze ciągnika Pedal blokady mechanizmu różnicowego 15-12	Używanie reflektorów 20A-1
Pokrętko prędkości opuszczania pod- nośnika 15-12	Kontrolka świateł długich 20A-2
Układ hamulca pomocniczego 15-13	Używanie świateł tylnych 20A-3
Przełącznik testowania hamulca postojowego przyczepty (jeśli jest) 15-13	Używanie kierunkowskazów 20A-4
Panel przyrządów 15-14	Używanie świateł awaryjnych 20A-5
Wyświetlacz informacyjny (przełącznik zmiany trybu) 15-17	Używanie świateł roboczych 20A-5
Górny panel sterowniczy — (tylko z nagrzewnicą) 15-18	Używanie obrotowego światła sygnalizacyjnego 20A-6
Górny panel sterowniczy dla HVAC 15-18	Używanie funkcji Powrót do domu 20A-7
Joystick mechaniczny z SCV montowanym pośrodku (zależnie od wyposażenia) 15-19	Gniazdo siedmiostykowe 20A-8
Działanie zaworu odcinającego (zależnie od wyposażenia) 15-19	Światło odblaskowe 20A-8
Aktywowanie zawieszenia ładowacza czołowego (zależnie od wyposażenia) 15-20	Stanowisko operatora — kabina
Obsługa układu MEMOSYSTEM (zależnie od wyposażenia) 15-20	Klasyfikacja kabiny wg EN 15695-1 (przy stosowaniu środków ochrony roślin i nawozów płynnych) 25-1
Obsługa joysticka (zależnie od wyposażenia) .. 15-21	Używanie pasa bezpieczeństwa 25-1
	Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi 25-2
	Czyścić pojazd z niebezpiecznych pestycydów .. 25-2
	Regulacja siedziska — zawieszenie mechaniczne (z kabiną) 25-3
	Regulacja siedziska — zawieszenie pneumatyczne (jeśli jest) (z kabiną) 25-4
	Siedzisko instruktora — (jeśli jest) (z kabiną) 25-5
	Regulacja kierownicy — (jeśli jest) 25-5
	Gniazda elektryczne osprzętu 25-5
	Używanie skrzynki narzędziowej 25-6
	Otwieranie okien 25-7
	Otwieranie drzwi 25-8
	Wewnętrzne lusterko wsteczne i osłona przeciwsłoneczna 25-8
	Regulacja prędkości dmuchawy 25-9
	Sterowanie temperaturą 25-9
	Odmrażanie, odmgławianie lub odszranianie przedniej szyby (tylko HVAC) .. 25-10
	Optymalizacja działania klimatyzacji i nagrzewnicy 25-10
	Używanie wycieraczki i spryskiwacza przedniej szyby 25-11
	Prowadzenie przewodów i wiązek przewodów 25-11
	Używanie radia (jeśli jest) 25-12

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Ustawianie zegara (jeśli jest).....25-12	Zatrzymywanie silnika — (przekładnia SyncShuttle).....40-15
Używanie odtwarzacza kaset lub płyt kompaktowych — jeśli jest.....25-13	Używanie akumulatora pomocniczego lub ładowarki 40-16
Używanie światła sufitowego.....25-14	Odłączanie akumulatora (bez kabiny i z kabiną).....40-17
Używanie światła wewnętrznego.....25-14	Ogólne informacje o układzie filtra spalin 40-18
Wykorzystanie mocowań monitora.....25-14	Przegląd kontrolki układu oczyszczania spalin 40-21
Regulacja lusterek wstecznych (kabina) 25-15	Automatyczne (AUTO) czyszczenie filtra spalin 40-22
Stanowisko operatora — izolowane stanowisko operatora bez kabiny	Wyłączone czyszczenie filtra spalin 40-23
Użytkowanie składanej ramy ochronnej 25A-1	Czyszczenie filtra spalin przy zaparkowanym ciągniku 40-24
Użytkowanie stałej ramy ochronnej 25A-2	Czyszczenie serwisowe filtra spalin 40-26
Rama ochronna w normalnym położeniu 25A-3	Jazda ciągnikiem
Rama ochronna w normalnym położeniu (stała rama ochronna)..... 25A-4	Konieczność przeszkolenia operatora 45-1
Używanie pasa bezpieczeństwa 25A-4	Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi 45-1
Wybór położenia siedziska (bez kabiny) 25A-5	Unikać pestycydów 45-1
Regulacja komfortu jazdy 25A-5	Jazda po drogach publicznych 45-2
Używanie schowka na instrukcję obsługi 25A-5	Używanie wyjścia awaryjnego (z kabiną) 45-6
Używanie skrzynki narzędziowej 25A-6	Zachowanie ostrożności na zboczach 45-6
Lusterko montowane na ramie ochronnej (jeśli dotyczy)..... 25A-6	Użytkowanie przekładni PowrReverser (PRT) (jeśli jest).....45-7
Okres docierania	PowrReverser (PRT) (jeśli jest).....45-8
Użytkowanie silnika — przegląd w okresie docierania 30-1	Wybór biegu 45-9
Obsługa w okresie docierania 30-2	Używanie hamulców 45-9
Sprawdzenia przed uruchomieniem	Używanie blokady mechanizmu różnicowego 45-10
Obsługa codzienna przed uruchomieniem silnika.....35-1	Zatrzymywanie ciągnika (przekładnia PowrReverser™).....45-11
Użytkowanie silnika	Zatrzymywanie ciągnika (przekładnia SyncShuttle).....45-12
Używanie stacyjki 40-1	Układ hamulca pomocniczego.....45-13
Przed uruchomieniem silnika — (przekładnia PowrReverser™).....40-2	Ograniczenie prędkości przy użytkowaniu ładowacza 45-13
Przed uruchomieniem silnika — (przekładnia SyncShuttle) 40-4	Podzespół ładowacza (zależnie od wyposażenia) 45-13
Uruchamianie silnika 40-6	Punkty mocowania ładowacza (zależnie od wyposażenia).....45-14
Procedura rozruchu w niskich temperaturach przy użyciu układu podgrzewacza powietrza wlotowego.....40-6	Tryb awaryjny 45-15
Używanie podgrzewacza płynu chłodzącego silnik (jeśli jest).....40-8	Podnośnik i 3-punktowy układ zawieszenia
Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych kontaktem z gorącymi powierzchniami 40-8	Dopasowanie mocy ciągnika do narzędzia 50-1
Sprawdzanie kontrolki i wskaźników silnika 40-9	Podzespół 3-punktowego układu zawieszenia.....50-1
Kontrolka Stop/alarmu operatora.....40-10	Dźwignie sterujące podnośnika 50-1
Zmiana prędkości obrotowej silnika.....40-11	Ustawienie ogranicznika dźwigni regulacji pozycyjnej 50-2
Zalecane prędkości silnika i procedury robocze 40-12	Używanie regulacji pozycyjnej podnośnika 50-2
Używanie obrotomierza/licznika godzin.....40-13	Używanie regulacji siłowej 50-4
Silniki z turbosprężarką 40-13	Kontrolka układu szybkiego podnoszenia i opuszczania (jeśli jest).....50-5
Zatrzymywanie silnika — (przekładnia PowrReverser™).....40-14	Obsługa elektronicznego przełącznika szybkiego podnoszenia i opuszczania 50-6

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Regulacja granicy podnośnika dla EQRL (jeśli jest) 50-9	Instrukcje użytkownika 65-7
Regulacja prędkości opuszczania podnośnika / blokady sprzętu / blokady transportowej 50-10	Tylny WOM — osłona WOM 65-8
Przygotowanie sprzętu 50-11	Prędkości WOM 65-8
Zmiana kategorii układu zawieszenia z II na I (jeśli jest) 50-11	Użytkowanie WOM ciągnika — przekładnia PowrReverser™ 65-9
Położenia cięgła górnego 50-12	Użytkowanie WOM ciągnika — (przekładnia SyncShuttle) 65-11
Zawieszanie sprzętu na układzie 3-punktowym 50-13	Funkcja przełącznika udostępniania zewnętrznego sterowania WOM 65-13
Regulacja bocznych wychyleń podnośnika 50-14	Regulacja dźwigni i cięgła 540/540E WOM 65-14
Poziomowanie podnośnika 50-15	Regulacja linki uruchamiającej sprzęgło WOM — (SyncShuttle) 65-15
Regulacja swobodnego ruchu bocznego 50-16	
Regulacja siły tarcia dźwigni podnośnika 50-16	
Rozgrzewanie oleju układu hydraulicznego 50-17	
Układ hydrauliczny i zawory hydrauliki zewnętrznej	Dociążanie dla lepszych osiągnięć
Używać prawidłowych wtyczek przewodów hydraulicznych 60-1	Planowanie maksymalnej wydajności 70-1
Dźwignia sterująca i identyfikacja złączy 60-1	Stosowanie odpowiedniego obciążnika 70-1
Podłączanie przewodów siłownika 60-2	Staranny dobór balastu 70-1
Zawór hydrauliki zewnętrznej I 60-2	Dobór obciążników dla ładowacza czołowego 70-1
Zawór hydrauliki zewnętrznej II 60-3	Pomiar poślizgu kół — ręczny 70-2
Zawór hydrauliki zewnętrznej III (jeśli jest) 60-4	Ograniczenia dotyczące dociążania 70-3
Numery SCV i przyporządkowane im kolory 60-5	Dociążanie przodu ciągnika do prac transportowych 70-3
Podłączenie siłownika jednostronnego działania 60-6	Ustalanie maksymalnej liczby obciążników z tyłu 70-3
Korygowanie odwrotnej reakcji siłownika 60-7	Ustalanie maksymalnej liczby obciążników z przodu 70-4
Położenie neutralne dźwigni 60-7	Używanie obciążników żeliwnych 70-4
Wysuwanie/cofanie siłownika 60-8	Montaż tylnych obciążników żeliwnych 70-5
Zawór hydraulicznych hamulców przyczepy (jeśli jest) 60-9	Dociążanie ciecżą 70-6
Odłączyć przewody hydrauliczne 60-10	Opróżnianie opon 70-7
Wtyczka szybkozłączna 60-11	Używanie kodów narzędzia 70-7
Przełącznik poziomu płynu hamulca hydraulicznego 60-12	
Identyfikacja złącza zaworu montowanego pośrodku (zależnie od wyposażenia) 60-13	
Zaczepek rolniczy i WOM	Koła, opony i rozstawy kół
Dopasowanie mocy ciągnika do sprzętu 65-1	Bezpieczna obsługa opon 75-1
Przestrzeganie ograniczeń obciążenia zaczepu rolniczego 65-1	Sprawdzanie prześwitu między oponą a sprzętem 75-1
Wybór położenia zaczepu rolniczego 65-2	Sprawdzenie ciśnienia w oponach 75-2
Regulacja długości i przesunięcia zaczepu rolniczego 65-2	Tabela ciśnień w oponach 75-3
Używanie wychylnego zaczepu rolniczego 65-3	Wybór kierunku toczenia opon przednich 75-3
Regulowany zaczep rolniczy 65-4	Prawidłowe dokręcanie elementów mocujących kół i osi 75-4
Prawidłowe używanie zaczepu rolniczego 65-4	Dokręcanie śrub kół — oś MFWD 75-4
Zakaz zbliżania się do obracających się wałów napędowych 65-5	Dokręcanie śrub kół — oś tylna 75-4
Podłączanie sprzętu napędzanego przez WOM 65-6	Przestrzeganie ograniczeń szerokości rozstawu kół tylnych 75-5
Dopasowanie mocy ciągnika do sprzętu 65-7	Ustawienia rozstawu kół — wielopołożeniowe koła tylne 75-6
	Ustawienia rozstawu kół — wielopołożeniowe koła MFWD 75-8
	Sprawdzanie zbieżności kół — oś MFWD 75-9
	Regulacja zbieżności kół — oś MFWD 75-10
	Kąt skrętu — CARRARO 75-10
	Ustawienie ograniczników promienia skrętu MFWD 75-11
	Stosowanie prawidłowej kombinacji opon 75-11
	Tabela kompatybilności opon 75-12

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Transportowanie	
Używanie świateł oraz urządzeń bezpieczeństwa.....	80-1
Używanie łańcucha zabezpieczającego.....	80-1
Bezpieczeństwo przy dostawie.....	80-2
Jazda ciągnikiem po drogach.....	80-3
Bezpieczny transport ciągnika.....	80-5
Holowanie ciągnika.....	80-6
Punkty holownicze — przednie.....	80-7
Punkty holownicze — tylne.....	80-8
Prawidłowo podpierać maszynę.....	80-8
Punkty podparcia przy podnoszeniu ciągnika.....	80-9
Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący	
Ostrożne postępowanie z paliwem — unikanie pożaru.....	85-1
Ostrożnie obchodzić się z paliwem — unikać pożaru.....	85-1
Przechowywanie paliwa.....	85-1
Praca w niskich temperaturach.....	85-2
Praca w wysokich temperaturach otoczenia.....	85-2
Obchodzenie się z olejem napędowym i jego przechowywanie.....	85-2
Olej napędowy.....	85-3
Ograniczanie wpływu niskiej temperatury na silniki wysokoprężne.....	85-4
Biopaliwo.....	85-6
Napełnianie zbiornika paliwa.....	85-8
Alternatywne i syntetyczne środki smarne.....	85-9
Przechowywanie środków smarnych.....	85-9
Olej do silników wysokoprężnych — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IV, Stage V i Stage IIIB.....	85-10
Czasy między przeglądami dla oleju i filtra silnika — silniki Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V.....	85-11
Olej silnikowy okresu docierania John Deere Break-In Plus™ — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V.....	85-12
Okres między przeglądami dla oleju silnikowego podczas pracy na dużych wysokościach.....	85-12
Dodatki uzupełniające do oleju napędowego.....	85-13
Filtry oleju.....	85-13
Filtry paliwa.....	85-13
Płyn chłodzący do silników wysokoprężnych (silnik z mokrymi tulejami cylindrowymi).....	85-14
Praca w ciepłym klimacie.....	85-15
Jakość wody do mieszania z koncentratem płynu chłodzącego.....	85-15
Testowanie punktu zamarzania płynu chłodzącego.....	85-16
Olej układu przekładniowego, kierowniczego, hamulcowego, hydraulicznego i skrzyni przekładniowej.....	85-17
Używanie prawidłowego wkładu filtra oleju przekładniowo-hydraulicznego.....	85-17
Olej osi MFWD i w piastach kół.....	85-17
Smar uniwersalny do pracy w warunkach dużych obciążeń (EP).....	85-18
Mieszanie środków smarnych.....	85-18
Alternatywne i syntetyczne środki smarne.....	85-18
Obchodzenie się z olejem napędowym i jego przechowywanie.....	85-19
Smarność oleju napędowego.....	85-19
Testowanie oleju napędowego.....	85-19
Przechowywanie środków smarnych.....	85-20
Oilscan™ i CoolScan™.....	85-20
Czas między przeglądami i przeglądy	
Dodatkowe informacje dotyczące serwisowania.....	90-1
Bezpieczna obsługa ciągnika.....	90-1
Tabela czasu między przeglądami Codziennie lub co 10 godzin / co tydzień lub co 50 godzin / po PIERWSZYCH 100 godzinach / 250 godzinach.....	90-2
Tabela czasów między przeglądami Co 500 godzin / 1000 godzin / rok / 2000 godzin lub dwa lata / 5000 godzin lub pięć lat.....	90-3
Obsługa—w miarę potrzeby.....	90-4
Przestrzeganie okresów międzyobsługowych.....	90-4
Stosowanie myjek wysokociśnieniowych.....	90-4
Stosowanie sprężonego powietrza.....	90-5
Montaż ładowacza czołowego — rama montażowa ładowacza czołowego.....	90-6
Obsługa ogólna i przeglądy	
Otwieranie maski.....	95-1
Filtry wlotu powietrza silnika Sprawdzenie.....	95-1
Wymiana.....	95-3
Sprawdzenie układu wlotu powietrza silnika.....	95-4
Czyszczenie rury odpowietrzającej skrzyni korbowej silnika.....	95-4
Sprawdzenie obrotów jałowych silnika.....	95-5
Czyszczenie filtra układu oczyszczania spalin.....	95-5
Czynności konserwacyjne i obsługa filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF).....	95-6
Postępowanie z popiołem z filtra spalin/filtra cząstek stałych (DPF).....	95-6
Utylizacja filtra spalin.....	95-6
Dociągnięcie zacisków przewodów.....	95-7
Sprawdzenie dokręcenia elementów mocujących.....	95-8
Sprawdzanie układu neutralnego rozruchu — przekładnia SyncShuttle (jeśli jest).....	95-9

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Sprawdzenie układu neutralnego rozruchu	Przygotowanie układu chłodzenia do
Przekładnia PowrReverser (jeśli jest) 95-9	warunków zimowych 105-8
Sprawdzanie pasa bezpieczeństwa 95-11	Sprawdzenie i regulacja pasa sprężarki
Regulacja siły tarcia ręcznej regulacji	klimatyzacji 105-8
obrotów silnika 95-11	Wymiana pasa sprężarki klimatyzacji..... 105-8
Sprawdzenie opon 95-12	
Wymiana filtrów powietrza w kabinie 95-13	Obsługa — układ paliwowy
Wymiana filtrów powietrza w kabinie 95-15	Nie modyfikować układu paliwowego 110-1
Obsługa klimatyzatora (kabina) 95-17	Spuszczanie wody i osadu z filtrów paliwa 110-1
Czyszczenie przedziału silnika 95-17	Spuszczanie wody i osadu ze zbiornika
Prawidłowy montaż ramy ochronnej —	paliwa 110-2
stała rama ochronna (bez kabiny) 95-18	Wymiana filtra paliwa / odstoju wody 110-2
Prawidłowy montaż układu ochrony kabiny 95-19	Odpowietrzenie układu paliwowego 110-3
Smarowanie	Obsługa — układ elektryczny
Używanie prawidłowych środków smarnych 100-1	Środki ostrożności przy obsłudze
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego 100-1	układu elektrycznego 115-1
Wymiana oleju silnikowego i filtra 100-2	Sprawdzenie napinacza pasa
Sprawdzenie poziomu oleju	alternatora/wentylatora 115-1
przekładniowego-hydraulicznego 100-3	Wymienić pas alternatora/wentylatora 115-2
Wymiana filtra i oleju układu	Ładowanie akumulatora 115-3
przekładniowo-hydraulicznego 100-4	Czyszczenie akumulatora 115-3
Czyszczenie filtra siatkowego ssącego	Czyszczenie akumulatora i
oleju przekładniowo-hydraulicznego 100-5	sprawdzenie jego stanu 115-4
Smarowanie sworzni osi przedniej 100-6	Demontaż akumulatora (bez kabiny i z
Smarowanie podzespołów podnośnika 100-6	kabiną) 115-6
Smarowanie łożysk osi tylnej 100-7	Specyfikacja wymiany akumulatora —
Nasmarować punkty smarowania osi	bez kabiny i z kabiną 115-7
przedniej 100-8	Konserwacja akumulatora 115-8
Smarowanie czopu zawieszenia	Dostęp do bezpieczników i przełączników 115-8
obrotowego osi MFWD 100-9	Ośrodek zasilania — bezpieczniki
Piasta koła osi MFWD	i przełączniki — z izolowanym
Sprawdzenie poziomu oleju 100-10	stanowiskiem operatora bez kabiny
Wymiana oleju 100-10	(przekładnia PowrReverser™) 115-9
Obudowa osi MFWD	Ośrodek zasilania — bezpieczniki
Sprawdzenie poziomu oleju 100-11	i przełączniki — bez kabiny —
Wymiana oleju 100-12	przekładnia SyncShuttle 115-10
Smarowanie łożysk osi tylnej 100-12	Bezpieczniki i przełączniki ośrodka
Smarowanie szyn ślizgowych siedziska	zasilania — z kabiną (przekładnia
operatora (bez kabiny) 100-13	PowrReverser™) 115-11
Smarowanie zatrzasku maski 100-13	Bezpieczniki i przełączniki ośrodka
	zasilania — z kabiną (przekładnia
	SyncShuttle™) 115-12
Obsługa — układ chłodzenia	Umieszczenie bezpiecznika topikowego 115-13
Czyszczenie kratki, zespołu osłon,	Połączenia przewodów rozrusznika 115-13
intercoolera, chłodnicy paliwa,	Połączenia przewodów alternatora 115-14
chłodnicy oleju i chłodnicy silnika —	Bezpieczne postępowanie z żarówkami
bez kabiny 105-1	halogenowymi 115-14
Czyszczenie kratki, chłodnicy paliwa,	Wymiana żarówki reflektora 115-15
skraplacza, chłodnicy oleju,	Regulacja reflektorów 115-15
intercoolera i chłodnicy silnika — z kabiną... 105-2	Wymiana żarówki światła awaryjnych
Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego 105-4	na dachu — z kabiną 115-18
Sprawdzanie przecieków w układzie	Wymiana żarówek światła tylnych i
chłodzenia 105-4	kierunkowskazów — z kabiną 115-19
Płukanie układu chłodzenia i wymiana	Wymiana żarówek światła tylnych i
termostatu 105-5	kierunkowskazów — bez kabiny 115-19
Płukanie układu chłodzenia 105-6	

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Wymiana żarówki światła roboczego — z kabiną 115-20	Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych 130-13
Wymiana żarówki światła roboczego — bez kabiny 115-20	Ujednolicone wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów całowych 130-15
Wymiana żarówki światła sufitowego — ciągniki z kabiną 115-21	Krzywe momentu obrotowego silnika 130-16
Wymiana żarówki podświetlenia elementów sterowniczych (kabina) 115-21	Tabliczka z certyfikatem układu kontroli emisji spalin 130-17
Wymiana żarówki obrotowego światła sygnalizacyjnego (jeśli jest) 115-22	Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy montażu przyrządów i/lub podzespołów elektrycznych i elektronicznych 130-17
Wykrywanie i usuwanie usterek	Ograniczona gwarancja na akumulator 130-18
Wykrywanie i usuwanie usterek silnika 120-1	Obliczanie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia pionowego zaczepu przyczepy 130-19
Wykrywanie i usuwanie usterek przekładni 120-5	Obliczenie maksymalnej dopuszczalnej masy 130-20
Wykrywanie i usuwanie usterek układu hydraulicznego 120-6	Staranny dobór obciążników 130-21
SCV Deluxe (jeśli jest) 120-6	Fluorowane gazy cieplarniane 130-22
Wykrywanie i usuwanie usterek hamulców 120-7	
Wykrywanie i usuwanie usterek podnośnika i 3-punktowego układu zawieszenia szybkosprzęgu 120-8	Numery identyfikacyjne
Wykrywanie i usuwanie usterek układu szybkiego podnoszenia i opuszczania (QRL) 120-10	Tabliczki znamionowe 135-1
Wykrywanie i usuwanie usterek zewnętrznego układu hydraulicznego 120-11	Numer identyfikacyjny produktu 135-1
Wykrywanie i usuwanie usterek układu elektrycznego 120-12	Zapisanie numeru seryjnego mechanicznego napędu przednich kół (MFWD) 135-1
Układ ogrzewania i klimatyzacji (kabina) 120-13	Zapis numeru seryjnego silnika 135-1
Wycieraczka(-i), światła szerokostrumieniowe, światło sufitowe i radio (kabina) 120-17	Numer seryjny pompy wtryskowej paliwa 135-2
	Numer seryjny kabiny 135-2
	Tabliczka z certyfikatem ramy ochronnej 135-3
	Tabliczka z certyfikatem ramy ochronnej (stała rama ochronna) 135-4
Przechowywanie ciągnika	Numer seryjny siedziska operatora (z kabiną) .. 135-5
Przygotowanie ciągnika do przechowywania przez dłuższy okres 125-1	Homologacja typu siedziska operatora (bez kabiny) 135-6
Przywracanie ciągnika do eksploatacji po okresie przechowywania 125-3	Zachowanie dowodu własności 135-6
Konserwacja powłoki lakierniczej 125-4	Przechowywanie maszyny w bezpieczny sposób 135-7
Specyfikacja	
Specyfikacja ogólna 130-1	Rejestry smarowania i czynności konserwacyjnych
Ogólne wymiary i masy 130-6	Rejestr obsługi serwisowej
Konfiguracje regionalne 130-6	Codziennie / co 10 godzin 140-1
Konfiguracje silnika 130-6	Co tydzień / 50 godzin 140-2
Wymiary maszyny 130-7	Rejestr czynności obsługowych
Obciążanie ciągnika 130-7	Po pierwszych 100 godzinach pracy 140-2
Poziom hałasu 130-7	Rejestry czynności obsługowych
Moc silnika przy obrotach nominalnych 130-8	250 godzin 140-3
Przybliżone prędkości postępowe — (przekładnia SyncShuttle™) — 9x3 130-8	Rejestr obsługi serwisowej
Przybliżone prędkości jazdy — (przekładnia PowrReverser™) — 12x12 130-9	500 godzin 140-4
Przybliżone prędkości jazdy — (przekładnia PowrReverser™) — 24x12 130-11	1000 godzin pracy 140-4
Współczynnik korekcji dla innych rozmiarów opon 130-12	Raz w roku 140-5
Dopuszczalne masy ciągnika 130-12	1000 godzin pracy 140-5
	2000 godzin / dwa lata 140-6
	Rejestr czynności obsługowych — w miarę potrzeby 140-7

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona

**Obsługa serwisowa maszyn John Deere —
dostępne publikacje**

Informacje techniczne.....JDSLA-1

Serwis John Deere

Części John Deere 145-1

Odpowiednie narzędzia 145-1

Dobrze wyszkoleni technicy 145-1

Natychmiastowa obsługa..... 145-2

John Deere jest do Twojej dyspozycji..... 145-2

Bezpieczeństwo

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

To jest symbol ostrzegawczy. Po dostrzeżeniu tego symbolu na maszynie lub w niniejszej instrukcji należy zachować ostrożność ze względu na ryzyko odniesienia obrażeń ciała.

Należy przestrzegać zalecanych środków ostrożności i bezpiecznych praktyk w zakresie obsługi.



DX,ALERT -53-03OCT22-1/1

T81388 —UN—28JUN13

Znaczenie słów ostrzegawczych

NIEBEZPIECZEŃSTWO — słowo ostrzegawcze NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza niebezpieczną sytuację, która spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeśli dojdzie do skutku.

OSTRZEŻENIE — słowo ostrzegawcze OSTRZEŻENIE oznacza niebezpieczną sytuację, która może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeśli dojdzie do skutku.

UWAGA — słowo ostrzegawcze UWAGA oznacza niebezpieczną sytuację, która może spowodować lżejsze lub umiarkowane obrażenia ciała, jeśli dojdzie do skutku. Hasło ostrzegawcze UWAGA może również przestrzegać przed niebezpiecznymi praktykami powiązanymi z sytuacjami mogącymi prowadzić do obrażeń ciała.

Wraz z symbolami ostrzegawczymi stosowane są słowa ostrzegawcze — NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE I UWAGA. NIEBEZPIECZEŃSTWO określa najwyższy stopień zagrożenia. Znaki



OSTRZEŻENIE

UWAGA

bezpieczeństwa NIEBEZPIECZEŃSTWO lub OSTRZEŻENIE są umieszczone w obszarach określonych zagrożeń. Ogólne środki ostrożności są umieszczone na znakach bezpieczeństwa z hasłem UWAGA. Słowo UWAGA zwraca również uwagę na komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji.

DX,SIGNAL -53-05OCT16-1/1

TS187 —53—30SEP88

Przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać wszystkie komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji i na symbolach ostrzegawczych umieszczonych na maszynie. Znaki bezpieczeństwa należy utrzymywać w dobrym stanie. Brakujące lub uszkodzone symbole ostrzegawcze należy wymienić. Nowe podzespoły sprzętu i części serwisowe muszą zawierać aktualne znaki bezpieczeństwa. Zamienne znaki bezpieczeństwa są dostępne w firmie John Deere.

Na elementach i podzespołach pochodzących od dostawców mogą występować dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa, które nie są powtórzone w tej instrukcji obsługi.

Należy opanować zasady obsługi maszyny i odpowiedniego korzystania z elementów sterowniczych. Nikt nie może korzystać z maszyny bez uprzedniego zapoznania się z instrukcją.



Należy utrzymywać maszynę w prawidłowym stanie technicznym. Nieautoryzowane modyfikacje maszyny mogą pogorszyć jej funkcjonowanie i/lub bezpieczeństwo obsługi oraz skrócić trwałość maszyny.

DX,READ -53-01AUG22-1/1

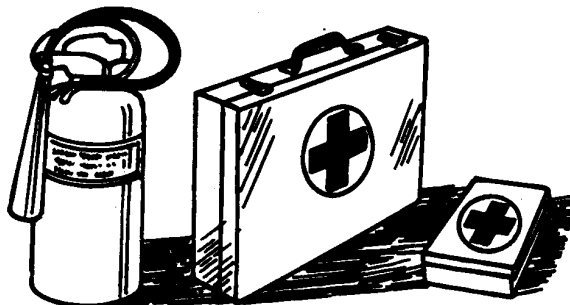
TS201 —UN—15APR13

Nagłe wypadki

Być przygotowanym na wypadek pożaru.

Trzymać w poręcznym miejscu zestaw pierwszej pomocy i gaśnicę.

Trzymać w pobliżu aparatu telefonicznego numery lekarza, pogotowia ratunkowego, szpitala i straży pożarnej.



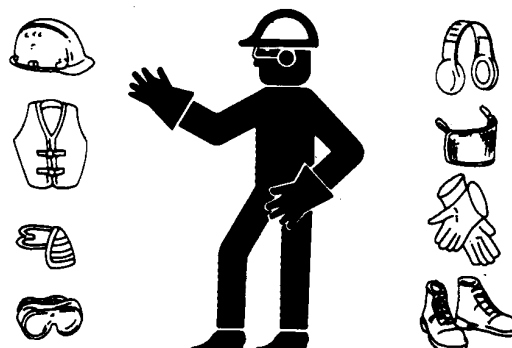
DX,FIRE2 -53-03MAR93-1/1

TS291 —UN—15APR13

Stosować odzież ochronną

Używać dopasowanej odzieży i wyposażenia ochronnego dostosowanego do rodzaju pracy.

Bezpieczne użytkowanie sprzętu wymaga pełnej uwagi operatora. Nie słuchać radia lub muzyki przez słuchawki podczas pracy maszyną.



DX,WEAR2 -53-03MAR93-1/1

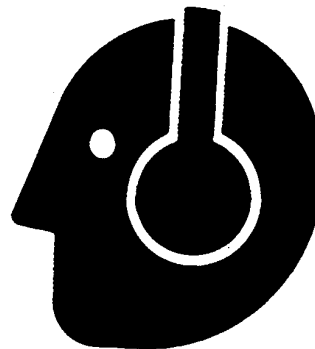
TS206 —UN—15APR13

Ochrona przed hałasem

Istnieje wiele czynników, które mają wpływ na zakres poziomu dźwięku, w tym konfiguracja maszyny, stan i poziom konserwacji maszyny, rodzaj terenu, środowisko pracy, cykle robocze, hałas otoczenia i osprzęt.

Oddziaływanie hałasu może spowodować pogorszenie lub utratę słuchu.

Należy zawsze nosić ochronniki słuchu. Należy stosować odpowiednie środki ochrony słuchu, takie jak nauszniki ochronne lub wkładki douszne, chroniące przed niepożądanym lub powodującym dyskomfort hałasem.



DX,NOISE -53-03OCT17-1/1

TS207 —UN—23AUG88

Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru

Ostrożnie obchodzić się z paliwem: jest ono wysoce łatwopalne. Nie nalewać paliwa w trakcie palenia tytoniu lub w pobliżu otwartego ognia lub iskiei.

Zawsze zatrzymywać silnik przed tankowaniem maszyny. Zbiornik paliwa napełniać na otwartej przestrzeni.

Unikać pożaru, utrzymując maszynę w czystości, bez śmieci, smarów i pozostałości roślinnych. Zawsze wycierać rozlane paliwo.

Do paliwa używać tylko zalecanych pojemników przeznaczonych do transportu łatwopalnych cieczy.

Nigdy nie nalewać paliwa do pojemnika ustawionego na samochodzie typu pick-up z plastikową wykładziną. Zawsze umieszczać pojemnik na ziemi przed nalaniem paliwa. Dotknąć pojemnik pistoletem dozującym przed zdjęciem pokrywy. Podczas tankowania utrzymywać kontakt pistoletu dozującego z wlotem pojemnika.



Nie przechowywać pojemników z paliwem tam, gdzie są narażone na kontakt z otwartym ogniem, iskrami lub płomykiem w urządzeniach takich jak podgrzewacz wody lub inne.

DX,FIRE1 -53-12OCT11-1/1

TS202 —UN—23AUG88

Zapobieganie pożarom

Aby zminimalizować ryzyko pożaru, należy codziennie sprawdzać i czyścić ciągnik.

- Ptaki i inne zwierzęta mogą budować gniazda lub gromadzić łatwopalne materiały w przedziale silnika lub na układzie wydechowym. Ciągnik powinien być sprawdzony i oczyszczony każdego dnia przed pierwszym użyciem.
- Trawa, materiał roślinny i inne zanieczyszczenia mogą się również gromadzić podczas normalnej pracy. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, gdy praca przebiega w suchych warunkach lub w powietrzu unoszą się kawałki materiału roślinnego lub pył roślinny. Nagromadzony materiał trzeba usuwać, aby zapewnić prawidłowe działanie maszyny i zmniejszyć ryzyko pożaru. Ciągnik musi być okresowo sprawdzany i czyszczony w ciągu dnia.
- Regularne i dokładne czyszczenie ciągnika w połączeniu z innymi procedurami obsługi okresowej, wyszczególnionymi w instrukcji obsługi, znacznie obniża ryzyko pożaru i ewentualność kosztownego przestoju.

- Nie przechowywać pojemników z paliwem tam, gdzie są narażone na kontakt z otwartym ogniem, iskrami lub płomykiem w urządzeniach takich jak podgrzewacz wody lub inne.
- Często sprawdzać przewody, zbiorniki i złączki pod kątem uszkodzeń, pęknięć lub przecieków. Wymienić je w razie potrzeby.

Należy przestrzegać wszystkich procedur dotyczących użytkowania i bezpieczeństwa, umieszczonych na maszynie i w instrukcji obsługi. Podczas sprawdzania i czyszczenia zachować ostrożność - silnik i elementy układu wydechowego są gorące. Przed jakimkolwiek sprawdzeniem lub czyszczeniem, zawsze WYŁĄCZYĆ silnik, ustawić przekładnię w położeniu POSTOJOWYM lub włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Wyjęcie kluczyka zapobiegnie uruchomieniu ciągnika przez inne osoby, gdy wykonywany jest przegląd lub czyszczenie.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -53-12OCT11-1/1

W razie pożaru

UWAGA: Unikać obrażeń ciała.

Natychmiast zatrzymać maszynę przy pierwszych oznakach pożaru. Pożar można poznać po zapachu dymu lub widocznych płomieniach. Ponieważ pożar rozwija się i rozprzestrzenia bardzo gwałtownie, natychmiast opuścić maszynę i oddalić się na bezpieczną odległość. Nie powracać do maszyny! Bezpieczeństwo jest na pierwszym miejscu.

Wezwać straż pożarną. Przenośna gaśnica może ugasić mały pożar lub powstrzymać go do przybycia straży pożarnej; jednakże przenośne gaśnice mają swoje ograniczenia. Zawsze przedkładać bezpieczeństwo operatora i osób postronnych nade wszystko. Przy próbie gaszenia pożaru ustawić się plecami do wiatru i mieć nieograniczoną drogę ucieczki, umożliwiającą szybkie oddalenie się w razie nieugaszenia pożaru.

Przeczytać instrukcje obsługi gaśnicy i zapoznać się z jej umiejscowieniem, częściami oraz obsługą, zanim dojdzie do pożaru. Lokalne oddziały straży pożarnej lub dystrybutorzy sprzętu gaśniczego mogą zaoferować szkolenie lub przekazać zalecenia odnośnie gaśnic.



TS227 —UN—15APR13

Jeśli gaśnica nie posiada instrukcji, stosować się do następujących ogólnych wskazówek:

1. Wyciągnąć zawleczkę. Trzymając gaśnicę dyszą skierowaną od siebie, zwolnić mechanizm blokujący.
2. Celować nisko. Skierować gaśnicę w podstawę ognia.
3. Powoli i równomiernie ścisnąć dźwignię.
4. Szerokim ruchem prowadzić dyszę od jednej strony do drugiej.

DX,FIRE4 -53-22AUG13-1/1

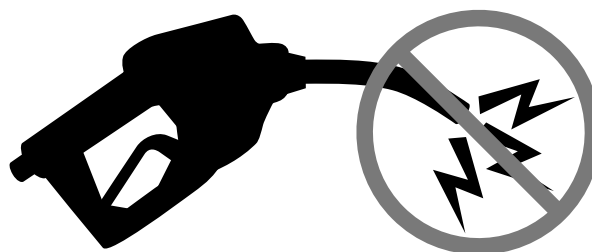
Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa

Usunięcie siarki i innych składników z paliwa o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD) zmniejszyło jego przewodność i zwiększyło zdolność do gromadzenia ładunków elektrycznych.

Rafinerie mogą uzdatniać paliwo dodatkami antystatycznymi. Jednakże jest wiele czynników, które mogą obniżać efektywność dodatków z upływem czasu.

Ładunki statyczne mogą gromadzić się w paliwie ULSD podczas jego przepływu przez układy doprowadzające. Wyładowania elektryczności statycznej w obecności wybuchowych oparów mogą spowodować pożar lub wybuch.

Dlatego ważne jest, aby cały układ używany do napełniania maszyny (zbiornik z paliwem, pompa zasilająca, przewód, dysza i inne) był prawidłowo uziemiony i połączony. Skontaktować się z dostawcą paliwa lub układu doprowadzania paliwa, aby upewnić się, że układ spełnia odpowiednie standardy pod względem uziemienia i połączenia masy przy nalewaniu paliwa.



RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -53-12JUL13-1/1

Prawidłowe korzystanie ze składanej konstrukcji ROPS i pasów bezpieczeństwa

Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiążdżenia w razie przewrócenia maszyny.

- Jeżeli ta maszyna jest wyposażona w składaną konstrukcję chroniącą w przypadku przewrócenia (ROPS), wówczas konstrukcja ROPS musi być zawsze w pozycji rozłożonej i zablokowanej. Podczas pracy z konstrukcją ROPS w pozycji całkowicie rozłożonej, **KORZYSTAĆ Z PASÓW BEZPIECZEŃSTWA**.
 - Trzymając zaczep, przeciągnąć pasy bezpieczeństwa w poprzek ciała.
 - Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.
 - Pociągnąć za pasy bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy są one prawidłowo zablokowane.
 - Poprowadzić pasy bezpieczeństwa w poprzek bioder.
- Jeżeli maszyna jest eksploatowana ze złożoną konstrukcją ROPS (np. aby przejechać przez niską



- bramę budynku), należy podczas jazdy zachować maksymalną ostrożność. **NIE KORZYSTAĆ** z pasów bezpieczeństwa, gdy konstrukcja ROPS jest złożona.
- Gdy tylko można wznowić normalną eksploatację maszyny, należy z powrotem podnieść i całkowicie rozłożyć konstrukcję ROPS.

TS1729 —UN—24MAY13

DX,FOLDROPS -53-22AUG13-1/1

Zakaz zbliżania się do obracających się wałów napędowych

Zaplątanie się w obracający się wał napędowy może spowodować poważne obrażenia lub utratę życia.

Osłona główna i osłony wałów napędowych ciągnika powinny być przez cały czas założone. Należy się upewnić, że osłony obrotowe poruszają się swobodnie.

Używać tylko wałów napędowych w układzie WOM z odpowiednimi osłonami i zabezpieczeniami.

Nosić dopasowaną odzież. Przed przystąpieniem do regulacji, wykonywania połączeń lub czyszczenia sprzętu napędzanego przez WOM wyłączyć silnik i upewnić się, że wał napędowy WOM jest zatrzymany.

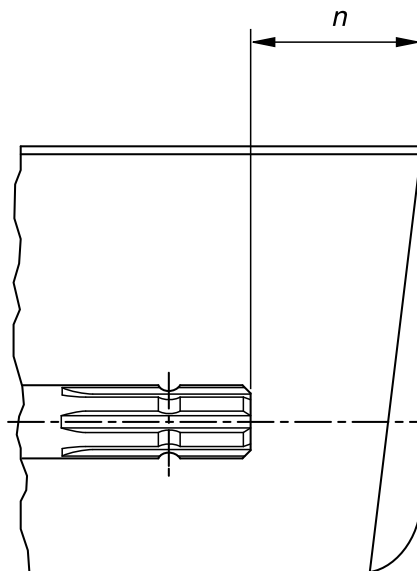
Nie montować żadnych urządzeń pośrednich pomiędzy ciągnikiem i głównym wałem napędowym WOM sprzętu, które umożliwiłyby napęd sprzętu przystosowanego do 540 obr./min przez WOM ciągnika 1000 obr./min z prędkością wyższą niż 540 obr./min.

Nie montować żadnych urządzeń pośrednich, które spowodowałyby, że część obracającego się wału sprzętu, wału ciągnika lub urządzenie pośrednie byłyby nieosłonięte. Osłona główna ciągnika powinna zachodzić na końcówkę wału z wielowypustem, a dodane urządzenie pośrednie spełniać wymagania przedstawione w tabeli.

Kąt nachylenia głównego wału napędowego WOM sprzętu może być ograniczony w zależności od kształtu i rozmiaru osłony głównej ciągnika oraz kształtu i rozmiaru osłony głównego wału napędowego WOM sprzętu.

Nie podnosić sprzętu na tyle wysoko, aby uszkodzić osłonę główną ciągnika lub osłonę głównego wału napędowego WOM sprzętu. Odłączyć wał napędowy WOM, jeśli trzeba zwiększyć wysokość podniesienia sprzętu. (Patrz Przyłączanie/odłączanie wału napędowego WOM).

Gdy używany jest WOM typu 3/4, nachylenie i kąty skreśu mogą być zmniejszone w zależności od typu osłony głównej WOM i szyn sprzęgowych.



Typ WOM	Średnica	Wielowypust	$n \pm 5 \text{ mm (0,20 in.)}$
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO -53-28FEB17-1/1

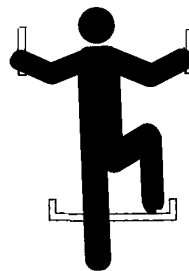
TS 1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Prawidłowe korzystanie ze schodków i poręczy

Unikać upadku, ustawiać się twarzą do maszyny podczas wchodzenia i wychodzenia z niej. Utrzymywać 3-punktowy kontakt ze schodkami, poręczami i uchwyty.

Zachować szczególną ostrożność w śliskich warunkach, wywołanych przez błoto, śnieg lub wilgoć. Utrzymywać schodki w czystości, wolne od smaru lub oleju. Nigdy nie zeskakiwać z maszyny. Nigdy nie wsiadać, ani nie wysiadać, gdy maszyna jest w ruchu.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -53-12OCT11-1/1

Przeczytać instrukcje obsługi sterowników ISOBUS

Oprócz aplikacji GreenStar™, wyświetlacz może służyć jako wyświetlacz dla sterowników ISOBUS zgodnych ze standardem ISO 11783. Wyświetlacz posiada także możliwość sterowania narzędziami ISOBUS. Gdy używany jest w ten sposób, informacje i funkcje zespołu sterującego widoczne na wyświetlaczu należą do sterownika ISOBUS i podlegają odpowiedzialności producenta sterownika ISOBUS. Niektóre z funkcji mogą

stanowić zagrożenie dla operatora lub osób postronnych. Przed rozpoczęciem użytkowania sterownika należy przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną przez producenta sterownika ISOBUS i przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, podanych w instrukcji lub umieszczonych na sterowniku ISOBUS.

WSKAZÓWKA: ISOBUS odnosi się do normy ISO 11783.

GreenStar jest nazwą handlową firmy Deere & Company.

DX,WW,ISOBUS -53-15JUL15-1/1

Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa

Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiążdżenia w razie przewrócenia się maszyny.

Maszyna jest wyposażona w ramę ochronną (ROPS). UŻYWAĆ pasa bezpieczeństwa podczas pracy z ramą ochronną.

- Trzymając zaczep, przeciągnąć pas bezpieczeństwa w poprzek ciała.
- Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.
- Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zapięty.
- Poprowadzić pas bezpieczeństwa w poprzek bioder.

Wymienić w całości pas bezpieczeństwa, jeśli jego elementy mocujące, klamra, pas lub mechanizm cofania wykazują oznaki uszkodzeń.

Sprawdzać pas bezpieczeństwa oraz jego elementy mocujące przynajmniej raz w roku. Należy zwracać uwagę



na poluzowany osprzęt lub uszkodzenia pasa, takie jak przecięcia, strzępienie się, nadmierne lub nietypowe zużycie, odbarwienia czy przetarcia. Wymieniać wyłącznie na części zamienne zgodne ze specyfikacją maszyny.

TS1729 —UN—24MAY13

DX,ROPS1 -53-22AUG13-1/1

Drgania

Wszystkie siedziska zatwierdzone przez John Deere posiadają homologację typu zgodnie z 78/764/EEC lub (UE) 1322/2014 załącznik XIV, gdzie średnia przyspieszenia drgań mierzonych w rzeczywistości na siedzisku (a_{wS}) jest równoważna $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Tej wartości NIE WOLNO używać do obliczania naprężenia wywoływanego przez drgania zgodnie z normą 2002/44/WE! Lokalni przedstawiciele handlowi

firmy John Deere mogą służyć pomocą przy ocenie naprężenia wywoływanego przez drgania.

Środki redukcji drgań obejmują m.in.:

- odpowiedni sposób prowadzenia maszyny, np. jazdę z niską prędkością;
- Zawieszana oś przednia
- Zawieszana kabina
- Prawidłowo wyregulowane siedzisko operatora
- Prawidłowe ciśnienie w oponach

DX,VIBRATION,EU -53-28FEB17-1/1

Bezpieczne użytkowanie ciągnika

Można zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadków przez zastosowanie kilku prostych środków ostrożności:

- Używać ciągnika wyłącznie do tych prac, do których został zaprojektowany, np. pchania, ciągnięcia, holowania, napędzania i przenoszenia różnorodnego wymiennego sprzętu, przeznaczonego do wykonywania prac rolniczych.
- Poziom sprawności fizycznej i umysłowej operatora musi umożliwiać mu uzyskanie dostępu do stanowiska operatora i/lub elementów sterowniczych oraz prawidłowe i bezpieczne użytkowanie maszyny.
- Nie wolno użytkować maszyny w stanie rozproszenia, zmęczenia czy niezdolności do pracy. Prawidłowe użytkowanie maszyny wymaga od operatora zachowania pełnej koncentracji i świadomości.
- Ten ciągnik nie jest przeznaczony do wykorzystania w celach rekreacyjnych.
- Zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed przystąpieniem do pracy ciągnikiem i przestrzegać zaleceń dotyczących użytkowania i środków ostrożności podanych w instrukcji obsługi i na ciągniku.
- Postępować zgodnie z zaleceniami w zakresie użytkowania i dociążania, podanymi w instrukcji obsługi narzędzi/osprzętu, takich jak ładowacze czołowe.
- Postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi każdej zawieszanej/przyczepianej maszyny lub przyczepy. Nie używać agregatu ciągnik-maszyna lub ciągnik-przyczepa niezgodnie z instrukcjami.
- Przed uruchomieniem silnika lub rozpoczęciem pracy upewnić się, że nikt nie przebywa w pobliżu maszyny, przyłączonego sprzętu ani w strefie roboczej.
- Trzymać się z dala od trzypunktowego układu zawieszenia i zaczepu do przyczep jednoosiowych (jeśli jest) podczas ich sprawdzania.
- Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych.

Zagadnienia związane z jazdą

- Nigdy nie wsiadać do ciągnika, ani go nie opuszczać podczas ruchu.
- Przejść odpowiednie szkolenia przed przystąpieniem do użytkowania pojazdu.
- Trzymać dzieci i osoby postronne z dala od ciągnika i całego sprzętu.
- Nigdy nie jeździć ciągnikiem w inny sposób, niż na siedzisku zatwierdzonym przez John Deere i z zapiętym pasem bezpieczeństwa.
- Utrzymywać wszystkie osłony/zabezpieczenia na miejscu.
- Stosować odpowiednie sygnały wizualne i dźwiękowe podczas jazdy po drogach publicznych.
- Zjeżdżać na pobocze drogi przed zatrzymaniem się.
- Zmniejszać prędkość na zakrętach, używając hamulców pojedynczo oraz podczas pracy w pobliżu niebezpiecznych miejsc, na nierównym terenie lub stromych zboczach.
- Przyłączony sprzęt znajdujący się w górnym położeniu zmniejsza stabilność.

- Spiać pedały hamulca przed jazdą po drodze.
- Hamować pulsacyjnie przy zatrzymywaniu się na śliskich nawierzchniach.
- Regularnie czyścić błotniki i fartuchy przeciwbłotne (chlapacze), jeśli są. Usunąć zanieczyszczenia przed jazdą po drodze publicznej.

Ogrzewane i wentylowane siedzisko operatora

- Zbyt wysoka temperatura nagrzewnicy siedziska może spowodować obrażenia ciała w wyniku poparzenia lub uszkodzenie siedziska. Aby zminimalizować ryzyko poparzenia, należy zachować ostrożność w przypadku używania nagrzewnicy siedziska przez dłuższy czas, zwłaszcza w sytuacjach, gdy operator nie odczuwa zmiany temperatury ani bólu skóry. Na siedzisku nie wolno umieszczać przedmiotów takich jak koc, poduszka, pokrowiec itp., które mogą doprowadzić do przegrzania nagrzewnicy siedziska.

Holowanie ładunków

- Zachować ostrożność podczas holowania oraz przy zatrzymywaniu się z ciężkimi ładunkami. Droga hamowania wydłuża się wraz ze wzrostem prędkości i masy holowanego ładunku oraz na pochyłościach. Holowane przyczepy z hamulcami lub bez, które są za ciężkie w stosunku do ciągnika lub są holowane zbyt szybko, mogą spowodować utratę kontroli nad pojazdem.
- Brać pod uwagę całkowitą masę sprzętu i jego obciążenie.
- Podłączać holowane ładunki wyłącznie do homologowanych zaczepów, aby uniknąć przewrócenia do tyłu.

Parkowanie i opuszczanie ciągnika

- Przed opuszczeniem ciągnika wyłączyć zawory hydrauliki zewnętrznej, wyłączyć WOM, zatrzymać silnik, opuścić narzędzia/sprzęt na podłoże, ustawić elementy sterownicze narzędzia/sprzętu w położeniach neutralnych i włączyć mechanizmy parkowania — zapadkę postojową i hamulec postojowy. Poza tym, jeśli ciągnik ma być pozostawiony bez nadzoru, wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Pozostawienie przekładni na biegu z wyłączonym silnikiem NIE zapobiega ruchowi ciągnika.
- Nigdy nie zbliżać się do obracającego się WOM lub pracującego narzędzia.
- Przed rozpoczęciem czynności serwisowych należy odczekać, aż wszystkie elementy maszyny przestaną się poruszać.

Częste wypadki

Niebezpieczne użytkowanie lub nieprawidłowa eksploatacja ciągnika mogą prowadzić do wypadków. Należy zachować czujność z uwagi na zagrożenia związane z pracą ciągnika.

Najczęstsze wypadki z udziałem ciągników to:

- wywrotka ciągnika;

Ciąg dalszy na następnej stronie

DX,WW,TRACTOR -53-08MAY19-1/2

- kolizje z pojazdami silnikowymi;
- nieprawidłowe procedury uruchamiania;
- zaplątanie się w wały WOM;

- upadek z ciągnika;
- zmiżdżenie i przyciśnięcie podczas agregatowania.

DX,WW,TRACTOR -53-08MAY19-2/2

Unikać wypadków podczas jazdy do tyłu

Przed ruszeniem maszyną upewnić się, że nikt nie znajduje się na drodze jej ruchu. Odwrócić się, aby uzyskać lepszą widoczność i patrzeć bezpośrednio. Poprosić drugą osobę o pomoc podczas cofania przy ograniczonej widoczności lub w ciasnych miejscach.

Nie polegać tylko na kamerze sprawdzając czy z tyłu maszyny nie ma ludzi lub przeszkód. System może być ograniczony przez wiele czynników, takich jak praktyki serwisowe, warunki otoczenia i zakres roboczy.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -53-30AUG10-1/1

Ograniczenie stosowania w leśnictwie

Zgodne z przeznaczeniem użycie ciągników John Deere podczas prac leśnych jest ograniczone do zastosowań specyficznych dla ciągników, takich jak transport, prace stacjonarne przy rozłupywaniu pni, zapewnienie napędu lub obsługa osprzętu za pomocą WOM i układów hydraulicznego lub elektrycznego.

Są to zastosowania, w których normalna praca nie stwarza ryzyka ze strony upadających obiektów ani ryzyka penetracji takimi obiektami. Dla wszystkich zastosowań w leśnictwie wykraczających poza powyżej opisane, takich jak podawanie i ładowanie, wymagane jest zamontowanie właściwych dla danego zastosowania podzespołów, takich jak osłona dachowa (FOPS) i/lub rama ochronna (OPS).

DX,WW,FORESTRY -53-12OCT11-1/1

Bezpieczne użytkowanie ciągnika z ładowaczem

Podczas z ładowaczem, zmniejszyć prędkość w miarę potrzeby, aby zapewnić dobrą stabilność ciągnika i ładowacza.

Aby uniknąć przewrócenia ciągnika i uszkodzenia jego kół przednich, nie przewozić ładowaczem ładunków z prędkością większą niż 10 km/h (6 mph).

Aby uniknąć uszkodzenia ciągnika, nie używać ładowacza czołowego lub zbiornika opryskiwacza, jeśli ciągnik nie jest wyposażony 3-metrową oś przednią.

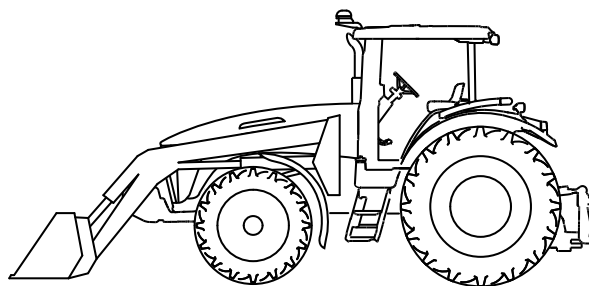
Nie dopuszczać, aby ktokolwiek przechodził lub pracował pod podniesionym ładowaczem.

Nie używać ładowacza jako platformy roboczej.

Nie podnosić, ani nie przenosić żadnych osób na ładowaczu, w czerpaku lub na narzędziu, czy osprzęcie.

Opuścić ładowacz na podłoże przed opuszczeniem stanowiska operatora.

Rama ochronna (ROPS) lub dach kabiny, jeśli jest, może nie zapewnić dostatecznej ochrony przed



T51692 —UN—09NOV09

ładunkiem upadającym na stanowisko operatora. Aby zapobiec upadkowi ładunku na stanowisko operatora, zawsze używać odpowiednich narzędzi do zastosowań specjalnych (takich jak widły do obornika, widły do bel cylindrycznych i wszelkiego rodzaju chwytaki).

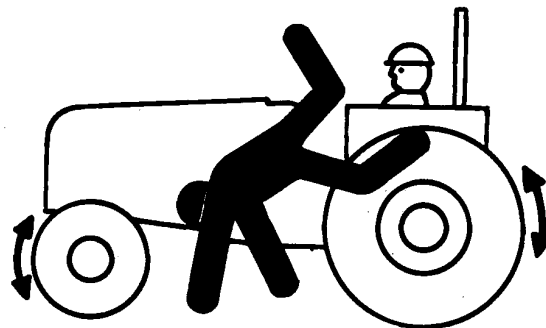
Obciążyć ciągnik zgodnie z Zalecenia odnośnie obciążenia, w sekcji PRZYGOTOWANIE CIĄGNIKA.

DX,WW,LOADER -53-18SEP12-1/1

Nie przewozić pasażerów

Na maszynie może przebywać tylko operator. Nie przewozić pasażerów.

Osoby przewożone na maszynie mogą ulec wypadkowi, np. wplątaniu w poruszające się elementy i zrzuceniu z maszyny. Pasażerowie ograniczają też pole widzenia operatora, pogarszając w ten sposób bezpieczeństwo pracy.



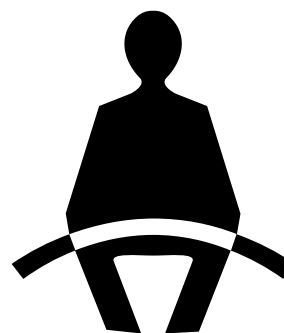
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -53-03MAR93-1/1

Siedzisko pasażera

Siedzisko pasażera jest przeznaczone wyłącznie do przewożenia pasażera w zastosowaniach drogowych (tzn. przejazd z gospodarstwa na pole).

Jeśli konieczne jest przewiezienie pasażera, jedynym środkiem transportu przewidzianym przez John Deere jest siedzisko pasażera.



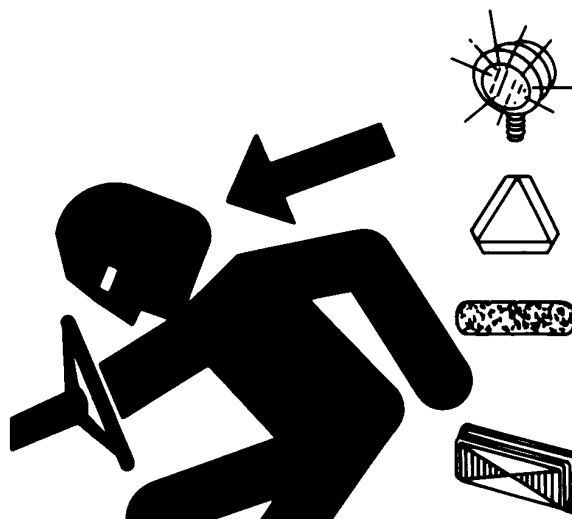
TS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,EU -53-28FEB17-1/1

Używanie świateł oraz urządzeń bezpieczeństwa

Należy zachować ostrożność i unikać kolizji z innymi uczestnikami ruchu, ciągnikami wolnobieżnymi z osprzętem lub holowanym wyposażeniem i maszynami samobieżnymi na drogach publicznych. Często, a zwłaszcza podczas wykonywania skrętów, sprawdzać sytuację w ruchu drogowym z tyłu. Używać kierunkowskazów.

W dzień i w nocy należy używać reflektorów, odblaskowych świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów. Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia i oznakowania sprzętu. Oświetlenie i oznakowanie utrzymywać w czystości i dobrym stanie, dbać o ich widoczność. Wymieniać lub naprawiać uszkodzone elementy oświetlenia i oznakowania oraz uzupełniać je w przypadku zagubienia.



TS951 —UN—12APR90

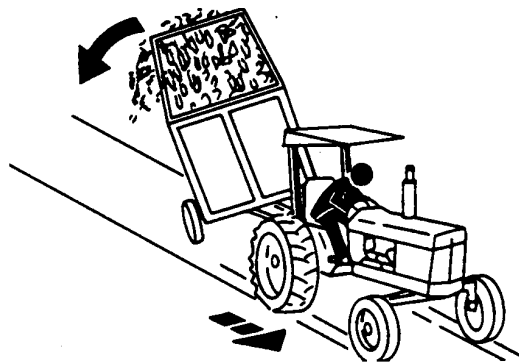
DX,FLASH -53-07JUL99-1/1

Bezpieczne holowanie przyczepy/sprzętu

Droga hamowania wydłuża się wraz ze wzrostem prędkości i masy przyczepy/sprzętu oraz podczas transportu na terenie nachylonym. Jeśli masa holowanego pojazdu z hamulcami lub bez hamulców jest zbyt duża dla ciągnika lub holowanie odbywa się zbyt szybko, operator może utracić kontrolę nad maszyną. Brać pod uwagę całkowitą masę sprzętu i jego obciążenie.

Podczas holowania przyczepy należy być zaznajomionym z charakterystyką hamowania i zapewnić zgodność agregatu ciągnik/przyczepa w odniesieniu do tempa wytracania prędkości.

Nie wchodzić w obszar pomiędzy ciągnikiem i holowanym pojazdem.



TS216—UN—23AUG88

Układ hamulcowy przyczepy/sprzętu Prędkość maksymalna

Bez hamulca	25 km/h (15,5 mph)
Hamulec niezależny	25 km/h (15,5 mph)
Hamulec najazdowy	25 km/h (15,5 mph)
Jednoprzewodowy hamulec hydrauliczny	25 km/h (15,5 mph)
Dwuprzewodowy hamulec hydrauliczny	40 km/h (25 mph)
Jednoprzewodowy hamulec pneumatyczny	25 km/h (15,5 mph)
Dwuprzewodowy hamulec pneumatyczny	Maksymalna możliwa prędkość

Mogą obowiązywać prawne ograniczenia prędkości jazdy do wartości niższych niż podane tutaj.

Zachowywać szczególną ostrożność podczas holowania ładunków w trudnych warunkach terenowych, na zakrętach i pochyłościach.

DX,TOW3,EU -53-28FEB17-1/1

Zachowanie ostrożności na stokach, nierównym terenie i wyboistym podłożu

Należy unikać dołów, rowów i przeszkód mogących spowodować przewrócenie ciągnika, szczególnie na pochyłościach. Należy unikać ostrych zakrętów podczas jazdy pod górę.

Wyjeżdżanie przodem z rowów, błotnistego gruntu lub wjeżdżanie po stromej pochyłości może spowodować przewrócenie ciągnika do tyłu. W miarę możliwości, w takiej sytuacji wycofać ciągnik.

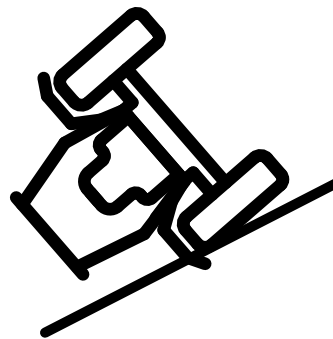
Niebezpieczeństwo przewrócenia wzrasta w przypadku wąskiego rozstawu kół i wysokiej prędkości.

Nie wymieniono tu wszystkich czynników, które mogą spowodować wywrócenie się ciągnika. Należy być wyczulonym na wszystkie sytuacje, w których może dojść do zmniejszenia stabilności.

Nachylenie terenu jest głównym czynnikiem sprzyjającym wypadkom spowodowanym utratą kontroli i wywrotką, które mogą skutkować ciężkimi obrażeniami ciała lub śmiercią. Prace prowadzone na stokach zawsze wymagają zachowania szczególnej ostrożności.

Nierówny teren i wyboiste podłoże mogą być przyczyną utraty kontroli nad pojazdem i wywrotki, a w konsekwencji — poważnych obrażeń ciała lub śmierci. Praca na nierównym terenie lub wyboistym podłożu wymaga zachowania szczególnej uwagi.

Nie wolno jeździć w pobliżu krawędzi kanałów ściekowych, urwisk, rowów, stromych brzegów lub zbiorników wodnych.



Maszyna może się nagle przewrócić, jeśli koło znajdzie się po drugiej stronie krawędzi lub grunt się zapadnie.

Poruszając się po stokach, należy jechać z niewielką prędkością, tak aby nie zatrzymywać się ani nie zmieniać biegów.

Unikać ruszania, zatrzymywania się lub skręcania na stoku. Jeśli opony tracą przyczepność, należy wyłączyć WOM i poruszać się powoli prosto w dół stoku.

Wszelkie manewry na stokach należy wykonywać powoli i łagodnie. Nie zmieniać gwałtownie kierunku i prędkości jazdy, ponieważ może to spowodować przewrócenie się maszyny.

RXA0103437 —JUN—01JUL09

DX,WW,SLOPE -53-28FEB17-1/1

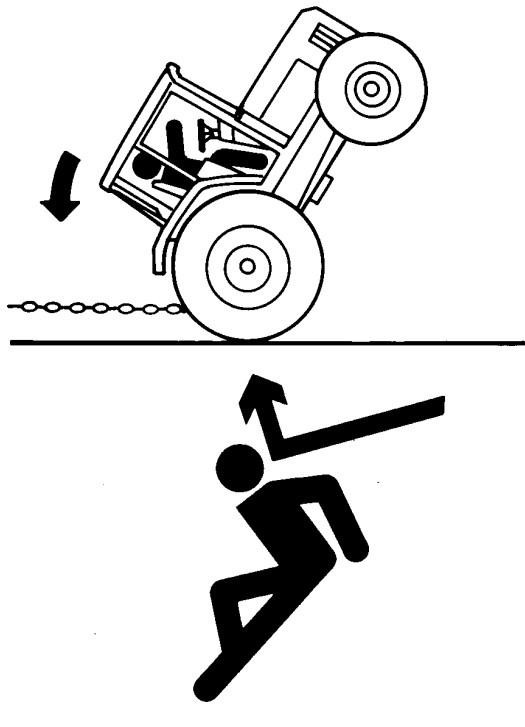
Uwalnianie ugrzęźniętej maszyny

Próby uwalniania ugrzęźniętego ciągnika mogą być związane z zagrożeniem bezpieczeństwa, takim jak: przewrócenie ugrzęźniętego ciągnika do tyłu, przewrócenie ciągnika ciągnącego, pęknięcie łańcucha lub holu (nie zaleca się stosowania liny) i raptowny odrzut wskutek naprężenia.

Ciągnik ugrzęźnięty w błocie wycofać. Odczepić maszyny przyczepiane. Odkopać mokry grunt zza tylnych kół. Umieścić płyty za kołami dla uzyskania twardego podłoża i spróbować powoli cofnąć. W miarę potrzeby usunąć mokry grunt sprzed wszystkich kół i ruszyć powoli do przodu.

Jeśli konieczne jest wyciąganie przez inny pojazd, użyć dyszla holowniczego lub długiego łańcucha (nie zaleca się stosowania liny). Sprawdzić, czy łańcuch nie jest uszkodzony. Upewnić się, czy wszystkie części urządzeń holowniczych mają odpowiednie wymiary i są dostatecznie wytrzymałe dla danego obciążenia.

Zawsze podłączać się do zaczepu pojazdu ciągnącego. Nie podłączać się do przedniego zaczepu. Przed ruszeniem usunąć osoby postronne. Ruszać łagodnie, aby napiąć hol: raptowne szarpnięcie może spowodować gwałtowne zwolnienie i uderzenie lub niebezpieczny odskok holu.



TS 1645 —UN—15SEP95

TS263 —UN—23AUG88

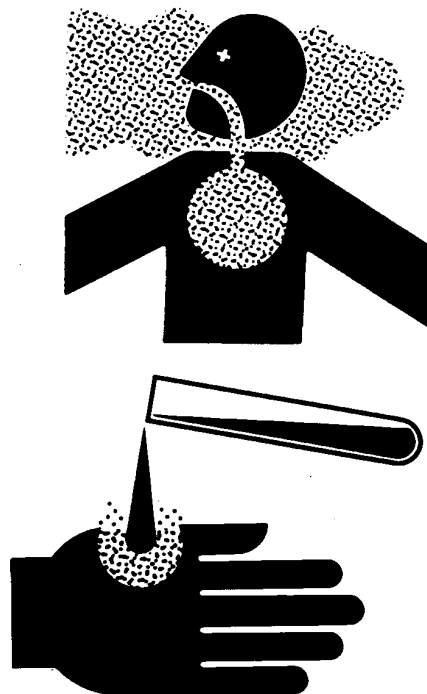
DX,MIRE2 -53-07JUL99-1/1

Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi

Zamknięta kabina operatora nie zabezpiecza przed wdychaniem oparów, rozpylonej cieczy lub pyłu. Jeśli instrukcje stosowania pestycydu wymagają ochrony dróg oddechowych, używać odpowiedniej maski gazowej wewnątrz kabiny.

Przed opuszczeniem kabiny zakładać sprzęt ochrony osobistej, wymagany przez instrukcję stosowania pestycydu. Przy ponownym wejściu do kabiny zdejmować sprzęt ochronny i przechowywać go na zewnątrz kabiny w zamkniętym pojemniku, lub wewnątrz kabiny w pojemniku odpornym na działanie pestycydu, np. plastikowej torbie.

Przed wejściem do kabiny oczyścić obuwie, aby usunąć ziemię lub inne toksyczne zanieczyszczenia.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -53-25MAR09-1/1

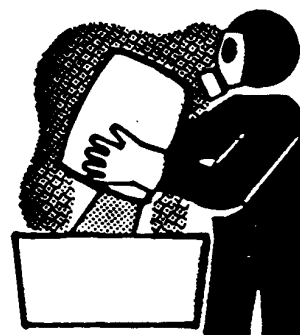
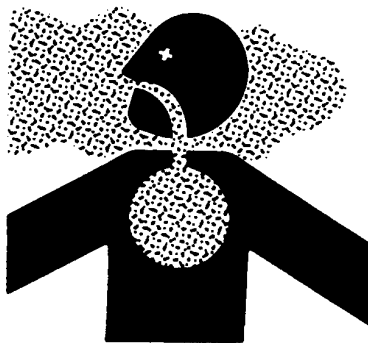
Bezpieczne postępowanie z rolniczymi środkami chemicznymi

Chemikalia stosowane w rolnictwie, takie jak środki grzybobójcze, herbicydy, środki owadobójcze, pestycydy, środki gryzoniobójcze i nawozy sztuczne mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska, jeśli nie są używane ostrożnie.

Zawsze przestrzegać wszystkich zaleceń na opakowaniach, co pozwoli na efektywne, bezpieczne i zgodne z prawem używanie rolniczych środków chemicznych.

Zmniejszać ryzyko wystawienia się na działanie środków chemicznych i odniesienia obrażeń ciała:

- Zakładać sprzęt ochrony osobistej, zalecany przez producenta. W razie braku instrukcji producenta, przestrzegać następujących zaleceń ogólnych:
 - Środki chemiczne z nalepką **'Niebezpieczeństwo'**: Najbardziej toksyczne. Generalnie używać okularów, maski gazowej, rękawic i środków ochrony skóry.
 - Środki chemiczne z nalepką **'Ostrzeżenie'**: Mniej toksyczne. Z zasady wymagają używania okularów, rękawic i środków ochrony skóry.
 - Środki chemiczne z nalepką **'Uwaga'**: Najmniej toksyczne. Z zasady wymagają używania rękawic i środków ochrony skóry.
- Unikać wdychania oparów, rozpylonej cieczy lub pyłów.
- Zawsze, podczas pracy z chemikaliami mieć pod ręką mydło, wodę i ręcznik. W razie kontaktu środka chemicznego ze skórą, rękami lub twarzą zmyć go natychmiast mydłem i wodą. Jeśli środek chemiczny dostanie się do oczu, natychmiast wypłukać je wodą.
- Umyć ręce i twarz po zakończeniu pracy ze środkami chemicznymi, a także przed jedzeniem, piciem, paleniem i załatwianiem potrzeb fizjologicznych.
- Nie palić, ani nie jeść w trakcie stosowania środków chemicznych.
- Zawsze po kontakcie ze środkami chemicznymi wziąć kąpiel lub prysznic i zmienić ubranie. Uprać odzież przed ponownym użyciem.
- Natychmiast skorzystać z pomocy medycznej w razie pojawienia się objawów choroby w trakcie lub krótko po stosowaniu środków chemicznych.
- Trzymać środki chemiczne w oryginalnych opakowaniach. Nie przekładać środków chemicznych do nieoznaczonych pojemników lub pojemników używanych do żywności lub napojów.
- Przechowywać środki chemiczne w bezpiecznym, zamkniętym miejscu z dala od żywności przeznaczonej dla ludzi lub zwierząt. Trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Zawsze w odpowiedni sposób utylizować opakowania. Trzykrotnie wypłukać puste pojemniki, przedziurawić je lub zgnieść i pozbyć się ich w prawidłowy sposób.



A34471

TS220 — UN — 15APR13

A34471 — UN — 11OCT88

DX,WW,CHEM01 -53-24AUG10-1/1

Bezpieczne postępowanie z akumulatorami

Gaz wydostający się z akumulatora może wybuchnąć. Chronić akumulatory przed iskrami i płomieniem. Podczas sprawdzania poziomu elektrolitu posługiwać się latarką.

Nigdy nie sprawdzać poziomu naładowania akumulatora przez zwieranie biegunów metalowym przedmiotem. Należy użyć woltomierza lub areometru.

Zawsze zdejmować przewód masowy (-) akumulatora jako pierwszy, a zakładać jako ostatni.

Kwas siarkowy w elektrolicie akumulatora jest trujący i na tyle silny, że może poparzyć skórę, wypalić dziury w ubraniu i spowodować ślepotę, jeśli przyśnie w oczy.

Aby zminimalizować zagrożenia:

- Napełniać akumulatory w dobrze przewietrzanym pomieszczeniu
- Używać okularów ochronnych i gumowych rękawic
- Nie używać sprężonego powietrza do czyszczenia akumulatorów
- Unikać wdychania oparów podczas dolewania elektrolitu
- Nie dopuszczać do rozpryskiwania lub kapania elektrolitu
- Stosować prawidłowe procedury przy używaniu akumulatora pomocniczego lub ładowarki do akumulatorów.

Jeśli kwas dostanie się na skórę lub do oczu:

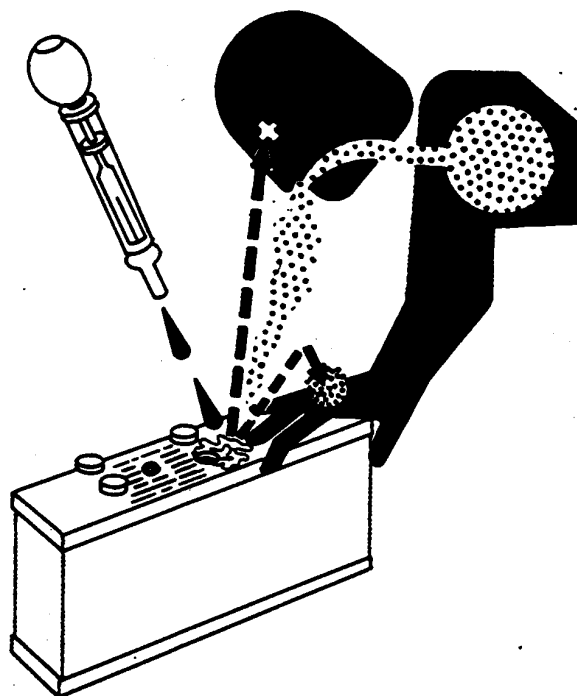
1. Opłukać skórę wodą.
2. Zastosować sodę oczyszczoną lub wapno, aby zneutralizować kwas.
3. Płukać oczy wodą przez 15 - 30 minut. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

W razie połknięcia kwasu:

1. Nie wywoływać wymiotów.
2. Wypić dużą ilość wody lub mleka, jednak nie więcej niż 2 l (2 qt.).
3. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

OSTRZEŻENIE: Bieguny akumulatora, zaciski i jego osprzęt zawierają ołów i związki ołowiu, substancje chemiczne powodujące raka i szkodliwe dla rozrodczości.

Po obsłudze umyć ręce.



TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -53-02DEC10-1/1

Unikać nagrzewania w pobliżu przewodów pod ciśnieniem

Podczas nagrzewania w pobliżu przewodów ciśnieniowych może wytworzyć się łatwopalna zawiesina rozpylonej cieczy, będąca potencjalnym źródłem ciężkich poparzeń. Nie wytwarzać ciepła przez spawanie, lutowanie lub używanie palnika w pobliżu przewodów ciśnieniowych, albo innych łatwopalnych materiałów. Przewody ciśnieniowe mogą przypadkowo pęknąć, gdy ciepło rozprzestrzeni się poza bezpośrednie otoczenie płomienia.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -53-10DEC04-1/1

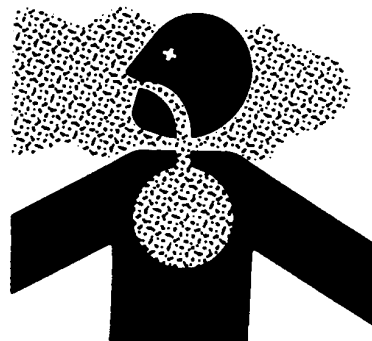
Usunąć powłokę malarską przed spawaniem lub nagrzewaniem

Unikać potencjalnie toksycznych oparów i pyłu.

Niebezpieczne opary mogą powstawać podczas nagrzewania malowanych powierzchni przez spawanie, lutowanie lub stosowanie palników.

Usuwać powłokę malarską przed nagrzewaniem:

- Usunąć powłokę malarską w obszarze minimum 100 mm (4 in.) od rozgrzewanego miejsca. Jeśli powłoka nie daje się usunąć, stosować odpowiednie wyposażenie do ochrony dróg oddechowych podczas nagrzewania lub spawania.
- Jeśli farba jest piaskowana lub szlifowana, unikać wdychania pyłu. Zakładać odpowiedni respirator.
- Jeśli używa się rozpuszczalnika lub środka do usuwania farby, zmyć go przy pomocy mydła i wody przed spawaniem. Zabierać pojemniki z rozpuszczalnikiem i środkiem do usuwania farby lub inne łatwopalne materiały z miejsca pracy. Poczekać co najmniej 15 minut przed spawaniem lub nagrzewaniem na rozproszenie się oparów.



TS220 —UN—15APR13

Nie używać chlorowanych rozpuszczalników w obszarze spawania.

Wykonywać wszystkie prace na zewnątrz lub w dobrze przewietrzanych pomieszczeniach, aby zapewnić odprowadzanie toksycznych oparów i pyłu.

Odpowiednio postępować z farbą i rozpuszczalnikiem.

DX,PAINT -53-24JUL02-1/1

Bezpieczne postępowanie z podzespołami elektronicznymi i podpórkami

Upadek podczas montażu lub demontażu podzespołów elektronicznych zamontowanych na osprzęcie może spowodować poważne obrażenia ciała. Używać drabiny albo podestu, aby zapewnić sobie łatwy dostęp do każdego miejsca montażu. Wykorzystywać mocne i bezpieczne podpórki dla nóg i poręcze. Nie montować ani nie demontować podzespołów w warunkach wilgoci lub oblodzenia.

Do przeprowadzenia montażu lub obsługi stacji bazowej RTK na wieży lub wysokiej konstrukcji zatrudnić osobę z uprawnieniami do prac na wysokości.

Przy montażu lub obsłudze masztu odbiornika GPS używanego na narzędziu, stosować prawidłowe techniki podnoszenia i odpowiednie wyposażenie ochronne.



Maszt jest ciężki i może być nieporęczny. Jeśli miejsca montażu są niedostępne z podłoża lub podestu obsługowego, potrzebne są dwie osoby.

DX,WW,RECEIVER -53-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

Zachowanie bezpieczeństwa podczas obsługi technicznej

Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z procedurą serwisową. Miejsce pracy musi być czyste i suche.

Nie wolno smarować, serwisować ani regulować maszyny podczas ruchu. Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych. Wylączyć wszystkie napędy i zmniejszać ciśnienie za pomocą elementów sterowniczych. Opuścić osprzęt na podłoże. Zatrzymać silnik. Wyjąć kluczyk. Poczekać, aż maszyna ostygnie.

Podpierać w bezpieczny sposób wszystkie części maszyny, które muszą być podniesione w celu przeprowadzenia czynności obsługowych.

Utrzymywać wszystkie części w dobrym stanie i dbać, aby były prawidłowo zamontowane. Wszelkie uszkodzenia należy natychmiast naprawić. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Usunąć nagromadzone smar, olej lub zanieczyszczenia.

Przed przystąpieniem do regulacji systemów elektrycznych lub spawania maszyn samobieżnych odłączyć przewód uziemienia akumulatora (-).

W przypadku sprzętu przyczepianego, odłączyć wiązki przewodów od ciągnika przed przystąpieniem do prac serwisowych przy podzespołach układu elektrycznego lub spawaniem na maszynie.

Upadek podczas czyszczenia lub pracy na wysokości może spowodować poważne obrażenia ciała. Korzystać z drabiny lub pomostu, aby łatwiej dotrzeć do każdego



miejsca. Należy używać wytrzymałych i bezpiecznych podpór pod stopy i uchwytów.

DX,SERV -53-28FEB17-1/1

TS218 —UN—23AUG88

Unikanie gorących spalin

Obsługa maszyny lub osprzętu przy pracującym silniku może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie narażać się na działanie gorących gazów spalinowych, unikać ich kontaktu ze skórą.

Części układu wydechowego oraz spaliny stają się bardzo gorące podczas pracy. Gazy spalinowe i podzespoły osiągają temperatury wystarczająco wysokie, aby spowodować oparzenia u ludzi oraz zapalenie lub roztopienie pospolitych materiałów.



RG17488 —JN—21AUG09

DX,EXHAUST -53-20AUG09-1/1

Pulizia del filtro dei gas di scarico in sicurezza

Durante le operazioni di pulizia del filtro dei gas di scarico, il motore può funzionare ad elevato regime a vuoto, con temperature molto alte, per un lungo periodo di tempo. La temperatura dei componenti del filtro dello scarico e dei gas stessi è sufficientemente alta da causare ustioni, incendi o fondere materiali normali.

Tenere la macchina lontana da persone, animali o strutture che possono subire danneggiamenti derivanti dal calore dei gas di scarico o dei componenti. Evitare potenziali rischi di incendio ed esplosione di materiali infiammabili o vapori in prossimità dello scarico. Tenere l'uscita di scarico lontano da persone o da tutto ciò che può fondere, bruciare o esplodere.

Controllare accuratamente la macchina e l'area circostante per verificare l'assenza di residui incandescenti durante e dopo la pulizia del filtro dei gas di scarico.

Il rifornimento di combustibile a motore acceso rappresenta un rischio di incendio o esplosione. Prima di effettuare il rifornimento, arrestare sempre il motore e pulire gli schizzi di combustibile.

Accertarsi che il motore sia spento durante le operazioni di trasporto su autocarro o rimorchio.

Il contatto con componenti di scarico ancora caldi può comportare gravi infortuni.

Non toccare questi componenti finché non si sono sufficientemente raffreddati.

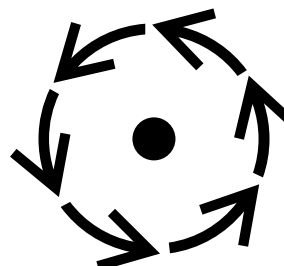
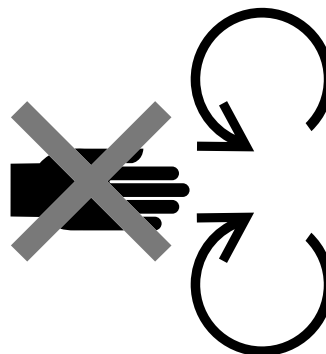
Se la procedura di manutenzione richiede il motore in moto:

- Innestare soltanto i componenti azionabili richiesti dalla procedura di manutenzione
- Accertarsi che gli astanti si trovino a debita distanza dalla stazione dell'operatore e dalla macchina

Non avvicinare mani, piedi e indumenti ai componenti in movimento.

Portare la trasmissione su neutrale, innestare il freno/meccanismo di stazionamento e scollegare l'alimentazione delle attrezzature o degli attrezzi prima di lasciare la stazione dell'operatore.

Spegnere il motore ed estrarre la chiave (se presente) prima di lasciare incustodita la macchina.



STOP

TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

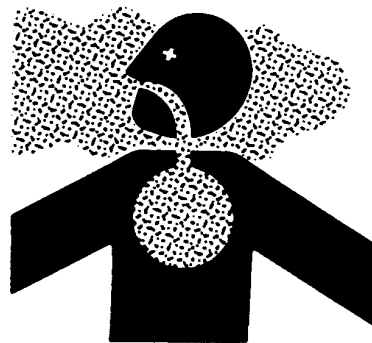
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -53-12JAN11-1/1

Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy

Gazy spalinowe silnika mogą powodować chorobę lub śmierć. Jeśli silnik musi pracować w zamkniętym pomieszczeniu, usuwać spaliny poprzez przedłużenie rury wydechowej.

Przy braku takiego przedłużenia otwierać drzwi, aby zapewnić odpowiednią wentylację.



DX,AIR -53-17FEB99-1/1

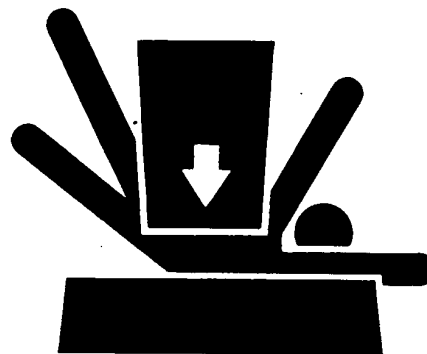
TS220 —UN—15APR13

Prawidłowo podpierać maszynę

Przed wykonywaniem prac przy maszynie opuszczać zawsze osprzęt lub narzędzie na podłoże. Jeśli wykonanie danej pracy wymaga podniesienia maszyny lub jej wyposażenia, podeprzeć je w bezpieczny sposób. Hydrauliczne urządzenia podporowe, pozostawione w podniesionym położeniu, mogą opadać lub przeciekać.

Nie podpierać maszyny przy pomocy bloków żużlowych, pustaków lub podpór, które mogą się pokruszyć pod ciągłym obciążeniem. Nie pracować pod maszyną podpartą wyłącznie na podnośniku. Stosować procedury zalecane w niniejszej instrukcji.

Jeśli razem z maszyną używane są narzędzia lub inne wyposażenie, stosować się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi narzędzia lub wyposażenia.



DX,LOWER -53-24FEB00-1/1

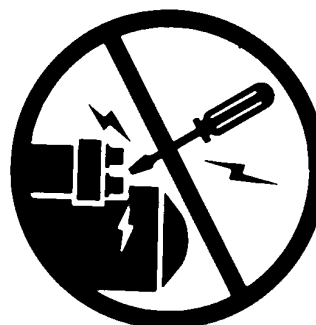
TS229 —UN—23AUG88

Zapobiegać nie kontrolowanemu ruchowi maszyny

Unikać możliwości okaleczenia lub śmierci w wyniku nie kontrolowanego ruchu maszyny.

Nie uruchamiać silnika poprzez zwieranie końcówek rozrusznika. Ciągnik uruchomi się na biegu, jeśli normalny obwód zostanie pominięty.

NIGDY nie uruchamiać silnika stojąc na ziemi. Uruchamiać silnik tylko z siedziska operatora, gdy przekładnia jest w położeniu neutralnym lub postojowym.



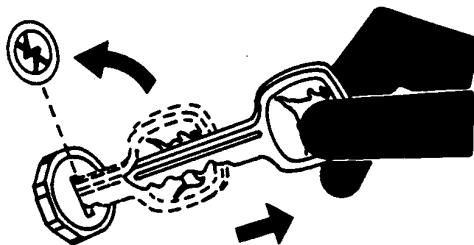
DX,BYPAS1 -53-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

Parkować maszynę w bezpieczny sposób

Przed przystąpieniem do pracy przy maszynie:

- Opuszczać wyposażenie na podłoże.
- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Odłączyć przewód masowy akumulatora.
- Na pomoście operatora umieścić komunikat "NIE URUCHAMIAĆ".



TS230 —UN—24MAY89

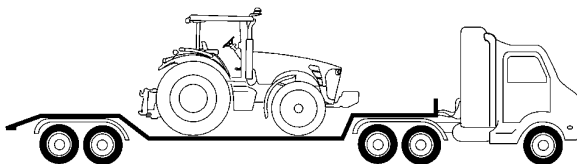
DX,PARK -53-04JUN90-1/1

Bezpieczny transport ciągnika

Niesprawny ciągnik najlepiej transportować na płaskiej platformie. Przymocować ciągnik do platformy za pomocą łańcuchów. Odpowiednimi punktami mocowania są osie i rama ciągnika.

Przed transportem ciągnika na niskopodwoziowym samochodzie ciężarowym lub w wagonie towarowym upewnić się, że maska jest zabezpieczona nad silnikiem, a drzwi, kłapa dachowa (jeśli jest) i okna są prawidłowo zamknięte.

Podczas holowania ciągnika nigdy nie przekraczać prędkości 10 km/h (6 mph). Operator musi kierować ciągnikiem i hamować go podczas holowania.



RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -53-19AUG09-1/1

Bezpieczna obsługa układu chłodzenia

Gwałtowne uwolnienie płynu z układu chłodzenia pod ciśnieniem może spowodować poważne poparzenia.

Wyłączyć silnik. Odkręcać korek wlewu dopiero wtedy, gdy jest na tyle chłodny, że można go dotknąć gołymi rękami. Przed całkowitym zdjęciem korka najpierw powoli poluzować go do pierwszego oporu, aby uwolnić ciśnienie.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -53-19AUG09-1/1

Obsługiwać układy akumulatora hydraulicznego w bezpieczny sposób

Ciecz lub gaz wydostający się z układów, do których włączone są akumulatory pod ciśnieniem, takich jak układ klimatyzacji, hydrauliczny lub hamowania, może spowodować poważne obrażenia ciała. Ciepło z zewnątrz może spowodować rozerwanie akumulatora, a przewody pod ciśnieniem mogą zostać przypadkowo przecięte. Nie spawać, ani nie używać palnika gazowego w pobliżu akumulatora lub przewodów pod ciśnieniem.

Przed wymontowaniem akumulatora z układu pod ciśnieniem, całkowicie zredukować ciśnienie.

Przed wymontowaniem akumulatora całkowicie zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Nigdy nie próbować zwalniać ciśnienia w układzie hydraulicznym lub akumulatorze przez poluzowanie złącza.



Akumulatory nie mogą być naprawiane.

DX,WW,ACCLA2 -53-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Bezpieczna obsługa opon

Oddzielenie elementów opony lub obręczy na skutek wybuchu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Montaż opon może być wykonywany tylko przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz właściwy sprzęt.

Zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach. Nie pompować opon powyżej zalecanego ciśnienia. Nigdy nie spawać ani nie nagrzewać zespołu koła i opony. Ciepło może powodować wzrost ciśnienia powietrza i w wyniku tego eksplozję opony. Spawanie może strukturalnie osłabić lub zdeformować koło.

Podczas pompowania opon stosować końcówkę zaciskową i przewód przedłużający o długości umożliwiającej ustawienie się po jednej stronie opony, a NIE przed nią lub nad nią. Jeśli dostępna jest klatka bezpieczeństwa, należy z niej skorzystać.



Sprawdzać koła zwracając uwagę na: spadek ciśnienia, obecność przecięć i pęcherzy, uszkodzenia obręczy, braki śrub i nakrętek.

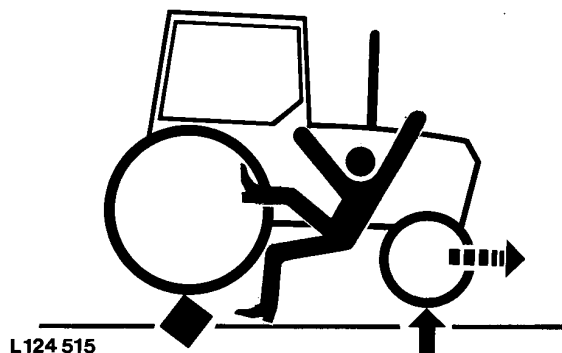
Koła i opony są ciężkie. Wykonując prace związane z kołami i oponami skorzystać z bezpiecznego urządzenia podnoszącego lub poprosić drugą osobę o pomoc przy podnoszeniu, montażu lub demontażu.

DX,WW,RIMS -53-28FEB17-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

Bezpieczna obsługa ciągnika z napędem kół przednich

Jeśli wykonuje się obsługę ciągnika z napędem kół przednich przy uniesionych kołach tylnych obracanych poprzez silnik, zawsze w podobny sposób zabezpieczyć koła przednie. Utrata zasilania elektrycznego lub ciśnienia w układzie hydraulicznym przekładni spowoduje uruchomienie przednich kół napędowych, co ściągnie tylne koła z podpór, jeśli przednie nie są podniesione. W takich warunkach napęd kół przednich może zostać włączony nawet wtedy, gdy przełącznik jest w położeniu wyłączenia.



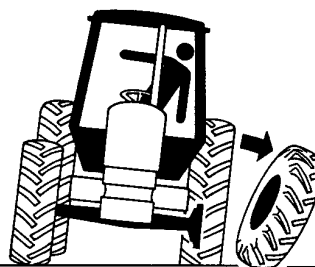
L124 515

DX,WW,MFWD -53-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

Dokręcanie śrub/nakrętek mocujących kół

Dokręcać śruby/nakrętki mocujące koła w okresach podanych w sekcji Okres docierania, i Obsługa.



L124 516

L124516 —UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -53-12OCT11-1/1

Unikanie płynów pod wysokim ciśnieniem

Przewody hydrauliczne należy sprawdzać okresowo, przynajmniej raz w roku, pod kątem występowania nieszczelności, skręcenia, przecięć, pęknięć, przetarć, pęcherzy, korozji, odsłoniętego opłotu przewodów lub innych oznak zużycia bądź uszkodzenia.

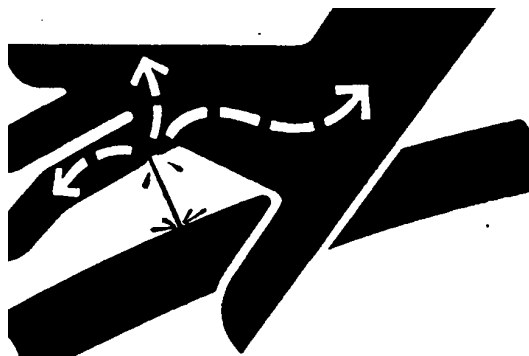
Zużyte lub uszkodzone zespoły przewodów należy niezwłocznie zastępować zatwierdzonymi częściami zamiennymi firmy John Deere.

Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może dostać się pod skórę, powodując poważne obrażenia ciała.

Zapobiec ryzyku poprzez zredukowanie ciśnienia przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Przed zwiększeniem ciśnienia dokręcić wszystkie połączenia.

Sprawdzić, czy nie ma wycieków posługując się kawałkiem kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być



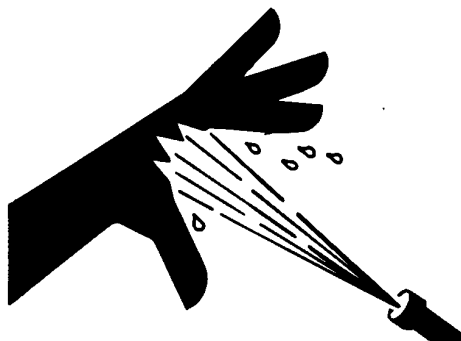
X9811 —UN—23AUG88

chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze niezaznajomieni z tego typu przypadkami powinni odnieść się do źródeł wiedzy medycznej. Informacje takie są dostępne w języku angielskim i można je uzyskać, dzwoniąc do Wydziału Medycznego firmy Deere & Company w Moline (Illinois) w USA, tel. 1-800-822-8262 lub +1 309-748-5636.

DX,FLUID -53-12OCT11-1/1

Zakaz otwierania wysokociśnieniowego układu paliwowego

Paliwo pod wysokim ciśnieniem w przewodach paliwowych może spowodować poważne obrażenia ciała. Napraw mogą dokonywać jedynie technicy zaznajomieni z tego typu układami. Nie wolno odłączać ani podejmować prób napraw przewodów paliwowych, czujników lub innych elementów między wysokociśnieniową pompą paliwową a dyszami w silnikach z wysokociśnieniowym układem paliwowym common rail (HPCR).



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -53-07JAN03-1/1

Bezpieczne przechowywanie osprzętu

Przechowywany osprzęt, taki jak koła bliźniacze, koła kłatkowe i ładowacze, może upaść i spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Osprzęt należy przechowywać w bezpieczny sposób w celu zapobieżenia jego upadkowi. W pobliżu miejsca przechowywania nie powinno być bawiących się dzieci, ani osób postronnych.



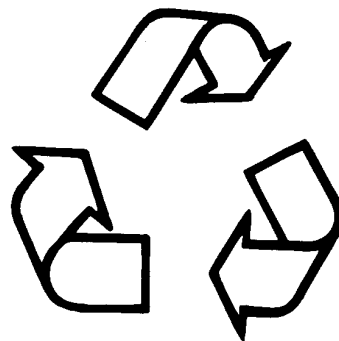
TS219 —JUN—23AUG88

DX,STORE -53-03MAR93-1/1

Wycofanie z eksploatacji — Prawidłowy recykling i utylizacja płynów i podzespołów

Trzeba podjąć środki w zakresie bezpieczeństwa i działań na rzecz środowiska podczas wycofywania maszyny i/lub podzespołu z eksploatacji. Środki te obejmują następujące aspekty:

- Używać odpowiednich narzędzi i sprzętu ochrony osobistej, takiego jak ubranie, rękawice, osłona twarzy lub okulary podczas usuwania lub przenoszenia obiektów i materiałów.
- Przestrzegać instrukcji w przypadku specjalistycznych podzespołów.
- Uwolnić zmagazynowaną energię, opuszczając zawieszane elementy maszyny, odprężając sprężyny, odłączając akumulator lub inne zasilanie elektryczne i uwalniając ciśnienie w podzespołach hydraulicznych, akumulatorach i innych podobnych układach.
- Minimalizować ekspozycję na podzespoły, które mogą zawierać resztki rolniczych substancji chemicznych, takich jak nawozy sztuczne i pestycydy. Odpowiednio przenosić i utylizować te podzespoły.
- Dokładnie opróżnić silniki, zbiorniki paliwa, chłodnice, siłowniki hydrauliczne, zbiorniki i przewody przed recyklingiem podzespołów. Używać szczelnych pojemników do spuszczenia płynów. Nie używać pojemników na żywność lub napoje.
- Nie wylewać zużytych płynów na ziemię, do ścieków lub jakiegokolwiek źródła wody.
- Przestrzegać wszystkich państwowych, stanowych i lokalnych przepisów prawa, regulacji lub rozporządzeń dotyczących przenoszenia lub utylizacji zużytych płynów (np.: olej, paliwo, płyn chłodzący, płyn hamulcowy); filtrów, akumulatorów i innych substancji



lub części. Spalanie płynów lub podzespołów w innych, niż specjalnie zaprojektowanych piecach do spopielenia, może być zabronione prawnie, jak również stać się przyczyną ekspozycji na niebezpieczne opary lub popioły.

- W odpowiedni sposób przeprowadzać obsługę oraz utylizację układów klimatyzacji. Regulacje rządowe mogą wymagać, aby odzysk i recykling środków chłodniczych układu klimatyzacji, które uwolnione do atmosfery mogłyby być dla niej szkodliwe, był przeprowadzany przez certyfikowany ośrodek serwisowy.
- Ocenic opcje recyklingu pod kątem opon, metalu, plastiku, szkła, gumy i elementów elektronicznych, które mogą podlegać recyklingowi w częściach lub w całości.
- Skontaktować się z lokalnym ośrodkiem ochrony środowiska lub recyklingu lub dealerem John Deere w celu uzyskania informacji na temat prawidłowego postępowania w zakresie recyklingu lub utylizacji odpadów.

TS1133 —JUN—15APR13

DX,DRAIN -53-01JUN15-1/1

Znaki bezpieczeństwa

Obrazkowe znaki bezpieczeństwa

Znaki bezpieczeństwa są umieszczone w kilku różnych ważnych miejscach tej maszyny. Ich przeznaczeniem jest zwrócenie uwagi na potencjalne niebezpieczeństwo. Niebezpieczeństwo jest sygnalizowane przez znak obrazkowy umieszczony w trójkącie ostrzegawczym. Znak obrazkowy informuje, jak uniknąć zranienia. Znaki bezpieczeństwa, ich rozmieszczenie na maszynie i krótki tekst objaśniający są pokazane poniżej.



TS231 —53—08SEP03

SA61034,000005B -53-04FEB09-1/1

Instrukcja obsługi



Z lewej strony operatora—z kabiną



Na lewym błotniku — bez kabiny

! UWAGA: Unikać ryzyka odniesienia obrażeń ciała.

Ta instrukcja obsługi zawiera objaśnienia znaków bezpieczeństwa oraz ważne informacje, niezbędne do bezpiecznego użytkowania maszyny. Aby uniknąć wypadków, ściśle stosować się do wszystkich przepisów bezpieczeństwa.



Numer części: CC40740

RM87422,00005AE -53-14OCT16-1/1

PY15695 —UN—21DEC12

Używanie pasa bezpieczeństwa — z kabiną

Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa

! UWAGA: Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiżdżenia w razie przewrócenia się maszyny.

Maszyna jest wyposażona w ramę ochronną (ROPS).
Używać pasa bezpieczeństwa podczas pracy z ramą ochronną.

- Trzymając zaczep, przeciągnąć pas bezpieczeństwa w poprzek ciała.
- Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.
- Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zapięty.
- Poprowadzić pas bezpieczeństwa w poprzek bioder.



Z lewej strony operatora — z kabiną



Numer części: T302221

RM87422,00005AF -53-14OCT16-1/1

PY31553 —UN—08AUG17

PY16929 —UN—15JUL13

Używanie pasa bezpieczeństwa — bez kabiny

UWAGA: Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiążdżenia w razie przewrócenia się maszyny.

Maszyna jest wyposażona w składaną ramę ochronną (ROPS). Rama ochronna musi być całkowicie rozłożona i zablokowana.

UŻYWAĆ pasa bezpieczeństwa podczas pracy z ramą ochronną.

Trzymając zaczep, przeciągnąć pas bezpieczeństwa w poprzek ciała.

Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.

Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zapięty.

Poprowadzić pas bezpieczeństwa w poprzek bioder.

Jeżeli maszyna jest eksploatowana ze złożoną konstrukcją ROPS (np. aby przejechać przez niską bramę budynku), należy podczas jazdy zachować maksymalną ostrożność. **NIE KORZYSTAĆ** z pasów bezpieczeństwa, gdy konstrukcja ROPS jest złożona.

Gdy tylko można wznowić normalną eksploatację maszyny, należy z powrotem podnieść i całkowicie rozłożyć ramę ochronną ROPS.



Lewa strona ramy ochronnej — bez kabiny



Numer części: T302221

APY10316 —UN—28AUG18

PY16929 —UN—15JUL13

VP27597,0000C9F -53-10SEP18-1/1

Pasażerowie — bez kabiny

! UWAGA: Nie narażać się na upadek i potłuczenie.

Nie przewozić pasażerów.

Pasażerowie narażeni są na zranienie w wyniku uderzenia przez obce przedmioty i wypadnięcie z ciągnika. Pasażerowie ograniczają też pole widzenia operatora, pogarszając w ten sposób bezpieczeństwo pracy.



Numer części: L64996

RM87422,000063D -53-10MAR17-1/1

PY18437 —UN—09MAR17

PY11235 —UN—12NOV10

Rama ochronna w normalnym położeniu — bez kabiny

! UWAGA: Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiążdżenia w razie przewrócenia się maszyny

Jeżeli ta maszyna jest wyposażona w składaną konstrukcję chroniącą w przypadku przewrócenia (ROPS), wówczas konstrukcja ROPS musi być zawsze w pozycji rozłożonej i zablokowanej.

Podczas pracy z konstrukcją ROPS w pozycji całkowicie rozłożonej **KORZYSTAĆ Z PASÓW BEZPIECZEŃSTWA**.

Trzymając zaczep, przeciągnąć pas bezpieczeństwa w poprzek ciała.

Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.

Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zapięty.

Poprowadzić pas bezpieczeństwa w poprzek bioder. Jeżeli maszyna jest eksploatowana ze złożoną konstrukcją ROPS (np. aby przejechać przez niską bramę budynku), należy podczas jazdy zachować maksymalną ostrożność. **NIE KORZYSTAĆ** z pasów bezpieczeństwa, gdy konstrukcja ROPS jest złożona.

Gdy tylko można wznowić normalną eksploatację maszyny, należy z powrotem podnieść i całkowicie rozłożyć ramę ochronną ROPS.



Prawa strona ramy ochronnej — bez kabiny



Numer części: R127350

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

VP27597,0000CA0 -53-10SEP18-1/1

Sterowanie zewnętrznym zawieszeniem



Lewa strona tylnego błotnika — ciągniki z kabiną

PY21487 —UN—28NOV14



Lewa strona tylnego błotnika, ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E bez kabiny

PY41821 —UN—06AUG17

! UWAGA: Unikać zmiężdżenia.

Podczas przyłączania lub odłączania sprzętu istnieje ryzyko przygniecenia, jeśli przebywa się w miejscu pomiędzy ciągnikiem i sprzętem. Podczas przyłączania sprzętu do podnośnika, trzymać się z dala od strefy podnoszenia 3-punktowego układu zawieszenia i nie pozwolić, aby ktokolwiek przebywał w tym obszarze.

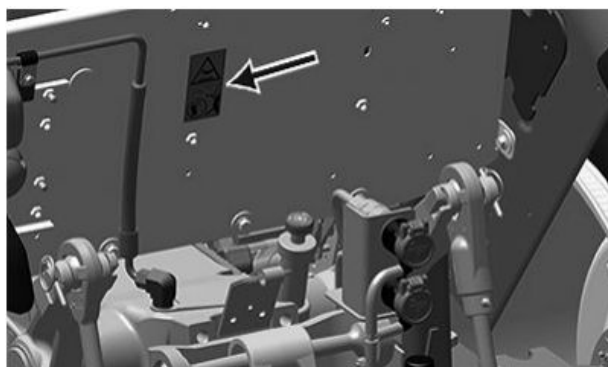


PY18972 —UN—27MAY14

Numer części: L65071

VP27597,00018CC -53-22FEB21-1/1

Gorąca powierzchnia siłownika



Na tylnej osłonie — bez kabiny

PY41874 —UN—29AUG17

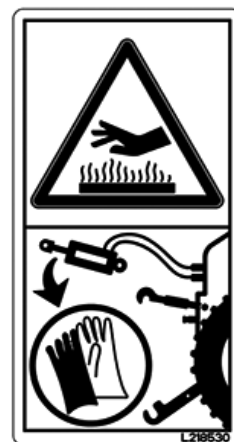


Na tylnej osłonie — z kabiną

PY33007 —UN—19OCT16

! UWAGA: Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami.

Podzespoły układu hydraulicznego mogą stać się gorące. Dotykanie gorących powierzchni układu hydraulicznego, osprzętu lub przewodów może powodować obrażenia. Przed przystąpieniem do obsługi serwisowej układu hydraulicznego założyć rękawice ochronne lub poczekać na ostygnięcie podzespołów hydraulicznych.



Numer części: L218530

PY33008 —UN—13OCT16

RM87422,00005B5 -53-29AUG17-1/1

Siedzisko pasażera (jeśli jest)



Pokazano lewą stronę

! UWAGA: Unikać zmiżdżenia na skutek przewrócenia się maszyny.

Fotel pasażera NIE może być używany podczas pracy w polu. Przewożenie pasażerów jest dozwolone tylko

PY33260 —UN—13MAR17



Numer części: L206435

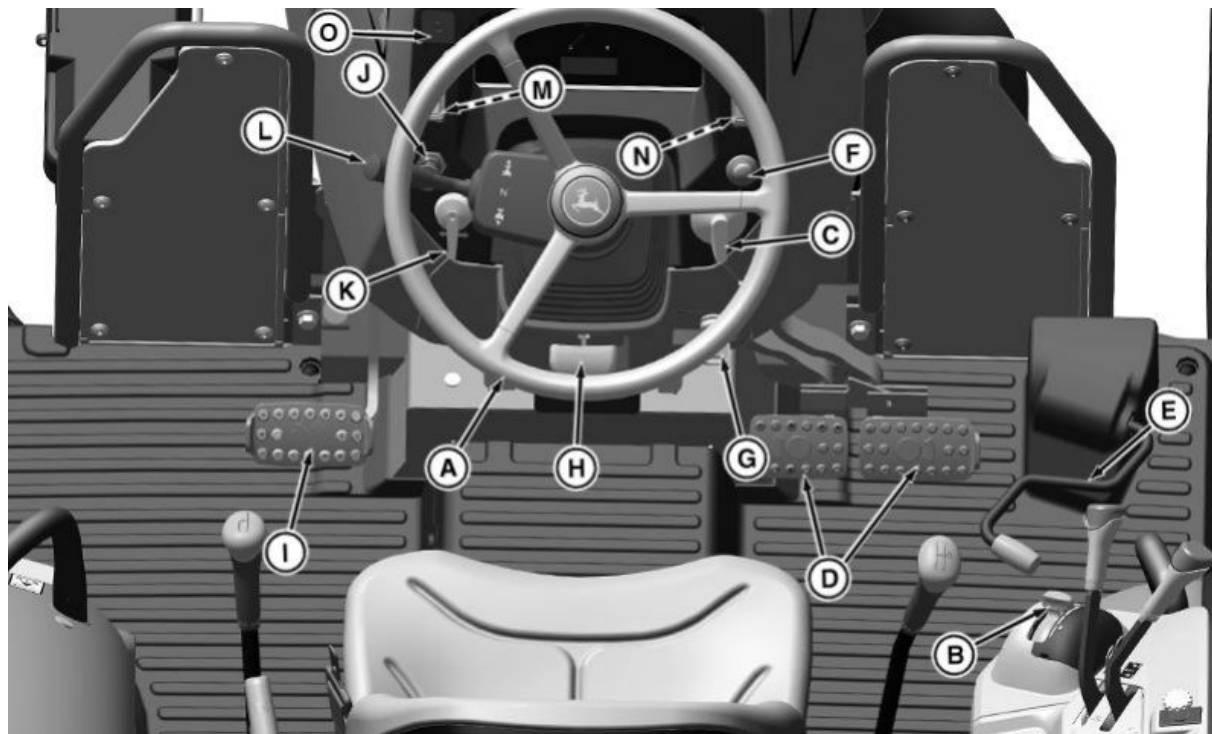
na prawidłowo zamontowanym siedzisku pasażera, które zostało zatwierdzone przez John Deere. Podczas używania siedziska pasażera zawsze zapinać pas bezpieczeństwa.

PY35471 —UN—10MAR17

RM87422,000063C -53-13MAR17-1/1

Elementy sterownicze i przyrządy

Elementy sterownicze ciągnika — bez kabiny (przekładnia PowrReverser™)
 Dotyczy modeli 5058E, 5067E i 5075E



Dotyczy modeli 5058E, 5067E i 5075E

A—Kierownica
 B—Ręczna regulacja obrotów silnika
 C—Przełącznik świateł
 D—Pedaty hamulca
 E—Pedal regulacji obrotów silnika

F—Przełącznik sygnału dźwiękowego
 G—Stacyjka
 H—Dźwignia pochylania kierownicy (jeśli należy do wyposażenia)
 I— Pedal sprzęgła

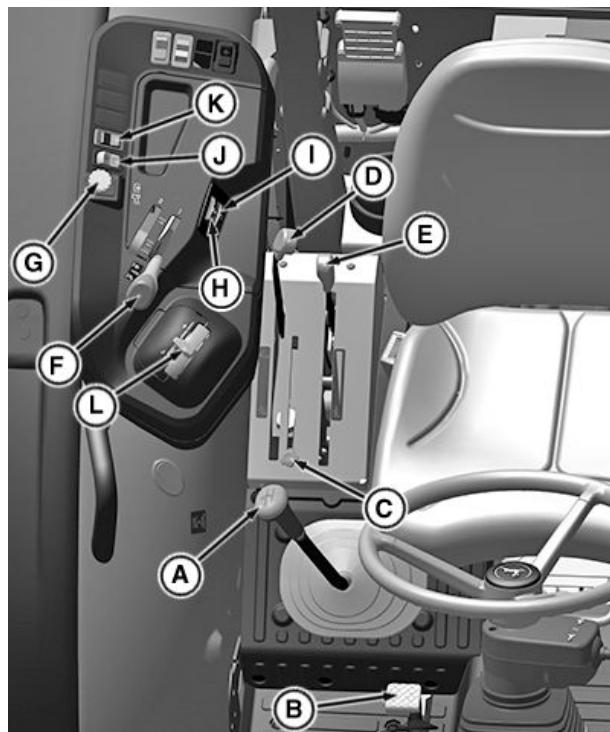
J— Przełącznik świateł awaryjnych
 K—Przełącznik kierunkowskóz
 L— Dźwignia FNR (do przodu - neutralne - do tyłu)
 M—Przełącznik zmiany trybu

N—Przełącznik regeneracji
 O—Potencjometr Power Shuttle (jeśli należy do wyposażenia)

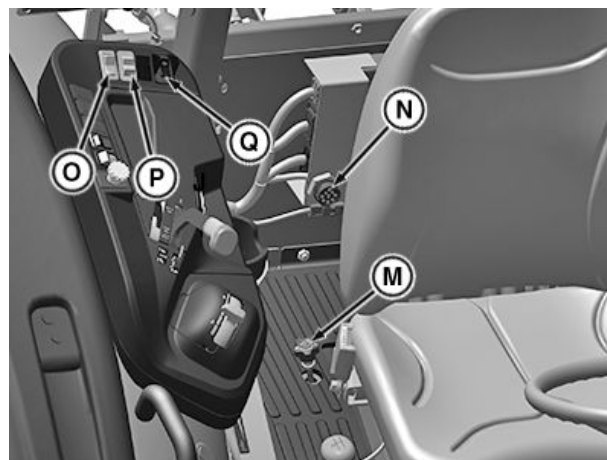
VP27597,00018CD -53-22FEB21-1/1

PY41875 —UN—29AUG17

Elementy sterownicze ciągnika — prawa konsola, bez kabiny (przekładnia PowrReverser™) Dotyczy modeli 5058E, 5067E i 5075E

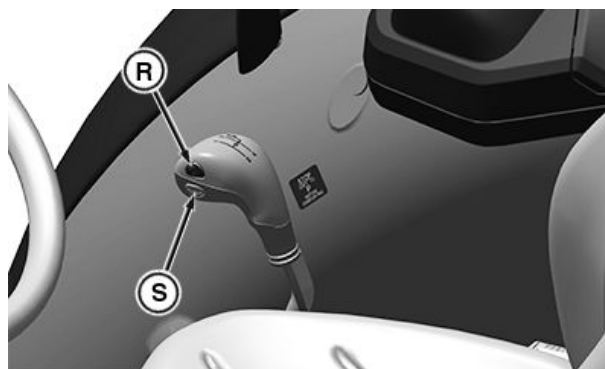


Prawa strona



Prawa strona

A— Dźwignia zmiany biegów	K— Przełącznik elektrohydraulicznego napędu MFWD
B— Pedał blokady mechanizmu różnicowego	L— Element sterowniczy ręcznej regulacji obrotów silnika
C— Pokrętko ogranicznika regulacji pozycyjnej	M— Pokrętko prędkości opuszczania podnośnika
D— Dźwignia regulacji pozycyjnej	N— Port Service Advisor
E— Dźwignia regulacji siłowej	O— Przełącznik świateł roboczych
F— Dźwignia zaworu SCV I	P— Przełącznik obrotowego światła sygnalizacyjnego
G— Przełącznik elektrohydraulicznego wału WOM (dotyczy tylko przekładni PowrReverser™)	Q— Przełącznik testowania hamulca postojowego przyczepy (jeśli należy do wyposażenia)
H— Przełącznik szybkiego podnoszenia	R— Przycisk (wysoka prędkość)
I— Przełącznik szybkiego opuszczania	S— Przycisk (niska prędkość)
J— Przełącznik udostępniania WOM	



Ciągniki 5067E i 5075E (przekładnia 24Fx12R)

PowrReverser jest nazwą handlową Deere & Company

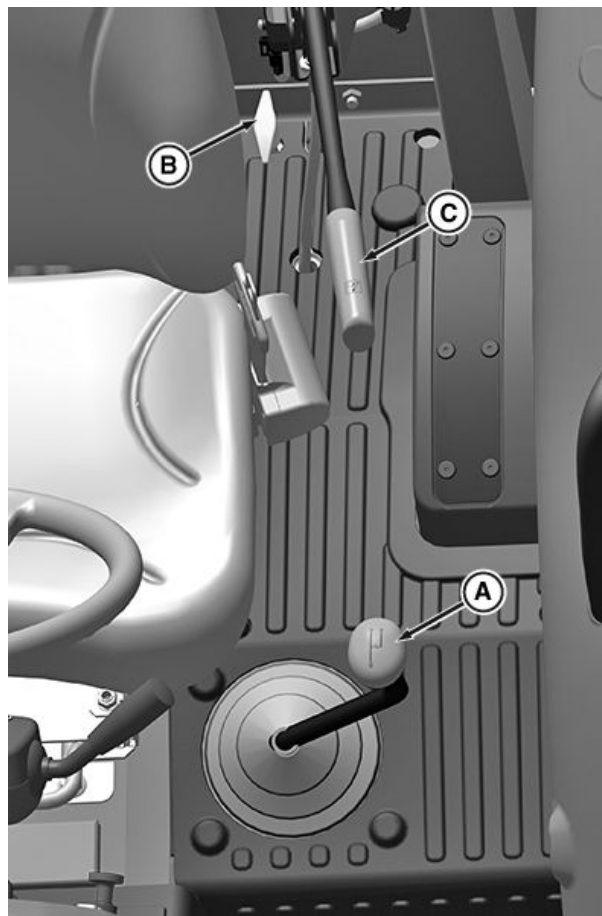
VP27597,00018CE -53-22FEB21-1/1

Elementy sterownicze ciągnika — konsola z lewej strony, izolowane stanowisko operatora bez kabiny (przekładnia PowrReverser™)

Dotyczy modeli 5058E, 5067E i 5075E

A—Dźwignia przełączania zakresów
B—Dźwignia trybu ekonomicznego WOM
C—Dźwignia hamulca awaryjnego

D—Gniazdo siedmiostykowe
E—Zawieszenie, sterowanie zewnętrzne



Tylna lewa strona ciągnika



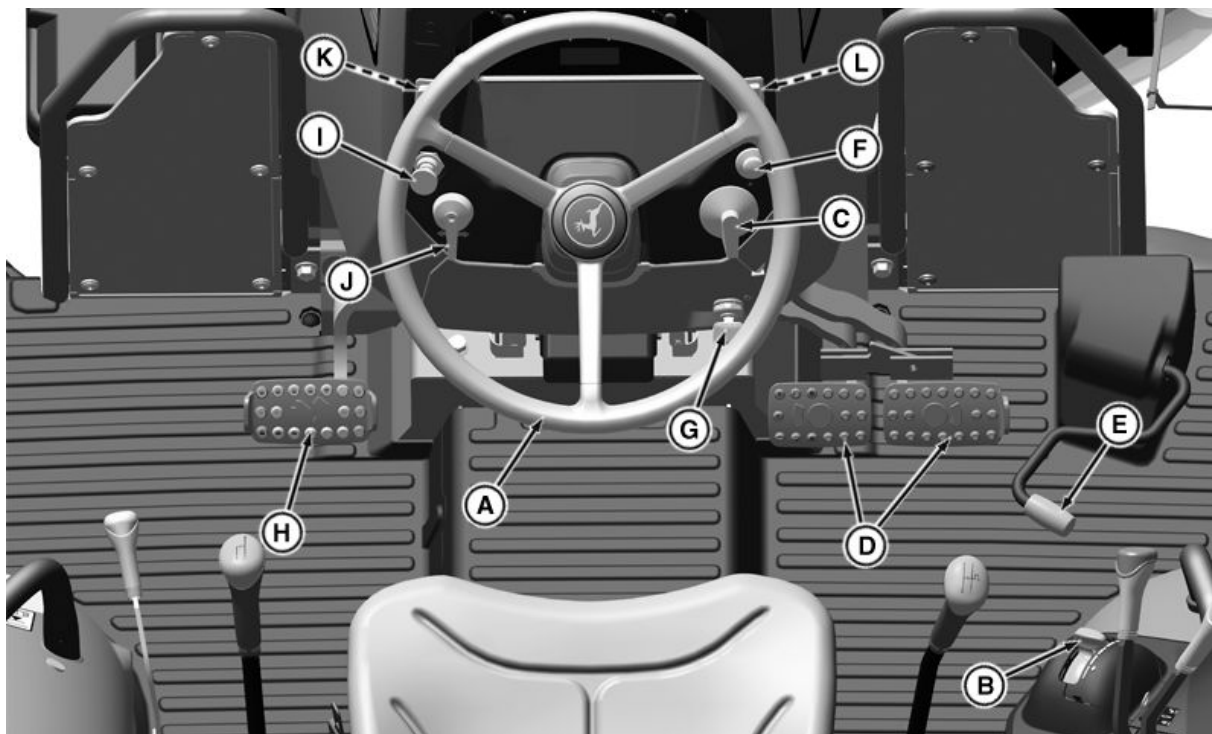
PY40455 —UN—05JUN17

APY35266 —UN—18SEP20

VP27597,00018CF -53-22FEB21-1/1

Elementy sterownicze ciągnika — bez kabiny (przekładnia SyncShuttle)

Modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E



A—Kierownica
B—Ręczna regulacja obrotów silnika
C—Przełącznik świateł
D—Pedale hamulca

E—Nożna regulacja obrotów silnika
F—Przełącznik sygnału dźwiękowego
G—Stacyjka

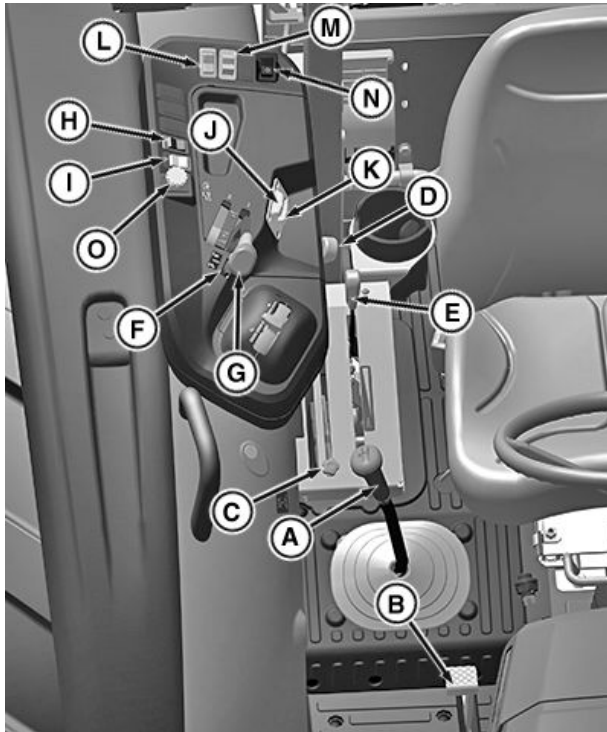
H—Pedal sprzęgła
I—Przełącznik świateł awaryjnych
J—Przełącznik kierunkowskóz

K—Przełącznik trybu przewijania
L—Przełącznik regeneracji

VP27597,0000BF2 -53-08AUG18-1/1

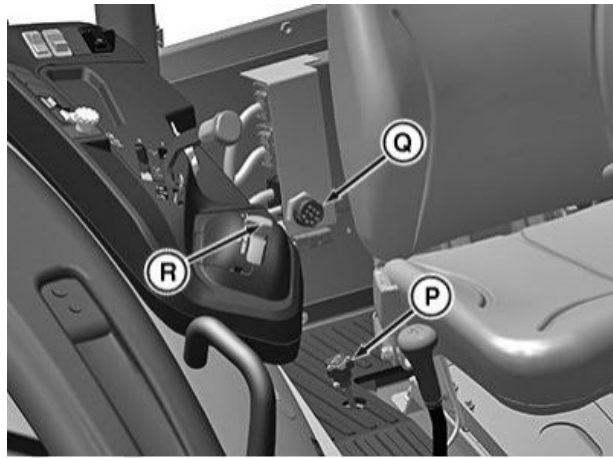
PY31437 —UN—10AUG17

Elementy sterownicze ciągnika — prawa konsola, bez kabiny (przekładnia SyncShuttle) Modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E



Prawa strona

PY40456—UN—07JUN17



Prawa strona

PY41879—UN—29AUG17

- A— Dźwignia przełączania biegów
- B— Pedal blokady mechanizmu różnicowego
- C— Gałka ogranicznika regulacji pozycyjnej
- D— Dźwignia regulacji pozycyjnej
- E— Dźwignia regulacji siłowej
- F— Blokada dźwigni SCV
- G— Dźwignia SCV I
- H— Przełącznik elektrohydraulicznego MFWD
- I— Przełącznik udostępniania WOM
- J— Przełącznik szybkiego podnoszenia
- K— Przełącznik szybkiego opuszczania

- L— Przełącznik świateł roboczych
- M— Przełącznik obrotowego światła sygnalizacyjnego
- N— Przełącznik testowania hamulca postojowego przyczepy (jeśli jest)
- O— Przełącznik WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA elektrohydr. (EH) WOM

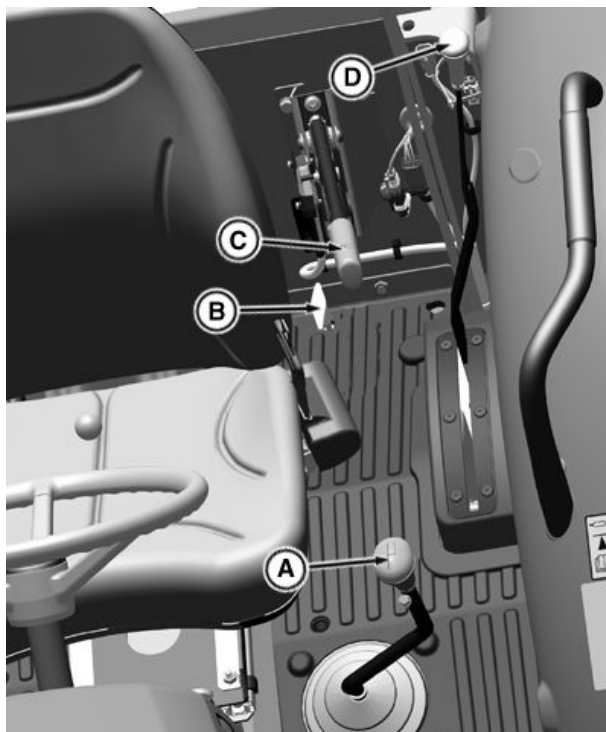
- P— Pokrętko prędkości opuszczania podnośnika
- Q— Port Service Advisor
- R— Ręczna regulacja obrotów silnika

VP27597,0000BF3 -53-08AUG18-1/1

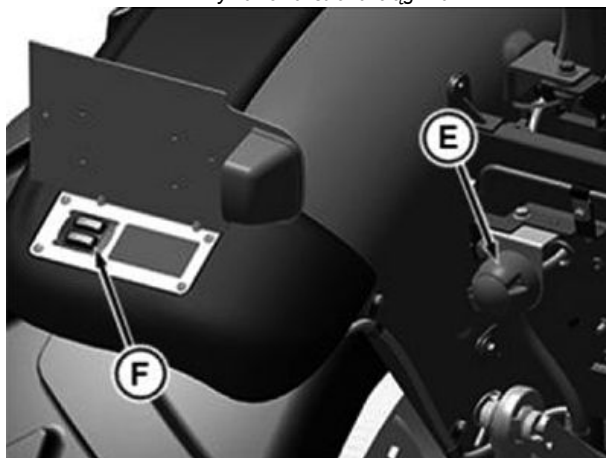
Elementy sterownicze ciągnika — lewa konsola, izolowane stanowisko operatora bez kabiny (przekładnia SyncShuttle)

Modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Dźwignia przełączania zakresów	D—Dźwignia WOM
B—Dźwignia trybu ekonomicznego WOM	E—Gniazdo siedmiostykowe
C—Dźwignia hamulca awaryjnego	F—Podnośnik, sterowanie zewnętrzne



Tylna lewa strona ciągnika

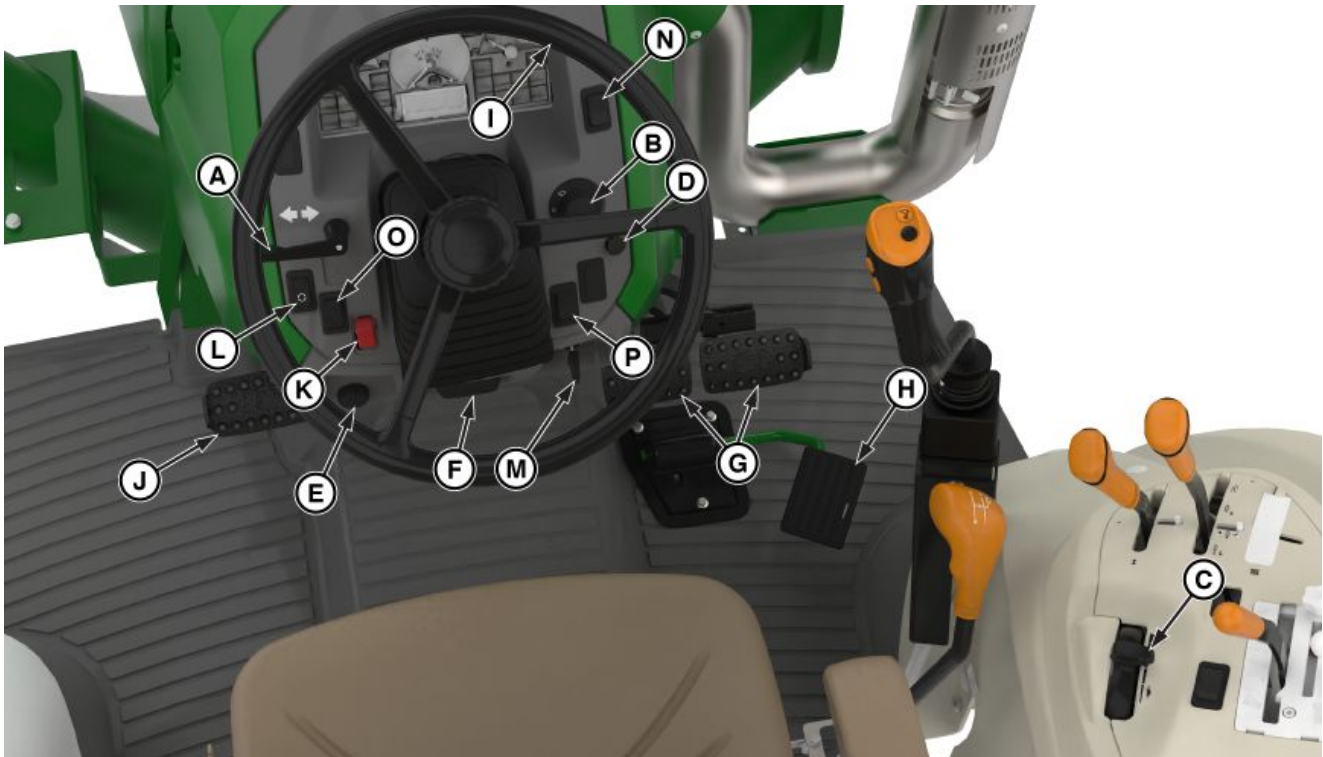


WKJQUWJ,0000963 -53-07FEB21-1/1

PY31440 —UN—20OCT16

APY35285 —UN—18SEP20

Elementy sterownicze ciągnika — z kabiną (przekładnia SyncShuttle) Dotyczy modeli 5058E, 5067E i 5075E



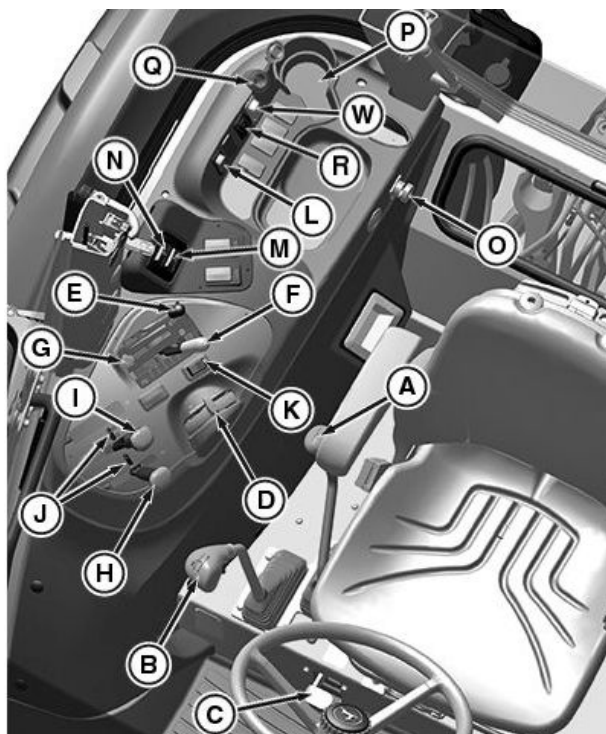
Elementy sterownicze ciągnika

A—Przełącznik kierunkowskazów	E—Przełącznik świateł	I— Kierownica	O—Przełącznik świateł długich/mijania
B—Przełącznik wycieraczki	F—Dźwignia pochylania kierownicy (zależnie od wyposażenia)	J— Pedał sprzęgła	P—Przełącznik elektrohydraulicznego napędu MFWD
C—Dźwignia ręcznej regulacji obrotów silnika	G—Pedał hamulca	K—Przełącznik świateł awaryjnych	
D—Przełącznik sygnału dźwiękowego	H—Pedał przyspieszenia	L— Przełącznik trybu przewijania	
		M—Stacyjka	
		N—Przełącznik regeneracji	

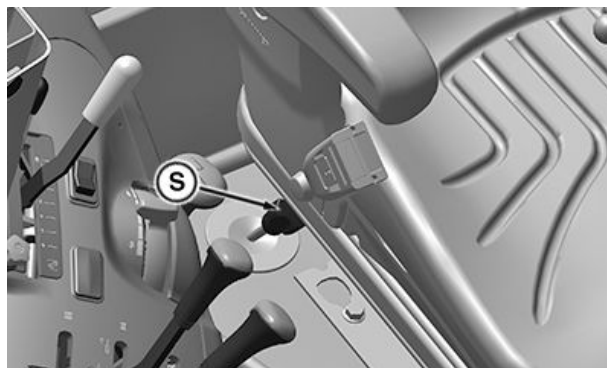
J8Y7B6G,1749443776891 -53-24JUN25-1/1

PY675403—UN—06JUN25

Elementy sterownicze ciągnika — prawa konsola, z kabiną (przekładnia SyncShuttle) Dotyczy modeli 5058E, 5067E i 5075E



Elementy sterownicze z prawej strony

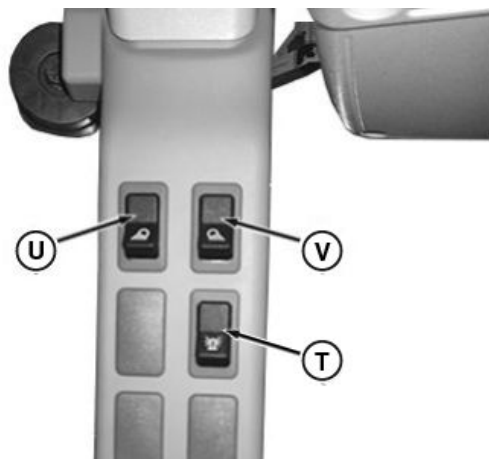


PY35444 — UN — 02FEB17

PY41884 — UN — 29AUG17

WAŻNE: Lokalizacje dźwigni regulacji pozycyjnej (F) i regulacji siłowej (E) są względem siebie zamienione w ciągnikach z kabiną i z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny.

A—Dźwignia zmiany biegów	M—Przełącznik szybkiego opuszczania
B—Dźwignia przełączania zakresów	N—Przełącznik szybkiego podnoszenia
C—Pedał blokady mechanizmu różnicowego	O—Wyjście, wiązka przewodów
D—Dźwignia ręcznej regulacji obrotów silnika	P—Uchwyt na butelkę
E—Dźwignia regulacji siłowej	Q—Gniazdo
F—Dźwignia regulacji pozycyjnej	R—Przełącznik testowania hamulca postojowego przyczepy (jeśli należy do wyposażenia)
G—Pokrętko ogranicznika regulacji pozycyjnej	S—Pokrętko prędkości opuszczania podnośnika
H—Dźwignia zaworu SCV I	T—Przełącznik obrotowego światła sygnalizacyjnego
I—Dźwignia zaworu SCV II	U—Przełącznik przednich świateł roboczych
J—Blokada dźwigni zaworu SCV	V—Przełącznik tylnych świateł roboczych
K—Przełącznik elektrohydraulicznego napędu MFWD	W—Przełącznik tylnej wycieraczki (jeśli należy do wyposażenia)
L—Przełącznik udostępniania WOM	



PY41885 — UN — 29AUG17

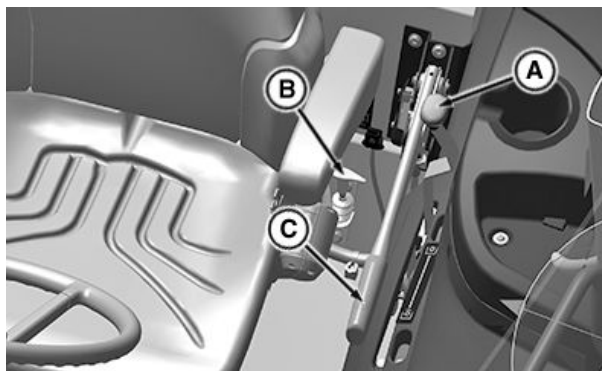
VP27597,00018D1 -53-22FEB21-1/1

Elementy sterownicze ciągnika — lewa konsola, z kabiną (przekładnia SyncShuttle)

Dotyczy modeli 5058E, 5067E i 5075E

A—Dźwignia WOM
B— Dźwignia trybu
ekonomicznego WOM

C— Dźwignia hamulca
awaryjnego



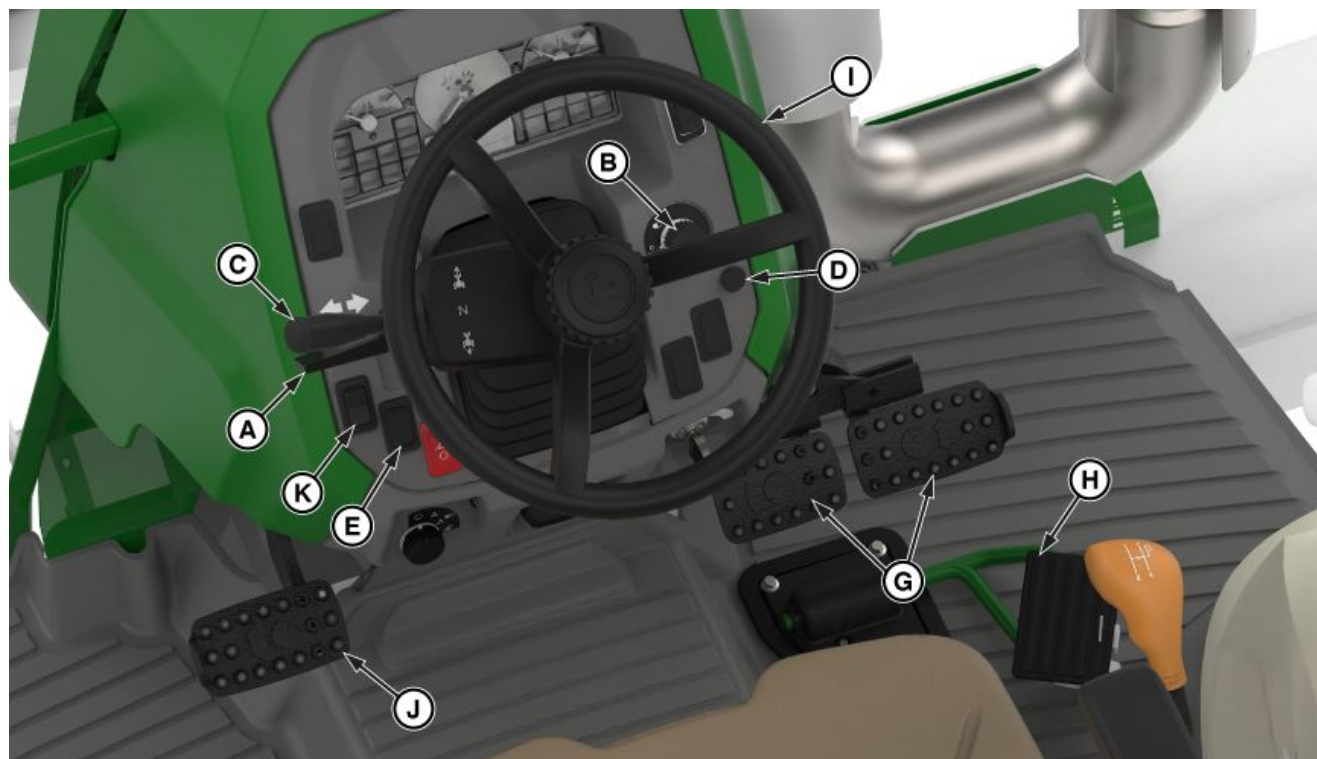
PY35447 —UN—02FEB17

Lewa strona

VP27597,00018D2 -53-22FEB21-1/1

Elementy sterownicze ciągnika — z kabiną (przekładnia PowrReverser™)

Dotyczy modeli 5058E, 5067E i 5075E



PY675404 — UN — 06JUN25

Elementy sterownicze ciągnika

A—Przełącznik kierunkowskazów	I— Kierownica
B—Przełącznik wycieraczki	J— Pedał sprzęgła
C—Dźwignia sterująca FNR	K—Przełącznik trybu przewijania
D—Przełącznik sygnału dźwiękowego	L—Przełącznik regeneracji
E—Przełącznik świateł długich/mijania	M—Stacyjka
F—Dźwignia pochylania kierownicy (zależnie od wyposażenia)	N—Przełącznik świateł awaryjnych
G—Pedał hamulca	O—Przełącznik świateł
H—Pedał przyspieszenia	

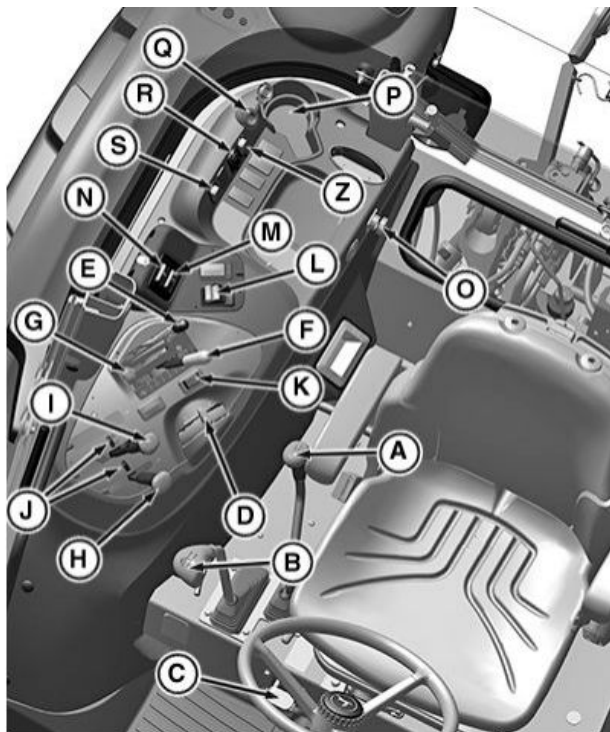


PY44547 — UN — 10AUG17

Elementy sterownicze ciągnika

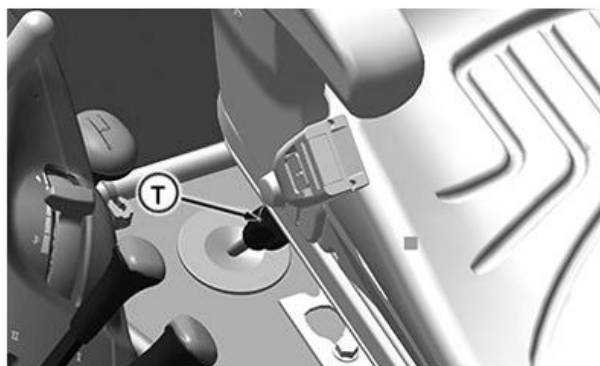
J8Y7B6G, 1749443979284 -53-24JUN25-1/1

Elementy sterownicze ciągnika — prawa konsola, z kabiną (przekładnia PowrReverser™) Dotyczy modeli 5058E, 5067E i 5075E

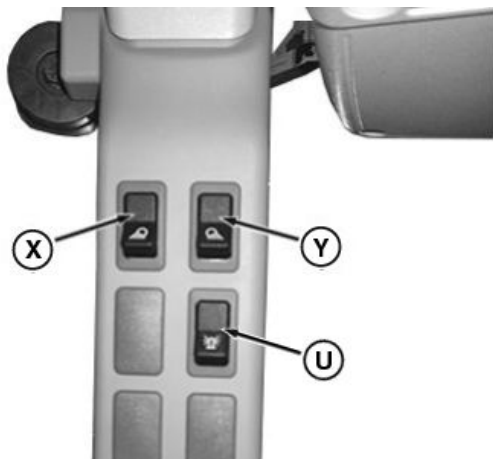


Elementy sterownicze z prawej strony

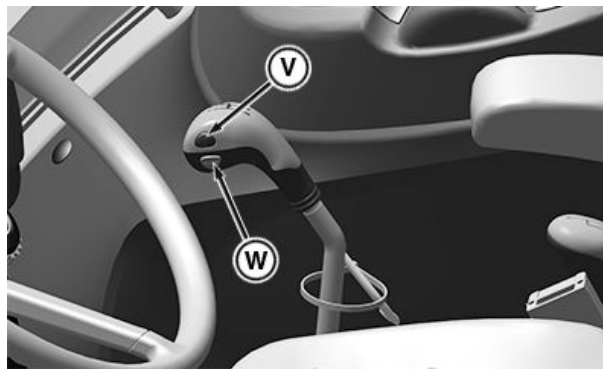
PY41890 —UN—29AUG17



PY41891 —UN—29AUG17



PY41892 —UN—29AUG17



Ciągniki 5067E i 5075E (przekładnia 24Fx12R)

PY41836 —UN—08AUG17

A—Dźwignia zmiany biegów
B—Dźwignia przełączania zakresów
C—Pedał blokady mechanizmu różnicowego
D—Dźwignia ręcznej regulacji obrotów silnika
E—Dźwignia regulacji siłowej
F—Dźwignia regulacji pozycyjnej
G—Pokrętko ogranicznika regulacji pozycyjnej
H—Dźwignia zaworu SCV I

I—Dźwignia zaworu SCV II
J—Blokada dźwigni zaworu SCV
K—Przełącznik elektrohydraulicznego napędu MFWD
L—Przełącznik włączania/wyłączania elektrohydraulicznego wału WOM (dotyczy tylko przekładni PowrReverser™)
M—Przełącznik szybkiego opuszczania

N—Przełącznik szybkiego podnoszenia
O—Wyjście, wiązka przewodów
P—Uchwyt na butelkę
Q—Gniazdo
R—Przełącznik testowania hamulca postojowego przyczepy (jeśli należy do wyposażenia)
S—Przełącznik udostępniania WOM
T—Pokrętko prędkości opuszczania podnośnika
U—Przełącznik obrotowego światła sygnalizacyjnego

V—Wysoka prędkość
W—Niska prędkość
X—Przełącznik przednich świateł roboczych
Y—Przełącznik tylnych świateł roboczych
Z—Przełącznik tylnej wycieraczki (jeśli należy do wyposażenia)

Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,00018D4 -53-22FEB21-1/2

WAŻNE: Lokalizacje dźwigni regulacji pozycyjnej (F) i regulacji siłowej (E) są względem siebie zamienione w ciągnikach z kabiną i bez kabiny.

PowrReverser jest nazwą handlową Deere & Company

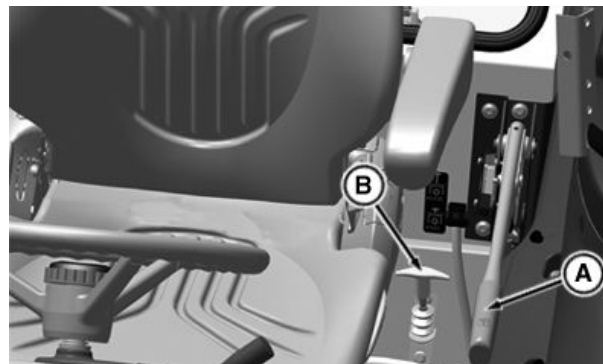
VP27597,00018D4 -53-22FEB21-2/2

Elementy sterownicze ciągnika — lewa konsola, z kabiną (przekładnia PowrReverser™)

Dotyczy modeli 5058E, 5067E i 5075E

A— Dźwignia hamulca awaryjnego

B— Dźwignia trybu ekonomicznego WOM



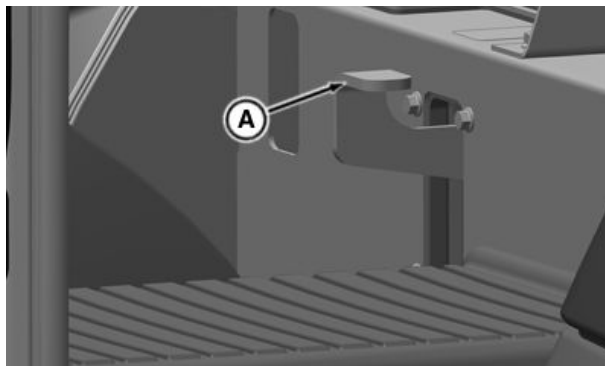
PY32846 —UN—25OCT16

Lewa strona

VP27597,00018D5 -53-22FEB21-1/1

Elementy sterownicze ciągnika — pedał blokady mechanizmu różnicowego

A—Pedał blokady mechanizmu różnicowego

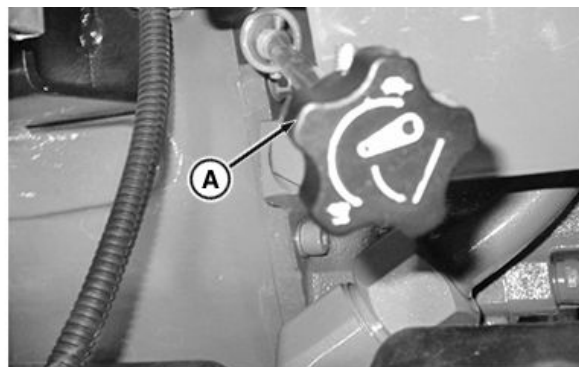


PY32845 —UN—24OCT16

RM87422,000057A -53-24OCT16-1/1

Elementy sterownicze ciągnika — pokrętło prędkości opuszczania podnośnika

A— Pokrętło prędkości opuszczania podnośnika



PY35616 —UN—23NOV16

SV86979,000005E -53-23NOV16-1/1

Układ hamulca pomocniczego

W razie awarii hamulca głównego, można użyć układu hamulca pomocniczego do zatrzymania ciągnika. W tym celu pociągnąć dźwignię (A), aby uzyskać efekt hamowania.

WAŻNE: Układ hamulca pomocniczego działa tylko przy pracującym silniku i uruchomionym układzie hydraulicznym.

Hamulec pomocniczy **NIE** nadaje się do stosowania jako hamulec postojowy. Gdy ciągnik jest zaparkowany, należy włączyć blokadę postojową.

Podczas parkowania, hamulec postojowy przyczepy zostaje automatycznie uruchomiony po włączeniu blokady postojowej (jeśli przycisk pomijania nie jest włączony).



A—Dźwignia hamulca pomocniczego

PY37294 —UN—24JAN17

HY01057,00000DF -53-25JAN17-1/1

Przełącznik testowania hamulca postojowego przyczepy (jeśli jest)



Ciągniki z kabiną

PY41895 —UN—29AUG17



Ciągniki bez kabiny 5050E, 5058E, 5067E i 5075E (przełącznik TSS i PR)

PY40461 —UN—08JUN17

A—Przełącznik testowania hamulca postojowego przyczepy

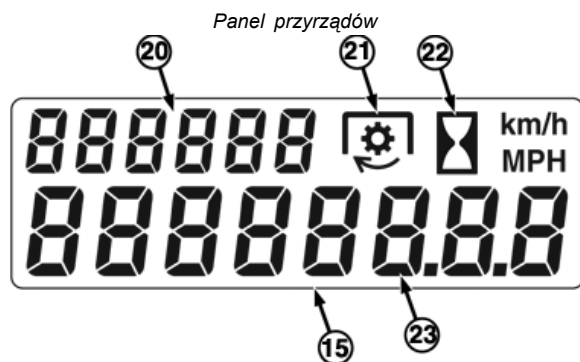
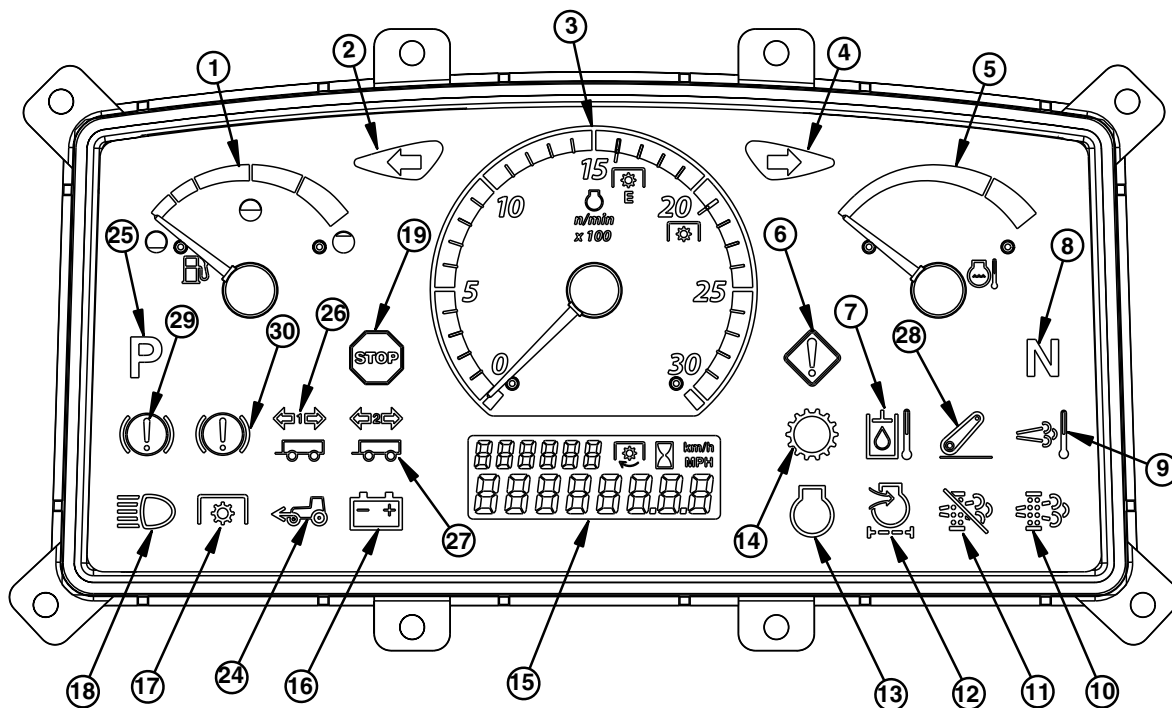
Układ hamulca postojowego powinien utrzymać pojazd nieruchomo na pochyłości (w górę lub w dół) nawet przy braku operatora; części robocze układu hamulcowego są wtedy zablokowane w sposób wyłącznie mechaniczny. Operator powinien być w stanie uzyskać efekt hamowania z siedziska operatora w przypadku holowania pojazdu.

Główny układ hamulcowy holowanego pojazdu (pneumatyczny lub hydrauliczny) i układ hamulca

postojowego ciągnika mogą być używane jednocześnie pod warunkiem, że operator jest w stanie w każdej chwili sprawdzić, czy wydajność układu hamulca postojowego zespołu pojazdów, uzyskana z czysto mechanicznego działania, jest wystarczająca.

VP27597,0000BFB -53-08AUG18-1/1

Panel przyrządów



1—Wskaźnik poziomu paliwa	10—Ikona filtra regeneracji	18—Kontrolka świateł długich	25—Kontrolka położenia postojowego
2—Kontrolka lewego kierunkowskazu	11—Ikona wyłączenia filtra regeneracji	19—Kontrolka STOP	26—Kontrolka przyciępy 1
3—Obrotomierz	12—Wskaźnik zapchania filtra powietrza silnika	20—Pokazuje Hi/Lo (jeśli jest). W trybie diagnostycznym wyświetlacz pokazuje nazwę sterownika (np. ECU), w którym wystąpiła usterka.	27—Kontrolka przyciępy 2
4—Kontrolka prawego kierunkowskazu	13—Kontrolka informacyjna silnika	21—Ikona tylnego WOM	28—Kontrolka podnośnika
5—Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika	14—Kontrolka informacyjna przekładni	22—Ikona licznika godzin	29—Kontrolka usterki układu hamulcowego (czerwona kontrolka usterki)
6—Kontrolka alarmu serwisowego	15—Wyświetlacz informacyjny	23—Wyświetlacz informacyjny pojazdu	30—Kontrolka usterki układu hamulcowego (żółta kontrolka usterki)
7—Temperatura oleju hydraulicznego	16—Kontrolka usterki układu ładowania	24—Kontrolka włączenia MFWD	
8—Kontrolka położenia neutralnego	17—Kontrolka włączenia WOM		
9—Ikona temperatury regeneracji			

WSKAZÓWKA: Wyświetlacz licznika godzin/prędkości jazdy (cyfrowy LCD) (22) pokazuje godziny, gdy ciągnik nie jest w ruchu. Gdy ciągnik jest w

ruchu wyświetlacz przełącza się na prędkość jazdy. Po zatrzymaniu ciągnika, wyświetlacz z powrotem przestawia się na godziny.

Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,000119E -53-20JUN19-1/3

Elementy sterownicze i przyrządy

1	Wskaźnik poziomu paliwa	Wskazuje pozostałą ilość paliwa w zbiorniku i zapala się, gdy wskaźnik poziomu paliwa znajdzie się w czerwonej strefie.
2	Kontrolka lewego kierunkowskazu	Miga po włączeniu lewego kierunkowskazu.
3	Obrotomierz	Pokazuje prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę (obr./min).
4	Kontrolka prawego kierunkowskazu	Miga po włączeniu prawego kierunkowskazu.
5	Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik	Wskazuje temperaturę płynu chłodzącego silnik. Czerwony obszar oznacza przegrzanie (zbyt niski poziom płynu chłodzącego, zanieczyszczona chłodnica lub zatkana kratka). NATYCHMIAST WYŁĄCZYĆ silnik, aby zapobiec uszkodzeniom. W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
6	Wskaźnik alarmu serwisowego	Świeci w przypadku wystąpienia usterki (sprawdzić komunikat o błędzie na wyświetlaczu informacyjnym). W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
7	Temperatura oleju hydraulicznego	Świeci, gdy olej hydrauliczny przegrzewa się (sprawdzić komunikat o błędzie na wyświetlaczu informacyjnym). W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
8	Wskaźnik położenia neutralnego	Świeci, gdy rewerser przekładni (jeśli jest) jest ustawiony w położeniu neutralnym. Miga, gdy operator nieprawidłowo włączy jazdę do tyłu. W razie potrzeby przestawić dźwignię rewersera w położenie neutralne. Jeśli wskaźnik położenia neutralnego miga i jednocześnie świeci się kontrolka informacyjna przekładni, oznacza to usterkę (sprawdzić komunikat błędu na wyświetlaczu informacyjnym). W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
9	Ikona temperatury regeneracji	Ikona temperatury regeneracji świeci się, gdy temperatura spalin jest wysoka, podwyższone obroty jałowe są uaktywnione lub odbywa się czyszczenie filtra spalin. W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
10	Ikona filtra regeneracji	Ikona filtra regeneracji świeci się, gdy potrzebne jest czyszczenie filtra. W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
11	Ikona wyłączenia filtra regeneracji	Ikona wyłączenia filtra regeneracji świeci się, gdy czyszczenie filtra jest wstrzymane. W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
12	Kontrolka zatkania filtra powietrza silnika	Świeci, gdy wkład filtra powietrza jest zatkany (oczyścić lub wymienić wkład). W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
13	Kontrolka informacyjna silnika	Świeci się w przypadku wystąpienia usterki silnika lub aby zasygnalizować aktywny kod diagnostyczny silnika (sprawdzić poziom oleju i komunikat o błędzie na wyświetlaczu informacyjnym). W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
14	Kontrolka informacyjna przekładni	Świeci się w przypadku wystąpienia usterki przekładni lub aby zasygnalizować aktywny kod diagnostyczny (sprawdzić komunikat o błędzie na wyświetlaczu informacyjnym). W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
15	Wyświetlacz informacyjny	Wyświetla różne informacje o pojeździe. Pokazuje prędkościomierz, licznik godzin, wybraną prędkość przekładni (wysoka (Hi), niska (Lo) lub do tyłu) (jeśli występuje), prędkość WOM, kody diagnostyczne błędów oraz informacje na temat diagnostyki pokładowej.
16	Kontrolka usterki układu ładowania	Świeci w przypadku wystąpienia usterki układu ładowania. W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
17	Kontrolka włączenia WOM	Świeci, gdy jest aktywny tylny WOM.
18	Kontrolka świateł długich	Świeci, gdy w reflektorach świecą żarówki świateł długich.
19	Kontrolka STOP	Świeci w przypadku wystąpienia poważnej usterki. Należy NATYCHMIAST WYŁĄCZYĆ silnik i znaleźć przyczynę usterki (sprawdzić komunikat o błędzie na wyświetlaczu informacyjnym). W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
20	Kontrolka Hi-Lo	Wskazuje H (wysoki zakres) lub L (niski zakres) (jeśli jest). Wyświetla status kodu diagnostycznego TLA, adres diagnostyczny.
21	Ikona tylnego WOM	Świeci się, gdy wybrano prędkość WOM.
22	Kontrolka godzin pracy silnika	Świeci, gdy wyświetlacz pokazuje godziny pracy silnika.
23	Wyświetlacz informacji o pojeździe	Wyświetla godziny pracy silnika, prędkość kół pojazdu, kody diagnostyczne, prędkość WOM i status regeneracji.
24	Kontrolka włączenia MFWD (napędu kół przednich)	Świeci, gdy jest aktywny mechaniczny napęd kół przednich.
25	Kontrolka położenia postojowego	Świeci się, gdy przekładnia jest ustawiona w położeniu postojowym.

Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,000119E -53-20JUN19-2/3

Elementy sterownicze i przyrządy

26	Kontrolka przyczepy 1	Kontrolka miga, gdy WŁĄCZONY jest kierunkowskaz lub światła awaryjne przyczepy.
27	Kontrolka przyczepy 2	Kontrolka miga, gdy WŁĄCZONY jest kierunkowskaz lub światła awaryjne przyczepy.
28	Kontrolka podnośnika	Świeci się w przypadku wystąpienia usterki tylnego podnośnika / EQRL (elektr. szybkie podnoszenie/opuszczanie) (sprawdzić komunikat o błędzie na wyświetlaczu informacyjnym). W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.
29	Kontrolka usterki układu hamulcowego	Czerwona kontrolka ostrzegawcza usterki; świeci się, gdy olej w zbiorniku hamulca osiągnie skrajnie niski poziom.
30	Kontrolka usterki układu hamulcowego	Żółta kontrolka ostrzegawcza usterki; świeci się, gdy występuje usterka elektryczna w układzie hamulcowym.

VP27597,000119E -53-20JUN19-3/3

Wyświetlacz informacyjny (przełącznik zmiany trybu)

Przełącznik obrotowy (A) pozwala sterować dwoma różnymi trybami pracy wyświetlacza informacyjnego: "normalnym" i "diagnostycznym".

Wyświetlacz informacyjny — tryb normalny

Domyślnym trybem pracy przełącznika trybu przewijania (A) i wyświetlacza informacyjnego (B) jest tryb normalny. W trybie normalnym: Na wyświetlaczu informacyjnym (B) są widoczne wartości liczbowe godzin pracy silnika, prędkości pojazdu lub prędkości obrotowej WOM.

- Wartości pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym (B) (godziny pracy silnika, prędkość pojazdu, prędkość obrotowa WOM) można przełączać, naciskając i zwalniając przełącznik trybu przewijania (A).

Kolejność sekwencji trybu przewijania
Godziny pracy silnika
Prędkość pojazdu ^a
Prędkość WOM ^a
Postęp regeneracji — etap 1 ^b
Postęp regeneracji — etap 2 ^b
Postęp regeneracji — etap 3 ^b

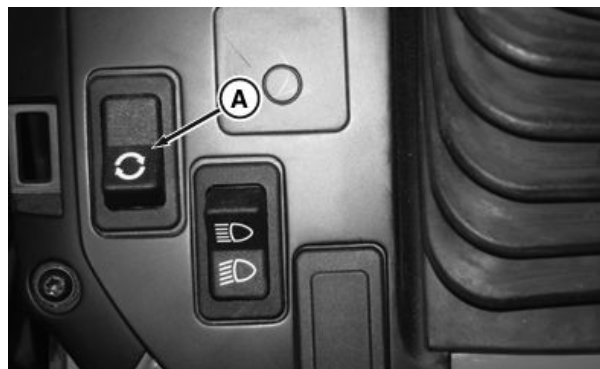
^a Jeśli jest.

^b Pozycja jest dostępna tylko wtedy, gdy jest obecna prawidłowa wartość.

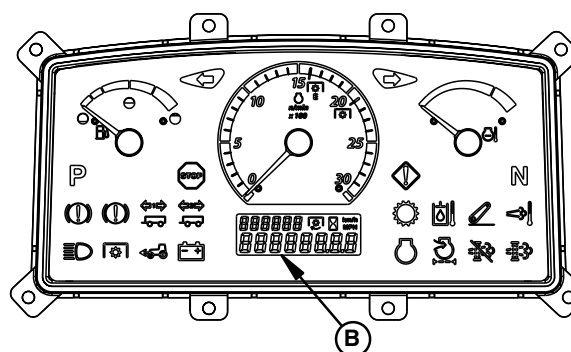
- Po pierwszym obróceniu kluczyka są wyświetlane godziny pracy silnika.
- Godziny pracy silnika są wyświetlane przez co najmniej 7 sekund przed automatycznym przełączeniem na inną wartość.
- Gdy ciągnik zaczyna się poruszać, na wyświetlaczu (B) automatycznie pojawia się prędkość pojazdu.
- Jeśli zostanie wybrana jakakolwiek strona lub sterowanie (WOM/godziny), prędkość pojazdu pozostanie na LCD po 7 sekundach.
- Po włączeniu WOM wyświetlacz (B) automatycznie przełącza się na prędkość WOM.
- Automatyczne przełączanie wartości na wyświetlaczu (B) można wyłączyć przez obrócenie lub naciśnięcie przełącznika trybu przewijania (A).
- Prędkość obrotowa WOM jest wyświetlana tylko wtedy, gdy w adresie diagnostycznym 026 zespołu ICC skonfigurowano włączenie wyświetlania prędkości obrotowej WOM (1 = włączone) (jeśli pojazd jest wyposażony w elektrohydrauliczny WOM).
- Automatyczne przełączanie wartości na wyświetlaczu (B) jest ponownie włączane dopiero po wyjęciu i ponownym włożeniu kluczyka do stacyjki.
- Podczas czyszczenia filtra spalin na wyświetlaczu informacyjnym (B) są widoczne informacje o bieżącym etapie procesu czyszczenia.

Wyświetlacz informacyjny — tryb diagnostyczny

W trybie diagnostycznym występują dwa poziomy dostęp: "Klient" i "Technik".



Przełącznik trybu przewijania (w kabinie)



A — Przełącznik zmiany trybu B — Wyświetlacz informacyjny

- Dostęp klienta — nacisnąć i przytrzymać przełącznik trybu przewijania przez 5 sekund, aby rozpocząć sesję diagnostyczną. Zapewnia to dostęp do kodów diagnostycznych oraz ograniczonej liczby adresów diagnostycznych.
- Dostęp technika — **do użytku wyłącznie przez dealera John Deere**. Dostęp do wszystkich opcji dostępu klienta oraz dodatkowo dostęp do opcji ustawień, konfiguracji i kalibracji pojazdu.

Dostęp klienta; przywoływanie, zapisywanie i kasowanie kodów diagnostycznych:

- Nacisnąć i przytrzymać przełącznik trybu przewijania przez 5 sekund, aby rozpocząć sesję diagnostyczną.
- Po przejściu do diagnostyki wszystkie aktywne lub wcześniej aktywne kody będą automatycznie wyświetlane kolejno, razem z kodem zespołu sterującego (3-literowy skrót) i numerem kodu (XXXXXX.XX).
- Aby wyświetlić i/lub skasować kody diagnostyczne dowolnego konkretnego zespołu sterującego:

- Użyć przełącznika prawego kierunkowskazu w celu przewinięcia do wybranego zespołu sterującego.

Ciąg dalszy na następnej stronie

RM87422,0000598 -53-10AUG17-1/2

PY16305 —UN—08AUG12

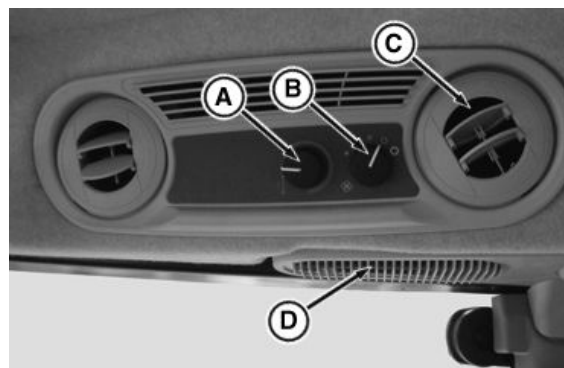
PY31520 —UN—09SEP16

2. Nacisnąć i zwolnić przełącznik trybu przewijania, aby przejść do adresów diagnostycznych odpowiadających wybranemu zespołowi sterującemu.
3. Użyć przełącznika prawego kierunkowskazu w celu przewinięcia do adresu diagnostycznego 001 wybranego zespołu sterującego.
4. Jeśli są aktywne kody, zostanie wyświetlone słowo "codes" (kody). W przeciwnym razie będzie widoczne słowo "none" (brak).
5. Aby wyświetlić szczegóły wszystkich kodów tego zespołu sterującego, nacisnąć i zwolnić przełącznik trybu przewijania.
6. W trybie przewijania pojawią się wszystkie kody tego zespołu sterującego.
7. Aby uzyskać dostęp do opcji kasowania kodów tego wybranego zespołu sterującego, nacisnąć i zwolnić prawy przełącznik kierunkowskazów.
8. Zostanie wyświetlone pytanie "CLR ?" pojawia się.
9. Aby skasować kody, nacisnąć i zwolnić przełącznik trybu przewijania.
10. Aby wrócić do całej listy zespołu sterującego, nacisnąć i zwolnić przełącznik lewego kierunkowskazu.
11. Przejść do następnego zespołu sterującego, powtarzając kroki 1–10.

RM87422,0000598 -53-10AUG17-2/2

Górny panel sterowniczy — (tylko z nagrzewnicą)

A— Pokrętło sterowania temperaturą nagrzewnicy	C— Kierunkowe szczeliny powietrza (6 szt.)
B— Pokrętło prędkości dmuchawy	D— Wlot powietrza recyrkulacji (2 szt.)



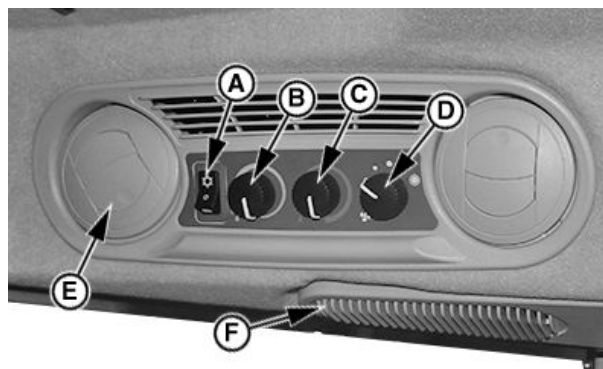
Prawa strona

SD74272,00005D0 -53-16SEP13-1/1

PY15623 —UN—28AUG12

Górny panel sterowniczy dla HVAC

A— Przełącznik klimatyzacji/odszywania	D— Pokrętło prędkości dmuchawy
B— Pokrętło sterowania temperaturą układu klimatyzacji	E— Kierunkowe szczeliny powietrza (6 szt.)
C— Pokrętło sterowania temperaturą nagrzewnicy	F— Wlot powietrza recyrkulacji (2 szt.)



Prawa strona

RM87422,00005AA -53-13SEP16-1/1

PY31543 —UN—13SEP16

Joystick mechaniczny z SCV montowanym pośrodku (zależnie od wyposażenia)

A—Joystick mechaniczny
B—Aktywacja zawieszenia ładowacza czołowego
C—Przycisk rozdzielacza I

D—Przycisk rozdzielacza II
E—Blokada ładowacza



APY94778 —UN—12NOV24

vynptis,1729068689039 -53-14NOV24-1/1

Działanie zaworu odcinającego (zależnie od wyposażenia)

Zawór odcinający paliwo znajduje się po prawej stronie ładowacza, obok złącza hydraulicznego.

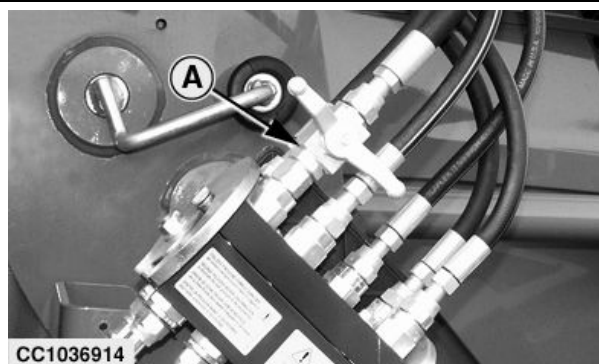
Zawór odcinający jest przeznaczony do utrzymania położenia ładowacza.

WAŻNE: Zawór odcinający (A) nie może znajdować się w pozycji zablokowanej w momencie podłączania lub odłączania wielozłącza hydraulicznego.

1. Unieść ładowacz na wymaganą wysokość.
2. Ustawić przekładnię w położeniu POSTOJOWYM, włączyć hamulec postojowy, wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
3. Blokowanie położenia ładowacza: Obrócić zawór odcinający (A) zgodnie z ruchem wskazówek zegara w położenie zablokowane (2).
4. Odblokowywanie położenia ładowacza: Obrócić zawór odcinający (A) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do położenia odblokowania (1).

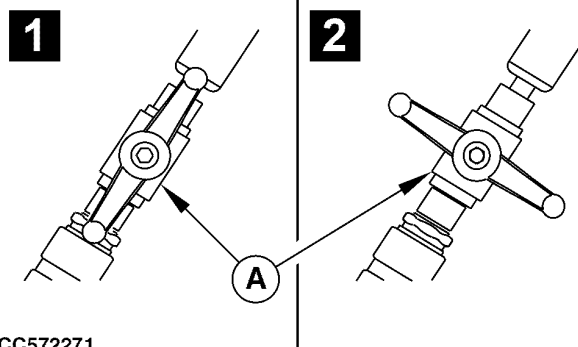
A—Zawór odcinający
1—Położenie zablokowania

2—Położenie odblokowane



CC1036914

Wielozłącze



CC572271

CC1036914 —UN—02FEB12

CC572271 —UN—05MAY23

vynptis,17290686890988 -53-17DEC24-1/1

Aktywowanie zawieszenia ładowacza czołowego (zależnie od wyposażenia)

RXA0170574 —UN—19SEP19



Ikona zawieszenia ładowacza czołowego

1. Przytrzymać przycisk zawieszenia ładowacza czołowego (A) i włączyć zapłon.
2. Przytrzymać przycisk zawieszenia ładowacza czołowego (A) do czasu, aż dioda w przycisku zacznie migać.
3. Zwolnić przycisk zawieszenia ładowacza czołowego (A).
4. Nacisnąć przycisk zawieszenia ładowacza czołowego (A) i ponownie w ciągu 5 sekund, aby uzyskać dostęp do trybu programowania.
5. Układ zawieszenia ładowacza czołowego jest obecnie zaprogramowany następująco:
 - Dioda wyłączona, układ zawieszenia ładowacza czołowego dezaktywowany.
 - Dioda świeci, układ zawieszenia ładowacza czołowego jest aktywowany.
6. Nacisnąć przycisk zawieszenia ładowacza czołowego (A), aby aktywować lub dezaktywować układ zawieszenia ładowacza czołowego.
7. Aby opuścić tryb programowania i zapamiętać ustawienie, nacisnąć dowolny przycisk na dźwigni joysticka SCV montowanych pośrodku lub wyłączyć stacyjkę.



A—Przycisk zawieszenia ładowacza czołowego

WAŻNE: Wykonać kilkakrotnie cykl roboczy obwodu siłowników podnoszących, aby odpowietrzyć go przed testem.

8. Przetestować układ zawieszenia ładowacza czołowego.

vynptis,1729136919634 -53-17DEC24-1/1

APV94772 —UN—17OCT24

Obsługa układu MEMOSYSTEM (zależnie od wyposażenia)

MEMOSYSTEM umożliwia automatyczny powrót do wypoziomowanego położenia sprzętu.

WSKAZÓWKA: Przed uruchomieniem MEMOSYSTEM należy sprawdzić:

- Położenie wskaźnika poziomu sprzętu. Patrz Wskaźnik poziomu sprzętu w rozdziale Użytkowanie ładowacza.
- Czujnik MEMOSYSTEM. Patrz Regulacja czujnika MEMOSYSTEM w rozdziale Obsługa.

Aby uruchomić MEMOSYSTEM, należy wykonać następujące czynności: Przytrzymując wciśnięty przełącznik MEMOSYSTEM (A), popchnąć dźwignię wielofunkcyjną do przodu.



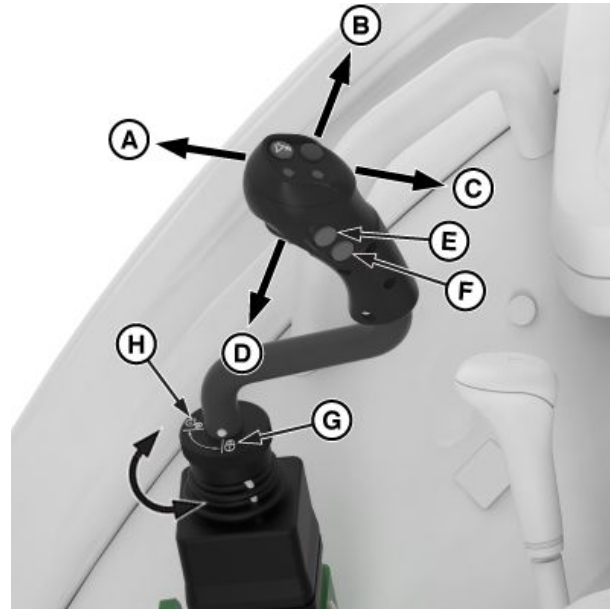
A—Przełącznik MEMOSYSTEM

vynptis,1729142025821 -53-14JAN25-1/1

CC1036564 —UN—01FEB12

Obsługa joysticka (zależnie od wyposażenia)

UWAGA: Joystick musi być zablokowany, gdy ładowacz nie jest używany, na czas transportu lub gdy operator opuszcza maszynę. Przekręcić joystick w położenie zablokowane. Sprawdzić, czy ładowacz nie reaguje po zablokowaniu. W przeciwnym razie ładowacz czołowy może zostać włączony przypadkowo, co może skutkować poważnymi wypadkami.



APY94773 —UN—17OCT24

Położenie	Kierunek	Funkcja ładowacza
A	Do przodu	Opuszczanie wysięgnika
B	Prawy	Przechylanie czerpaka lub sprzętu do przodu
C	Do tyłu	Unoszenie wysięgnika
D	Lewy	Obracanie czerpaka lub sprzętu do tyłu
E	Przycisk górny	Wysuwanie siłownika trzeciej funkcji
F	Przycisk dolny	Cofanie siłownika trzeciej funkcji
G	Obrót dźwigni w lewo	Blokowanie ładowacza
H	Obrót dźwigni w prawo	Odblokowanie ładowacza

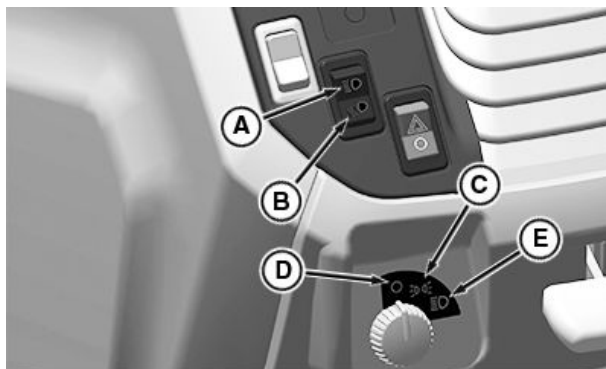
vynptis,1729162972309 -53-22JUL25-1/1

Światła — kabina

Położenia przełącznika świateł

Przełącznik świateł ciągnika ma cztery położenia:

- A— Światła długie/mijania
- B— Światła mijania
- C— Światła postojowe
- D— Światła wyłączone
- E— Położenie reflektorów



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

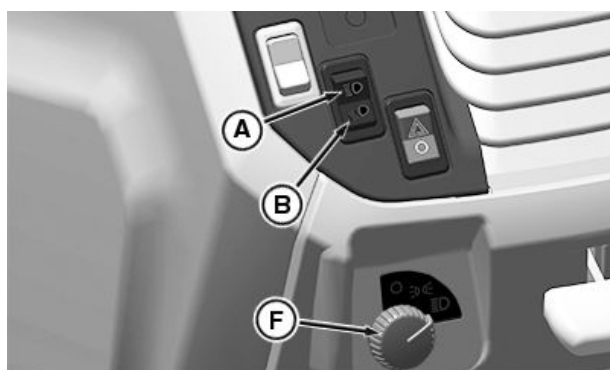
Położenie przełącznika	Światła pozycyjne	Światła tylne	Reflektory
A — światła długie	Włączenie	Włączenie	Włączone — światła długie
B — światła mijania	Włączenie	Włączenie	Włączone — światła mijania
C — postojowe	Włączenie	Włączenie	Wyłączenie
D — światła wyłączone	Wyłączenie	Wyłączenie	Wyłączenie

WSKAZÓWKA: Aby działały światła mijania/długie w ciągnikach 5058E, 5067E i 5075E z kabiną, przełącznik świateł musi być w położeniu reflektorów, a przełącznik świateł mijania/długich w położeniu odpowiednich świateł.

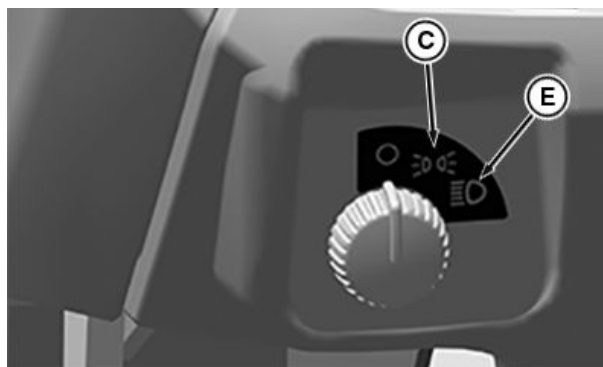
VP27597,00018D6 -53-22FEB21-1/1

PY41843 —UN—11AUG17

Używanie reflektorów



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną



PY41850 — UN — 11AUG17

PY41844 — UN — 11AUG17

PY31561 — UN — 23NOV16

A—Położenie świateł
długich/mijania

B—Położenie świateł mijania

C—Położenie postojowe

D—Reflektory

E—Położenie reflektorów

F—Przełącznik świateł

Reflektory zespolone (D) włącza się, przekręcając przełącznik świateł albo w położenie świateł długich (A) albo w położenie świateł mijania (B).

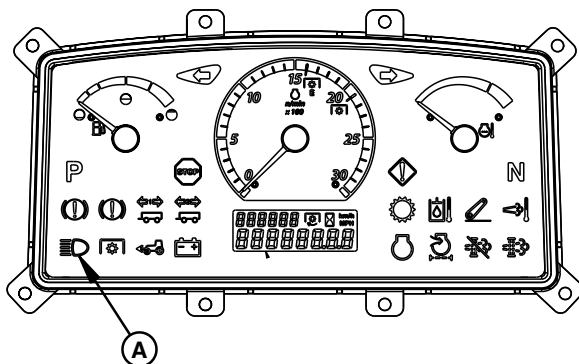
Zawsze przełączać reflektory na światła mijania przed nadjeżdżającymi pojazdami.

Reflektory muszą być zawsze prawidłowo wyregulowane. (Patrz Regulacja reflektorów, w sekcji Obsługa.)

WSKAZÓWKA: Aby działały światła mijania/długie w ciągnikach 5058E, 5067E i 5075E z kabiną, przełącznik świateł (F) musi być w położeniu reflektorów, a przełącznik świateł mijania/długich w położeniu odpowiednich świateł.

VP27597,00018D7 -53-22FEB21-1/1

Kontrolka świateł długich

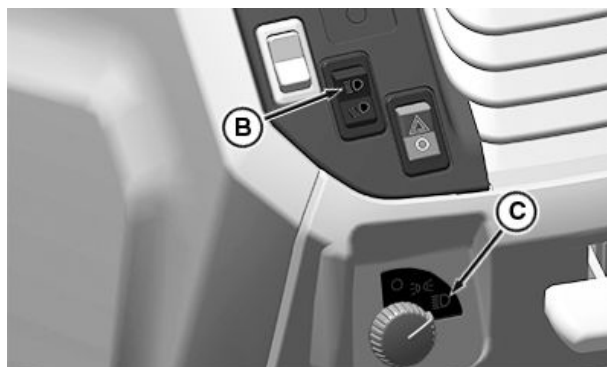


Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

A— Kontrolka świateł długich **B— Położenie świateł długich**

Kontrolka świateł długich (A) świeci się tylko wtedy, gdy stacyjka jest **WŁĄCZONA**, a przełącznik świateł jest w położeniu świateł długich (B).

WSKAZÓWKA: Aby działały światła mijania/długie w ciągnikach 5058E, 5067E i 5075E z kabiną,



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

C— Położenie reflektorów

przełącznik świateł musi być w położeniu reflektorów (C), a przełącznik świateł mijania/długich w położeniu odpowiednich świateł.

VP27597,00018D8 -53-22FEB21-1/1

Używanie świateł tylnych

Czerwone światła tylne (D) są WŁĄCZONE, gdy przełącznik świateł jest albo w położeniu świateł długich (A), albo świateł mijania (B) albo świateł postojowych (C).

Przed wyjechaniem na drogę publiczną upewnić się, że światła tylne są czyste i dobrze widoczne dla innych kierowców.

UWAGA: Należy zachować ostrożność i unikać kolizji z innymi uczestnikami ruchu, ciągnikami wolnobieżnymi z osprzętem lub holowanym wyposażeniem i maszynami samobieżnymi na drogach publicznych. Często, a zwłaszcza podczas wykonywania skrętów, sprawdzać sytuację w ruchu drogowym z tyłu. Używać kierunkowskazów.

W dzień i w nocy należy używać reflektorów, odblaskowych świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów. Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia i oznakowania sprzętu. Oświetlenie i oznakowanie utrzymywać w czystości i dobrym stanie, dbać o ich widoczność. Wymieniać lub naprawiać uszkodzone elementy oświetlenia i oznakowania oraz uzupełniać je w przypadku zagubienia. Zestaw świateł ostrzegawczych osprzętu jest dostępny u dealera John Deere.

A—Położenie świateł długich/mijania

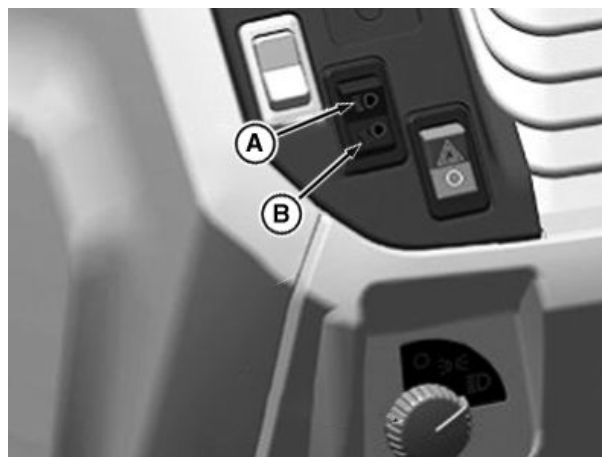
B—Położenie świateł mijania

C—Położenie świateł postojowych

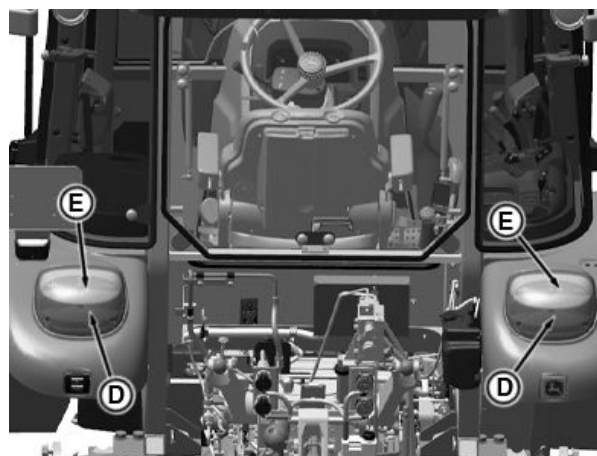
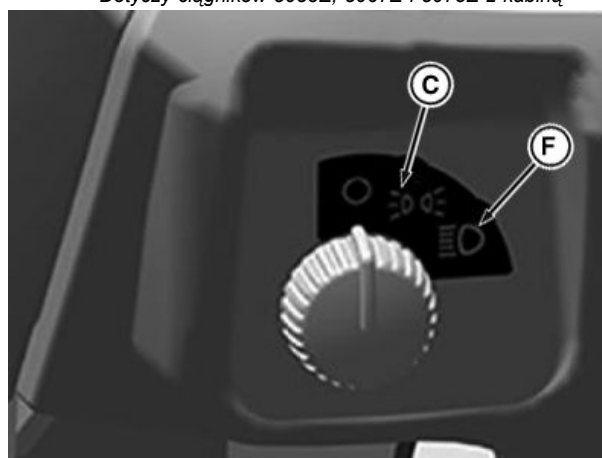
D—Światła tylne

E—Kierunkowskazy

F—Położenie reflektorów



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną



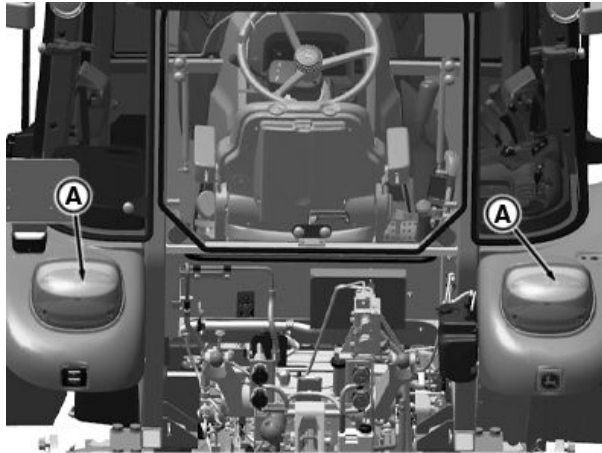
APY41821 —UN—16FEB21

APY41822 —UN—16FEB21

APY64170 —UN—28DEC21

ZY5AXG6,0000BFB -53-28DEC21-1/1

Używanie kierunkowskazów



Tylne światła kierunkowskazów

APY64171 —UN—28DEC21



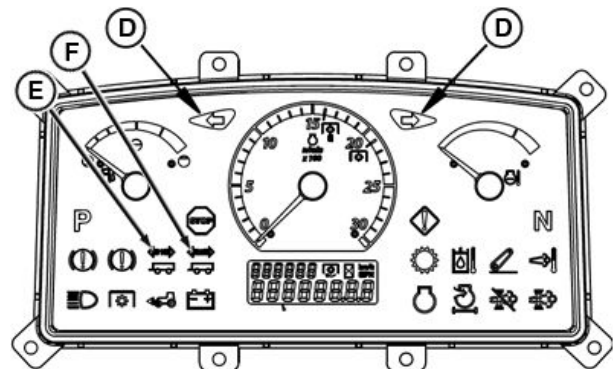
Przednie kierunkowskazy

PY15575 —UN—06AUG12



Przełącznik kierunkowskazów tylko dla 5058E, 5067E i 5075E

PY31598 —UN—24OCT16



Tylko 5058E, 5067E i 5075E

PY41897 —UN—29AUG17

A—Tylne kierunkowskazy
B—Przednie kierunkowskazy

C—Przełącznik kierunkowskazów
D—Kontrolki kierunkowskazów

E—Kontrolka przyczepy 1
F—Kontrolka przyczepy 2

Przesunąć przełącznik kierunkowskazów (C) w lewo/w dół, aby zasygnalizować skręt w lewo lub przesunąć go w prawo/w górę, aby zasygnalizować skręt w prawo. Kontrolki (D) będą migać, sygnalizując kierunek skrętu.

Gdy przełącznik jest w położeniu w prawo/w górę, miga przedni i tylny kierunkowskaz (A i B) po prawej stronie. Gdy przełącznik jest w położeniu w lewo/w dół, miga przedni i tylny kierunkowskaz (A i B) po lewej stronie.

WSKAZÓWKA: Należy pamiętać o ręcznym przestawieniu przełącznika w położenie środkowe po wykonaniu skrętu.

WAŻNE: Tylko pojazd: jeśli jedno ze światel pojazdu ulegnie awarii, można to stwierdzić poprzez

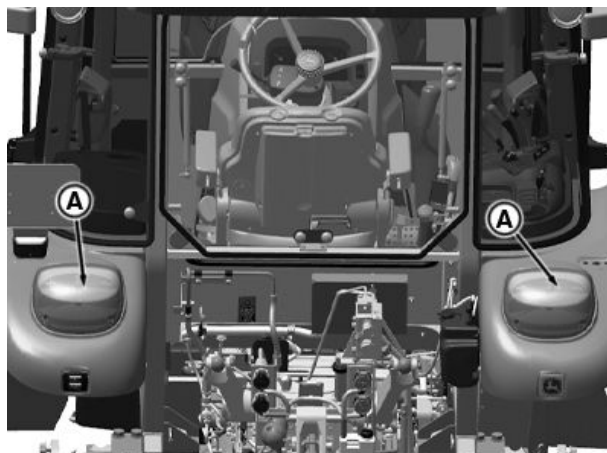
zmianę częstotliwości MIGANIA kontrolki kierunkowskazów pod zespołem przyrządów.

Pojazd z 1 przyczepą — jeśli do pojazdu przyłączona jest jedna przyczepa i któreś ze światel przyczepy lub pojazdu ulegnie awarii, zostanie to zasygnalizowane przez wygaszenie wskaźnika przyczepy 1 (E) na zespole przyrządów.

Pojazd z 2 przyczepami — jeśli do pojazdu przyłączone są obie przyczepy i któreś ze światel przyczep lub pojazdu ulegnie awarii, zostanie to zasygnalizowane przez wygaszenie wskaźnika przyczepy 2 (F) na zespole przyrządów.

ZY5AXG6,0000BFC -53-29DEC21-1/1

Używanie świateł awaryjnych



Tyłny kierunkowskaz

APY64171 —UN—28DEC21



Przedni kierunkowskaz

PY15575 —UN—06AUG12

Wszystkie cztery światła kierunkowskazów (dwa przednie (B) i dwa tylne (A)) zaczynają migać po włączeniu przełącznika świateł awaryjnych (C). Używać awaryjnych świateł ostrzegawczych do ostrzegania nadjeżdżających pojazdów, gdy ciągnik zostanie zatrzymany na drodze.

A—Tyłny kierunkowskaz
B—Przedni kierunkowskaz

C—Przełącznik świateł awaryjnych



Przełącznik świateł awaryjnych — tylko modele 5058E, 5067E i 5075E

PY41899 —UN—29AUG17

ZY5AXG6,0000BFD -53-29DEC21-1/1

Używanie świateł roboczych

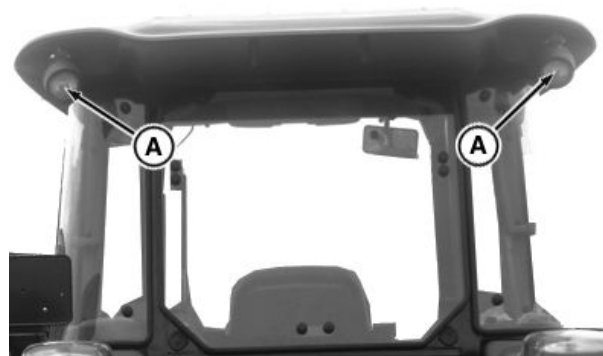
UWAGA: Nigdy nie wolno używać świateł roboczych podczas transportu drogowego. Ostre, jasne światła z tyłu ciągnika mogłyby zdezorientować kierowców innych pojazdów nadjeżdżających z tyłu.

WSKAZÓWKA: Światła robocze można ustawić ręcznie, kierując je w dowolną stronę.

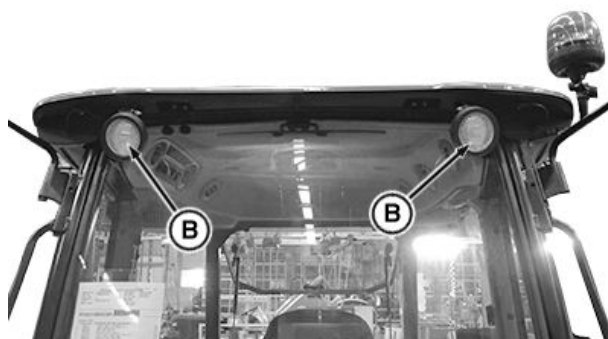
Przełącznika przednich świateł roboczych (C) i przełącznika tylnych świateł roboczych (D) należy używać tylko w czasie prac polowych. Nie wolno używać ich podczas jazdy po drogach publicznych. Tylne i przednie światła robocze (A i B) są WŁĄCZONE, gdy przełącznik jest ustawiony w położeniu WŁĄCZENIA.

A— Tylne światła robocze
B— Przednie światła robocze

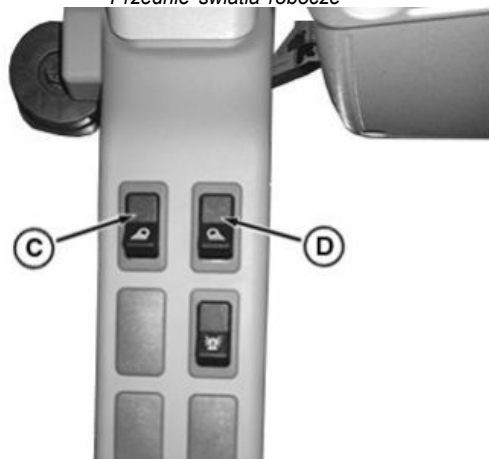
C— Przełącznik przednich świateł roboczych
D— Przełącznik tylnych świateł roboczych



Tylne światła robocze



Przednie światła robocze



PY15625 —UN—24DEC12

PY31448 —UN—25AUG16

PY41900 —UN—29AUG17

VP27597,00018DC -53-22FEB21-1/1

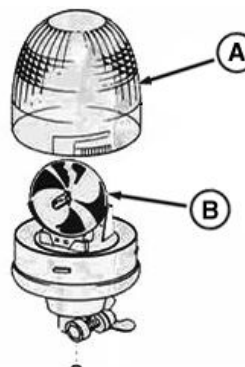
Używanie obrotowego światła sygnalizacyjnego

Obrotowe światło sygnalizacyjne może być używane jako sygnał sterujący i ostrzegawczy na terenach zakładów przemysłowych i na placach budowy.



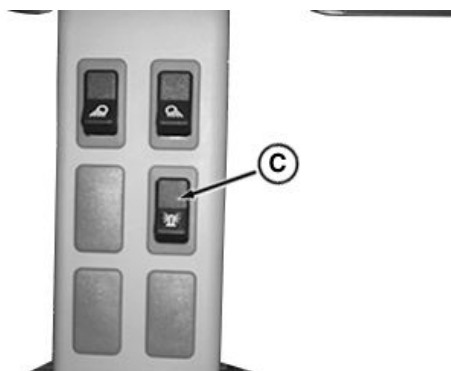
Obrotowe światło sygnalizacyjne

PY31566 —UN—12OCT16



Obrotowe światło sygnalizacyjne — wewnętrzne

PY31565 —UN—12OCT16



Przełącznik obrotowego światła sygnalizacyjnego

PY31518 —UN—09SEP16

A—Światło sufitowe
B—Żarówka

C—Przełącznik obrotowego światła sygnalizacyjnego
D—Obrotowe światło sygnalizacyjne

Wymiana żarówki — obrócić kopułkę (A) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć z zaczepów blokujących. Wymienić żarówkę. Założyć z powrotem kopułkę i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie zablokowana.

WSKAZÓWKA: Obrotowe światło sygnalizacyjne włącza się przełącznikiem (C) na słupku B. Unikać uruchamiania silnika przy włączonym obrotowym świetle sygnalizacyjnym.

WAŻNE: Nie dotykać, ani nie zabrudzić wewnętrznej powierzchni odbłyśnika.

RM87422,0000599 -53-08AUG17-1/1

Używanie funkcji Powrót do domu

WSKAZÓWKA: Funkcja Powrót do domu jest dostępna tylko z wariantami EQRL.

Funkcja Powrót do domu jest przydatna w przypadku parkowania ciągnika w oddalonym miejscu, w ciemności.

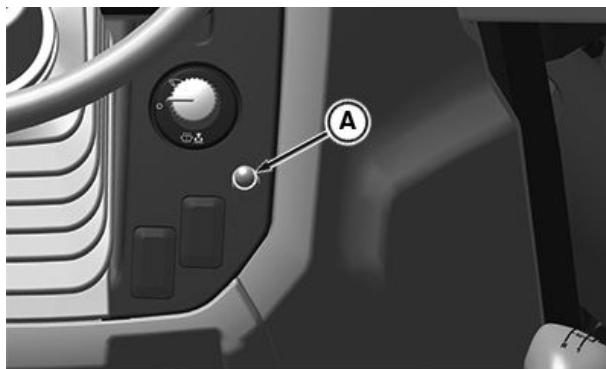
Funkcja Powrót do domu zapewnia operatorowi widoczność nocą, bezpośrednio po wyłączeniu silnika.

Aby skorzystać z funkcji Powrót do domu, należy wykonać poniższe czynności.

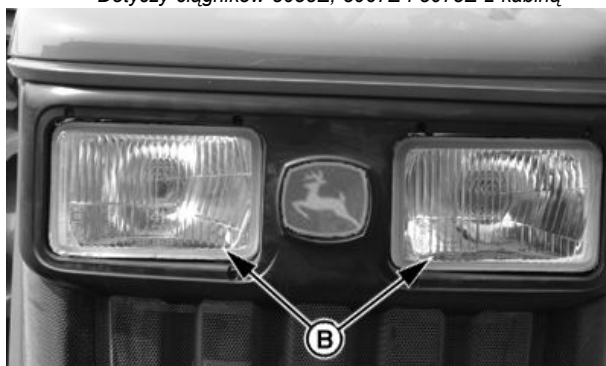
- Zaparkować ciągnik.
- Wyłączyć silnik, przekręcając kluczyk w stacyjce w położenie wyłączenia.
- Wcisnąć przełącznik sygnału dźwiękowego (A) i przytrzymać przez 3–4 sekundy.

WSKAZÓWKA: Funkcja Powrót do domu włącza się tylko po wciśnięciu przełącznika sygnału dźwiękowego w ciągu 10 sekund od wyłączenia stacyjki.

- Reflektory (B) świecą się przez około 30 sekund, zapewniając operatorowi widoczność w nocy po wyłączeniu silnika.
- Reflektory (B) wyłączają się automatycznie po 30 sekundach.



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną



A—Przełącznik sygnału dźwiękowego

B—Reflektory

RP32883,0000FD9 -53-24MAY21-1/1

PY41810 —UN—04AUG17

PY11267 —UN—27JAN11

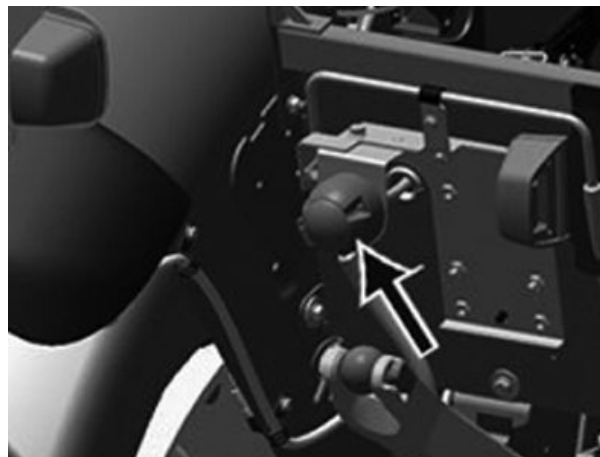
Gniazdo siedmiostykowe

Gniazdo (A) służy do podłączania świateł, kierunkowskazów oraz zewnętrznego wyposażenia elektrycznego na przyczepach lub sprzęcie. Jeśli tylne kierunkowskazy i inne światła ciągnika zostaną zasłonięte, należy zawsze używać dodatkowego oświetlenia na holowanym sprzęcie.

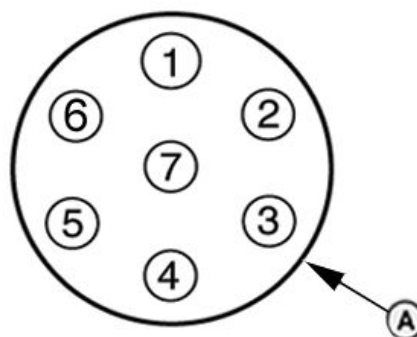
WSKAZÓWKA: Odpowiednia wtyczka jest dostępna u dealera John Deere.

Końcówka	Funkcja	Kolor przewodu
1	Lewy kierunkowskaz	Zielony
2	Osprzęt	Czerwony
3	masa	Czarny
4	Prawy kierunkowskaz	Zielony
5	Lewe światło tylne	Szary
6	Światło hamowania	Niebieski
7	Prawe światło tylne	Szary

A—Gniazdo siedmiostykowe



Dotyczy ciągników z kabiną



PY5606

Gniazdo siedmiostykowe

WKJQUWJ,0000967 -53-07FEB21-1/1

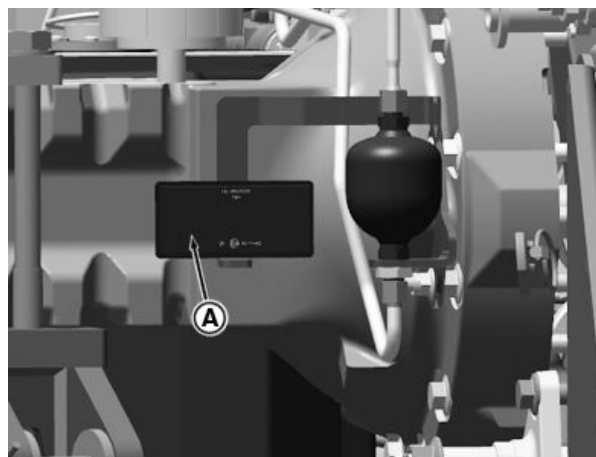
APY41818—UN—08FEB21

PY5606—UN—06MAR07

Światło odblaskowe

Światło odblaskowe (A) świeci się, gdy pada na nie światło.

A—Światło odblaskowe



Prostokątne światło

ZY5AXG6,0000BF7 -53-23DEC21-1/1

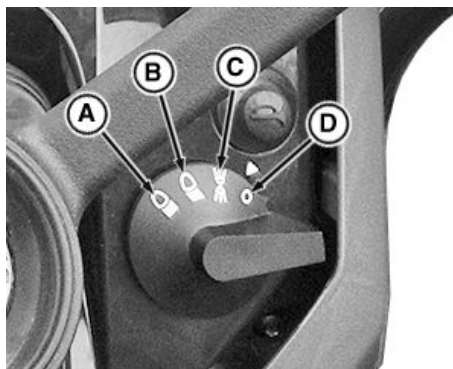
APY64133—UN—13DEC21

Położenia przełącznika świateł

Przełącznik świateł ciągnika ma pięć położeń:

A—Światła długie
B—Światła mijania

C—Światła postojowe
D—Światła wyłączone



PY31491 —UN—12OCT16

Położenie przełącznika	Światła pozycyjne	Światła tylne	Reflektory
A — światła długie	Wł.	Wł.	Włączone — światła długie
B — światła mijania	Wł.	Wł.	Włączone — światła mijania
C — postojowe	Wł.	Wł.	Wył.
D — światła wyłączone	Wył.	Wył.	Wył.

HS35416.000020F -53-15JUN17-1/1

Używanie reflektorów

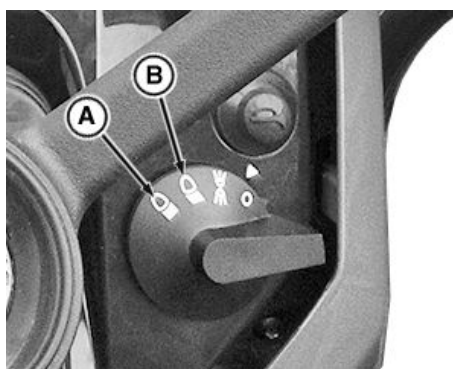
Reflektory zespolone (C) włącza się, przekręcając przełącznik świateł albo w położenie świateł długich (A) albo w położenie świateł mijania (B).

Zawsze przełączać reflektory na światła mijania przed nadjeżdżającymi pojazdami.

Reflektory muszą być zawsze prawidłowo wyregulowane. (Patrz Regulacja reflektorów, w rozdziale Obsługa.)

A—Położenie świateł długich
B—Położenie świateł mijania

C—Reflektory



PY31492 —UN—06SEP16



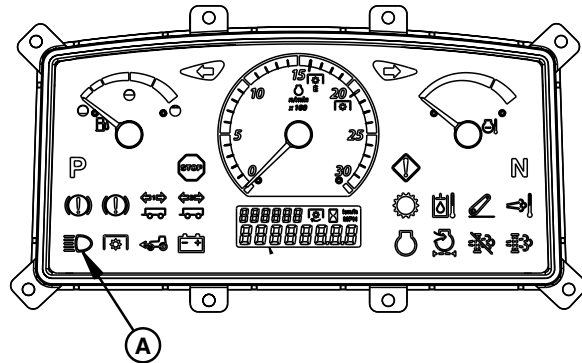
PY31554 —UN—20SEP16

RM87422.0000583 -53-20SEP16-1/1

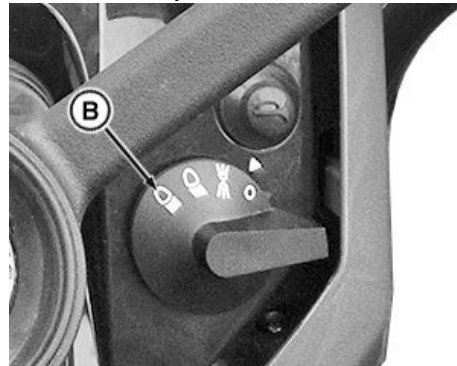
Kontrolka świateł długich

Kontrolka świateł długich (A) świeci się tylko wtedy, gdy stacyjka jest WŁĄCZONA, a przełącznik świateł jest w położeniu świateł długich (B).

A— Kontrolka świateł długich B— Położenie świateł długich



Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E



PY31413 —UN—16AUG16

PY31493 —UN—12OCT16

VP27597,0000C03 -53-08AUG18-1/1

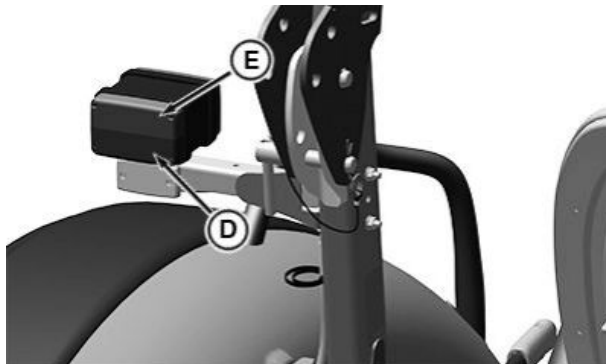
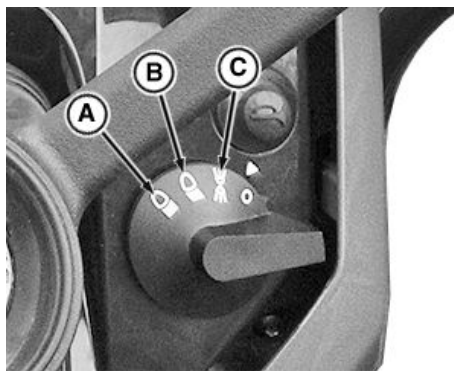
Używanie świateł tylnych

Czerwone światła tylne (D) są włączone, gdy przełącznik świateł jest albo w położeniu świateł długich (A), albo świateł mijania (B) albo świateł postojowych (C).

Przed wyjechaniem na drogę publiczną upewnić się, że światła tylne są czyste i dobrze widoczne dla innych kierowców.

UWAGA: Należy zachować ostrożność i unikać kolizji z innymi uczestnikami ruchu, wolno poruszającymi się ciągnikami z osprzętem lub sprzętem holowanym i maszynami samojezdnymi na drogach publicznych. Często sprawdzać ruch drogowy z tyłu, zwłaszcza przy zakręcaniu. Używać kierunkowskazów.

W dzień i w nocy należy używać reflektorów, odblaskowych świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów. Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia i oznakowania sprzętu. Oświetlenie i oznakowanie utrzymywać w czystości i dobrym stanie, dbać o ich widoczność. Wymieniać lub naprawiać uszkodzone elementy oświetlenia i oznakowania oraz uzupełniać je w przypadku zagubienia. Zestaw świateł ostrzegawczych sprzętu jest dostępny u przedstawiciela handlowego firmy John Deere.



Światła tylne z lewej strony — modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Położenie świateł długich
B—Położenie świateł mijania
C—Położenie postojowe

D—Światła tylne
E—Kierunkowskazy

VP27597,0000C04 -53-08AUG18-1/1

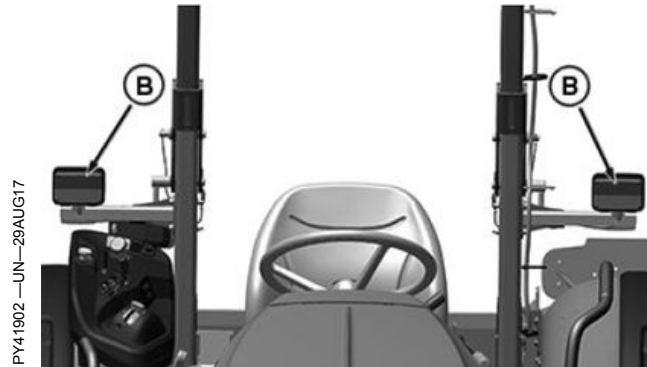
PY31567 —UN—12OCT16

PY41901 —UN—29AUG17

Używanie kierunkowskazów



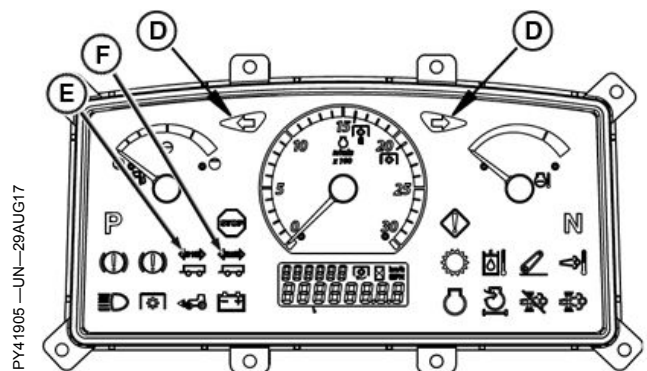
Przełącznik kierunkowskazów — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E



Przednie kierunkowskazy — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E



Tylne kierunkowskazy — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E



Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A— Przełącznik kierunkowskazów

C— Tylne kierunkowskazy

E— Kontrolka przyczepy 1

B— Przednie kierunkowskazy

D— Kontrolki kierunkowskazów

F— Kontrolka przyczepy 2

Przesunąć przełącznik kierunkowskazów (A) w lewo, aby zasygnalizować skręt w lewo lub przesunąć go w prawo, aby zasygnalizować skręt w prawo. Kontrolki (D) będą migać, sygnalizując kierunek skrętu.

Gdy przełącznik jest w położeniu prawej strony, miga przedni i tylny kierunkowskaz (A i B) po prawej stronie. Gdy przełącznik jest w położeniu w lewej strony, miga przedni i tylny kierunkowskaz (B i C) po lewej stronie.

WSKAZÓWKA: Należy pamiętać o ręcznym przestawieniu przełącznika w położenie środkowe po wykonaniu skrętu.

WAŻNE: Tylko pojazd — jeśli jedno ze świateł pojazdu ulegnie awarii, można to stwierdzić poprzez

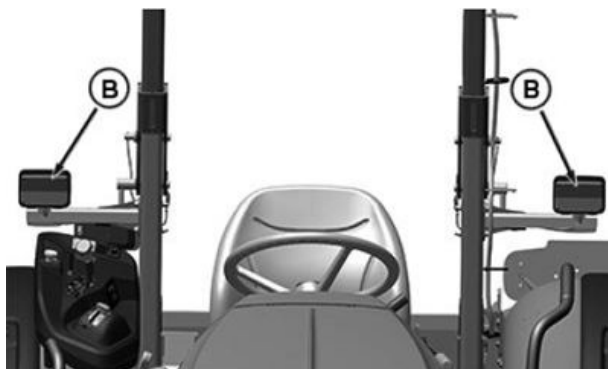
zmianę częstotliwości migania wskaźnika kierunkowskazów pod zespołem przyrządów.

Pojazd z 1 przyczepą — jeśli do pojazdu przyłączona jest jedna przyczepa i któreś ze świateł przyczepy lub pojazdu ulegnie awarii, zostanie to zasygnalizowane przez wygaszenie wskaźnika przyczepy 1 (E) na zespole przyrządów.

Pojazd z 2 przyczepami — jeśli do pojazdu przyłączone są obie przyczepy i któreś ze świateł przyczep lub pojazdu ulegnie awarii, zostanie to zasygnalizowane przez wygaszenie wskaźnika przyczepy 2 (F) na zespole przyrządów.

VP27597,0000C05 -53-08AUG18-1/1

Używanie świateł awaryjnych



Lewy przedni kierunkowskaz — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E



Przełącznik świateł awaryjnych — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

Wszystkie cztery światła kierunkowskazów (dwa przednie (B) i dwa tylne (C)) zaczynają migać, gdy przełącznik świateł awaryjnych (A) jest wyciągnięty. Używać świateł awaryjnych do ostrzegania nadjeżdżających pojazdów, gdy ciągnik zostanie zatrzymany na drodze.

A— Przełącznik świateł awaryjnych
B— Przednie światła kierunkowskazów

C— Tylne światła kierunkowskazów



Tylne kierunkowskazy — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

VP27597,0000C06 -53-08AUG18-1/1

Używanie świateł roboczych



Przełącznik świateł roboczych — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

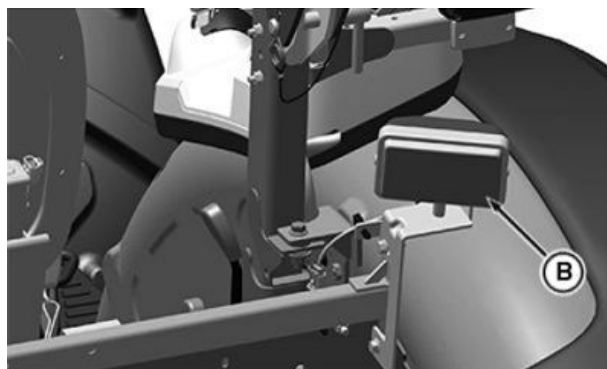
A—Przełącznik świateł roboczych

B—Światła robocze

Światła robocze (B) włącza się, ustawiając przełącznik świateł w położeniu świateł roboczych (A).



UWAGA: Nigdy nie używać świateł roboczych podczas transportu drogowego. Ostre,



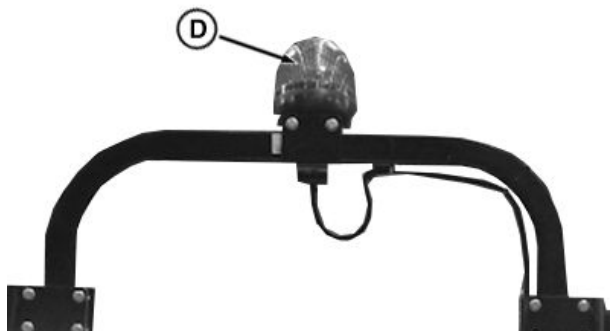
Światła robocze — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

jasne światło z tyłu ciągnika mogłoby zdezorientować kierowców innych pojazdów nadjeżdżających z tyłu.

VP27597,0000C07 -53-08AUG18-1/1

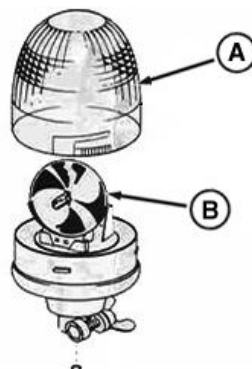
Używanie obrotowego światła sygnalizacyjnego

Obrotowe światło sygnalizacyjne (D) może być używane jako sygnał sterujący i ostrzegawczy na terenach zakładów przemysłowych i na placach budowy.



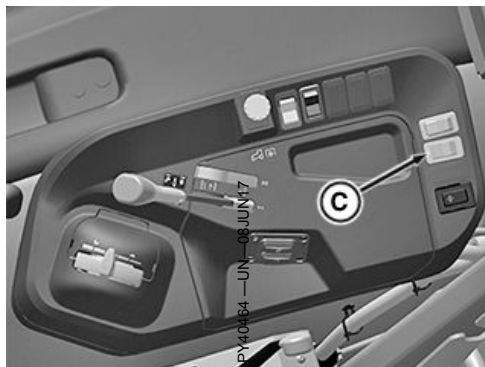
Obrotowe światło sygnalizacyjne

PY31573 —UN—13OCT16



Obrotowe światło sygnalizacyjne — wewnętrzne

PY31565 —UN—12OCT16



Przełącznik obrotowego światła sygnalizacyjnego — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Światło sufitowe
B—Żarówka

C—Przełącznik obrotowego światła sygnalizacyjnego
D—Obrotowe światło sygnalizacyjne

Wymiana żarówki — obrócić kopułkę (A) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć z zaczepów blokujących. Wymienić żarówkę (B). Założyć z powrotem kopułkę i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie zablokowana.

WAŻNE: Nie dotykać i nie zabrudzić wewnętrznej powierzchni odbłyśnika.

WSKAZÓWKA: Obrotowe światło sygnalizacyjne włącza się przełącznikiem (C) po prawej stronie panelu na błotniku (dla stage III B). Unikać używania obrotowego światła sygnalizacyjnego podczas uruchamiania silnika.

VP27597,0000C08 -53-14AUG18-1/1

Używanie funkcji Powrót do domu

WSKAZÓWKA: Funkcja Powrót do domu jest dostępna tylko z wariantami EQRL.

Funkcja Powrót do domu jest przydatna w przypadku parkowania ciągnika w oddalonym miejscu, w ciemności.

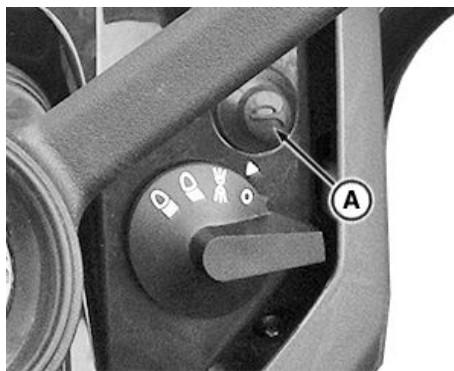
Funkcja Powrót do domu zapewnia operatorowi widoczność nocą, bezpośrednio po wyłączeniu silnika.

Aby skorzystać z funkcji Powrót do domu, należy wykonać poniższe czynności.

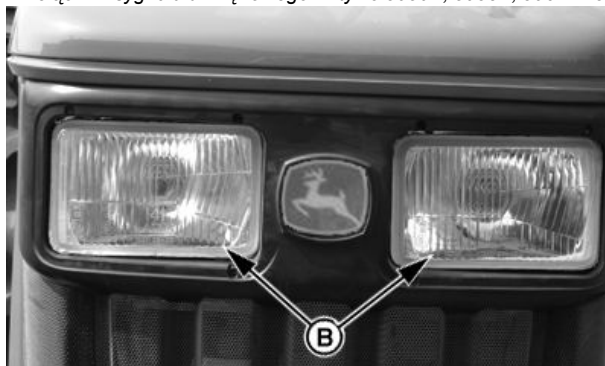
- Zaparkować ciągnik.
- Wyłączyć silnik, przekręcając kluczyk w stacyjce w położenie wyłączenia.
- Wcisnąć przełącznik sygnału dźwiękowego (A) i przytrzymać przez 3–4 sekundy.

WSKAZÓWKA: Funkcja Powrót do domu włącza się tylko po wciśnięciu przełącznika sygnału dźwiękowego w ciągu 10 sekund od wyłączenia stacyjki.

- Reflektory (B) świecą się przez około 30 sekund, zapewniając operatorowi widoczność w nocy po wyłączeniu silnika.
- Reflektory (B) wyłączają się automatycznie po 30 sekundach.



Przełącznik sygnału dźwiękowego — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E



A—Przełącznik sygnału dźwiękowego

B—Reflektory

RP32883,0000FDA -53-24MAY21-1/1

PY31500 —UN—06SEP16

PY11267 —UN—27JAN11

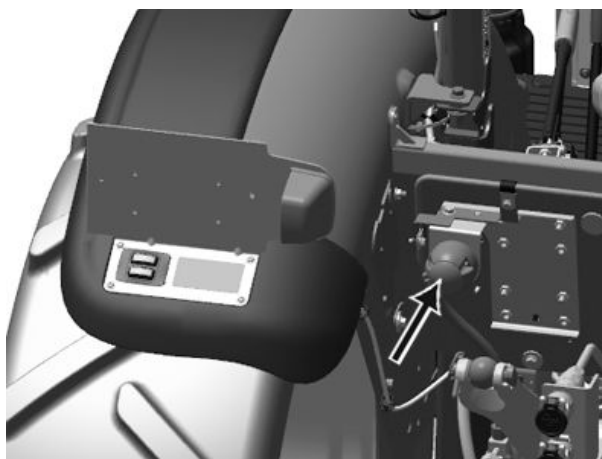
Gniazdo siedmiostykowe

Gniazdo (A) służy do podłączania świateł, kierunkowskazów oraz zewnętrznego wyposażenia elektrycznego na przyczepach lub sprzęcie. Gdy kierunkowskazy oraz inne światła ciągnika są zasłonięte, należy zawsze używać dodatkowego oświetlenia na holowanym sprzęcie.

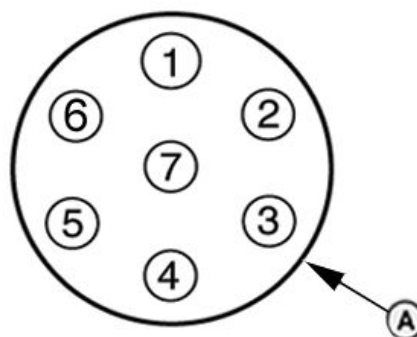
WSKAZÓWKA: Odpowiednia wtyczka jest dostępna u dealera John Deere.

Końcówka	Funkcja	Kolor przewodu
1	Lewy kierunkowskaz	Zielony
2	Osprzęt	Czerwony
3	masa	Czarny
4	Prawy kierunkowskaz	Szary/czerwony
5	Lewe światło tylne	Szary
6	Światło hamowania	Niebieski
7	Prawe światło tylne	Szary

A—Gniazdo siedmiostykowe



Tył ciągnika — tylko modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E



PY5606

Gniazdo siedmiostykowe

ZY5AXG6,0000C0C -53-29DEC21-1/1

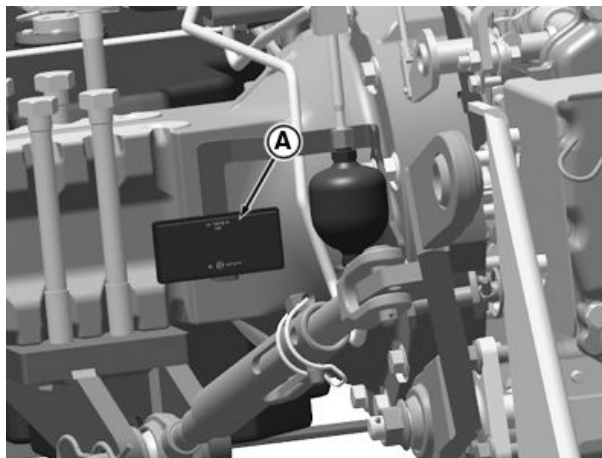
APY64180 —UN—29DEC21

PY5606 —UN—06MAR07

Światło odblaskowe

Światło odblaskowe (A) świeci się, gdy pada na nie światło.

A—Światło odblaskowe



Prostokątne światło odblaskowe

ZY5AXG6,0000C0D -53-29DEC21-1/1

APY64132 —UN—13DEC21

Stanowisko operatora — kabina

Klasyfikacja kabiny wg EN 15695-1 (przy stosowaniu środków ochrony roślin i nawozów płynnych)

Klasyfikacja kabiny według EN 15695-1 stanowi informację o efektywności ochrony przed niebezpiecznymi substancjami oferowanej przezabinę.

Do klasyfikacji stosowane są kategorie 1—4, kategoria znajduje się na nalepce wewnątrz kabiny.

Przykleić nową nalepkę w razie zagubienia lub uszkodzenia starej. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Category 1 — Kabina nie zapewnia żadnej ochrony przed szkodliwymi dla zdrowia substancjami.

Category 2 — Kabina zapewnia ochronę przed unoszącymi się w powietrzu cząstkami stałymi, takimi jak pył, ale nie zabezpiecza przed aerozolami i oparami.

Category 3 — Kabina zapewnia ochronę przed pyłem i aerozolami (unosząca się w powietrzu rozpylona ciecz), ale nie zabezpiecza przed oparami.

Category 4 — Kabina zapewnia ochronę przed pyłem, aerozolami i oparami.

UWAGA: Przed rozpoczęciem pracy w środowisku zawierającym niebezpieczne substancje, na przykład przy stosowaniu pestycydów, sprawdzić, czy kabina zapewnia wystarczającą ochronę. Kategoria kabiny wymagana dla rozpylanej cieczy, określona przez producenta, znajduje się w arkuszu danych produktu.

UWAGA: W przypadku kabin kategorii 3 i 4, sprawdzić, czy zainstalowane filtry zostały sprawdzone wg EN 15695-1:2009 i czy są odpowiednie do stosowanych chemikaliów (patrz informacja producenta) przed przystąpieniem



Tył, lewa strona operatora

do pracy w środowisku zawierającym niebezpieczne substancje.

UWAGA: Filtry powietrza w kabinie muszą być serwisowane zgodnie z zaleceniami. Patrz sekcja "Smarowanie i obsługa okresowa" lub "Obsługa – w miarę potrzeby" i "Obsługa – raz w roku" w tej instrukcji obsługi.

UWAGA: Patrz arkusze danych produktu i dane identyfikacyjne środków chemicznych ochrony roślin. Zawierają one ważne informacje, jak uniknąć niebezpieczeństwa.

Zapewnienie najlepszej ochrony wymaga spełnienia następujących warunków:

1. Wszystkie uszczelnienia (drzwi, okien i dachu) w dobrym stanie
2. Drzwi, okna i dach zamknięte
3. Otwory przelotowe przewodów w kabinie prawidłowo uszczelnione
4. Wentylator WŁĄCZONY
5. Filtry powietrza w kabinie muszą być w dobrym stanie.

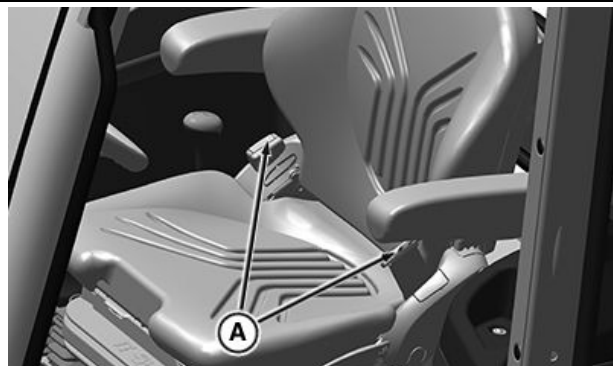
SD74272.00005D4 -53-13AUG13-1/1

Używanie pasa bezpieczeństwa

UWAGA: W ciągniku z ramą ochronną (ROPS) zawsze używać pasa bezpieczeństwa, aby zminimalizować skutki wypadków, jak np. przewrócenie ciągnika.

Aby pas bezpieczeństwa (A) prawidłowo utrzymywał operatora, musi ciasno przylegać do jego brzucha. Pas bezpieczeństwa można wydłużyć i odpowiednio dopasować.

Raz w roku wykonać przegląd pasa bezpieczeństwa oraz jego elementów mocujących. (Patrz PRZEGLĄD PASÓW BEZPIECZEŃSTWA w sekcji Obsługa ogólna i przeglądy.)



A—Pas bezpieczeństwa

RM87422.00005BA -53-17OCT16-1/1

PY18275 —UN—14AUG13

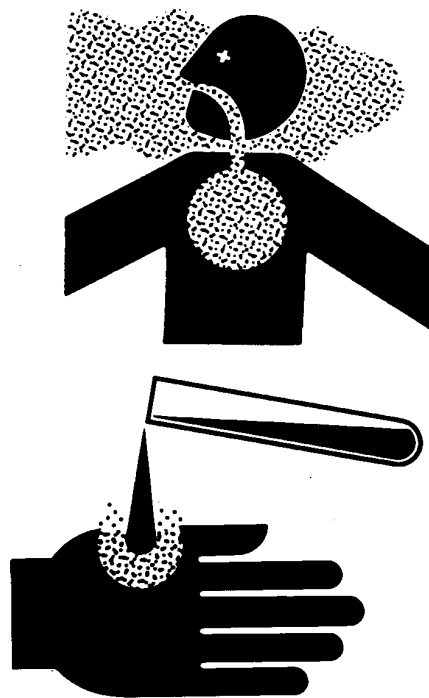
PY31583 —UN—23NOV16

Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi

Zamknięta kabina operatora nie zabezpiecza przed wdychaniem oparów, rozpylonej cieczy lub pyłu. Jeśli instrukcje stosowania pestycydu wymagają ochrony dróg oddechowych, używać odpowiedniej maski gazowej wewnątrz kabiny.

Przed opuszczeniem kabiny zakładać sprzęt ochrony osobistej, wymagany przez instrukcję stosowania pestycydu. Przy ponownym wejściu do kabiny zdejmować sprzęt ochronny i przechowywać go na zewnątrz kabiny w zamkniętym pojemniku, lub wewnątrz kabiny w pojemniku odpornym na działanie pestycydu, np. plastikowej torbie.

Przed wejściem do kabiny oczyścić obuwie, aby usunąć ziemię lub inne toksyczne zanieczyszczenia.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS -53-25MAR09-1/1

Czyścić pojazd z niebezpiecznych pestycydów

UWAGA: Podczas stosowania niebezpiecznych pestycydów, ich resztki mogą się gromadzić wewnątrz i na zewnątrz pojazdu. Oczyścić pojazd zgodnie z zaleceniami umieszczonymi na opakowaniach pestycydów.

W przypadku kontaktu z niebezpiecznymi pestycydami, codziennie myć pojazd wewnątrz i z zewnątrz, aby usuwać nagromadzony brud i zanieczyszczenia.

1. Zamiatać lub odkurzać podłogę w kabinie.
2. Czyścić podsufitkę i tapicerkę w kabinie.
3. Myć cały pojazd z zewnątrz.
4. Usuwać po myciu wszelką wodę z niebezpiecznym stężeniem aktywnych lub nieaktywnych składników, zgodnie z ogólnymi zasadami lub zaleceniami.

DX,CABS2 -53-24JUL01-1/1

Regulacja siedziska — zawieszenie mechaniczne (z kabiną)

! UWAGA: Aby uniknąć wypadków, wyregulować siedzisko przed jazdą.

WAŻNE: Podczas regulacji siedziska należy mieć pewność, że operator ma łatwy dostęp do elementów sterujących pojazdu.

Wyregulować zgodnie z preferencjami operatora. Dostępne są cztery regulacje siedziska:

Regulacja do masy operatora

1. Wysunąć dźwignię regulacji do masy operatora (A).
2. Obrócić dźwignię zgodnie z ruchem wskazówek zegara (zwiększenie obciążenia) lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (zmniejszenie obciążenia), aby uzyskać odpowiedni skok zawieszenia w zależności od masy operatora.

WAŻNE: Zatrzymać obrót dźwigni (A) w lewo (zmniejszenie obciążenia), gdy siedzisko osiągnie minimalną pozycję masy i zwiększy się opór dźwigni. Mechanizm siedziska może ulec uszkodzeniu.

WSKAZÓWKA: Dostępny zakres regulacji masy to 50–130 kg (110–285 lb). Prawidłowo wyregulowane zawieszenie nie powinno nadmiernie osiadać.

3. Cofnąć dźwignię (A), aby zablokować siedzisko w wybranym położeniu.

Regulacja do przodu/do tyłu

1. Unieść dźwignię regulacji do przodu/tyłu (B).
2. Przesunąć fotel do żądanej pozycji.
3. Zwolnić dźwignię regulacji do przodu/tyłu (B), aby zablokować fotel w pozycji.



Siedzenie mechaniczne w ciągnikach z kabiną

A—Dźwignia regulacji do masy operatora
B—Dźwignia regulacji do przodu/do tyłu
C—Dźwignia regulacji pochylenia oparcia

Regulacja pochylenia oparcia

1. Unieść dźwignię regulacji pochylenia oparcia (C).
2. Pochylić oparcie do przodu lub do tyłu stosownie do potrzeb.
3. Zwolnić dźwignię regulacji pochylenia oparcia (C), aby zablokować siedzisko w wybranej pozycji.

Regulacja wysokości

1. Lift seat pan up until a click is heard.

WSKAZÓWKA: Ma on trzy położenia wysokości.

2. Unieść siedzisko poza najwyższe położenie, a następnie opuścić w żądane położenie.

RM87422.00004B6 -53-28JUN16-1/1

PULV007205 —JUN—11NOV10

Regulacja siedziska — zawieszenie pneumatyczne (jeśli jest) (z kabiną)

! UWAGA: Aby uniknąć wypadków, wyregulować siedzisko przed jazdą.

WAŻNE: Podczas regulacji siedziska należy mieć pewność, że operator ma łatwy dostęp do elementów sterujących pojazdu.

Wyregulować zgodnie z preferencjami operatora. Dostępnych jest sześć regulacji siedziska:

Regulacja do przodu-do tyłu

1. Unieść dźwignię regulacji do przodu-tyłu (A).
2. Przesunąć fotel do żądanej pozycji.
3. Aby zablokować fotel w pozycji, zwolnić dźwignię regulacji do przodu-do tyłu.

Dźwignia regulacji zawieszenia do przodu-tyłu

- Przesunąć dźwignię (B) w przód, aby umożliwić amortyzację zawieszenia do przodu-tyłu.
- Przesunąć dźwignię (B) w tył, aby ZABLOKOWAĆ amortyzację zawieszenia do przodu-tyłu.

Regulacja do masy operatora

1. Unieść dźwignię regulacji do masy operatora (C) do góry.
2. Uzyskać skok zawieszenia odpowiedni do masy operatora.

WSKAZÓWKA: Zawieszenie nie powinno opadać, jeżeli zostało prawidłowo wyregulowane

3. Zwolnić dźwignię regulacji do masy operatora, aby zablokować siedzisko w wybranej pozycji.

Regulacja pochylenia oparcia

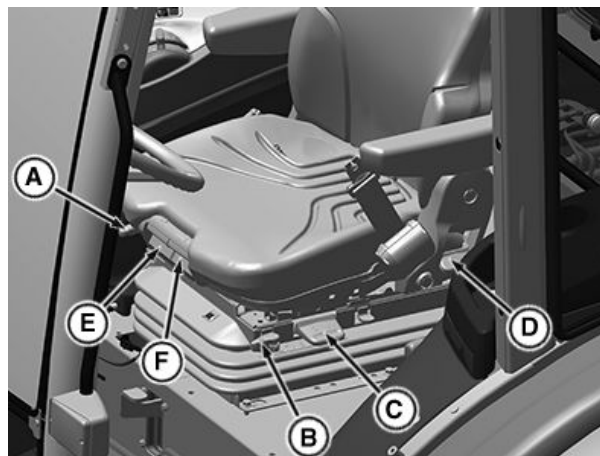
1. Unieść dźwignię regulacji pochylenia oparcia (D).
2. Pochylić oparcie do przodu lub do tyłu stosownie do potrzeb.
3. Zwolnić dźwignię regulacji pochylenia oparcia, aby zablokować siedzisko w wybranej pozycji.

Położenie poduszki

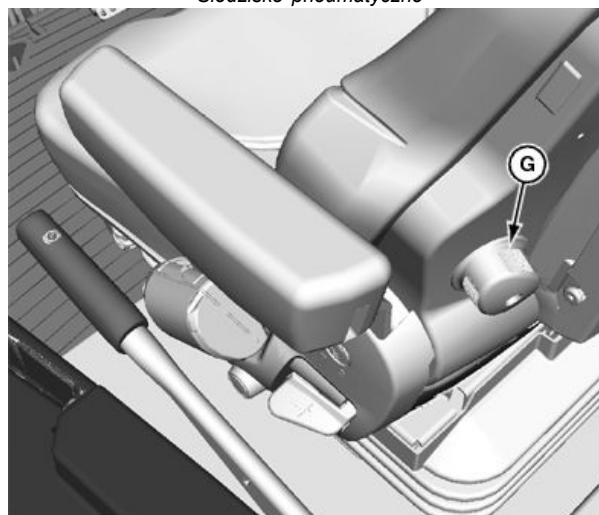
1. Unieść dźwignię regulacji pozycji poduszki (E), aby przechylić poduszkę siedziska w górę.
2. Opuścić dźwignię regulacji pozycji poduszki (E), aby przechylić poduszkę siedziska w dół.

Regulacja podpory lędźwiowej

Obrócić pokrętkę regulacji podpory lędźwiowej (G), aby zwiększyć lub zmniejszyć podparcie dolnej części pleców.



Siedzisko pneumatyczne



Regulacja podpory lędźwiowej

A—Dźwignia regulacji do przodu/do tyłu	E—Dźwignia położenia poduszki
B—Dźwignia regulacji zawieszenia do przodu-tyłu	F—Dźwignia położenia poduszki
C—Dźwignia regulacji do masy operatora	G—Pokrętko regulacji podpory lędźwiowej
D—Dźwignia regulacji pochylenia oparcia	

PY31585 —UN—24NOV16

LV22465 —UN—16JUL14

RM87422,00004B7 -53-18OCT16-1/1

Siedzisko instruktora — (jeśli jest) (z kabiną)

Zwolnić dźwignię blokującą (A) i rozłożyć dolną część siedziska w dół.

A—Dźwignia blokująca



LV15643 —UN—11APR12

RM87422,00004B8 -53-17OCT16-1/1

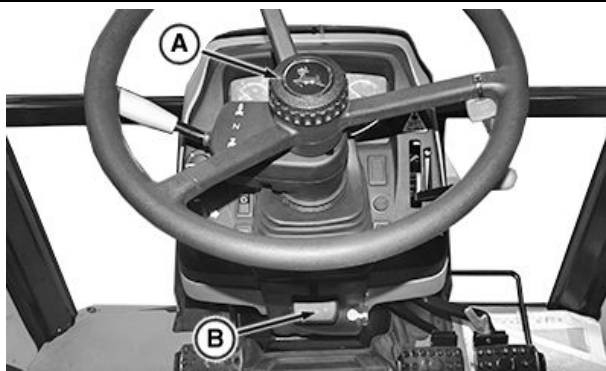
Regulacja kierownicy — (jeśli jest)

Pochylenie: Unieść dźwignię (B) i ustawić kolumnę kierowniczą pod odpowiednim kątem. Zwolnić dźwignię, aby zablokować w danym położeniu.

Wysokość kierownicy (teleskopowo): Poluzować pierścień (A) i podnieść lub opuścić kierownicę na żądaną wysokość. Dokręcić pierścień, aby zablokować w danym położeniu.

A—Pierścień regulacji wysokości

B—Dźwignia regulacji kąta



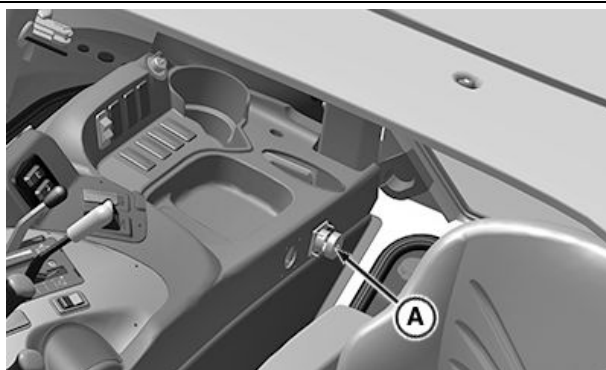
PY29536 —UN—31MAY16

RM87422,00004EF -53-31MAY16-1/1

Gniazda elektryczne osprzętu

WSKAZÓWKA: Gniazdo jest zabezpieczone bezpiecznikami 30-amperowymi.

A—12-woltowe gniazdo zasilające



PY31586 —UN—21OCT16

RM87422,00005BD -53-21OCT16-1/1

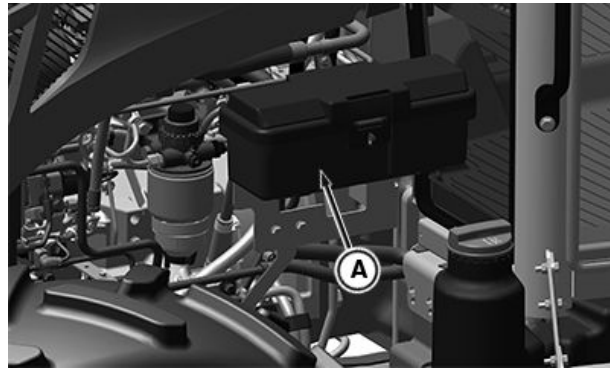
Używanie skrzynki narzędziowej

WAŻNE: Skrzynka narzędziowa nie jest przeznaczona do przenoszenia ciężkich przedmiotów, ani jako miejsce do siedzenia.

Ciągnik jest wyposażony w przenośną skrzynkę narzędziową (A). Jest ona umocowana obok prawej poręczy. Pociągnąć zatrzask do góry, aby otworzyć skrzynkę.

Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie jeździć ciągnikiem z otwartą skrzynką narzędziową. Masa zawartości skrzynki nie powinna przekroczyć 10 kg (22 lb).

A—Skrzynka narzędziowa



Tylko modele 5058E, 5067E i 5075E

PY33103 —UN—24NOV16

VP27597,00018DE -53-22FEB21-1/1

Otwieranie okien

W celu zapewnienia lepszej wentylacji można otwierać okna przednie, boczne i tylne.

WSKAZÓWKA: Opcja otwierania przedniego okna dostępna jest jedynie dla kabin z nagrzewnicą.

Boczne: Pociągnąć uchwyt (A) do tyłu i popchnąć, aby zablokować okno w otwartym położeniu.

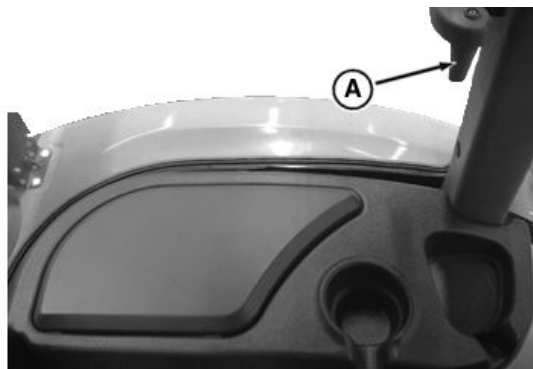
Tył: Obrócić uchwyt (B) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i popchnąć okno.

Przód: Obrócić uchwyt (C) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i popchnąć okno.

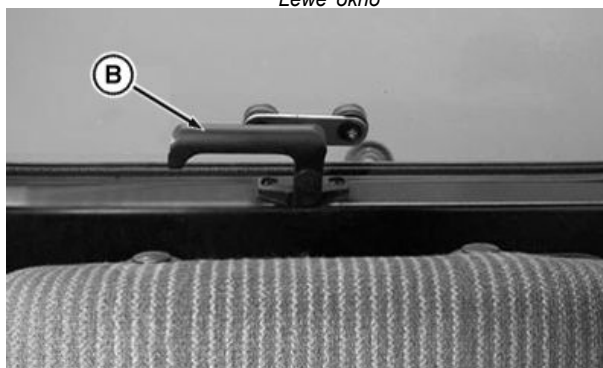
WSKAZÓWKA: Tylne okno zapewnia szeroką drogę ewakuacyjną na wypadek zablokowania drzwi kabiny w sytuacji awaryjnej.

A—Uchwyt bocznego okna
B—Uchwyt tylnego okna

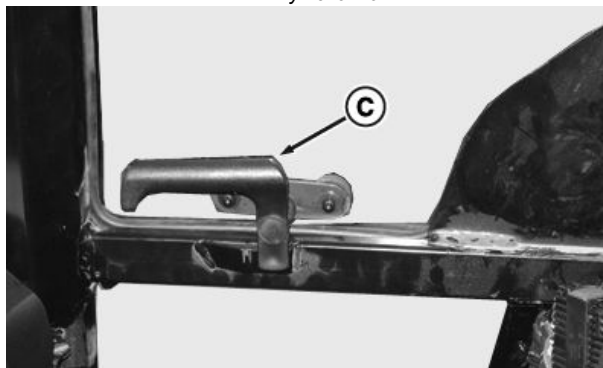
C—Uchwyt okna przedniego
(tylko z nagrzewnicą)



Lewe okno



Tylne okno



Przednie okno (tylko z nagrzewnicą)

PY16142 —UN—23JUN12

PY16143 —UN—23JUN12

PY18790 —UN—01OCT13

SV86979,0000068 -53-26SEP13-1/1

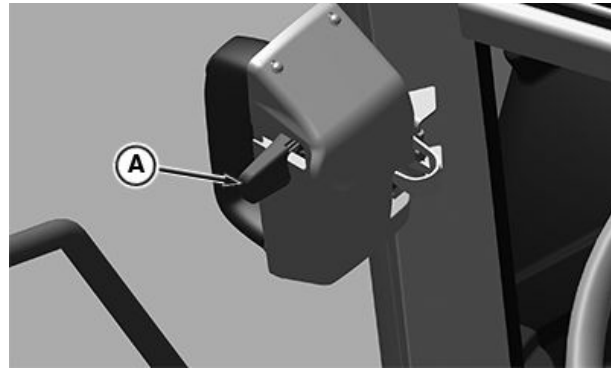
Otwieranie drzwi

Pociągnąć uchwyt (A) od wewnątrz kabiny i popchnąć drzwi.

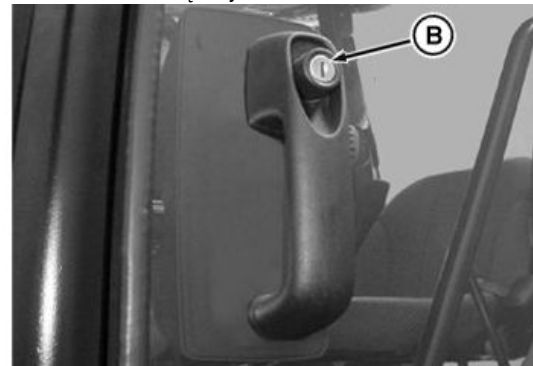
Nacisnąć przycisk (B) od zewnątrz kabiny i pociągnąć drzwi.

A—Uchwyt

B—Pokrętło



Wewnętrzny zatrzask drzwi



Zewnętrzny uchwyt drzwi

NM61126,00004F9 -53-06AUG17-1/1

PY41823 —UN—07AUG17

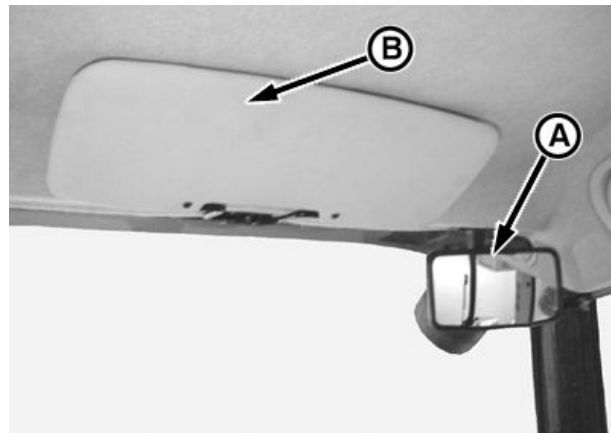
PY16145 —UN—23JUN12

Wewnętrzne lusterko wsteczne i osłona przeciwsłoneczna

WSKAZÓWKA: Wewnętrzne lusterko wsteczne (A) występuje jako zestaw do montażu u klienta.

A—Wewnętrzne lusterko wsteczne (jeśli jest)

B—Osłona przeciwsłoneczna



RM87422,00004E9 -53-24NOV16-1/1

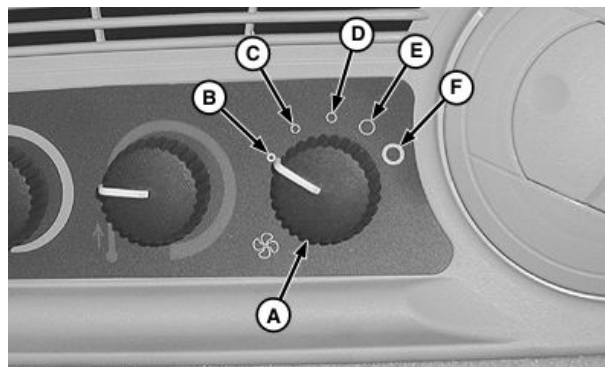
P12679 —UN—24NOV03

Regulacja prędkości dmuchawy

Obrócić pokrętkę sterującą (A) w odpowiednie ustawienie. Aby szybko ochłodzićabinę, wykorzystać ustawienie "oczyszczanie" (F).

A—Pokrętkę sterującą prędkością dmuchawy
B—Wyłączenie
C—Niskie

D—Średnie
E—Wysokie
F—Oczyszczanie



LV8414 —UN—14JUL03

SV86979,000006C -53-08AUG12-1/1

Sterowanie temperaturą

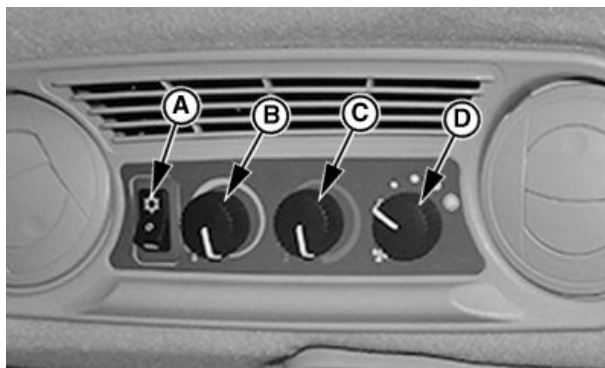
Nacisnąć górną połówkę przełącznika (A), aby WŁĄCZYĆ klimatyzację i odmrażanie; nacisnąć dolną połówkę, aby WYŁĄCZYĆ.

Obrócić pokrętkę sterującą (B), aby wyregulować temperaturę klimatyzacji.

Obrócić pokrętkę sterującą (C), aby wyregulować temperaturę ogrzewania.

A—Przełącznik klimatyzacji i odmrażania (jeśli jest)
B—Pokrętkę sterowania temperaturą układu klimatyzacji (jeśli jest)

C—Pokrętkę sterowania temperaturą nagrzewnicy
D—Pokrętkę sterowania prędkością wentylatora



PY29534 —UN—31MAY16

RM87422,00004EB -53-31MAY16-1/1

Odmrażanie, odmgławianie lub odszranianie przedniej szyby (tylko HVAC)

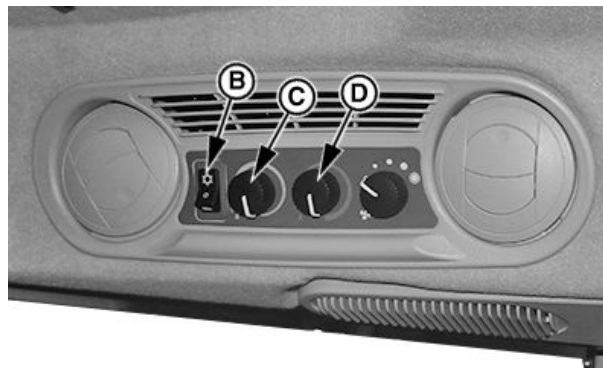
1. Skierować dwa przednie nawiewy (A) na przednią szybę.

WSKAZÓWKA: Zamknięcie środkowego i tylnego nawiewu przyspieszy oczyszczenie przedniej szyby.

2. Nacisnąć górną połówkę przełącznika odmrażania (B) i obrócić pokrętkę sterowania temperaturą klimatyzacji (C) do końca w lewo.
3. Obrócić pokrętkę sterowania temperaturą ogrzewania (D) w prawo, aby uzyskać żądaną temperaturę.

A—Przedni nawiew
B—Przełącznik odmrażania

C—Pokrętkę sterowania temperaturą klimatyzacji
D—Pokrętkę sterowania temperaturą nagrzewnicy



LV8596 —UN—14AUG03

PY29532 —UN—31MAY16

RM87422,00004EC -53-31MAY16-1/1

Optymalizacja działania klimatyzacji i nagrzewnicy

Wyregulować indywidualne nawiewy na docelowe ogrzewanie lub chłodzenie:

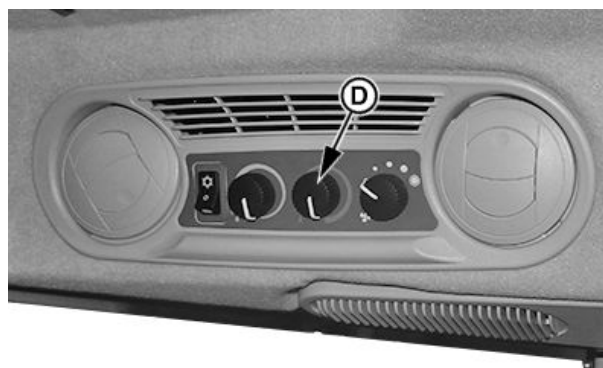
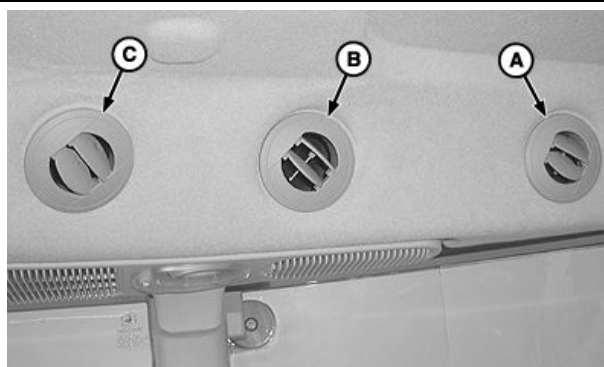
- Skierować przednie nawiewy (A) na nogi i środek ciała.
- Skierować środkowe nawiewy (B) na głowę.
- Skierować tylne nawiewy (C) na plecy.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać maksymalny efekt chłodzenia, obrócić pokrętkę sterowania temperaturą ogrzewania (D) do końca w lewo.

Skierować wszystkie nawiewy (A, B i C) w dół, aby ogrzać podłogę i stopy.

A—Przedni nawiew
B—Środkowy nawiew

C—Tylne nawiewy
D—Pokrętkę sterowania temperaturą nagrzewnicy



LV10325 —UN—21SEP04

PY29533 —UN—31MAY16

RM87422,00004ED -53-31MAY16-1/1

Używanie wycieraczki i spryskiwacza przedniej szyby

Obrócić przełącznik wycieraczki (A), aby ustawić wycieraczki przedniej szyby w położeniu WYŁĄCZENIA lub WŁĄCZENIA.

Nacisnąć przełącznik, aby włączyć spryskiwacz przedniej szyby.

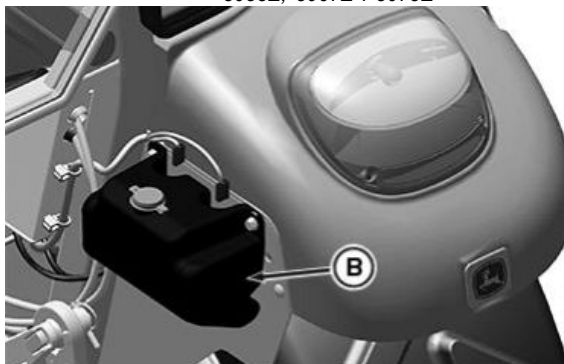
Napełniać zbiornik (B) niezamarzającym płynem do spryskiwaczy szyb. Zbiornik znajduje się za kabiną od wewnątrz prawego tylnego błotnika.

A—Przełącznik wycieraczki/spryskiwacza przedniej szyby

B—Zbiornik płynu spryskiwacza



Przełącznik wycieraczki przedniej szyby — tylko modele 5058E, 5067E i 5075E



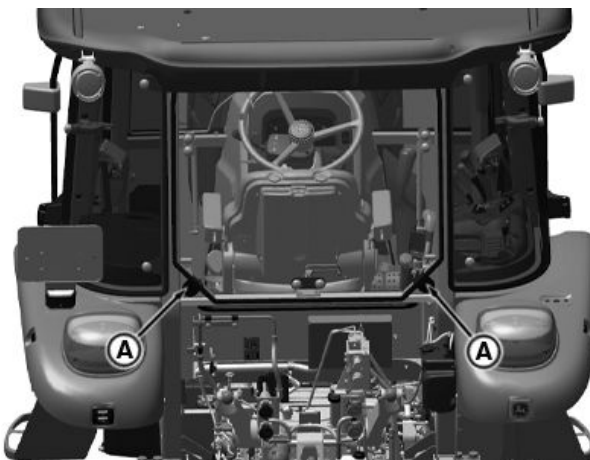
Tył, prawa strona

VP27597,00018DF -53-22FEB21-1/1

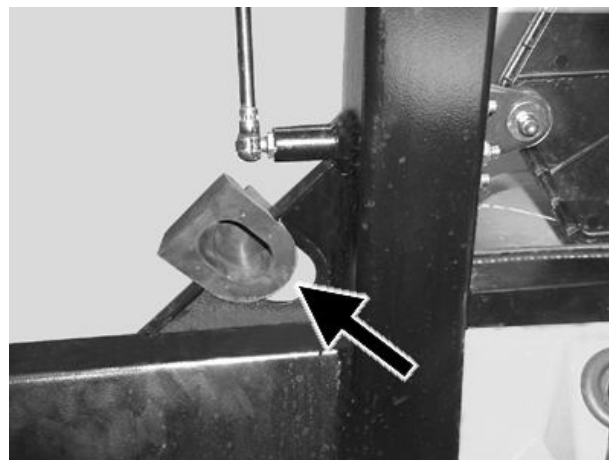
PY41916 —UN—29AUG17

PY41917 —UN—29AUG17

Prowadzenie przewodów i wiązek przewodów



Na zewnątrz kabiny



Wewnątrz kabiny

A—Gumowe zaślepki

Rama tylnego okna kabiny posiada dwa otwory, pozwalające na poprowadzenie przewodów/wiązek przewodów. Otworzyć okno i wyjąć gumowe zaślepki (A). Wyciąć otwory w gumowych zaślepkach, korzystając

ze wstępnie wykonanych nacięć, aby umożliwić poprowadzenie przewodów/wiązek przewodów przez zaślepki. Podłączyć końce przewodów/wiązek przewodów, włożyć gumowe zaślepki i zamknąć okno.

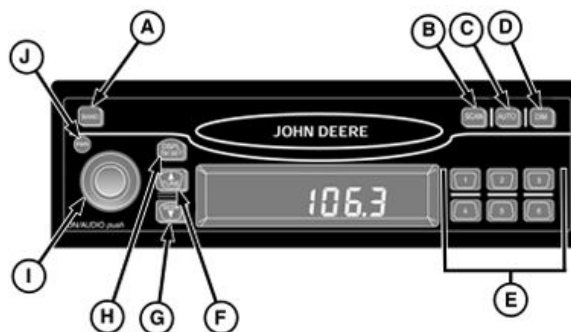
ZY5AXG6,0000BFE -53-29DEC21-1/1

APY64172 —UN—28DEC21

P12682 —UN—24NOV03

Używanie radia (jeśli jest)

1. Nacisnąć BAND (A), aby wybrać FM1, FM2, AM, SAT lub WX (pogoda).
2. Nacisnąć TUNE (F) raz, aby przejść do następnej wyższej stacji. Nacisnąć SEEK (G) raz, aby przejść do następnej niższej stacji.
3. Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie TUNE (F) i BAND (A), aby przełączyć pomiędzy trybem ręcznego strojenia i trybem "wyszukiwania".
4. Przytrzymanie SEEK dłużej niż pół sekundy rozpoczyna funkcję "wyszukiwania". Po znalezieniu stacji z dostatecznie mocnym sygnałem, funkcja "wyszukiwania" zatrzymuje się na tej stacji.
5. Nacisnąć SCAN (B), aby przeskanować wszystkie stacje. Po znalezieniu dostatecznie mocnego sygnału, radio będzie nadawać na tej stacji przez 5 sekund, a następnie będzie kontynuować skanowanie, aż do ponownego naciśnięcia SCAN.
6. Wyregulować głośność, basy, wysokie tony, wyciszenie oraz balans naciskając i zwalniając pokrętkę ON/AUDIO (I), aż na wyświetlaczu pojawi się żądana funkcja. Obrócić pokrętkę ON/AUDIO, aby dostosować ustawienia.



A—Opaska/pasmo
B—Skanowanie
C—AUTO (programowanie automatyczne)
D—Przyciemnianie
E—Zaprogramowane stacje

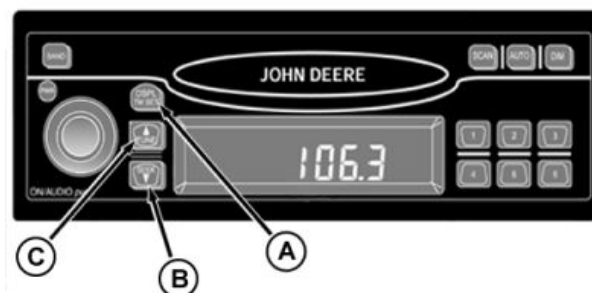
F—TUNE (strojenie)
G—Wyszukiwanie
H—DISPL/TM SET (ustawianie wyświetlacza/godziny)
I—Włączenie/Audio/Głośność
J—Zasilanie

7. Ustawić jasność wyświetlacza naciskając (D), aż na wyświetlaczu pojawi się napis "DIM". Obrócić pokrętkę ON/AUDIO, aby dostosować ustawienia.

SV86979,0000150 -53-24DEC12-1/1

Ustawianie zegara (jeśli jest)

1. Obrócić kluczyk stacyjki w położenie WŁĄCZENIA.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk DSPL/TM SET (A), aż zaczną migać cyfry godzin.
3. Nacisnąć SEEK (B) lub TUNE (C), aby ustawić prawidłową godzinę.
4. Nacisnąć i przytrzymać DSPL/TM SET, aż zaczną migać cyfry minut.
5. Nacisnąć SEEK lub TUNE, aby ustawić prawidłowe minuty. Sekundy zerują się przy zmianie ustawienia minut.

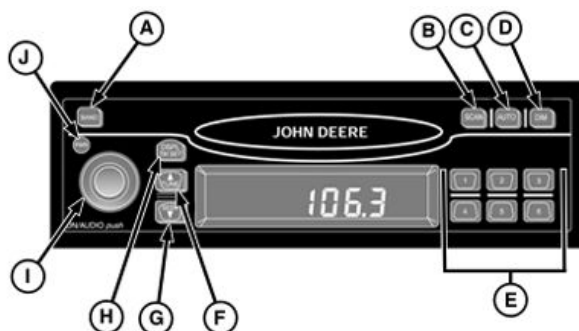


A—DSPL/TM SET
B—SEEK

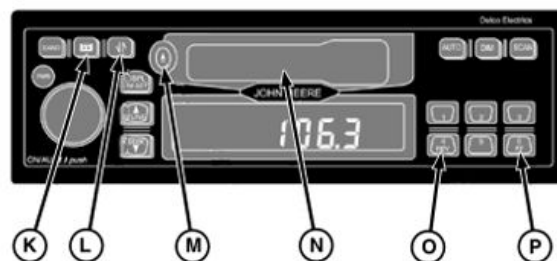
C—TUNE

SV86979,0000151 -53-12SEP12-1/1

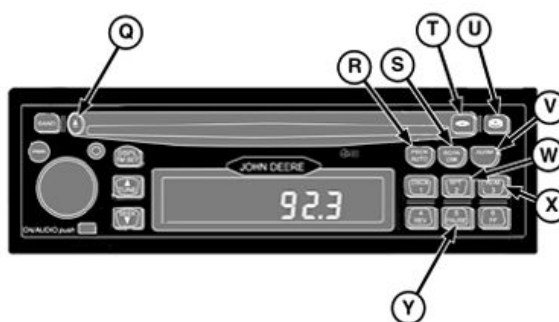
Używanie odtwarzacza kaset lub płyt kompaktowych – jeśli jest



LV12461 — UN—12APR05



LV12462 — UN—12APR05



LV12463 — UN—12APR05

A—Opaska/pasmo
B—Skanowanie
C—AUTO (programowanie automatyczne)
D—Przyciemnianie
E—Zaprogramowane stacje
F—TUNE (strojenie)
G—Wyszukiwanie

H—DISPL/TM SET (ustawianie wyświetlacza/godziny)
I— Włączenie/Audio/Głośność
J— Zasilanie
K—Taśma
L—Kaseta do tyłu
M—Wysuwanie kasety

N—Slot kasety
O—Przewinięcie kasety
P—Szybkie przewijanie do przodu kasety
Q—Wysuwanie CD
R—Preskanowanie/Auto
S—Skanowanie/przyciemnianie

T—Tryb CD
U—Tryb zmieniarci CD
V—Alarm
W—Powtarzanie CD
X—Odtwarzanie losowe CD
Y—Pauza CD

Obsługa odtwarzacza kaset

1. WŁĄCZYĆ odbiornik.
2. Włożyć kasetę do szczeliny (N). Jeżeli gra radio, wcisnąć (K), aby odtwarzać kasetę.
3. Wcisnąć (L) w celu odtwarzania drugiej strony kasety.
4. Wcisnąć (O) w celu przewinięcia.
5. Wcisnąć (P) w celu szybkiego przewinięcia do przodu.
6. Wcisnąć (M) w celu wysunięcia kasety.
7. Jeżeli odbiornik wykryje wadliwą kasetę, na wyświetlaczu pojawi się napis "BAD TAPE", a kaseta zostanie wysunięta.

Używanie odtwarzacza płyt kompaktowych

1. Włączyć stacyjkę i odtwarzacz.
2. Włożyć płytę kompaktową do szczeliny, stroną z napisami do góry.

3. Nacisnąć (F), aby przejść do następnej ścieżki. Nacisnąć (G), aby cofnąć do początku ścieżki.
4. Nacisnąć (W), aby powtórzyć aktualną ścieżkę. Nacisnąć (X), aby wybrać odtwarzanie ścieżek w kolejności losowej.
5. Nacisnąć i przytrzymać (O), aby szybko przewinąć do tyłu. Zwolnić, aby odtwarzać z normalną prędkością.
6. Nacisnąć (Y), aby wstrzymać odtwarzanie CD. Ponownie przycisnąć (Y), aby wznowić odtwarzanie.
7. Nacisnąć i przytrzymać (P), aby szybko przewinąć do przodu. Zwolnić przycisk, aby odtwarzać z normalną prędkością.
8. Nacisnąć (Q), aby wysunąć płytę CD.
9. Nacisnąć (S), aby przejść do następnej ścieżki na CD. Ścieżki będą odtwarzane po kolei, każda przez 10 sekund. Wcisnąć ponownie, aby anulować.

SV86979.0000152 -53-12SEP12-1/1

Używanie światła sufitowego

Przełącznik światła sufitowego (A) ma trzy położenia:

- Położenie ON włącza światło sufitowe.
- Światło sufitowe zapala się, gdy lewe drzwi są otwarte i gaśnie po zamknięciu tych drzwi.
- Położenie OFF wyłącza światło sufitowe.

WAŻNE: Przed opuszczeniem kabiny ustawić przełącznik światła sufitowego w położeniu OFF lub DOOR (drzwi), aby uniknąć rozładowania akumulatora.

A—Przełącznik światła sufitowego



LV8418 —UN—14JUL03

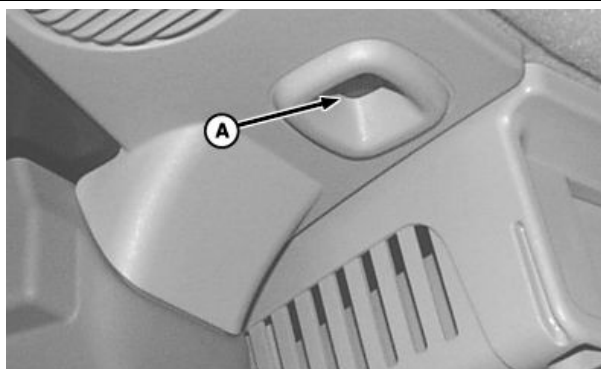
SV86979,0000076 -53-08AUG12-1/1

Używanie światła wewnętrznego

Światło wewnętrzne (A) jest włączone, gdy przełącznik światła znajduje się w następujących położeniach:

- Położenie 1 (światła długie)
- Położenie 2 (światła mijania)
- Położenie 4 (światła postojowe)

A—Światło wewnętrzne lub światło prawej konsoli



LV09217 —UN—22JUL04

Światło nad prawym panelem sterowniczym

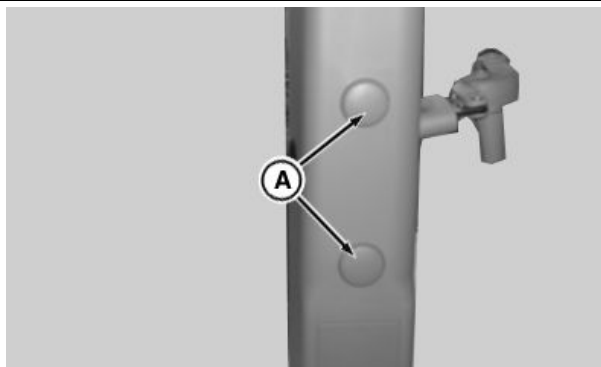
NM61126,0000503 -53-23AUG17-1/1

Wykorzystanie mocowań monitora

W kabinie są miejsca do zamocowania monitorów i elementów sterowniczych:

- Prawy środkowy słupek (wyjąć zaślepki [A]).

A—Zaślepki (punkty mocowań)



PY18276 —UN—14AUG13

SD74272,00005D6 -53-13AUG13-1/1

Regulacja lusterek wstecznych (kabina)

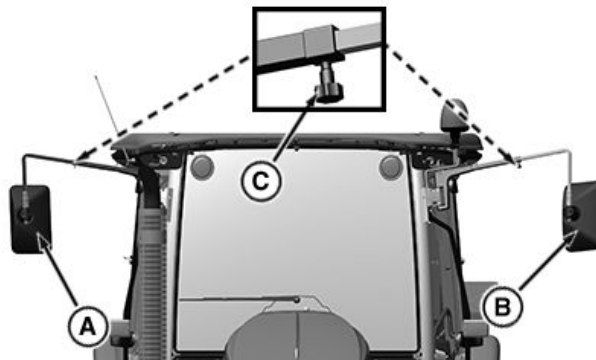
Wyregulować prawe (A) i lewe lusterko kabiny tak, aby zapewnić odpowiednią widoczność do tyłu, najpierw luzując, a następnie dokręcając śrubę zaciskową (C).

! UWAGA: Dbać, aby lusterka były zawsze czyste i prawidłowo wyregulowane.

WSKAZÓWKA: Pamiętać o złożeniu lusterek po zaparkowaniu ciągnika.

A—Prawe lusterko kabiny
B—Lewe lusterko kabiny

C—Śruba zaciskowa



PY35318 —UN—07DEC16

RM87422.00005DD -53-06DEC16-1/1

Użytkowanie składanej ramy ochronnej

UWAGA: Jeśli rama ochronna była z jakiegokolwiek powodu luzowana lub zdejmowana, upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Dokręć śruby mocujące właściwym momentem.

Funkcja ochronna ramy zostanie osłabiona wskutek strukturalnego uszkodzenia powstałego w wyniku przewrócenia ciągnika lub wprowadzenia jakichkolwiek modyfikacji poprzez spawanie, gięcie, wiercenie lub cięcie. Uszkodzona konstrukcja ROPS wymaga wymiany i nie wolno jej dalej używać. Każda modyfikacja ramy ochronnej musi być zatwierdzona przez producenta.

Podczas pracy ciągnikiem górna część ramy musi być zabezpieczona w pionowym położeniu (jak pokazano na rysunku). Jeśli ciągnik jest używany ze złożoną ramą ochronną (np. podczas wjeżdżania do niskiego budynku), zachować szczególną ostrożność i **NIE UŻYWAĆ** pasa bezpieczeństwa.

Rozłożyć ramę ochronną natychmiast po rozpoczęciu pracy w normalnych warunkach.

Aby opuścić belkę poprzeczną (A) ramy ochronnej:

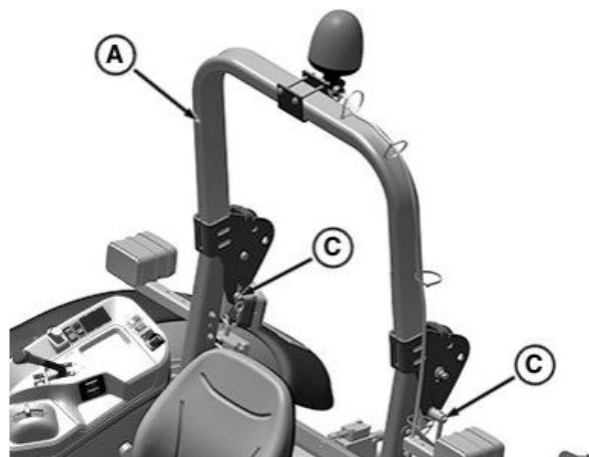
1. Wyjąć zawlecзки (B) i sworznie kołnierzowe (C) z obu stron ramy ochronnej.
2. Opuścić belkę poprzeczną (A) ramy ochronnej na ograniczniki.
3. Włożyć z powrotem sworznie (C i B) w otwory w ramie ochronnej, aby zablokować belkę poprzeczną w dolnym położeniu.

Aby ustawić ramę ochronną w położeniu roboczym:

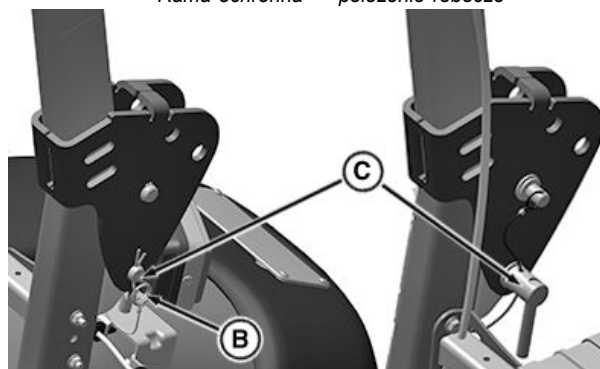
1. Podnieść belkę poprzeczną (A) ramy ochronnej do położenia pokazanego na rysunku.
2. Włożyć z powrotem sworznie (C i B) w dolne otwory w ramie ochronnej w celu zablokowania.

A—Belka poprzeczna ramy ochronnej
B—Zawlecзки

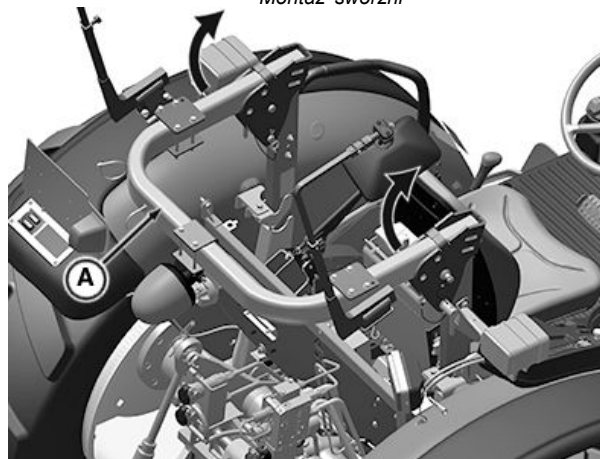
C—Sworznie kołnierzowe



Rama ochronna — położenie robocze



Montaż sworzni



Rama ochronna — złożona

PY41918 —UN—29AUG17

PY31588 —UN—18OCT16

PY31592 —UN—20OCT16

WKJQUWJ,0000961 -53-07FEB21-1/1

Użytkowanie stałej ramy ochronnej

UWAGA: Jeśli rama ochronna była z jakiegokolwiek powodu luzowana lub zdejmowana, upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Dokręcić śruby mocujące właściwym momentem.

Funkcja ochronna ramy zostanie osłabiona wskutek strukturalnego uszkodzenia powstałego w wyniku przewrócenia ciągnika lub wprowadzenia jakichkolwiek modyfikacji poprzez spawanie, gięcie, wiercenie lub cięcie. Uszkodzoną ramę ochronną należy wymienić, nie wolno jej nadal używać. Każda modyfikacja ramy ochronnej musi być zatwierdzona przez producenta.

Podczas pracy ciągnikiem górna część ramy musi być zabezpieczona w pionowym położeniu (jak pokazano na rysunku).

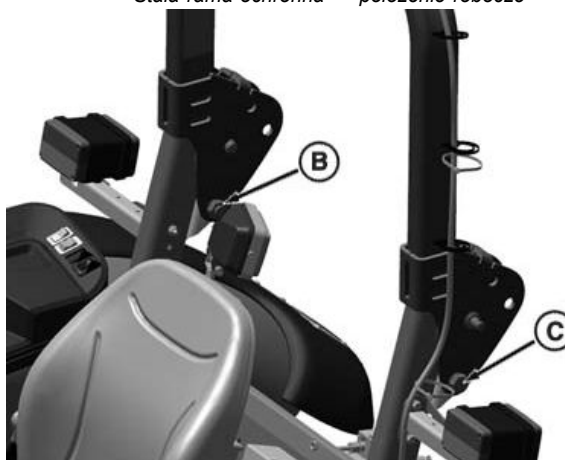
Podczas pracy z ramą ochronną (ROPS) używać pasa bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka zranienia w wyniku takich wypadków, jak np. przewrócenie ciągnika. Podczas jazdy zachować szczególną ostrożność i NIE używać pasa bezpieczeństwa.

Belka poprzeczna ramy ochronnej (A) tego ciągnika jest wyposażona w śrubę (C) i nakrętkę (B), mocujące konstrukcję w pozycji pionowej.

A—Belka poprzeczna ramy ochronnej
B—Nakrętka
C—Śruba



Stala rama ochronna — położenie robocze



APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

VP27597,0000C76 -53-28AUG18-1/1

Rama ochronna w normalnym położeniu

! UWAGA: Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiążdżenia w razie przewrócenia się maszyny.

Należy prawidłowo używać stałej ramy ochronnej (ROPS) i pasa bezpieczeństwa.

Ta maszyna jest wyposażona w stałą ramę ochronną (ROPS). Upewnić się, że śruby i nakrętki są dokręcone prawidłowo.

Podczas pracy z konstrukcją ROPS w pozycji całkowicie rozłożonej **KORZYSTAĆ Z PASÓW BEZPIECZEŃSTWA.**

- Trzymając zaczep, przeciągnąć pas bezpieczeństwa w poprzek ciała.
- Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.
- Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zapięty.
- Poprowadzić pas bezpieczeństwa w poprzek bioder.

Podczas pracy z ramą ochronną (ROPS) używać pasa bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka zranienia w wyniku takich wypadków, jak np. przewrócenie ciągnika. Podczas jazdy zachować szczególną ostrożność i **NIE** używać pasa bezpieczeństwa.



Prawa strona ramy ochronnej — bez kabiny



Numer części: R127350

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

VP27597,0000C78 -53-28AUG18-1/1

Rama ochronna w normalnym położeniu (stała rama ochronna)

UWAGA: Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiążdżenia w razie przewrócenia się maszyny.

Należy prawidłowo używać stałej ramy ochronnej (ROPS) i pasa bezpieczeństwa.

Ta maszyna jest wyposażona w stałą ramę ochronną (ROPS). Upewnić się, że śruby i nakrętki są dokręcone prawidłowo.

Podczas pracy z ramą ochronną w pozycji całkowicie rozłożonej **UŻYWAĆ** pasów bezpieczeństwa.

- Trzymając zaczep, przeciągnąć pas bezpieczeństwa w poprzek ciała.
- Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.
- Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zapięty.
- Poprowadzić pas bezpieczeństwa w poprzek bioder.

W ciągniku z ramą ochronną (ROPS) zawsze używać pasa bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka zranienia w wyniku takich wypadków, jak np. przewrócenie ciągnika. Podczas jazdy zachować szczególną ostrożność i **NIE** używać pasa bezpieczeństwa.



Prawa strona ramy ochronnej — bez kabiny



Numer części: R127350

VP27597,0000C9A -53-10SEP18-1/1

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

Używanie pasa bezpieczeństwa

UWAGA: Podczas pracy z ramą ochronną (ROPS) używać pasa bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka zranienia w wyniku takich wypadków, jak np. przewrócenie ciągnika. Podczas jazdy zachować szczególną ostrożność i **NIE** używać pasa bezpieczeństwa.

Aby pas bezpieczeństwa (A) prawidłowo utrzymywał operatora, musi ciasno przylegać do jego brzucha. Pas bezpieczeństwa można wydłużyć i odpowiednio dopasować.

Raz w roku wykonać przegląd pasa bezpieczeństwa oraz jego elementów mocujących. (Patrz PRZEGLĄD PASÓW BEZPIECZEŃSTWA w sekcji Obsługa ogólna i przeglądy.)



A—Pas bezpieczeństwa

VP27597,0000C77 -53-28AUG18-1/1

PY31521 —UN—09SEP16

Wybór położenia siedziska (bez kabiny)

Dostępne są dwie regulacje siedziska:

Pociągnąć dźwignię (B) i przesunąć siedzisko w kierunku tablicy wskaźników i przyrządów lub przeciwnym.

Aby podnieść lub opuścić siedzisko: Ustawić odpowiednią wysokość siedziska, obracając pokrętło regulacyjne (A) kluczem.

A—Pokrętło regulacji siedziska — opuszczanie lub podnoszenie
B—Dźwignia regulacji siedziska — do przodu lub do tyłu



PY31522 —UN—09SEP16

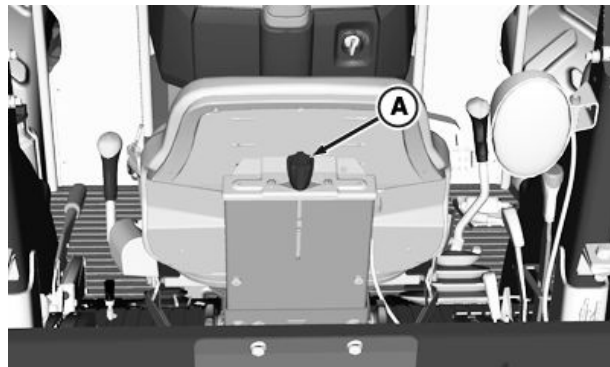
RM87422,0000526 -53-18OCT16-1/1

Regulacja komfortu jazdy

Pokrętło regulacyjne znajduje się za siedziskiem.

Z tyłu siedziska znajdują się oznaczenia dotyczące masy. Obrócić pokrętło regulacyjne (A) w położenie twardej lub miękkiej jazdy. Oznaczenia masy z tyłu siedziska są sugerowanymi ustawieniami regulacyjnymi, przy których zawieszenie siedziska działa prawidłowo w stosunku do masy operatora.

A—Pokrętło regulacyjne



PY18848 —UN—17FEB14

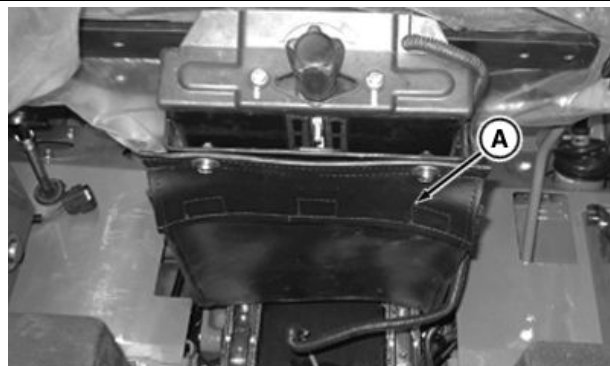
SK35149,0000336 -53-06FEB14-1/1

Używanie schowka na instrukcję obsługi

Przechowywać instrukcję obsługi w schowku na instrukcję obsługi (A).

Schówek na instrukcję obsługi (A) znajduje się z tyłu siedziska operatora.

A—Schówek na instrukcję obsługi



PY17904 —UN—17MAR14

RM87422,000066D -53-19APR17-1/1

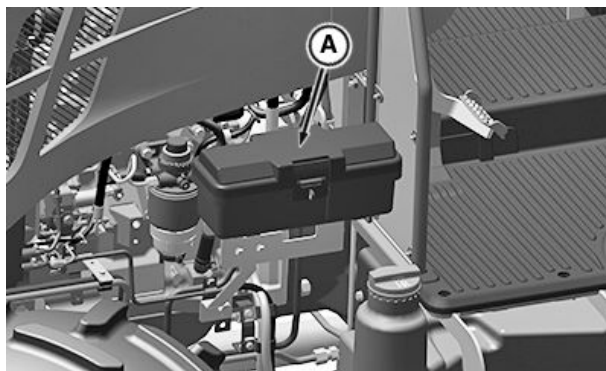
Używanie skrzynki narzędziowej

WAŻNE: Skrzynka narzędziowa nie jest przeznaczona do przenoszenia ciężkich przedmiotów, ani jako miejsce do siedzenia.

Ciągnik jest wyposażony w przenośną skrzynkę narzędziową (A). Jest ona umocowana obok lewej poręczy. Pociągnąć zatrzask do góry, aby otworzyć skrzynkę.

Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie jeździć ciągnikiem z otwartą skrzynką narzędziową. Masa zawartości skrzynki nie powinna przekroczyć 10 kg (22 lb).

A—Skrzynka narzędziowa



Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

PY31517 —UN—08SEP16

VP27597,0000C0D -53-08AUG18-1/1

Lusterko montowane na ramie ochronnej (jeśli dotyczy)

Aby wyregulować lusterko (A), poluzować śrubę zaciskową (B), przesunąć lusterko w odpowiednie położenie i z powrotem dokręcić śrubę (B).

Lusterko (A) montuje się na ramie ochronnej w celu zapewnienia lepszej widoczności.

UWAGA: Dbać, aby lusterka były zawsze czyste i prawidłowo wyregulowane.

A—Lusterko

B—Śruba zaciskowa



PY41919 —UN—29AUG17

RM87422,00005D8 -53-29AUG17-1/1

Okres docierania

Użytkowanie silnika — przegląd w okresie docierania

WAŻNE: Silnik jest gotowy do normalnej pracy. Jednak zachowanie szczególnej ostrożności w okresie wstępnego docierania pozytywnie wpłynie na osiągi i trwałość silnika. W początkowym okresie eksploatacji nowego silnika wymienić olej i filtr po pierwszych 100 godzinach.

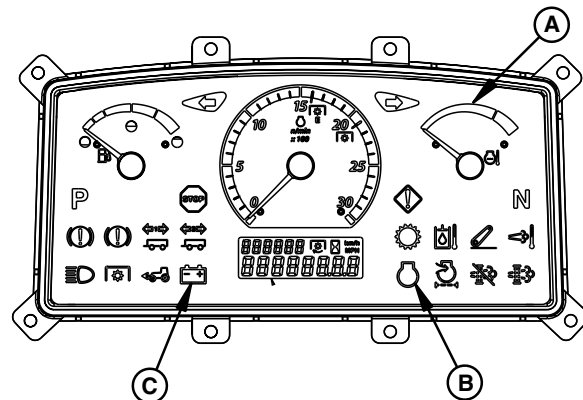
1. Rozgrzać silnik na wolnych obrotach. Sprawdzić wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (A) oraz kontrolki ostrzegawcze: informacyjną silnika (B) i ładowania (C).
2. W okresie docierania silnik powinien być eksploatowany przy dużych obciążeniach, pracę na biegu jałowym należy ograniczyć do minimum. Podczas pierwszych 20 godzin unikać przedłużonych okresów pracy silnika na biegu jałowym lub w warunkach stałego maksymalnego obciążenia. Wyłączać silnik, jeśli pracuje na biegu jałowym dłużej niż 5 minut.
3. Często sprawdzać poziom oleju silnikowego, płynu chłodzącego, oleju przekładniowego/hydraulicznego i oleju elektro-hydraulicznego mechanicznego napędu kół przednich (EH MFWD). Sprawdzić, czy nie występują przecieki.

WSKAZÓWKA: Jeśli zastosowany zostanie olej o niskiej lepkości, można oczekiwać nieco podwyższonego zużycia oleju. Należy wówczas częściej sprawdzać poziom oleju.

Przy temperaturze powietrza poniżej -10°C (14°F) używać podgrzewacza bloku silnika.

WAŻNE: Ten silnik jest fabrycznie napełniony olejem John Deere Engine Break-in Oil.

Jeśli w ciągu pierwszych 100 godzin silnik przez dłuższy czas pracował na biegu jałowym, przy stałych



Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
B—Kontrolka informacyjna silnika

C—Kontrolka ładowania

obrotach i/lub małym obciążeniu lub konieczne jest uzupełnienie oleju, może być potrzebne przedłużenie okresu docierania. W takich sytuacjach zaleca się przedłużenie okresu docierania o dodatkowe 100 godzin z wykorzystaniem nowego oleju silnikowego John Deere Engine Break-in Oil oraz nowego filtra oleju John Deere.

W okresie docierania silnika częściej sprawdzać poziom oleju silnikowego.

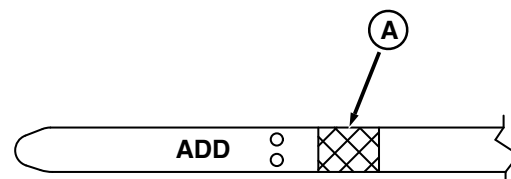
Nie należy dolewać oleju, dopóki poziom oleju nie znajdzie się PONIŻEJ znaku ADD (Dodaj) na wskaźniku prętowym. Jeśli w okresie docierania konieczne jest uzupełnienie oleju, należy zawsze, gdy to możliwe, stosować olej silnikowy John Deere Break-In Plus.

RP32883,0000EB5 -53-23FEB21-1/2

NIE napełniać powyżej zakresowanego obszaru (A) lub znaku FULL (napełnienia), w zależności co występuje. Cały zakresowany obszar wyznacza dopuszczalny zakres roboczy poziomu oleju.

Break-In Plus można wymienić w dowolnym czasie od 100 do 500 godzin. (Patrz WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO I FILTRA w sekcji Smarowanie i obsługa.)

A—Wzór zakresowany



Zakresowany obszar wskaźnika prętowego

RP32883,0000EB5 -53-23FEB21-2/2

Obsługa w okresie docierania

WAŻNE: Śruby i nakrętki kół muszą być zawsze dobrze dokręcone, aby uniknąć uszkodzenia ciągnika. Sprawdzać moment dokręcenia śrub i nakrętek kół przed przystąpieniem do pracy, dwukrotnie podczas pierwszych dziesięciu godzin pracy, po pięćdziesięciu godzinach pracy i później okresowo.

Podczas pierwszych 10 godzin pracy:

Wykonać obsługę codzienną lub przewidzianą co 10 godzin. (Patrz sekcja Przeglądy i okresy międzyobsługowe.)

Dokręcić śruby i nakrętki kół. (Patrz rozdział Koła, opony i rozstawy kół.)

¹ Patrz Olej silnikowy okresu docierania, w rozdziale Obsługa, aby uzyskać dodatkowe informacje.

Po pierwszych 50 godzinach pracy:

Dokręcić śruby i nakrętki kół. (Patrz rozdział Koła, opony i rozstawy kół.)

Sprawdzić napięcie pasa alternatora/wentylatora i dokręcić zaciski przewodów wlotu powietrza i układu chłodzenia.

Po pierwszych 100 godzinach pracy:

Wymienić wkład filtra przekładniowo-hydraulicznego.

Wymienić olej silnikowy i filtr¹.

SD74272,0000305 -53-25JUL12-1/1

Sprawdzenia przed uruchomieniem

Obsługa codzienna przed uruchomieniem silnika

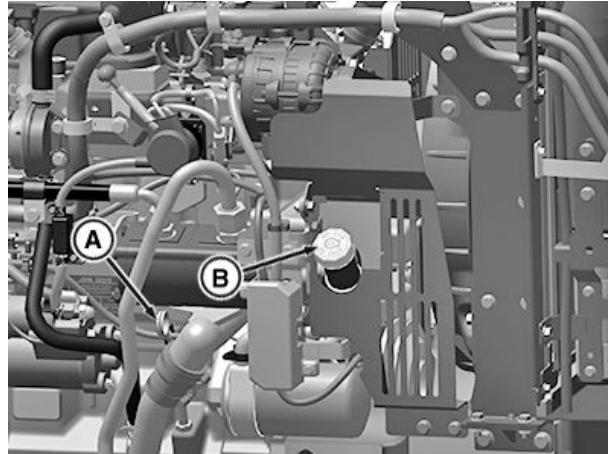
WSKAZÓWKA: Zaparkować ciągnik na poziomym podłożu przed przystąpieniem do sprawdzeń.

1. Sprawdzić poziom oleju silnikowego. Wytrzeć wskaźnik prętowy (A) i włożyć z powrotem do końca. Wyciągnąć ponownie i sprawdzić poziom oleju. Silnik może bezpiecznie pracować, gdy poziom oleju jest pomiędzy górnym i dolnym znakiem na wskaźniku prętowym.

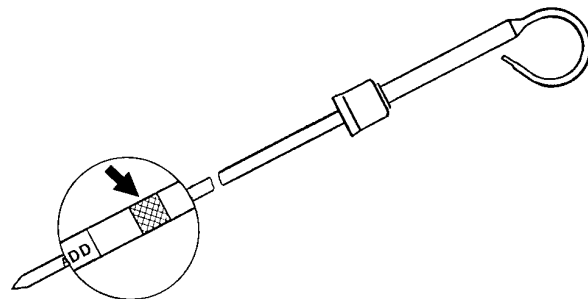
Nie uruchamiać silnika, jeśli poziom oleju jest poniżej znaku minimum. W takim przypadku dołąć zalecany olej przez korek wlewu (B). (Patrz sekcja "Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący".)

A—Wskaźnik prętowy

B—Korek wlewu oleju



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E



VP27597,0000C0F -53-08AUG18-1/4

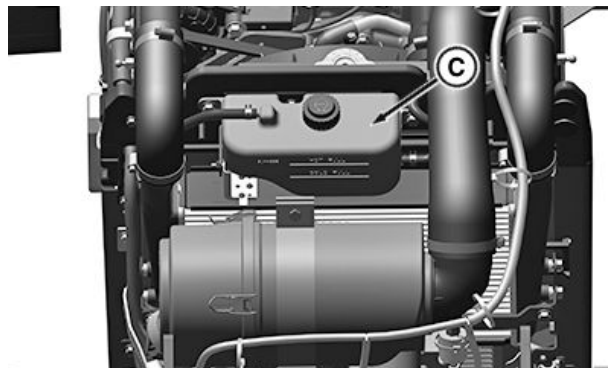
PY35617 —UN—24NOV16

PY6494 —UN—09MAY07

2. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym chłodnicy (C). Jeśli przy zimnym silniku poziom płynu chłodzącego jest poniżej znaku LOW, dołąć płynu do zbiornika wyrównawczego, aż poziom osiągnie znak LOW.

WSKAZÓWKA: Przy zimnym silniku poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się przy znaku LOW. W temperaturze roboczej, poziom płynu chłodzącego powinien być przy znaku FULL (PEŁNY).

3. Smarować następujące punkty co 10 godzin, jeśli ciągnik jest użytkowany w wyjątkowo mokrych lub błotnistych warunkach.
 - Sworznie osi przedniej.
 - Łożyska osi tylnej.
4. Po zakończeniu mycia pod ciśnieniem nasmarować w razie potrzeby następujące elementy:
 - Zatrask maski



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

C—Zbiornik wyrównawczy chłodnicy

- Boczne szyny siedziska operatora

Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,0000C0F -53-08AUG18-2/4

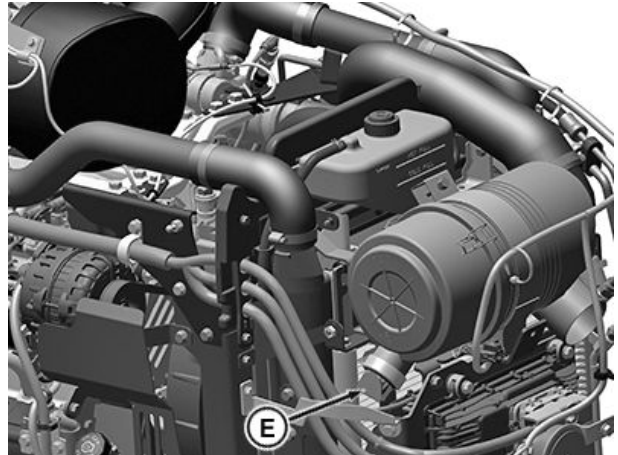
PY35620 —UN—24NOV16

WAŻNE: Nigdy nie dopuszczać do pracy silnika przy wymontowanym zaworze odpylającym!

5. Usunąć zanieczyszczenia poprzez zawór odpylający (E).

Podczas zbioru, słoma i plewy mogą niekorzystnie wpływać na działanie zaworu odpylającego. W razie potrzeby wymontować i oczyścić zawór odpylający. Uszkodzony zawór natychmiast wymienić.

E—Zawór odpylający



Zawór odpylający — ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

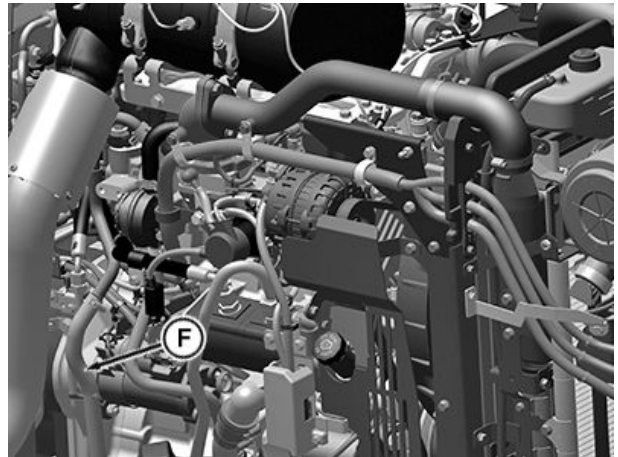
VP27597,0000C0F -53-08AUG18-3/4

PY35622 —UN—24NOV16

6. Upewnić się, że przewód wentylacyjny (F) pokrywy zaworów nie jest zagnieciony.

Usunąć zanieczyszczenia z końcówki przewodu.

F—Przewód wentylacyjny



Wentylacja pokrywy zaworów — ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

VP27597,0000C0F -53-08AUG18-4/4

PY35624 —UN—24NOV16

Użytkowanie silnika

Używanie stacyjki

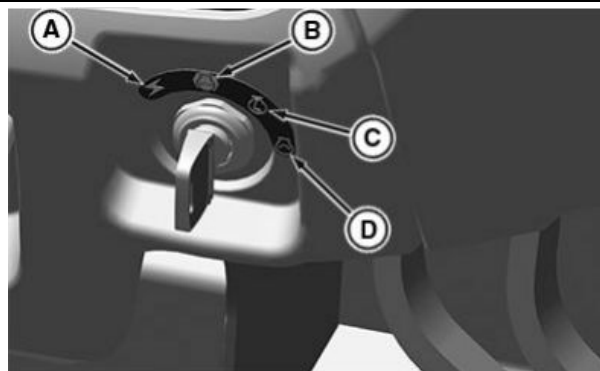
WSKAZÓWKA: Przy temperaturze poniżej 5°C (41 °F) patrz procedura *Rozruch* w niskich temperaturach w tej sekcji.

Położenie Osprzęt (A): Włożyć i przekręcić kluczyk w położenie OSPRZĘT, aby zapewnić zasilanie funkcji elektrycznych.

Położenie Stop (B): Przekręcić kluczyk w położenie STOP, aby wyłączyć osprzęt elektryczny i silnik.

Położenie Praca (C): Przekręcić kluczyk w położenie PRACA i sprawdzić przed przejściem w położenie ROZRUCH, czy zaświeciły się wskaźniki i kontrolki.

Położenie Rozruch (D): Przekręcić kluczyk w położenie ROZRUCH, aby obrócić i uruchomić silnik. Kluczyk po zwolnieniu powraca w położenie PRACA.



5050E, 5058E, 5067E i 5075E

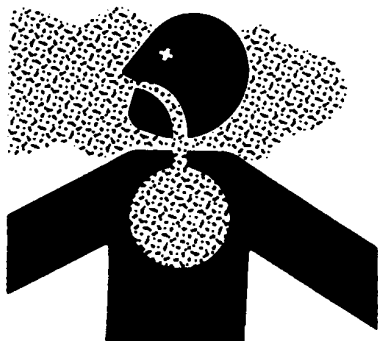
A—Położenie Osprzęt
B—Położenie Stop

C—Położenie Praca
D—Położenie rozruchu

PY41921 —UN—29AUG17

VP27597,0000C10 -53-08AUG18-1/1

Przed uruchomieniem silnika — (przekładnia PowrReverser™)

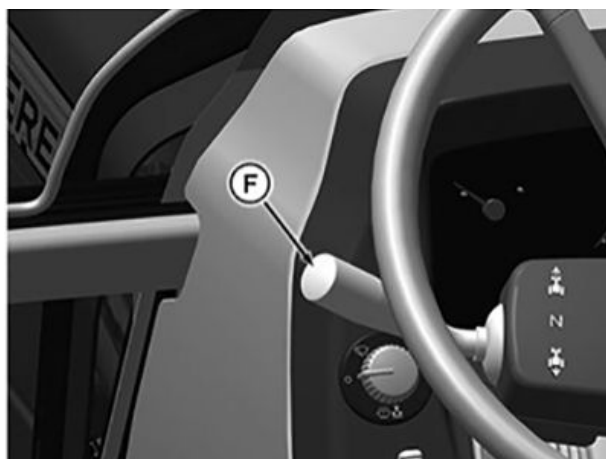


TS220 —UN—15APR13



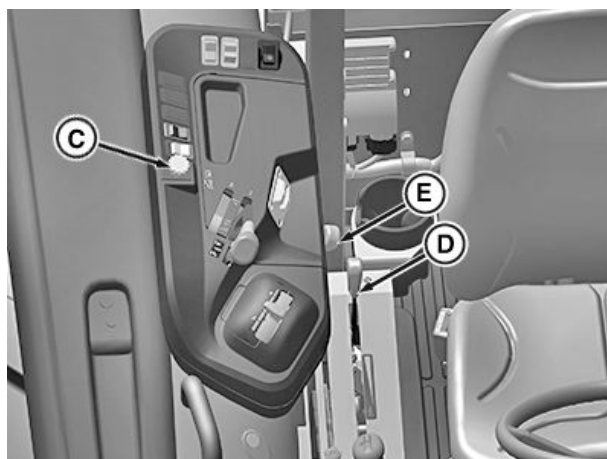
PY41813 —UN—05AUG17

Bez kabiny



PY41922 —UN—29AUG17

Kabina



PY40465 —UN—08JUN17

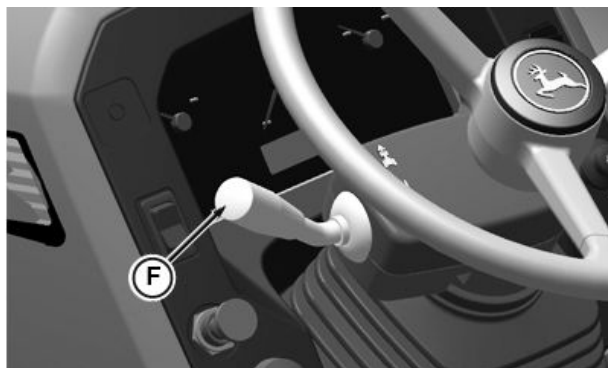
Bez kabiny

- A—Dźwignia przełączania biegów
B—Dźwignia przełączania zakresów
C—Przełącznik elektrohydraulicznego WOM
D—Dźwignia regulacji siłowej podnośnika

- E—Dźwignia regulacji pozycyjnej podnośnika
F—Dźwignia FNR (do przodu-neutralne-do tyłu)

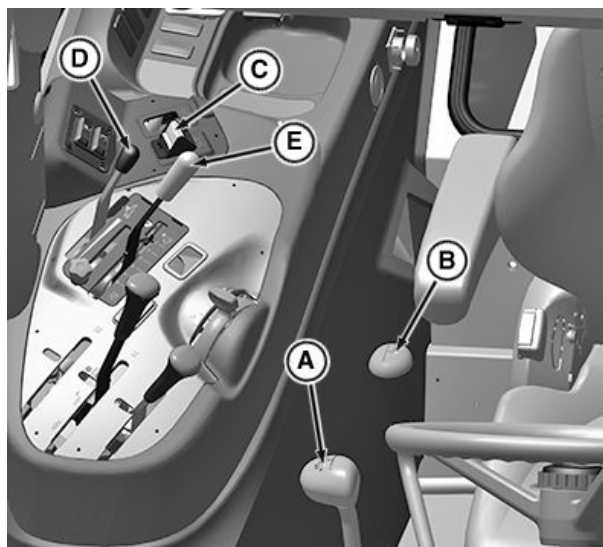
Ciąg dalszy na następnej stronie

HS35416,0000212 -53-29AUG17-1/2



Bez kabiny

PY41859—UN—22AUG17



Kabina

PY31589—UN—19OCT16

- A—Dźwignia przełączania biegów
B—Dźwignia przełączania zakresów
C—Przełącznik elektrohydraulicznego WOM
D—Dźwignia regulacji siłowej podnośnika

- E—Dźwignia regulacji pozycyjnej podnośnika
F—Dźwignia FNR (do przodu-neutralne-do tyłu)

! UWAGA: Zapobiegać zaczadzeniu. Gazy spalinowe silnika mogą spowodować chorobę lub śmierć operatora lub osób postronnych.

Jeśli silnik musi pracować w pomieszczeniu, sprawdzić, czy zapewniona jest odpowiednia wentylacja. Usuwać gazy spalinowe poprzez przedłużenie rury wydechowej lub otworzyć drzwi i okna, aby zapewnić dopływ świeżego powietrza z zewnątrz.

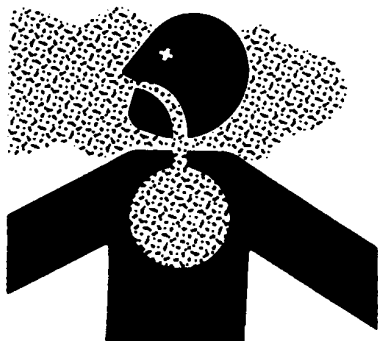
1. Upewnić się, że wskaźnik poziomu paliwa wskazuje wystarczającą ilość paliwa.
2. Ustawić dźwignię FNR w położeniu neutralnym, jeśli rozrusznik nie znajdujący się w położeniu neutralnym nie uruchamia się.
3. W przypadku ciągników PR, blokada rozruchu jest związana z położeniem dźwigni FNR, a nie dźwignią biegów i przełącznikiem WOM.

4. Ustawić dźwignie sterowania podnośnikiem (D i E) w położeniu opuszczenia.
5. Ustawić dźwignię FNR (F) w położeniu NEUTRALNYM (N).
6. Sprawdzić kontrolki. Przy WŁĄCZONEJ stacyjce / uruchamianiu silnika, wszystkie odpowiednie kontrolki na wyświetlaczu powinny się ŚWIECIĆ, a następnie ZGASNAĆ. Po przekręceniu kluczyka stacyjki w położenie WŁĄCZENIA kontrolki powinny się zapalić (więcej informacji można znaleźć w sekcji Światła, w tej instrukcji obsługi).

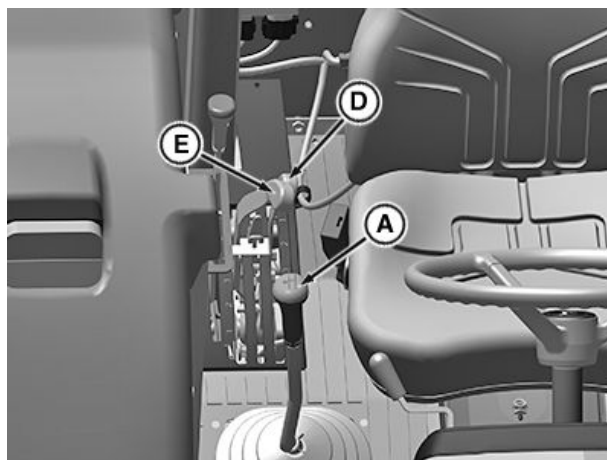
Jeśli którakolwiek kontrolka nie działa prawidłowo, skontaktować się z dealerem John Deere.

HS35416,0000212 -53-29AUG17-2/2

Przed uruchomieniem silnika — (przekładnia SyncShuttle)

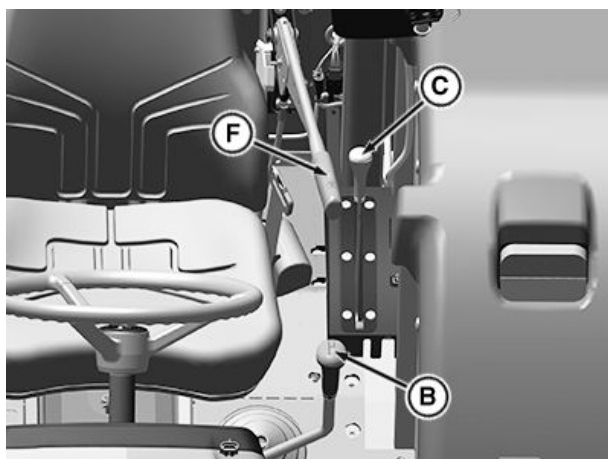


TS220 —UN—15APR13



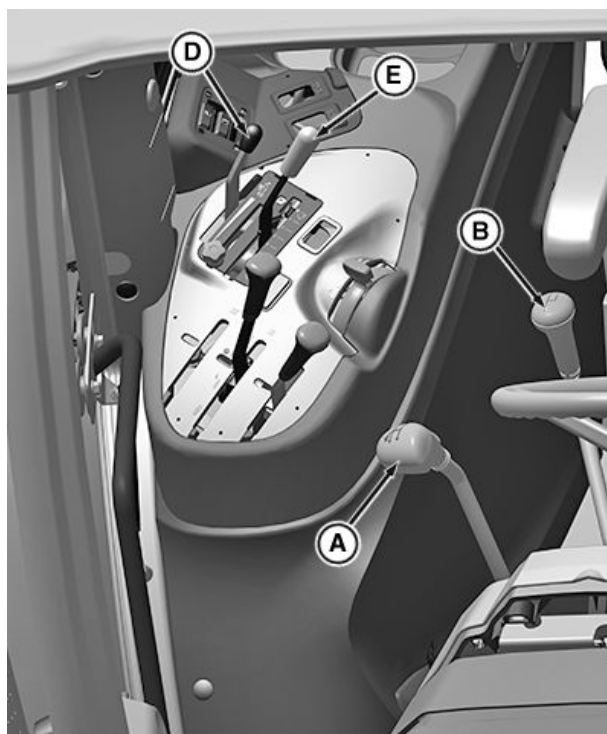
PY29571 —UN—29JUN16

Bez kabiny



PY29572 —UN—29JUN16

Bez kabiny



PY29573 —UN—21OCT16

Kabina

- A—Dźwignia przełączania biegów
- B—Dźwignia przełączania zakresów
- C—Dźwignia WOM
- D—Dźwignia regulacji siłowej podnośnika

- E—Dźwignia regulacji pozycyjnej podnośnika
- F—Dźwignia hamulca pomocniczego

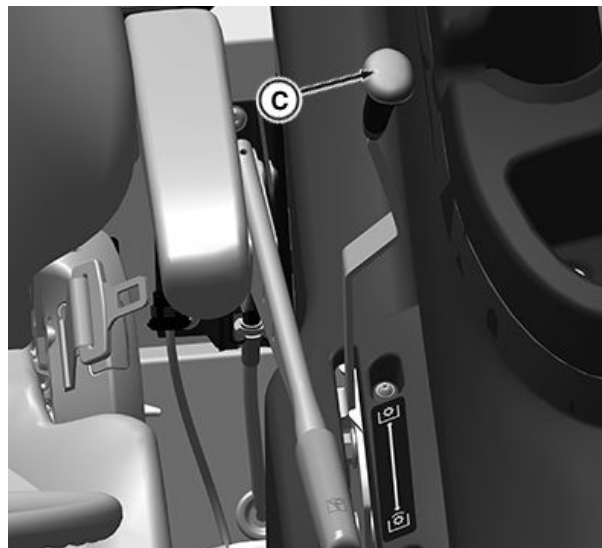
Ciąg dalszy na następnej stronie

RM87422,0000528 -53-29AUG17-1/2

! UWAGA: Zapobiegać zaczadzeniu. Gazy spalinowe silnika mogą spowodować chorobę lub śmierć operatora lub osób postronnych.

Jeśli silnik musi pracować w pomieszczeniu, sprawdzić, czy zapewniona jest odpowiednia wentylacja. Usuwać gazy spalinowe poprzez przedłużenie rury wydechowej lub otworzyć drzwi i okna, aby zapewnić dopływ świeżego powietrza z zewnątrz.

1. Upewnić się, że wskaźnik poziomu paliwa wskazuje wystarczającą ilość paliwa.
2. Ustawić dźwignię przełączania biegów (A) i dźwignię przełączania zakresów (B) w położeniach NEUTRALNYCH (N), a dźwignię WOM (C) w położeniu WYŁĄCZENIA. Rozrusznik nie zacznie pracować, dopóki dźwignia przełączania biegów i dźwignia WOM nie znajdą się w tych położeniach.
3. Ustawić dźwignie sterowania podnośnikiem (D i E) w położeniu opuszczenia.
4. Sprawdzić kontrolki. Przy WŁĄCZONEJ stacyjce / uruchamianiu silnika, wszystkie odpowiednie kontrolki na wyświetlaczu powinny się ŚWIECIĆ, a następnie ZGASNAĆ. Po przekręceniu kluczyka stacyjki w położenie WŁĄCZENIA kontrolki powinny się zapalić (więcej informacji można znaleźć w sekcji Światła, w tej instrukcji obsługi).



Kabina

C—Dźwignia WOM

Jeśli którakolwiek kontrolka nie działa prawidłowo, skontaktować się z dealerem John Deere.

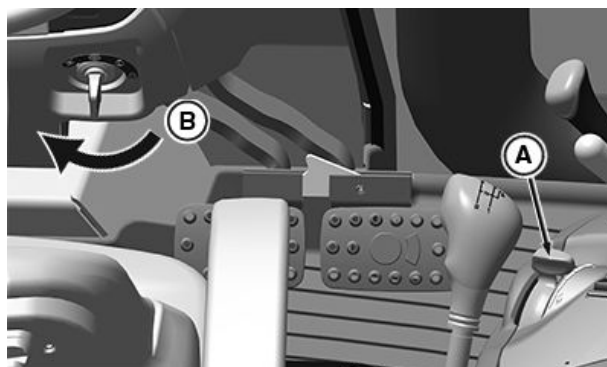
RM87422,0000528 -53-29AUG17-2/2

PY17952 —UN—21OCT16

Uruchamianie silnika



TS177 —UN—11JAN89



PY41840 —UN—07AUG17

Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z kabiną i bez kabiny

A—Ręczna regulacja obrotów silnika B—Stacyjka włączona

1. Popchnąć dźwignię ręcznej regulacji obrotów silnika (A) do przodu poza położenie obrotów jałowych (1/3 całego zakresu). Silnik może nie uruchomić się przy dźwigni przesuniętej w dół.

UWAGA: Zapobiegać możliwości okaleczenia lub śmierci w wyniku niekontrolowanego ruchu maszyny.

Nie uruchamiać silnika poprzez zwieranie zacisków rozrusznika. Maszyna uruchomi się na biegu i ruszy, jeśli normalny obwód zostanie pominięty.

Uruchamiać silnik tylko z siedziska operatora, gdy przekładnia jest w położeniu NEUTRALNYM.

NIGDY nie uruchamiać silnika, stojąc na ziemi.

WAŻNE: NIE pracować na pełnych obrotach przy zimnym silniku.

2. Przekręcić kluczyk stacyjki do końca w prawo (B), aby włączyć rozrusznik. Zwolnić kluczyk, gdy silnik zacznie pracować. Jeśli kluczyk stacyjki zostanie zwolniony przed uruchomieniem silnika, przed ponowną próbą odczekać, aż silnik i rozrusznik przestaną się obracać.

WAŻNE: Za jednym razem NIE uruchamiać rozrusznika na czas dłuższy niż 20 sekund. Jeśli silnik nie został uruchomiony, przed ponowną próbą rozruchu poczekać przynajmniej dwie minuty, aż rozrusznik ostygnie. Jeśli silnik nie uruchomił się w czterech próbach, patrz sekcja "Wykrywanie i usuwanie usterek".

VP27597,0000C11 -53-08AUG18-1/1

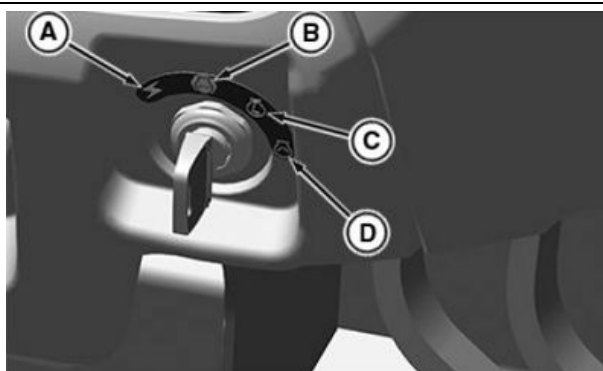
Procedura rozruchu w niskich temperaturach przy użyciu układu podgrzewacza powietrza wlotowego

Położenia kluczyka przedstawiono na ilustracji.

UWAGA: NIE używać płynu startowego w ciągniku wyposażonym w układ podgrzewacza powietrza wlotowego. (Zwrócić się do dealera John Deere o listę innych dostępnych urządzeń wspomagania rozruchu).

A—Położenie Osprzęt
B—Położenie Stop

C—Położenie Praca
D—Położenie rozruchu



5050E, 5058E, 5067E i 5075E

PY41924 —UN—29AUG17

Ciąg dalszy na następnej stronie

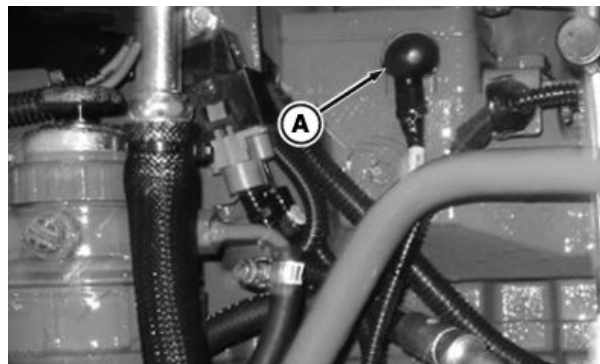
VP27597,0000C12 -53-08AUG18-1/2

Ciągniki są wyposażone w układ podgrzewacza powietrza wlotowego. Elektryczny element grzewczy (A) podgrzewa powietrze na wlocie.

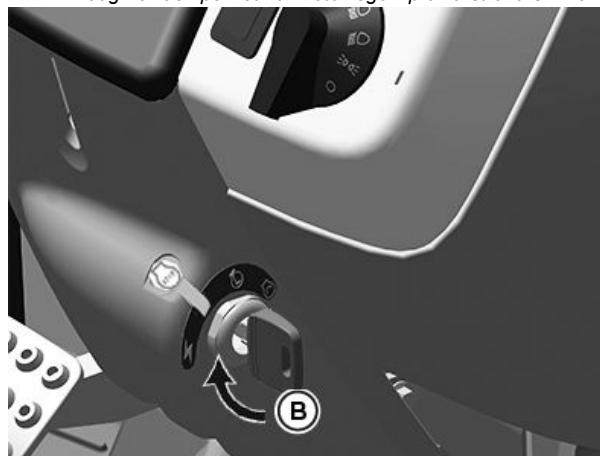
1. Aby uaktywnić urządzenie wspomagania rozruchu w niskich temperaturach, przekręcić kluczyk (B) w położenie PRACA, wcisnąć i przytrzymać na czas:
 - 10 lub 15 sekund przy temperaturze powyżej 0°C (32°F)
 - 30 sekund przy temperaturze poniżej 0°C (32°F)
2. Aby uruchomić silnik, obrócić kluczyk (B) zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara.
3. Jeśli silnik pracuje nierówno, uruchomić układ podgrzewacza powietrza wlotowego, wciskając kluczyk (B), dopóki silnik nie zacznie pracować płynnie.

A— Elektryczny element grzewczy

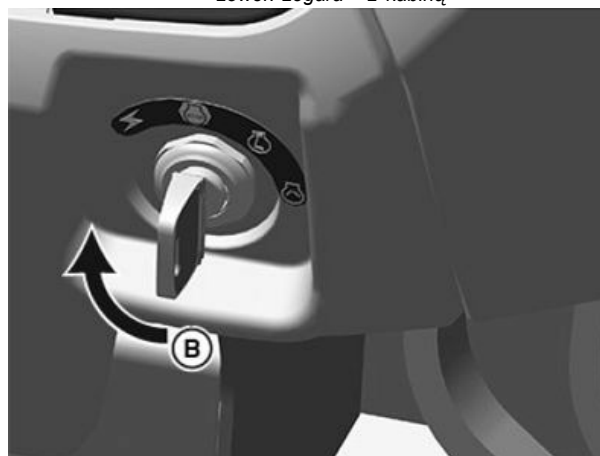
B— Stacyjka



Podgrzewacz powietrza wlotowego - prawa strona silnika



Obrócenie kluczyka stacyjki zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara - z kabiną



Obrócenie kluczyka stacyjki zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara - bez kabiny

PY18966 —UN—21MAY14

PY41818 —UN—05AUG17

PY41925 —UN—29AUG17

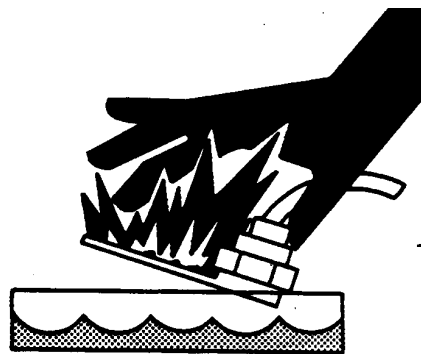
VP27597,0000C12 -53-08AUG18-2/2

Używanie podgrzewacza płynu chłodzącego silnik (jeśli jest)

UWAGA: Aby uniknąć porażenia prądem lub zagrożenia, należy zawsze stosować wytrzymały trójżyłowy, trójżyłowy przewód elektryczny (min. 2,6mm [10AWG], dł. maks. 7,6m [25ft]). Jeśli w gnieździe ściennym stosowana jest przejściówka z dwóch styków na trzy, zawsze dobrze uziemiać zielony przewód.

Przed podłączeniem podgrzewacza do źródła zasilania zanurzyć element grzewczy w płynie chłodzącym. **NIGDY** nie podłączać podgrzewacza do zasilania, gdy element grzewczy jest w powietrzu.

Umieszczony z boku silnika, 110-woltowy podgrzewacz rozgrzewa płyn chłodzący, zmniejsza opory oleju, ułatwia rozruch i skraca czas rozgrzewania.



Podłączyć wtyczkę podgrzewacza do gniazda elektrycznego 110 V z zabezpieczeniem ziemnozwarciowym.

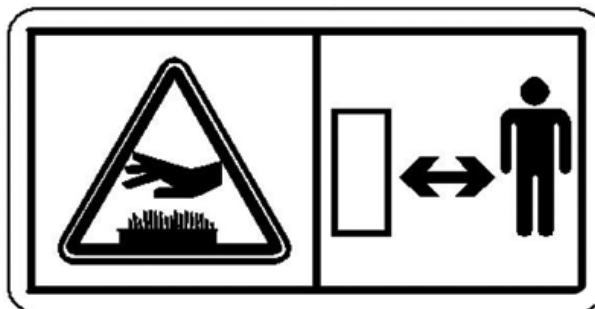
SD74272,000022A -53-05JUL12-1/1

TS210 —UN—23AUG88

Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych kontaktem z gorącymi powierzchniami

Ostrzeżenie — Gorące powierzchnie

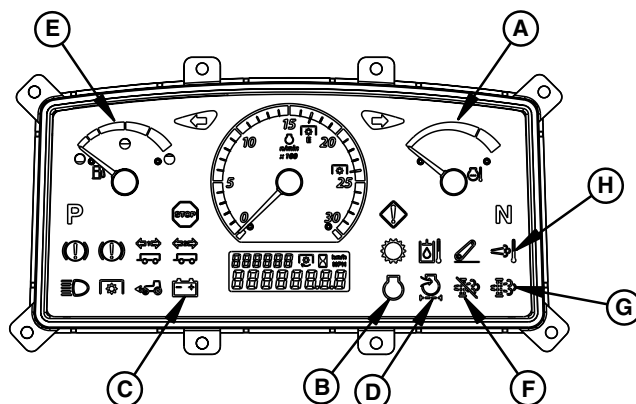
- Nie zbliżać się do gorących powierzchni.



JS86122,0000280 -53-18FEB14-1/1

PY20032 —UN—18FEB14

Sprawdzanie kontrolki i wskaźników silnika



A—Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
B—Kontrolka informacyjna silnika

C—Kontrolka układu ładowania
D—Wskaźnik zapchania filtra powietrza silnika

E—Wskaźnik poziomu paliwa
F—Filtr spalin wyłączony
G—Wskaźnik zapchania filtra spalin

H—Kontrolka oczyszczania filtra spalin

WAŻNE: Jeśli wskaźnik temperatury (A) wskazuje wysoką temperaturę, a kontrolka układu ładowania (C) lub kontrolka informacyjna silnika (B) nie gaśnie, zatrzymać silnik i znaleźć przyczynę.

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (A)

W miarę rozgrzewania silnika wskazówka wskaźnika temperatury przesuwają się w kierunku wyższych wartości. Jeśli wskazówka znajdzie się w czerwonym sektorze, zatrzymać silnik i określić przyczynę.

Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym i chłodnicy przy zimnym silniku. Sprawdzić również, czy kratka, chłodnica i osłona chłodnicy nie są zapchane. Sprawdzić napięcie pasa wentylatora. Jeśli problem nie został rozwiązany, skontaktować się z dealerem John Deere.

Kontrolka informacyjna silnika (B)

Jeśli kontrolka informacyjna silnika świeci po uruchomieniu silnika, natychmiast wyłączyć silnik. Sprawdzić poziom oleju silnikowego, chłodnicę oleju silnikowego i filtr oleju silnikowego. W razie potrzeby zlecić diagnostykę pojazdu dealerowi John Deere.

WAŻNE: NIGDY nie dopuszczać do pracy silnika, jeśli ciśnienie oleju jest zbyt niskie. Jeśli w normalnych warunkach pracy kontrolka pozostaje zapalona dłużej niż pięć sekund, zatrzymać silnik i określić przyczynę.

Jeśli problemu nie powoduje niski poziom oleju, skontaktować się z dealerem John Deere.

Kontrolka układu ładowania (C)

Jeśli kontrolka elektrycznego układu ładowania świeci się dłużej niż 5 sekund po uruchomieniu silnika, natychmiast

zatrzymać silnik. Sprawdzić połączenia akumulatora. Sprawdzić napięcie pasa wentylatora.

Kontrolka zapchania filtra powietrza silnika (D)

Jeżeli kontrolka zapchania filtra powietrza świeci się podczas pracy silnika, natychmiast zatrzymać silnik. Wyczyścić zapchany filtr powietrza.

Wskaźnik poziomu paliwa (E)

Zatankować paliwo, zanim wskaźnik poziomu paliwa wskaże stan zerowy. Sprawdzić przewody paliwowe, filtr paliwa i filtr siatkowy montowany na przewodzie. W przypadku całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa podczas pracy odpowietrzyć układ paliwowy.

WAŻNE: Stosować tylko olej napędowy. Specyfikację paliwa podano w sekcji Paliwo, środki smarne i płyn chłodzący.

Jeśli podczas pracy skończyło się paliwo i silnik nie daje się uruchomić w kilku próbach, należy odpowietrzyć układ paliwowy. (Patrz Odpowietrzanie układu paliwowego w sekcji Obsługa — układ paliwowy.)

Kontrolka wyłączenia filtra spalin (F)

Jeśli świeci się kontrolka wyłączenia filtra spalin, przełącznik regeneracji znajduje się w położeniu wstrzymania aktywności filtra spalin. Proces automatycznego oczyszczania filtra spalin został wyłączony. W celu uzyskania dodatkowych informacji patrz sekcja Użytkowanie silnika.

Kontrolka zapchania filtra spalin (G)

Jeśli kontrolka świeci, filtr spalin wymaga czyszczenia.

Kontrolka oczyszczania filtra spalin (H)

Jeśli świeci się kontrolka, wysoka temperatura wewnątrz filtra spalin umożliwia przeprowadzenie aktywnego czyszczenia filtra.

RM87422,000058C -53-25AUG17-2/2

Kontrolka Stop/alarmu operatora

Kontrolka STOP SILNIKA (A): Kontrolka świeci się i słychać alarm dźwiękowy ostrzegający operatora, że wystąpiła poważna awaria wymagająca natychmiastowej reakcji, w przeciwnym razie ciągnik ulegnie uszkodzeniu.

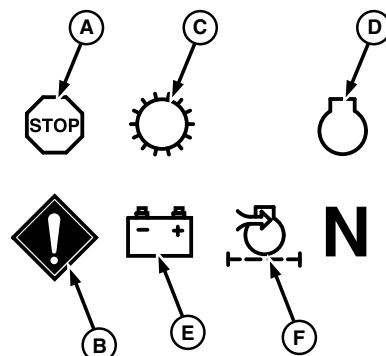
Natychmiast przerwać pracę, zmniejszyć obroty silnika do biegu jałowego, a następnie wyłączyć silnik. Przed ponownym uruchomieniem należy naprawić usterkę.

Usterki, które powodują zapalanie się kontrolki STOP, to:

- Niskie ciśnienie oleju silnikowego
- Wysoka temperatura oleju hydraulicznego (ciągniki z PowrReverser/mokrym sprzęgłem)
- Wysoka temperatura płynu chłodzącego
- Woda w paliwie
- Wysoka temperatura powietrza w kolektorze

Kontrolka alarmu serwisowego (B): Kontrolka miga i słychać alarm dźwiękowy informujący operatora, że wykryty został problem z osiągam lub działaniem, który powinien być usunięty tak szybko, jak to możliwe. Dalsza praca może spowodować zmianę kontrolki alarmu operatora na kontrolkę STOP. Jeśli nie zostaną szybko podjęte działania zaradcze (obsługa, naprawa, zmiana sposobu pracy), nastąpi znaczne pogorszenie osiągow i uszkodzenie maszyny.

Usterki, które powodują zapalanie się kontrolki konieczności obsługi, to:



Kontrolka STOP

A—Kontrolka STOP
B—Kontrolka alarmu operatora
C—Kontrolka informacyjna przekładni (ciągniki z PowrReverser/sprzęgłem mokrym)

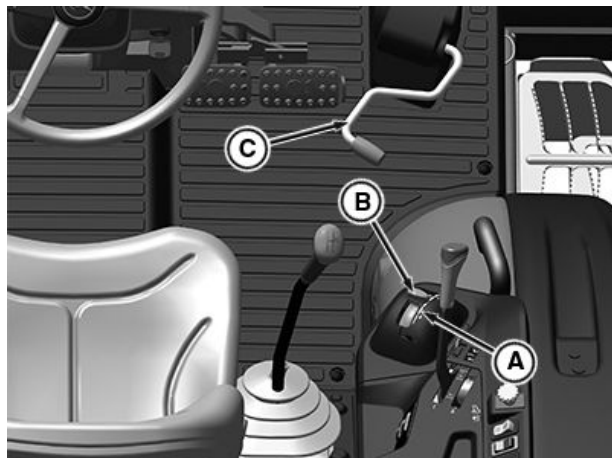
D—Kontrolka informacyjna silnika
E—Kontrolka układu ładowania
F—Kontrolka zapchania filtra powietrza silnika

- Niskie ciśnienie oleju silnikowego
- Wysoka temperatura oleju hydraulicznego (ciągniki z PowrReverser/mokrym sprzęgłem)
- Wysoka temperatura płynu chłodzącego
- Tylny WOM włączony i operator poza siedziskiem
- Woda w paliwie
- Wysoka temperatura powietrza w kolektorze

SD74272,00004B9 -53-19MAR14-1/1

P15313 —UN—26MAR08

Zmiana prędkości obrotowej silnika



Z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny — tylko modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Wskaźnik szybko/wolno

B—Ręczna regulacja obrotów silnika

Używać dźwigni ręcznej regulacji obrotów (B), aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość silnika. Silnik utrzymuje ustawioną prędkość do momentu ponownego przemieszczenia dźwigni ręcznej regulacji obrotów. Maksymalną prędkość osiąga się przy dźwigni przesuniętej do końca w górę, a minimalną przy dźwigni ustawionej w dolnym położeniu, jak pokazuje wskaźnik szybko/wolno (A) na panelu przyrządów.



Z kabiną — tylko modele 5058E, 5067E i 5075E

C—Pedał przyspieszenia

Aby zwiększyć prędkość silnika w razie potrzeby, użyć nożnej regulacji obrotów silnika (C). Prędkość obrotowa silnika powraca do poprzedniej prędkości natychmiast po zwolnieniu dźwigni nożnej regulacji obrotów silnika.

J8Y7B6G,1749444223565 -53-24JUN25-1/1

Zalecane prędkości silnika i procedury robocze

Obrotomierz (A) pokazuje obroty silnika, odczyt należy pomnożyć przez 100.

Rozgrzewanie silnika

Nie obciążać w pełni ciągnika, dopóki nie jest odpowiednio rozgrzany.

1. Utrzymać obroty jałowe 1200–1500 obr./min przez kilka minut.
2. Przed osiągnięciem normalnych warunków roboczych utrzymywać silnik na poziomie 1900 obr./min i pod niewielkim obciążeniem.

Unikanie pracy silnika na biegu jałowym

Utrzymywanie wolnych obrotów jałowych powoduje nieefektywne zużycie paliwa i może powodować gromadzenie się sadzy w silniku.

Jeśli ciągnik musi być pozostawiony z uruchomionym silnikiem na dłużej niż 3 lub 4 minuty, minimalne obroty silnika powinny wynosić 1200 obr./min.

Obserwowanie pracy silnika i obrotów jałowych

Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

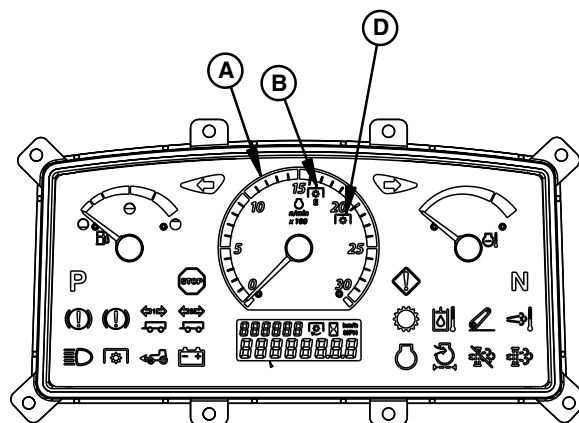
Wolne obroty jałowe powinny wynosić 890–910 obr./min. Przy lekkim obciążeniu lub braku obciążenia, maksymalna prędkość wzrośnie do 2190–2210 obr./min.

Normalna prędkość robocza (nominalna) to 1700–2100 obr./min. W tym zakresie silnik można całkowicie obciążać.

Prawidłowe prędkości WOM są uzyskiwane przy następujących obrotach silnika:

Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

- 1588 obr./min dla trybu ekonomicznego 540E



Zespół przyrządów — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Obrotomierz

B—Znak 1588 obr./min (tryb ekonomiczny WOM)

D—Znak 2084 obr./min (tryb standardowy WOM)

- 2084 obr./min dla trybu standardowego 540 obr./min

Uruchamianie silnika zatrzymanego wskutek przeciążenia

Jeśli silnik zgaśł w trakcie pracy pod obciążeniem, nacisnąć sprzęgło i natychmiast uruchomić go ponownie, aby zapobiec nadmiernemu wzrostowi temperatury, a następnie kontynuować normalną pracę lub przez 1–2 minuty utrzymać niskie obroty jałowe przed zatrzymaniem.

WSKAZÓWKA: Opcja ekonomicznego WOM jest dostępna tylko z przekładnią PowrReverser™.

VP27597,0000C14 -53-08AUG18-1/1

PY31462 —UN—27SEP16

Używanie obrotomierza/licznika godzin

Obrotomierz (A) pokazuje obroty silnika, odczyt należy pomnożyć przez 100.

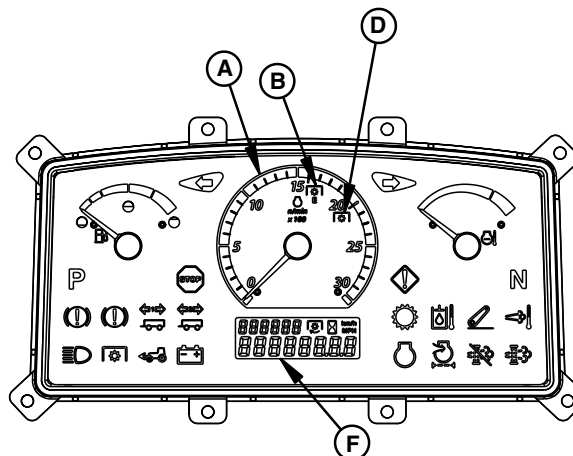
Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

- Dla trybu ekonomicznego WOM 540 obr./min podwyższać obroty silnika, aż wskazówka obrotomierza zrówna się ze znakiem 1588 obr./min (B).
- Dla standardowej prędkości WOM 540 obr./min podwyższać obroty silnika, aż wskazówka obrotomierza zrówna się ze znakiem 2084 obr./min (D).

Licznik godzin (F) pokazuje godziny pracy w pełnych godzinach i dziesiątych częściach.

A—Obrotomierz
B—Znak 1588 obr./min

D—Znak 2084 obr./min
F—Licznik godzin



Zespół przyrządów — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

PY31507 —UN—27SEP16

VP27597,0000C15 -53-08AUG18-1/1

Silniki z turbosprężarką

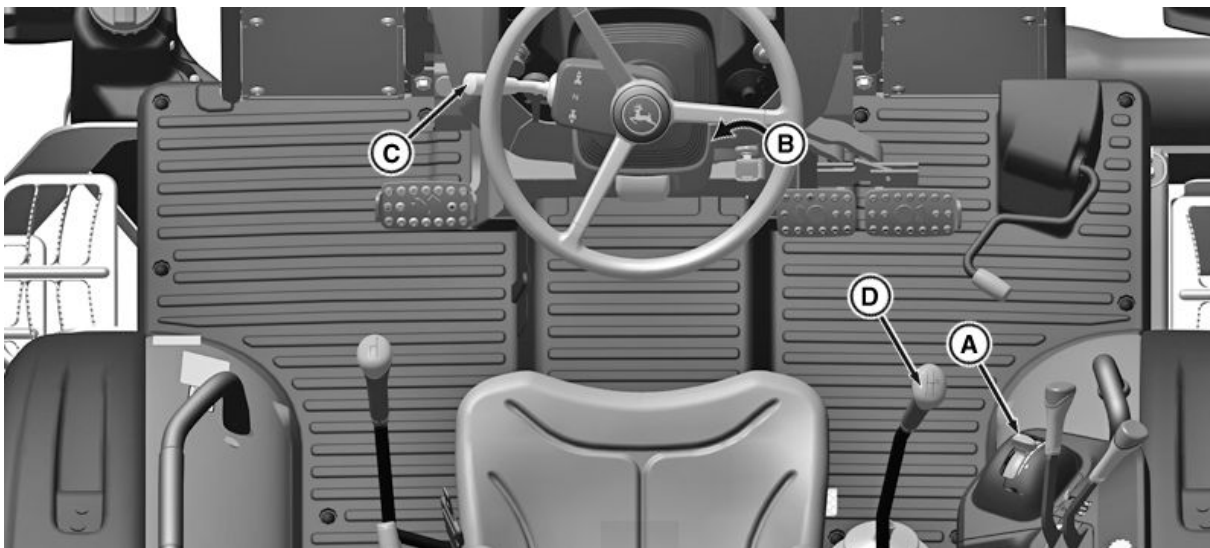
WAŻNE: Jeśli silnik zgaśnie wskutek przeciążenia, **NATYCHMIAST** uruchomić go ponownie. Zapobiegnie to przegrzaniu turbosprężarki.

Większość usterek turbosprężarki jest powodowana brakiem stosowania się do prawidłowej procedury

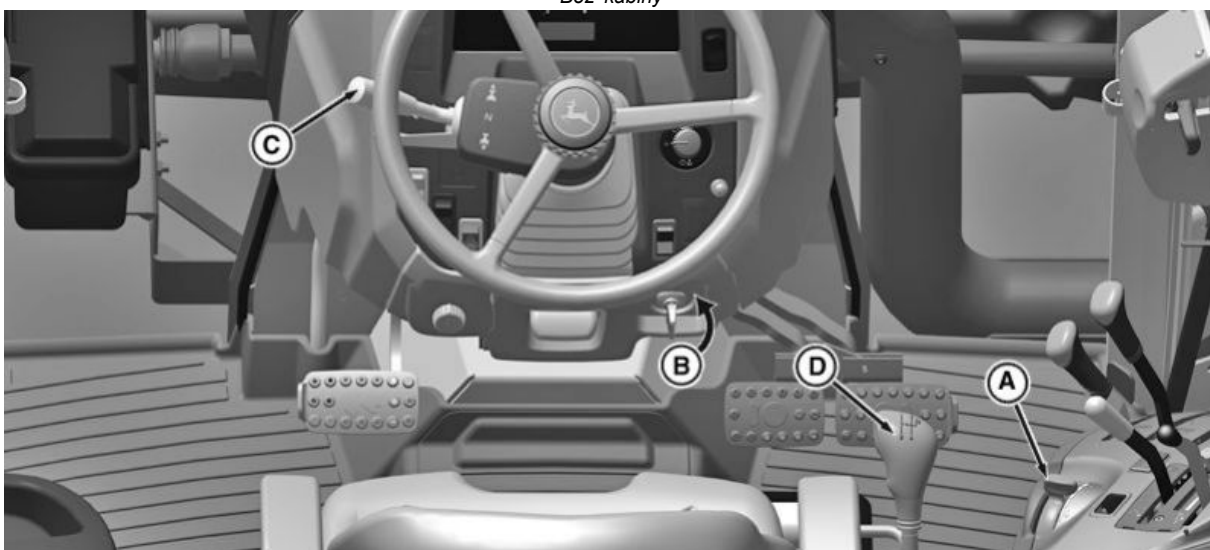
uruchamiania i wyłączania silnika. Po uruchomieniu i przed wyłączeniem silnika pozostawić go na jałowych obrotach przez przynajmniej 30 sekund.

LX,OMMOT 013413 -53-01SEP97-1/1

Zatrzymywanie silnika — (przekładnia PowrReverser™)



Bez kabiny



Z KABINĄ

A—Ręczna regulacja obrotów silnika

B—Stacyjka WYŁĄCZONA
C—Dźwignia FNR (do przodu-neutralne-do tyłu)

D—Dźwignia przełączania biegów

1. Przesunąć dźwignię ręcznej regulacji obrotów silnika (A) do tyłu w położenie wolnych obrotów jałowych.
2. Ustawić dźwignię przełączania biegów (D) i dźwignię FNR (C) w położeniu NEUTRALNYM.
3. Opuścić wszelki osprzęt na podłoże, ustawić wszystkie dźwignie zaworów hydrauliki zewnętrznej SCV w położeniach NEUTRALNYCH i wyłączyć WOM.
4. Utrzymać obroty jałowe przez jedną do dwóch minut.

WAŻNE: Niektóre części silnika są chłodzone przez olej silnikowy. Nagłe zatrzymanie gorącego

silnika może spowodować uszkodzenie tych części wskutek przegrzania lub z powodu braku smarowania.

5. Przekręcić kluczyk stacyjki w położenie WYŁĄCZENIA (B).

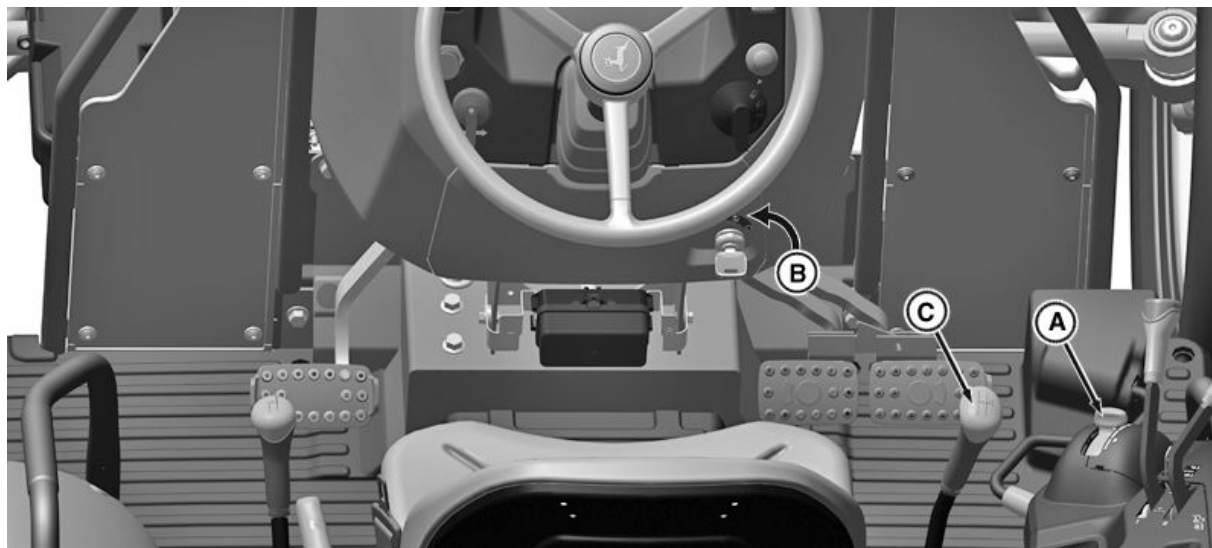
⚠ UWAGA: Wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby zapobiec używaniu ciągnika przez przypadkowe osoby.

NM61126,00002C1 -53-29AUG17-1/1

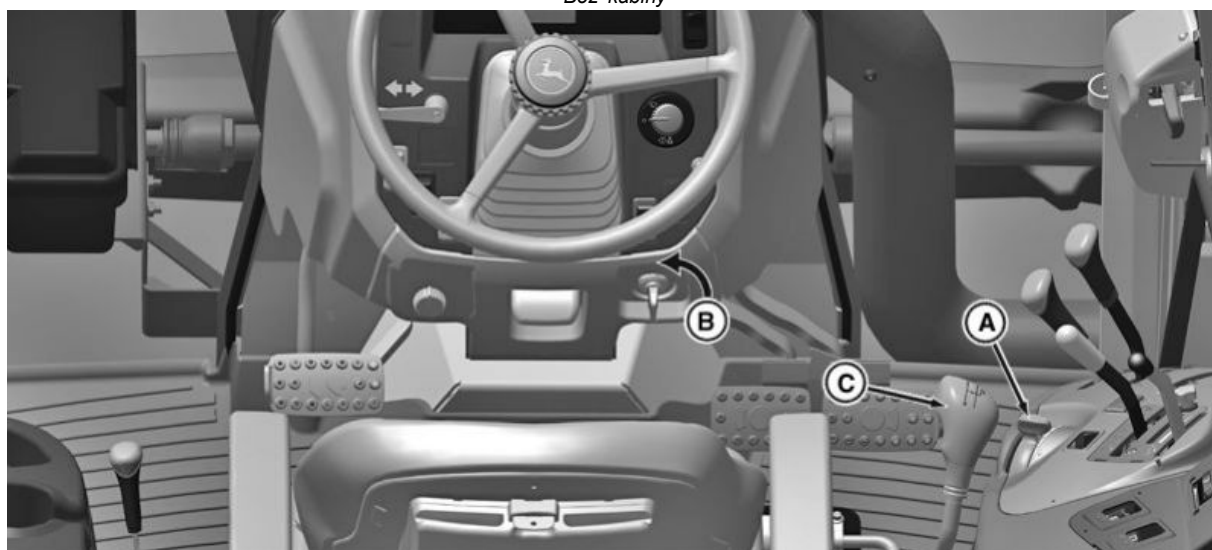
PY29173 —UN—07DEC16

PY41929 —UN—29AUG17

Zatrzymywanie silnika — (przekładnia SyncShuttle)



Bez kabiny



Z KABINĄ

A—Ręczna regulacja obrotów silnika

B—Stacyjka WYŁĄCZONA

C—Dźwignia przełączania biegów

1. Przesunąć dźwignię ręcznej regulacji obrotów silnika (A) do tyłu w położenie wolnych obrotów jałowych. Utrzymać obroty jałowe przez jedną do dwóch minut.
2. Ustawić dźwignię przełączania biegów (C) w położeniu NEUTRALNYM.
3. Opuścić wszelki osprzęt na podłoże, ustawić wszystkie dźwignie zaworów hydrauliki zewnętrznej SCV w położeniach NEUTRALNYCH i wyłączyć WOM.
4. Utrzymać obroty jałowe przez jedną do dwóch minut.

WAŻNE: Niektóre części silnika są chłodzone przez olej silnikowy. Nagłe zatrzymanie gorącego silnika może spowodować uszkodzenie tych części wskutek przegrzania lub z powodu braku smarowania.

5. Przekręcić kluczyk stacyjki w położenie WYŁĄCZENIA (B).

UWAGA: Wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby zapobiec używaniu ciągnika przez przypadkowe osoby.

NM61126,00002C2 -53-29AUG17-1/1

PY29175—UN—20OCT16

PY41930—UN—29AUG17

Używanie akumulatora pomocniczego lub ładowarki

! UWAGA: Gaz akumulatora jest wybuchowy. Chronić akumulator przed iskrami i płomieniem. Wykonać ostatnie połączenie oraz pierwsze rozłączenie w punkcie oddalonym od akumulatora pomocniczego.

WAŻNE: Przed wykonaniem połączeń upewnić się, że biegunowość jest prawidłowa. Odwrócona biegunowość może uszkodzić układ elektryczny lub spowodować wybuch akumulatora.

Jeśli używa się dwa akumulatory pomocnicze lub więcej, **MUSZĄ** być one połączone **RÓWNOLEGLE**. **NIE** łączyć akumulatorów **SZEREGOWO**.

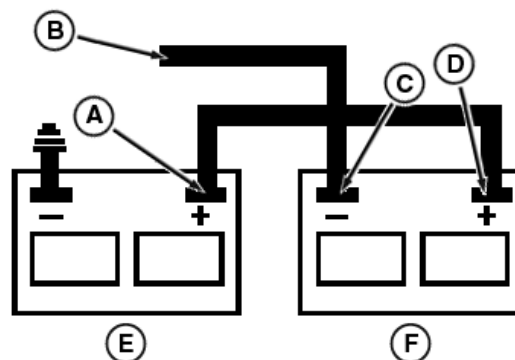


TS204 —UN—15APR13

NM61126,0000500 -53-18AUG17-1/2

Akumulator pomocniczy

1. Uzyskać dostęp do akumulatora. (Patrz procedura w rozdziale Obsługa — układ elektryczny.)
2. Podłączyć czerwony dodatni (+) przewód startowy do bieguna dodatniego (+) (D) akumulatora pomocniczego (F).
3. Podłączyć drugi koniec dodatniego (+) przewodu startowego do bieguna dodatniego (+) (A) akumulatora pojazdu (E).
4. Podłączyć czarny ujemny (—) przewód startowy do bieguna ujemnego (—) (C) akumulatora pomocniczego (F).
5. Podłączyć drugi koniec ujemnego (—) przewodu startowego do punktu masy silnika (B), oddalonego od akumulatora i rozrusznika.
6. Przekręcić kluczyk w położenie ROZRUCH.
7. Gdy silnik zostanie uruchomiony, najpierw zdjąć przewód ujemny (—), a następnie przewód dodatni (+).



A—Biegun dodatni (+)
akumulatora pojazdu
B—Masa silnika
C—Biegun ujemny
(—) akumulatora
pomocniczego

D—Biegun dodatni
(+) akumulatora
pomocniczego
E—Akumulator pojazdu
F—Akumulator pomocniczy

PY41854 —UN—18AUG17

Urządzenie do ładowania akumulatorów

1. Przy **WYŁĄCZONEJ** ładowarce podłączyć czerwony przewód dodatni do bieguna dodatniego (+) akumulatora i przewód ujemny ładowarki do dobrego punktu masowego na bloku silnika, z dala od akumulatora.

WAŻNE: **NIE** ustawiać ładowarki na więcej niż 12 WOLT.

Unikać uszkodzeń. Ładunek elektryczny z akumulatora pomocniczego może uszkodzić

podzespoły maszyny. Nie podłączać ujemnego przewodu startowego do ramy maszyny. Podłączać tylko do bloku silnika.

Podłączać ujemny przewód startowy z dala od poruszających się części w przedziale silnika, takich jak pasy i łopatki wentylatora.

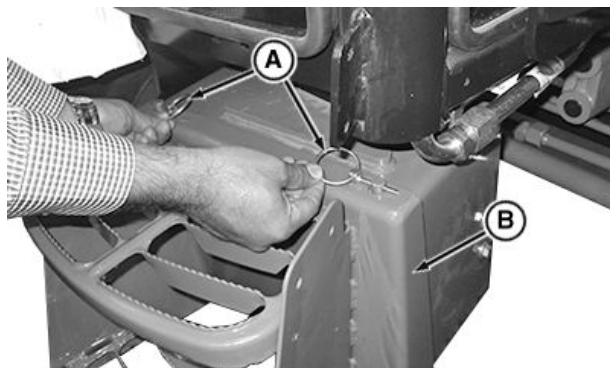
2. **WŁĄCZYĆ** ładowarkę i naładować akumulator zgodnie z instrukcjami producenta ładowarki.
3. **WYŁĄCZYĆ** ładowarkę. Najpierw odłączyć przewód ujemny ładowarki, a następnie dodatni.

NM61126,0000500 -53-18AUG17-2/2

Odłączanie akumulatora (bez kabiny i z kabiną)

Modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E (bez kabiny i z kabiną)

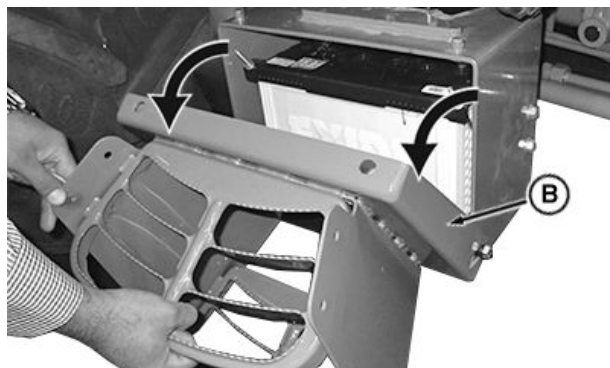
! UWAGA: Aby uniknąć iskrzenia, odłączać przewód ujemny (—) (A) jako pierwszy i podłączać jako ostatni.



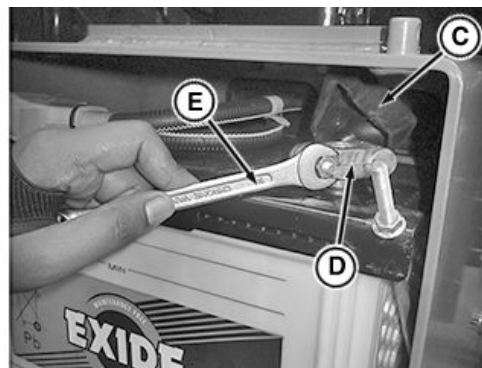
PY29583 —UN—07JUL16



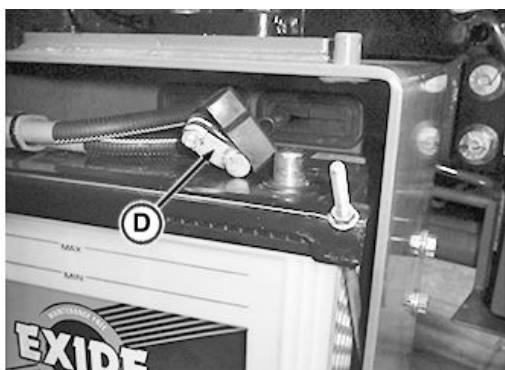
PY29584 —UN—07JUL16



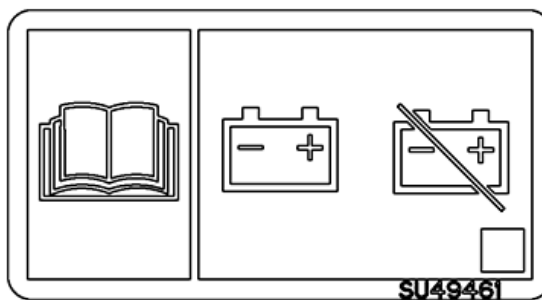
PY29586 —UN—07JUL16



PY29590 —UN—30NOV16



PY29588 —UN—30NOV16



PY31597 —UN—24OCT16

A—Zawleczka
B—Pokrywa akumulatora

C—Gumowa osłona (czarna)

D—Biegun ujemny (—)
E—Klucz (10 mm)

- Wyjąć i zachować zawleczki (A) z obu stron pokrywy akumulatora (B), jak pokazano.
- Przytrzymać stopień z pokrywą akumulatora (B) i pociągnąć w górę, uwalniając ze sworzni po obu

stronach, jak pokazano, a następnie opuścić pokrywę akumulatora (B).

- Wysunąć akumulator na zewnątrz z podstawy.

Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,0000C16 -53-08AUG18-1/2

Numer części: SU49461

4. Zdjąć gumową osłonę (C) z przewodu ujemnego (—) akumulatora (D).
5. Poluzować nakrętkę na przewodzie ujemnym akumulatora (—) (D) przy użyciu klucza (E), jak pokazano.
6. Odłączyć przewód ujemny (—) (D) od akumulatora.

VP27597,0000C16 -53-08AUG18-2/2

Ogólne informacje o układzie filtra spalin

Ta maszyna jest wyposażona w silnik spełniający normy ochrony środowiska, który oczyszcza i filtruje spaliny. W normalnych warunkach pracy maszyny i przy włączonym trybie automatycznym (AUTO) układu działania, jakie musi wykonać operator, są ograniczone do minimum. Aby dowiedzieć się, kiedy i gdzie może być wymagane działanie operatora, należy przeczytać sekcję Czyszczenie filtra spalin.

Aby uniknąć niepotrzebnego gromadzenia się cząstek stałych (sadzy) w układzie filtrów:

- Korzystać z trybu AUTOMATYCZNEGO czyszczenia filtra spalin.
- Unikać niepotrzebnej pracy na biegu jałowym.
- Używać odpowiedniego oleju silnikowego. (Patrz zalecenia w rozdziale Paliwa, środki smarne i płyny chłodzące).
- Używać wyłącznie paliwa o bardzo niskiej zawartości siarki. (Patrz zalecenia w rozdziale Paliwa, środki smarne i płyny chłodzące).

Trójpozycyjnym przełącznikiem trybu czyszczenia filtra spalin (A) wybrać tryb czyszczenia filtra spalin: na postoju (B), AUTO (C) i wyłączenie (D).

WAŻNE: Gdy pojazd nie jest przystosowany do działania w wyższych temperaturach obecnych podczas czyszczenia filtra spalin, użyć trybu wyłączenia (D). Aby uniknąć niepotrzebnego gromadzenia się sadzy w filtrze spalin, koniecznie możliwie jak najszybciej ponownie włączyć tryb automatyczny (C).

Pamiętać, aby wybrać tryb wyłączenia (D), jeśli układ wydechowy jest tymczasowo podłączony do warsztatowego układu odprowadzania spalin na czas diagnostyki i naprawy pojazdu.

A—Przełącznik trybu czyszczenia filtra spalin (przełącznik regeneracji)
B—Na postoju

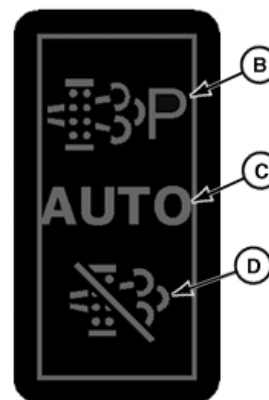
C—Automatycznie (AUTO)
D—Wyłączenie



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



Ciągniki 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

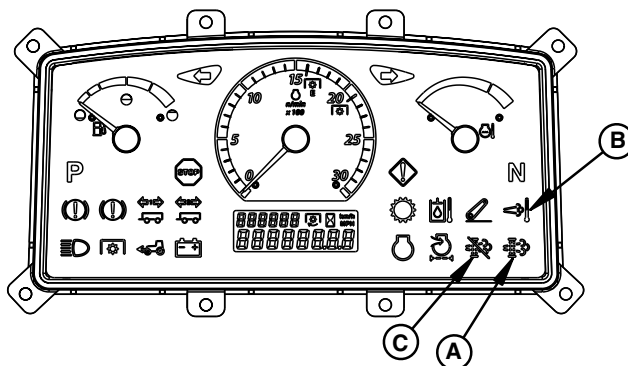


Przełącznik trybu oczyszczania filtra spalin

Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,00018E1 -53-22FEB21-1/6

Kontrolki filtra spalin



A— Kontrolka filtra spalin (zapchanie)

B— Wskaźnik wysokiej temperatury spalin

C— Kontrolka wyłączenia filtra spalin

Kontrolka filtra spalin (zapchanie) (A) — informuje, że filtr spalin należy wyczyścić z nagromadzonego osadu.

spalin jest zbyt wysoka i nie pozwala przeprowadzić czyszczenia.

Kontrolka wysokiej temperatury w układzie wydechowym (B) — informuje, że temperatura w filtrze

Kontrolka wyłączenia czyszczenia filtra spalin (C) — informuje, że układ czyszczenia filtra spalin jest wyłączony.

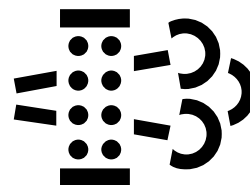
VP27597,00018E1 -53-22FEB21-2/6

Informacje dla operatora

H94828 —UN—13OCT09

1. Wskaźnik oczyszczania filtra spalin

Opis	Zalecana procedura
Wysoki poziom sadzy w filtrze spalin, filtr spalin wymaga czyszczenia. <i>WSKAZÓWKA: Moc silnika ulegnie obniżeniu, jeśli czyszczenie nie zostanie przeprowadzone.</i>	Aktywować automatyczne czyszczenie filtra, patrz Automatyczne czyszczenie filtra spalin . Filtr spalin można oczyścić również po zaparkowaniu ciągnika, patrz Regeneracja ręczna .

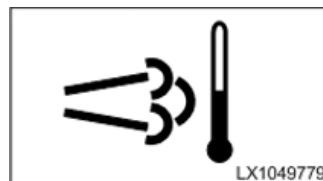


VP27597,00018E1 -53-22FEB21-3/6

2. Wskaźnik wysokiej temperatury spalin

LX1049779 —UN—22JUL10

Opis	Zalecana procedura
Trwa czyszczenie filtra spalin. Temperatura w układzie wydechowym może być zbyt wysoka.	Nie przerywać automatycznego oczyszczania filtra spalin, o ile nie jest to absolutnie konieczne, patrz Automatyczne czyszczenie filtra spalin .

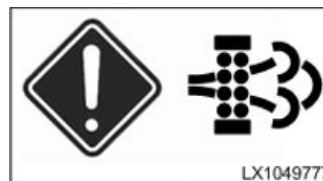


VP27597,00018E1 -53-22FEB21-4/6

3. Wymagana regeneracja ręczna

LX1049777 —UN—22JUL10

Opis	Zalecana procedura
Bardzo wysoki poziom sadzy w filtrze spalin, filtr spalin wymaga czyszczenia. <i>Uwaga: Moc silnika jest obniżona.</i>	Wykonać procedurę Regeneracja ręczna .



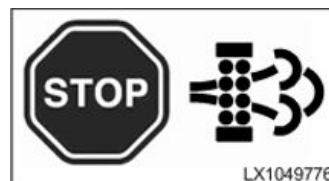
Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,00018E1 -53-22FEB21-5/6

4. Wymagane oczyszczenie filtra spalin

LX1049776 —UN—22JUL10

Opis	Zalecana procedura
Ekstremalny poziom sadzy w filtrze spalin. Jeśli osiągnięty został ten poziom zanieczyszczenia, trzeba przeprowadzić czyszczenie serwisowe. Uwaga: Moc silnika jest obniżona.	Skontaktować się z przedstawicielem John Deere i zlecić mu oczyszczenie serwisowe filtra spalin. Patrz Czyszczenie serwisowe filtra spalin.



VP27597,00018E1 -53-22FEB21-6/6

Przegląd kontrolki układu oczyszczania spalin

WAŻNE: System ostrzegania operatora podaje informacje o nieprawidłowym działaniu systemu kontroli emisji spalin i/lub wykryciu usterki silnika przez zespół sterujący silnika. Zignorowanie sygnałów ostrzegawczych dla operatora prowadzi do obniżenia parametrów nominalnych związanych z systemem kontroli emisji spalin, uniemożliwiając mobilną pracę maszyny w zastosowaniach niedrogowych.

Należy koniecznie podjąć szybkie działania, aby usunąć wszelkie nieprawidłowości w zakresie działania, użytkowania lub obsługi technicznej systemu kontroli emisji spalin, podejmując środki zaradcze wskazane przez poniższe ostrzeżenia.

Kontrolka płynu układu wydechowego Diesel (DEF) świeci się, gdy poziom DEF jest niski. Napełnić zbiornik DEF.

Gdy kontrolka DEF występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą lub z kontrolką zatrzymania silnika, osiągi silnika zostaną obniżone przez zespół sterujący silnika (ECU), ponieważ DEF jest poniżej mierzalnego poziomu. Napełnić zbiornik DEF.

Gdy świeci się kontrolka temperatury emisji spalin silnika, temperatura gazów spalinowych jest wysoka, podwyższone obroty jałowe są uaktywnione lub odbywa się czyszczenie filtra spalin. Można normalnie pracować maszyną, chyba że operator uzna pracę maszyny za niebezpieczną z powodu wysokiej temperatury spalin i wyłączy czyszczenie automatyczne.

Gdy kontrolka temperatury emisji spalin silnika występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą lub z kontrolką zatrzymania silnika, osiągi silnika zostaną obniżone przez ECU, ponieważ temperatura gazów spalinowych jest wyższa od oczekiwanej. Postępować wg procedury kodu diagnostycznego (DTC) lub skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

Gdy świeci się kontrolka filtra spalin, trwa czyszczenie filtra spalin, wystąpiła usterka układu oczyszczania spalin lub filtr spalin wymaga oczyszczenia, a operator wyłączył automatyczne czyszczenie filtra spalin. Jeśli warunki są bezpieczne, operator powinien włączyć funkcję automatycznego czyszczenia filtra spalin, przeprowadzić ręczną regenerację serwisową lub postąpić wg procedury kodu diagnostycznego.

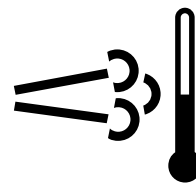
Gdy kontrolka filtra spalin występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą, osiągi silnika zostaną obniżone przez zespół ECU z powodu usterki układu oczyszczania spalin lub umiarkowanie wysokiego poziomu sadzy w filtrze spalin. Jeśli warunki są bezpieczne, operator powinien włączyć funkcję automatycznego czyszczenia filtra spalin. Jeśli warunki nie są bezpieczne, operator powinien przejechać maszyną w bezpieczne miejsce i włączyć funkcję automatycznego czyszczenia filtra spalin. Przeprowadzić ręczną regenerację serwisową lub postąpić wg procedury kodu diagnostycznego.

RG22487 —UN—21AUG13



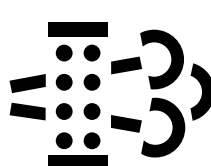
Kontrolka płynu układu wydechowego Diesel

RG22488 —UN—21AUG13



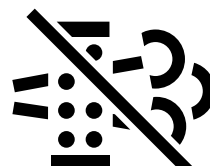
Kontrolka temperatury układu emisji spalin silnika

RG22489 —UN—21AUG13



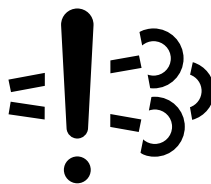
Kontrolka filtra spalin

RG22490 —UN—21AUG13



Kontrolka wyłączenia automatycznego czyszczenia

RG22491 —UN—21AUG13



Kontrolka usterki układu emisji spalin silnika

RG22492 —UN—21AUG13



Kontrolka ostrzegawcza

RG22493 —UN—21AUG13



Kontrolka zatrzymania silnika

Gdy kontrolka filtra spalin występuje w kombinacji z kontrolką zatrzymania silnika, osiągi silnika zostaną w dalszym stopniu zredukowane przez ECU z powodu usterki układu końcowej obróbki spalin lub ekstremalnie wysokiego poziomu sadzy w filtrze spalin. W przypadku takiej kombinacji skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

Kontrolka wyłączenia automatycznego czyszczenia świeci się, gdy operator zażądał wyłączenia funkcji automatycznego czyszczenia filtra spalin. Ikona pozostaje podświetlona, dopóki operator nie włączy ponownie automatycznego czyszczenia spalin na przyrządzie diagnostycznym. Wyłączanie trybu automatycznego nie jest zalecane w żadnej sytuacji, oprócz zagrożenia bezpieczeństwa lub braku paliwa w zbiorniku potrzebnego do zakończenia procesu czyszczenia.

Ciąg dalszy na następnej stronie

DX,AFTRTREAT,INDCATRS -53-12FEB18-1/2

Kontrolka usterki układu emisji spalin silnika świeci się, gdy poziom emisji spalin przekracza normalny zakres roboczy lub wystąpiła usterka układu emisji spalin silnika. Postępować wg procedury kodu diagnostycznego lub skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

Gdy kontrolka usterki układu emisji spalin silnika występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą, osiągi

silnika zostaną obniżone przez zespół ECU, ponieważ poziom emisji spalin przekracza normalny zakres roboczy lub wystąpiła usterka układu emisji spalin silnika. Postępować wg procedury kodu diagnostycznego lub skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS -53-12FEB18-2/2

Automatyczne (AUTO) czyszczenie filtra spalin

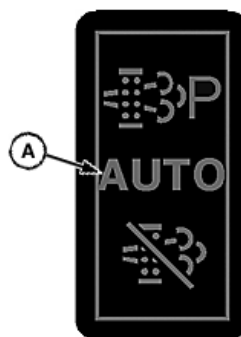
Automatyczne czyszczenie filtra spalin rozpoczyna się, gdy ilość sadzy w filtrze spalin osiągnie określony poziom. Odbywa się to rzadziej, jeśli silnik pracuje w dłuższych okresach czasu w warunkach, w jakich może odbywać się pasywne czyszczenie filtra spalin. Automatyczne czyszczenie filtra spalin jest inicjowane i wykonywane bez żadnej interwencji operatora. Automatyczne czyszczenie filtra spalin jest wykonywane tylko wtedy, gdy odpowiednia funkcja została uaktywniona przełącznikiem trybu czyszczenia filtra spalin. Wybrać położenie środkowe przełącznika czyszczenia filtra spalin (A), aby włączyć tryb automatyczny (AUTO) czyszczenia filtra spalin.

Jeśli układ ustali, że osad z sadzy w filtrze spalin wymaga czyszczenia, bez żadnej interwencji operatora następuje automatyczne czyszczenie filtra spalin. Podczas czyszczenia filtra spalin świeci kontrolka wysokiej temperatury w układzie wydechowym (B).

Nie wyłączać automatycznego czyszczenia filtra spalin, jeżeli nie jest to absolutnie konieczne.

! UWAGA: Aby zapobiegać pożarom, okresowo czyścić obszar silnika i filtra spalin z wszelkich materiałów palnych (szczątki uprawy, gniazda zwierząt itd.). Czyszczeniu filtra spalin towarzyszy ekstremalnie wysoka temperatura.

WAŻNE: Patrz również *Bezpieczne czyszczenie filtra spalin* w sekcji 05.



Przełącznik trybu czyszczenia filtra spalin



A—Przełącznik w położeniu trybu AUTO

B—Kontrolka wysokiej temperatury spalin

LV14382 —UN—25MAY11

LV14384 —UN—25MAY11

SD74272,00004BD -53-12MAR13-1/1

Wyłączone czyszczenie filtra spalin

WAŻNE: Zaleca się używanie pojazdu z przełącznikiem trybu czyszczenia filtra spalin ustawionym w położeniu AUTO (D).

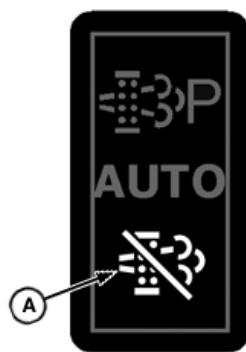
Jeśli pojazd ma być używany w warunkach niedostosowanych do wysokich temperatur towarzyszących czyszczeniu filtra spalin, układ można tymczasowo wyłączyć. Aby uniknąć niepotrzebnego gromadzenia się sadzy w filtrze spalin, koniecznie możliwe jak najszybciej włączyć tryb automatyczny (AUTO). Wybrać położenie dolne przełącznika czyszczenia filtra spalin (A), aby aktywować tryb wyłączenia czyszczenia filtra spalin. Kontrolka wyłączenia filtra spalin (B) świeci.

W trybie wyłączenia, jeśli układ ustali, że filtr spalin należy wyczyścić z nagromadzonego osadu, zaświeca się kontrolka filtra spalin — zapchanie (C). Przetawić przełącznik czyszczenia filtra spalin (A) tak, aby włączyć tryb automatyczny (AUTO) czyszczenia filtra spalin. Podczas czyszczenia filtra spalin świeci kontrolka wysokiej temperatury w układzie wydechowym (B).

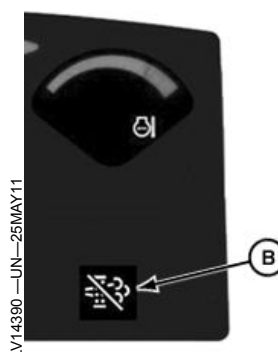
Nie wyłączać automatycznego czyszczenia filtra spalin, jeżeli nie jest to absolutnie konieczne. Jeśli tryb wyłączenia jest często używany, układ w końcu uaktywni czyszczenie filtra spalin na postoju. Oznacza to, że w pojeździe zostanie wykonany dłuższy proces czyszczenia bez możliwości wyłączenia.

A—Przełącznik czyszczenia filtra spalin — wybrane położenie wyłączenia
B—Kontrolka wyłączenia filtra spalin
C—Kontrolka filtra spalin — zapchanie

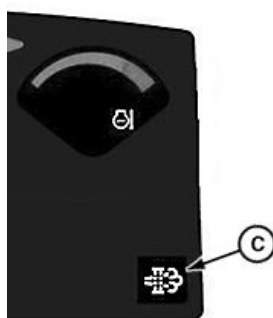
D—Przełącznik czyszczenia filtra spalin — wybrane położenie AUTO
E—Kontrolka wysokiej temperatury spalin



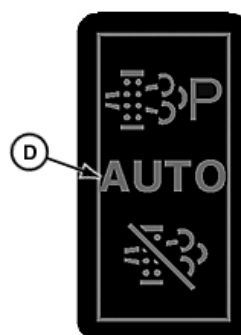
Przełącznik czyszczenia filtra spalin — wybrane położenie wyłączenia



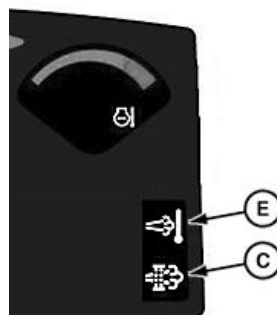
Kontrolka wyłączenia czyszczenia filtra spalin



LV14385 —UN—27JUL11



LV14391 —UN—27JUL11



LV14392 —UN—27JUL11

SD74272,00004BE -53-12MAR13-1/1

Czyszczenie filtra spalin przy zaparkowanym ciągniku

WAŻNE: Jeśli operator zignoruje kontrolki i będzie nadal obsługiwać pojazd, nie dopuszczając do automatycznego czyszczenia, zmniejszą się osiągi silnika. W takiej sytuacji konieczne będzie wykonanie procedury czyszczenia filtra spalin przy zaparkowanej maszynie.

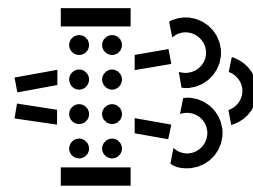
Gdy kontrolka alarmu serwisowego i kontrolka czyszczenia filtra spalin (na desce rozdzielczej) świecą, kontrolka czyszczenia filtra spalin na przełączniku (górne położenie) miga, a moc silnika jest ograniczona, oznacza to, że filtr spalin jest zapchany, a układ wymaga czyszczenia na postoju. Operator usłyszy pięć następujących kolejno sygnałów dźwiękowych.

H94831 —UN—13OCT09



Kontrolka alarmu serwisowego

H94828 —UN—13OCT09



Kontrolka czyszczenia filtra spalin (IP) — zapchanie



Przełącznik czyszczenia filtra spalin — tryb postojowy

Ciąg dalszy na następnej stronie

SD74272,00004BF -53-12MAR13-1/2

LV14837 —UN—03OCT11

! UWAGA: Stosować się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, patrz *Bezpieczne czyszczenie filtra spalin* w sekcji 05.

WAŻNE: Wybrać odpowiednie miejsce do zaparkowania pojazdu i całkowicie opuścić wszelkie sprzęty na podłoże.

W trakcie czyszczenia filtra spalin przy zaparkowanym pojeździe nie można uruchamiać żadnych innych funkcji pojazdu. Wyjątek stanowią funkcje, które mogą być potrzebne do awaryjnego wyłączenia pojazdu.

Nie rozpoczynać czyszczenia filtra spalin, jeśli wskaźnik poziomu paliwa od dłuższego czasu pokazuje niski poziom.

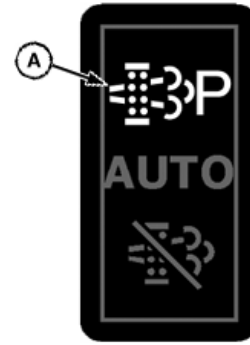
1. Zatrzymać ciągnik i ustawić przekładnię w położeniu postojowym, odłączyć WOM i operować silnikiem na wolnych obrotach biegu jałowego — 900 obr/min.
2. Ustawić i przytrzymać przez 3 sekundy przełącznik czyszczenia filtra spalin w położeniu czyszczenia na postoju (A), a następnie zwolnić.

WAŻNE: W razie potrzeby proces czyszczenia filtra spalin na postoju można anulować, ręcznie zwiększając obroty silnika, włączając bieg przekładni lub wyłączając silnik.

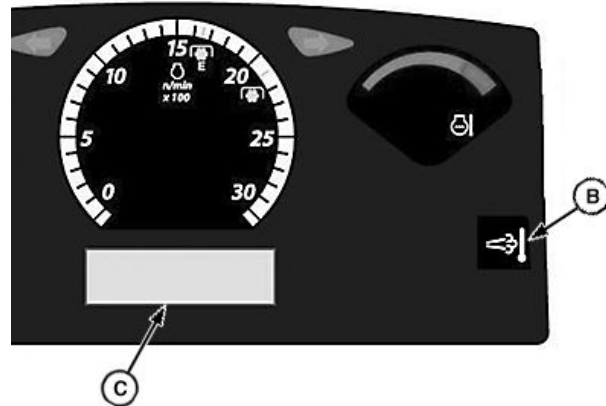
3. Obroty silnika zwiększą się do 1800 obr/min, a symbol czyszczenia na postoju na przełączniku zacznie migać.
4. W trakcie czyszczenia na postoju kontrolka wysokiej temperatury w układzie wydechowym (B) i widoczny na przełączniku symbol czyszczenia świecą.

WSKAZÓWKA: Proces czyszczenia filtra spalin na postoju trwa od 30 do 45 minut.

5. Na wyświetlaczu informacyjnym (C) jest widoczna liczbowa wartość procentowa wyrażająca postęp procesu czyszczenia na postoju. Najpierw od 1 do 100 zwiększa się wartość odpowiadająca etapowi przygotowania. Podczas przygotowania do czyszczenia układ czyszczenia filtra spalin zwiększa prędkość obrotową silnika, aby zwiększyć temperaturę w układzie wydechowym. Następnie od 1 do 100 zwiększa się wartość odpowiadająca etapowi czyszczenia filtra spalin. Podczas czyszczenia z filtra spalin są usuwane cząsteczki oleju napędowego i sadzy.
6. Po zakończeniu czyszczenia na postoju widoczny na przełączniku symbol czyszczenia gaśnie, a kontrolka wysokiej temperatury w układzie wydechowym (B) świeci przez kolejne 30 sekund.



Przełącznik czyszczenia filtra spalin — tryb postojowy



Czyszczenie przy zaparkowanej maszynie w trakcie

A—Położenie czyszczenia na postoju
B—Kontrolka filtra spalin
C—Wyświetlacz informacyjny

7. Po zgaśnięciu kontrolki wysokiej temperatury w układzie wydechowym (B) można używać pojazdu w normalny sposób.

WSKAZÓWKA: Układ wraca do domyślnego trybu automatycznego (AUTO) czyszczenia filtra spalin.

Jeżeli pojazd nie wraca do pracy, przed wyłączeniem silnika poczekać, aż ponownie osiągnie on normalną temperaturę roboczą.

WAŻNE: Jeśli operator zignoruje kontrolki i będzie nadal obsługiwać pojazd, nie dopuszczając do automatycznego czyszczenia na postoju, zmniejszą się osiągi silnika. Procedura serwisowego czyszczenia filtra spalin musi być wykonywana przez przedstawiciela firmy John Deere.

SD74272,00004BF -53-12MAR13-2/2

LV14393 —UN—25MAY11

LV14394 —UN—25MAY11

Czyszczenie serwisowe filtra spalin

LX1049776 —UN—22JUL10

WAŻNE: Stałe anulowanie czyszczenia lub ignorowanie kontrolek sygnalizujących konieczność przeprowadzenia procedury czyszczenia filtra spalin na postoju powoduje dalszy spadek osiągnięć silnika i w ostateczności może skutkować koniecznością wykonania obsługi serwisowej przez dealera.

Gdy jednocześnie świeci się kontrolka STOP (A) i kontrolka czyszczenia filtra spalin, sygnalizując zapchanie (B), należy skontaktować się z dealerem John Deere.

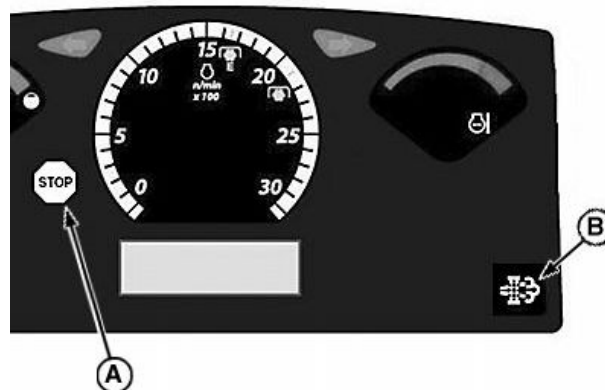
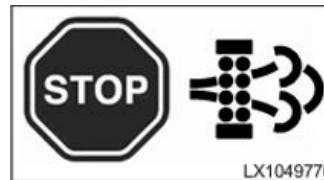
Jeśli zawartość sadzy w filtrze spalin osiągnie ekstremalny poziom, pojawi się ikona pokazana obok i moc silnika ulegnie obniżeniu. W takim przypadku skontaktować się z dealerem John Deere i zlecić mu oczyszczenie serwisowe filtra spalin.

Automatyczne czyszczenie filtra spalin i czyszczenie filtra spalin przy zaparkowanym ciągniku nie będą w tym momencie możliwe.

WSKAZÓWKA: Jeśli ciągnik został wyłączony po wyświetleniu tej ikony, nie pojawi się ona znowu bezpośrednio po ponownym uruchomieniu silnika, a ciągnik będzie **tymczasowo** zdolny do pracy, ale przy obniżonej mocy. Jest to zamierzone i ma umożliwić dealerowi przeprowadzenie czyszczenia serwisowego.

Wskazówki, jak uniknąć czyszczenia serwisowego:

- Nie wyłączać czyszczenia filtra spalin, jeżeli nie jest to absolutnie konieczne.



A—Kontrolka Stop

B—Kontrolka czyszczenia filtra spalin — zapchanie

- Unikać niepotrzebnej pracy na biegu jałowym.
- Nie przerywać procesu czyszczenia, jeżeli nie jest to absolutnie konieczne.
- W miarę możliwości nie wyłączać silnika, gdy świeci się kontrolka czyszczenia filtra spalin.
- Zwracać uwagę na wyświetlane informacje dla operatora i postępować zgodnie z nimi.

RM87422.00005B3 -53-30SEP16-1/1

Jazda ciągnikiem

Konieczność przeszkolenia operatora

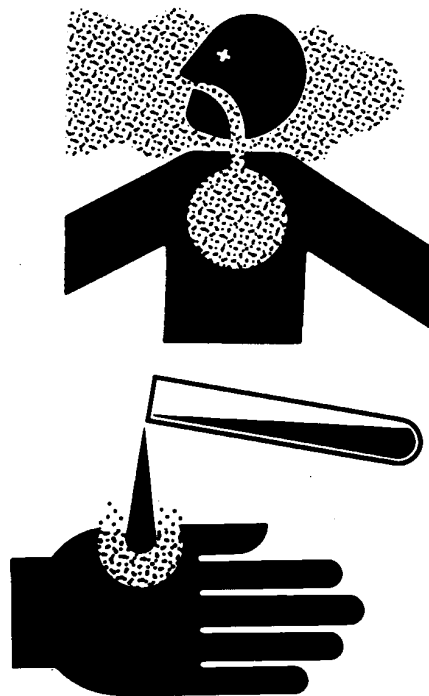
- Przed pracą ciągnikiem przestudiować rozdział dotyczący użytkowania ciągnika.
- Szkolenie prowadzić na otwartym, pustym terenie pod kierunkiem doświadczonego operatora.
- Nauczyć się obsługi wszystkich układów sterowania.
- Doświadczony operator jest potrzebny do nauki ruszania, zatrzymywania, skręcania oraz innych, charakterystycznych dla pracy ciągnikiem, czynności.

MX,DTIP,AA -53-18MAR92-1/1

Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi

! UWAGA: Zamknięta kabina nie chroni przed wdychaniem oparów, aerozolu lub pyłu.

1. Podczas pracy w środowisku, w którym występują pestycydy, należy nosić kurtkę z długimi rękawami, spodnie z długimi nogawkami, buty i skarpety.
2. Jeśli instrukcje stosowania pestycydu wymagają ochrony dróg oddechowych, używać odpowiedniej maski gazowej wewnątrz kabiny.
3. Zakładać sprzęt ochrony osobistej zgodnie z instrukcją stosowania pestycydu, jeśli opuszcza się zamkniętą kabinę:
 - w obszarze stosowania pestycydu,
 - w celu obsługi skażonego sprzętu opryskowego, np. dysz, które trzeba odetkać, wymienić lub zmienić ich kierunek,
 - w celu wykonania czynności mieszania lub ładowania.
4. Przed ponownym wejściem do kabiny zdejmować sprzęt ochronny i przechowywać go na zewnątrz kabiny w zamkniętym pojemniku, lub wewnątrz kabiny w pojemniku odpornym na działanie pestycydu, np. plastikowej torbie.
5. Przed wejściem do kabiny należy oczyścić obuwie z ziemi lub innych zanieczyszczonych cząstek.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

SD74272,0000233 -53-09JUL12-1/1

Czyszczenie ciągnika ze szkodliwych pestycydów

! UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. Po stosowaniu szkodliwych pestycydów wyczyścić wnętrze kabiny oraz zewnętrzne powierzchnie ciągnika. Może wystąpić nagromadzenie pozostałości pestycydów.

Codziennie czyścić ciągnik wewnątrz oraz z zewnątrz, aby zapobiec zanieczyszczeniu:

1. Pozamiatać lub odkurzyć podłogę w kabinie.
2. Wyczyścić podsufitkę i tapicerkę w kabinie.
3. Umyć cały ciągnik z zewnątrz.
4. Po umyciu pojazdu zutylizować całą wodę z niebezpiecznymi stężeniami aktywnych lub nieaktywnych składników, zgodnie z ogólnymi zasadami i zaleceniami.

SD74272,0000234 -53-09JUL12-1/1

Jazda po drogach publicznych

Jazda po drogach publicznych — bez kabiny

! UWAGA: Podczas jazdy po drogach publicznych należy używać odpowiednich świateł i urządzeń ostrzegających kierowców innych pojazdów. Sprawdzać lokalnie obowiązujące przepisy. Różne urządzenia bezpieczeństwa są dostępne u dealera John Deere. Utrzymywać urządzenia bezpieczeństwa w dobrym stanie. Wymieniać uszkodzone elementy lub uzupełniać brakujące.

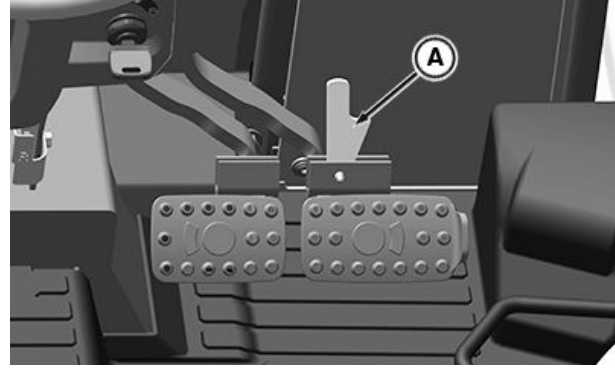
Stosować następujące środki ostrożności podczas jazdy ciągnikiem po drodze:

1. Prawidłowo dociążyć ciągnik.
2. Używać nożnej regulacji obrotów silnika zamiast ręcznej.

! UWAGA: Przed wyjechaniem ciągnikiem na drogę, spiąć pedały hamulca. Przy prędkościach transportowych hamować delikatnie i ostrożnie.

3. Spiąć pedały hamulców za pomocą sprzęgu pedałów (A). Unikać ostrego hamowania. Zredukować prędkość, jeśli masa holowanego sprzętu przekracza masę ciągnika i sprzęt nie jest wyposażony w hamulce.

Zachowywać szczególną ostrożność podczas holowania maszyn przyczepianych w trudnych



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

A—Sprzęg pedałów hamulca

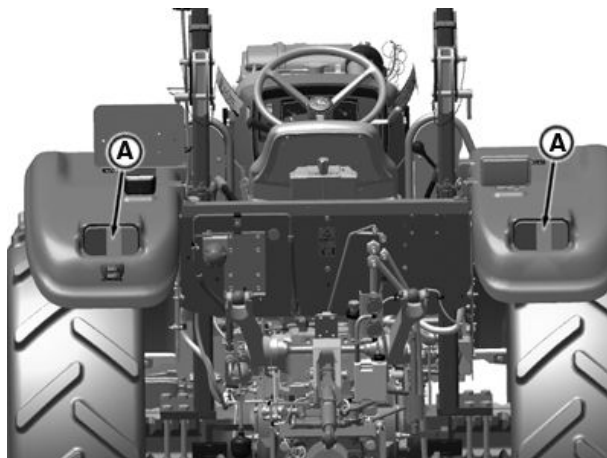
warunkach terenowych oraz zakręcania i hamowania na pochyłościach. Upewnić się, że rozstaw kół jest wystarczająco szeroki, by zapewnić maksimum stabilności.

WAŻNE: Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu, nigdy nie opierać stopy na pedałach hamulca podczas jazdy.

Ciąg dalszy na następnej stronie

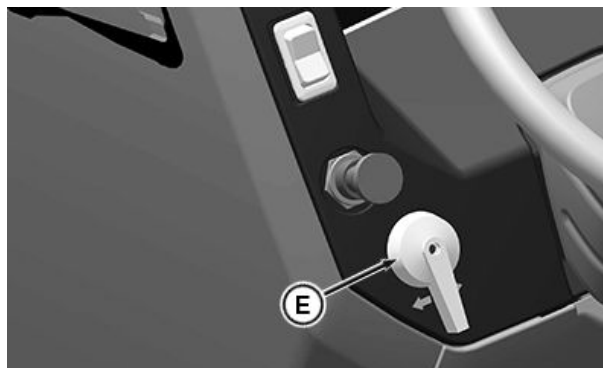
ZY5AXG6,0000BFF -53-29DEC21-1/4

PY41827—UN—07AUG17



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

APY64174 —UN—28DEC21



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

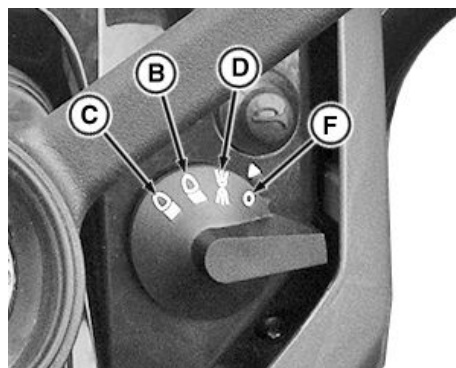
PY41830 —UN—07AUG17

4. Sprawdzić lokalne przepisy i zarządzenia dotyczące oświetlenia. Upewnić się, że oznakowanie i światła ostrzegawcze pojazdu wolnoporuszającego się (SMV) są czyste i widoczne. Jeśli holowany lub zawieszany z tyłu sprzęt zasłania te urządzenia bezpieczeństwa, zainstalować oznakowanie i światła ostrzegawcze SMV na sprzęcie. (Skontaktować się z dealerem John Deere)

Siedmiostykowe gniazdo z tyłu ciągnika zapewnia zasilanie dla świateł ostrzegawczych na holowanym lub zawieszanym z tyłu osprzęcie. (Patrz opis gniazda w sekcji Światła.)

5. **EH MFWD (jeśli jest):** Wyłączać napęd kół przednich, aby ograniczyć zużycie opon.
6. **Siłowniki ładowacza (jeśli jest):** Włączyć blokadę transportową, aby wyeliminować możliwość ruchu ładowacza podczas transportu w wyniku nieumyślnego uderzenia dźwigni wielofunkcyjnej.
7. **Tylny podnośnik:** Zablokować podnośnik w położeniu transportowym, aby uniknąć opuszczenia sprzętu podczas transportu w wyniku przypadkowego uderzenia dźwigni podnoszenia/opuszczania.
8. Ustawić przełącznik świateł w pozycji świateł postojowych (D).

Zawsze przestawiać przełącznik w położenie świateł mijania (B) przed nadjeżdżającymi pojazdami. Nigdy nie używać żadnych świateł, które mogłyby oślepić lub zdezorientować innych kierowców.



A—Światło odblaskowe
B—Światła mijania
C—Światła długie/mijania

D—Światła postojowe
E—Dźwignia kierunkowskazów
F—Światła wyłączone

9. Używać kierunkowskazów podczas zakręcania. Pamiętać o przestawieniu dźwigni (E) w położenie środkowe po wykonaniu skrętu.
10. Jechać dostatecznie wolno, aby przez cały czas utrzymywać kontrolę nad pojazdem. Przed jazdą w dół zbocza, włączyć niższy bieg, umożliwiając kontrolowanie prędkości bez używania hamulców. Zmniejszać prędkość podczas jazdy po nierównym terenie i przy wykonywaniu ostrych skrętów, szczególnie gdy transportowane jest ciężkie narzędzie zawieszane z tyłu.

Ciąg dalszy na następnej stronie

ZY5AXG6,0000BFF -53-29DEC21-2/4

PY41842 —UN—07AUG17

Jazda po drogach publicznych — z kabiną

! UWAGA: Podczas jazdy po drogach publicznych należy używać odpowiednich świateł i urządzeń ostrzegających kierowców innych pojazdów. Sprawdzać lokalnie obowiązujące przepisy. Różne urządzenia bezpieczeństwa są dostępne u dealera John Deere. Utrzymywać urządzenia bezpieczeństwa w dobrym stanie. Wymieniać uszkodzone elementy lub uzupełniać brakujące.

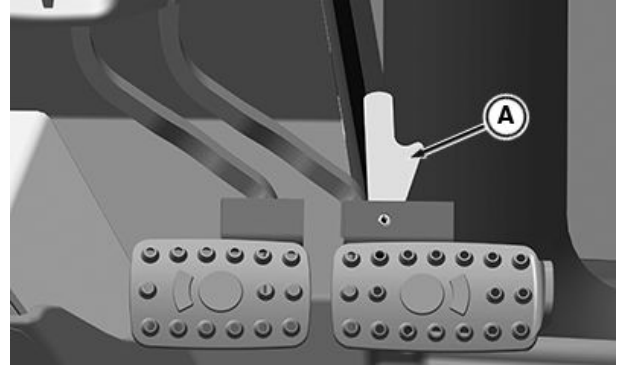
Stosować następujące środki ostrożności podczas jazdy po drogach:

1. Prawidłowo dociążyć ciągnik.
2. **Z kabiną:** Oczyszczyć okna i wyregulować lusterka wsteczne.
3. Używać nożnej regulacji obrotów silnika zamiast ręcznej.

! UWAGA: Przed wyjechaniem ciągnikiem na drogę, spaść pedały hamulca. Przy prędkościach transportowych hamować delikatnie i ostrożnie.

WAŻNE: Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu, nigdy nie opierać wolnej stopy na pedałach hamulca.

4. Spaść pedały hamulców za pomocą sprzęgu pedałów (A). Unikać gwałtownego i mocnego hamowania.



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

A—Sprzęg pedałów hamulca

Zredukować prędkość, jeśli masa holowanego sprzętu przekracza masę ciągnika i sprzęt nie jest wyposażony w hamulce. (Zalecane prędkości transportowe można znaleźć w instrukcji obsługi przyłączonego sprzętu.)

Zachowywać szczególną ostrożność podczas holowania maszyn przyczepianych w trudnych warunkach terenowych oraz zakręcania i hamowania na pochyłościach. Upewnić się, że rozstaw kół jest wystarczająco szeroki, by zapewnić maksimum stabilności.

Ciąg dalszy na następnej stronie

ZY5AXG6.0000BFF -53-29DEC21-3/4

PY41824 —UN—07AUG17

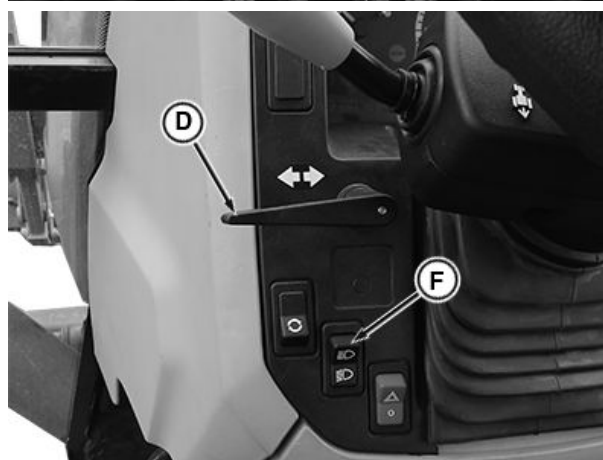
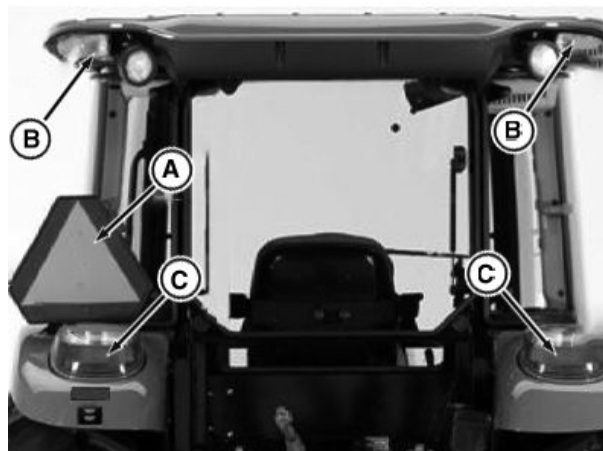
5. Sprawdzić lokalne przepisy i zarządzenia dotyczące oświetlenia. Oczyszczyć trójkąt ostrzegawczy (A), światła ostrzegawcze (B) i światła tylne/ostrzegawcze (C). Jeśli holowany lub zawieszany z tyłu sprzęt zasłania te urządzenia bezpieczeństwa, zainstalować oznakowanie i światła ostrzegawcze SMV na sprzęcie. (Skontaktować się z dealerem John Deere.)

Siedmiostykowe gniazdo z tyłu ciągnika zapewnia zasilanie dla światel ostrzegawczych na holowanym lub zawieszanym z tyłu osprzęcie. (Patrz opis gniazda w sekcji Światła.)

6. **EH MFWD (jeśli jest):** Wyłączać napęd kół przednich, aby ograniczyć zużycie opon.
7. **Siłowniki ładowacza (jeśli jest):** Włączyć blokadę transportową, aby wyeliminować możliwość ruchu ładowacza podczas transportu w wyniku nieumyślnego uderzenia dźwigni wielofunkcyjnej.
8. Tylne podnośnik: Zablokować podnośnik w położeniu transportowym, aby uniknąć opuszczenia sprzętu podczas transportu w wyniku przypadkowego uderzenia dźwigni podnoszenia/opuszczania.
9. Sygnalizować skręty za pomocą dźwigni kierunkowskazów (D). Przesłaniać dźwignię w położenie środkowe po wykonaniu skrętu.
10. Ustawić przełącznik światel w położeniu reflektorów (E).
11. Ustawiać przełącznik (F) w położeniu światel mijania podczas spotkań z innymi pojazdami. Nigdy nie używać światel szerokostrumieniowych lub jakichkolwiek innych, które mogłyby oślepić lub zdezorientować innych kierowców.
12. Jeździć z niewielką prędkością, umożliwiającą zachowanie kontroli nad pojazdem. Przed jazdą w dół zbocza, włączyć niższy bieg, umożliwiając kontrolowanie prędkości bez używania hamulców. Zmniejszać prędkość podczas jazdy po nierównym terenie i przy wykonywaniu ostrych skrętów, szczególnie gdy transportowany jest ciężki, zawieszany z tyłu sprzęt.

A—Oznaczenie pojazdu wolno poruszającego się
B—Światła ostrzegawcze
C—Światła tylne/ostrzegawcze

D—Dźwignia kierunkowskazów
E—Położenie reflektorów
F—Przełącznik światel długich/mijania



APY41805 —UN—08FEB21

PY29275 —UN—20SEP16

PY41932 —UN—29AUG17

ZY5AXG6,0000BFF -53-29DEC21-4/4

Używanie wyjścia awaryjnego (z kabiny)

Tylne okno zapewnia szeroką drogę ewakuacyjną w razie wypadku, gdyby drzwi kabiny lub panele boczne były zablokowane.



PY16154 —UN—25JUN12

SD74272,000020B -53-23JUN12-1/1

Zachowanie ostrożności na zboczach

Bez kabiny: Pracować z ramą ochronną (ROPS) w położeniu GÓRNYM lub rozłożonym, gdy to tylko możliwe. Zawsze używać pasa bezpieczeństwa, gdy rama ochronna jest w GÓRNYM lub rozłożonym położeniu, aby zminimalizować ryzyko obrażeń ciała w razie przewrócenia się ciągnika.

Unikać wjeżdżania w doły, rowy oraz przeszkody, gdyż może to spowodować wywrócenie się ciągnika, szczególnie na zboczach. Unikać ostrych skrętów w górę zbocza.

Nigdy nie prowadzić ciągnika w pobliżu krawędzi kanału lub stromego nasypu — może się zapaść.

Wyjeżdżanie do przodu z rowu lub błotnistej podłoża, lub jazda pod górę na stromym stoku może spowodować przewrócenie ciągnika do tyłu. W miarę możliwości, w takiej sytuacji wycofać ciągnik.

MFWD (jeśli jest): Wprowadzenie mechanicznego napędu kół przednich znacznie poprawia warunki trakcyjne, nie poprawia jednak stabilności ciągnika. Przy włączonym MFWD ciągnik może pokonywać bardziej strome zbocza, ale NIE jest bardziej stabilny. Gdy stosowana jest ta opcja, zachować szczególną ostrożność na zboczach. Napęd kół przednich umożliwia jazdę po bardziej stromych pochyłościach w porównaniu do napędu na 2 koła, co zwiększa możliwość przewrócenia ciągnika.

Niebezpieczeństwo przewrócenia wzrasta w przypadku wąskiego rozstawu kół i wysokiej prędkości.

Holowane ładunki podłączać tylko do zaczepu rolniczego. W przypadku użycia łańcucha, ruszać powoli, aby napiąć łańcuch.

SK35149,00003B1 -53-10JUL14-1/1

Użytkowanie przekładni PowrReverser™ (jeśli jest)

Dźwignia przełączania zakresów (A) udostępnia trzy zakresy prędkości: A, B i C.

Dźwignia przełączania biegów (B) posiada cztery prędkości do przodu i cztery do tyłu (1, 2, 3, 4).

Dźwignia sterująca FNR (C) steruje kierunkiem jazdy (do przodu lub do tyłu).

WSKAZÓWKA: Po uruchomieniu silnika należy jednokrotnie całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła.

Normalnie dokonuje się tego przy włączaniu biegu z położenia neutralnego. W przypadku uruchomienia ciągnika przy włączonym biegu (FNR w położeniu neutralnym), ciągnik nie ruszy po przestawieniu dźwigni FNR na F (do przodu) lub R (do tyłu), zanim sprzęgło nie zostanie jednokrotnie wciśnięte.

- Używając dźwigni przełączania zakresów i dźwigni przełączania biegów można uzyskać dwanaście prędkości do przodu i dwanaście do tyłu

WAŻNE: Synchronizator górnego wału działa tylko w przekładni biegów. Aby zapobiec uszkodzeniu przekładni, nie próbować zmieniać zakresu podczas jazdy. Aby przełączyć na inny zakres, zatrzymać ciągnik, całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła i zmniejszyć prędkość silnika.

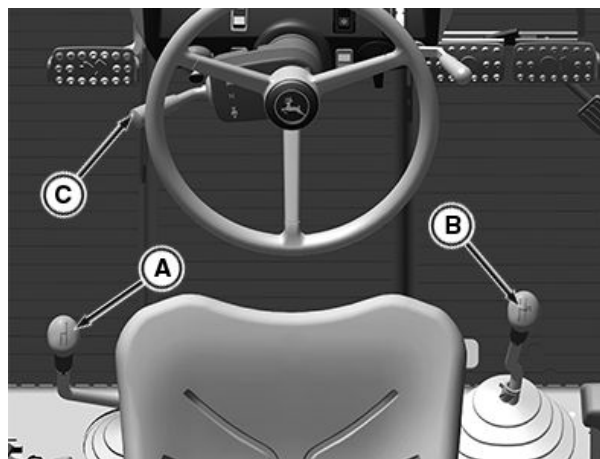
Pedał sprzęgła musi być CAŁKOWICIE wciśnięty w celu przełączenia biegu (prędkości). Jeśli pedał sprzęgła nie jest wciśnięty do końca, dźwigni przełączania biegów nie można przesunąć poza położenie neutralne. W takim przypadku, dalej wcisnąć pedał sprzęgła. Jeśli swobodny skok pedału sprzęgła przekracza granice specyfikacji, skontaktować się z dealerem John Deere, aby wyregulować cięgło pedału sprzęgła.

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu sprzęgła, nigdy nie opierać wolnej stopy na pedale sprzęgła.

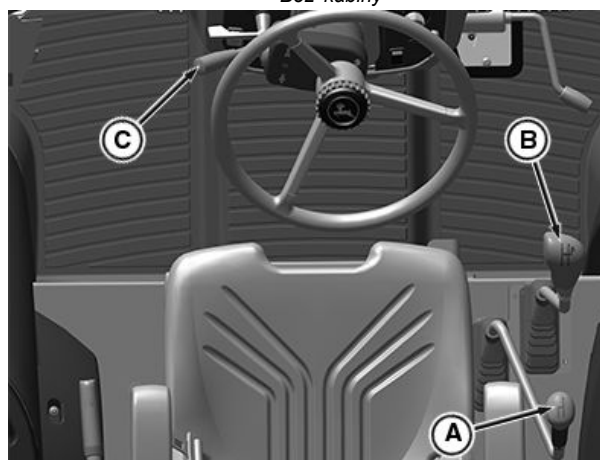
Dźwignia FNR: Przy zatrzymanym ciągniku wybrać odpowiedni kierunek jazdy (do przodu lub do tyłu). Zmianę kierunku jazdy można wykonać bez naciskania pedału sprzęgła.

Przełączanie zakresów: Ciągnik musi być całkowicie zatrzymany podczas zmiany zakresu prędkości.

1. Po zatrzymaniu ciągnika, zmniejszyć prędkość silnika do obrotów jałowych.
2. CAŁKOWICIE wcisnąć pedał sprzęgła.



Bez kabiny



Z KABINĄ

A—Dźwignia przełączania zakresów
B—Dźwignia przełączania biegów

C—Dźwignia FNR (do przodu-neutralne-do tyłu)

3. Wybrać żądany zakres prędkości (A, B, C).
4. Powoli zwolnić pedał sprzęgła, stopniując przejmowanie obciążenia.
5. Zwiększyć prędkość silnika, gdy przełączanie jest zakończone.

Przełączanie biegów (prędkości): Biegi można zmieniać podczas jazdy, bez zatrzymywania się.

1. CAŁKOWICIE wcisnąć pedał sprzęgła (C) przy poruszającym się ciągniku.
2. Wybrać żądaną prędkość (1, 2, 3, 4).
3. Powoli zwolnić pedał sprzęgła, stopniując przejmowanie obciążenia.

NM61126,00002FF -53-27OCT16-1/1

PY33081 —UN—24OCT16

PY33082 —UN—07DEC16

Użytkowanie przekładni SyncShuttle

Dźwignia przełączania zakresów (A) udostępnia trzy zakresy prędkości: A, B i C.

Dźwignia przełączania biegów (B) udostępnia trzy prędkości do przodu i jedną prędkość do tyłu (1, 2, 3, R).

- W przypadku korzystania z dźwigni przełączania zakresów i dźwigni przełączania biegów można uzyskać dziewięć prędkości do przodu
- W przypadku korzystania z dźwigni przełączania zakresów można uzyskać trzy prędkości jazdy do tyłu

WAŻNE: Synchronizator górnego wału działa tylko w przekładni biegów. Aby zapobiec uszkodzeniu przekładni, nie próbować zmieniać zakresu podczas jazdy. Aby przełączyć na inny zakres, zatrzymać ciągnik, całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła i zmniejszyć prędkość silnika.

Pedał sprzęgła musi być **CAŁKOWICIE** wciśnięty w celu przełączenia biegu (prędkości). Jeśli pedał sprzęgła nie jest wciśnięty do końca, dźwignia przełączania biegów nie można przesunąć poza położenie neutralne. W takim przypadku, dalej wcisnąć pedał sprzęgła. Jeśli swobodny skok pedału sprzęgła przekracza granice specyfikacji, skontaktować się z dealerem John Deere, aby wyregulować cięgło pedału sprzęgła.

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu sprzęgła, nigdy nie opierać wolnej stopy na pedale sprzęgła.

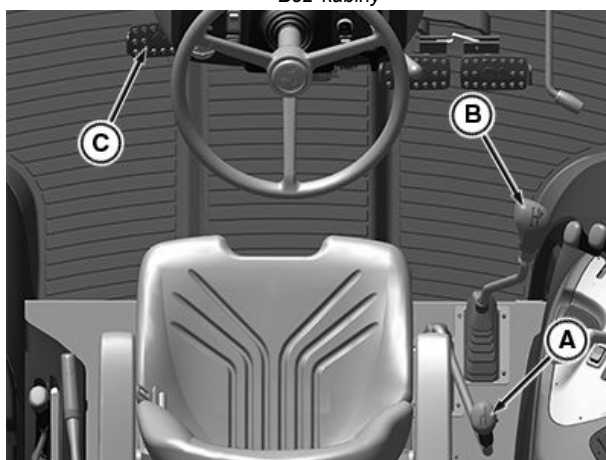
Przełączanie zakresów: Ciągnik musi być **całkowicie zatrzymany** podczas zmiany zakresu prędkości.

1. Po zatrzymaniu ciągnika, zmniejszyć prędkość silnika do obrotów jałowych.
2. **CAŁKOWICIE** wcisnąć pedał sprzęgła.
3. Wybrać żądany zakres prędkości (A, B, C).
4. Powoli zwolnić pedał sprzęgła, stopniując przejmowanie obciążenia.
5. Zwiększyć prędkość silnika, gdy przełączanie jest zakończone.

Przełączanie biegów (prędkości): Biegi można zmieniać **podczas jazdy**, bez zatrzymywania się.



Bez kabiny



Z KABINĄ

A—Dźwignia przełączania zakresów
B—Dźwignia przełączania biegów

C—Pedał sprzęgła

1. **CAŁKOWICIE** wcisnąć pedał sprzęgła (C) przy poruszającym się ciągniku.
2. Wybrać żadaną prędkość (1, 2, 3, R).
3. Powoli zwolnić pedał sprzęgła, stopniując przejmowanie obciążenia.

NM61126,0000300 -53-21OCT16-1/1

PY33083 —UN—24OCT16

PY33084 —UN—24OCT16

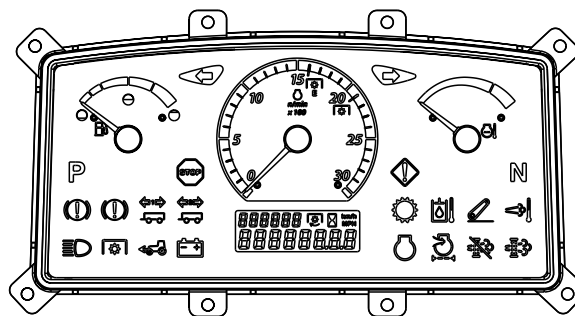
Wybór biegu

WAŻNE: Aby wydłużyć trwałość układu napędowego i uniknąć nadmiernego ugniatania gleby oraz dużych oporów toczenia przy stosowaniu dociążenia, pracować na biegu o 1 niższym niż normalnie.

Ciągnik może pracować na każdym biegu w zakresie nominalnych prędkości silnika pomiędzy 1400 i 2100 obr./min.

W ramach tego zakresu silnik można całkowicie obciążać. Przy lekkich pracach zastosować wyższy bieg i zmniejszyć obroty silnika. Pomaga to zaoszczędzić paliwo i zmniejszyć zużycie.

Przybliżone prędkości jazdy dla różnych rozmiarów opon podano w sekcji Specyfikacje.



Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

PY31558 —UN—28SEP16

VP27597,0001910 -53-08MAR21-1/1

Używanie hamulców

UWAGA: Przed wyjechaniem ciągnikiem na drogę, spaść pedały. Przy prędkościach transportowych hamować delikatnie i ostrożnie.

Używać pedałów hamulców osobno jako wspomaganie przy ostrych skrętach. Rozłączyć sprzęg (A) pedałów hamulca i nacisnąć tylko jeden pedał.

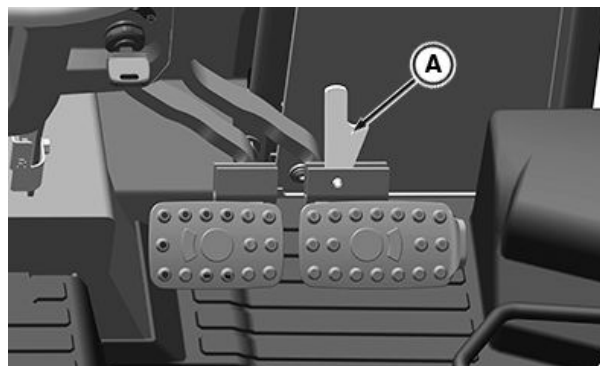
Aby zatrzymać ciągnik, nacisnąć obydwa pedały hamulców.

WAŻNE: Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu, nigdy nie opierać stopy na pedałach hamulca podczas jazdy.

Zredukować prędkość, jeśli holowany sprzęt nie jest wyposażony w hamulce, a jego masa przekracza masę ciągnika. Unikać ostrego hamowania. Zalecane prędkości transportowe - patrz instrukcja obsługi przyłączonego sprzętu.

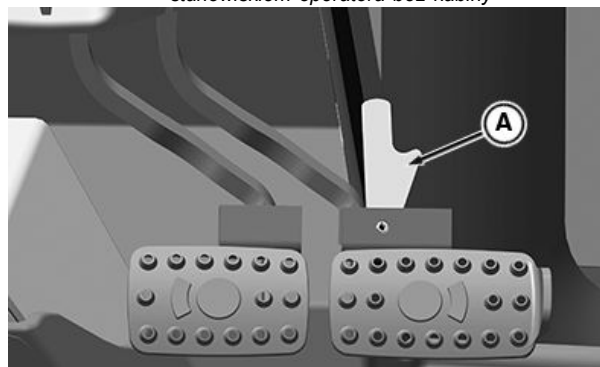
Zachowywać szczególną ostrożność podczas holowania ładunków w trudnych warunkach oraz zakręcania i hamowania na pochyłościach.

A—Sprzęg pedałów hamulca



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

PY41827 —UN—07AUG17



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

PY41824 —UN—07AUG17

VP27597,00018E3 -53-22FEB21-1/1

Używanie blokady mechanizmu różnicowego



Izolowane stanowisko operatora bez kabiny, 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Pedał blokady mechanizmu różnicowego



Kabina, 5058E, 5067E i 5075E

! UWAGA: Nie rozwijać dużych prędkości i nie próbować skręcać ciągnikiem z włączoną blokadą mechanizmu różnicowego.

WAŻNE: Aby zapobiec uszkodzeniu układu napędowego, nie włączać blokady mechanizmu różnicowego, gdy jedno koło obraca się, a drugie jest zatrzymane.

Gdy jedno z kół zaczyna tracić przyczepność, włączyć blokadę mechanizmu różnicowego, wciskając pedał (A). Koła ciągnika muszą się obracać przed włączeniem

blokady mechanizmu różnicowego. W miarę możliwości włączać blokadę mechanizmu różnicowego przed wjechaniem na teren, na którym koła mogą się ślizgać.

Zróżnicowanie przyczepności utrzymuje blokadę włączoną. Gdy przyczepność kół wyrówna się, blokada wyłączy się samoczynnie wskutek działania sprężyny. Jeśli blokada nie wyłączy się, nacisnąć jeden pedał hamulca, a następnie drugi.

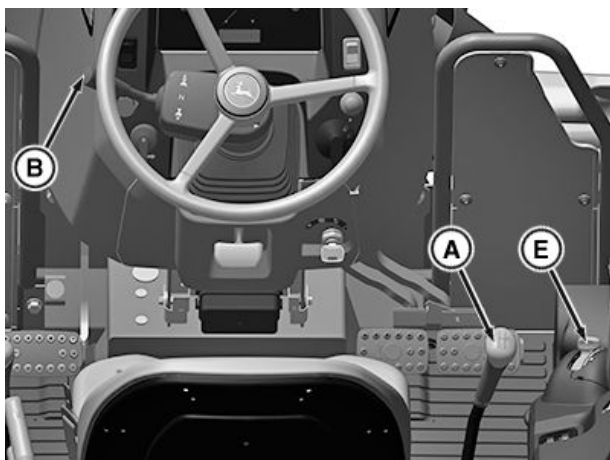
Jeśli opony naprzemiennie ślizgają się, odzyskują przyczepność i znowu ją tracą, przytrzymać pedał w położeniu włączenia.

VP27597.00018E4 -53-22FEB21-1/1

PY33086—UN—22OCT16

PY33087—UN—22OCT16

Zatrzymywanie ciągnika (przekładnia PowrReverser™)



Bez kabiny, 5058E, 5067E i 5075E



5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

1. Zatrzymać ciągnik, naciskając pedał sprzęgła przed lub równocześnie z użyciem hamulców.
2. Ustawić dźwignię przełączania biegów (A) lub dźwignię PowrReverser (B) (jeśli jest) w położeniu NEUTRALNYM przed lub równocześnie z użyciem hamulców.

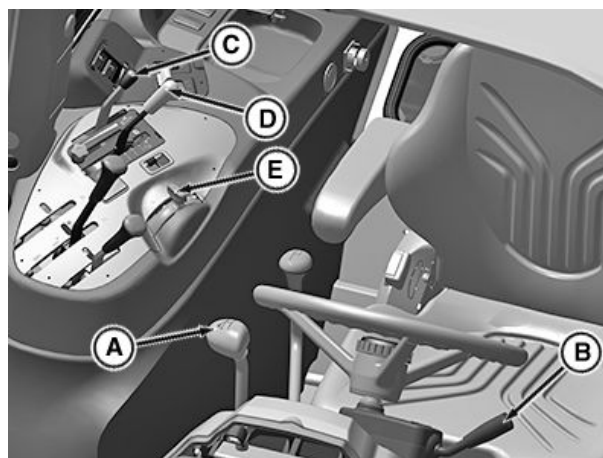
WAŻNE: Niektóre części silnika są chłodzone przez olej silnikowy. Nagłe zatrzymanie gorącego silnika może spowodować uszkodzenie tych części wskutek przegrzania lub z powodu braku smarowania.

3. Przesunąć dźwignię ręcznej regulacji obrotów silnika (E) w dół, w położenie wolnych obrotów jałowych. Utrzymać obroty jałowe przez 1–2 minuty.

WAŻNE: Lokalizacje dźwigni regulacji pozycyjnej (D) i regulacji siłowej (C) są względem siebie zamienione w ciągnikach z kabiną i bez kabiny.

4. Opuścić wszelki osprzęt na podłoże przy użyciu dźwigni regulacji pozycyjnej (C i D).
5. Ustawić wszystkie dźwignie hydrauliki zewnętrznej SCV w położeniach NEUTRALNYCH.
6. Wyłączyć WOM.

UWAGA: Wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby zapobiec używaniu ciągnika przez przypadkowe osoby.



5058E, 5067E i 5075E z kabiną

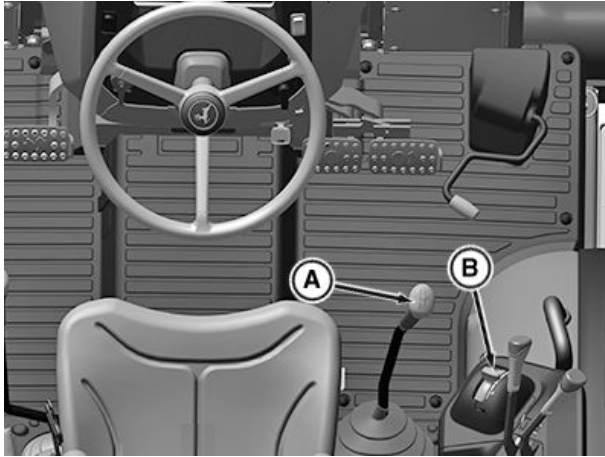
A—Dźwignia zmiany biegów
B—Dźwignia PowrReverser™
C—Dźwignia regulacji siłowej

D—Dźwignia regulacji pozycyjnej
E—Ręczna regulacja obrotów silnika

7. Obrócić kluczyk w położenie STOP i wyjąć go ze stacyjki.

VP27597,00018E5 -53-22FEB21-1/1

Zatrzymywanie ciągnika (przekładnia SyncShuttle)



5050E, 5058E, 5067E i 5075E bez kabiny



5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

1. Zatrzymać ciągnik, naciskając pedał sprzęgła przed lub równocześnie z użyciem hamulców.
2. Ustawić dźwignię przełączania biegów (A) w położeniu NEUTRALNYM przed lub równocześnie z użyciem hamulców.

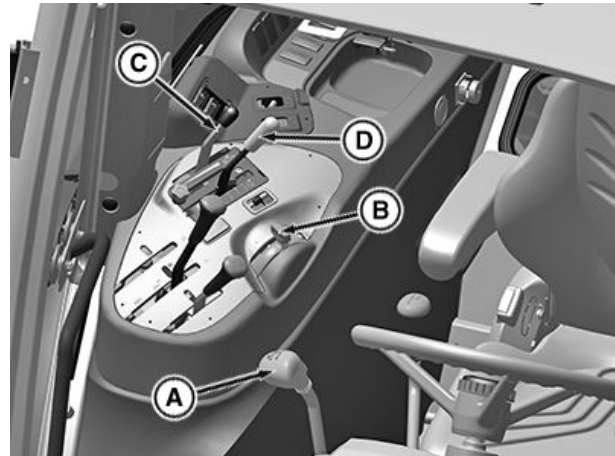
WAŻNE: Niektóre części silnika są chłodzone przez olej silnikowy. Nagłe zatrzymanie gorącego silnika może spowodować uszkodzenie tych części wskutek przegrzania lub z powodu braku smarowania.

3. Przesunąć dźwignię ręcznej regulacji obrotów silnika (B) w dół, w położenie wolnych obrotów jałowych. Utrzymać obroty jałowe przez 1–2 minuty.

WAŻNE: Lokalizacje dźwigni regulacji pozycyjnej (D) i regulacji siłowej (C) są względem siebie zamienione w ciągnikach z kabiną i bez kabiny.

4. Opuścić wszelki osprzęt na podłoże przy użyciu dźwigni regulacji pozycyjnej (C i D).
5. Ustawić wszystkie dźwignie hydrauliki zewnętrznej SCV w położeniach NEUTRALNYCH.
6. Wyłączyć WOM.

UWAGA: Wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby zapobiec używaniu ciągnika przez przypadkowe osoby.



5058E, 5067E i 5075E z kabiną

A—Dźwignia zmiany biegów
B—Ręczna regulacja obrotów silnika

C—Dźwignia regulacji siłowej
D—Dźwignia regulacji pozycyjnej

7. Obrócić kluczyk w położenie STOP i wyjąć go ze stacyjki.

VP27597.00018E6 -53-22FEB21-1/1

Układ hamulca pomocniczego

W razie awarii hamulca głównego, można użyć układu hamulca pomocniczego do zatrzymania ciągnika. W takiej sytuacji pociągnąć dźwignię (A), aby uzyskać efekt hamowania.

WAŻNE: Układ hamulca pomocniczego działa tylko przy pracującym silniku i uruchomionym układzie hydraulicznym.

Hamulec pomocniczy **NIE** nadaje się do stosowania jako hamulec postojowy. Gdy ciągnik jest zaparkowany, należy włączać blokadę postojową.

Podczas parkowania, hamulec postojowy przyczepy zostaje automatycznie uruchomiony po włączeniu blokady postojowej (jeśli przycisk pomijania nie jest włączony).



A—Dźwignia hamulca pomocniczego

PY37294 —UN—24JAN17

HY01057,00000DE -53-25JAN17-1/1

Ograniczenie prędkości przy użytkowaniu ładowacza

UWAGA: Aby uniknąć wywrotki ciągnika i uszkodzenia przednich opon oraz pojazdu, nie należy podczas przenoszenia ładunku za

pomocą ładowacza przekraczać prędkości 10 km/h (6 mph).

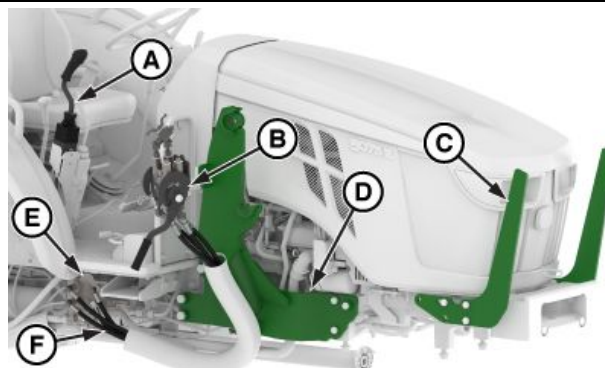
W miarę potrzeby zmniejszyć prędkość, aby zapewnić dobrą stabilność ciągnika i ładowacza.

NM61126,000032B -53-20SEP16-1/1

Podzespół ładowacza (zależnie od wyposażenia)

A—Joystick
B—Wielozłącze
C—Osłona maski

D—Rama montażowa ładowacza
E—Zawór SCV montowany pośrodku
F—Przewody hydrauliczne

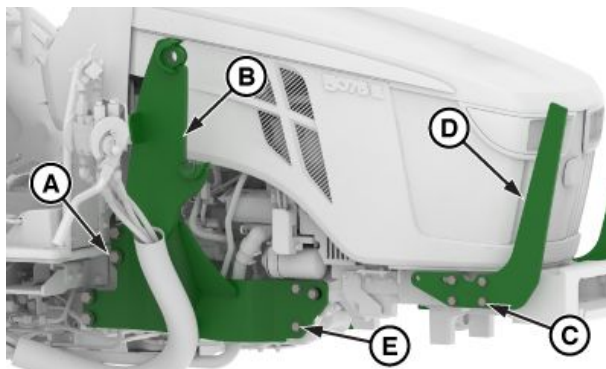


APY94764 —UN—17OCT24

vyntpis,1729055485991 -53-17DEC24-1/1

Punkty mocowania ładowacza (zależnie od wyposażenia)

W różnych punktach ciągnika zamontowane są wsporniki służące do przyłączenia ładowacza do ciągnika w sposób pokazany na ilustracji.



APY94763—UN—17OCT24

- A—Śruba ramy montażowej ładowacza (8 szt.)
- B—Wspornik ładowacza
- C—Śruba mocująca osłonę maski (6 szt.)
- D—Osłona maski
- E—Śruba mocująca wspornik ładowacza (6 szt.)

Pozycja	Wielkość pomiarowa	Specyfikacja
Śruba mocująca wspornik ładowacza (A)	Moment dokręcania	580 N·m (427.78 lb-ft)
Śruba mocująca wspornik ładowacza (E)	Moment dokręcania	265 N·m (195.45 lb-ft)
Śruba mocująca osłonę maski (C)	Moment dokręcania	320 N·m (236 lb-ft)

zynptis,1729001751310 -53-17DEC24-1/1

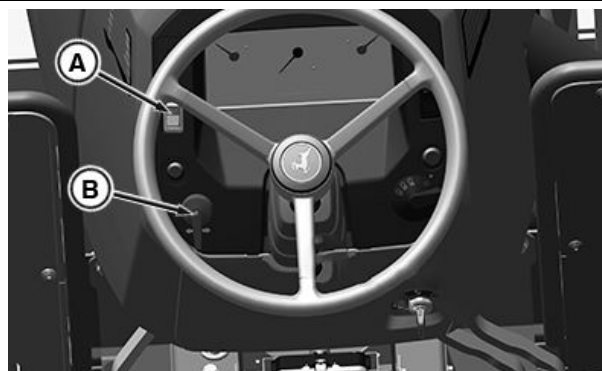
Tryb awaryjny

UWAGA: Podczas jazdy ciągnikiem w trybie awaryjnym należy mieć na uwadze jego ograniczone możliwości.

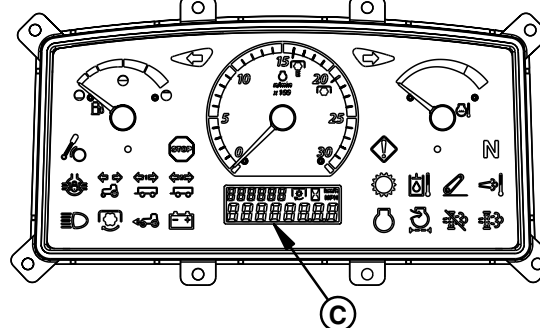
Tryb awaryjny umożliwia jazdę ciągnikiem, gdy jego użytkowanie stanie się niemożliwe z powodu awarii. W trybie awaryjnym prędkość obrotowa silnika jest ograniczona do 1500 obr./min.

1. Przekręcić kluczyk stacyjki w położenie POCZĄTKOWE.
2. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik zmiany trybu (A) przez 5 sekund, aby wyświetlić pierwszy ekran sterownika.
3. Zapisane diagnostyczne kody błędów (DTC) pojawiają się na wyświetlaczu LCD zespołu sterującego zespołu przyrządów (ICC) (C). Jeśli kody zostały wyświetlone, zapisać informacje dotyczące kodów.
4. Przesunąć przełącznik kierunkowskazów (B) w prawo w celu przewinięcia i wyboru PTR.
5. Wcisnąć i zwolnić przełącznik zmiany trybu (A), aby wejść do obszaru adresów PTR.
6. Używać powtórnych cykli przełącznika kierunkowskazów (B) z prawej strony do przewijania adresu 100 (adres diagnostyczny).
7. Wcisnąć i zwolnić przełącznik zmiany trybu w celu umożliwienia wprowadzenia danych.
8. Przesunąć przełącznik kierunkowskazów (B) w prawo w celu zmiany 0 na 1.
9. Wcisnąć i zwolnić przełącznik zmiany trybu (A), aby zapisać wpis danych.
10. Wstać z siedziska, a następnie usiąść z powrotem. Musi być aktywny kod dot. PTR523966.31 – wykryto tryb awaryjny. Regulacja obrotów silnika musi być ograniczona do 1500 obr./min.
11. Nacisnąć na chwilę pedał hamulca.

UWAGA: Przed jazdą ciągnikiem upewnić się, że prawidłowo działa układ kierowniczy i hamulcowy. W niektórych sytuacjach hamowanie może



Pokazano wersję bez kabiny



A—Przełącznik zmiany trybu
B—Przełącznik kierunkowskazów

C—Wyświetlacz LCD

wymagać użycia dodatkowej siły z uwagi na niższe ciśnienie hydrauliczne.

12. Przesunąć dźwignię przełączania zakresów do zakresu A i dźwignię przełączania biegów do pierwszego biegu, nacisnąć pedał sprzęgła i przełożyć dźwignię do przodu, neutralną, wsteczną w PRZÓD.
13. Zwolnić pedał sprzęgła, musi być opóźnienie 3-4 sekundy i sprzęgło musi powoli zadziałać.

WSKAZÓWKA: Dezaktywacja trybu awaryjnego, jeśli zapłon jest wyłączony. Wykonać tę samą procedurę w przypadku aktywacji trybu awaryjnego.

LGCKF7U,0000563 -53-17MAY20-1/1

APY33269 —UN—01 APR20

APY35461 —UN—18 APR20

Podnośnik i 3-punktowy układ zawieszenia

Dopasowanie mocy ciągnika do narzędzia

WAŻNE: Moc ciągnika powinna być dopasowana do wymiarów niektórych narzędzi. Nadmierna moc może uszkodzić narzędzie, a zbyt duże

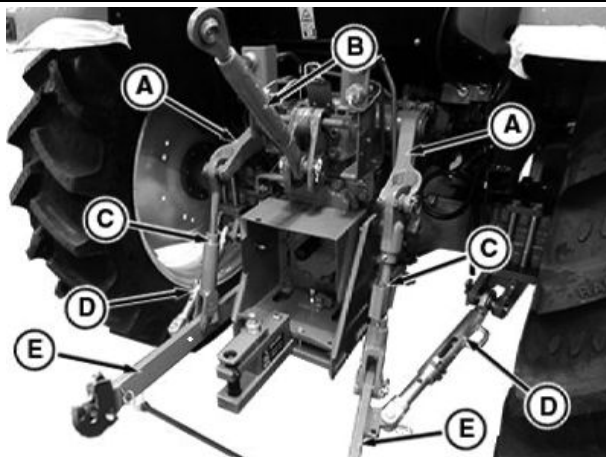
narzędzie może spowodować uszkodzenie ciągnika. (Przed przyłączeniem narzędzia, sprawdzić w jego instrukcji obsługi wymagania dotyczące minimalnej i maksymalnej mocy.)

PU00210,0000267 -53-14JUL06-1/1

Podzespoły 3-punktowego układu zawieszenia

A—Ramiona podnoszące
B—Cięgła górne
C—Wieszaki

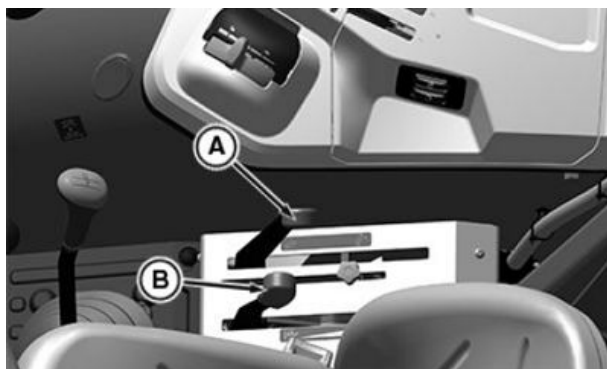
D—Stabilizatory
E—Cięgła dolne (typu hakowego)



APY41830 —UN—09MAR21

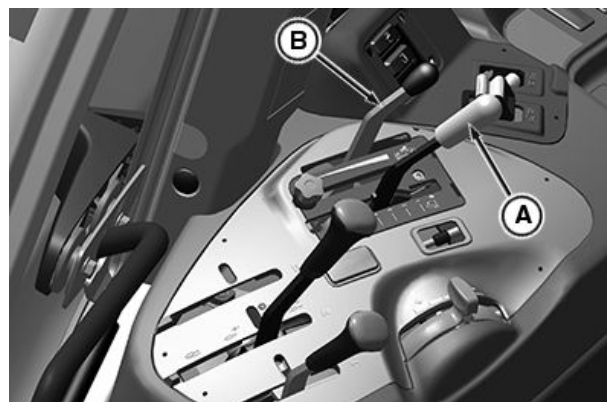
WKJQUWJ,00009B1 -53-26APR21-1/1

Dźwignie sterujące podnośnika



Dźwignie sterujące — modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

PY41935 —UN—29AUG17



Dźwignie sterujące — modele 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

PY33022 —UN—18OCT16

A—Dźwignia regulacji pozycyjnej B—Dźwignia regulacji siłowej

WAŻNE: Lokalizacje dźwigni regulacji pozycyjnej (A) i regulacji siłowej (B) są względem siebie zamienione w ciągnikach z kabiną i bez kabiny.

Położenie trzypunktowego układu zawieszenia jest sterowane dwiema dźwigniami: dźwignią regulacji pozycyjnej (A) i dźwignią regulacji siłowej (B).

Przesunięcie dźwigni regulacji pozycyjnej podnośnika do tyłu powoduje podniesienie podnośnika, a przesunięcie

jej do przodu opuszczenie podnośnika. (Patrz Używanie regulacji pozycyjnej, w tej sekcji, aby uzyskać więcej informacji.)

Dźwignia regulacji siłowej (B) steruje położeniem podnośnika w zależności od siły uciągu. (Patrz Używanie regulacji siłowej, w tej sekcji, aby uzyskać więcej informacji.)

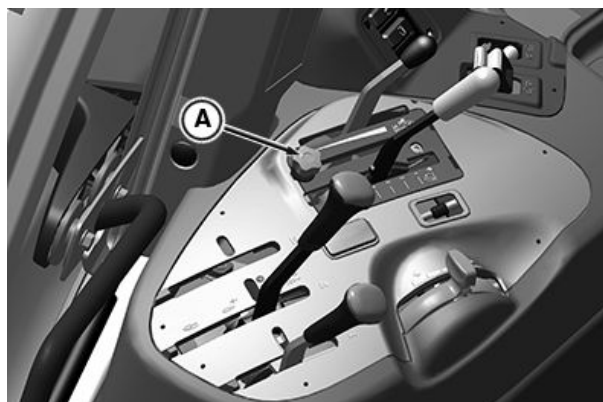
VP27597,00018E7 -53-22FEB21-1/1

Ustawienie ogranicznika dźwigni regulacji pozycyjnej



PY41936 —UN—29AUG17

Dźwignie sterujące — modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



PY33028 —UN—18OCT16

Dźwignie sterujące — modele 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

A—Ogranicznik dźwigni

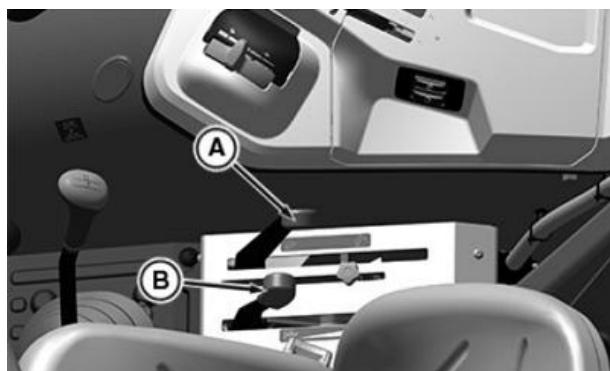
WSKAZÓWKA: Ogranicznik dźwigni regulacji pozycyjnej jest przydatny, gdy potrzebne jest częste powtarzanie głębokości lub wysokości roboczej.

1. Popracować ze sprzętem kilka minut, aby określić prawidłową głębokość lub wysokość.
2. Poluzować ogranicznik dźwigni (A) i przysunąć go do dźwigni regulacji pozycyjnej. Zablokować

ogranicznik na miejscu, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Od tej chwili, za każdym razem gdy dźwignia zostanie popchnięta do przodu do ogranicznika, podnośnik będzie się opuszczał w to samo położenie.

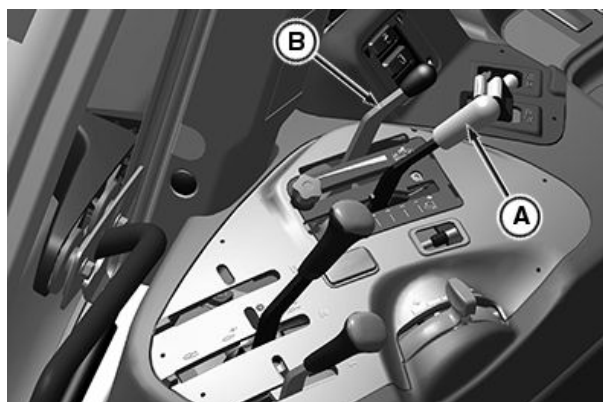
VP27597,00018E8 -53-22FEB21-1/1

Używanie regulacji pozycyjnej podnośnika



PY41937 —UN—29AUG17

Dźwignie sterujące — modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



PY33022 —UN—18OCT16

Dźwignie sterujące — modele 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

A—Dźwignia regulacji pozycyjnej B—Dźwignia regulacji siłowej

Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,00018E9 -53-22FEB21-1/2

UWAGA: Aby zapobiec nieoczekiwanemu ruchowi podnośnika, przesunąć dźwignię regulacji siłowej (B) całkowicie do przodu przed przyłączeniem sprzętu.

WAŻNE: Lokalizacje dźwigni regulacji pozycyjnej (A) i regulacji siłowej (B) są względem siebie zamienione w ciągnikach z kabiną i bez kabiny.

Przesunąć dźwignię regulacji siłowej (B) do przodu, jeśli sterowanie podnośnikiem za pomocą siły uciagu jest NIEPOŻĄDANE, np. przy agregatowaniu sprzętu z ciągnikiem.

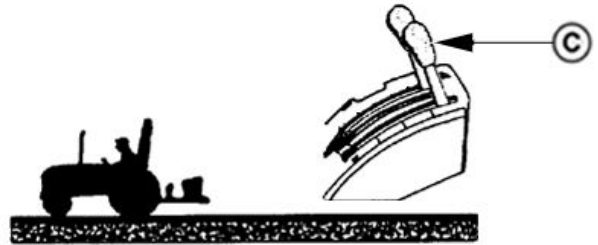
Dźwignia regulacji pozycyjnej (A) służy do sterowania ruchem układu zawieszenia i ustawiania głębokości roboczej. Regulacja pozycyjna powinna być stosowana w następujących przypadkach:

TRANSPORT narzędzi i nawroty na końcu pola. Podczas transportu, zarówno gdy jest stosowana, jak i wtedy, gdy nie jest stosowana regulacja siłowa, dźwignia regulacji pozycyjnej powinna być przesunięta całkowicie do tyłu (C).

Ustawienia STAŁEJ GŁĘBOKOŚCI ROBOCZEJ narzędzia są przeznaczone do pracy na płaskim terenie oraz przy maszynach, których elementy robocze nie zagłębiają się w glebie, jak rozsiewacze nawozów lub opryskiwacze. Ustawić dźwignię regulacji pozycyjnej na wymaganą głębokość (D).

Położenie PŁYWAJĄCE jest przeznaczone do współpracy z osprzętem wyposażonym w płozy lub koła kopiujące, na których opiera się cały ciężar narzędzia. Popchnąć obie dźwignie do przodu do końca zakresu (E), aby sprzęt mógł kopiować kontur podłoża.

WSKAZÓWKA: Wieszaki można dostosować do położenia pływającego sprzętu. (Patrz REGULACJA POŁOŻENIA PŁYWAJĄCEGO SPRZĘTU, w tej sekcji.)



Regulacja pozycyjna podnośnika

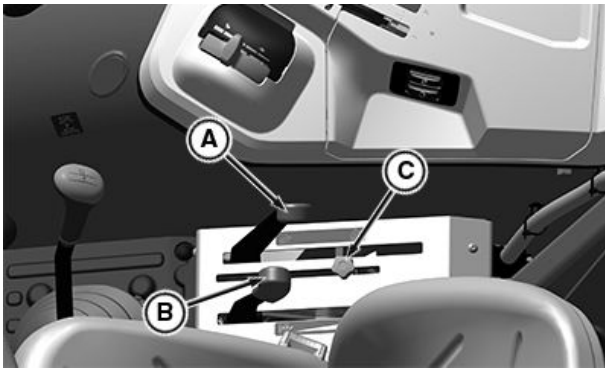
C—Dźwignia regulacji pozycyjnej w położeniu tylnym
D—Dźwignia regulacji pozycyjnej w położeniu żądanej głębokości

E—Dźwignia regulacji pozycyjnej i dźwignia regulacji siłowej w położeniu pływającym

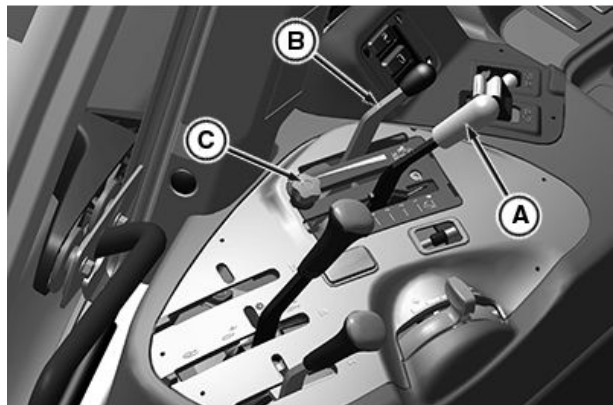
PY18781 — UN — 17SEP13

VP27597.00018E9 -53-22FEB21-2/2

Używanie regulacji siłowej



Dźwignie sterujące — modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



Dźwignie sterujące — modele 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

A—Dźwignia regulacji pozycyjnej B—Dźwignia regulacji siłowej

C—Ogranicznik dźwigni regulacji pozycyjnej

WAŻNE: Lokalizacje dźwigni regulacji pozycyjnej (A) i regulacji siłowej (B) są względem siebie zamienione w ciągnikach z kabiną i bez kabiny.

Podnośnik jest wyposażony w układ regulacji siłowej, reagujący na zmiany siły uciągu.

Stosować regulację siłową podczas:

- Pracy z narzędziami zawieszanymi w górzystym i błotnistym terenie. Sprzęt podnosi się i opuszcza, podążając za konturem podłoża i utrzymując niemal stałą głębokość roboczą.
- Praca w zmiennych warunkach glebowych. Narzędzie zostanie lekko podniesione przy pokonywaniu miejsca o twardszej glebie, tak że nie trzeba będzie włączać niższego biegu.

Dźwignia regulacji siłowej (B) steruje wartością obciążenia, przy którym następuje reakcja podnośnika. Gdy dźwignia zostanie przesunięta do końca w dół, siła uciągu nie jest odczytywana. Pociągnięcie dźwigni do góry zmniejsza wartość siły uciągu potrzebnej do pominięcia położenia ustawionego dźwignią (A) i podniesienia podnośnika.

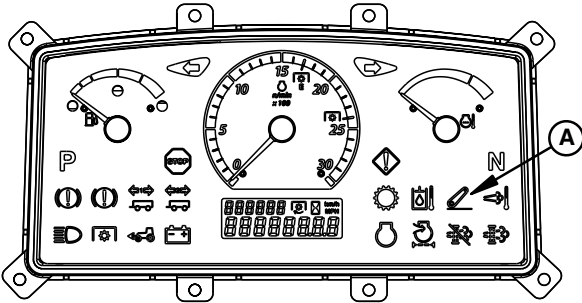
Zakres czułości układu regulacji siłowej można zmieniać położeniem cięgła górnego. (Patrz Położenie cięgła górnego, w tej sekcji, aby uzyskać dodatkowe informacje).

Aby działała regulacja siłowa, należy:

- Wstępnie przemieścić dźwignię regulacji pozycyjnej (A) całkowicie do tyłu i dźwignię regulacji siłowej (B) całkowicie do przodu (najmniejsza siła uciągu).
- Gdy ciągnik jest w ruchu, pociągnąć dźwignię regulacji pozycyjnej (A) w kierunku przeciwnym, aby ustawić głębokość roboczą narzędzia. Ustawić ogranicznik dźwigni regulacji pozycyjnej (C) tak, aby można było przywracać dźwignię dokładnie w to samo położenie. Gdy ciągnik zaczyna się ślizgać, pociągnąć dźwignię regulacji siłowej (B) do góry w położenie wymaganego poziomu siły uciągu.
- Dźwignię regulacji pozycyjnej (A) można też lekko podnieść, aby pominąć ustawienie układu regulacji siłowej i umożliwić pokonanie śliskich odcinków bez ugrzęźnięcia.
- Dźwignię regulacji pozycyjnej (A) można przesunąć całkowicie do tyłu, aby podnieść zawieszenie na końcu pola.

VP27597,00018EA -53-22FEB21-1/1

Kontrolka układu szybkiego podnoszenia i opuszczania (jeśli jest)



Wskaźnik szybkiego podnoszenia i opuszczania

A—Kontrolka szybkiego podnoszenia i opuszczania

Wskaźnik (A) sygnalizuje usterkę w układzie szybkiego podnoszenia i opuszczania. (Skontaktować się z dealerem John Deere).

Wskazanie błędu QRL: W celu wskazania błędu w układzie QRL, do zespołu przyrządów doprowadzany jest sygnał. Różne błędy są pokazywane przez pojedynczy wskaźnik ostrzegawczy, zgodnie z poniższym opisem:

WSKAZÓWKA: Sekwencję tworzą mignięcia pojawiające się w określonym (procentowo) porządku przez czas 1 sekundy. Wskaźnik miga na bursztynowo.

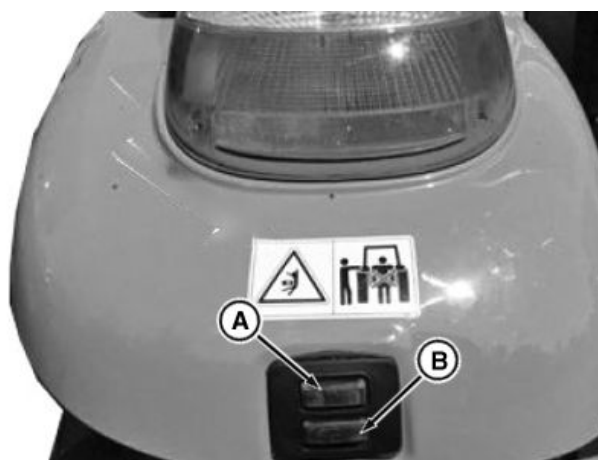
Błąd ochrony/zwarcie silnika/silnik nie obraca się	WŁĄCZONY w sposób ciągły
Usterka przełącznika (zwarcie/rozwarcie przełącznika)	Mignięcia w cyklu 50% (tempo migania: 2 mignięcia/s)
Przełącznik/silnik nie podłączony	Mignięcia w cyklu: 30% WŁĄCZONY i 70% WYŁĄCZONY (tempo migania: 2 mignięcia/sekundę)
Przetężenie silnika	Mignięcia w cyklu 50% (tempo migania: 5 mignięć/sekundę)

NM61126,0000316 -53-14SEP16-1/1

PY29248 —UN—14SEP16

Obsługa elektronicznego przełącznika szybkiego podnoszenia i opuszczania

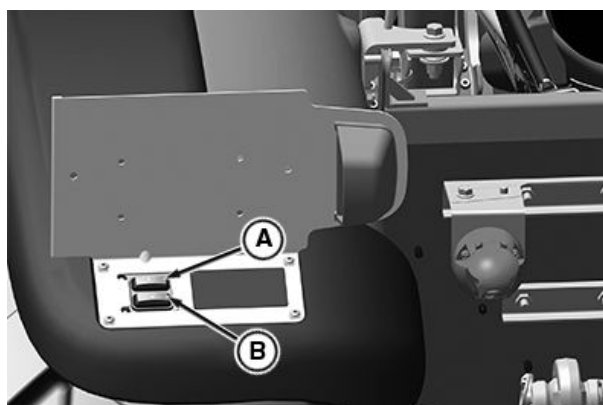
UWAGA: Unikać obrażeń ciała i śmierci w wyniku ruchu ciągnika. Przed rozpoczęciem używania zewnętrznych przełączników podnoszenia i opuszczania ustawić przekładnię na biegu POSTOJOWYM. Nie zbliżać się do obracających się układów napędowych i punktów kolizji.



Lewy tylny błotnik, kabina, 5058E, 5067E i 5075E

Sterowanie zewnętrzne podnośnikiem (tylny lewy błotnik)

Nacisnąć przełącznik elektrycznego układu szybkiego podnoszenia i opuszczania (EQRL), aby przesunąć tylne zawieszenie.



Lewy tylny błotnik, izolowane stanowisko operatora bez kabiny, 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Przełącznik podnoszenia tylnego zawieszenia
B—Przełącznik opuszczania tylnego zawieszenia

C—Dźwignia regulacji pozycyjnej



Dźwignia sterująca do izolowanego stanowiska operatora bez kabiny, 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

Ciąg dalszy na następnej stronie

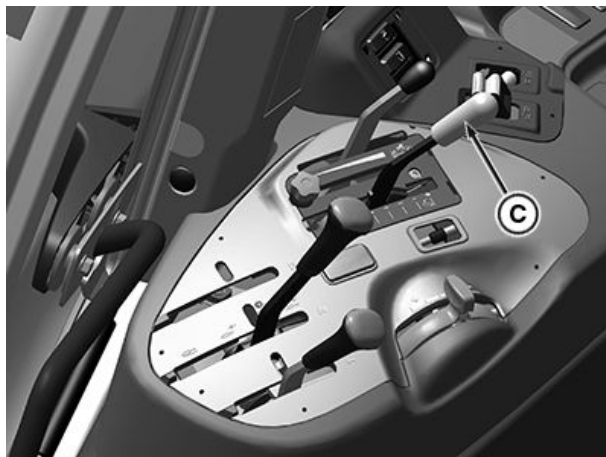
VP27597,00018ED -53-22FEB21-1/3

WAŻNE: Położenia dźwigni regulacji pozycyjnej (C) są zamienione względem siebie w ciągnikach z kabiną i bez kabiny.

- Podnośnik zostaje podniesiony po wciśnięciu przełącznika podnoszenia (A).
- Podnośnik zostaje obniżony po wciśnięciu przełącznika opuszczania (B).
- Przełącznik można nacisnąć dowolną ilość razy, aż do osiągnięciażądanego położenia pełnego podniesienia/opuszczenia.

WSKAZÓWKA: Zewnętrzne elementy regulacji pozycyjnej (zamontowane na błotniku) podnoszą i opuszczają tylny podnośnik z mniejszą prędkością i pomijają ustawienia wysokości/głębokości.

WAŻNE: Gdy uaktywniony jest przełącznik sterowania tylnym podnośnikiem, nie uruchamiać podnośnika za pomocą dźwigni regulacji pozycyjnej (C) jednocześnie.



Dźwignia sterująca do kabiny, 5058E, 5067E i 5075E

C—Dźwignia regulacji pozycyjnej

Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,00018ED -53-22FEB21-2/3

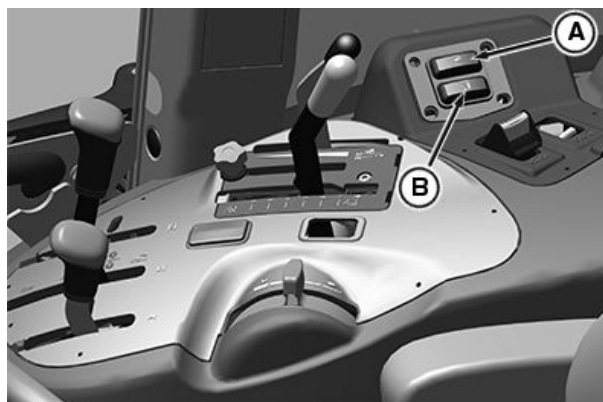
PY33039 —UN—18OCT16

Sterowanie zewnętrzne podnośnika (przedni prawy błotnik)



Izolowane stanowisko operatora bez kabiny, 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

PY40467 —UN—12JUN17



Kabina, 5058E, 5067E i 5075E

PY33043 —UN—18OCT16

A—Przełącznik szybkiego podnoszenia

B—Przełącznik szybkiego opuszczania

WŁĄCZYĆ stacyjkę i poczekać na sygnał dźwiękowy z zespołu przyrządów. Sprawdzić zespół przyrządów pod kątem kodów migających układu EQRL. Jeśli nie ma żadnych kodów migających, uruchomić silnik. Nacisnąć przełącznik szybkiego podnoszenia (A) raz, aby podnieść tylny podnośnik i nacisnąć przełącznik szybkiego opuszczania (B) raz, aby opuścić tylny podnośnik całkowicie lub do poziomu ustawionego dźwignią regulacji pozycyjnej. Ograniczenie podnoszenia podnośnika przełącznikiem (A) można wyregulować ręcznie do 50%, 75% lub 95% pełnego podniesienia, osiąganego poprzez dźwignię regulacji pozycyjnej.

WAŻNE: Nigdy nie naciskać i przytrzymywać przełącznika EQRL po rozpoczęciu czynności podnoszenia/opuszczania.

Nigdy nie naciskać przełącznika EQRL więcej niż 3 razy po rozpoczęciu czynności podnoszenia/opuszczania.

WSKAZÓWKA: W przypadku wykrycia nietypowego użycia przełącznika EQRL układ przejdzie w tryb bezpieczeństwa, na panelu przyrządów pojawi się kod migający i przełącznik EQRL przestanie działać. Układ będzie gotowy do pracy dopiero po wyłączeniu/włączeniu stacyjki, jeśli nie występują kody migające.

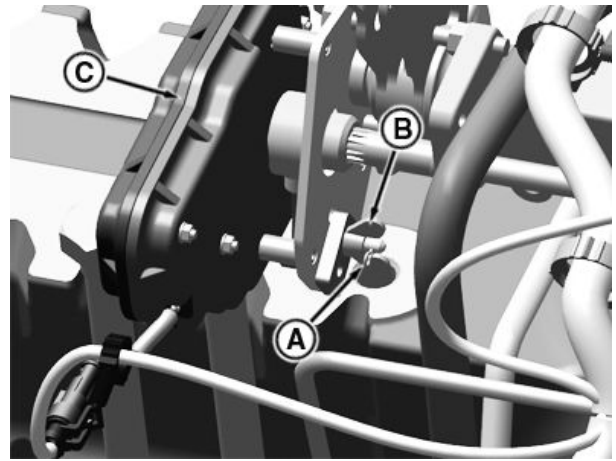
VP27597,00018ED -53-22FEB21-3/3

Regulacja granicy podnośnika dla EQRL (jeśli jest)

WAŻNE: Ustawienie wysokości 3-punktowego układu zawieszenia lub procentową zmianę zakresu podnoszenia można wykonać, gdy 3-punktowy układ zawieszenia znajduje się w dolnym położeniu. Jeśli 3-punktowy układ zawieszenia nie jest w dolnym położeniu, nacisnąć przełącznik szybkiego opuszczania, aby sprowadzić układ w dolne położenie i dopiero wtedy przystąpić do zmiany ustawienia wysokości podnoszenia.

WSKAZÓWKA: Ta regulacja odnosi się do przełącznika szybkiego podnoszenia. Wysokość podnoszenia podnośnika przy używaniu dźwigni regulacji pozycyjnej pozostaje bez zmian.

1. Wysokość podnoszenia tylnego podnośnika można ustawić na 50%, 75% lub 95% całkowitej wysokości podnoszenia w zależności od wymagań eksploatacyjnych.
2. Wyjąć zawleczkę (A).



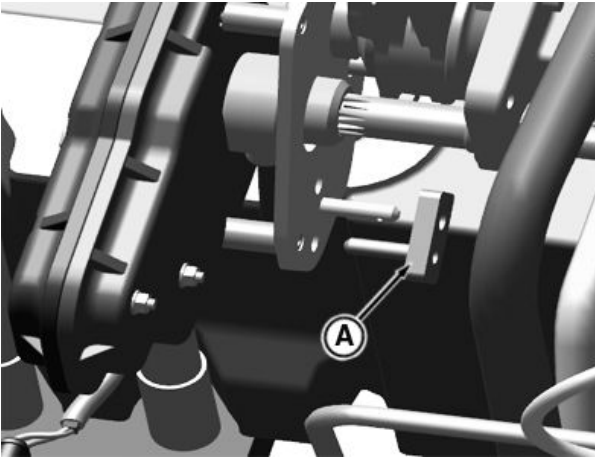
Regulacja EQRL

A—Zawlecza
B—Nakrętka motylkowa

C—Silnik EQRL

3. Odkręcić nakrętkę motylkową (B).

zy5axg6,1658141285479 -53-18JUL22-1/3

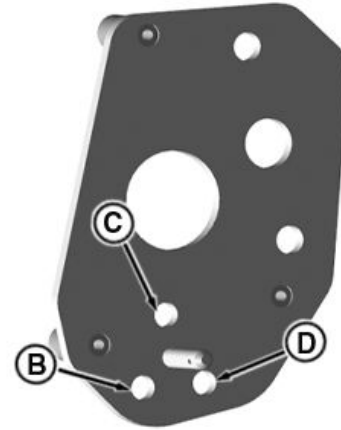


Kolek blokujący

A—Kolek blokujący
B—50% limitu wysokości

C—75% limitu wysokości

4. Wyjąć kolek blokujący (A) i włożyć go do otworu wymaganego zakresu wysokości.
5. Umieścić kolek blokujący (A) w otworze (B) w celu uzyskania 50% wysokości podnoszenia podnośnika.
6. Umieścić kolek blokujący (A) w otworze (C) w celu uzyskania 75% wysokości podnoszenia podnośnika.



Płyta ograniczająca

D—95% limitu wysokości

7. Umieścić kolek blokujący (A) w otworze (D) w celu uzyskania 95% wysokości podnoszenia podnośnika.

ciąg dalszy na następnej stronie

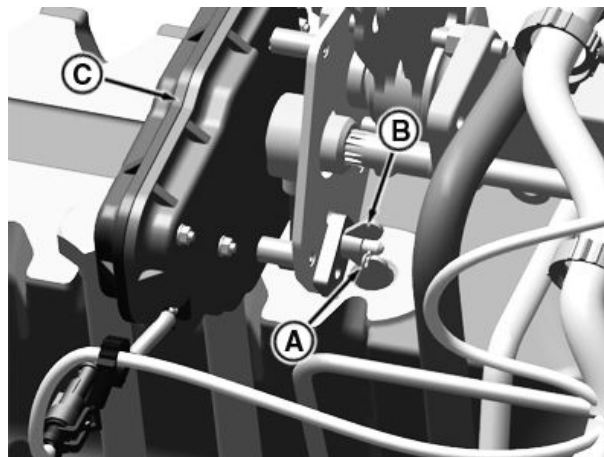
zy5axg6,1658141285479 -53-18JUL22-2/3

8. Zainstalować nakrętkę motylkową (B) i zawleczkę (A).

A—Zawleczka

B—Nakrętka motylkowa

C—Silnik EQRL

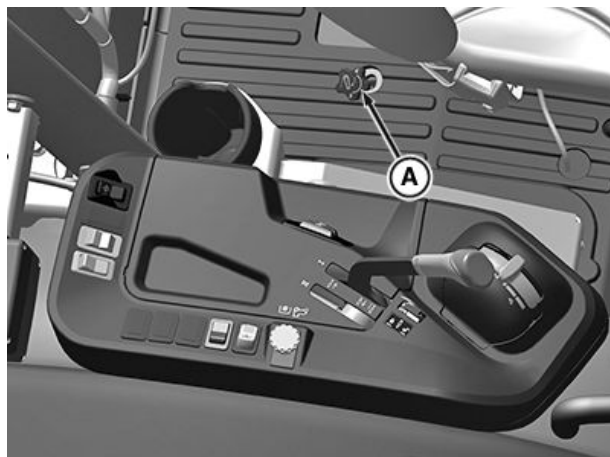


APY70507 —UN—18JUL22

zy5axg6,1658141285479 -53-18JUL22-3/3

Regulacja prędkości opuszczania podnośnika / blokady sprzętu / blokady transportowej

UWAGA: Nadmierna prędkość opuszczania może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie



Izolowane stanowisko operatora bez kabiny, 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

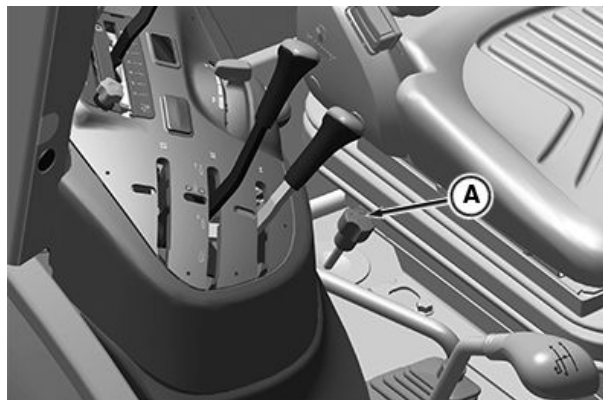
A—Pokrętło prędkości opuszczania / blokada sprzętu

Podnośnik opada szybciej, gdy zawieszono jest ciężkie narzędzie. Wyregulować pokrętło prędkości opuszczania na wartość dostatecznie niską, zapewniającą bezpieczeństwo i nie powodującą uszkodzeń sprzętu.

Obrócić pokrętło (A) prędkości opuszczania, umieszczone pod siedziskiem, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć prędkość opuszczania.

Obrócić pokrętło przeciwnie do kierunku wskazówek zegara, aby zwiększyć prędkość opuszczania.

maszyny. Całkowite opuszczenie sprzętu powinno trwać przynajmniej dwie sekundy.



Kabina, 5058E, 5067E i 5075E

PY40468 —UN—12JUN17

PY33045 —UN—18OCT16

Pokrętło prędkości opuszczania jest również zwane blokadą sprzętu. Przy całkowicie wkręconym pokrętle sprzęt nie opuści się, nawet jeśli dźwignia regulacji pozycyjnej zostanie przesunięta do końca w dół. Używać blokady sprzętu podczas jego transportu.

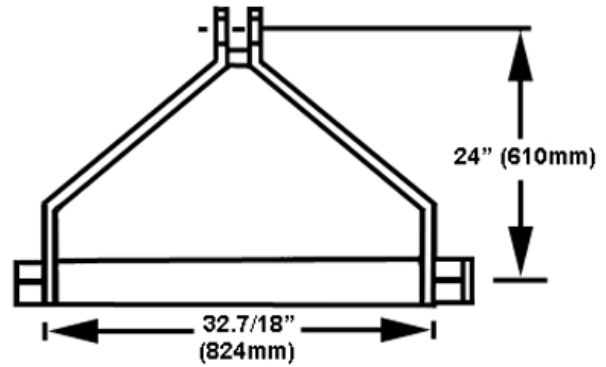
VP27597,00018EB -53-22FEB21-1/1

Przygotowanie sprzętu

WAŻNE: W przypadku przyłączania do ciągnika sprzętu kategorii I, łańcuchy stabilizujące / drążki stabilizujące mogą wymagać wydłużenia, aby zapobiec zakleszczeniu i ograniczeniu pełnego podniesienia podnośnika. (Patrz punkt Regulacja wychylenia bocznego podnośnika, w tej sekcji.)

Trzypunktowy układ zawieszenia kategorii I jest węższy i służy pod podłączania mniejszego sprzętu, niż sprzęt kategorii II. Skorzystaj z poniższej tabeli w celu określenia kategorii narzędzia.

W przypadku narzędzi kategorii II górny otwór wspornika narzędzia powinien się znajdować 610 mm (24 in.) nad dolnymi sworzniami. W razie potrzeby wywiercić odpowiedni otwór lub wydłużyć górny wspornik.



Kategoria II

Kategoria	Wysokość wspornika	Szerokość pomiędzy dolnymi sworzniami	Rozmiar sworznia (Średnica)	
			Dolny	Górny
II	610 +/-1,5 mm (24 in.)	825 mm (32-7/16 in.)	28 mm (1-1/8 in.)	25,5 mm (1 in.)

HY01057,0000129 -53-01AUG17-1/1

PY39896 —UN—28MAR17

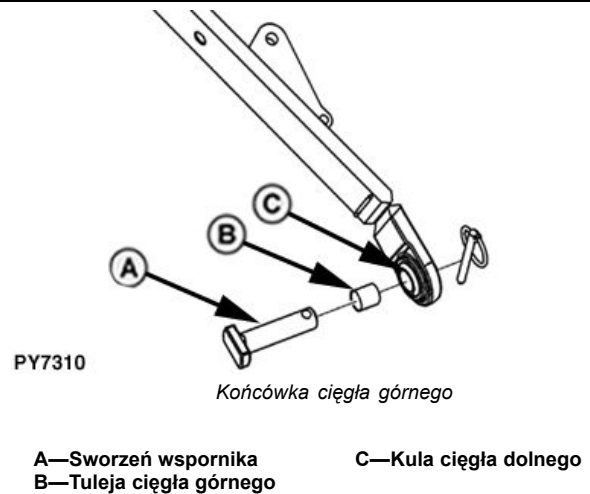
Zmiana kategorii układu zawieszenia z II na I (jeśli jest)

Wymiar końcówki cięgła górnego jest przystosowany do sworznia mocującego sprzęt kategorii II.

Aby używać sprzętu kategorii I, można zmienić kategorię układu zawieszenia II w następujący sposób:

1. Włożyć tuleję redukcyjną (B) w końcówkę cięgła górnego. Gdy tuleja jest zamontowana, należy także zastosować mniejszy sworzень wspornika sprzętu (A).
2. Obrócić kule (C) w końcówkach cięgła dolnych, aby dopasować je do sworzni sprzętu.

Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie części.



NM61126,0000340 -53-20OCT16-1/1

PY7310 —UN—29JUN07

Położenia cięgła górnego

We wsporniku cięgła górnego z układem czujnikowym siły uciagu znajdują się otwory, umożliwiające umocowanie cięgła górnego w trzech różnych położeniach. Położenie wpływa na czułość odczytu siły uciagu poprzez czujnik układu zawieszenia.

Położenie standardowe to (C).

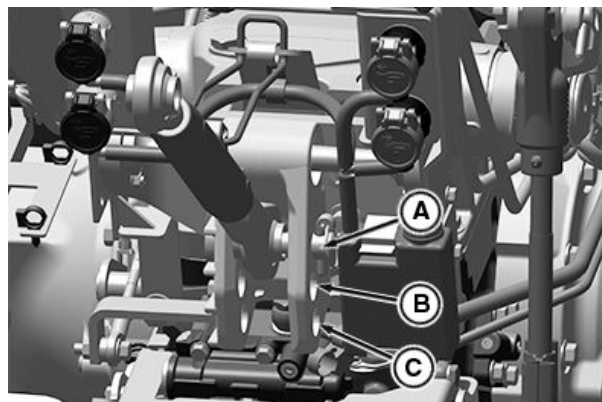
Umocować cięgło górne w otworze (B), jeśli:

- Podczas stosowania regulacji siłowej występuje nadmierna aktywność lub wahania podnośnika.
- Przy podnoszeniu sprzętu jego tył jest zanadto unoszony. Masa sprzętu, który można podnieść, będzie trochę mniejsza, jeśli cięgło górne jest umocowane w dolnych otworach.
- Zakres dzwigni regulacji siłowej jest zbyt mały.

Umocować cięgło górne w otworze (C), jeśli:

- Podczas stosowania regulacji siłowej układ zawieszenia zdaje się nie reagować i następuje nadmierny spadek obrotów silnika, zanim podnośnik zostanie uniesiony.
- Tył sprzętu opada i ciągnie się po ziemi przy podnoszeniu.

Górny otwór (A) prawie całkowicie eliminuje odczyt siły uciagu.



A—Otwór górny
B—Otwór środkowy

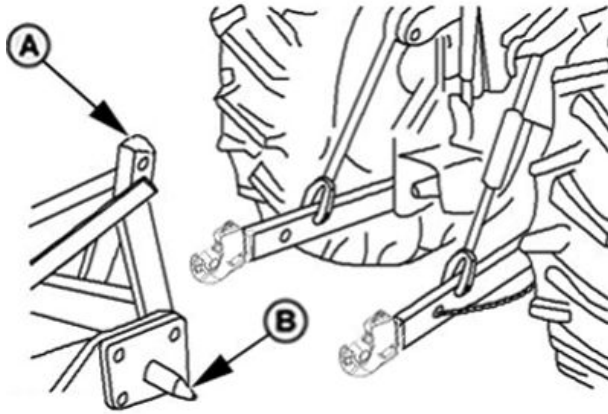
C—Otwór dolny

WSKAZÓWKA: W przypadku sprzętu kategorii I o wysokości wspornika 457 mm (18 in.) normalnie wykorzystuje się dwa górne otwory mocujące. W przypadku sprzętu kategorii II o wysokości wspornika 610 mm (24 in.) normalnie wykorzystuje się dwa górne otwory mocujące.

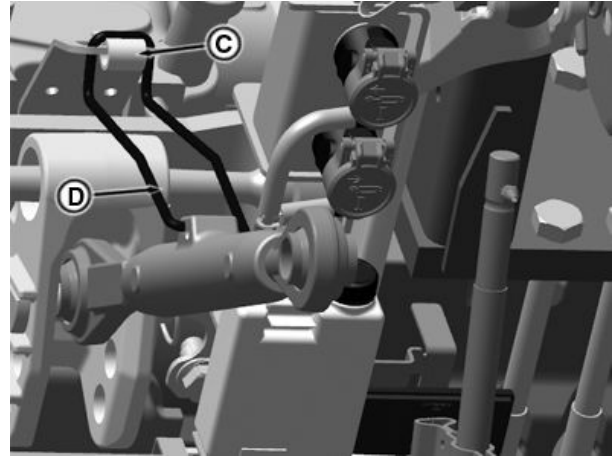
PY33077 —UN—01DEC16

NM61126,0000343 -53-21OCT16-1/1

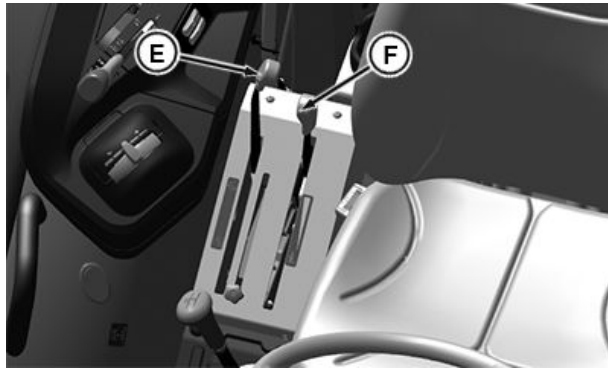
Zawieszanie sprzętu na układzie 3-punktowym



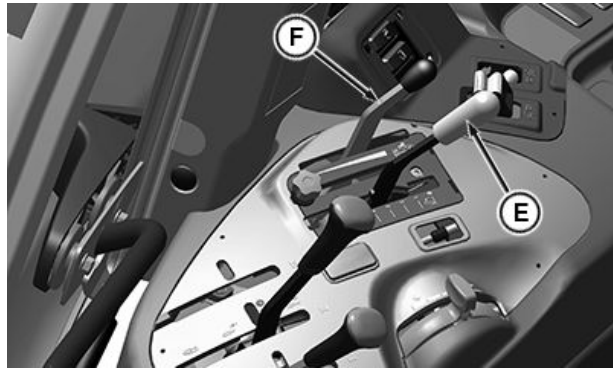
Wyrównanie punktów zaczepowych



Zaczep i zacisk blokujący



Dźwignie sterujące — modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



Dźwignie sterujące — modele 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

A—Sprzęt
B—Sworznie zaczepu sprzętu
C—Występ
D—Zacisk blokujący cięgła górnego

E—Dźwignia regulacji pozycyjnej
F—Dźwignia regulacji siłowej

1. Upewnić się, że zaczep rolniczy nie koliduje ze sprzętem. W razie potrzeby przesunąć zaczep rolniczy do przodu lub go zdemontować. Sprawdzić pod kątem innych potencjalnych kolizji.

UWAGA: Przed zamontowaniem sprzętu na układzie zawieszenia ustawić dźwignię regulacji siłowej w przednim położeniu lub w położeniu **WYŁĄCZENIA**, aby zapobiec niekontrolowanemu ruchowi podnośnika.

2. Cofnąć ciągnik do sprzętu (A) tak, aby punkty zaczepowe były zgrane. Ustawić przekładnię w położeniu neutralnym (N), zatrzymać silnik i włączyć hamulec pomocniczy PRZED opuszczeniem siedziska ciągnika. Ustawić też przekładnię w położeniu postojowym.

WAŻNE: Koniecznie zatrzymać silnik i włączyć hamulec postojowy przed wkroczeniem pomiędzy ciągnik i sprzęt.

3. Nasunąć cięgła dolne na sworznie zaczepowe (B) sprzętu i zabezpieczyć zawleczkami.

WSKAZÓWKA: Zawleczki można przechowywać na cięglach dolnych (w otworach uch łańcuchów stabilizujących / drążków stabilizujących), gdy nie są używane. Wzajemne ustawienie punktów zaczepowych można również wykonać za pomocą przełącznika na tylnym błotniku.

4. Aby odbezpieczyć cięgło górne z położenia transportowego, podnieść zacisk blokujący (D) i obrócić zaczep (C) do tyłu zacisku cięgła górnego.
5. Podłączyć cięgło górne do górnego wspornika sprzętu.
6. Wyregulować odpowiednio cięgło górne i wieszaki. (Patrz Poziomowanie układu zawieszenia podnośnika w tej sekcji).

Ciąg dalszy na następnej stronie

ZY5AXG6,0000C03 -53-29DEC21-1/2

UWAGA: Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia maszyny, zawsze podczas przyłączania sprzętu, szybkosprzęgu lub innego wyposażenia do 3-punktowego układu zawieszenia ciągnika sprawdzić w całym zakresie działania ewentualność wystąpienia kolizji, zakleszczenia lub odłączenia WOM.

WAŻNE: Położenia dźwigni regulacji pozycyjnej (E) i regulacji siłowej (F) są względem siebie zamienione w ciągnikach z kabiną i bez kabiny.

7. Za pomocą dźwigni regulacji pozycyjnej (E) powoli opuścić, a następnie unieść sprzęt, i sprawdzić, czy w żadnym miejscu nie dochodzi do kolizji.

ZY5AXG6,0000C03 -53-29DEC21-2/2

Regulacja bocznych wychyleń podnośnika

Drażek stabilizacyjny może być używany do dostosowania cięgieł dolnych do kategorii I (długość drążka 444 mm; 17.5 in.) lub kategorii II (długość drążka 425 mm; 16.7 in.). Wykonuje się to poprzez obrócenie elementu nastawczego (A) tak, aby jego koniec był wypoziomowany w stosunku do rowka w gwintowanym drążku (B).

Przy zawieszeniu prawidłowo wyregulowanym dla kategorii I, krótsza szczelina znajduje się najwyżej. Dla kategorii II najwyżej znajduje się dłuższa szczelina.

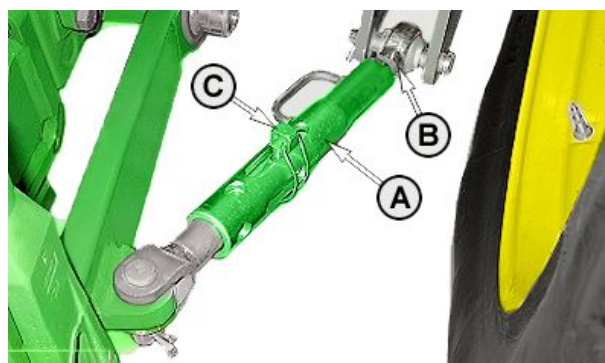
Sworzeń (C) można wykorzystać do ustalenia cięgieł dolnych lub regulacji bocznych wychyleń.

Nawet w położeniu 1 (jak pokazano), cięgła dolne mogą się wychylać w niewielkim zakresie. Jeśli w szczególnych warunkach potrzebne jest wyeliminowanie nawet tego luzu, zamontować sworzeń (C) za zakończeniem drążka (D) i obrócić element nastawczy, aż cięgła dolne zostaną usztywnione.

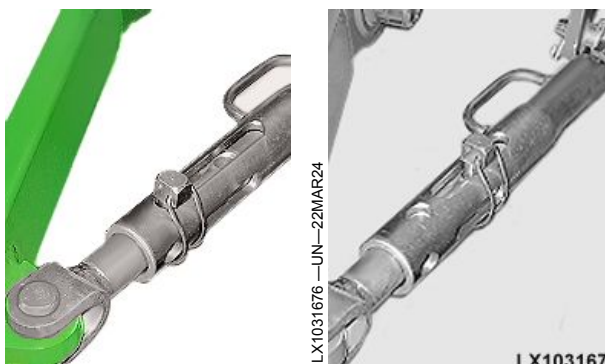
- Położenie 1 = ustalone (bez bocznych wychyleń)
- Położenie 2 = dopuszczalne boczne wychYLENIA

A—Element nastawczy
B—Drażek gwintowany

C—Sworzeń
D—Drażek

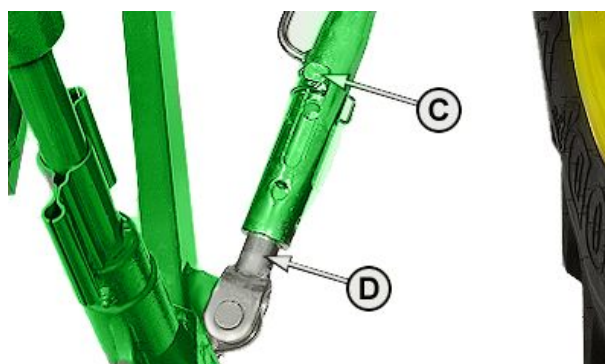


Stabilizator



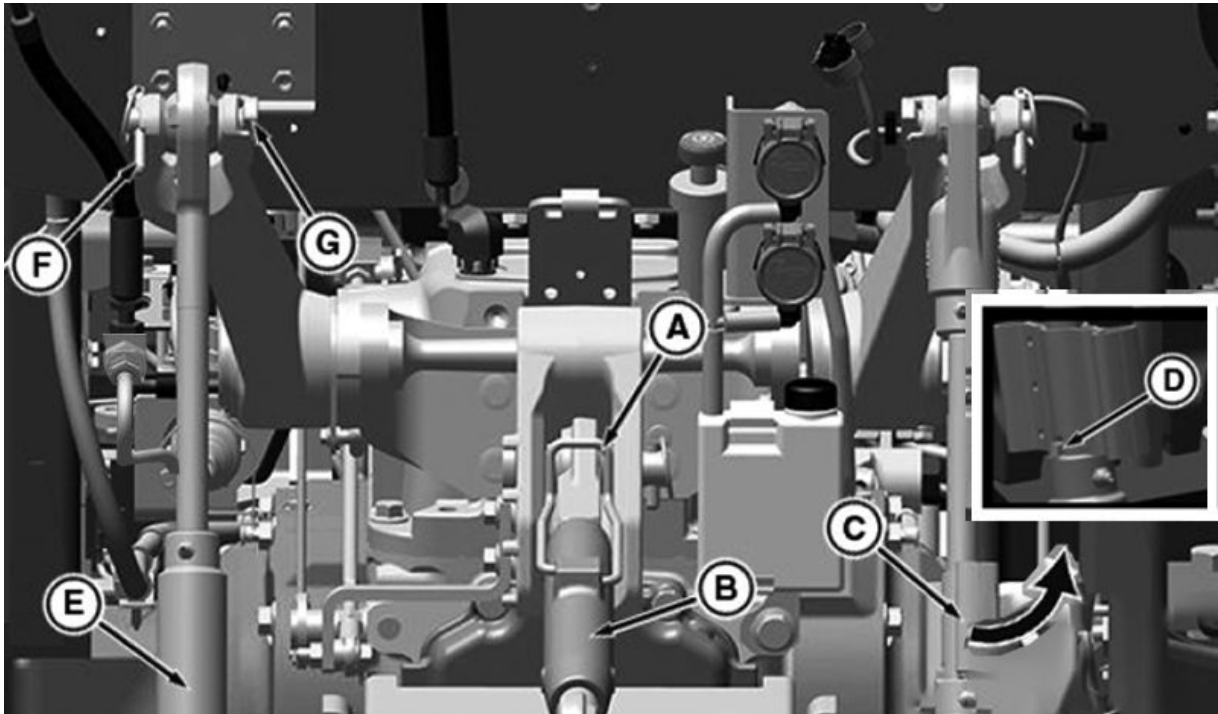
Polożenie 1

Polożenie 2



SV86979,000009D -53-03SEP12-1/1

Poziomowanie podnośnika



Podzespoły 3-punktowego układu zawieszenia

A—Zacisk blokujący
B—Korpus cięgła górnego

C—Uchwyt blokujący
D—Szczelina

E—Lewy wieszak
F—Sworzeń
G—Sworzeń blokujący

1. Opuścić sprzęt, aby odciążyć podnośnik.

WAŻNE: NIE próbować wydłużać cięgła górnego poza ograniczenia zacisku blokującego lub wieszaków poza ograniczniki. Może to spowodować uszkodzenie gwintów korpusu cięgła.

WSKAZÓWKA: Maksymalny zakres regulacji cięgła górnego jest osiągalny tylko wtedy, gdy jego końce są równo osadzone w korpusie z przyłączonym sprzętem.

2. W celu podłużnego wypoziomowania narzędzia wyregulować cięgło górne. Odłączyć zacisk blokujący (A). Obracać korpus (B) cięgła górnego zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby wydłużyć cięgło lub przeciwnie, aby je skrócić. Pamiętać o zabezpieczeniu uchwytu blokującego.
3. Poziomowanie poprzeczne sprzętu wykonuje się przez regulację prawego wieszaka. Podnieść uchwyt blokujący (C), przekręcić o 1/4 obrotu i podłączyć do szczeliny (D) na sworzniu rolkowym w środkowej części wieszaka.

Obrócić uchwyt (C) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść wieszak.

Obrócić uchwyt (C) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić wieszak.

Po wykonaniu regulacji podnieść uchwyt (C), obrócić i podłączyć do szczeliny (D) na dolnym korpusie, aby zapobiec zmianie ustawienia podczas pracy.

4. Długość lewego wieszaka (E) można także regulować, aby przystosować ją do różnych rozmiarów opon.

W celu zmiany długości lewego wieszaka, wyjąć górną zawleczkę wieszaka (G), sworzeń (F) i obrócić górny koniec zespołu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby skrócić lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wydłużyć, a następnie założyć górny sworzeń i zawleczkę.

Regulować lewy i prawy wieszak w celu dostosowania do różnych rozmiarów opon. Aby kule cięgieł dolnych były w najniższym położeniu, co daje największy zakres użytecznego ruchu podnośnika, ustawić wieszaki ok. 17 cm (7 in) od podłoża.

ZY5AXG6,0000C0A -53-29DEC21-1/1

APY64190 —UN—29DEC21

Regulacja swobodnego ruchu bocznego

Aby umożliwić lekkie unoszenie się cięgieł dolnych, gdy narzędzie kopiuje kontur podłoża, umieścić łeb sworznia i prostokątną podkładkę od wewnętrznej strony sworznia w położeniu pionowym (A).

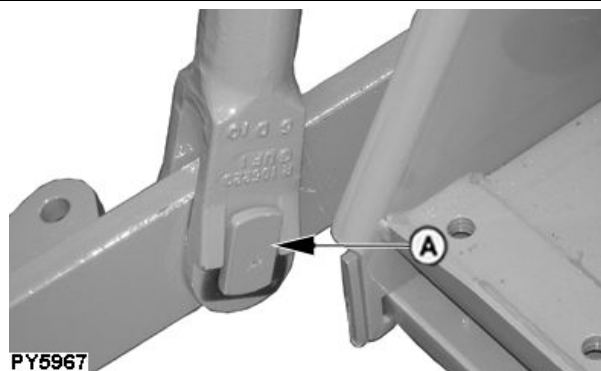
Aby utrzymywać narzędzie w sztywnym położeniu, umieścić łeb sworznia i prostokątną podkładkę w położeniu poziomym (A).

Stosować położenie ze swobodnym ruchem bocznym w przypadku narzędzi zawieszanych, takich jak kultywator lub kosiarka, posiadających płozy lub koła kopiujące, które mogą spowodować przekręcenie narzędzia w stosunku do ciągnika.

Stosować położenie sztywne do narzędzi takich jak pługi i narzędzia z elementami roboczymi zagłębionymi w glebę, które nie powinny się przekręcać.

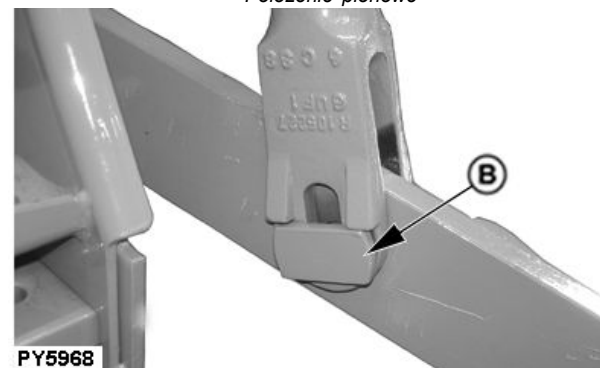
A—Sworzeń w położeniu pionowym

B—Sworzeń w położeniu poziomym



PY5967

Położenie pionowe



PY5968

Położenie poziome

PY5967 —UN—20JUL06

PY5968 —UN—20JUL06

PU00210,000028D -53-17JUL07-1/1

Regulacja siły tarcia dźwigni podnośnika

POWÓD:

Utrzymywanie dźwigni położenia podnośnika i odczytu siły uciągu w ustawionych położeniach.

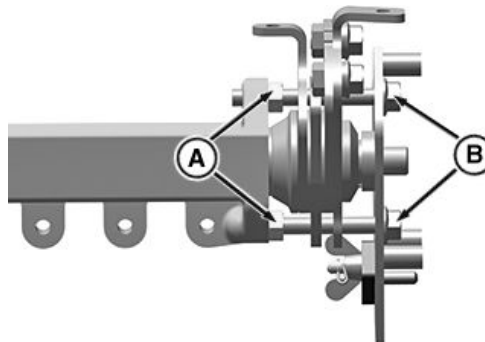
PROCEDURA:

WSKAZÓWKA: Dźwignie SCV, prawy błotnik i konsola zdemontowane dla przejrzystości rysunku.

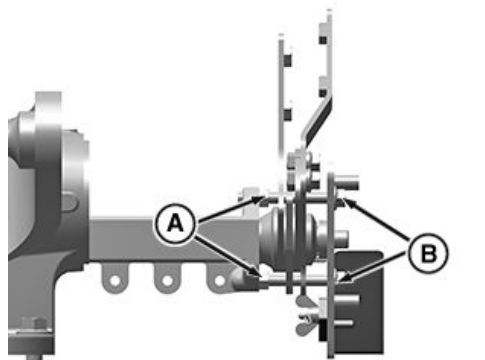
1. Poluzować przeciwnakrętki (A).
2. Obrócić śruby regulacyjne (B) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć siłę tarcia i w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć. Obrócić śruby o jednakową liczbę obrotów.
3. Dokręcić przeciwnakrętki (A) po zakończeniu regulacji.

A—Przeciwnakrętka

B—Śruba



Regulacja siły tarcia — z kabiną



Regulacja siły tarcia — bez kabiny

PY35605 —UN—16NOV16

PY35606 —UN—16NOV16

HS35416,00000FC -53-16NOV16-1/1

Rozgrzewanie oleju układu hydraulicznego

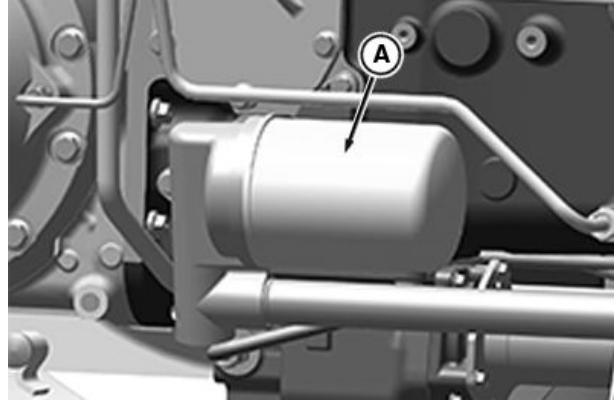
Jeśli ciągnik został uruchomiony w niskiej temperaturze otoczenia, działanie układu hydraulicznego może być spowolnione. Przyczynę tego stanowi zimny olej, którego przepływ przez filtr oleju hydraulicznego (A) jest utrudniony.

Działanie układu kierowniczego może być spowolnione, dopóki olej nie zostanie rozgrzany.

Układ hydrauliczny zacznie działać normalnie po rozgrzaniu oleju.

WAŻNE: Aby zapobiec uszkodzeniu pompy hydraulicznej lub zaworu przelewowego, czas rozgrzewania **NIE** powinien przekraczać dwóch do trzech minut przy kierownicy trzymanej w położeniu pełnego skrętu w prawo lub w lewo.

1. Wcisnąć pedał sprzęgła, uruchomić silnik i ustawić wolne obroty jałowe na ok. 1000 obr/min.
2. Obrócić i przytrzymać kierownicę w lewym lub prawym skrajnym położeniu.



Pod pomostem operatora, z prawej strony (obok osi tylnej)

A—Filtr oleju hydraulicznego

PY33048—UN—01DEC16

NM61126,000033D -53-19OCT16-1/1

Układ hydrauliczny i zawory hydrauliki zewnętrznej

Używać prawidłowych wtyczek przewodów hydraulicznych

Jeśli ciągnik jest wyposażony w zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV), gniazda szybkozłączy są

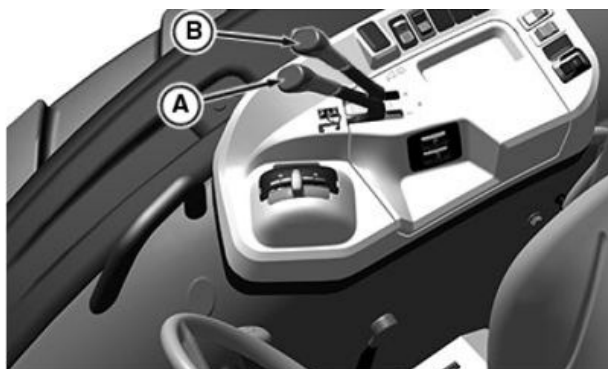
¹International Standards Organization (Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna)

²Society of Automotive Engineers (Stowarzyszenie inżynierów motoryzacji)

dostosowane do wtyczek przewodów wg standardów ISO¹ i SAE². Dostępne są adaptory umożliwiające przyłączenie wtyczek John Deere starszego typu do gniazd zgodnych z ISO w ciągniku.

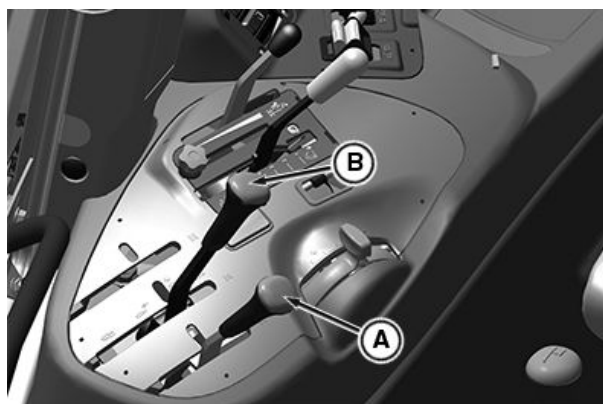
MX,RHIP,AA -53-18MAR92-1/1

Dźwignia sterująca i identyfikacja złączy



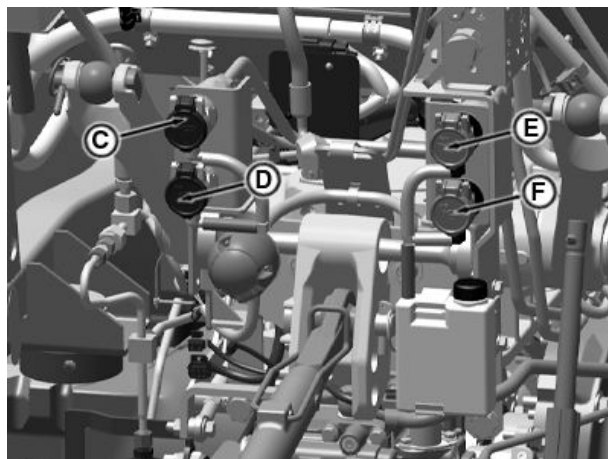
Elementy sterownicze z prawej strony — modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

PY41942 —UN—29AUG17



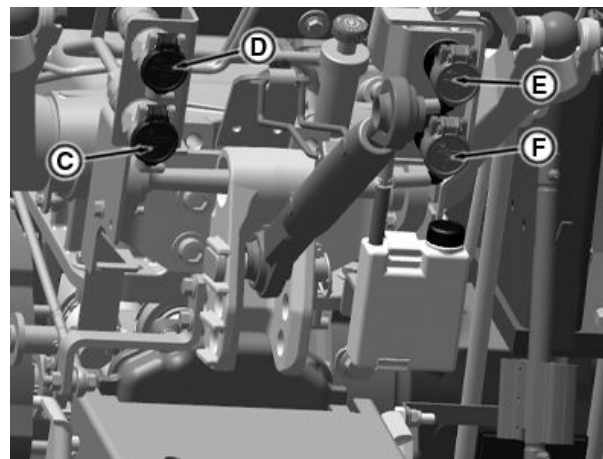
Elementy sterownicze z prawej strony — modele 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

PY29299 —UN—12OCT16



Złącza SCV, z kabiną

APY64187 —UN—29DEC21



Złącza SCV, bez kabiny

APY64186 —UN—29DEC21

- A—Dźwignia SCV I
- B—Dźwignia zaworu SCV II (jeśli należy do wyposażenia)
- C—Złącze zaworu SCV II (siłownik w położeniu wysunięcia) (jeśli należy do wyposażenia)

- D—Złącze zaworu SCV II (siłownik w położeniu cofnięcia) (jeśli należy do wyposażenia)
- E—Złącze zaworu SCV I (siłownik w położeniu wysunięcia)

- F—Złącze zaworu SCV I (siłownik w położeniu cofnięcia)

Złącza SCV (C, D, E i F) obsługuje się przesuwając dźwignie SCV (A i B) do przodu/do tyłu.

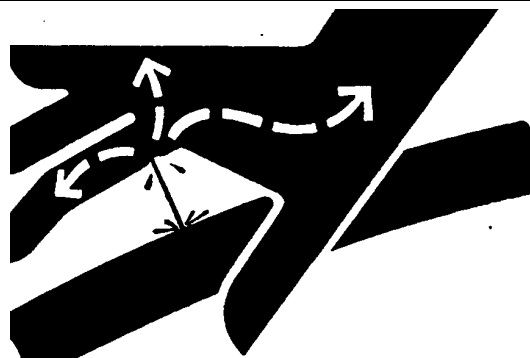
Zawór SCV jest w blokowany położeniu pływającym, gdy dźwignia (A i B) zostanie przesunięta całkowicie do przodu.

ZY5AXG6,0000C04 -53-29DEC21-1/1

Podłączanie przewodów siłownika

! UWAGA: Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może dostać się pod skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Zapobiec ryzyku poprzez zredukowanie ciśnienia przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Przed zwiększeniem ciśnienia dokręcić wszystkie połączenia. Sprawdzić, czy nie ma wycieków posługując się kawałkiem kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze niezaznajomieni z tego typu przypadkami powinni odnieść się do źródeł



wiedzy medycznej. Informacje takie są dostępne w Dziale Medycznym firmy Deere & Company w Moline, Illinois, Stany Zjednoczone.

NM61126,00002CA -53-12OCT16-1/1

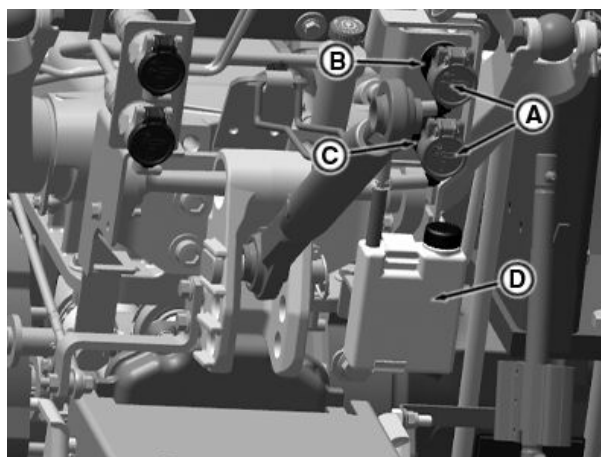
X9811 —UN—23AUG88

Zawór hydrauliki zewnętrznej I

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że końcówki przewodów i złącza są czyste.

! UWAGA: Przewody hydrauliczne są narażone na zniszczenie wskutek uszkodzenia fizycznego,

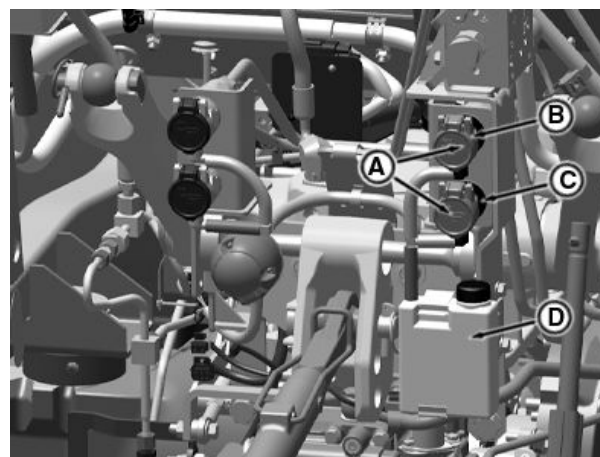
zginania, zużycia i działania czynników zewnętrznych. Regularnie sprawdzać przewody. Wymieniać uszkodzone przewody.



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

A—Pokrywki przeciwpylowe B—Złącze
C—Złącze

1. Zdjąć pokrywki przeciwpylowe (jeśli są) z końcówek przewodów.
2. Zdjąć pokrywki przeciwpylowe (A) ze złączy.
3. Podłączyć przewody sprzętu do złączy (B i C).



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

D—Zbiornik kolektorowy oleju

4. Aby przyłączyć przewód, mocno wcisnąć końcówkę przewodu w złącze. Lekko pociągnąć przewód, aby upewnić się, że połączenie jest prawidłowe.

WSKAZÓWKA: Pamiętać o opróżnieniu zbiornika odbioru oleju, gdy zostanie napełniony.

ZY5AXG6,0000C05 -53-29DEC21-1/1

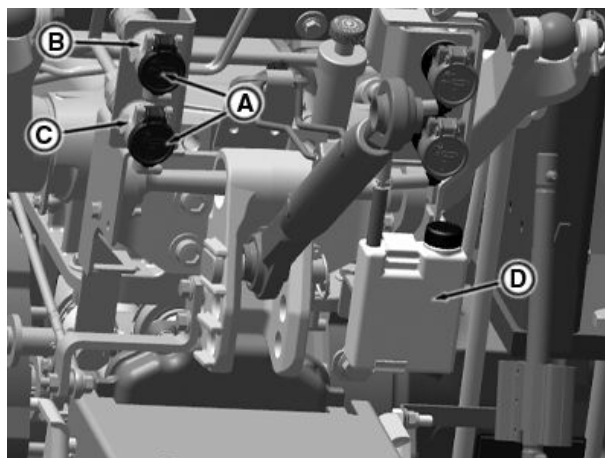
APY64185 —UN—29DEC21

APY64184 —UN—29DEC21

Zawór hydrauliki zewnętrznej II

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że końcówki przewodów i złącza są czyste.

! UWAGA: Przewody hydrauliczne są narażone na zniszczenie wskutek uszkodzenia fizycznego,



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny (zawór SCV II, jeśli należy do wyposażenia)

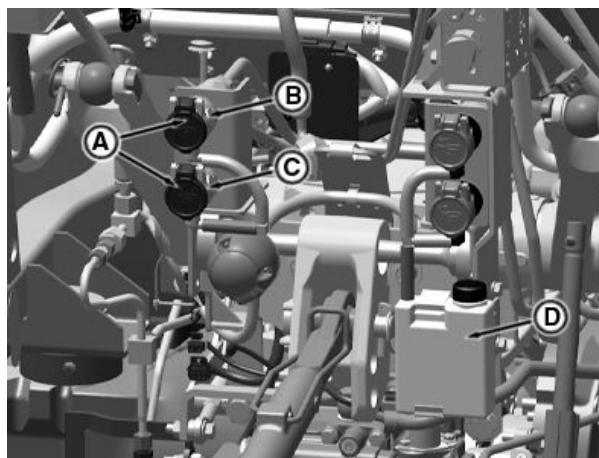
A—Pokrywki przeciwpylowe

B—Złącze

C—Złącze

1. Zdjąć pokrywki przeciwpylowe (jeśli są) z końcówek przewodów.
2. Zdjąć pokrywki przeciwpylowe (A) ze złączy.
3. Podłączyć przewody sprzętu do złączy (B i C).
4. Aby przyłączyć przewód, mocno wcisnąć końcówkę przewodu w złącze. Lekko pociągnąć przewód, aby upewnić się, że połączenie jest prawidłowe.

zginania, zużycia i działania czynników zewnętrznych. Regularnie sprawdzać przewody. Wymieniać uszkodzone przewody.



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

D—Zbiornik kolektorowy oleju

WSKAZÓWKA: Pamiętać o opróżnieniu zbiornika odbioru oleju, gdy zostanie napełniony.

W przypadku ciągników 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny SCV II jest zestawem opcjonalnym.

SCV II jest montowany fabrycznie w ciągnikach 5058E, 5067E i 5075E z kabiną.

ZY5AXG6,0000C06 -53-29DEC21-1/1

Zawór hydrauliki zewnętrznej III (jeśli jest)

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że końcówki przewodów i złącza są czyste.

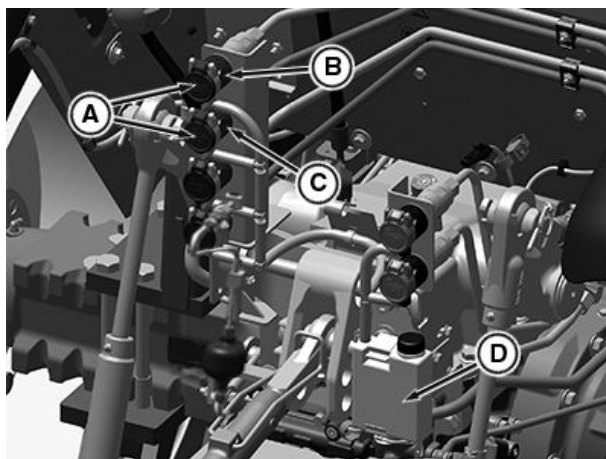
! UWAGA: Przewody hydrauliczne są narażone na zniszczenie wskutek fizycznego uszkodzenia, załamania, starzenia i działania czynników zewnętrznych. Regularnie sprawdzać przewody. Wymieniać uszkodzone przewody.

1. Zdjąć pokrywki przeciwpylowe (jeśli są) z końcówek przewodów.
2. Zdjąć pokrywki przeciwpylowe (A) ze złączy.
3. Podłączyć przewody sprzętu do złączy (B i C).
4. Aby przyłączyć przewód, mocno wcisnąć końcówkę przewodu w złącze. Lekko pociągnąć przewód, aby upewnić się, że połączenie jest prawidłowe.

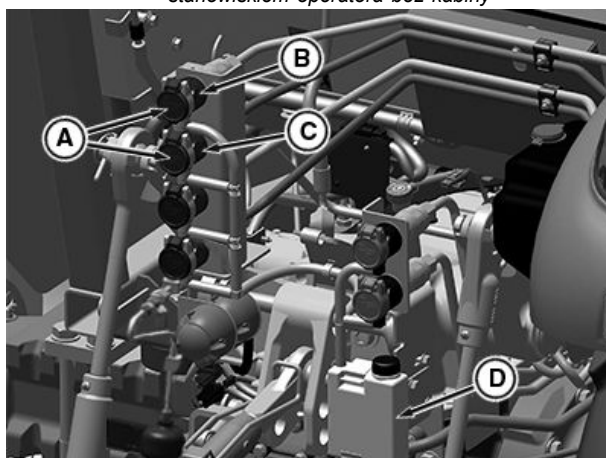
WSKAZÓWKA: Pamiętać o opróżnieniu zbiornika odbioru oleju, gdy zostanie napełniony.

A— Pokrywki przeciwpylowe
B— Złącze

C— Złącze
D— Zbiornik kolektorowy oleju



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



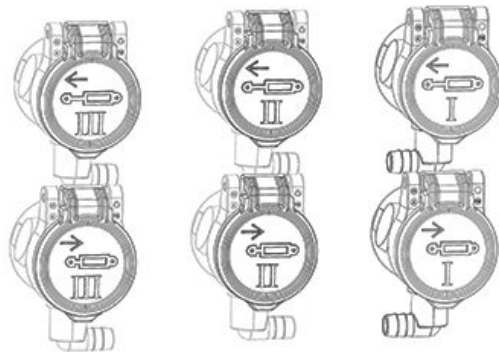
Ciągniki 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

ZY5AXG6,0000C07 -53-29DEC21-1/1

APY64191 —UN—29DEC21

APY64192 —UN—29DEC21

Numery SCV i przyporządkowane im kolory

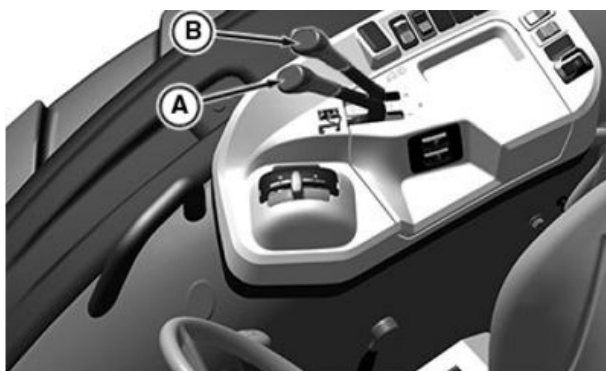


PY33110 —UN—02DEC16

Numery SCV i przyporządkowane im kolory	
Numery SCV	Kolory
SCV I	Zielony
SCV II	Niebieski
SCV III	Brązowy

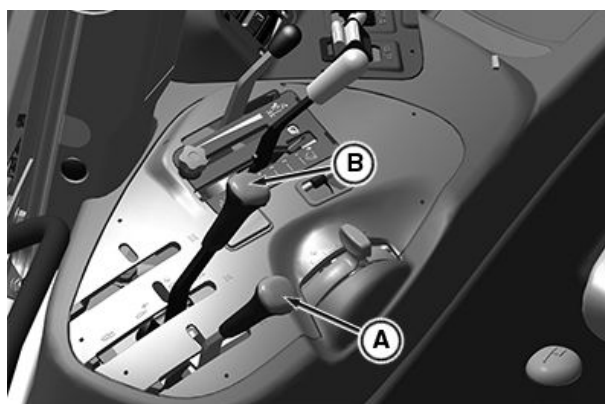
NM61126,000033A -53-02DEC16-1/1

Podłączenie siłownika jednostronnego działania



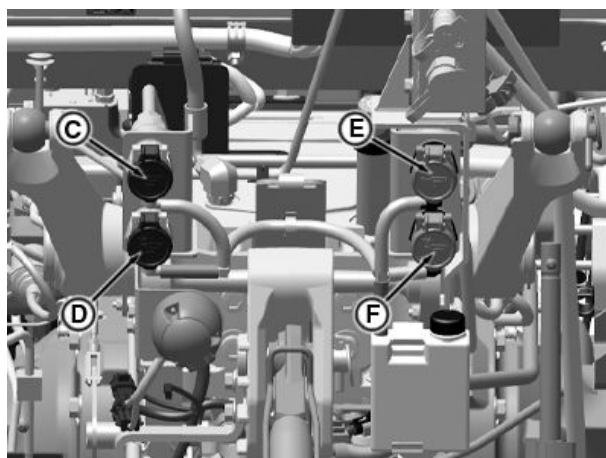
Elementy sterownicze z prawej strony — modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

PY41947 —UN—29AUG17



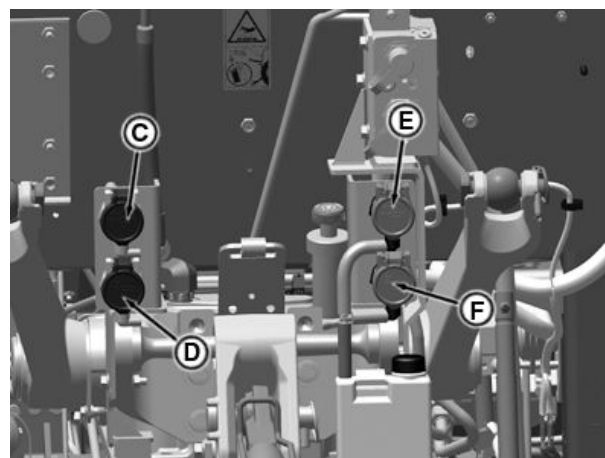
Elementy sterownicze z prawej strony — modele 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

PY29299 —UN—12OCT16



Złącza SCV, z kabiną

APY64173 —UN—28DEC21



Złącza SCV, bez kabiny

APY64175 —UN—28DEC21

A—Dźwignia SCV I
B—Dźwignia SCV II
C—Złącze zaworu SCV II (siłownik w położeniu wysunięcia)

D—Złącze zaworu SCV II (siłownik w położeniu cofnięcia)
E—Złącze zaworu SCV I (siłownik w położeniu wysunięcia)

F—Złącze zaworu SCV I (siłownik w położeniu cofnięcia)

Aby dźwignia (A i B) działała prawidłowo, siłownik jednostronnego działania powinien być przyłączany tylko do gniazda wysuwania SCV.

WAŻNE: Ilość oleju potrzebna do wysunięcia siłownika nie może spowodować spadku poziomu oleju przekładniowo-hydraulicznego poniżej dolnego szklanego wskaźnika. Sprawdzić poziom oleju przy całkowicie wysuniętym siłowniku. (Patrz Sprawdzenie poziomu oleju w układzie przekładniowo-

hydraulicznym, w sekcji 90 Obsługa — 50 godzin.)

Popchnąć dźwignię sterującą SCV całkowicie do przodu, aby wykorzystać położenie pływające do opuszczenia siłownika jednostronnego działania.

Położenie pływające umożliwia swobodne wysuwanie i cofanie siłownika, przy czym nie jest wykorzystywana moc silnika.

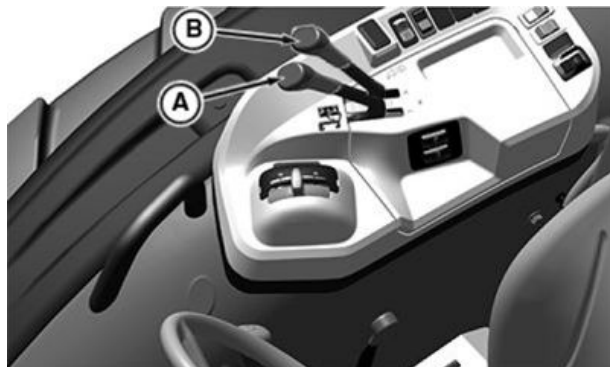
ZY5AXG6,0000C00 -53-29DEC21-1/1

Korygowanie odwrotnej reakcji siłownika

UWAGA: Jeśli siłownik reaguje na odwrót tzn. wysuwa się, gdy powinien się cofać, zamienić kolejność podłączeń przewodów do gniazd.

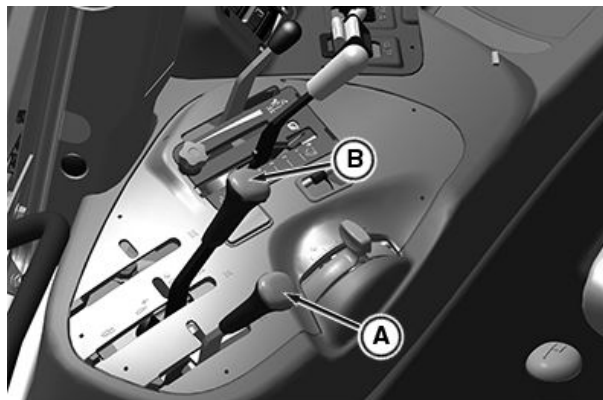
MX,RHIP,IA1 -53-24JUL95-1/1

Położenie neutralne dźwigni



PY41949 —UN—29AUG17

Elementy sterownicze z prawej strony — modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



PY29299 —UN—12OCT16

Elementy sterownicze z prawej strony — modele 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

A—Dźwignia zaworu SCV I

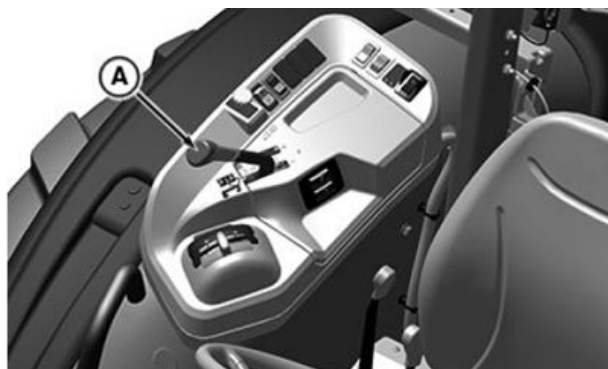
B—Dźwignia zaworu SCV II (jeśli należy do wyposażenia)

Pod wpływem sprężyny dźwignia (A i B) wraca z powrotem w położenie środkowe (z wyjątkiem sytuacji, gdy jest przesunięta całkowicie do przodu w położenie pływające).

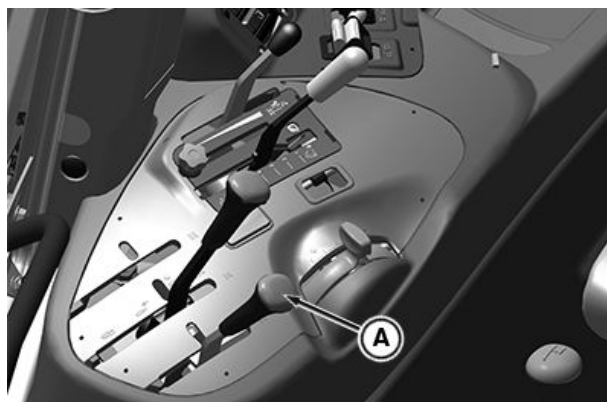
Przy dźwigniach sterujących w położeniach środkowych siłownik zewnętrzny jest hydraulicznie zablokowany w danym położeniu.

VP27597,00018F3 -53-22FEB21-1/1

Wysuwanie/cofanie siłownika



Elementy sterownicze z prawej strony — modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



Elementy sterownicze z prawej strony — modele 5058E, 5067E i 5075E z kabiną



Siłownik

A—Dźwignia sterująca

B—Wysuwanie i cofanie siłownika

Wysuwanie siłownika

Pociągnąć dźwignię (A) do tyłu położenia neutralnego i przytrzymać, pokonując opór sprężyny. Spowoduje to wysunięcie siłownika (B) (strzałka w górę) przyłączonego do złączy i w większości przypadków podniesienie sprzętu. Po zwolnieniu dźwignia powraca do położenia neutralnego.

Cofanie siłownika

Popchnąć dźwignię (A) do przodu i przytrzymać, pokonując opór sprężyny. Spowoduje to cofnięcie siłownika (B) przyłączonego do złączy SCV i w większości przypadków opuszczenie sprzętu. Po zwolnieniu dźwignia powraca do położenia neutralnego.

Położenie pływające

Popchnąć dźwignię całkowicie do przodu w położenie blokowane, aby uruchomić funkcję położenia pływającego. Położenie pływające umożliwia swobodne wysuwanie i cofanie siłownika, np. gdy sprzęt kopiuje kontur podłoża.

WAŻNE: Gdy położenie pływające przestaje być potrzebne, ręcznie przesunąć dźwignię z powrotem w położenie neutralne, aby zapobiec przypadkowemu użyciu położenia pływającego.

VP27597,00018F4 -53-22FEB21-1/1

Zawór hydraulicznych hamulców przyczepy (jeśli jest)

1. Wyjąć korki przeciwpylowe (B i D) z portu przewodu pomocniczego (C) i portu przewodu sterującego (E) na zaworze hamulcowym przyczepy (A), jak pokazano.
2. Podłączyć przewody ciśnieniowe hamulców przyczepy do portu przewodu pomocniczego (C) i portu przewodu sterującego (E) upewniając się, że wszystkie złącza są czyste i prawidłowo umocowane.
3. Naciśnąć pedały hamulca, aby uruchomić hydrauliczne hamulce przyczepy. Efekt hamowania zależy od siły nacisku na pedały hamulca.

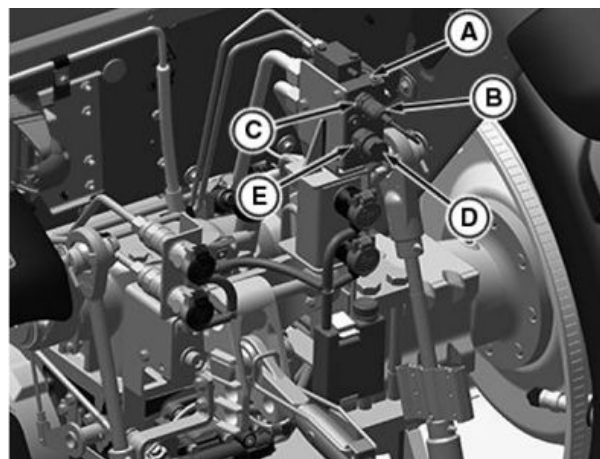
UWAGA: Nigdy nie przekraczać prędkości 25 km/h (15 mph) podczas jazdy z przyczepami hamowanymi hydraulicznie.

WAŻNE: Aby zapobiec nadmiernemu zużyciu hamulców, stosować się do następujących zaleceń:

Zapewnić prawidłowe podłączenie przewodu ciśnieniowego.

Podczas jazdy z górki używać tego samego biegu, co do jazdy pod górkę.

Regularnie sprawdzać hydrauliczne hamulce przyczepy, aby upewnić się, że działają prawidłowo.



Zawór hydraulicznego hamulca przyczepy

A— Zawór hamulcowy przyczepy
B— Kork przeciwpylowy przewodu pomocniczego
C— Port przewodu pomocniczego

D— Kork przeciwpylowy przewodu sterującego
E— Port przewodu sterującego

Ciąg dalszy na następnej stronie

NM61126,00004EE -53-29AUG17-1/2

PY41951 —UN—29AUG17

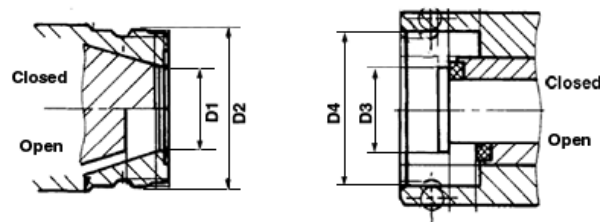
Działanie zaworu hamulcowego przyczepy/przepływ roboczy

1. Funkcja zaworu hamulcowego przyczepy polega na przejmowaniu wyższego z ciśnień hamulca głównego i hamulca pomocniczego i przesyłanie go do zaworu hamulcowego przyczepy.
2. Te zawory muszą być używane w normalnie hamowanych przyczepach.
3. W przypadku usterki przewodu sterującego, ciśnienie w przewodzie pomocniczym spada do 10 bar w ciągu 2 sekund po pełnym uruchomieniu urządzenia sterującego hamulcem głównym, gdy sterowanie hamulca głównego zostanie zwolnione, przewód pomocniczy znajdzie się znowu pod ciśnieniem.
4. Główny suwak sterujący jest uruchamiany pilotowo hydraulicznie.
5. Zawór jest zaworem typu hamulcowego z korkiem.

WSKAZÓWKA: 1. Złącze przewodu sterującego musi być zgodne z ISO 5676.

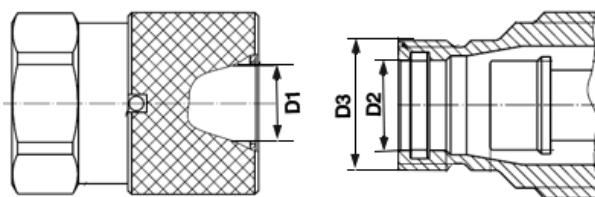
2. Złącze przewodu pomocniczego musi być zgodne z ISO 16028, rozmiar 10.

D1— Ø min. 12,50; maks. 12,57 (mm) D3— Ø min. 12,65; maks. 12,70 (mm)
D2— Ø min. 16,10; maks. 16,20 (mm)



Złącze przewodu sterującego (ISO 5676)

D1— Ø 16,5 + 0,01 (mm) D3— Ø 16,4 - 0,01 (mm)
D2— Ø 30 (mm) D4— Ø 30 (mm)



Złącze przewodu pomocniczego (ISO 16028, rozmiar 10)

NM61126,00004EE -53-29AUG17-2/2

PY41852—UN—14AUG17

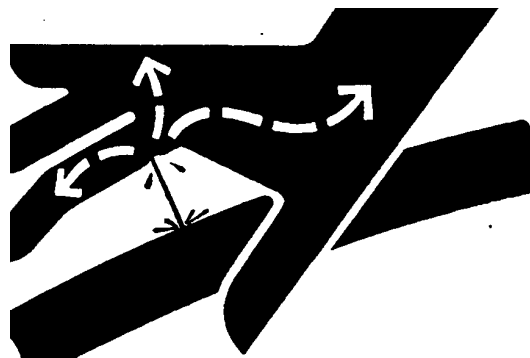
PY41853—UN—14AUG17

Odłączyć przewody hydrauliczne

1. Jeśli to możliwe, cofnąć zewnętrzny siłownik jak najdalej, aby zabezpieczyć tłoczysko siłownika przed uszkodzeniem.

! UWAGA: Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może przebić skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Unikać niebezpieczeństwa poprzez całkowite zredukowanie ciśnienia przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Dokręcić wszystkie połączenia przed zwiększeniem ciśnienia. Sprawdzać przecieki za pomocą kawałka kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze nie zaznajomieni z tego typu przypadkami powinni zasięgnąć opinii z kompetentnego źródła wiedzy medycznej. Informacje takie są dostępne



w Wydziale Medycznym firmy Deere & Company w stanie Illinois w USA.

2. Zredukować ciśnienie w przewodach hydraulicznych do możliwie najniższej wartości i wyciągnąć przewody ze złączy.
3. Upewnić się, że korki przeciwpływowe na złącza i pokrywy przeciwpływowe do przewodów są czyste. Założyć korki przeciwpływowe i pokrywy na przewody.

JB06590,00004FF -53-19JUN09-1/1

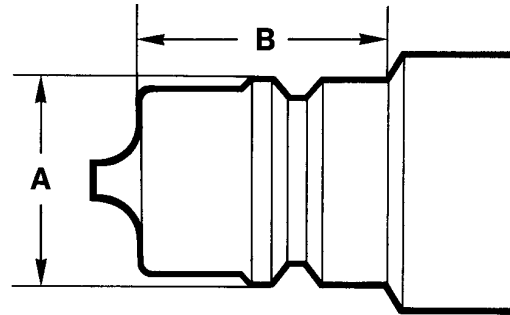
X9811—UN—23AUG88

Wtyczka szybkozłączna

Wtyczki szybkozłączny muszą być zgodne z normami ISO.

Wymiar (A) musi zawierać się w zakresie od 23,66 do 23,74 mm (0.931 do 0.934 in.).

Wymiar (B) musi mieć wartość przynajmniej 24 mm (0.945 in.).

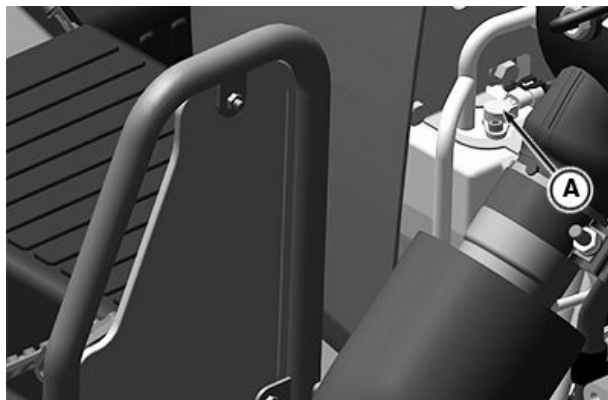


LX 006613

LX006613—UN—15AUG94

JB06590,000059D -53-23JUL09-1/1

Przełącznik poziomu płynu hamulca hydraulicznego



Przełącznik poziomu płynu hamulcowego (bez kabiny)



PY33088 —UN—27JAN17

PY33090 —UN—23DEC16

A— Przełącznik poziomu płynu B— Żółta kontrolka ostrzegawcza C— Czerwona kontrolka ostrzegawcza

- Wykrycie ekstremalnie niskiego poziomu oleju hamulcowego następuje, gdy napięcie wejściowe przełącznika poziomu oleju hamulcowego jest wyższe lub takie same jak minimalne napięcie niskiego poziomu oleju i niższe lub takie same jak maksymalne napięcie niskiego poziomu oleju przez co najmniej 1,5 sekundy.
- Kod diagnostyczny nie jest zgłaszany w ciągu pierwszych 5 sekund od uruchomienia sterownika lub jeśli silnik nie pracuje.
- Przełącznik poziomu oleju hamulcowego ma 2 prawidłowe zakresy napięcia: odpowiednie i niskie. Są również 2 zakresy napięcia poza zakresem (OOR): niskie i wysokie.

Zakresy przełącznika	Minimum (V)	Maksimum (V)	Czas trwania (sekundy)
Niskie OOR lub zwarcie do masy	Nie dotyczy	0,1	5
Prawidłowy poziom oleju	2,75	3,25	1,5
Niski poziom oleju	1,75	2,25	1,5
Wysokie OOR lub przerwany obwód	4,9	Nie dotyczy	5

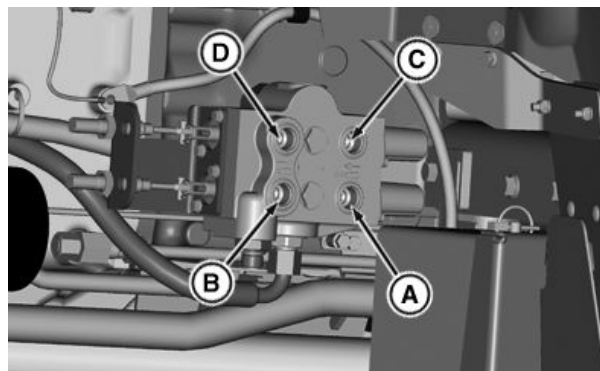
- Żółta kontrolka ostrzegawcza (B), usterka układu hamulcowego — usterka elektryczna.
- Gdy ZAPALA SIĘ czerwona kontrolka ostrzegawcza, ciągnik należy zatrzymać.
- Czerwona kontrolka ostrzegawcza (C), usterka układu hamulcowego — niski poziom oleju.

RM87422.0000672 -53-25APR17-1/1

Identyfikacja złącza zaworu montowanego pośrodku (zależnie od wyposażenia)

A—Siłownik czepaka — od strony tłoczyska (żółty)
B—Siłownik czepaka — od strony głowicy (czarny)

C—Siłownik wysięgnika—od strony głowicy (niebieski)
D—Siłownik wysięgnika—od strony tłoczyska (czerwony)



PY16180 —UN—26JUN12

Zawór dwufunkcyjny montowany pośrodku

vynptis,1729056005345 -53-18OCT24-1/1

Zaczep rolniczy i WOM

Dopasowanie mocy ciągnika do sprzętu

WAŻNE: Moc ciągnika powinna być dostosowana do wymiarów sprzętu. Nadmierna moc może uszkodzić sprzęt, a zbyt duży sprzęt może

spowodować uszkodzenie ciągnika. Przed przyłączeniem sprzętu do ciągnika sprawdzić w jego instrukcji obsługi wymagania dotyczące minimalnej i maksymalnej mocy.

NM61126,0000332 -53-29SEP16-1/1

Przestrzeganie ograniczeń obciążenia zaczepu rolniczego

WAŻNE: Czasami ciężki sprzęt, taki jak obciążona przyczepa jednoosiowa, może wywoływać nadmierne naprężenia w dyszlu (A). Naprężenia te w znacznym stopniu zwiększają się przy większej prędkości i nierównym terenie. Nie należy przekraczać maksymalnego statycznego obciążenia pionowego.

Z ciężkimi ładunkami należy jeździć powoli.

MAKSYMALNE pionowe obciążenie statyczne dyszla—Specyfikacja

Położenie pełnego

wysunięcia—Pionowe

obciążenie statyczne..... 760 kg
(1675 lb)

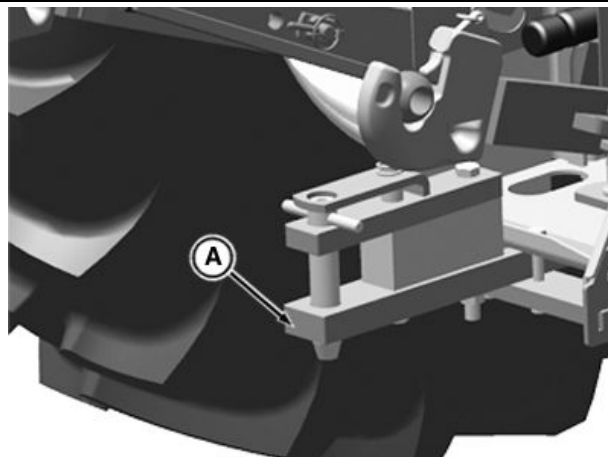
Położenie pełnego

wsunięcia—Pionowe

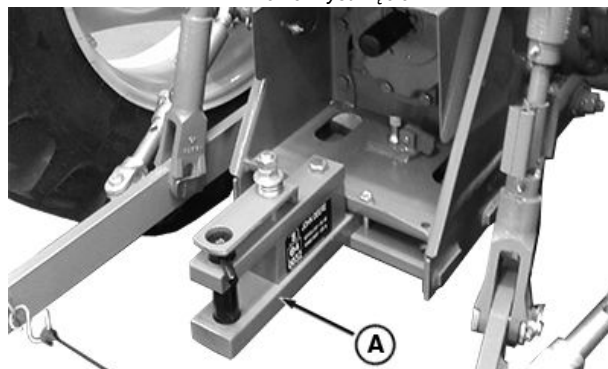
obciążenie statyczne..... 970 kg
(2138.48 lb)

WSKAZÓWKA: W ramach opcji dostępne są zaczepy rolnicze z przesunięciem i wzmocnione. Skontaktować się z dealerem John Deere, aby uzyskać szczegółowe informacje o opcjonalnych zaczepach rolniczych.

A—Zaczep rolniczy



Pełne wysunięcie



Całkowicie cofnięty

APY41833 —UN—23MAR21

PY29294 —UN—29SEP16

WKJQUWJ,00009BB -53-29MAR21-1/1

Wybór położenia zaczepu rolniczego

W celu zapewnienia maksymalnej siły uciągu i sprawności, zaczep (A) powinien być ustawiony pośrodku w położeniu całkowitego wsunięcia. (Patrz instrukcja obsługi sprzętu, aby uzyskać więcej informacji.)

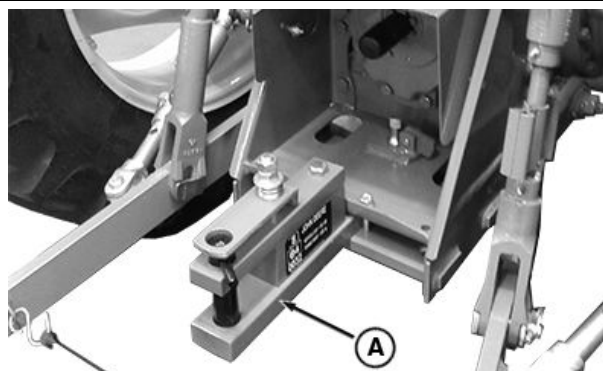
W razie potrzeby zaczep rolniczy można przesunąć z położenia środkowego wykorzystując otwory we wsporniku zaczepu.

WAŻNE: W przypadku sprzętów przyczepianych napędzanych przez WOM, zaczep rolniczy musi być prawidłowo wysunięty.

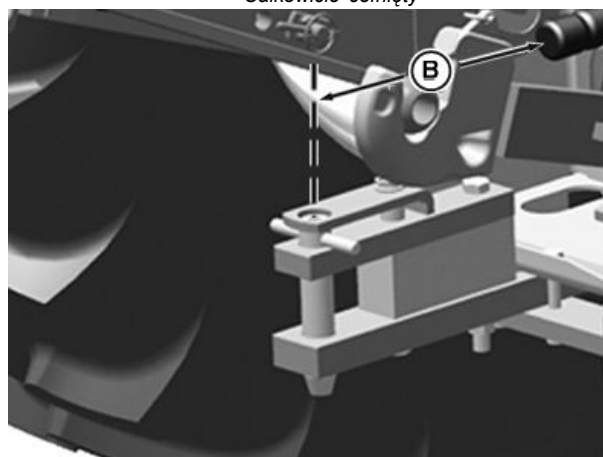
Położenia zaczepu rolniczego	
Wał WOM	Koniec wału WOM do otworu sworznia zaczepu (B)
540 obr./min (6 wypustów)	356 mm (14 in.), położenie pełnego wsunięcia 397 mm (15.62 in.), położenie pełnego wysunięcia

A—Zaczep rolniczy

B—Odległość



Całkowicie cofnięty



Pełne wysunięcie

WKJQUWJ,00009BA -53-29MAR21-1/1

PY29294 —UN—29SEP16

APY41870 —UN—29MAR21

Regulacja długości i przesunięcia zaczepu rolniczego

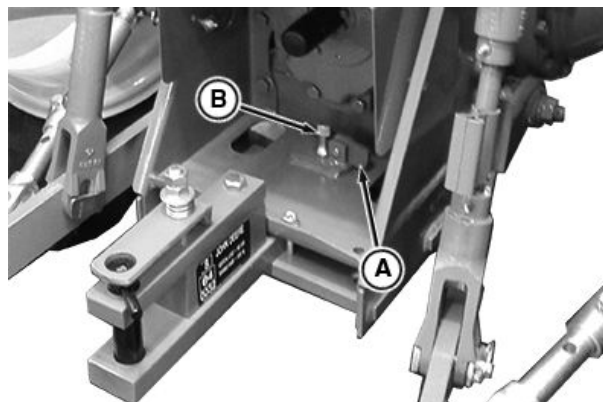
1. Podnieść zatrzask ustalający (A).
2. Wyjąć sworzeń (B) zaczepu rolniczego.
3. Przesunąć zaczep w wymagane położenie.

Przy przemieszczaniu z położenia środkowego w przesunięte, zdjąć zaczep i przesunąć przez otwory we wsporniku.

4. Zainstalować sworzeń zaczepu i obrócić zatrzask w celu zabezpieczenia.

A—Zatrzask ustalający

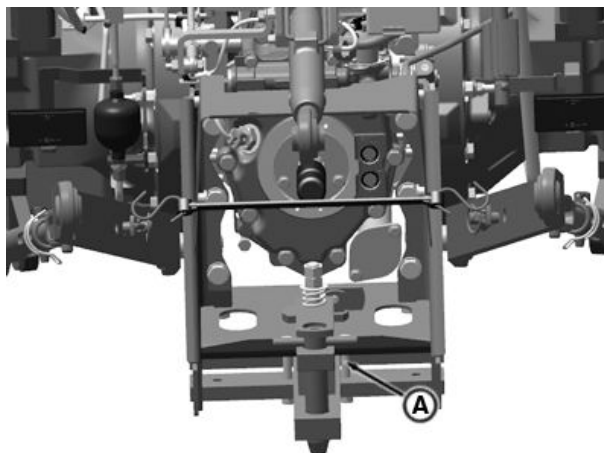
B—Sworzeń zaczepu rolniczego



NM61126,0000331 -53-29SEP16-1/1

PY29297 —UN—29SEP16

Używanie wychylnego zaczepu rolniczego

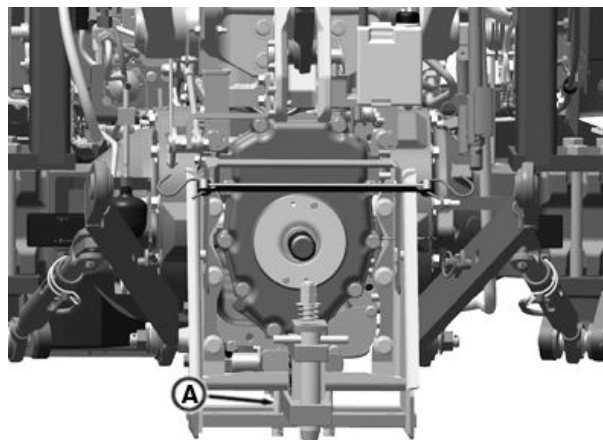


PowrReverser™

A—Śruby zaczepu rolniczego

Śruby zaczepu rolniczego (A) można usunąć, aby umożliwić swobodny ruch zaczepu na boki. Jest to pomocne przy zakręcaniu pod obciążeniem.

Śruby zaczepu rolniczego powinny być zamontowane i dokręcone we wszystkich pozostałych sytuacjach.

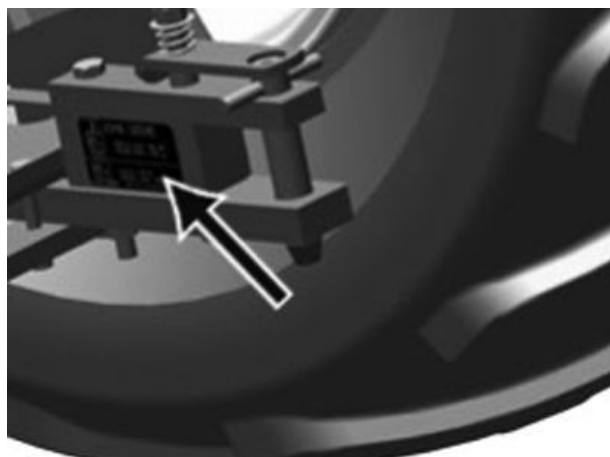


SyncShuttle™

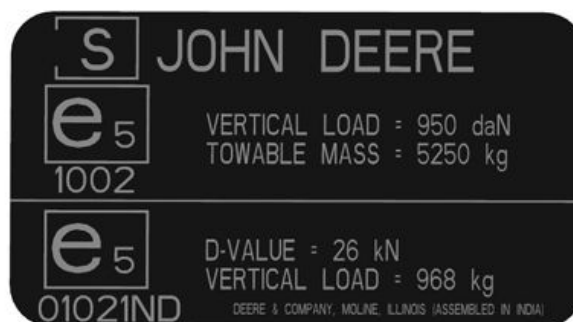
WAŻNE: Montować śruby zaczepu rolniczego, aby zapobiec swobodnemu ruchowi zaczepu na boki podczas transportu ładunków holowanych.

ZY5AXG6,0000C08 -53-29DEC21-1/1

Regulowany zaczep rolniczy



APY41879 —UN—26APR21



APY15934 —UN—25MAR19

Zaczep rolniczy jest przeznaczony do sprzętu przyczepianego wszelkiego typu napędzanego przez WOM.

Zaczep rolniczy jest tak usytuowany, aby zwiększał obciążenie osi tylnej i jednocześnie lekko zmniejszał obciążenie osi przedniej.

Oprócz zmiennego zakresu wychyleń, zaczep rolniczy ma też możliwość regulacji podłużnej.

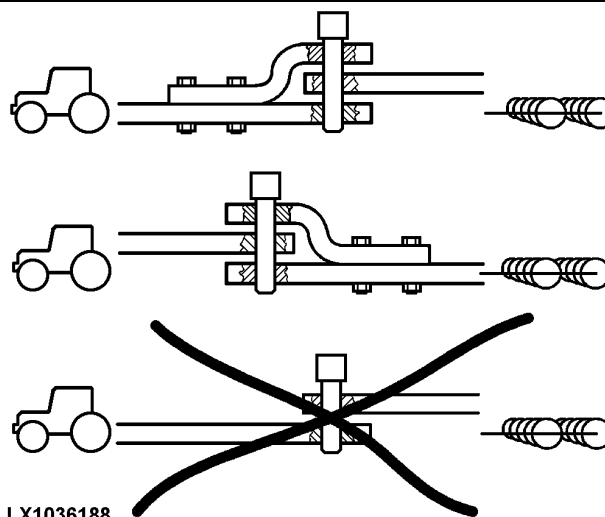
Maksymalne dopuszczalne statyczne obciążenia pionowe oraz masy do holowania są podane w sekcji Specyfikacje.

WSKAZÓWKA: Holowanie na drogach publicznych z zaczepem rolniczym w bocznym ustawieniu jest zabronione!

WKJQUWJ,0000A73 -53-26APR21-1/1

Prawidłowe używanie zaczepu rolniczego

WAŻNE: Podczas korzystania z zaczepu rolniczego przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego. Stosować tylko odpowiednie, zatwierdzone sworznie zaczepu. Łączyć zaczepy tylko w pokazany sposób.



LX1036188

LX1036188 —UN—02MAY05

MK41968,000016E -53-09MAY07-1/1

Zakaz zbliżania się do obracających się wałów napędowych

Zaplątanie się w obracający się wał napędowy może spowodować poważne obrażenia lub utratę życia.

Osłona główna i osłony wałów napędowych ciągnika powinny być przez cały czas założone. Należy się upewnić, że osłony obrotowe poruszają się swobodnie.

Używać tylko wałów napędowych w układzie WOM z odpowiednimi osłonami i zabezpieczeniami.

Nosić dopasowaną odzież. Przed przystąpieniem do regulacji, wykonywania połączeń lub czyszczenia sprzętu napędzanego przez WOM wyłączyć silnik i upewnić się, że wał napędowy WOM jest zatrzymany.

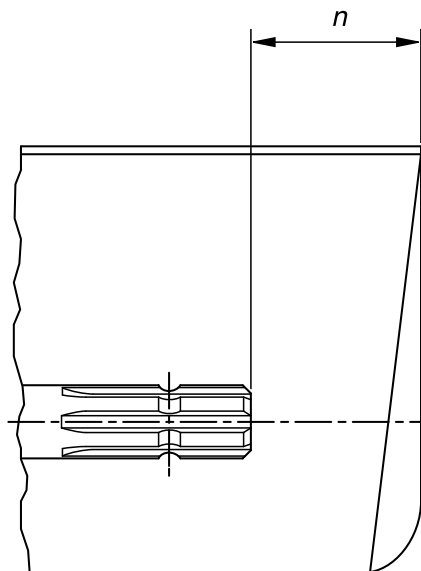
Nie montować żadnych urządzeń pośrednich pomiędzy ciągnikiem i głównym wałem napędowym WOM sprzętu, które umożliwiłyby napęd sprzętu przystosowanego do 540 obr./min przez WOM ciągnika 1000 obr./min z prędkością wyższą niż 540 obr./min.

Nie montować żadnych urządzeń pośrednich, które spowodowałyby, że część obracającego się wału sprzętu, wału ciągnika lub urządzenie pośrednie byłyby nieosłonięte. Osłona główna ciągnika powinna zachodzić na końcówkę wału z wielowypustem, a dodane urządzenie pośrednie spełniać wymagania przedstawione w tabeli.

Kąt nachylenia głównego wału napędowego WOM sprzętu może być ograniczony w zależności od kształtu i rozmiaru osłony głównej ciągnika oraz kształtu i rozmiaru osłony głównego wału napędowego WOM sprzętu.

Nie podnosić sprzętu na tyle wysoko, aby uszkodzić osłonę główną ciągnika lub osłonę głównego wału napędowego WOM sprzętu. Odłączyć wał napędowy WOM, jeśli trzeba zwiększyć wysokość podniesienia sprzętu. (Patrz Przyłączanie/odłączanie wału napędowego WOM).

Gdy używany jest WOM typu 3/4, nachylenie i kąty skrętu mogą być zmniejszone w zależności od typu osłony głównej WOM i szyn sprzęgowych.



Typ WOM	Średnica	Wielowypust	$n \pm 5 \text{ mm (0,20 in.)}$
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO -53-28FEB17-1/1

TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Podłączanie sprzętu napędzanego przez WOM

! UWAGA: Zaczepienie przez obracające się wały napędowe może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć osób postronnych.

Osłona WOM ciągnika i osłony wałów napędowych powinny być przez cały na swoich miejscach. Należy się upewnić, że osłony obrotowe poruszają się swobodnie.

Przed przystąpieniem do regulacji, wykonywania podłączeń lub czyszczenia sprzętu napędzanego przez WOM, **ZATRZYMAĆ** silnik i poczekać, aż wały napędowe WOM będą nieruchome.

1. Obrócić kluczyk stacyjki w położenie STOP, aby zatrzymać silnik.
2. Ustawić zaczep rolniczy (A) w położeniu wysuniętym. Jeśli sprzęt ma być przyłączony do zaczepu 3-punktowego, upewnić się, że nie koliduje z zaczepem rolniczym. W razie potrzeby całkowicie wsunąć zaczep rolniczy lub go zdemontować. (Patrz "Wybór położenia zaczepu rolniczego" w tej sekcji.)
3. Założyć sworzeń blokujący zaczepu rolniczego.
4. Przed podłączeniem wału napędowego WOM przyłączyć sprzęt do ciągnika (zaczepu rolniczego lub zaczepu 3-punktowego). Podnieść zaczep na pełną wysokość (transportową), jeśli nie będzie używany.
5. Podnieść główną osłonę WOM (B) w górę w celu zapewnienia swobodnego dostępu. Przy wyłączonym silniku ręcznie obrócić WOM, aby wyrównać wypusty. Podłączyć wał napędowy do wału WOM. Pociągnąć wał napędowy, aby sprawdzić, czy jest zablokowany na wale WOM. Przetawić osłonę WOM w dolne położenie.

WAŻNE: Zachować szczelinę 12–15 mm, zamykając osłonę główną WOM (B) w taki sposób, aby osłona WOM opierała się na śrubie (D) po obu stronach, jak pokazano na rysunku.

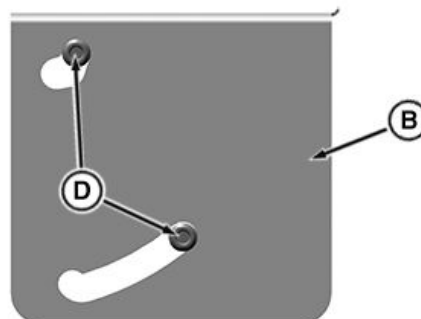
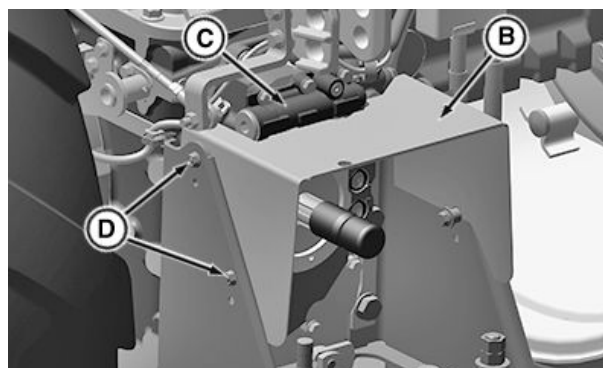
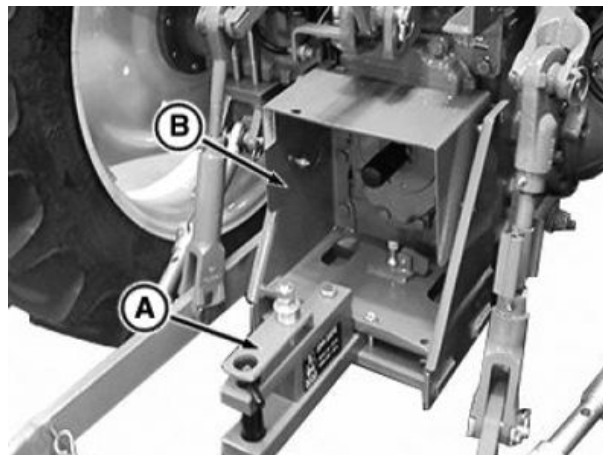
6. Sprawdzić, czy wszystkie osłony są na miejscach i w dobrym stanie. **PRZY ZATRZYMANYM SILNIKU** sprawdzić, czy osłony wału napędowego mogą się swobodnie obracać na wale. W razie potrzeby nasmarować lub naprawić.

! UWAGA: Nigdy nie używać WOM, dopóki osłona główna nie zostanie prawidłowo zainstalowana.

7. Sprawdzić, czy nie występują jakiegokolwiek kolizje.

A—Zaczep rolniczy
B—Osłona główna WOM

C—Zawór sterujący EH
(elektrohydrauliczny)
D—Śruba



TS 1644 —UN—22AUG95

APY41832 —UN—09MAR21

PY35512 —UN—19APR17

PY35513 —UN—19APR17

WKJQUWJ,00009B8 -53-29MAR21-1/1

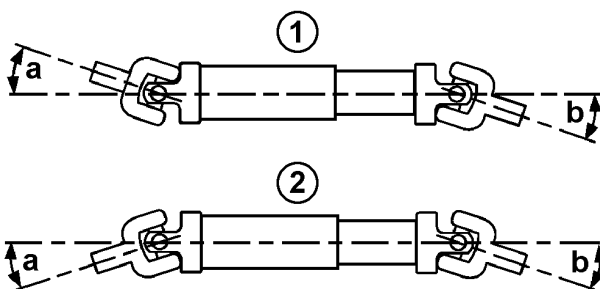
Dopasowanie mocy ciągnika do sprzętu

WAŻNE: Moc ciągnika powinna być dostosowana do wymiarów sprzętu. Nadmierna moc może uszkodzić sprzęt, a zbyt duży sprzęt może spowodować uszkodzenie ciągnika.

Przed przyłączeniem sprzętu do ciągnika sprawdzić w jego instrukcji obsługi wymagania dotyczące minimalnej i maksymalnej mocy.

RM87422,00004D3 -53-12MAY16-1/1

Instrukcje użytkowania



LX1049749

Wygięcie na przegubach wału napędowego

1— Układ w kształcie Z

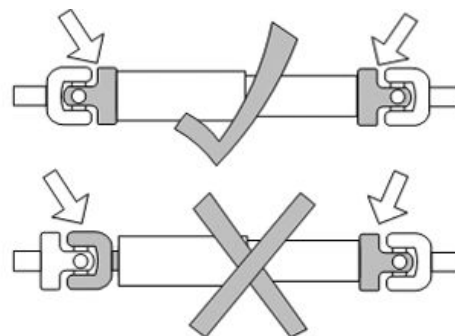
2— Układ w kształcie W

W miarę możliwości kąty (a) i (b) przegubów uniwersalnych na obu końcach wału napędowego powinny być takie same.

W zastosowaniach, przy których ten warunek nie jest spełniony (np. ostre skręty przy włączonym WOM), zaleca się używanie wału napędowego o stałej prędkości.

WSKAZÓWKA: Na dwóch pokazanych schematach nie ma żadnych osłon na wale napędowym. Osłona jest obowiązkowa podczas używania wałów napędowych.

WAŻNE: Dozwolone są tylko warunki robocze opisane w instrukcjach obsługi różnego sprzętu. Dotyczy to zwłaszcza maksymalnego dopuszczalnego kąta wygięcia przegubu, używania sprzętów wyprzedzeniowych oraz sprzętów



LX1049900

Prawidłowe ustawienie widetek

przeciążeniowych i zalecanych wielkości zakładów połączonych rur kształtowych.

WAŻNE: Przed użyciem narzędzia napędzanego przez WOM podjąć działania zapewniające regularne smarowanie wału napędowego. Przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta.

WAŻNE: Wielelementowe, teleskopowe wały napędowe muszą mieć widelki na obu końcach ustawione tak, jak pokazano na rys. Widelki na obu końcach NIE mogą być pod kątem 90° względem siebie (patrz strzałki na rysunku z prawej strony).

RM87422,00004D4 -53-12MAY16-1/1

Tyłny WOM — osłona WOM

! UWAGA: Zdejmować nasadkę ochronną (A) tylko podczas przyłączania sprzętu napędzanego przez WOM.

Natychmiast po odłączeniu narzędzia napędzanego przez WOM, ponownie nałożyć nasadkę ochronną na końcówkę WOM!

Oslonę główną (B) można zagiąć do góry, aby umożliwić podłączenie sprzętu, ale po tym trzeba ją opuścić. Są różne wersje osłony WOM, nie pokazane tutaj.

! UWAGA: Nigdy nie pracować z WOM, zanim osłona główna nie zostanie ustawiona w położeniu pokazanym na rysunku. Wyłączać WOM przed podniesieniem sprzętu.

! UWAGA: Przed rozpoczęciem pracy z WOM, trzeba upewnić się co do maksymalnego dozwolonego kąta wygięcia przegubu na wał napędowy. Podczas pracy osłona WOM nie może się stykać z wałem przegubowym. Jest to szczególnie istotne podczas zakręcania.

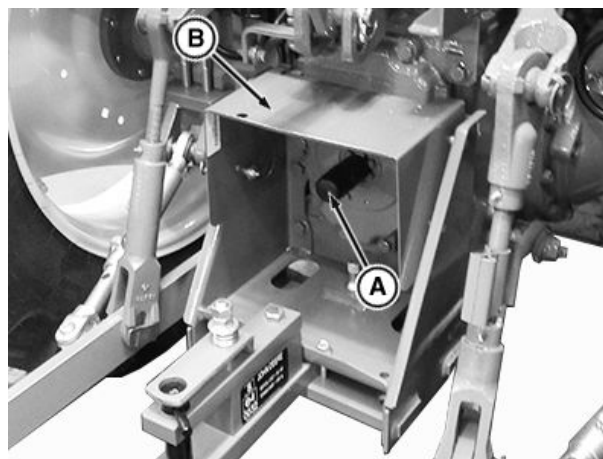
W przypadku WOM typu 3 (średnica 45 mm, 20 wypustów), prześwit w obszarze osłony WOM może być ograniczony. Należy mieć to na uwadze podczas pracy; uniknąć niepotrzebnego uszkodzenia.

Nosić rękawice podczas podłączania WOM.

! UWAGA: Zawsze zakładać osłonę (C) na wał napędowy i zabezpieczać ją przed obracaniem się razem z wałem. Nie uruchamiać wału napędowego bez osłony, która całkowicie pokrywa WOM i nie obraca się wraz z nim.

A — Pokrywka ochronna
B — Osłona główna

C — Osłona



PY29593 —UN—08JUL16

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

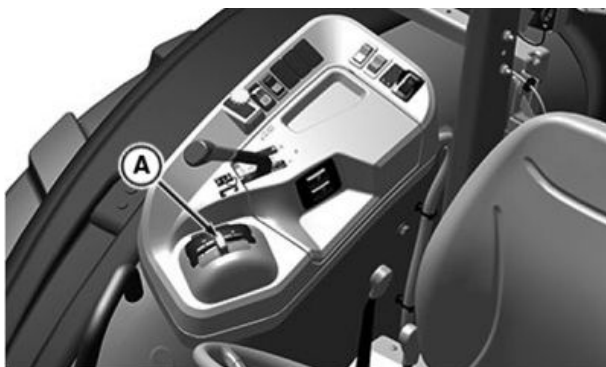
RM87422,00004D5 -53-08JUL16-1/1

Prędkości WOM

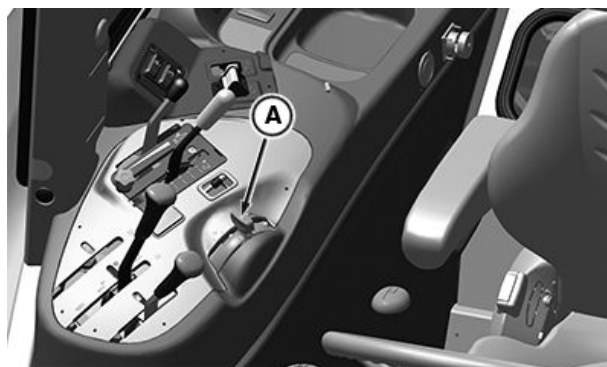
Prędkości silnika, przy których uzyskiwane są standardowe prędkości WOM, podano w sekcji Specyfikacje pod Silnik.

RM87422,00004D6 -53-13MAY16-1/1

Użytkowanie WOM ciągnika — przekładnia PowrReverser™



*Izolowane stanowisko operatora bez kabiny, ciągniki
5058E, 5067E i 5075E*



Kabina, ciągniki 5058E, 5067E i 5075E

A—Dźwignia ręcznej regulacji obrotów silnika

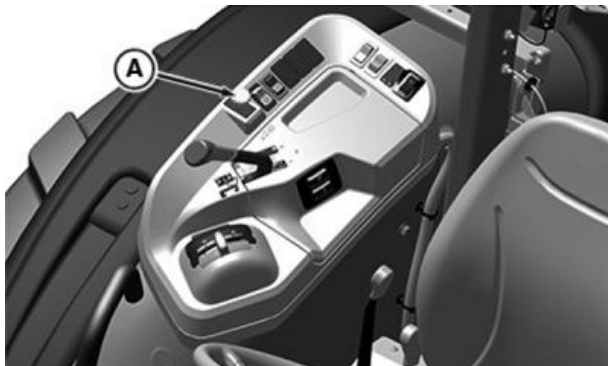
1. Uruchomić silnik i popchnąć dźwignię ręcznej regulacji obrotów silnika (A) do przodu, aż obrotomierz wskaże prędkość nominalną dla pracy z WOM.

Ciągniki 5058E, 5067E i 5075E — prędkość obrotowa silnika 1588 obr./min dla trybu ekonomicznego WOM

540E obr./min i 2084 obr./min dla trybu standardowego WOM 540 obr./min.

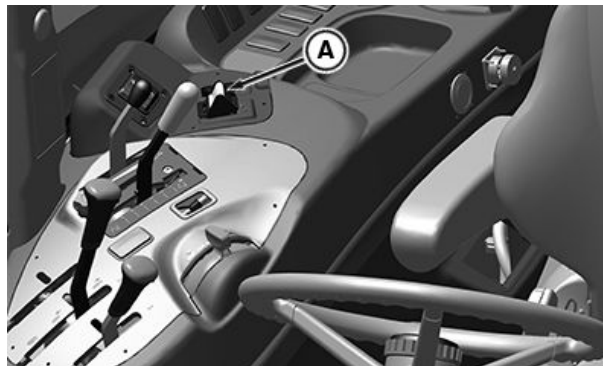
Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,00018F5 -53-22FEB21-1/2



Izolowane stanowisko operatora bez kabiny, ciągniki 5058E, 5067E i 5075E

PY41953 —UN—29AUG17



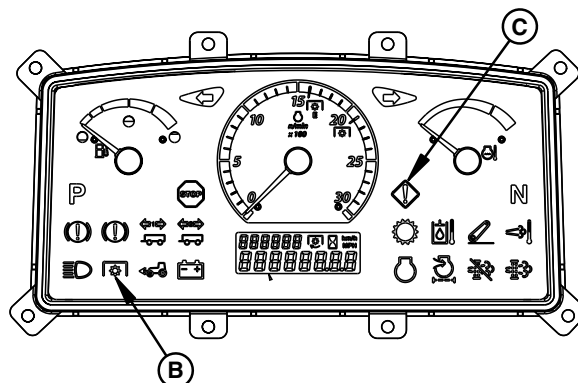
Kabina, ciągniki 5058E, 5067E i 5075E

PY33061 —UN—20OCT16



Dźwignia przełączania WOM 540/540E

PY17685 —UN—10JAN13



PY31401 —UN—11JUL16

A—Przełącznik elektrohydraulicznego WOM

B—Kontrolka WOM
C—Kontrolka alarmu operatora

D—Dźwignia przełączania WOM 540/540E

WSKAZÓWKA: Dotyczy przekładni PR — gdy WOM jest włączony i operator opuści siedzisko, WOM zostanie WYŁĄCZONY w ciągu 7 sekund, jeśli przełącznik udostępniania WOM nie zostanie WŁĄCZONY.

2. **Bez kabiny — przekładnia PR:** Wyciągnąć przełącznik WOM (A) na zewnątrz, aby włączyć WOM. Kontrolka (B) zapali się, sygnalizując włączenie WOM.

Z kabiną — przekładnia PR: Aby włączyć WOM, nacisnąć przełącznik (A) w dół, a następnie popchnąć go do przodu. Kontrolka (B) zapali się, sygnalizując włączenie WOM.

3. Pociągnąć dźwignię (D) w górę, aby włączyć tryb ekonomiczny 540 lub popchnąć ją w dół dla pracy standardowej 540.

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. Przed wykonaniem regulacji, podłączenia lub przed czyszczeniem sprzętu napędzanego przez WOM zatrzymać silnik i poczekać, aż wał zatrzyma się.

Aby uniknąć zaplątania w obracający się wał, zawsze wyłączać WOM, gdy nie jest używany.

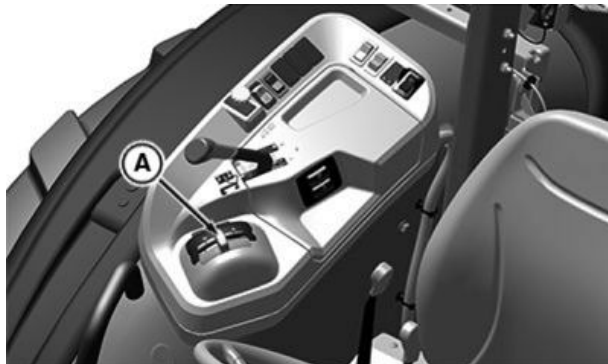
4. **Z kabiną:** Popchnąć przełącznik WOM (A) do wewnątrz, aby wyłączyć WOM.

Bez kabiny: Popchnąć przełącznik WOM (A) w dół, aby wyłączyć WOM.

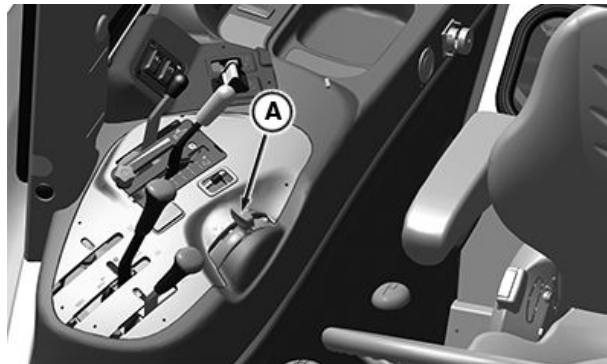
VP27597,00018F5 -53-22FEB21-2/2

Użytkowanie WOM ciągnika — (przekładnia SyncShuttle)

WSKAZÓWKA: Silnik nie zostanie uruchomiony, jeśli dźwignia sterująca WOM jest w położeniu włączenia.



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



Ciągniki 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

A—Dźwignia ręcznej regulacji obrotów silnika

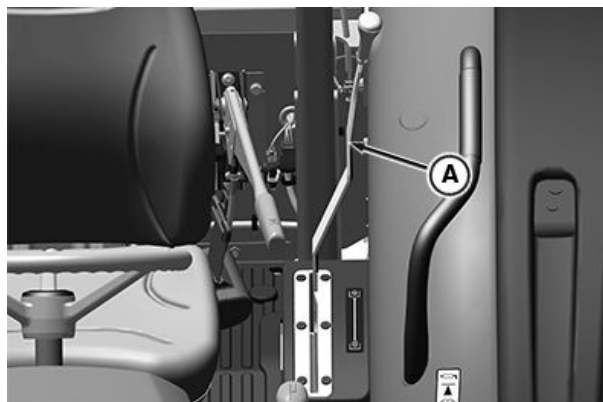
1. Wcisnąć pedał sprzęgła, uruchomić silnik i popchnąć dźwignię ręcznej regulacji obrotów silnika (A) do przodu, aż obrotomierz silnika pokaże prędkość nominalną dla pracy z WOM.

Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E — prędkość silnika 1588 obr./min dla trybu ekonomicznego WOM 540E obr./min i 2084 obr./min dla trybu standardowego WOM 540 obr./min.

WSKAZÓWKA: Dotyczy przekładni TSS — gdy WOM jest włączony i operator opuści siedzisko, silnik zostanie WYŁĄCZONY w ciągu 7 sekund, jeśli przełącznik udostępniania WOM nie jest WŁĄCZONY.

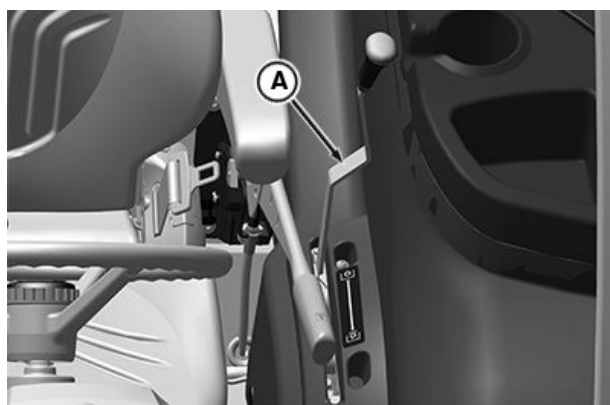
Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,00018F6 -53-22FEB21-1/2



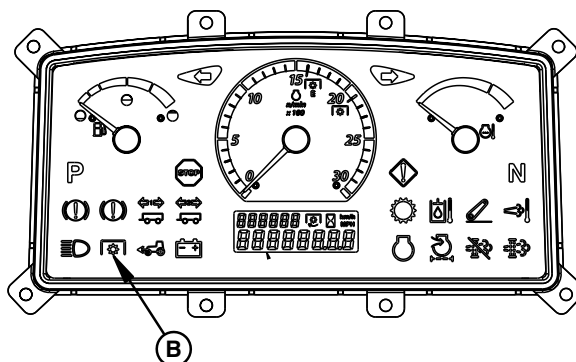
PY33066 — UN — 20OCT16

Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



PY33067 — UN — 20OCT16

Ciągniki 5058E, 5067E i 5075E z kabiną



PY29600 — UN — 11JUL16

A—Dźwignia WOM

B—Kontrolka WOM

- Przesunąć dźwignię WOM (A) do przodu, aby włączyć WOM. Kontrolka (B) zapali się, sygnalizując załączenie dźwigni WOM.

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. Przed wykonaniem regulacji, podłączenia lub przed czyszczeniem sprzętu

napędzanego przez WOM zatrzymać silnik i poczekać, aż wał zatrzyma się.

Aby uniknąć zaplątania w obracający się wał, zawsze wyłączać WOM, gdy nie jest używany.

- Pociągnąć dźwignię WOM do tyłu, aby wyłączyć WOM.

VP27597,00018F6 -53-22FEB21-2/2

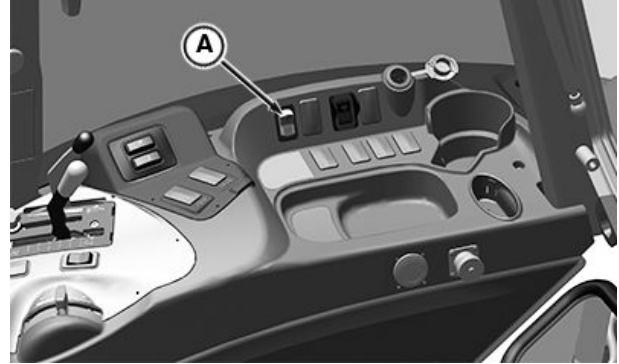
Funkcja przełącznika udostępniania zewnętrznego sterowania WOM

Przełącznik chwilowy udostępniania WOM umożliwia sterowanie statusem WŁĄCZENIA i WYŁĄCZENIA



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny

układu WOM. Status sterowania udostępnianiem WOM jest wyświetlany przez kontrolkę na przełączniku. Poniżej przedstawiono trzy sekwencje określające funkcjonalność.



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

A—Przełącznik udostępniania WOM

1. Operator na siedzisku / WOM włączony / udostępnianie WOM włączone = WOM działa po opuszczeniu siedziska przez operatora.
2. Operator na siedzisku / WOM włączony / operator poza siedziskiem / udostępnianie WOM zostało

włączone w ciągu 7 sekund = WOM działa po opuszczeniu siedziska przez operatora.

3. Operator poza siedziskiem / WOM włączony = WOM działa po opuszczeniu siedziska przez operatora.

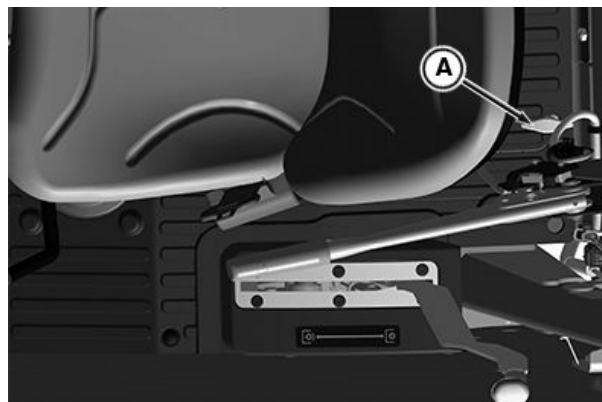
VP27597,00018F7 -53-22FEB21-1/1

Regulacja dźwigni i cięgła 540/540E WOM

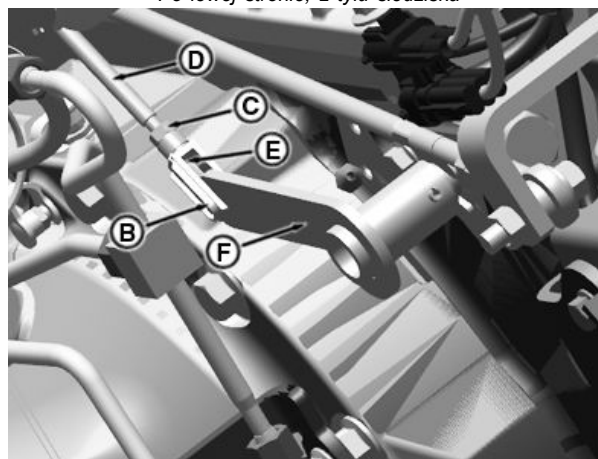
1. Przesunąć dźwignię trybu ekonomicznego WOM (A) w dolne położenie (tryb standardowy WOM).
2. Wyjąć zawleczkę sprężystą (B).
3. Obrócić ramię sprzęgła (E), aż luz zostanie zlikwidowany (lekki opór).
4. Poluzować nakrętkę zabezpieczającą (C).
5. Wyregulować długość drążka (D) i widełki (E).
6. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (C).
7. Założyć zawleczkę, przekładając ją przez widełki i ramię.

A—Dźwignia trybu ekonomicznego WOM
B—Zawleczka
C—Nakrętka zabezpieczająca

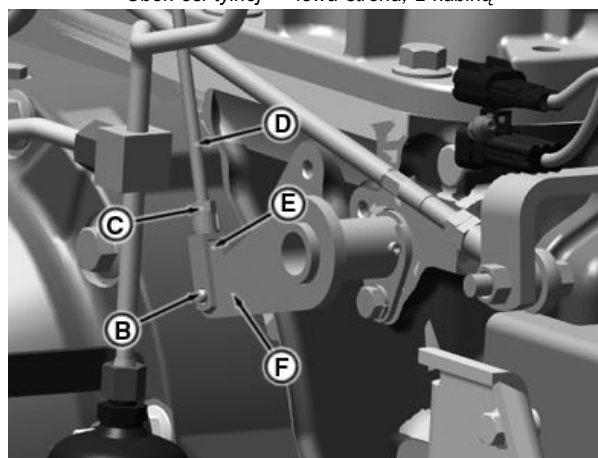
D—Drążek
E—Jarzmo
F—Ramię



Po lewej stronie, z tyłu siedziska



Obok osi tylnej — lewa strona, z kabiną



Obok osi tylnej — lewa strona, bez kabiny

ZY5AXG6,0000C09 -53-29DEC21-1/1

PY33069 —UN—21OCT16

APY64194 —UN—29DEC21

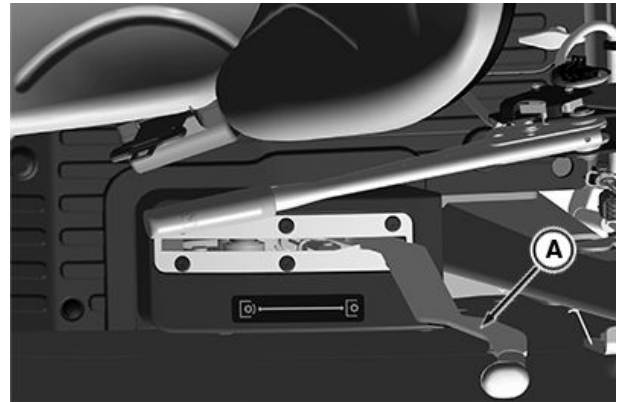
APY64193 —UN—29DEC21

Regulacja linki uruchamiającej sprzęgło WOM — (SyncShuttle)

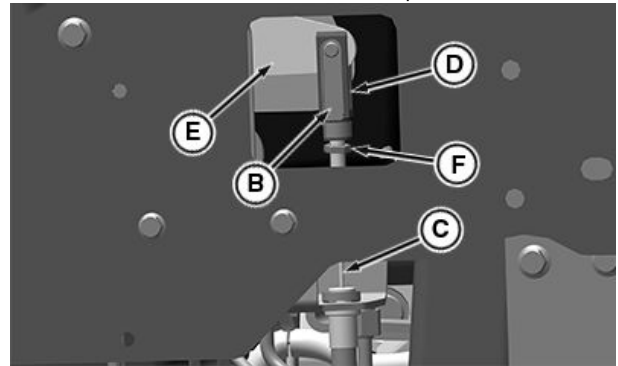
1. Przesunąć dźwignię sprzęgła WOM (A) w tylne położenie (rozłączenia).
2. Wyjąć zawleczkę sprężystą (B).
3. Obrócić ramię (E) sprzęgła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do zlikwidowania luzu (lekki opór).
4. Wyregulować widelki (D) tak, aby można było przełożyć zawleczkę sprężystą przez widelki i ramię.
5. Wyregulować długość linki (C) i dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (F), jak pokazano.
6. Założyć zawleczkę sprężystą, przekładając ją przez widelki i ramię.

A—Dźwignia sprzęgła WOM
B—Zawleczkę sprężystą
C—Linka

D—Widelki
E—Ramię sprzęgła
F—Nakrętka zabezpieczająca



Lewa strona siedziska operatora



Widok poprzez obręcz lewej tylnej opony

NM61126,0000336 -53-07DEC16-1/1

PY33068 —UN—20OCT16

PY33107 —UN—07DEC16

Dociążanie dla lepszych osiągnięć

Planowanie maksymalnej wydajności

Prawidłowe dociążenie jest ważnym czynnikiem decydującym o osiągnięciach ciągnika. Maksymalna wydajność jest osiągalna jedynie wtedy, gdy ciężar ciągnika jest odpowiedni dla danej pracy.

John Deere podaje dodatkowe informacje na temat wpływu dociążenia na osiągi w dwóch podręcznikach z serii "Podstawy z zakresu użytkowania maszyn".

(Patrz dostępna literatura John Deere dotycząca obsługi):

- "Ciągniki" - informacje na temat określania prawidłowej masy ciągnika i wyboru dociążenia.
- "Zarządzanie Maszynami" - informacje jak dopasować ciągnik i narzędzie, aby zwiększyć wydajność.
- Dealer John Deere może udzielić dodatkowych informacji w tym zakresie.

SV86979,00000AB -53-18AUG12-1/1

Stosowanie odpowiedniego obciążnika

Zalecana ilość obciążników, a szczególnie rozmieszczenie obciążników w dużej mierze zależy od rodzaju sprzętu oraz prędkości roboczej. Dociążanie jest wymagane w celu:

1. Zapewnienia odpowiedniego obciążenia osi przedniej, w celu uzyskania odpowiedniej sterowności i stabilności ciągnika w warunkach jego obciążenia siłą uciagu w pracach polowych oraz w transporcie polowym i drogowym.
2. Zapewnienia odpowiedniej przyczepności do ciągnięcia sprzętu wymagającego dużych sił uciagu.
3. Zapewnienia odpowiedniej równowagi przód-tył, w celu zminimalizowania skoków mocy w ciągnikach z mechanicznym napędem przednich kół.
4. Zapewnienia wystarczającego obciążenia osi tylnej w celu uzyskania przyczepności, hamowania i stabilności, w przypadku pracy z ładowaczem czołowym lub innym narzędziem zawieszanym z przodu.
5. Przy zmianie sprzętu lub osprzętu może być konieczna zmiana obciążników ciągnika.

SD74272,0000215 -53-17MAR20-1/1

Staranny dobór balastu

Prawidłowo dobierać balast do każdej pracy. Obciążniki odpowiednie do jednej pracy mogą być nieodpowiednie do innej. Balast w celu zmaksymalizowania przyczepności i stabilności.

! UWAGA: Przy dobieraniu balastu do osi przedniej i tylnej należy upewnić się, że nie zostanie przekroczone dopuszczalne obciążenie osi i maksymalny dopuszczalny ciężar maszyny (włącznie z narzędziami zawieszanymi) (patrz rozdział Specyfikacje w instrukcji obsługi). Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących montażu i maksymalnej dopuszczalnej liczby obciążników. Aby zachować sterowność, przynajmniej 20% masy własnej musi przypadać na oś przednią. Masa bez obciążenia, to masa ciągnika bez wyposażenia specjalnego, osprzętu, przyczepy lub obciążników, ale obejmująca oleje

hydrauliczne, środki smarne, pełnym zbiornik paliwa oraz operatora ważącego 75 kg.

! UWAGA: Używać odpowiedniego urządzenia dźwigowego (wciągarki/podnośnika) do podnoszenia obciążników. Bezpieczeństwo i wydajność ciągnika zależą od prawidłowego obciążenia osi przedniej (obciążniki przednie) i osi tylnej (obciążniki kół, napełnianie opon płynem, obciążnik stabilizacyjny).

Czynniki decydujące o wielkości balastu:

- Stan gleby-luzna lub zwięzła
- Rodzaj narzędzia-zawieszane, półzawieszane lub holowane
- Prędkość jazdy-niska lub wysoka
- Pobór mocy ciągnika-częściowy lub praca pod pełnym obciążeniem
- Opony pojedyncze, nadwymiarowe lub bliźniacze

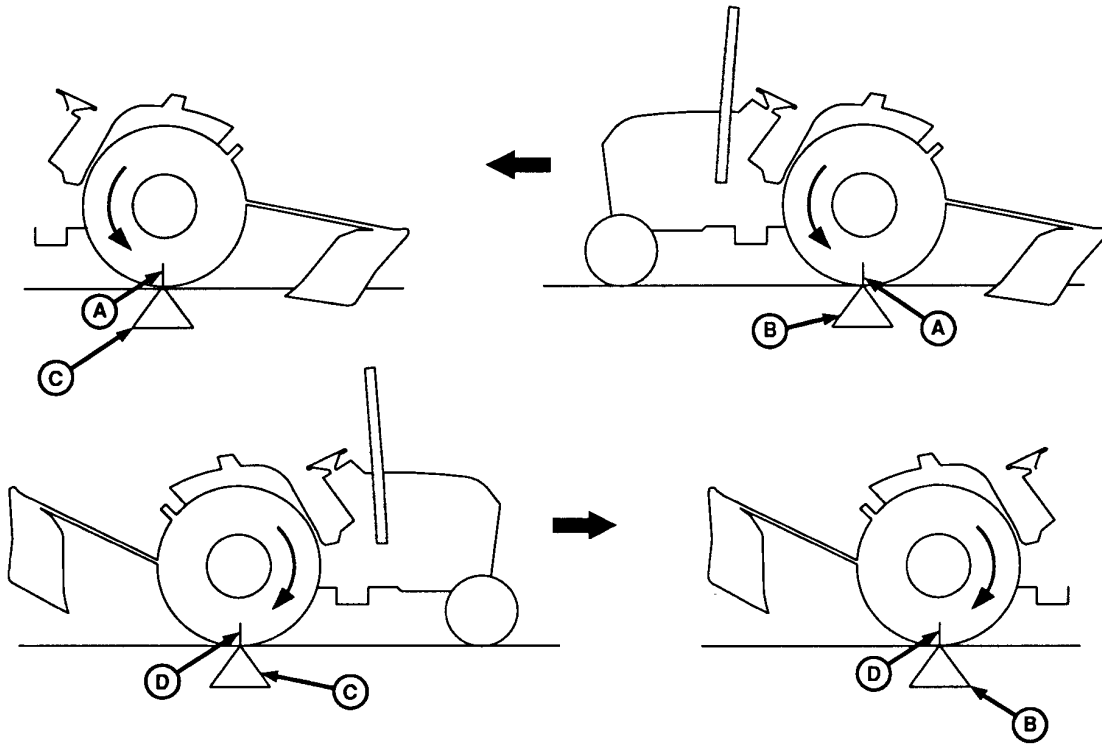
SD74272,0000216 -53-23APR15-1/1

Dobór obciążników dla ładowacza czołowego

Postępować zgodnie z instrukcjami doboru obciążników podanymi w instrukcji obsługi ładowacza.

JB06590,0000599 -53-21JUL09-1/1

Pomiar poślizgu kół—ręczny



- Wykonać dobrze widoczny znak (A) na jednej z opon tylnych (najlepiej kredą).
- Wyjechać ciągnikiem w pole i zacząć pracę narzędziem. Wykonać znak początkowy (B) na podłożu w miejscu, gdzie znak (A) styka się z podłożem.
- Wykonać ponownie znak na podłożu w miejscu, gdzie znak (A) wykona 10 pełnych obrotów (C).
- Podnieść narzędzie i zawrócić ciągnik. Wykonać znak (D) na oponie w miejscu, gdzie drugi znak (C) na podłożu zetknie się z oponą.
- Jechać ciągnikiem tą samą ścieżką co poprzednio (przy podniesionym narzędziu). Liczyć, ile obrotów wykona opona do osiągnięcia punktu początkowego (B).
- Porównać zliczoną wartość obrotów opony z wartościami z Tabeli poślizgu kół.

WSKAZÓWKA: Idealny poślizg kół. Zalecany poślizg to 10—15 procent dla ciągników z napędem na dwa koła i 8—12 procent dla ciągników z napędem na cztery koła.

WSKAZÓWKA: Gdy poślizg kół spadnie poniżej 10 procent, dostępna moc napędowa znacząco się zmniejsza.

TABELA POŚLIZGU KÓŁ		
Liczba obrotów kół bez obciążenia (krok 5)	Szacunkowy % poślizgu	Zalecane działanie
10	0	Zmniejszyć dociążenie
9-1/2	5	Zmniejszyć dociążenie
9	10	Prawidłowe dociążenie
8-1/2	15	Prawidłowe dociążenie
8	20	Zwiększyć dociążenie
7-1/2	25	Zwiększyć dociążenie
7	30	Zwiększyć dociążenie

- Dostosować dociążenie lub obciążenie, aby uzyskać prawidłowy poślizg.

PU00210,0000279 -53-18AUG12-1/1

Ograniczenia dotyczące dociążania

Wielkość dociążenia jest ograniczona nośnością opon i możliwościami ciągnika. Dla każdej opony jest określona zalecana nośność, która nie powinna być przekraczana (patrz rozdział Koła, opony i rozstawy kół). Jeśli potrzebne

jest większe dociążenie w celu uzyskania większej przyczepności, należy rozważyć zastosowanie większych opon pojedynczych.

Dociążenie można dodawać w postaci obciążników żeliwnych lub w postaci cieczy.

MX,BAIP,QA2 -53-24JUL95-1/1

Dociążanie przodu ciągnika do prac transportowych

UWAGA: Dociążenie przodu może być potrzebne do transportu narzędzi zawieszanych z tyłu. Z podniesionym sprzętem należy jechać powoli po nierównym podłożu, niezależnie od wielkości zainstalowanego obciążenia.

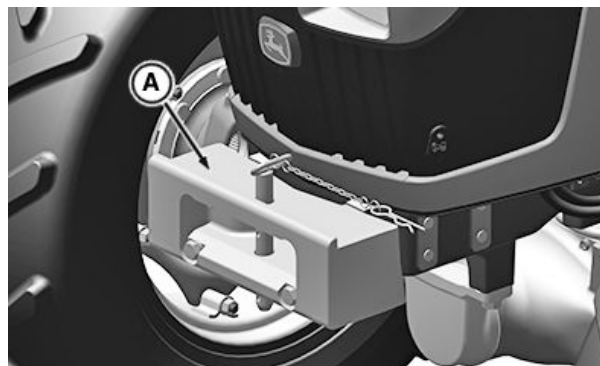
Specyfikacja

5050E, 5058E, 5067E
i 5075E — obciążnik
podstawowy—Masa..... 65 kg (143.3 lb)

1. Założyć obciążnik podstawowy (A).
2. Założyć i dokręcić śruby mocujące obciążnika zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby obciążnika
podstawowego—Moment
dokręcania..... 385 Nm (284 lb-ft)



Obciążnik podstawowy — 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Obciążnik podstawowy

PY31513 —UN—08SEP16

VP27597,0000C2F -53-08AUG18-1/1

Ustalanie maksymalnej liczby obciążników z tyłu

WAŻNE: NIE przeciążać opon. Jeśli maksymalny ciężar podany w tabeli nie jest wystarczający dla zapewnienia bezpieczeństwa, należy zmniejszyć obciążenie lub zainstalować cięższe opony o grubszej osnowie.

Aby wydłużyć trwałość układu napędowego, uniknąć nadmiernego ugniatania gleby oraz dużych oporów toczenia, unikać zbyt dużego

dociążania. Zmniejszyć dociążenie, jeśli silnik ciągnika pracuje ciężko podczas ciągnięcia ciężkich ładunków na pierwszych trzech biegach. Podczas używania napędu kół przednich, zaleca się zwiększenie dociążenia i zredukowanie biegu na niższy o jeden.

W tabeli podano nośność opon.

Rozmiar opon	Indeks	Nośność na oponę przy 40 km/h, kg	Nośność na oponę przy 40 km/h, lb-ft
160/95R46 (6.6R46)	117A8 / 114B	1285	2833
340/85R28 (13.6R28)	127A8 / 127B	1750	3858
380/85R28 (14.9R28)	133A8 / 133B	2060	4542
420/85R28 (16.9R28)	139A8 / 139B	2430	5357
420/85R30 (16.9R30)	140A8 / 140B	2500	5512
480/70R30	141A8 / 141B	2575	5677

SJ15074,00001DE -53-14JUN17-1/1

Ustalanie maksymalnej liczby obciążników z przodu

Dobierać dociążenie z przodu odpowiednio do warunków pracy. Ciągniki wyposażone w MFWD muszą mieć odpowiednie dociążenie, aby zrównoważyć obciążenie kół przednich. Jeśli dociążenie nie jest już potrzebne, zdjąć obciążniki.

W tabeli podano nośność opon.

WAŻNE: NIE przeciążać opon. Jeśli maksymalny ciężar podany w tabeli nie jest wystarczający dla zapewnienia bezpieczeństwa, należy zmniejszyć obciążenie lub zainstalować opony o większej nośności.

Rozmiar opon	Indeks	Nośność na oponę przy 40 km/h, kg	Nośność na oponę przy 40 km/h, lb·ft
210/95R28 (8.3R28)	116A8 / 116B	1250	2756
280/85R20 (11.2R20)	112A8 / 112B	1120	2469
250/85R24 (9.5R24)	115A8 / 115B	1215	2679
280/85R24 (11.2R24)	115A8 / 115B	1215	2679
320/85R20 (12.4R20)	119A8 / 119B	1360	2998
320/85R24 (12.4R24)	122A8 / 122B	1500	3307
320/70R24	116A8 / 116B	1250	2756

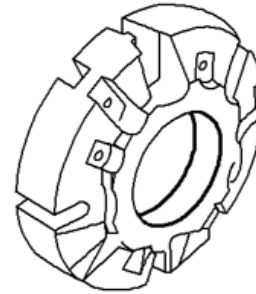
RM87422,000052C -53-26OCT16-1/1

Używanie obciążników żeliwnych

Obciążniki żeliwne są dostępne w wersji 48 kg (106 lb). W celu uzyskania dodatkowych informacji i zaleceń dotyczących użycia i rozmieszczenia obciążników, skontaktować się z dealerem John Deere.

Specyfikacja

Obciążniki
żeliwne—Obciążnik..... 48 kg (106 lb)



PY6488

PY6488 —UN—13MAR07

RM87422,0000590 -53-08SEP16-1/1

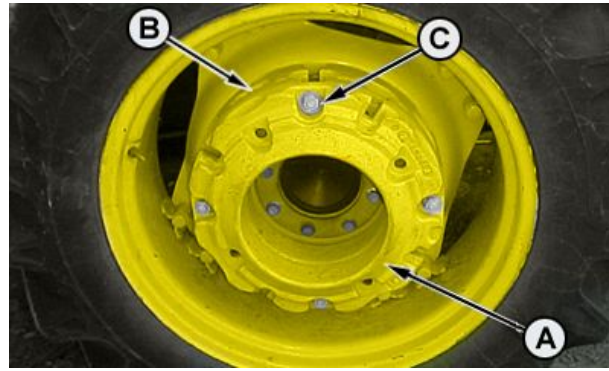
Montaż tylnych obciążników żeliwnych

UWAGA: Opcjonalny obciążnik żeliwny waży 48 kg (106 lb.). Zachować ostrożność! Stosować odpowiedni sprzęt lub zlecić tę pracę dealerowi John Deere.

WSKAZÓWKA: Ciągniki standardowo posiadają po jednym obciążniku żeliwnym na tylną oponę.

1. Zamocować pierwszy obciążnik do tarczy koła.
2. Aby zamontować więcej obciążników (A), zainstalować śruby w poprzednim obciążniku (B). Obrócić dodany obciążnik, aby zgrać śruby z otworami (C) w obciążniku.
3. Dokręcić mocno śruby mocujące. Dokręcić ponownie po paru godzinach pracy. Regularnie sprawdzać, czy śruby są dokręcone.

WSKAZÓWKA: Nie stosować dodatkowych obciążników z oponami o rozmiarze 160/95 R 46.



A—Dodatkowy obciążnik
B—Obciążnik

C—Otwory obciążnika

PY1635—UN—22MAR24

HY01057,00000C9 -53-23JAN17-1/1

Dociażanie ciecżą

! UWAGA: Dociażanie płynem wymaga specjalnego sprzętu i przeszkolenia. Należy skontaktować się z dealerem John Deere lub serwisem opon.

WAŻNE: NIGDY nie wypełniać opony w wyższym stopniu niż do 90 procent jej pojemności. Przy większej ilości roztworu poduszka powietrzna jest zbyt mała, aby skutecznie tłumić wstrząsy. Może to doprowadzić do uszkodzenia opony.

Bezpiecznym i tanim środkiem dociażającym jest wodny roztwór chlorku wapnia. Prawidłowo używane nie spowoduje uszkodzenia opon, dętek, ani obręczy.

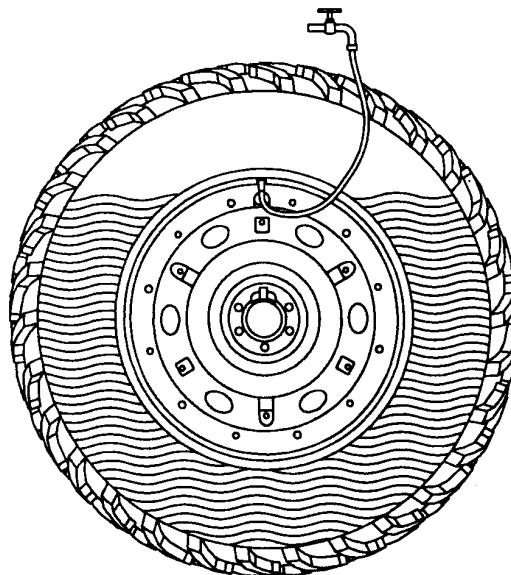
Chlorek wapnia zapobiega zamarzaniu roztworu. Mieszanina o zawartości 0,4 kg chlorku wapnia na litr (3.5 lb/gal) nie zamarza powyżej temperatury -45°C (-50°F).

WSKAZÓWKA: Stosowanie alkoholu do dociażania płynem nie jest zalecane. Roztwór chlorku wapnia jest cięższy i tańszy.

Napełniać opony bezdętkowe nieznacznie powyżej poziomu zaworu (minimum 75% wypełnienia). Mniejsza ilość roztworu naraziłaby część obręczy na działanie korozji. Opony dętkowe mogą być napełniane do dowolnego poziomu poniżej 90 procent.

W tabelach na tej stronie podano ilości cieczy w oponach przy wypełnieniu w 75%.

MASA CIECZY DLA OPON PRZEDNICH Dociażanie roztworem chlorku wapnia 0,6 kg/l (5 lb./gal.)	
MFWD	
Rozmiar opon	Masa cieczy na oponę kg (lb.) — 75% wypełnienia
210/95R28 (8.3R28)	Nie dotyczy
280/85R20 (11.2R20)	125 (275)
250/85R24 (9.5R24)	95 (209)
280/85R24 (11.2R24)	115 (253)
320/85R20 (12.4R20)	121 (267)
320/85R24 (12.4R24)	150 (330)
320/70R24	150 (330)



MASA CIECZY DLA OPON TYLNYCH Dociażanie roztworem chlorku wapnia 0,6 kg/l (5 lb./gal.)	
Rozmiar opon	Masa cieczy na oponę kg (lb.) — 75% wypełnienia
160/95R46 (6.6R46)	Nie dotyczy
380/85R28 (14.9R28)	261 (575)
420/85R28 (16.9R28)	339 (747)
420/85R30 (16.9R30)	355 (782)
340/85R28 (13.6R28)	200 (440)
480/70R30	420 (924)

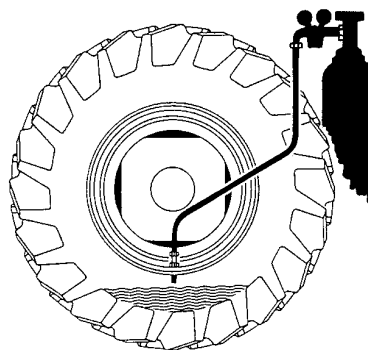
SJ15074,00001DF -53-14JUN17-1/1

RW25003 —UN—07JUL93

Opróżnianie opon

Podnieść ciągnik. Wyjąć zawór powietrzny z opony i spuścić wodę.

Aby usunąć pozostałości wody z opony, należy umieścić rurkę spustową z rozszerzeniem węża i pompą powietrza w oponie. Ciśnienie powietrza wypycha pozostałą wodę z opony.



LX009451

LX009451 —UN—03JAN95

RM87422,00004F3 -53-02JUN16-1/1

Używanie kodów narzędzia

UWAGA: NIE próbować transportować narzędzia bez odpowiedniego dociążenia z przodu. Brak dociążenia może spowodować utratę kontroli nad pojazdem.

Inżynierowie John Deere opracowali system kodów, które pozwalają ustalić, jakie dociążenie jest wymagane do zachowania stabilności i kontroli nad układem kierowniczym.

1. Znaleźć kod narzędzia w instrukcji obsługi narzędzia.
2. Przy użyciu następującej tabeli określić, ile przednich obciążników Quik-Tatch™ należy zastosować dla danego modelu ciągnika.

Z tabeli korzysta się w następujący sposób: najpierw znaleźć zakres kodów narzędzia w lewej kolumnie, zawierający się kod danego narzędzia. Następnie przejść do tej kolumny po prawej stronie, która opisuje konfigurację ciągnika. Liczba podana w tej kolumnie to liczba wymaganych obciążników Quik-Tatch™.

Przykład: Narzędzie o kodzie 100 używane z ciągnikiem wyposażonym w MFWD i szybkosprzęg,

Quik-Tatch jest nazwą handlową Deere & Company

ale bez dociążenia cieczą opon przednich, wymaga 4 obciążników przednich.

Z maksymalnym dociążeniem z przodu nie próbować transportować narzędzia o kodzie przekraczającym:

- 137 dla ciągnika z osią MFWD

LICZBA WYMAGANYCH OBCIĄŻNIKÓW Quik-Tatch™		
MFWD		
Kod narzędzia	Bez cieczy w oponach przednich	Z cieczą w oponach przednich
0—87	0	—
88—97	2	0
98—107	4	2
108—117	6	4
118—127	8	6
128—137	—	8

SD74272,000032A -53-04SEP12-1/1

Koła, opony i rozstawy kół

Bezpieczna obsługa opon

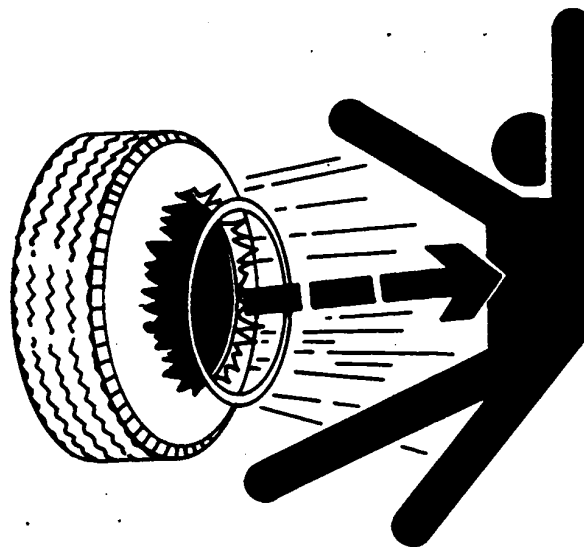
Oddzielenie elementów opony lub obręczy na skutek wybuchu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Montaż opon może być wykonywany tylko przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz właściwy sprzęt.

Zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach. Nie pompować opon powyżej zalecanego ciśnienia. Nigdy nie spawać ani nie nagrzewać zespołu koła i opony. Ciepło może powodować wzrost ciśnienia powietrza i w wyniku tego eksplozję opony. Spawanie może strukturalnie osłabić lub zdeformować koło.

Podczas pompowania opon stosować końcówkę zaciskową i przewód przedłużający o długości umożliwiającej ustawienie się po jednej stronie opony, a NIE przed nią lub nad nią. Jeśli dostępna jest klatka bezpieczeństwa, należy z niej skorzystać.

Sprawdzać opony pod kątem zbyt niskiego ciśnienia, przecięć, pęcherzy, uszkodzonych obręczy, a także brakujących śrub i nakrętek kół.



TS211 —UN—15APR13

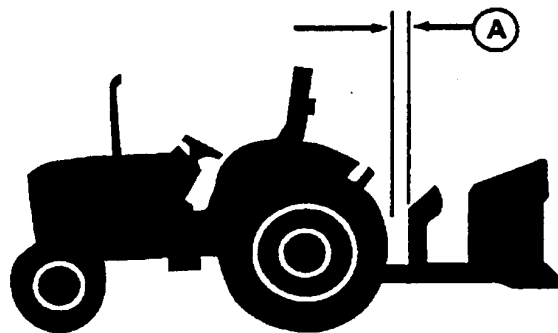
DX,RIM -53-24AUG90-1/1

Sprawdzanie prześwitu między oponą a sprzętem

WAŻNE: Sprawdzić, czy zachowany jest odpowiedni prześwit (A) pomiędzy zewnętrznym obwodem opony a sprzętem z zaczepem w podniesionym położeniu.

Gdy w ciągniku z zaczepem 3-punktowym zainstalowane są tylne opony o dużej średnicy, potrzebny jest szybkosprzęg lub inne podobne urządzenie w celu zapewnienia odpowiedniego prześwitu między oponą a sprzętem.

A—Prześwit



M47177 —UN—31JAN92

MX,WTIP,AA1 -53-15JUL22-1/1

Sprawdzenie ciśnienia w oponach

Codziennie sprawdzać stan opon, zwracając uwagę na uszkodzenia i wyraźny spadek ciśnienia.

Sprawdzać ciśnienie w oponach za pomocą miernika ciśnienia przynajmniej co 100 godzin pracy. Używać dobrego miernika o dokładności 10 kPa (0,1 bar) (1 psi).

Jeśli opony napełnione są cieczą (dociążone), używać specjalnego manometru wodno-powietrznego. Podczas pomiaru trzonek zaworu opony musi znajdować się na dole.

WSKAZÓWKA: W ciągnikach pracujących z obsypnikiem lub na stromych zboczach można zwiększyć ciśnienie w oponach o 28 kPa (0,28 bar) (4 psi) PONAD podaną wartość maksymalną w celu zapobieżenia fałdowaniu się lub wyboczeniu opony.

WAŻNE: Zawsze sprawdzać ciśnienie w oponach przy użyciu dokładnego manometru, co pozwoli uniknąć nadmiernego napompowania. Nadmierne napompowanie powoduje zmniejszenie osiągów i zwiększenie naprężeń, którym podlegają opona i obręcz.

WSKAZÓWKA: Następujące informacje dotyczą zarówno opon przednich, jak i tylnych. Należy uwzględnić także dane zawarte w Tabeli ciśnień w oponach.

1. Wszystkie ciśnienia w oponach zostały obliczone dla prędkości jazdy 29 km/h (18 mph) zarówno dla opon diagonalnych, jak i radialnych.
2. Praca przy ciśnieniu w oponach podanym w tabeli zapewni maksymalną przyczepność zestawu

opony/pojazd. Prawidłowo napompowane opony radialne wykazują duże ugięcie bocznych ścianek. Jest to normalne i nie prowadzi do uszkodzenia opony, jeśli ciśnienie w oponach jest na prawidłowym poziomie.

3. Ciśnienie poniżej 80 kPa (12 psi) powinno być regularnie sprawdzane z powodu zwiększonego ryzyka ucieczki powietrza przy niskim ciśnieniu (szczególnie z powodu wycieków powietrza przez trzonek zaworu opony).
4. W ciągnikach pracujących na stromych zboczach należy zwiększyć ciśnienie w oponach o 28 kPa (4 psi) ponad podane wartości w celu kompensacji poprzecznego przemieszczenia obciążenia.
5. Opony pracujące jako opony pojedyncze (tzn. nie bliźniacze) w warunkach dużej przyczepności czasami doznają efektu ześlizgnięcia krawędzi opony do środka obręczy, jeśli krawędź opony nie została do końca osadzona lub jeśli przy montażu użyto zbyt wiele smaru. Zwiększenie ciśnienia w oponach pozwala na prawidłowe ułożenie krawędzi opony na obręczy i zapobiega temu efektowi, nie powodując przy tym zmniejszenia przyczepności. Jeśli wystąpi ten problem, należy skontaktować się ze sprzedawcą opon.
6. Jeśli opony mają przenosić większe obciążenia, należy skontaktować się z dealerem John Deere, aby uzyskać tabele obciążeń i ciśnień dla opon różnych producentów.

MX,WTIP,BA1 -53-29AUG22-1/1

Tabela ciśnień w oponach

Opony przednie	Z niewielkim dociążeniem lub bez			Z maksymalnym dociążeniem lub z ciężkim sprzętem zawieszanym		
Rozmiar opon	kPa	bar	psi	kPa	bar	psi
210/95R28 (8.3R28)	100	1,00	14,5	240	2,4	35
280/85R20 (11.2R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
250/85R24 (9.5R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
280/85R24 (11.2R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R20 (12.4R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R24 (12.4R24)	83	0,83	12	160	1,6	23
320/70R24	100	1,00	14,5	160	1,6	23
Opony tylne	Z niewielkim dociążeniem lub bez			Z maksymalnym dociążeniem lub z ciężkim sprzętem zawieszanym		
Rozmiar opon	kPa	bar	psi	kPa	bar	psi
160/95R46 (6.6R46)	240	2,40	35	500	5	72
340/85R28 (13.6R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
380/85R28 (14.9R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R28 (16.9R28)	83	0,83	12	160	1,6	23
420/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R30 (16.9R30)	83	0,83	12	160	1,6	23
480/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23

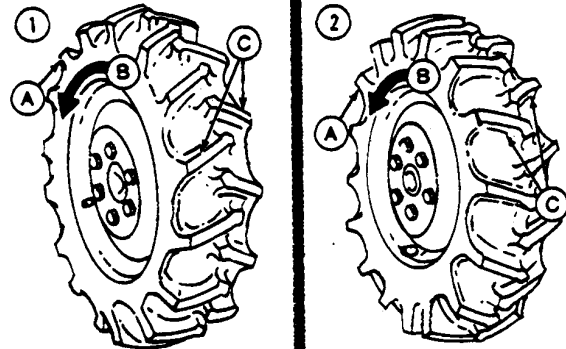
NM61126,00004FE -53-14AUG17-1/1

Wybór kierunku toczenia opon przednich

WSKAZÓWKA: 1. W większości przypadków, opony przednie (A) należy montować tak, aby kierunek występow opony (C) był taki sam, jak kierunek toczenia opony (B).

2. Jeśli ciągnik jest używany do prac z ładowaczem, można odwrócić kierunek występow na osi MFWD, aby ograniczyć zużywanie się opon.

A—Przednia opona (widok od tyłu) C—Występy bieżnika opony
B—Kierunek toczenia opony



Lewa opona (widok od tyłu)

RW510 —UN—06APR89

SD74272,0000332 -53-05SEP22-1/1

Prawidłowe dokręcanie elementów mocujących kół i osi

UWAGA: NIGDY nie pracować ciągnikiem z poluzowanymi obręczami, kołami, piastami i osiami.

Regularnie sprawdzać, czy elementy mocujące nie są poluzowane, a w razie potrzeby dokręcać zgodnie ze specyfikacją.

WSKAZÓWKA: Jeśli nowy ciągnik jest używany po raz pierwszy lub zostały zdjęte koła, należy wykonać procedurę sprawdzenia.

1. Po przejechaniu około 100 m (109 yd), przed rozpoczęciem pracy pod obciążeniem dokręcić elementy mocujące zgodnie ze specyfikacją.
2. Sprawdzić elementy mocujące po 3 godzinach pracy i ponownie po 10 godzinach.
3. Często sprawdzać elementy mocujące i zapewnić prawidłowe dokręcenie.

LV,5010WT,I -53-05SEP22-1/1

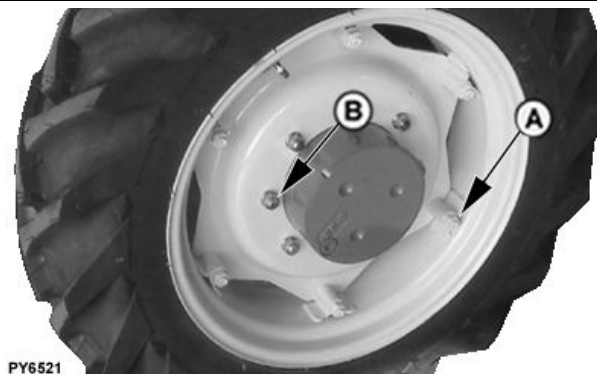
Dokręcanie śrub kół — oś MFWD

Dokręcić elementy mocujące (A i B) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby obręcz-tarcza koła osi MFWD (A)—Moment dokręcania..... 245 N·m (180 lb-ft)

Nakrętki tarcza-piasta koła osi MFWD (B)—Moment dokręcania..... 310 N·m (228 lb-ft)



PY6521

PY6521 —UN—06NOV06

A—Śruby obręcz-tarcza koła osi MFWD

B—Nakrętki tarcza-piasta koła osi MFWD

SD74272,0000335 -53-25SEP12-1/1

Dokręcanie śrub kół — oś tylna

Dokręcić śruby (A i B) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby obręcz-tarcza koła tylnego (A)—Moment dokręcania..... 245 Nm (180 lb-ft)

Śruby tarcza stalowa-piasta koła tylnego (B)—Moment dokręcania..... 550 Nm (406 lb-ft)



PY4426

PY4426 —UN—15JUN06

A—Śruby obręcz-tarcza koła tylnego

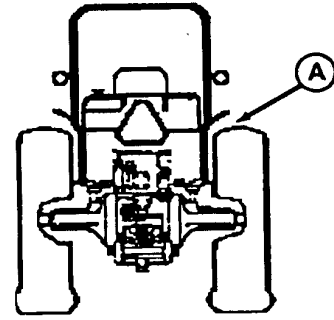
B—Śruby tarcza-piasta koła tylnego

SD74272,0000336 -53-25SEP12-1/1

Przestrzeganie ograniczeń szerokości rozstawu kół tylnych

WAŻNE: Pomiędzy oponami a błotnikami (A) musi być zachowana odległość przynajmniej 40 mm (1.6 in.). Przy montażu tylnych opon o dużej średnicy, sprawdzić odległość pomiędzy oponami, a błotnikami.

A—Prześwit między tylnym
kołem a błotnikiem



M47179 —UN—31JAN92

JZ81662,0001107 -53-30JUL13-1/1

Ustawienia rozstawu kół — wielopółłożeniowe koła tylne

Rozstaw kół dla osi tylnej z kołami wielopółłożeniowymi można regulować poprzez przełożenie lub zamianę obręczy lub odwrócenie tarcz kół.

Rozstaw kół można również regulować poprzez przełożenie całego koła na przeciwną stronę ciągnika (pozwala to na zmianę orientacji tarczy z wklęsłej na wypukłą bez rozmontowywania koła). Przy przekładaniu kół tylnych z jednej strony ciągnika na drugą, strzałka na boku opony musi wskazywać kierunek toczenia do przodu.

Poniższy schemat pokazuje położenie tarczy koła względem obręczy dla różnych konfiguracji rozstawów.

Zapoznanie się z niniejszymi schematami przed rozpoczęciem zmiany konfiguracji rozstawu zapobiegnie niepotrzebnej pracy.

WAŻNE: Po ustawieniu rozstawu kół dokręcić śruby mocujące obręcz do tarczy i śruby mocujące tarczę do kołnierza. Przejechać ciągnikiem 100 m (109 yd) i ponownie dokręcić śruby.

Specyfikacja

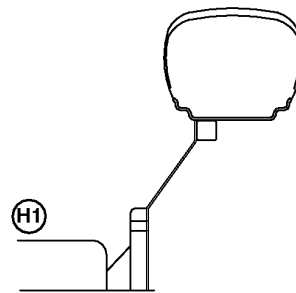
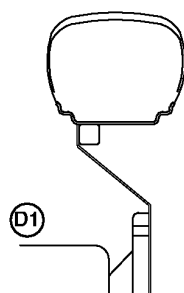
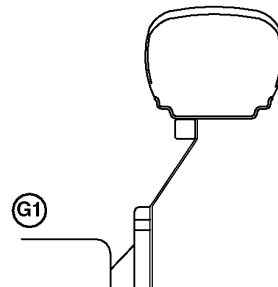
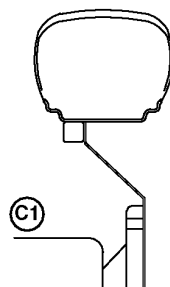
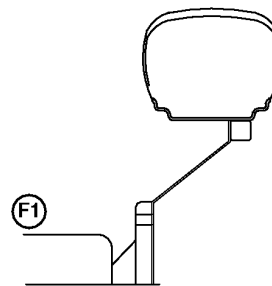
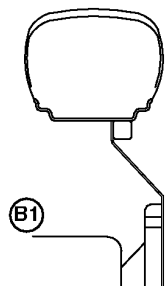
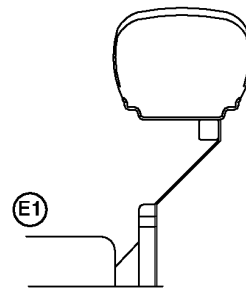
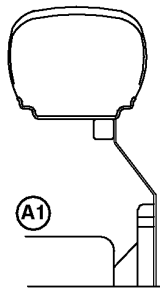
Obręcz-tarcza wielopółłożeniowych kół tylnych—Moment dokręcania.....	245 Nm (180 lb.-ft.)
Tarcza-kołnierz wielopółłożeniowych kół tylnych—Moment dokręcania.....	550 Nm (406 lb.-ft.)

WSKAZÓWKA: Rozstaw kół mierzy się na dole, pomiędzy liniami środkowymi opon.

TARCZE STALOWE I ŻELIWNE SZEROKOŚĆ ROZSTAWU KÓŁ TYLNYCH Linia środkowa-linia środkowa			
TARCZA STALOWA			
			Ciągnik o wąskim rozstawie kół
Schemat	Rozstaw kół		Rozstaw kół
Rozmiary opon	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28)	420/85R30 (16.9R30) 480/70R30	160/95R46 (6.6R46)
A1	Niedostępny	Niedostępny	Niedostępny
B1	Niedostępny	Niedostępny	Niedostępny
C1	Niedostępny	Niedostępny	Niedostępny
D1	Niedostępny	Niedostępny	Niedostępny
E1	1513 mm (59,6 in.)	1563 mm (61,5 in.)	Niedostępny
F1	1617 mm (63,7 in.)	1665 mm (65,6 in.)	Niedostępny
G1	1716 mm (67,6 in.)	1668 mm (65,7 in.)	Niedostępny
G1 ^a	1919 mm (75,6 in.)	1871 mm (73,7 in.)	Niedostępny
H1	1820 mm (71,7 in.)	1770 mm (69,7 in.)	Niedostępny
H1 ^b	2024 mm (79,7 in.)	1973 mm (77,7 in.)	Niedostępny
Ustawienia specjalne	Niedostępny	Niedostępny	1148 mm (45,20 in.)

^aWymaga zastosowanie elementów dystansowych osi o grubości 102 mm (4.0 in.).

^bWymaga zastosowanie elementów dystansowych osi o grubości 102 mm (4.0 in.).



SJ15074.0000353 -53-29DEC17-2/2

PY15887 —LUN—24DEC12

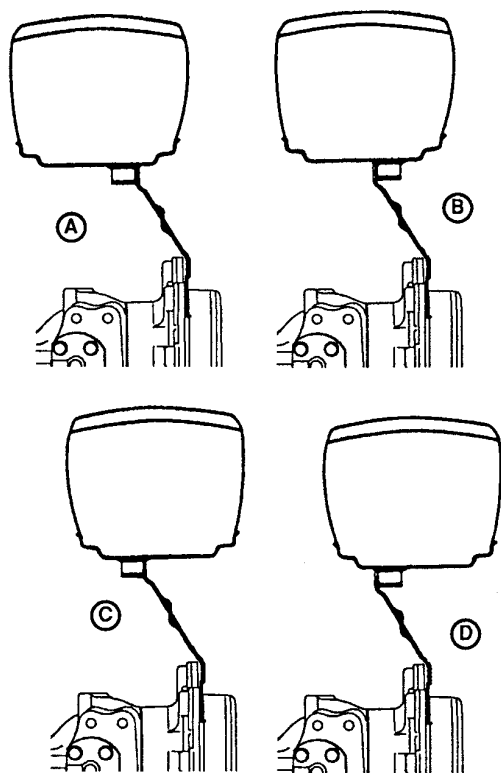
Ustawienia rozstawu kół—wielopółożeniowe koła MFWD

Rozstaw kół dla osi MFWD z kołami wielopółożeniowymi można regulować poprzez przełożenie lub zamianę obręczy lub odwrócenie tarcz kół.

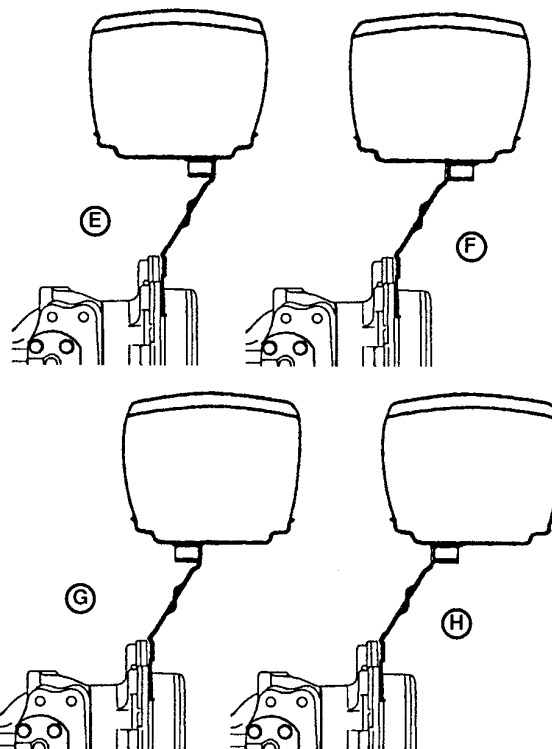
Rozstaw kół można również regulować poprzez przełożenie całego koła na przeciwną stronę ciągnika. Pozwala to na zmianę orientacji tarczy z wklęsłej na wypukłą bez rozmontowywania koła. Przy przekładaniu

kół MFWD z jednej strony ciągnika na drugą, strzałka na boku opony musi wskazywać kierunek toczenia do przodu. W przypadku pewnych zastosowań ciągniki wyposażone w MFWD mogą pracować ze strzałkami w przeciwnym kierunku. Patrz Wybór kierunku toczenia opon przednich.

Schemat pokazuje położenie tarczy koła względem obręczy dla różnych konfiguracji rozstawów. Wykonać tę procedurę przed rozpoczęciem zmiany rozstawu kół, aby uniknąć niepotrzebnej pracy.



Ustawienia rozstawu kół—wielopółożeniowe koła MFWD



Ustawienia rozstawu kół—wielopółożeniowe koła MFWD

WAŻNE: Po ustawieniu rozstawu kół dokręcić śruby mocujące obręcz do tarczy MFWD i nakrętki mocujące tarczę do piasty zgodnie

ze specyfikacją. Przejechać ciągnikiem 100 m (109 yd) i ponownie dokręcić śruby.

Pozycja	Wielkość pomiarowa	Specyfikacja
Nakrętki obręcz-tarcza koła MFWD	Moment dokręcania	245 N·m (180 lb.-ft.)
Nakrętki tarcza-piasta koła osi MFWD	Moment dokręcania	310 N·m (228 lb.-ft.)

WSKAZÓWKA: Rozstaw kół mierzy się na dole, pomiędzy liniami środkowymi opon.

Szerokość rozstawu wielopółożeniowych kół MFWD Linia środkowa-linia środkowa								
Schemat								
Opona	A	B	C	D	E	F	G	H

Ciąg dalszy na następnej stronie

NM61126,0000359 -53-08DEC16-1/2

Koła, opony i rozstawy kół

250/85R24 (9.5R24)	1426 mm (56,14 in.)	1524 mm (60 in.)	1539 mm (60,5 in.)	1637 mm (64,4 in.)	1656 mm (65,1 in.)	1724 mm (67,8 in.)	1739 mm (68,4 in.)	1837 mm (72,3 in.)
280/85R24 (11.2R24)	—	1454 mm (57,2 in.)	1545 mm (60,8 in.)	1657 mm (65,2 in.)	1642 mm (64,6 in.)	1754 mm (69,1 in.)	1845 mm (72,6 in.)	—
320/70R24	—	1510 mm (59,4 in.)	1600 mm (63 in.)	1702 mm (67,0 in.)	1603 mm (63,1 in.)	1700 mm (66,9 in.)	1795 mm (70,66 in.)	—
320/85R20 (12.4R20)	—	1482 mm (58,3 in.)	1592 mm (62,7 in.)	1630 mm (64,2 in.)	1666 mm (65,6 in.)	1704 mm (67,1 in.)	1814 mm (71,4 in.)	—
280/85R20 (11.2R20)	1408 mm (55,4 in.)	1482 mm (58,3 in.)	1592 mm (62,7 in.)	1630 mm (64,2 in.)	1666 mm (65,6 in.)	1704 mm (67,1 in.)	1814 mm (71,4 in.)	1888 mm (74,3 in.)
320/85R24 (12.4R24)	—	1510 mm (59,44 in.)	1600 mm (62,99 in.)	1702 mm (67,0 in.)	1603 mm (63,11 in.)	1700 mm (66,90 in.)	1795 mm (70,7 in.)	—
8,3 X 28 ^a	—	—	—	—	—	—	—	—

^aSzerokość rozstawu kół 1140 mm, wychylenie osi 6,5 stopnia i kąt skrętu koła wewnętrznego 26 stopni

NM61126,0000359 -53-08DEC16-2/2

Sprawdzanie zbieżności kół — oś MFWD

1. Wyłączyć MFWD i zaparkować ciągnik na płaskiej, poziomej powierzchni. Ustawić koła przednie do jazdy na wprost. Zatrzymać silnik.
2. Zmierzyć odległość (A) między środkowymi liniami opon na wysokości piasty przed osią, wykorzystując zewnętrzne występy każdej z opon lub wewnętrzne występy każdej z opon. Zanotować wynik pomiaru i oznaczyć opony.
3. Cofnąć ciągnik ok. 1 m (3 ft) tak, aby znak ustawił się na poziomie piasty za osią. Ponownie zmierzyć odległość pomiędzy oponami w tych samych punktach opon. Zanotować wynik pomiaru.
4. Wyznaczyć różnicę pomiędzy wynikami pomiarów z przodu i z tyłu opony. Jeśli pomiar uzyskany z przodu ma mniejszą wartość, oznacza to ZBIEŻNOŚĆ kół. Jeśli pomiar uzyskany z tyłu ma mniejszą wartość, oznacza to ROZBIEŻNOŚĆ. Różnica może być w dowolnym kierunku (zbieżność lub rozbieżność), ale powinna wynosić mniej niż 3 mm (1/8 in.). W miarę potrzeby wyregulować zbieżność kół. (Patrz procedura w tej sekcji).



A—Zbieżność kół osi MFWD — pomiar odległości

PY31514 — UN — 08SEP16

RM87422,0000596 -53-08SEP16-1/1

Regulacja zbieżność kół — oś MFWD

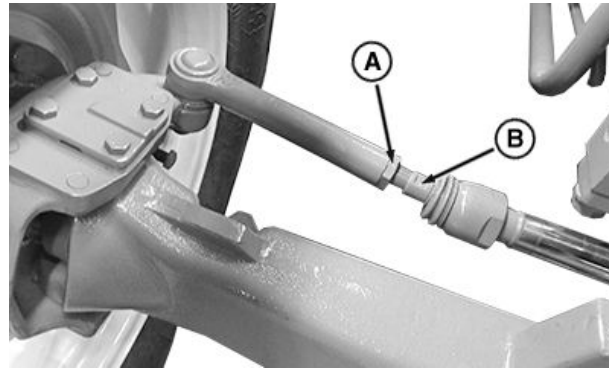
1. Poluzować przeciwnakrętki (A) na obu końcach drążka kierowniczego.
2. Wyregulować jednakowo po obu stronach, odpowiednio wydłużając lub skracając drążek kierowniczy przez obracanie wewnętrznego drążka (B) tak, aby uzyskać zbieżność lub rozbieżność mniejszą niż 3 mm (1/8 in.).

Wielkość obrotu drążka kierowniczego	Przybliżona zmiana
1/8 obrotu	4 mm (3/16 in.)
1/4 obrotu	8 mm (3/8 in.)
1/2 obrotu	16 mm (5/8 in.)

3. Dokręcić przeciwnakrętki zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Przeciwnakrętki—Mo-
ment dokręcania.....220–240 Nm
(162–177 lb-ft)



A—Przeciwnakrętki drążka kierowniczego

B—Drążek wewnętrzny

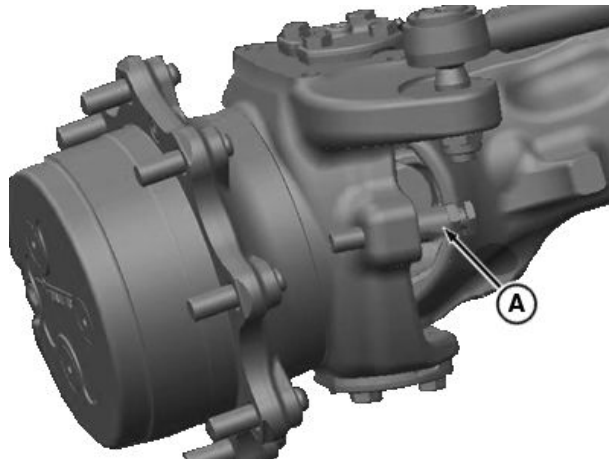
PY31515 —UN—08SEP16

RM87422,0000595 -53-08SEP16-1/1

Kąt skrętu – CARRARO

WAŻNE: Tuleję należy wyjąć, aby zwiększyć kąt skrętu z 46 stopni do 60 stopni.

A—Tuleja



PY44480 —UN—03AUG17

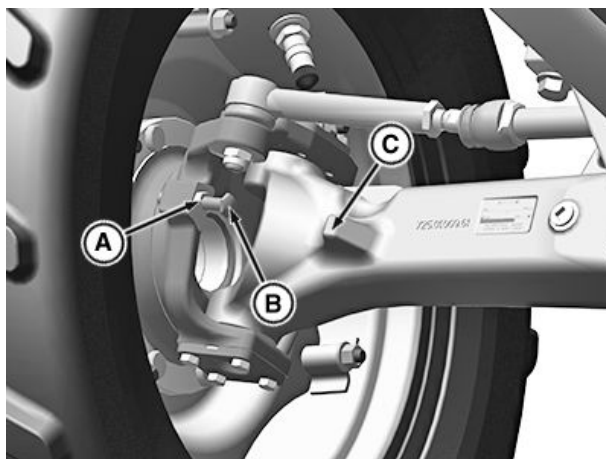
SJ15074,0000302 -53-04AUG17-1/1

Ustawienie ograniczników promienia skrętu MFWD

1. Podnieść i podeprzeć przód ciągnika tak, aby oś MFWD mogła wahać się do ograniczników.
2. Powoli obrócić kierownicę w lewo, aż siłownik kierowniczy osiągnie koniec swojego skoku, ograniczniki skrętu lub opony są w zasięgu 25 mm (1 in.) od kratki lub bocznych osłon.
3. Podnieść lewą stronę osi do ogranicznika i zmierzyć odległość pomiędzy oponą a najbliższym punktem ciągnika. Odległość nie powinna być mniejsza niż 25 mm (1 in.).
4. Poluzować nakrętkę zabezpieczającą (A) na ograniczniku skrętu i wyregulować śrubę (B) ogranicznika skrętu tak, aby dotykała ogranicznika skrętu (C). Może być konieczne skrócenie śruby ogranicznika (B) w celu uzyskania maksymalnego kąta skrętu.
5. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (A) śruby ogranicznika skrętu zgodnie ze specyfikacją.
6. Obrócić kierownicę w lewo do oporu. Pięć razy uderzyć obudową zwrotnicy o ogranicznik skrętu.
7. Ponownie dokręcić nakrętki śruby ogranicznika skrętu zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Nakrętka
zabezpieczająca
śruby ogranicznika
skrętu—Moment
dokręcania..... 125 Nm (92 lb-ft)



A—Nakrętka zabezpieczająca ogranicznika skrętu
B—Śruba ogranicznika skrętu
C—Ogranicznik skrętu

8. Powtórzyć powyższe czynności dla prawej strony.

WSKAZÓWKA: Szeroki rozstaw kół i duże wymiary opon lekko zwiększają promień skrętu.

RM87422,0000594 -53-08SEP16-1/1

Stosowanie prawidłowej kombinacji opon

Aby uzyskać maksymalną siłę uciągu, utrzymać prawidłową sterowność, ograniczyć zużycie opon i zużycie paliwa, stosować właściwe kombinacje opon, przestrzegając zaleceń podanych w tabeli kompatybilności opon.

WAŻNE: Jeśli przednie opony ciągnika z mechanicznym napędem kół przednich wykazują nadmierne zużycie w porównaniu z oponami tylnymi, należy wymienić przednie opony, aby uzyskać prawidłową wartość określonego współczynnika opon.

WAŻNE: Skonsultować się z dealerem w sprawie wymiany opon. Łączenie opon nowych i zużytych, diagonalnych i radialnych lub opon o różnych średnicach lub promieniach dynamicznych może skracać okres użytkowania opon i negatywnie wpływać na osiągi ciągnika.

Zastosowanie innej kombinacji opon niż wymienione w tabeli kompatybilności opon może powodować przedwczesne zużycie opon i mechanizmów napędowych wskutek rozwijania zbyt dużych lub zbyt małych prędkości.

MX,WTIP,OA1A -53-05SEP22-1/1

Tabela kompatybilności opon

WSKAZÓWKA: Poniższa tabela określa, jakie opony przednie są kompatybilne z dostępnymi oponami tylnymi. Kompatybilne opony przednie podano

pod oponami tylnymi – dla osi MFWD oraz dla odpowiedniego modelu ciągnika.

Opona tylna	Opona przednia	5050E i 5058E MFWD	5067E MFWD	5075E MFWD
340/85R28 (13.6R28)	280/85R20 (11.2R20)	X	X	X
380/85R28 (14.9R28)	320/85R20 (12.4R20)	X	X	X
380/85R28 (14.9R28)	250/85R24 (9.5R24)	X	X	X
420/85R28 (16.9R28)	280/85R24 (11.2R24)	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	320/85R24 (12.4R24)	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	280/85R24 (11.2R24)	X	X	X
480/70R30	320/70R24	-	X	X
160/95R46 (6.6R46)	210/95R28 (8.3R28)	X	X	X

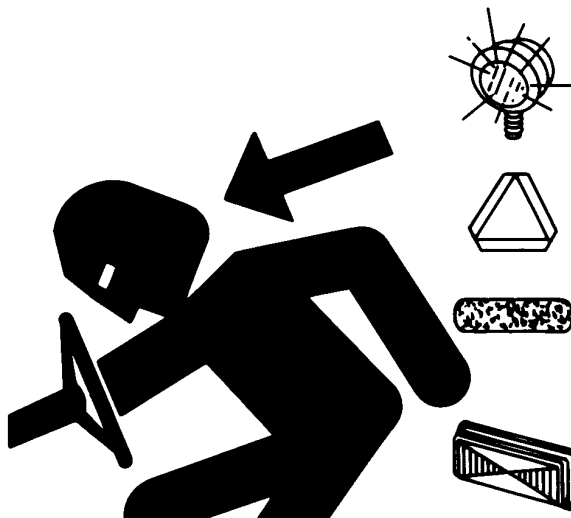
VP27597,00018F8 -53-22FEB21-1/1

Transportowanie

Używanie świateł oraz urządzeń bezpieczeństwa

Należy zachować ostrożność i unikać kolizji z innymi uczestnikami ruchu, ciągnikami wolnobieżnymi z osprzętem lub holowanym wyposażeniem i maszynami samobieżnymi na drogach publicznych. Często, a zwłaszcza podczas wykonywania skrętów, sprawdzać sytuację w ruchu drogowym z tyłu. Używać kierunkowskazów.

W dzień i w nocy należy używać reflektorów, odblaskowych świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów. Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia i oznakowania sprzętu. Oświetlenie i oznakowanie utrzymywać w czystości i dobrym stanie, dbać o ich widoczność. Wymieniać lub naprawiać uszkodzone elementy oświetlenia i oznakowania oraz uzupełniać je w przypadku zagubienia.



DX,FLASH -53-07JUL99-1/1

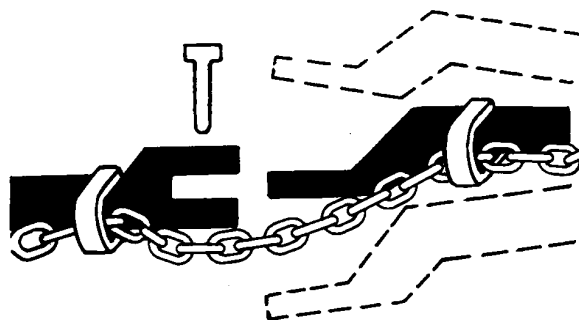
TS951 —UN—12APR90

Używanie łańcucha zabezpieczającego

Łańcuch zabezpiecza sprzęt przyczepiany w przypadku przypadkowego odłączenia się go od dyszla.

Za pomocą odpowiednich części przymocować łańcuch do wspornika zaczepu rolniczego ciągnika lub w innym określonym miejscu. Poluzować łańcuch na tyle, aby umożliwić zakręcanie.

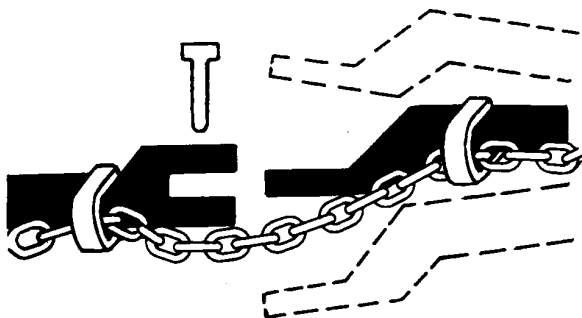
Użyć łańcucha o wytrzymałości równej lub wyższej w stosunku do masy całkowitej holowanej maszyny. Nie używać łańcucha zabezpieczającego do holowania.



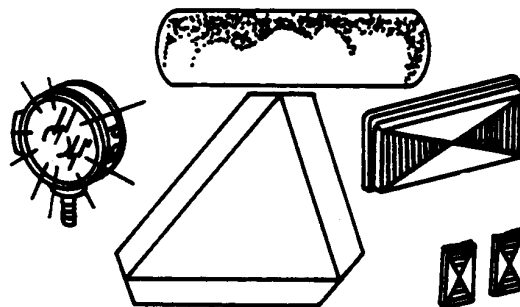
DX,CHAIN -53-03MAR93-1/1

TS217 —UN—23AUG88

Bezpieczeństwo przy dostawie



TS217 — UN—23AUG88



TS949 — UN—22MAR90

Najlepszą metodą dostarczania ciągników, maszyn samojezdnych i większości sprzętu lub wyposażenia jest transportowanie ich na niskopodwoziowej platformie lub przyczepie. Zabezpieczyć ładunki, przywiązując je łańcuchami, taśmami i opaskami.

Należy być świadomym ograniczeń spowodowanych wysokością i szerokością, aby uniknąć kolizji z elementami konstrukcyjnymi wiaduktów i mostów oraz z innymi użytkownikami drogi. Sprawdzić lokalne przepisy dotyczące ograniczeń i wymagań podczas transportu ładunków nadwymiarowych.

Podczas holowania należy pamiętać, że holowane ładunki mogą wychylać się na boki, zakłócać równowagę lub powodować utratę kontroli, jeśli są holowane przez jednostkę o zbyt małym rozmiarze.

Nigdy nie holować sprzętu za samochodem ciężarowym lub innym pojazdem mechanicznym. Zdolność do utrzymania kontroli i hamowania masy sprzętu oraz pojazdu jest ograniczona. Możliwość prawidłowego przyłączenia zaczepu sprzętu i łańcucha zabezpieczającego do pojazdu mechanicznego może być marginalna. W przypadku większości pojazdów mechanicznych nie jest możliwe prawidłowe używanie świateł ostrzegawczych, świateł tylnych i kierunkowskazów przyłączonego sprzętu, a opony sprzętu na ogół nie są przystosowane do prędkości drogowych.

Holować sprzęt przyczepiany tylko przy użyciu prawidłowo dociążonego ciągnika o odpowiednich wymiarach, wyposażonego w stały zaczep rolniczy. (Patrz instrukcja obsługi ciągnika, aby zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi dociążenia).

Sprzęt zawieszany i półzawieszany powinien być przyłączony do trzypunktowego układu zawieszenia

ciągnika, jak określono w instrukcji obsługi sprzętu. Tylnie opony ciągnika powinny mieć prawidłowy rozmiar, a ograniczniki bocznych wychyleń znajdować się w dolnym położeniu. Nie transportować, jeśli przód ciągnika nie jest obciążony do poziomów masy określonych w instrukcji obsługi ciągnika dla prawidłowego kodu sprzętu.

Przed transportem przymocować holowniczy łańcuch zabezpieczający o prawidłowym rozmiarze pomiędzy sprzętem i ciągnikiem.

Droga hamowania wydłuża się ze wzrostem prędkości i masy holowanego ładunku oraz podczas jazdy na pochyłościach. Przestrzegać zalecanych, maksymalnych prędkości drogowych lub lokalnych ograniczeń prędkości, które mogą być niższe:

- Jeśli holowany sprzęt nie ma hamulców, nie przekraczać prędkości 32 km/h (20 mph) i nie holować ładunków, których masa przekracza 1,5 x masę ciągnika.
- Jeśli holowany sprzęt ma hamulce, nie przekraczać prędkości 40 km/h (25 mph) i nie holować ładunków, których masa przekracza 4,5 x masę ciągnika.

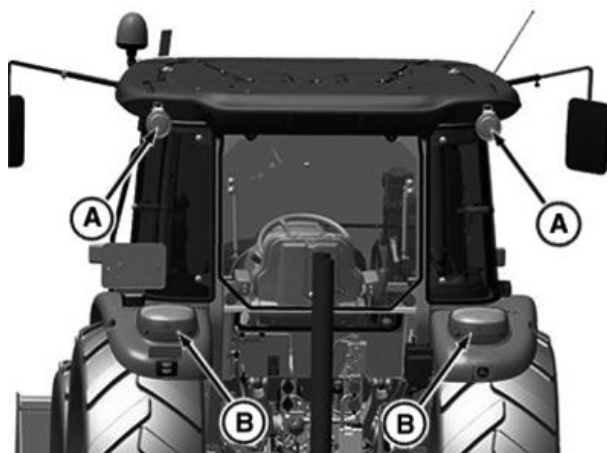
Zachowywać szczególną ostrożność i zmniejszyć prędkość podczas holowania w trudnych warunkach terenowych, podczas zakręcania i na pochyłościach.

Przyłączyć wiązkę przewodów oświetlenia sprzętu do ciągnika i upewnić się, że światła ostrzegawcze i światła tylne zarówno ciągnika, jak i sprzętu działają prawidłowo.

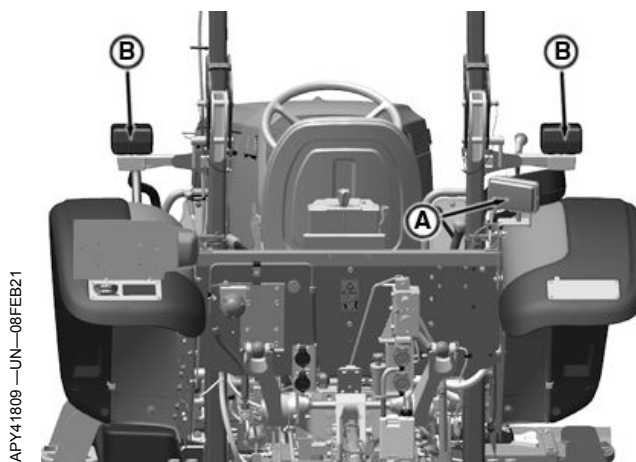
Upewnić się, że trójkąt ostrzegawczy (oznaczający pojazd wolno poruszający się) i inne oznaczenia na sprzęcie są czyste i widoczne.

DX,DELIVER -53-26JUL19-1/1

Jazda ciągnikiem po drogach



Kabina



Bez kabiny

A—Światła robocze

B—Światła tylne

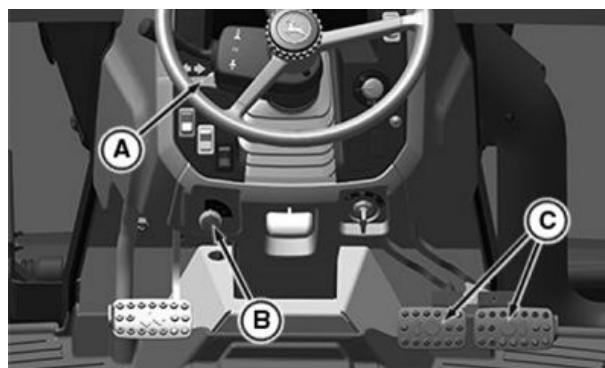
UWAGA: Podczas jazdy po drodze, ustawić przełącznik świateł w położeniu świateł długich lub w położeniu świateł mijania. Nigdy nie wolno używać świateł roboczych podczas transportu drogowego. Ostre, jasne światła z tyłu ciągnika mogłyby zdezorientować kierowców innych pojazdów nadjeżdżających z tyłu.

1. Przed jazdą ciągnikiem po drogach publicznych sprawdzić, czy migające światła awaryjne działają prawidłowo oraz zainstalować oświetlenie dodatkowe na sprzęcie, jeśli wymaga tego bezpieczeństwo lub lokalne przepisy.

ZY5AXG6,0000C01 -53-29DEC21-1/5

WAŻNE: Dokładne opisy działania i używania świateł znajdują się w sekcji Światła.

2. Przełącznik (B) służy do przełączania świateł w położenie świateł długich lub mijania. Nigdy nie używać jasnych świateł skierowanych do tyłu. Zawsze przełączać reflektory na światła mijania przed nadjeżdżającymi pojazdami. Reflektory muszą być zawsze prawidłowo wyregulowane.
3. Używać kierunkowskazów podczas zakręcania. Pamiętać o przestawieniu dźwigni kierunkowskazów (A) w środkowe położenie po wykonaniu skrętu.
4. Przed wyjazdem na drogę spiąć pedały (C) hamulców. Unikać ostrego hamowania.



Ciągnik z kabiną

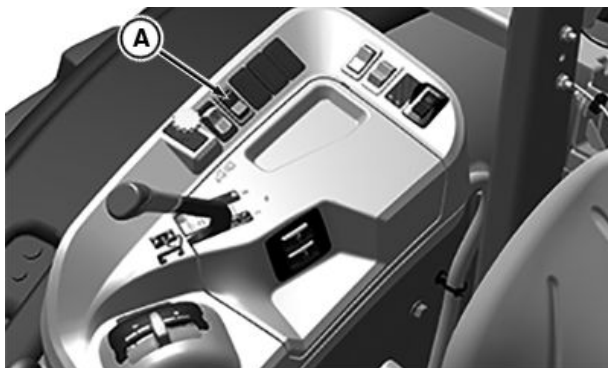
A—Przełącznik kierunkowskazów

C—Pedały hamulca

B—Pokrętło do przełączania świateł

Ciąg dalszy na następnej stronie

ZY5AXG6,0000C01 -53-29DEC21-2/5



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny



Dotyczy ciągników 5058E, 5067E i 5075E z kabiną

PY41833 —UN—07AUG17

PY41834 —UN—07AUG17

A—Przełącznik elektrohydraulicznego napędu MFWD

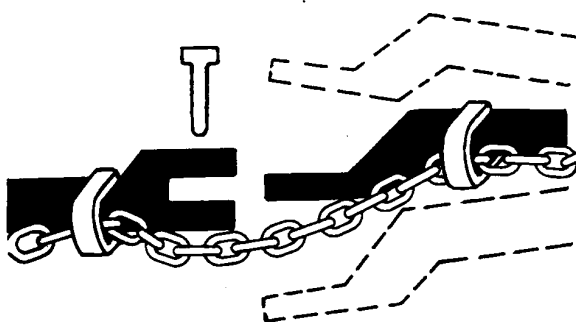
5. Wyłączać mechaniczny napęd kół przednich (A) podczas jazdy po drodze ciągnikiem wyposażonym w EH MFWD (elektrohydrauliczny napęd kół przednich). Jazda po utwardzonej nawierzchni z włączonym MFWD może powodować nadmierne zużywanie się opon kół przednich.
6. Jechać z dostatecznie niską prędkością, aby przez cały czas utrzymać kontrolę nad pojazdem. Zmniejszać prędkość podczas jazdy po stokach, nierównym terenie i wykonywania ostrych skrętów, szczególnie gdy transportowane jest ciężkie, zawieszane z tyłu narzędzie.
7. Przed jazdą w dół zbocza, włączyć niższy bieg, umożliwiając zachowanie kontroli nad pojazdem bez używania hamulców. Nigdy nie zjeżdżać z pochyłości siłą rozpędu przy wyłączonym sprzęgle. Może to nadmiernie rozpędzić tarczę sprzęgła i spowodować poważne jego uszkodzenie.
8. Podczas jazdy w dół zbocza po oblodzonej lub żwirowanej nawierzchni istnieje niebezpieczeństwo wpadnięcia w poślizg i utraty kontroli nad pojazdem. Aby zmniejszyć ryzyko poślizgu, zredukować prędkość i upewnić się, że ciągnik jest prawidłowo obciążony.

ZY5AXG6,0000C01 -53-29DEC21-3/5

UWAGA: Łańcuch zabezpiecza sprzęt przyczepiany w razie przypadkowego odłączenia od zaczepu rolniczego. Za pomocą odpowiednich części przymocować łańcuch do wspornika zaczepu rolniczego ciągnika lub w innym określonym miejscu. Poluzować łańcuch na tyle, aby umożliwić zakręcanie. Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie łańcucha o wytrzymałości równej lub wyższej w stosunku do masy całkowitej holowanej maszyny. **NIE UŻYWAĆ** łańcucha zabezpieczającego do holowania.

WAŻNE: Łańcuch zabezpieczający jest przeznaczony wyłącznie do transportowania. Nie może być wykorzystywany do ciągnięcia lub holowania narzędzi lub innych przedmiotów nie zamocowanych do zaczepu, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia ciągnika.

WSKAZÓWKA: Podłączyć hamulce przyczepy (jeśli są) i sprawdzić, czy działają prawidłowo.



TS217 —UN—23AUG88

9. Holowanie:
Przełożyć sworzeń przez zaczep i założyć łańcuch zabezpieczający, który zabezpiecza przyczepianą maszynę w przypadku jej przypadkowego odłączenia się od zaczepu.

Ciąg dalszy na następnej stronie

ZY5AXG6,0000C01 -53-29DEC21-4/5

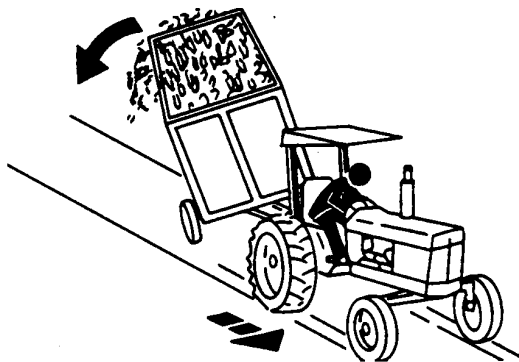
! UWAGA: Droga hamowania wydłuża się wraz ze wzrostem prędkości i masy holowanego ładunku oraz na pochyłościach. Holowane przyczepy z hamulcami lub bez, które są za ciężkie w stosunku do ciągnika lub są holowane zbyt szybko, mogą spowodować utratę kontroli nad pojazdem. Brać pod uwagę całkowitą masę sprzętu i jego obciążenie.

Stosować się do zalecanych poniżej maksymalnych prędkości drogowych lub lokalnych ograniczeń prędkości, które mogą być niższe:

Jeśli holowany sprzęt nie ma hamulców, nie przekraczać prędkości 32 km/h (20 mph) i nie holować osprzętu o masie przekraczającej 1,5 x masę ciągnika.

Jeśli holowany sprzęt ma hamulce, nie przekraczać prędkości 40 km/h (25 mph) i nie holować osprzętu o masie przekraczającej 4,5 x masę ciągnika.

Upewnić się, że obciążenie nie przekracza zalecanego stosunku mas. Dodać obciążniki, nie przekraczając maksymalnej wartości zalecanej dla ciągnika, zmniejszyć obciążenie lub zastosować cięższy pojazd holujący. Ciągnik musi być dostatecznie ciężki oraz posiadać moc i zdolność hamowania odpowiednią dla holowanego ładunku. Zachowywać szczególną ostrożność podczas holowania ładunków w trudnych warunkach terenowych, na zakrętach i pochyłościach.



10. Podczas jazdy z prędkością transportową zachować ostrożność. Zredukować prędkość, jeśli masa holowanego sprzętu przekracza masę ciągnika i sprzęt nie jest wyposażony w hamulce. (Zalecane prędkości, z jakimi można holować sprzęt, są podane w jego instrukcji obsługi.)
11. Zachowywać szczególną ostrożność podczas holowania maszyn przyczepianych w trudnych warunkach terenowych podczas zakręcania na pochyłościach.
12. Podczas transportu, ciężki sprzęt holowany lub zawieszany z tyłu może zacząć się kołysać. Nadmierne kołysanie może spowodować utratę kontroli nad pojazdem. Jechać powoli i unikać gwałtownych ruchów kierownicą. Ograniczenia maksymalnej prędkości jazdy, patrz instrukcja obsługi sprzętu.

ZY5AXG6,0000C01 -53-29DEC21-5/5

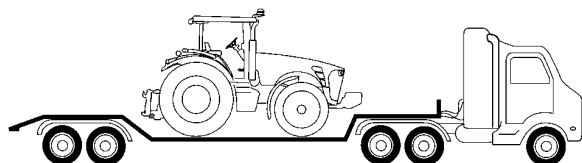
TS216 —UN—23AUG88

Bezpieczny transport ciągnika

Niesprawny ciągnik najlepiej transportować na płaskiej platformie. Przyciągnąć ciągnik do platformy za pomocą łańcuchów. Odpowiednimi punktami mocowania są osie i rama ciągnika.

Przed transportem ciągnika na niskopodwoziowym samochodzie ciężarowym lub w wagonie towarowym upewnić się, że maska jest zabezpieczona nad silnikiem, a drzwi, kłapa dachowa (jeśli jest) i okna są prawidłowo zamknięte.

Podczas holowania ciągnika nigdy nie przekraczać prędkości 10 km/h (6 mph). Operator musi kierować ciągnikiem i hamować go podczas holowania.



DX,WW,TRANSPORT -53-19AUG09-1/1

RXA0103709 —UN—01JUL09

Holowanie ciągnika

UWAGA: Wymontować wał napędowy MFWD, jeśli ciągnik jest holowany z przednimi kołami na wózku holowniczym. Utrata zasilania elektrycznego lub ciśnienia w układzie hydraulicznym przekładni spowoduje włączenie napędu kół przednich MFWD. Ciągnik może wtedy zjechać z wózka holowniczego, nawet jeśli przełącznik jest w położeniu WYŁĄCZENIA.

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia podzespołów przekładni i układu napędowego, **NIGDY** nie próbować uruchomić ciągnika przez holowanie; silnik i tak nie uruchomi się.

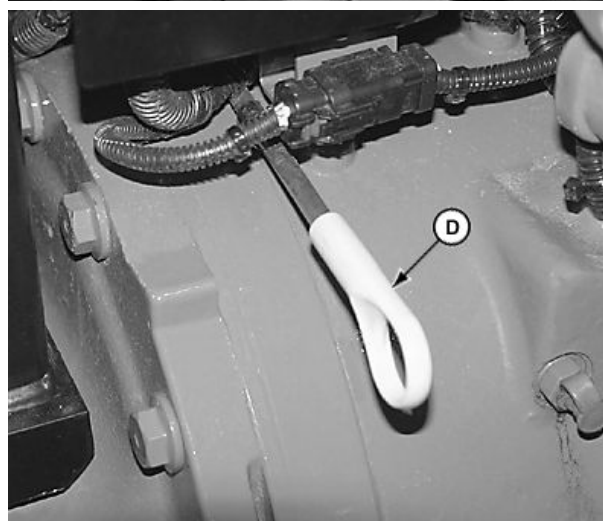
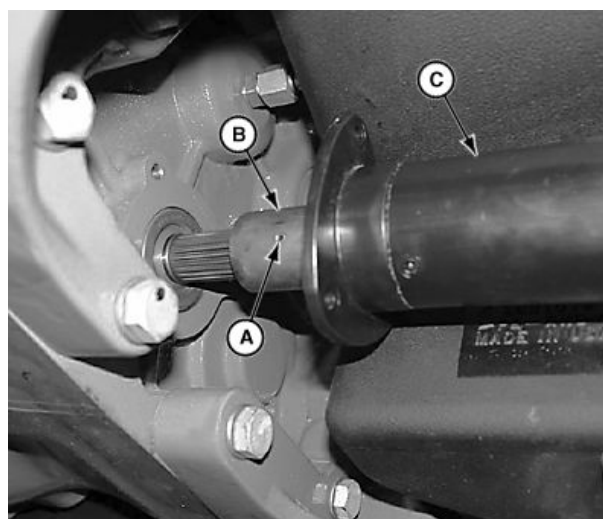
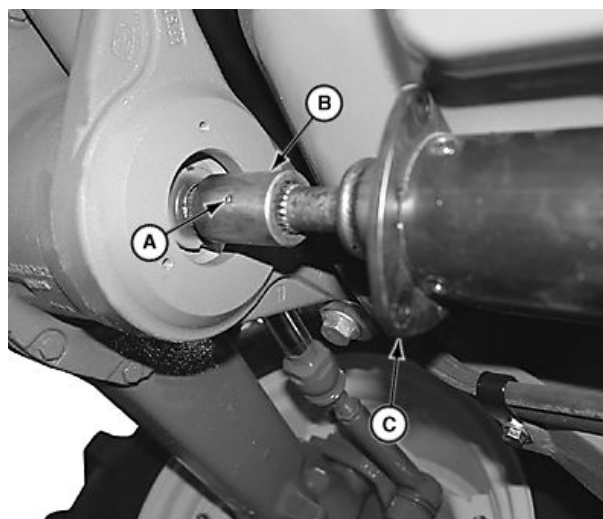
1. Przy holowaniu ciągnika wyposażonego w napęd MFWD z przednimi kołami na wózku holowniczym odłączyć wał napędowy:
 - a. Wykręcić trzy śruby i wysunąć osłonę wału napędowego (C). Wykonać to samo po drugiej stronie.
 - b. Wyjąć kołek sprężysty (A) za pomocą wybijaka i młotka.
 - c. Podeprzeć wał napędowy i przesunąć złącze (B) w stronę osłony (C) w celu rozłączenia.
 - d. Zdjąć wał napędowy, osłony i złącza.
2. Jeśli to możliwe, holować przy silniku pracującym z prędkością powyżej 1250 obr./min, aby zapewnić smarowanie, wspomaganie kierowania i hamulców. Operator musi kierować ciągnikiem i hamować go.
3. Jeśli uruchomienie silnika nie jest możliwe, dodać do przekładni 40 l (10 gal.) oleju przekładniowo-hydraulicznego. Po przetransportowaniu, spuścić nadmiar oleju.
4. Nacisnąć pedały hamulca, aby sprawdzić, czy nie jest włączona blokada mechanizmu różnicowego.
5. Odłączyć WOM i przesunąć dźwignie przełączania biegów i zakresów w położenia NEUTRALNE.
6. **Przekładnia PowrReverser™:** Przesunąć dźwignię rewersera w położenie NEUTRALNE.
7. Nie holować ciągnika z prędkością większą niż 8 km/h (5 mph). W temperaturach poniżej zera nie przekraczać prędkości 3 km/h (2 mph) przez pierwsze 10 minut jazdy.

Po holowaniu

Jeśli ciągnik jest wyposażony w napęd MFWD, pokryć smarem uniwersalnym złącza i wypusty wału, a następnie ponownie zamontować zespół wału napędowego.

Spuścić nadmiar oleju przekładniowo-hydraulicznego, aby odpowiednio obniżyć poziom oleju.

Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym (D) po spuszczeniu oleju i ponownie po pięciu minutach pracy.



A—Kolek sprężysty

B—Złącze

Ciąg dalszy na następnej stronie

C—Osłona wału napędowego

D—Wskaźnik prętowy

NM61126.00002C7-53-05SEP16-1/2

LV14557 —UN—03AUG11

LV14558 —UN—03AUG11

LV14559 —UN—03AUG11

Punkty holownicze — przednie

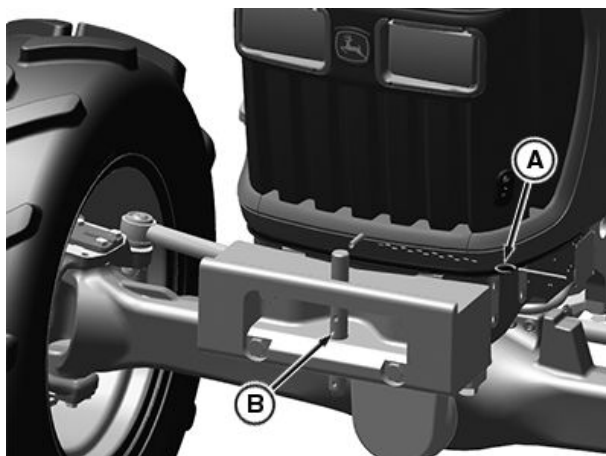
WAŻNE: Zapobiegać uszkodzeniu siłowników układu kierowniczego lub drążków kierowniczych.

Poniżej wymieniono punkty holownicze, które można również wykorzystać do uwolnienia ugrzęźniętej maszyny:

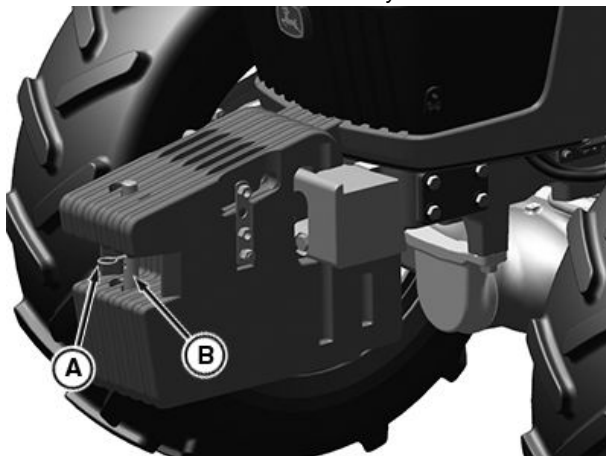
- Wyjąć zawleczkę (A) z przedniego obciążnika. Przyłączyć do sworznia holowniczego standardowego wspornika obciążników z przednim urządzeniem holowniczym lub liną holowniczą i zabezpieczyć zawleczką.
- Wyjąć zawleczkę (A) z przedniego obciążnika. Przyłączyć do sworznia holowniczego standardowego wspornika obciążników płytowych z przednim urządzeniem holowniczym lub liną holowniczą i zabezpieczyć zawleczką.

A— Zawleczka sprężysta

B— Sworzeń holowniczy



Standardowy wspornik obciążników z przednim urządzeniem holowniczym



Standardowy wspornik obciążników z obciążnikami płytowymi

NM61126.00002C8 -53-12JUL16-1/1

PY29182 —UN—12JUL16

PY29183 —UN—12JUL16

Punkty holownicze — tylne

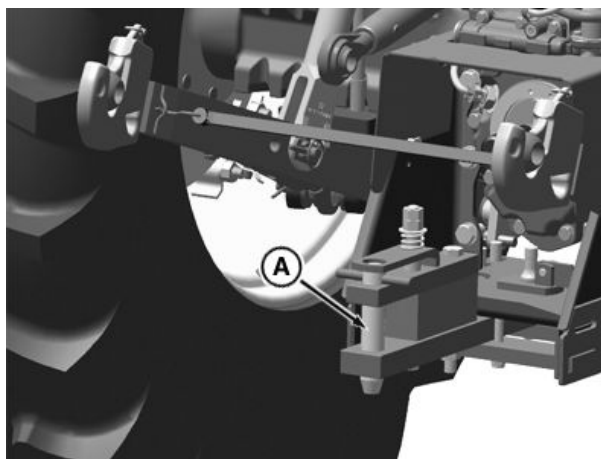
WAŻNE: Zapobiegać uszkodzeniu siłowników układu kierowniczego lub drążków kierowniczych.

Poniżej wymieniono punkty holownicze, które można również wykorzystać do uwolnienia ugrzęźniętej maszyny:

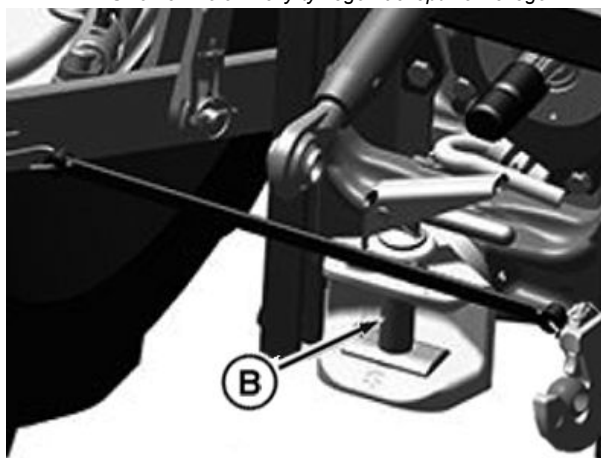
- W przypadku tylnej części ciągnika punktem holowniczym do przyłączenia łańcucha jest sworzeń zaczepu rolniczego (A).
- Opcję alternatywną stanowi sworzeń holowniczy zaczepu do przyczep (B), jeśli jest zamontowany na ciągniku.

A—Sworzeń holowniczy
tylnego zaczepu rolniczego

B—Sworzeń holowniczy
tylnego zaczepu do
przyczep



Sworzeń holowniczy tylnego zaczepu rolniczego



Sworzeń holowniczy tylnego zaczepu do przyczep

APY41866 —UN—29MAR21

APY41867 —UN—29MAR21

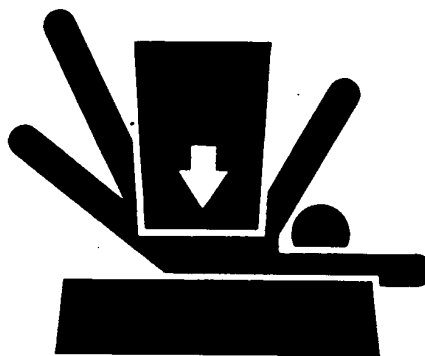
WKJQUWJ,00009BC -53-29MAR21-1/1

Prawidłowo podporać maszynę

Przed wykonywaniem prac przy maszynie opuszczać zawsze osprzęt lub narzędzie na podłoże. Jeśli wykonanie danej pracy wymaga podniesienia maszyny lub jej wyposażenia, podeprzeć je w bezpieczny sposób. Hydrauliczne urządzenia podporowe, pozostawione w podniesionym położeniu, mogą opadać lub przeciekać.

Nie podporać maszyny przy pomocy bloków żużlowych, pustaków lub podpór, które mogą się pokruszyć pod ciągłym obciążeniem. Nie pracować pod maszyną podpartą wyłącznie na podnośniku. Stosować procedury zalecane w niniejszej instrukcji.

Jeśli razem z maszyną używane są narzędzia lub inne wyposażenie, stosować się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi narzędzia lub wyposażenia.



TSS29 —UN—23AUG88

DX,LOWER -53-24FEB00-1/1

Punkty podparcia przy podnoszeniu ciągnika

Nalepka punktu podparcia przy podnoszeniu



Na lewym błotniku — bez kabiny

Informacje na temat punktów smarowniczych i punktów podparcia przy podnoszeniu maszyny — patrz instrukcja obsługi.



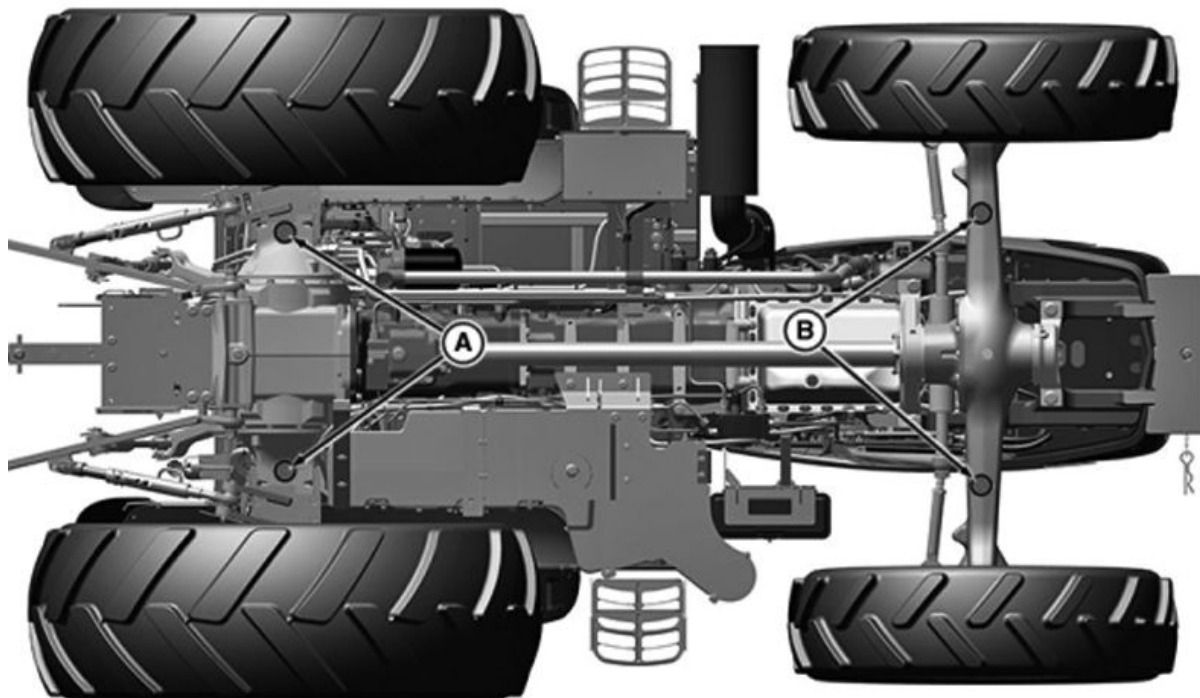
Z lewej strony operatora — z kabiną



Numer części: SU48175

Ciąg dalszy na następnej stronie

WKJQUWJ,00009BD -53-29MAR21-1/3



A—Punkty podparcia z tyłu

B—Punkty podparcia z przodu

Podnośnik można umieścić w punktach (A) (tzn. obudowa mechanizmu różnicowego), aby podnieść tył pojazdu.

W celu podniesienia pojazdu od przodu, umieścić podnośnik w punktach (B) (oś przednia), jak pokazano.

WSKAZÓWKA: Przed podniesieniem przodu ciągnika zdjąć przednie obciążniki.

Ciąg dalszy na następnej stronie

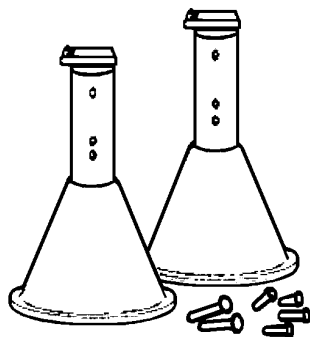
WKJQUWJ,00009BD -53-29MAR21-2/3

APY41869 —UN—29MAR21



Przykład

JT02043—Podpora, 482–736 mm (19–29 in.) JT02044—Podpora, 863–1117 mm (34–44 in.)



JT07211

Podpory JT02043 i JT02044

JT07211 —UN—14DEC06

! UWAGA: Stosować tylko zalecany sprzęt do podnoszenia.

Podnosić ciągnik podnośnikiem tylko na twardym, poziomym podłożu.

Przed przystąpieniem do dalszych prac przy ciągniku, najpierw zabezpieczyć go za pomocą

odpowiednich podpór. Narzędzia specjalne John Deere mogą posłużyć do tego celu. Te podpory są dostępne u dealera John Deere.

WKJQUWJ,00009BD -53-29MAR21-3/3

LX1049890 —UN—05MAR24

Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący

Ostrożne postępowanie z paliwem — unikanie pożaru

Stosować tylko olej napędowy.

Obchodzić się ostrożnie z paliwem, jest bardzo łatwopalne.

NIE nalewać paliwa do maszyny podczas:

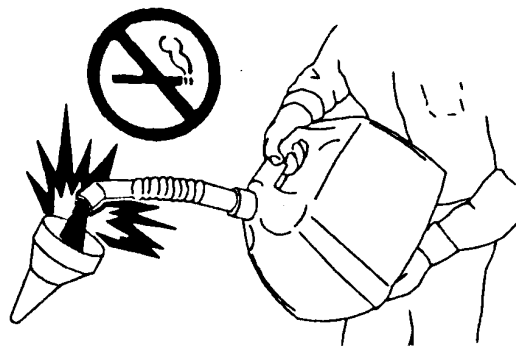
- Podczas palenia tytoniu.
- Gdy maszyna jest w pobliżu otwartego ognia lub isker.
- Podczas pracy silnika. ZATRZYMAĆ silnik.

Napełniać zbiornik paliwa na otwartej przestrzeni.

Zapobiegać powstawaniu pożarów:

- Czyścić maszynę z oleju, smaru i innych zanieczyszczeń.
- Natychmiast wycierać rozlane paliwo.

Nie przechowywać maszyn z paliwem w zbiorniku w pomieszczeniu, w którym istnieje niebezpieczeństwo, że jego opary mogą dotrzeć do otwartego ognia lub isker.



MT3115 —UN—09MAR90

MX,FIRE,5A1 -53-22JUL94-1/1

Ostrożnie obchodzić się z paliwem — unikać pożaru

Podczas pracy z paliwem nie palić tytoniu i nie pracować w pobliżu grzejników lub innych źródeł zagrożenia pożarowego.

Przechowywać łatwopalne płyny z dala od źródeł zagrożenia pożarowego. Nie palić ani nie przekłuwać pojemników ciśnieniowych.

Upewnić się, że maszyna jest oczyszczona ze śmieci, smaru i innych zanieczyszczeń.

Nie przechowywać zaolejonych tkanin; mogą się samorzutnie zapalić i spłonąć.



TS227 —UN—15APR13

DX,FLAME -53-29SEP98-1/1

Przechowywanie paliwa

Kupować paliwo dobrej jakości od dostawcy o dobrej reputacji.

Właściwe przechowywanie paliwa ma kluczowe znaczenie. Przenosić i przechowywać paliwo w czystych zbiornikach. Okresowo spuszczać wodę i osad ze spodu.

Unikać przechowywania paliwa przez dłuższe okresy czasu. Jeśli zbiornik paliwa pojazdu lub zbiornik zasilający, w którym paliwo jest przechowywane, jest rzadko uzupełniany, jest konieczne dodanie kondycjonera paliwa dla silników wysokoprężnych John Deere, aby

zapobiec skraplaniu się wody. (Skontaktować się z dealerem John Deere w celu uzyskania zaleceń dotyczących prawidłowej obsługi i konserwacji.)

Przechowywać paliwo w dogodnym miejscu, ale z dala od budynków.

WSKAZÓWKA: Aby zapobiec zżelowaniu i wytrącaniu parafiny z paliwa w niskich temperaturach, do zbiornika paliwa w pojeździe lub w miejscu przechowywania dodaje się środek ułatwiający przepływ firmy John Deere lub równorzędny.

PU00210,00001CC -53-17MAR20-1/1

Praca w niskich temperaturach

WAŻNE: Wybór klasy lepkości jest krytyczny dla działania przekładni w niskich temperaturach. Procedury wstępnego rozgrzewania są potrzebne, gdy przekładnia ma pracować w temperaturze niższej niż MINIMALNA krytyczna temperatura oleju.

WSKAZÓWKA: Patrz Olej przekładniowy i hydrauliczny w tym rozdziale, aby sprawdzić MINIMALNĄ klasę lepkości dla danej temperatury roboczej przekładni.

Procedury rozgrzewania

Wstępnie rozgrzać olej przekładniowy do MINIMALNEJ temperatury przed eksploatacją w przypadku nagrzewania przekładni ze źródła pomocniczego.

Stosując procedurę alternatywną, uruchomić ciągnik pozostawiając przekładnię w położeniu NEUTRALNYM przez ok. 20 minut lub do momentu rozgrzania oleju do temperatury MINIMALNEJ, jak zalecono powyżej.

SD74272,0000221 -53-17MAR20-1/1

Praca w wysokich temperaturach otoczenia

WSKAZÓWKA: Patrz Olej przekładniowy i hydrauliczny w tym rozdziale, aby sprawdzić prawidłową klasę lepkości dla danej temperatury roboczej przekładni.

Stosować wyższą niż normalnie klasę lepkości w następujących warunkach:

- Temperatura otoczenia ciągle powyżej 30°C (86°F)
- Częste zatrzymywanie się i ruszanie przy upalnej pogodzie.
- Powtarzająca się jazda w górę stromych stoków przy upalnej pogodzie.

SD74272,0000222 -53-17MAR20-1/1

Obchodzenie się z olejem napędowym i jego przechowywanie

! UWAGA: Zmniejszać ryzyko pożaru. Z paliwem należy obchodzić się ostrożnie. **NIE NAPEŁNIAĆ** zbiornika paliwa przy pracującym silniku. Podczas tankowania lub przy obsłudze układu paliwowego **NIE** palić tytoniu.

Codziennie pod koniec dnia pracy uzupełniać paliwo w zbiorniku, aby uniknąć skraplania wody i zamarzania przy niskich temperaturach otoczenia.

Wszystkie zbiorniki z przechowywanym paliwem powinny być wypełnione możliwie do maksimum, aby ograniczyć skraplanie.

Upewnić się, że wszystkie korki zbiorników i pokrywy są prawidłowo założone, aby zapobiec wnikaniu wilgoci. Regularnie kontrolować zawartość wody w paliwie.

Przy stosowaniu biopaliwa, filtr paliwa może wymagać częstszej wymiany ze względu na wcześniejsze zapychanie się.

Sprawdzać poziom oleju codziennie przed uruchomieniem silnika. Podwyższony poziom oleju może wskazywać na rozcieńczenie oleju silnikowego paliwem.

WAŻNE: Zbiornik paliwa jest odpowietrzany poprzez korek wlewu. Jeśli potrzebny jest nowy korek wlewu, zawsze wymieniać na oryginalny, odpowietrzany korek.

Jeśli paliwo jest przechowywane przez dłuższy okres lub jego obrót jest niewielki, dodać kondycjoner paliwa, aby je ustabilizować. Regularne spuszczenie nagromadzonej wody i aplikowanie do zbiorczego zbiornika paliwa dawki podtrzymującej biocydu co kwartał zapobiega rozwojowi mikroorganizmów.

DX,FUEL4 -53-01MAR25-1/1

Olej napędowy

Skonsultować się z lokalnym dostawcą paliw co do właściwości oleju napędowego dostępnego w danej okolicy.

Na ogół skład oleju napędowego jest tak dobierany, aby spełniał on wymagania w zakresie niskich temperatur występujących w okolicy, w której jest sprzedawany.

Zaleca się stosowanie oleju napędowego o specyfikacji EN 590 lub ASTM D975. Odnawialne oleje napędowe produkowane poprzez hydorafinację tłuszczów zwierzęcych i olejów roślinnych są w zasadzie identyczne z ropopochodnymi olejami napędowymi. Odnawialny olej napędowy, zgodny z EN 590, ASTM D975 lub EN 15940, jest dopuszczalny do stosowania na wszystkich poziomach procentowych mieszanki.

Wymagane właściwości paliwa

We wszystkich przypadkach paliwo powinno mieć następujące właściwości:

Liczna cetanowa wynosząca przynajmniej 40.

Zalecana jest liczba cetanowa powyżej 47, szczególnie w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub na wysokościach powyżej 1675 m (5500 ft) n.p.m.

Temperatura zmętnienia powinna być poniżej najniższej oczekiwanej temperatury otoczenia lub **temperatura zablokowania zimnego filtra** (CFPP) powinna być maks. 10°C (18°F) poniżej temperatury zmętnienia paliwa.

Smarność paliwa powinna spełnić warunek maksymalnej średnicy zarysowania 0,52 mm według pomiaru ASTM D6079 lub ISO 12156-1. Zalecana jest maksymalna średnica zarysowania 0,45 mm.

Jakość oleju napędowego i zawartość siarki musi być zgodna ze wszystkimi przepisami dotyczącymi emisji spalin obowiązującymi na obszarze, na którym eksploatowany jest silnik. **NIE WOLNO** stosować oleju napędowego o zawartości siarki większej niż 10000 mg/kg (10000 ppm).

Podczas obchodzenia się za paliwem, jego dystrybucji i przechowywania należy unikać **materiałów** takich jak miedź, ołów, cynk, cyna, mosiądz i brąz, ponieważ metale te mogą być katalizatorami reakcji utleniania paliwa, co może prowadzić do powstawania osadów w układzie paliwowym oraz zatykania filtrów paliwa.

Olej napędowy E

NIE stosować oleju napędowego E (mieszanka oleju napędowego i etanolu). Stosowanie oleju napędowego E w jakiegokolwiek maszynie John Deere może skutkować unieważnieniem gwarancji.

¹ Patrz DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD lub DX, ENOIL12, T2, EXT, aby uzyskać więcej informacji na temat czasów między przeglądami dla oleju i filtra silnika.

! UWAGA: Unikać poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku pożaru lub eksplozji na skutek stosowania oleju napędowego E-Diesel.

Zawartość siarki dla silników Przejściowy Tier 4, Finalny Tier 4, Etap III A i B, Etap IV i Etap V o mocy powyżej 560 kW

- Stosować WYŁĄCZNIE olej napędowy o zawartości siarki nieprzekraczającej 500 mg/kg (500 ppm).

Zawartość siarki dla silników Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV oraz Stage V

- Stosować TYLKO olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD), nie przekraczającej 15 mg/kg (15 ppm).

Zawartość siarki dla silników Tier 3 i Etap III A

- ZALECA SIĘ stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm) SKRACA czas między wymianami oleju i filtra.
- PRZED zastosowaniem oleju napędowego o zawartości siarki powyżej 2000 mg/kg (2000 ppm) skontaktować się z dealerem John Deere.

Zawartość siarki dla silników Tier 2 i Etap II

- ZALECA SIĘ stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) SKRACA czas między wymianami oleju i filtra.
- PRZED zastosowaniem oleju napędowego o zawartości siarki powyżej 5000 mg/kg (5000 ppm) skontaktować się z dealerem John Deere.

Zawartość siarki dla innych silników

- ZALECA SIĘ stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki powyżej 5000 mg/kg (5000 ppm) SKRACA czas między przeglądami dla oleju i filtra.

WAŻNE: Nie mieszać zużytego oleju silnikowego lub innego środka smarnego z olejem napędowym.

Nieprawidłowe stosowanie dodatków do paliwa może spowodować uszkodzenie układu wtryskowego silnika wysokoprężnego.

Ograniczanie wpływu niskiej temperatury na silniki wysokoprężne

Silniki wysokoprężne John Deere są zaprojektowane do efektywnej pracy w warunkach zimowych.

Skuteczne uruchomienie i wydajne działanie przy niskiej temperaturze wymaga jednak poświęcenia nieco większej uwagi. Następujące informacje pozwolą zminimalizować wpływ niskiej temperatury na uruchamianie i działanie silnika. Skontaktować się z dealerem John Deere lub innym dostawcą usług w sprawie dodatkowych informacji oraz lokalnej dostępności środków wspomagających działanie w niskich temperaturach.

Używanie paliwa zimowego

Gdy temperatura spada poniżej 0°C (32°F), do pracy w niskiej temperaturze najlepiej nadaje się paliwo klasy zimowej (nr 1-D w Ameryce Północnej). Paliwo klasy zimowej ma niższą temperaturę mętnienia i krzepnięcia.

Temperatura mętnienia to temperatura, przy której w paliwie zaczyna formować się parafina. Ta parafina powoduje zapychanie filtrów paliwa. **Temperatura krzepnięcia** to najniższa temperatura, przy której obserwowany jest ruch paliwa.

***WSKAZÓWKA:** Przeciętny olej napędowy klasy zimowej ma niższą nominalną wartość Btu (zawartość ciepła). Stosowanie paliwa klasy zimowej może zmniejszyć moc i zwiększyć zużycie paliwa, ale nie powinno mieć wpływu na inne osiągi silnika. Sprawdzić klasę używanego paliwa przed przystąpieniem do diagnostyki niskiej mocy w warunkach niskich temperatur.*

Nagrzewnica powietrza dolotowego

Nagrzewnica powietrza dolotowego jest opcją dostępną dla niektórych silników, wspomagającą rozruch w niskiej temperaturze.

Podgrzewacz płynu chłodzącego

Podgrzewacz bloku silnika (podgrzewacz płynu chłodzącego) jest dostępny opcjonalnie, w celu wspomoczenia rozruchu w niskich temperaturach.

Olej sezonowy i prawidłowe stężenie płynu chłodzącego

Stosować olej silnikowy sezonowy o klasie lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju oraz środek przeciw zamarzaniu o niskiej zawartości krzemianu w prawidłowym stężeniu, zgodnie z zaleceniami. (Patrz wymagania OLEJ DO SILNIKÓW WYSOKOPRĘŻNYCH i PŁYN CHŁODZĄCY SILNIKA w tym rozdziale.)

Dodatki poprawiające przepływ oleju napędowego w niskich temperaturach

W okresie zimowym, stosować kondycjoner ochronny do oleju napędowego (Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner) John Deere (zimowy), który zawiera środek chemiczny zapobiegający żelowaniu lub jego odpowiednik, dodając go do paliwa klasy niezimowej (nr 2-D w Ameryce Północnej). Na ogół zwiększa to możliwości pracy do temperatury ok. 10°C (18°F) poniżej punktu zmętnienia paliwa. Do pracy w jeszcze niższych temperaturach stosować paliwo klasy zimowej.

WAŻNE: Uzdatniać paliwo, gdy temperatura na zewnątrz jest poniżej 0 °C (32 °F). Aby uzyskać najlepsze wyniki, stosować z paliwem nieuzdatnionym. Przestrzegać wszystkich zaleceń na nalepce.

Biopaliwo

Podczas pracy z mieszankami biopaliwa (biodiesel), w wyższych temperaturach mogą tworzyć się parafiny. W sezonie zimowym zaczynać dodawanie kondycjonera Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner John Deere (zimowego) lub jego odpowiednika do biopaliw w temperaturze 5°C (41°F). Używać B5 lub niższych mieszanek w temperaturze poniżej 0 °C (32 °F). Używać tylko ropopochodnego oleju napędowego klasy zimowej w temperaturach poniżej -10°C (14°F).

Przednie osłony zabezpieczające przed mrozem

Nie zaleca się stosowania przednich osłon zabezpieczających przed mrozem ani wykonanych z tkaniny, ani kartonu, ani pełnych w żadnym silniku John Deere. Stosowanie ich może doprowadzić do zbyt wysokich temperatur płynu chłodzącego, oleju lub powietrza doładowania. To może spowodować skrócenie okresu eksploatacji silnika, utratę mocy i wysokie zużycie paliwa. Przednie osłony mogą również wywoływać nienormalne naprężenia wentylatora i podzespołów napędu wentylatora, stanowiące potencjalną przyczynę przedwczesnych awarii.

Jeśli przednie osłony są używane, nigdy nie powinny całkowicie zasłaniać przedniej części kratki. Ok. 25% powierzchni w środkowej części kratki powinno być odsłonięte przez cały czas. W żadnym razie nie należy zakładać urządzeń blokujących przepływ powietrza bezpośrednio na rdzeń chłodnicy.

Żaluzje chłodnicy

Jeśli jest układ żaluzji chłodnicy sterowany termostatem, układ powinien być tak wyregulowany, aby żaluzje otwierały się całkowicie zanim płyn chłodzący osiągnie temperaturę 93 °C (200 °F); zapobiega to nadmiernej temperaturze kolektora dolotowego. Ręcznie sterowane układy nie są zalecane.

Ciąg dalszy na następnej stronie

DX,FUEL10 -53-02MAR25-1/2

Jeśli stosowane jest dochładzanie powietrze-powietrze, żaluzje muszą być całkowicie otwarte do czasu, aż temperatura powietrza kolektora dolotowego osiągnie maksymalną dopuszczalną temperaturę na wyjściu z chłodnicy powietrza doładowania.

DX,FUEL10 -53-02MAR25-2/2

Biopaliwo

Biopaliwo (biodiesel) jest paliwem złożonym z monoalkilo-estrów o długich łańcuchach kwasów tłuszczowych wytworzonych z olejów roślinnych lub tłuszczów zwierzęcych. Mieszanki biopaliwa są złożone z paliwa typu biodiesel i ropopochodnego oleju napędowego zmieszanych w odpowiednich ilościach.

Przed użyciem paliwa zawierającego biopaliwo, przejrzyć Wymagania i zalecenia przy stosowaniu biopaliwa, w tej instrukcji obsługi.

Prawa i przepisy w zakresie ochrony środowiska mogą popierać lub zakazywać stosowania biopaliw. Przed użyciem biopaliwa należy zapoznać się z odpowiednimi ustawami.

Silniki John Deere Stage V używane w Unii Europejskiej

Jeśli silnik ma być używany w Unii przy wykorzystaniu oleju napędowego lub oleju napędowego do zastosowań nie-drogowych, należy stosować paliwo o zawartości FAME nie większej niż 8% obj. (B8).

Silniki John Deere z filtrem spalin filtra z wyjątkiem silników Stage V używane w Unii Europejskiej

Mieszanki biopaliwa do B20 mogą być używane TYLKO wtedy, gdy biopaliwo (biopaliwo 100% lub B100) spełnia wymagania ASTM D6751, EN 14214 lub równorzędnej specyfikacji. Należy oczekiwać 2% ograniczenia mocy i 3% zmniejszenia oszczędności zużycia paliwa, gdy stosowane jest B20.

Biopaliwa o stężeniu powyżej B20 mogą być szkodliwe dla układu kontroli emisji spalin silnika i nie powinny być używane. Ryzyko może obejmować między innymi częstszą regenerację stacjonarną, gromadzenie się sadzy i częstsze usuwanie popiołu.

Kondycjonery do paliwa John Deere lub równorzędne, zawierające detergent i dodatki dyspergujące, są wymagane przy stosowaniu mieszanek biopaliwa B10–B20 i zalecane, gdy stosowane są mieszanki o niższej zawartości biopaliwa.

Silniki John Deere bez filtra spalin John Deere

Mieszanki biopaliwa do B20 mogą być używane TYLKO wtedy, gdy biopaliwo (biopaliwo 100% lub B100) spełnia wymagania ASTM D6751, EN 14214 lub równorzędnej specyfikacji. Należy oczekiwać 2% ograniczenia mocy i 3% zmniejszenia oszczędności zużycia paliwa, gdy stosowane jest B20.

Te silniki John Deere mogą pracować na mieszankach biopaliwa powyżej B20 (do 100% biopaliwa). Stosować mieszanki powyżej B20 TYLKO wtedy, gdy biopaliwo jest dozwolone przez prawo i spełnia specyfikację EN 14214 (dostępne przede wszystkim w Europie). Silniki pracujące na mieszankach biopaliwa powyżej B20 mogą nie spełniać całkowicie wszystkich obowiązujących przepisów

dotyczących emisji spalin lub przepisy mogą zabraniać stosowania takich mieszanek. Należy oczekiwać 12% ograniczenia mocy i 18% wzrostu zużycia paliwa, gdy stosowany jest biodiesel 100%.

Kondycjonery do paliwa John Deere lub równorzędne, zawierające detergent i dodatki dyspergujące, są wymagane przy stosowaniu mieszanek biopaliwa B10–B100 i zalecane, gdy stosowane są mieszanki o niższej zawartości biopaliwa.

Wymagania i zalecenia przy stosowaniu biopaliw

Olej napędowy we wszystkich mieszankach biopaliw musi spełniać wymagania normy handlowej ASTM D975 (US) lub EN 590 (UE).

Użytkownikom biopaliwa w USA zdecydowanie zaleca się nabywanie mieszanek paliwa biodiesel od sprzedawców z certyfikatem BQ-9000 zaopatrujących się u akredytowanych producentów BQ-9000 (zgodnie z certyfikatem Krajowej Rady Biodiesla). Sprzedawców z certyfikatem oraz akredytowanych producentów można znaleźć na następującej stronie internetowej: <http://www.bq9000.org>.

Biopaliwo zawiera popiół resztkowy. Poziom popiołu przekraczający maksimum dozwolone albo przez ASTM D6751 albo EN14214 może spowodować szybsze gromadzenie się popiołu i konieczność częstszego czyszczenia filtra spalin (jeśli jest).

Filtr paliwa może wymagać częstszej wymiany przy stosowaniu biopaliwa, szczególnie jeśli poprzednio był używany olej napędowy. Codziennie, przed uruchomieniem silnika sprawdzać poziom oleju silnikowego. Wyższy poziom oleju może wskazywać na rozcieńczenie oleju paliwem. Mieszanki z biopaliwem do B20 muszą być zużyte w ciągu 90 dni od daty produkcji. Mieszanki biopaliwa powyżej B20 muszą zostać zużyte w ciągu 45 dni od daty produkcji.

Przy używaniu mieszanek biopaliwa do B20, należy wziąć pod uwagę następujące czynniki:

- Pogorszenie przepływu w niskich temperaturach
- Kwestie stabilności i przechowywania (pochłanianie wilgoci, rozwój mikroorganizmów)
- Możliwe ograniczenie przepływu i zapchanie filtra (w przypadku używanych silników na ogół występuje przy pierwszym przestawieniu się na biopaliwo).
- Możliwy wyciek paliwa przez uszczelki i z przewodów elastycznych (przede wszystkim w starszych silnikach)
- Możliwe ograniczenie trwałości podzespołów silnika

Należy zażądać świadectwa analizy od dostawcy paliwa, aby mieć pewność, że paliwo jest zgodne ze specyfikacjami przedstawionymi w tej instrukcji obsługi.

Zapytać dealera John Deere o produkty do paliwa firmy John Deere, aby poprawić warunki przechowywania i osiągi przy stosowaniu biopaliw.

Przy używaniu mieszanek biopaliwa powyżej B20, należy też wziąć pod uwagę:

- Możliwe tworzenie nagaru lub blokowanie wtryskiwaczy, powodujące straty mocy i przerwy zapłonu, jeśli nie są używane dodatki do paliwa i kondycjonery lub równorzędne środki zastępcze zawierające detergenty/dyspergatory zalecane przez John Deere.
- Możliwe rozcieńczenie oleju w skrzyni korbowej, wskutek czego konieczne są częstsze wymiany oleju
- Możliwe lakierowanie lub zakleszczanie się wewnętrznych części
- Możliwe powstawanie szlamu i osadów
- Możliwe utlenianie termiczne paliwa przy podwyższonych temperaturach
- Potencjalne problemy ze zgodnością z innymi materiałami (np. miedzią, ołowiem, cynkiem, cyną, mosiądzem i brązem) używanymi w wyposażeniu do przenoszenia, dystrybucji i przechowywania paliwa.

- Możliwa gorsza efektywność separacji wody
- Możliwość uszkodzenia farby wystawionej na działanie paliwa biodiesel
- Możliwa korozja instalacji wtryskowej paliwa
- Możliwe pogorszenie uszczelnień elastomerowych i uszczelek (przede wszystkim w starszych silnikach)
- Możliwy wysoki poziom zawartości kwasu w układzie paliwowym
- Ponieważ mieszanki biopaliwa powyżej B20 zawierają więcej popiołu, używanie tych mieszanek może spowodować szybsze gromadzenie się popiołu i konieczność częstszego czyszczenia filtra spalin (jeśli jest)

WAŻNE: Nieoczyszczony olej roślinny NIE nadaje się do stosowania w silnikach John Deere w żadnym stężeniu. Używanie go może spowodować awarię silnika.

DX,FUEL7 -53-13JAN18-2/2

Napełnianie zbiornika paliwa



Bezpieczne napełnianie zbiornika paliwa

! UWAGA: Z paliwem należy obchodzić się ostrożnie: jest ono materiałem bardzo łatwopalnym. NIE nalewać paliwa w trakcie palenia tytoniu lub w pobliżu otwartego ognia lub iskiei.

Zawsze zatrzymywać silnik przed tankowaniem maszyny. Napełniać zbiornik paliwa na otwartej przestrzeni.

Unikać pożaru, utrzymując maszynę w czystości, bez śmieci, trawy i smarów. Zawsze wycierać rozlane paliwo.

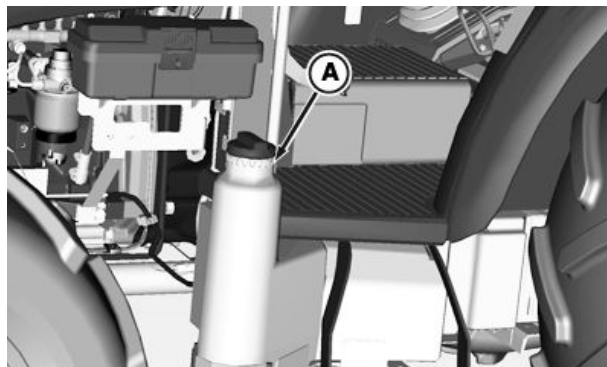
Napełniać zbiornik paliwa pod koniec każdego dnia pracy. Zapobiegnie to skraplaniu wilgoci w zbiorniku podczas oziębiania się wilgotnego powietrza.

Specyfikacja

Zbiornik paliwa —
tylko 5050E, 5058E,
5067E, 5075E bez
kabiny—Pojemność..... ok. 82 ± 4 l (21.66 ± 1 gal)
Zbiornik paliwa, z
kabiną—Pojemność..... ok. 82 ± 4 l (21.66 ± 1 gal)

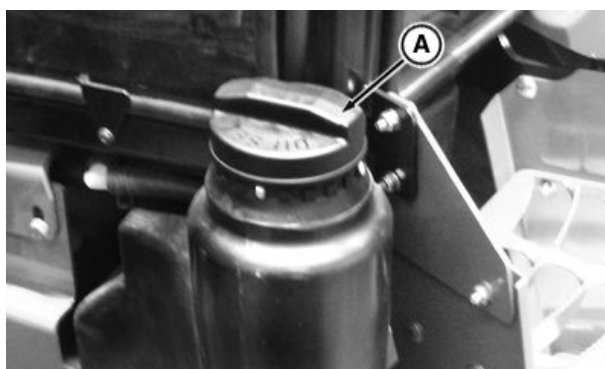
WAŻNE: Korek wlewu zbiornika paliwa posiada uszczelnienie. Jeśli potrzebny jest nowy korek wlewu, zawsze wymieniać na korek z uszczelnieniem.

TS202 —UN—23AUG88



Bez kabiny

PY18908 —UN—31MAR14



Kabina

PY16195 —UN—27JUN12

A—Korek wlewu

WSKAZÓWKA: Aby zapobiec zżelowaniu i wytrącaniu parafiny z paliwa w niskich temperaturach, do zbiornika paliwa w pojeździe lub w miejscu przechowywania można dodać środek ułatwiający przepływ firmy John Deere lub równorzędny.

VP27597,0000C73 -53-23AUG18-1/1

Alternatywne i syntetyczne środki smarne

Warunki występujące w niektórych strefach geograficznych mogą wymagać stosowania innych środków smarnych niż podane w tej instrukcji.

Niektóre rodzaje środków smarnych i płynów chłodzących John Deere mogą nie być dostępne w danej okolicy.

Skonsultować się z dealerem John Deere w celu otrzymania informacji i zaleceń.

Syntetyczne środki smarne mogą być stosowane, gdy spełniają wymagania eksploatacyjne podane w tej instrukcji.

Zakresy temperatur i czasy między przeglądami podane w tej instrukcji odnoszą się do markowych płynów John Deere lub płynów, które zostały przetestowane i/lub zatwierdzone do użytku w sprzęcie John Deere.

Można stosować powtórnie rafinowane produkty, jeżeli końcowy środek smarny spełnia wymagania eksploatacyjne.

DX,ALTER -53-13JAN18-1/1

Przechowywanie środków smarnych

Maszyny mogą pracować z maksymalną wydajnością tylko wtedy, gdy stosuje się czyste środki smarne.

Używać czystych pojemników do wszystkich środków smarnych.

Przechowywać środki smarne i pojemniki w miejscu zabezpieczonym przed pyłem, wilgocią i innymi zanieczyszczeniami. Przechowywać pojemniki w pozycji leżącej, aby uniknąć gromadzenia się wody i brudu.

Upewnić się, że wszystkie pojemniki są prawidłowo oznaczone, w sposób umożliwiający określenie ich zawartości.

W prawidłowy sposób pozbywać się wszystkich starych pojemników z pozostałościami środków smarnych.

DX,LUBST -53-11APR11-1/1

Olej do silników wysokoprężnych — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IV, Stage V i Stage IIIB

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących oleju oraz okresów między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancja, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z olejów, części ani usług John Deere.

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecanym olejem silnikowym jest John Deere Plus-50™ II.

Okresy międzyobsługowe mogą być wydłużone, jeśli stosowany jest olej silnikowy John Deere Plus-50™ II. Sprawdzić tabelę okresów wymiany oleju silnikowego i skonsultować się z dealerem John Deere w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Jeśli olej silnikowy John Deere Plus-50™ II jest niedostępny, można stosować olej silnikowy spełniający wymagania jednej lub kilku następujących specyfikacji:

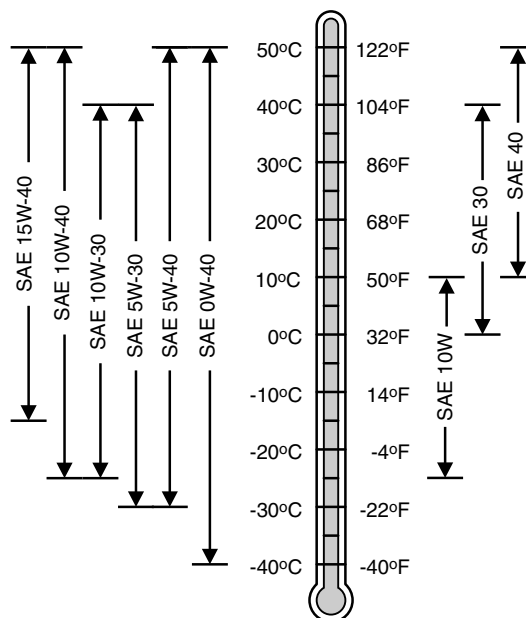
- Kategoria serwisowa API CK-4
- Kategoria serwisowa API CJ-4
- Olej ACEA sekwencji E9
- Olej ACEA sekwencji E6

NIE używać oleju silnikowego zawierającego powyżej 1,0% popiołu siarczanowego, 0,12% fosforu lub 0,4% siarki.

Do silników wysokoprężnych preferowane są oleje wielolepkościowe.

Jakość oleju napędowego i zawartość siarki muszą być zgodne ze wszystkimi istniejącymi przepisami

Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company



Lepkość oleju w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

dotyczącymi emisji obowiązującymi na obszarze, na którym eksploatowany jest silnik.

WAŻNE: Stosować tylko olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki (ULSD), nieprzekraczającej 15 mg/kg (15 ppm).

TS1743 —UN—25APR19

DX, ENOIL14 -53-23APR19-1/1

Czasy między przeglądami dla oleju i filtra silnika — silniki Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących oleju oraz czasu między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancje, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z olejów, części ani usług John Deere.

Zalecane czasy między przeglądami dla oleju i filtra zostały określone na podstawie kombinacji pojemności miski olejowej, rodzaju użytego oleju silnikowego i filtra oraz zawartości siarki w oleju napędowym. Rzeczywiste czasy między przeglądami zależą też od sposobu użytkowania i obsługi serwisowej.

Zatwierdzone typy oleju:

- John Deere Plus-50™ II
- Kategoria "Inne oleje" obejmuje API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 i ACEA E6

Wykonywać analizę oleju, która pozwoli ocenić stan oleju i pomoże wybrać prawidłowy czas między przeglądami dla oleju i filtra. Skontaktować się z dealerem John Deere lub innym profesjonalnym serwisem, aby uzyskać więcej informacji na temat analizy oleju silnikowego.

Wymieniać olej i filtr oleju przynajmniej raz na 12 miesięcy, nawet jeśli liczba godzin pracy nie osiągnęła czasu między przeglądami.

Zawartość siarki w oleju napędowym ma wpływ na czasy między przeglądami dla oleju silnikowego i filtra. Wyższy poziom siarki w oleju napędowym powoduje skrócenie czasów między przeglądami dla oleju i filtra.

WYMAGANE jest stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 15 mg/kg (15 ppm).

Eksplotowanie silnika na dużych wysokościach skraca okresy między wymianami oleju. Patrz Czas

Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company

między przeglądami dla oleju silnika wysokoprężnego podczas pracy na dużych wysokościach, aby uzyskać dodatkowe informacje.

WSKAZÓWKA: Wydłużony do 500 godzin pracy czas między wymianami oleju i filtra jest dopuszczalny tylko wtedy, gdy są spełnione wszystkie z następujących warunków:

- Stosowany jest olej napędowy o zawartości siarki poniżej 15 mg/kg (15 ppm)
- Stosowany jest olej John Deere Plus-50™ II
- Stosowany jest filtr oleju zatwierdzony przez John Deere

Czasy między przeglądami dla oleju silnikowego i filtra	
John Deere Plus-50™ II	500 godzin
Inne oleje	250 godzin
Analiza oleju może wydłużyć okres międzyobsługowy "Innych olejów" maksymalnie do okresu obowiązującego dla olejów Plus-50™ II, ale bez przekraczania go. Analiza oleju polega na pobieraniu serii próbek oleju w 50-godzinnych odstępach po przekroczeniu normalnego czasu między przeglądami, aż dane wskażą, że zakończył się okres użyteczności oleju albo osiągnięty zostanie maksymalny czas między przeglądami obowiązujący dla olejów Plus-50 II.	

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia silnika:

- Jeśli stosowane są mieszanki z biopaliwem powyżej B20, czasy między przeglądami dla oleju i filtra należy skrócić o 50%. Analiza oleju może pozwalać na wydłużenie czasu między przeglądami.
- Stosować wyłącznie zatwierdzone typy oleju.

DX,ENOIL15,IT4,120toMAX -53-13JAN18-1/1

Olej silnikowy okresu docierania John Deere Break-In Plus™ — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V

Nowe silniki są fabrycznie napełniane olejem silnikowym okresu docierania John Deere Break-In Plus™. W okresie docierania dolewać, w razie potrzeby, oleju silnikowego Break-In Plus™ John Deere, aby utrzymać właściwy poziom oleju.

Użytkować silnik w różnych warunkach, szczególnie przy dużym obciążeniu, unikając obrotów jałowych, aby wspomóc prawidłowe osadzenie podzespołów silnika.

W początkowym okresie eksploatacji nowego lub zregenerowanego silnika, wymienić olej i filtr po minimum 100 godzinach, a maksimum okresie przewidzianym dla oleju John Deere Plus-50™ II.

Po remoncie silnika napełnić go olejem okresu docierania John Deere Break-In Plus™.

Jeśli olej silnikowy John Deere Break-In Plus™ nie jest dostępny, stosować olej do silników wysokoprężnych o klasie lepkości SAE 10W-30, spełniający wymagania jednej z następujących specyfikacji:

*Break-In Plus jest nazwą handlową Deere & Company
Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company.*

- Kategoria serwisowa API CK-4
- Kategoria serwisowa API CJ-4
- Olej ACEA sekwencji E9
- Olej ACEA sekwencji E6

W przypadku używania jednego z tych olejów w początkowym okresie eksploatacji nowego lub zregenerowanego silnika, wymienić olej i filtr po minimum 100, a maksimum 250 godzinach.

WAŻNE: W okresie docierania nowego lub wyremontowanego silnika nie używać żadnego innego oleju silnikowego.

Olej John Deere Break-In Plus™ może być używany do wszystkich silników wysokoprężnych John Deere na wszystkich poziomach certyfikacji emisji spalin.

Po okresie docierania stosować John Deere Plus-50™ II lub inny olej do silników wysokoprężnych zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.

DX,ENOIL16 -53-13JAN18-1/1

Okres między przeglądami dla oleju silnikowego podczas pracy na dużych wysokościach

Aby zapobiec pogorszeniu jakości oleju i możliwym uszkodzeniom silnika w przypadku jego eksploatacji na wysokościach ponad **1675 m (5500 ft)**, należy skrócić okresy między przeglądami dla oleju i filtra do 50% pierwotnie zalecanych wartości.

Analizy oleju mogą pozwalać na dłuższe okresy między przeglądami.

Stosować wyłącznie zatwierdzone typy oleju.

Przykładowa pierwotnie zalecana liczba godzin	Odpowiednia liczba godzin na dużych wysokościach
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT -53-11NOV14-1/1

Dodatki uzupełniające do oleju napędowego

Olej napędowy może być źródłem problemów z osiągnięciem lub innych problemów eksploatacyjnych z wielu powodów. Niektóre przyczyny to słaba smarność, zanieczyszczenia, niska liczba cetanowa i różne właściwości powodujące osady w układzie paliwowym. Te i inne przedstawiono w pozostałych sekcjach tej instrukcji obsługi.

Aby zoptymalizować osiągi i zapewnić niezawodne działanie silnika, ściśle przestrzegać zaleceń dotyczących jakości, przechowywania i postępowania z paliwem, które można znaleźć w innych miejscach tej instrukcji obsługi.

John Deere stworzył rodzinę produktów stanowiących dodatki do paliwa, przeznaczonych na najważniejsze

światowe rynki, które pomogą utrzymać dobre osiągi i niezawodność silnika. Podstawowe produkty to kondycjoner ochronny do oleju napędowego Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (profesjonalny kondycjoner w wersji zimowej i letniej) oraz środek ochronno-czyszczący Fuel-Protect Keep Clean (usuwa osady z wtryskiwaczy, działa również zapobiegawczo). Dostępność tych i innych produktów jest zależna od rynku. Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie dostępności i dodatkowych informacji o dodatkach do paliwa, spełniających określone wymagania.

DX,FUEL13 -53-07FEB14-1/1

Filtry oleju

Filtracja oleju jest bardzo ważna dla prawidłowego działania i smarowania. Markowe filtry John Deere zostały zaprojektowane i wyprodukowane do specyficznych zastosowań John Deere.

Filtry John Deere spełniają specyfikacje techniczne pod względem jakości medium filtra, parametrów nominalnych

sprawności filtra, wytrzymałości połączenia pomiędzy medium i pokrywą wkładu filtra, trwałości zmęczeniowej obudowy (jeśli dotyczy) i parametrów ciśnieniowych uszczelnienia filtra. Filtry innej marki niż John Deere mogą nie spełniać kluczowych specyfikacji John Deere.

Zawsze regularnie wymieniać filtry oleju, według zaleceń w tej instrukcji.

DX,FILT1 -53-11APR11-1/1

Filtry paliwa

Znaczenia filtracji paliwa nie można przecenić w przypadku nowoczesnych układów paliwowych. Kombinacja coraz bardziej restrykcyjnych norm emisji spalin i coraz sprawniejszych silników wymaga, aby układ paliwowy działał przy znacznie wyższych ciśnieniach. Wyższe ciśnienia można uzyskać tylko przy zastosowaniu podzespołów wtrysku paliwa o bardzo

małych tolerancjach. Te ścisłe tolerancje producentów znacznie ograniczają dostęp zanieczyszczeń i wody.

Filtry paliwa John Deere zostały skonstruowane i wykonane specjalnie dla silników John Deere.

W celu ochrony silnika przed zanieczyszczeniami i wodą, zawsze wymieniać filtry paliwa zgodnie z zaleceniami w tej instrukcji.

DX,FILT2 -53-21APR11-1/1

Płyn chłodzący do silników wysokoprężnych (silnik z mokrymi tulejami cylindrowymi)

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących płynu chłodzącego oraz czasu między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancje, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z płynów chłodzących, części ani usług John Deere.

Zalecane płyny chłodzące

Preferowane są następujące płyny chłodzące typu premix:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Płyn chłodzący premix COOL-GARD II jest dostępny w kilku stężeniach, o różnej granicy ochrony przed zamarzaniem, jak pokazano w poniższej tabeli.

Premix COOL-GARD II	Granica ochrony przed zamarzaniem
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

Nie wszystkie premixy COOL-GARD II są dostępne we wszystkich krajach.

Używać COOL-GARD II PG, gdy wymagany jest nietoksyczny płyn chłodzący.

Dodatkowe zalecane płyny chłodzące

Zalecany jest także następujący płyn chłodzący silnik:

- Koncentrat John Deere COOL-GARD II, jako mieszanka od 40% do 60% koncentratu z wodą dobrej jakości.

WAŻNE: Podczas mieszania koncentratu płynu chłodzącego z wodą, nie stosować stężenia płynu chłodzącego poniżej 40% lub powyżej 60%. Stężenie poniżej 40% nie zapewnia odpowiedniej ilości dodatków chroniących przed korozją. Stężenie powyżej 60% może powodować żelowanie płynu chłodzącego i problemy z układem chłodzenia.

Inne płyny chłodzące

Można stosować inne płyny chłodzące na bazie glikolu etylenowego lub glikolu propylenowego, jeśli spełniają wymagania następującej specyfikacji:

COOL-GARD jest nazwą handlową Deere & Company.

¹Analiza płynu chłodzącego może wydłużyć czas między przeglądami "innych płynów chłodzących" maksymalnie do czasu obowiązującego dla Cool-Gard II. Analiza płynu chłodzącego polega na pobieraniu serii próbek płynu chłodzącego w odstępach co 1000 godzin po przekroczeniu normalnego czasu między przeglądami, aż dane wskażą, że zakończył

- Płyn chłodzący typu premix spełniający wymagania ASTM D6210
- Wytworzony z użyciem pakietu dodatków niezawierającego kwasu 2-etyloheksanowego (2-EHA)
- Koncentrat płynu chłodzącego spełniający wymagania ASTM D6210, jako mieszanka 40% do 60% koncentratu z wodą dobrej jakości

Jeśli płyn chłodzący spełniający jedną z tych specyfikacji nie jest dostępny, użyć koncentratu płynu chłodzącego lub płynu chłodzącego typu premix o minimum następujących właściwościach chemicznych i fizycznych:

- Powinien zapewniać ochronę przed wżerami tulei cylindrowej zgodnie z metodą testowania kawitacji firmy John Deere lub badaniem na grupie pojazdów przy obciążeniu co najmniej 60%
- Powinien zawierać dodatki bez azotanów i azotynów
- Wytworzony z użyciem pakietu dodatków niezawierającego kwasu 2-etyloheksanowego (2-EHA)
- Powinien chronić przed korozją metale w układzie chłodzenia (żeliwo, stopy aluminium i stopy miedzi, np. mosiądz)

Jakość wody

Jakość wody jest ważnym czynnikiem wpływającym na działanie układu chłodzenia. Do koncentratu płynu chłodzącego silnik na bazie glikolu etylenowego i propylenowego zaleca się stosowanie wody zdejonizowanej lub zdemineralizowanej.

Czasy między wymianami płynu chłodzącego

We wskazanych odstępach czasu, które różnią się w zależności od użytego płynu chłodzącego, opróżnić i wypłukać układ chłodzenia, a następnie napęlić świeżym płynem chłodzącym.

Gdy używany jest COOL-GARD II lub COOL-GARD II PG, okres wymiany wynosi 6 lat lub 6000 godzin pracy.

Jeśli używany jest płyn chłodzący inny niż COOL-GARD II lub COOL-GARD II PG, skrócić okres wymiany do 2 lat lub 2000 godzin pracy.¹

WAŻNE: Nie należy używać dodatków uszczelniających układ chłodzenia ani substancji zapobiegających zamarzaniu zawierających dodatki uszczelniające.

Nie należy mieszać płynów chłodzących na bazie glikolu etylenowego i propylenowego.

Nie używać płynów chłodzących, które zawierają azotyny.

Ciąg dalszy na następnej stronie

DX,COOL3 -53-25AUG20-1/2

się okres użyteczności płynu chłodzącego albo osiągnięty zostanie maksymalny czas między przeglądami dla Cool-Gard II.

DX,COOL3 -53-25AUG20-2/2

Praca w ciepłym klimacie

Silniki John Deere są zaprojektowane do pracy przy użyciu zalecanych płynów chłodzących.

Zawsze stosować zalecany płyn chłodzący silnik, nawet jeśli praca przebiega na obszarach geograficznych, gdzie nie jest konieczna ochrona przed zamarzaniem.

WAŻNE: Można zastosować wodę jako płyn chłodzący, ale *tylko w sytuacjach awaryjnych*.

Używanie wody jako płynu chłodzącego powoduje pienienie, korozję gorących powierzchni aluminiowych i żelaznych, osadzanie się kamienia i kawitację, nawet jeśli zastosowano kondycjonery płynu chłodzącego.

Spuścić wodę z układu chłodzenia i napęlić go zalecanym płynem chłodzącym tak szybko, jak to możliwe.

DX,COOL6 -53-15MAY13-1/1

Jakość wody do mieszania z koncentratem płynu chłodzącego

Płyny chłodzące stanowią połączenie trzech składników chemicznych: glikolu etylenowego (EG) lub glikolu propylenowego (PG) pełniącego funkcję środka przeciw zamarzaniu, inhibitorów oraz wody odpowiedniej jakości.

Jakość wody jest ważnym czynnikiem wpływającym na działanie układu chłodzenia. Do koncentratu płynu chłodzącego silnik na bazie glikolu etylenowego i propylenowego zaleca się stosowanie wody zdejonizowanej lub zdemineralizowanej.

Każda woda stosowana w układzie chłodzenia powinna spełniać następujące minimalne wymagania dotyczące jakości:

Chlorki	<40 mg/l
Siarczany	<100 mg/l
Całkowita zawartość substancji stałych	<340 mg/l
Całkowita zawartość substancji rozpuszczonych, twardość I	<170 mg/l
pH	5,5–9,0

WAŻNE: Nie używać butelkowanej wody do picia, ponieważ często zawiera wyższe stężenia substancji rozpuszczonych.

Ochrona przed zamarzaniem

Względne stężenia glikolu i wody w płynie chłodzącym silnik określają granice ochrony przed zamarzaniem.

Glikol etylenowy	Granica ochrony przed zamarzaniem
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Glikol propylenowy	Granica ochrony przed zamarzaniem
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NIE używać mieszanki płynu chłodzącego z wodą o stężeniu glikolu etylenowego lub glikolu propylenowego przekraczającym 60%.

DX,COOL19 -53-13JAN18-1/1

Testowanie punktu zamarzania płynu chłodzącego

Ręczny refraktometr płynu chłodzącego udostępnia najszybszą, najłatwiejszą i najdokładniejszą metodę określania punktu zamarzania płynu chłodzącego. Ta metoda jest dokładniejsza niż paski testowe lub areometr typu pływakowego, które dają słabe wyniki.

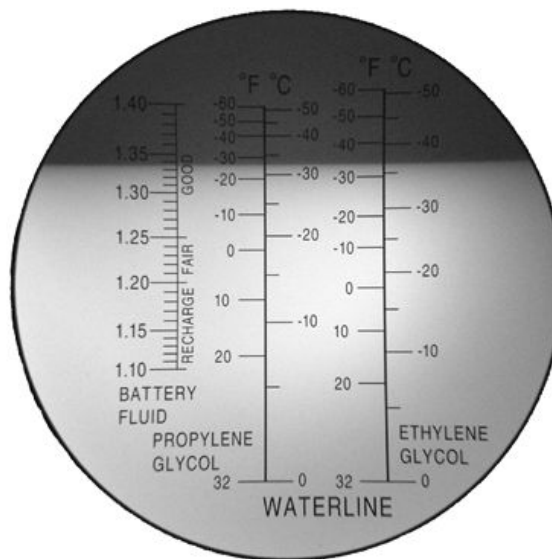
Refraktometr płynu chłodzącego jest dostępny poprzez dealera John Deere w ramach programu narzędzi SERVICEGARD™. Numer części 75240 zapewnia ekonomiczne rozwiązanie dla dokładnego określenia punktu zamarzania w terenie.

Używanie narzędzia:

1. Poczekać, aż układ chłodzenia ostygnie do temperatury otoczenia.
2. Odkręcić korek chłodnicy, aby uzyskać dostęp do płynu chłodzącego.
3. Pobrać niewielką próbkę płynu chłodzącego za pomocą załączonego kropłomierza.
4. Otworzyć pokrywę refraktometru, umieścić jedną kroplę płynu chłodzącego w okienku i zamknąć pokrywę.
5. Popatrzeć przez okular, wystrzyżać w razie potrzeby.
6. Zapisać punkt zamarzania dla danego typu testowanego płynu chłodzącego (glikol etylenowy lub glikol propylenowy).



Numer części SERVICEGARD™ 75240



Obraz kropli płynu chłodzącego 50/50 umieszczonego w okienku refraktometru

SERVICEGARD jest nazwą handlową Deere & Company

DX,COOL,TEST -53-13JUN13-1/1

TS1733—UN—04SEP13

TS1733—UN—04SEP13

Olej układu przekładniowego, kierowniczego, hamulcowego, hydraulicznego i skrzyni przekładniowej

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecane są następujące oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ o niskiej lepkości

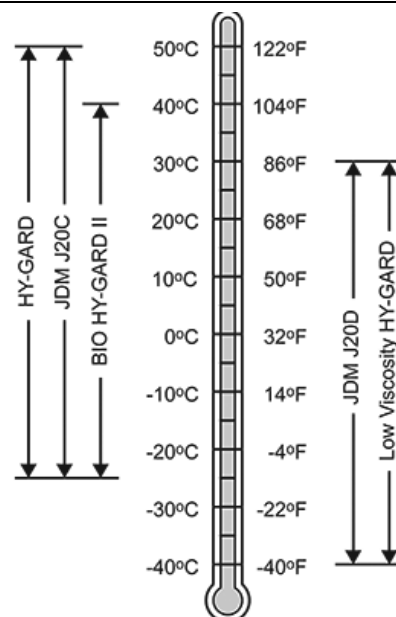
Można stosować inne oleje, o ile spełniają one poniższe normy:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Jeżeli wymagany jest olej ulegający biodegradacji, należy stosować olej John Deere Bio Hy-Gard™ II.¹

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company
Bio Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

¹Bio Hy-Gard II spełnia lub przekracza minimalną zdolność do rozkładu biologicznego (80% w ciągu 21dni) zgodnie z metodą testu CEC-L-33-T-82. Bio Hy-Gard II nie powinien być mieszany z olejami mineralnymi, ponieważ zmniejsza to jego zdolność do biodegradacji i uniemożliwia proces odzyskiwania oleju.



Oleje w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

RG30204—UN—08MAR18

DX,OIL1 -53-13JAN18-1/1

Używanie prawidłowego wkładu filtra oleju przekładniowo-hydraulicznego

W celu ochrony układu wymieniać wkład filtra oleju przekładniowo-hydraulicznego na wkład zamienny John Deere.

Aby uzyskać informacje na temat zalecanych okresów międzyobsługowych wymiany filtra, patrz Harmonogram przeglądów w sekcji Czas między przeglądami i przeglądy.

SD74272,000033D -53-17MAR20-1/1

Olej osi MFWD i w piastach kół

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju. Patrz wykres temperatur.

Zalecane są następujące oleje:

- API Klasyfikacja serwisowa GL-5
- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUMX005,000290C -53-26JAN08-1/1

Smar uniwersalny do pracy w warunkach dużych obciążeń (EP)

WAŻNE: W przypadku automatycznych układów smarowania należy wziąć pod uwagę różne temperatury otoczenia.

Używać smaru, biorąc pod uwagę numery klasyfikacji gęstości NLGI i spodziewany zakres temperatury powietrza w okresie między przeglądami.

Zalecany jest smar John Deere SD Polyurea Grease.

Polecane są również następujące smary:

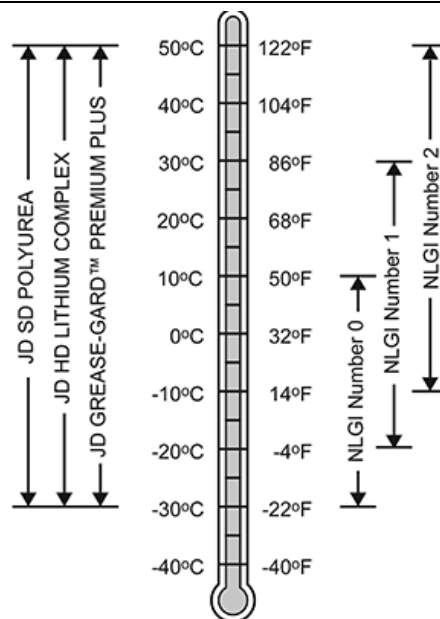
- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Inne smary mogą być używane, jeśli spełniają następujące wymagania:

- Klasyfikacja eksploatacyjna NLGI serwisu GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 lub DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, nie-syntetyczny olej bazowy (100 do 220 mm²/s przy 40°C)

WAŻNE: Niektóre środki zagęszczające, oleje bazowe i dodatki znajdujące się w smarach nie nadają się do stosowania z innymi substancjami tego typu. Powinno się unikać mieszania smarów.

Grease-Gard jest nazwą handlową Deere & Company



Smary w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

Przed zmieszaniem smarów różnego rodzaju należy skonsultować się z ich dostawcą.

RG30199 —UN—08MAR18

DX,GREA1 -53-13JAN18-1/1

Mieszanie środków smarnych

Generalnie należy unikać mieszania różnych marek i rodzajów olejów. Dodatki do olejów stosowane przez producentów są tak dobrane, aby olej odpowiadał danej charakterystyce technicznej oraz spełniał wymagania w zakresie planowanej eksploatacji.

Mieszanie różnych olejów może zakłócać pożądane działanie dodatku i obniżyć właściwości smarne.

DX,LUBMIX -53-18MAR96-1/1

Alternatywne i syntetyczne środki smarne

Warunki występujące w niektórych strefach geograficznych mogą wymagać stosowania innych środków smarnych niż podane w tej instrukcji.

Niektóre rodzaje środków smarnych i płynów chłodzących John Deere mogą nie być dostępne w danej okolicy.

Skonsultować się z dealerem John Deere w celu otrzymania informacji i zaleceń.

Syntetyczne środki smarne mogą być stosowane, gdy spełniają wymagania eksploatacyjne podane w tej instrukcji.

Zakresy temperatur i czasy między przeglądami podane w tej instrukcji odnoszą się do markowych płynów John Deere lub płynów, które zostały przetestowane i/lub zatwierdzone do użytku w sprzęcie John Deere.

Można stosować powtórnie rafinowane produkty, jeżeli końcowy środek smarny spełnia wymagania eksploatacyjne.

DX,ALTER -53-13JAN18-1/1

Obchodzenie się z olejem napędowym i jego przechowywanie

! UWAGA: Zmniejszać ryzyko pożaru. Z paliwem należy obchodzić się ostrożnie. **NIE NAPEŁNIAĆ** zbiornika paliwa przy pracującym silniku. Podczas tankowania lub przy obsłudze układu paliwowego **NIE** palić tytoniu.

Codziennie pod koniec dnia pracy uzupełniać paliwo w zbiorniku, aby uniknąć skraplania wody i zamarzania przy niskich temperaturach otoczenia.

Wszystkie zbiorniki z przechowywanym paliwem powinny być wypełnione możliwie do maksimum, aby ograniczyć skraplanie.

Upewnić się, że wszystkie korki zbiorników i pokrywy są prawidłowo założone, aby zapobiec wnikaniu wilgoci. Regularnie kontrolować zawartość wody w paliwie.

Przy stosowaniu biopaliwa, filtr paliwa może wymagać częstszej wymiany ze względu na wcześniejsze zapychanie się.

Sprawdzać poziom oleju codziennie przed uruchomieniem silnika. Podwyższony poziom oleju może wskazywać na rozcieńczenie oleju silnikowego paliwem.

WAŻNE: Zbiornik paliwa jest odpowietrzany poprzez korek wlewu. Jeśli potrzebny jest nowy korek wlewu, zawsze wymieniać na oryginalny, odpowietrzany korek.

Jeśli paliwo jest przechowywane przez dłuższy okres lub jego obrót jest niewielki, dodać kondycjoner paliwa, aby je ustabilizować. Regularne spuszczenie nagromadzonej wody i aplikowanie do zbiorczego zbiornika paliwa dawki podtrzymującej biocydu co kwartał zapobiega rozwojowi mikroorganizmów.

DX,FUEL4 -53-01MAR25-1/1

Smarność oleju napędowego

Większość olejów napędowych wyprodukowanych w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie i Unii Europejskiej posiada odpowiednią smarność, aby zapewnić prawidłowe działanie i trwałość zespołów układu wtryskowego paliwa. Jednakże olej napędowy wyprodukowany w niektórych obszarach świata może nie posiadać wymaganej smarości.

WAŻNE: Upewnić się, że olej napędowy używany we własnej maszynie posiada wymaganą charakterystykę smarości.

Smarność paliwa powinna spełnić warunek maksymalnej średnicy zarysowania 0,52 mm według pomiaru ASTM

D6079 lub ISO 12156-1. Zalecana jest maksymalna średnica zarysowania 0,45 mm.

Jeśli używane jest paliwo o niskiej lub nieznanej smarości, stosować kondycjoner ochronny oleju napędowego John Deere (lub jego odpowiednik) w określonym stężeniu.

Smarność biopaliwa

Smarność paliwa można znacznie poprawić za pomocą mieszanek biopaliwa do B20 (20% biopaliwa). Dalsze podwyższanie smarości poprzez stosowanie mieszanek biopaliwa powyżej B20 jest ograniczone.

DX,FUEL5 -53-07FEB14-1/1

Testowanie oleju napędowego

Program do analizy paliwa firmy może pomóc monitorować jakość oleju napędowego. Analiza paliwa może dostarczyć krytyczne dane, takie jak obliczona liczba cetanowa, typ paliwa, zawartość siarki, zawartość wody, wygląd, przydatność do pracy w

niskich temperaturach, bakterie, punkt mętnienia, liczba kwasowa, zanieczyszczenia stałe i czy paliwa spełnia wymagania ASTM D975 lub równorzędnej specyfikacji.

Skontaktować się z dealerem John Deere lub innym dostawcą usług w celu wykonania analizy oleju napędowego.

DX,FUEL6 -53-01MAR25-1/1

Przechowywanie środków smarnych

Maszyny mogą pracować z maksymalną wydajnością tylko wtedy, gdy stosuje się czyste środki smarne.

Używać czystych pojemników do wszystkich środków smarnych.

Przechowywać środki smarne i pojemniki w miejscu zabezpieczonym przed pyłem, wilgocią i innymi zanieczyszczeniami. Przechowywać pojemniki w pozycji leżącej, aby uniknąć gromadzenia się wody i brudu.

Upewnić się, że wszystkie pojemniki są prawidłowo oznaczone, w sposób umożliwiający określenie ich zawartości.

W prawidłowy sposób pozbywać się wszystkich starych pojemników z pozostałościami środków smarnych.

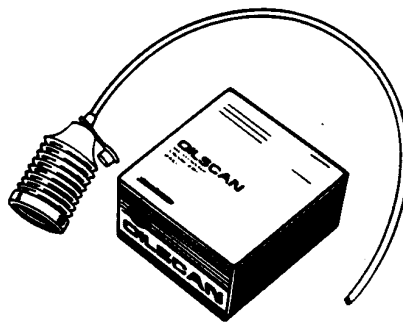
DX,LUBST -53-11APR11-1/1

Oilscan™ i CoolScan™

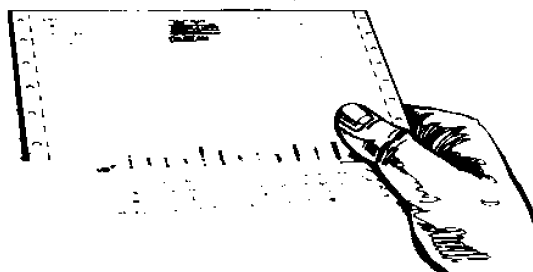
Oilscan™ i CoolScan™ są programami testowymi John Deere, które pomagają w monitorowaniu osiągnięć maszyny oraz określaniu potencjalnych problemów, jeszcze zanim wystąpią poważne uszkodzenia.

Próbki oleju oraz płynu chłodzącego powinny być pobrane z danego układu przed upływem zalecanego okresu wymiany.

Sprawdzić dostępność zestawów Oilscan™ i CoolScan™ u dealera John Deere.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

Oilscan jest nazwą handlową Deere & Company
CoolScan jest nazwą handlową Deere & Company

DX,OILSCAN -53-13SEP11-1/1

Czas między przeglądami i przeglądy

Dodatkowe informacje dotyczące serwisowania

Niniejsza instrukcja nie jest instrukcją napraw. Zawiera jedynie informacje potrzebne do wykonania rutynowej

obsługi i konserwacji. W przypadku gdy potrzeba bardziej szczegółowych informacji dotyczących serwisowania prosimy o zapoznanie się z katalogiem części i/lub instrukcją napraw (dostępne u dealera John Deere).

SD74272,000023D -53-29AUG22-1/1

Bezpieczna obsługa ciągnika



John Deere 5E — ciągnik z kabiną

Przed wykonaniem jakiegokolwiek naprawy lub regulacji wyłączyć napęd osprzętu i zatrzymać silnik.

Nie rozwijać nadmiernej prędkości silnika.

Utrzymywać pojazd oraz osprzęt w dobrym stanie.

Dbać, aby urządzenia zabezpieczające były sprawne i znajdowały się na swoich miejscach.

Aby zapewnić bezpieczne funkcjonowanie sprzętu, wszystkie nakrętki, łączniki i śruby powinny być dokręcone.

Przed wykonaniem pracy przy jakimkolwiek zespole silnika, zatrzymać silnik i poczekać, aż ostygnie. Gorące części silnika mogą poparzyć skórę.



John Deere 5E — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E bez kabiny

Nigdy nie uruchamiać silnika, jeżeli dźwignia przełączania biegów lub dźwignia PowrReverser™ (jeśli jest) nie znajduje się w położeniu NEUTRALNYM.

Uważać, aby odzież, biżuteria lub długie włosy nie zostały pochwycone przez łopatki wentylatora, pas napędowy lub inne poruszające się części silnika.

Nieautoryzowane modyfikacje maszyny mogą pogorszyć jej funkcjonowanie i/lub bezpieczeństwo obsługi oraz wpływać na trwałość maszyny.

VP27597,0000C32 -53-10AUG18-1/1

Czas między przeglądami/harmonogram przeglądów — codziennie lub co 10 godzin / co 50 godzin / po pierwszych 100 godzinach / co 250 godzin / co 375 godzin

Pozycja	Codziennie lub co 10 godzin	Co 50 godzin pracy	Pierwsze 100 godzin	Co 250 godzin pracy	375 godzin pracy
Sprawdzić poziom oleju silnikowego	•				
Sprawdzić poziom płynu chłodzącego	•				
Spuścić wodę i osad ze zbiornika paliwa i filtra paliwa ^a	•				
Nasmarować sworznie obrotu osi przedniej. ^b	•				
Nasmarować łożyska osi tylnej ^b	•				
Wyczyścić i sprawdzić akumulator.		•			
Sprawdzić wszystkie opony.		•			
Nasmarować sworznie obrotu osi przedniej		•			
Sprawdzić poziom oleju w układzie przekładniowo-hydraulicznym.		•			
Sprawdzić poziom oleju w piastach osi napędu MFWD.		•			
Sprawdzić, czy nakrętki i śruby w ciągniku nie są poluzowane.		•			
Wymienić filtr oleju przekładniowo-hydraulicznego.			•		
Wymienić olej silnikowy okresu docierania i filtr.			• ^c		
Sprawdzić zaciski przewodów w układzie wlotu powietrza i układzie chłodzenia.			•		
Poddać serwisowi filtr powietrza ^d				•	
Sprawdzić poziom oleju w osi napędu MFWD i w piastach kół.				•	
Sprawdzić pas alternatora/wentylatora.				•	
Nasmarować 3-punktowy układ zawieszenia.				•	
Wyregulować luz pedału sprzęgła ^e				•	
Sprawdzić układ neutralnego rozruchu.				•	
Sprawdzić hamulce				• ^f	

^aFiltr paliwa trzeba opróżniać, gdy w odstoju widoczna jest woda lub zanieczyszczenia. Jeśli taka sytuacja utrzymuje się przez okres dłuższy niż trzy dni pod rząd, należy spuścić osad ze zbiornika paliwa. Uruchomić silnik na minimum 20 sekund, ponownie sprawdzić i jeśli wzrósł poziom nagromadzonej wody, opróżnić zbiornik paliwa.

^bKonieczne tylko w wyjątkowo mokrych i błotnistych warunkach

^cOlej i filtr oleju z olejem standardowym JD.

^dWykonywać obsługę częściej, jeśli pracuje się w warunkach dużego zapylenia.

^eDla sprzęgła mechanicznego suchego

^fOdpowietrzyć hamulce w razie potrzeby.

RP32883.0000F7F -53-28FEB24-1/1

Harmonogram przeglądów — co 500 godzin / co 600 godzin / co 1200 godzin / co rok / 2000 godzin lub dwa lata

Pozycja	Co 500 godzin	Co 600 godzin	Co 1200 godzin	Co rok	Co 2000 godzin / dwa lata
Oczyścić filtry powietrza osłoniętego stanowiska operatora/kabiny. ^a	•			•	
Wymienić filtr i olej silnikowy	• ^b				
Wymienić filtr paliwa	•				
Oczyścić rurę odpowietrzającą skrzyni korbowej silnika (OCV).		•			
Sprawdzić i dokręcić wszystkie przewody i ich zaciski.		•			
Wymienić olej osi napędu MFWD i piast kół.		•			
Sprawdzić szczelność układu chłodzenia.		•			
Sprawdzić hamulec pomocniczy (jeśli należy do wyposażenia).		•			
Nasmarować łożyska osi tylnej.		•			
Sprawdzić obroty jałowe silnika.		•			
Sprawdzić sworzeń obrotu osi przedniej.		•			
Wymienić olej przekładniowy/hydrauliczny			•		
Wymienić filtr oleju przekładniowego/hydraulicznego	•		•		
Oczyścić filtr siatkowy ssący oleju przekładniowo-hydraulicznego.			•		
Oczyścić filtr siatkowy powrotny zaworu hydraulicznego PowrReverse™.			•		
Wymienić wkłady filtra powietrza				•	
Sprawdzić pas bezpieczeństwa.				•	
Wymienić filtry powietrza na izolowanym stanowisku operatora / w kabinie.				•	
Opróżnić, przepłukać i ponownie napełnić układ chłodzenia silnika. ^c					•

^aWykonywać obsługę częściej, jeśli pracuje się w warunkach dużego zapylenia.

^bOlej i filtr oleju z olejem standardowym lub premium JD.

^cSkontaktować się z dealerem John Deere w sprawie obsługi.

vynptis,1720769077857 -53-02SEP24-1/1

Obsługa—w miarę potrzeby

- Wyregulować siłę tarcia ręcznej regulacji obrotów silnika
- Sprawdzić wkłady filtra powietrza silnika¹
- Sprawdzić układ wlotu powietrza silnika¹
- Sprawdzić filtry powietrza osłoniętego stanowiska operatora/kabiny
- Wykonać obsługę układu klimatyzacji
- Oczyszczyć przednią kratkę, kratki boczne, chłodnicę, skraplacz (kabina) i chłodnicę oleju, paliwa lub powietrza (jeśli są)
- Oczyszczyć i sprawdzić akumulator
- Spuścić wodę i osad ze zbiornika paliwa i filtra paliwa
- Nasmarować szyny siedziska operatora
- Wymienić żarówki: światła szerokostrumieniowych, reflektorów, tylnych/kierunkowskazów i ostrzegawczych
- Wyregulować reflektory

¹Wykonywać obsługę częściej, jeśli pracuje się w warunkach dużego zapylenia.

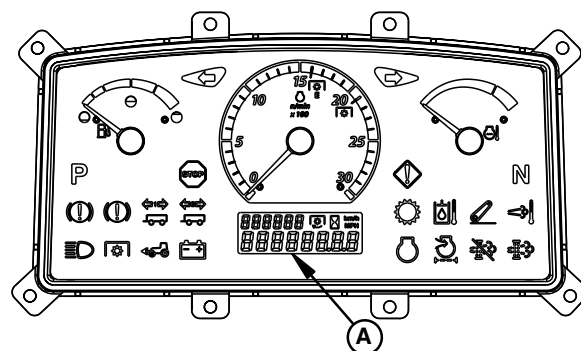
SV86979,00000D7 -53-26DEC12-1/1

Przestrzeganie okresów międzyobsługowych

Używając licznika godzin (A) jako wskaźnika, przeprowadzać wszystkie prace obsługowe przestrzegając okresów godzinowych, podanych na następnych stronach. Odnotowywać czynności obsługowe w tabelach podanych w sekcji Smarowanie i obsługa okresowa – rejestr czynności obsługowych.

WAŻNE: Zalecane czasy między przeglądami dotyczą typowych warunków. W pewnych warunkach może być wymagana częstsza obsługa serwisowa.

A—Licznik godzin

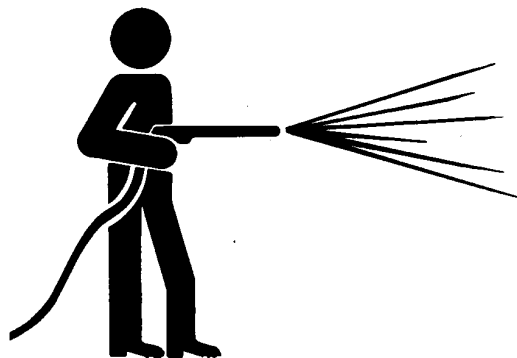


Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

VP27597,0000C33 -53-10AUG18-1/1

Stosowanie myjek wysokociśnieniowych

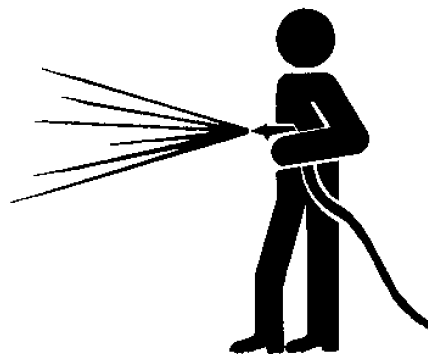
WAŻNE: Kierowanie wody pod ciśnieniem na elektroniczne/elektryczne podzespoły lub złącza, łożyska, uszczelnienia hydrauliczne, pompy wtryskowe lub inne delikatne części i podzespoły może spowodować usterki. Należy zmniejszyć ciśnienie i kierować strumień pod kątem 45–90 stopni.



SD74272,0000244 -53-05SEP22-1/1

Stosowanie sprężonego powietrza

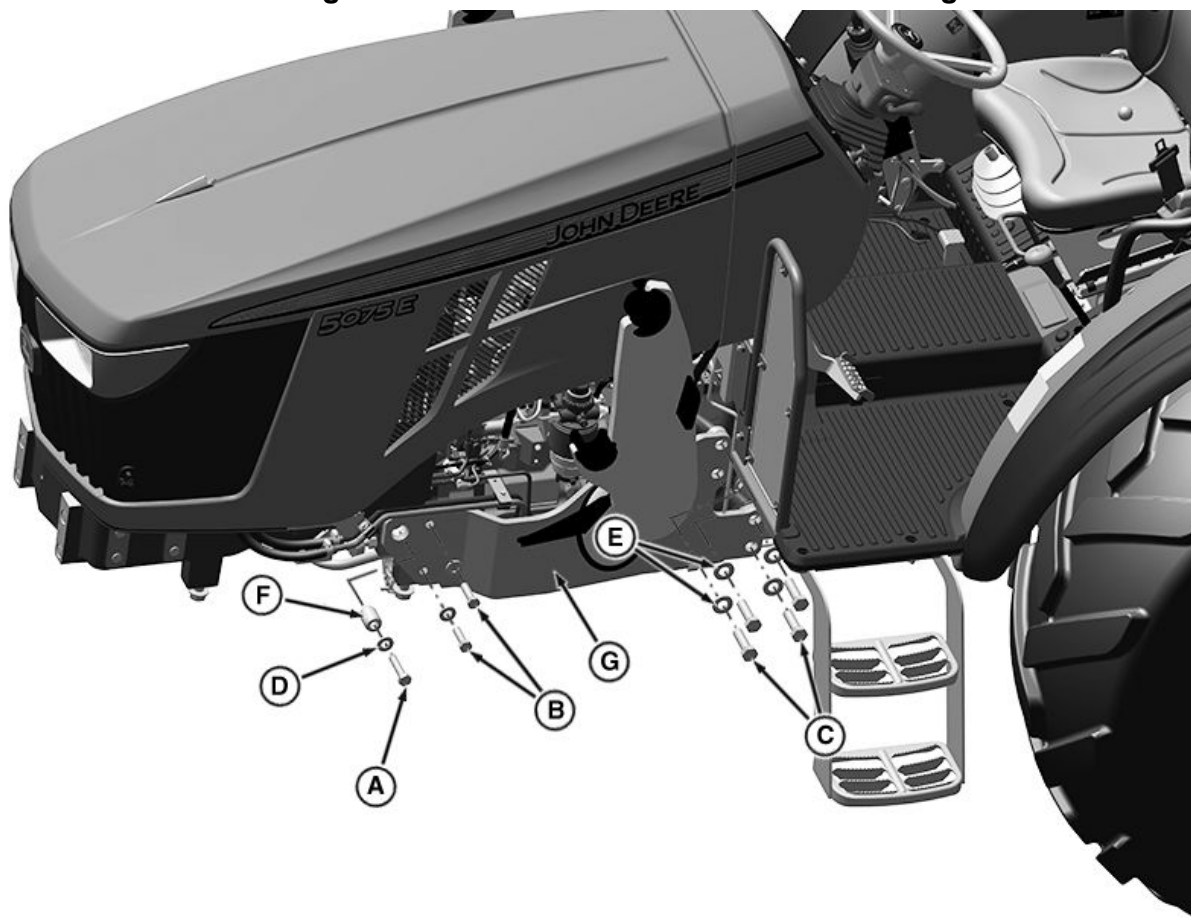
WAŻNE: Kierowanie sprężonego powietrza na podzespoły lub złącza elektroniczne/elektryczne może spowodować nagromadzenie się ładunku elektrostatycznego i ich nieprawidłowe działanie.



RW56455 — UN — 30JUN97

SD74272,0000245 -53-29AUG22-1/1

Montaż ładowacza czołowego — rama montażowa ładowacza czołowego



- A—Śruba z łbem sześciokątnym (1 szt.)
 B—Śruba z łbem sześciokątnym (2 szt.)
 C—Śruba z łbem sześciokątnym (4 szt.)
 D—Płaska podkładka (3 szt.)
 E—Płaska podkładka (4 szt.)
 F—Tuleja
 G—Rama montażowa ładowacza czołowego (lewa strona)

Elementy mocujące używane do ramy montażowej ładowacza czołowego John Deere

Pozycja	Opis	Wymiar	Standard	Gwint	Długość	Identyfikacja/Klasa
A	Śruba z łbem sześciokątnym	24 mm	ISO 4014	M16 x 2	70 mm	10.9
B	Śruba z łbem sześciokątnym	24 mm	ISO 4017	M16 x 2	50 mm	8.8
C	Śruba z łbem sześciokątnym	30 mm	JDM F10A	M20 x 2.5	65 mm	10.9
D i E	Podkładka	—	JDS 130	—	—	300HV
F	Tuleja	17,5 mm	—	—	44 mm	—

Wsporniki ładowacza czołowego muszą być zamontowane zgodnie z rysunkiem. Śruby muszą być dokręcone momentem 625 N·m (461 lb·ft). Regularnie sprawdzać

moment dokręcenia: patrz sekcja 110, Obsługa w razie potrzeby/konieczności.

WAŻNE: W sprzedaży dostępny jest sprawdzony i zatwierdzony przez John Deere ładowacz czołowy.

Podczas montażu ramy montażowej ładowacza czołowego John Deere, używać tylko

odpowiednich elementów mocujących, jak pokazano na rys. powyżej.

Postępować zgodnie z instrukcją obsługi i instrukcją montażową ładowacza czołowego.

RM87422,00004DA -53-22SEP16-2/2

Obsługa ogólna i przeglądy

Otwieranie maski

1. Wcisnąć zwalniacz zatrzasku maski (A) przy użyciu kluczyka stacyjki (B), aby odblokować maskę.
2. Podnieść pokrywę komory silnika. Siłowniki wspomagają podnoszenie maski i utrzymują ją w odpowiednim położeniu po całkowitym podniesieniu.

A— Zwalniacz zatrzasku maski B— Stacyjka



PY31525—UN—14SEP16

RM87422,00005A0 -53-12SEP16-1/1

Sprawdzenie filtrów wlotu powietrza silnika

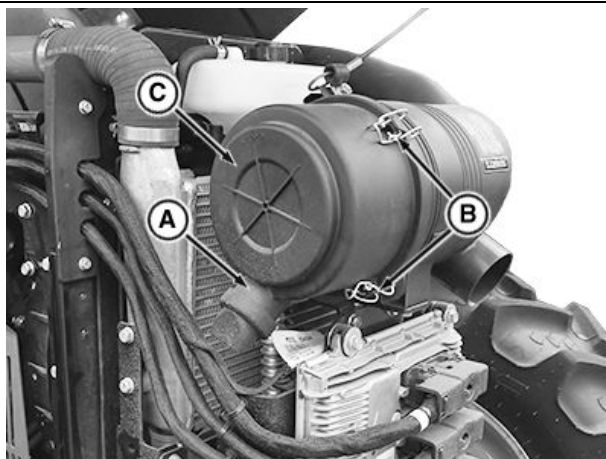
Okres międzyobsługowy — 250 godzin

Standardem jest podwójny filtr powietrza. Gdy na panelu przyrządów zapali się kontrolka zapchania filtra powietrza, oznacza to, że zanieczyszczony jest wkład główny. Brudny wkład filtra powoduje utratę mocy i nadmierne dymienie z układu wydechowego.

Czyścić wkład główny, gdy pali się kontrolka na panelu przyrządów lub co 250 godzin.

Wymieniać oba wkłady w tym samym czasie co rok, niezależnie od stanu.

1. Podnieść pokrywę komory silnika.
2. Zwolnić zatrzask (B) i zdjąć pokrywę (C) z bocznej strony.



A—Występ
B—Zatrzask

C—Pokrywa

PY31526—UN—12SEP16

Ciąg dalszy na następnej stronie

RM87422,00005A3 -53-12SEP16-1/3

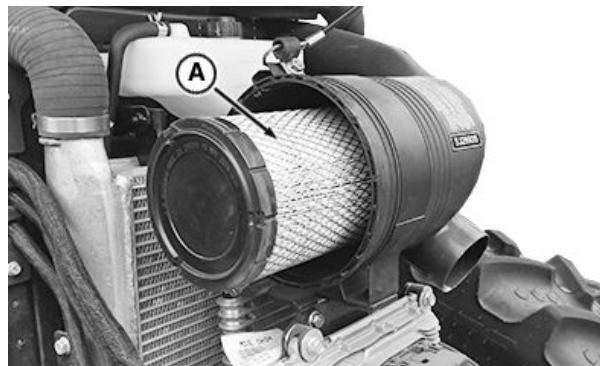
3. Aby wyjąć główny wkład filtra, obrócić go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Nie stosować nadmiernej siły. Jeśli filtr nie daje się łatwo wyjąć, sprawdzić czy jest w odblokowanym położeniu umożliwiającym bezpieczne wyjęcie.
4. Oczyszczyć wkład główny, delikatnie ostukując go o dłoń. **NIE UDERZAĆ** wkładem o twardą powierzchnię. Oczyszczyć wkład sprężonym powietrzem (o ciśnieniu maksymalnie 1,3 bar /20 psi). Trzymając dyszę blisko wewnętrznej powierzchni, przesuwając ją wzdłuż zakładek.

WAŻNE: NIE kierować strumienia powietrza od zewnątrz wkładu, gdyż spowoduje to wepchnięcie zanieczyszczeń do środka.

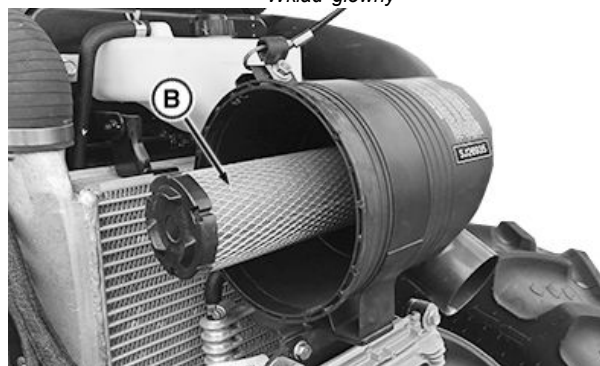
5. Oczyszczyć obudowę od wewnątrz, uważając, aby nie uszkodzić pomocniczego wkładu filtra (B).
6. Pomocniczy wkład filtra (B) należy wyjmować tylko wtedy, gdy ma być wymieniany. Jeśli wygląda na brudny lub uszkodzony, nie próbować go czyścić; należy go wymienić. Wkład pomocniczy (B) wyjmuje się w podobny sposób, jak wkład główny.

A—Wkład główny filtra

B—Wkład pomocniczy filtra



Wkład główny



Wkład pomocniczy

PY31527 —UN—12SEP16

PY31528 —UN—12SEP16

RM87422,00005A3 -53-12SEP16-2/3

7. Ostrożnie założyć pomocniczy wkład filtra (B) i zablokować filtr, obracając go o ¼ obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

WAŻNE: Jeśli wkład główny nie jest uszkodzony, a kontrolka na panelu przyrządów pozostaje zapalona, wymienić oba filtry.

8. Wkład główny filtra (A) montuje się w podobny sposób, jak pomocniczy wkład filtra (B).
9. Zamknąć pokrywę i podnieść zatrzask.

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że strzałka na pokrywie jest skierowana do góry (niezupełnie pionowo) i nie występuje szczelina pomiędzy pokrywą i obudową.

10. Obniżyć pokrywę silnika.



PY31529 —UN—12SEP16

RM87422,00005A3 -53-12SEP16-3/3

Wymiana filtrów wlotu powietrza silnika

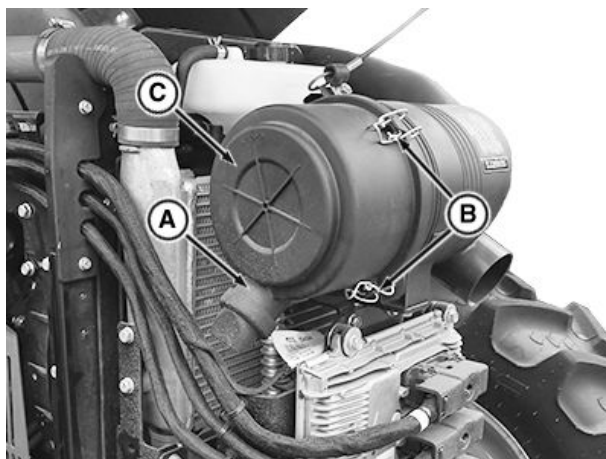
Okres międzyobsługowy — co rok*

* Okres międzyobsługowy zmienia się w zależności od warunków pracy

1. Podnieść pokrywę komory silnika.
2. Zwolnić zatrzask (B) i zdjąć pokrywę (C) z bocznej strony.

A—Występ
B—Zatrzask

C—Pokrywa



RM87422,00005A4 -53-12SEP16-1/3

PY31526 —UN—12SEP16

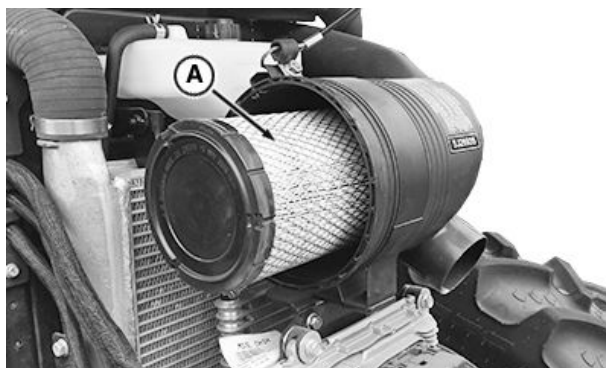
3. Aby wyjąć główny wkład filtra (A), obrócić go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Nie stosować nadmiernej siły. Jeśli nie daje się łatwo wyjąć, poruszać nim na boki.
4. Filtr pomocniczy (B) wyjmuje się w podobny sposób, jak filtr główny (A).

WSKAZÓWKA: Przy montażu nowego pojemnika filtra powietrza upewnić się, że zawór odpylający jest skierowany w dół.

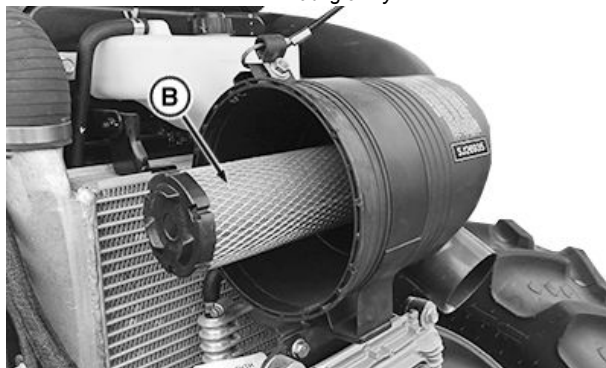
5. Ostrożnie założyć nowy pomocniczy wkład filtra (B) i zablokować filtr, obracając go o ¼ obrotu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

A—Wkład główny filtra

B—Wkład pomocniczy filtra



Wkład główny



Wkład pomocniczy

Ciąg dalszy na następnej stronie

RM87422,00005A4 -53-12SEP16-2/3

PY31527 —UN—12SEP16

PY31528 —UN—12SEP16

- Nowy wkład główny filtra (A) montuje się w podobny sposób, jak wkład pomocniczy filtra (B).

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że zarówno filtr główny, jak i filtr pomocniczy są prawidłowo uszczelnione, osadzone i zamontowane. Upewnić się także, że zatrzaski na zewnętrznej pokrywie filtra powietrza są zamocowane prawidłowo.

- Zamknąć pokrywę i podnieść zatrzask.

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że strzałka na pokrywie jest skierowana do góry (niezupełnie pionowo) i nie występuje szczelina pomiędzy pokrywą i obudową.

- Obniżyć pokrywę silnika.



PY31529 —UN—12SEP16

RM87422,00005A4 -53-12SEP16-3/3

Sprawdzenie układu wlotu powietrza silnika

WAŻNE: Nie napinać nadmiernie zacisków.

Upewnić się, że wszystkie zaciski wlotu powietrza są dobrze dociągnięte.

Sprawdzić wszystkie rury pod kątem wgnieceń i innych wad. W razie potrzeby wymienić.

Sprawdzić wszystkie przewody pod kątem pęknięć, które mogą powodować przecieki lub prowadzić do awarii. W razie potrzeby wymienić.

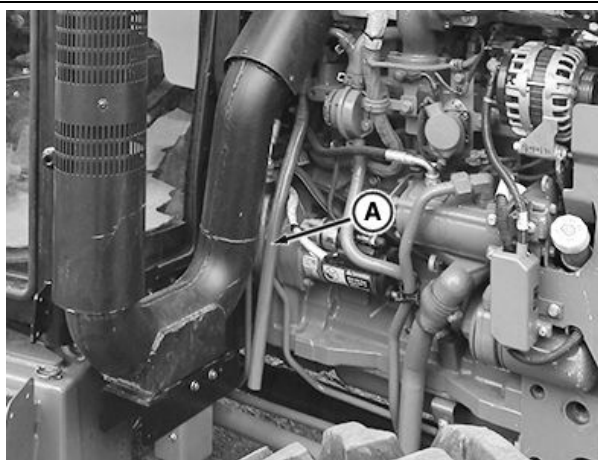
SD74272,00002F4 -53-24JUL12-1/1

Czyszczenie rury odpowietrzającej skrzyni korbowej silnika

Okres międzyobsługowy — 600 godzin

UWAGA: Przy stosowaniu sprężonego powietrza do czyszczenia zredukować jego ciśnienie poniżej 210 kPa (2 bary) (30 psi). Oddalić osoby postronne, zabezpieczyć się przed unoszącymi się w powietrzu cząstkami, założyć sprzęt ochrony osobistej, uwzględniając ochronę oczu.

- Znaleźć otwór odpowietrzający skrzyni korbowej na górze, z prawej strony silnika.
- Wyjąć rurę odpowietrzającą skrzyni korbowej (A) z filtra wentylacji otwartej skrzyni korbowej.
- Umyć w rozpuszczalniku lub przedmuchać sprężonym powietrzem. Sprawdzić rurę pod kątem uszkodzeń, wymienić w razie potrzeby.
- Zainstalować rurę odpowietrzającą. Upewnić się, że rura odpowietrzająca nie jest załamana lub przycięta.



Na rysunku pokazano prawą stronę

A—Rura odpowietrzająca skrzyni korbowej

PY31530 —UN—12SEP16

RM87422,00005A5 -53-12SEP16-1/1

Sprawdzenie obrotów jałowych silnika

Okres międzyobsługowy — 600 godzin

Wolne obroty biegu jałowego (żółt) uzyskuje się przy ręcznej regulacji obrotów silnika w skrajnym dolnym położeniu.

Szybkie obroty biegu jałowego (zajac) uzyskuje się przy ręcznej regulacji obrotów silnika w skrajnym górnym położeniu.

WSKAZÓWKA: Położenie ręcznej regulacji obrotów silnika jest bezpośrednio związane z tabliczką z prawej strony panelu przyrządów.

Jeśli obroty jałowe nie są właściwe, skontaktować się z dealerem John Deere.

5050E, 5058E, 5067E i 5075E—Specyfikacja

Wolne obroty jałowe—Prędkość.....	890–910 obr./min
Wysokie obroty jałowe—Prędkość.....	Maksimum 2190–2210 obr./min

RM87422,00005BE -53-26OCT16-1/1

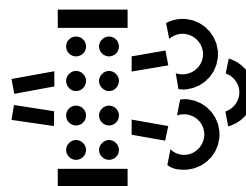
Czyszczenie filtra układu oczyszczania spalin

Filtr spalin wymaga okresowej konserwacji. Niektóre czynności konserwacyjne będą oczywiste dla operatora. Podczas ciągłej pracy z dużym obciążeniem lub w innych warunkach silnik może wytwarzać dostatecznie dużo ciepła, aby w sposób naturalny usuwać sadzę nagromadzoną w filtrze spalin. Gdy w filtrze nagromadzi się dużo sadzy, na panelu wyświetlacza może zostać wyświetlony komunikat z żądaniem czyszczenia filtra spalin (w zależności od wstępnie określonych ustawień użytkownika). Wymaga to umieszczenia sprzętu w odpowiednim miejscu z dostateczną wentylacją.

Po prawej stronie umieszczono symbole, które można zobaczyć na interfejsie operatora.

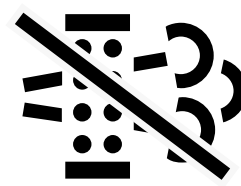
WAŻNE: Podczas ręcznego czyszczenia filtra spalin obszar nad silnikiem i wokół silnika powinien być pozbawiony wszelkich łatwopalnych obiektów, ponieważ temperatura może osiągać nawet 550°C (1022°F).

H94828 —UN—13OCT09



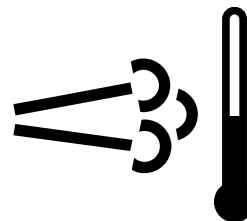
Potrzeba czyszczenia filtra spalin

LV14784 —UN—16SEP11



Wyłączone czyszczenie filtra spalin

H94829 —UN—13OCT09



Temperatura w układzie emisji spalin jest wysoka lub odbywa się czyszczenie filtra spalin

SP21231,00002A3 -53-30MAY12-1/1

Czynności konserwacyjne i obsługa filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF)

Filtr spalin obejmuje katalizator utleniający silnika wysokoprężnego i filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF). Filtr DPF jest skonstruowany tak, aby zatrzymywał pozostałości popiołu będącego wynikiem niespalonych dodatków stosowanych w olejach do smarowania skrzyni korbowej i paliwie. Filtr DPF zapewnia wiele godzin działania bez obsługi. W pewnym momencie filtr DPF będzie wymagał profesjonalnej obsługi w celu usunięcia nagromadzonego popiołu. Dokładna liczba godzin pracy przed wymaganą obsługą zależy od kategorii mocy silnika, cyklu roboczego i warunków pracy, zawartości popiołu w oleju silnikowym i jakości paliwa. Stosowanie zalecanych przez John Deere specyfikacji oleju i paliwa pozwoli na maksymalizację godzin pracy przed wymaganą profesjonalną obsługą DPF.

Właściciel silnika jest odpowiedzialny za wykonywanie wymaganych czynności obsługowo-konserwacyjnych opisanych w instrukcji obsługi. Kontrolka filtra spalin na tablicy rozdzielczej lub kody diagnostyczne wskażą, kiedy

trzeba wykonać procedurę usuwania popiołu z DPF. Okres pomiędzy kolejnymi czyszczeniami z popiołu dla silników o mocy poniżej 175 KM/130 kW nie powinien być krótszy niż 3000 godzin, a dla silników o mocy 175 KM/130 kW lub większej nie powinien być krótszy niż 4500 godzin.

Usuwanie popiołu z filtra DPF musi być przeprowadzone po wymontowaniu filtra DPF z maszyny i umieszczeniu go w specjalistycznym sprzęcie. Nie usuwać popiołu wodą ani innymi środkami chemicznymi. Usuwanie popiołu tymi metodami może uszkodzić materiał mocujący filtr DPF w jego obudowie, co może doprowadzić do poluzowania wkładu filtra DPF w obudowie i jego uszkodzenia wskutek drgań.

Niestosowanie zatwierdzonych metod usuwania popiołu może pogwałcić obowiązujące w USA federalne, stanowe lub lokalne prawa dotyczące niebezpiecznych odpadów oraz spowodować uszkodzenie filtra DPF, powodując potencjalną utratę gwarancji dotyczącej emisji filtra spalin silnika wysokoprężnego. W celu wykonania obsługi zaleca się dostarczenie filtra DPF do autoryzowanego punktu obsługi John Deere lub innej kwalifikowanej stacji obsługowej.

SP21231,00002A4 -53-18JUN12-1/1

Postępowanie z popiołem z filtra spalin/filtra cząstek stałych (DPF)

! UWAGA: Popiół w filtrze cząstek stałych silnika wysokoprężnego może być klasyfikowany jako niebezpieczny odpad przez krajowe i/lub lokalne przepisy lub rozporządzenia. Niebezpiecznych odpadów należy się pozbywać zgodnie z obowiązującymi przepisami i rozporządzeniami krajowymi i lokalnymi określającymi zasady pozbywania się niebezpiecznych odpadów.

Popiół z filtra DPF może być usuwany tylko przez wykwalifikowany personel serwisowy. Podczas obsługi i czyszczenia filtra DPF powinno się używać niezawodnych środków ochrony i odzieży, utrzymywanych w odpowiednim stanie sanitarnym. Skontaktuj się z dealerem firmy John Deere lub wykwalifikowaną stacją obsługi w celu uzyskania pomocy.

SP21231,00002A5 -53-30MAY12-1/1

Utylizacja filtra spalin

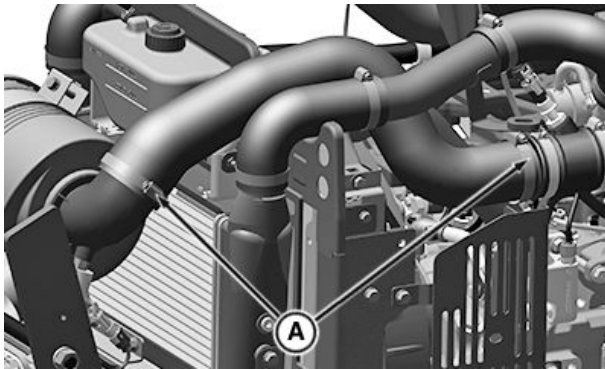
! UWAGA: Wymagane jest prawidłowe postępowanie z filtrem spalin, który osiągnął koniec okresu użytkowania, ponieważ popiół lub materiał katalizatora w urządzeniu może

być klasyfikowany jako odpad niebezpieczny przez przepisy lub rozporządzenia krajowe i/lub lokalne. Zużyte filtry spalin, w tym filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF), mogą być wymieniane przez każdego dealera firmy John Deere lub wykwalifikowaną stację obsługi.

SP21231,00002A6 -53-30MAY12-1/1

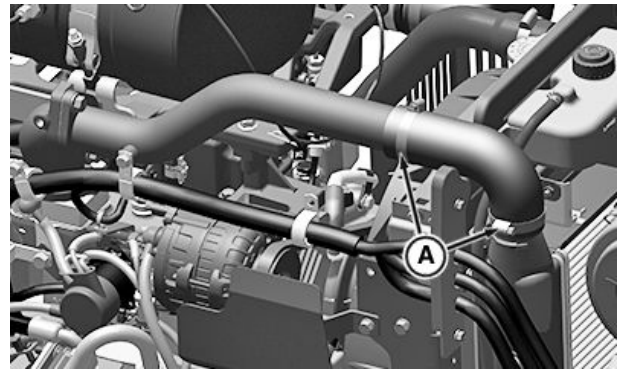
Dociągnięcie zacisków przewodów

Okres międzyobsługowy—100 godzin



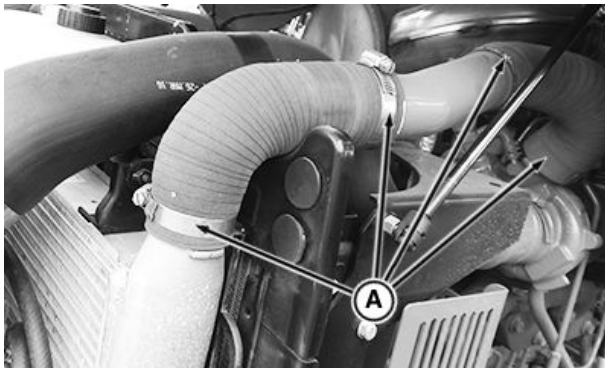
Filtr powietrza-turbosprężarka

PY31534 —UN—13SEP16



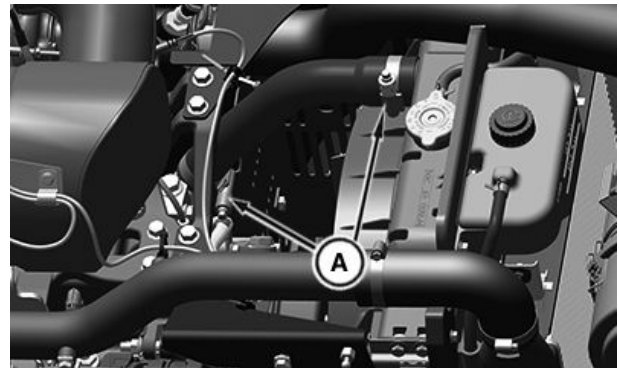
Intercooler-kolektor dolotowy

PY31535 —UN—13SEP16



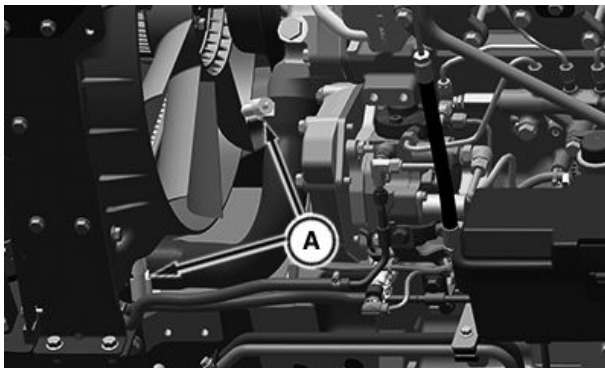
Intercooler-turbosprężarka

PY31531 —UN—13SEP16



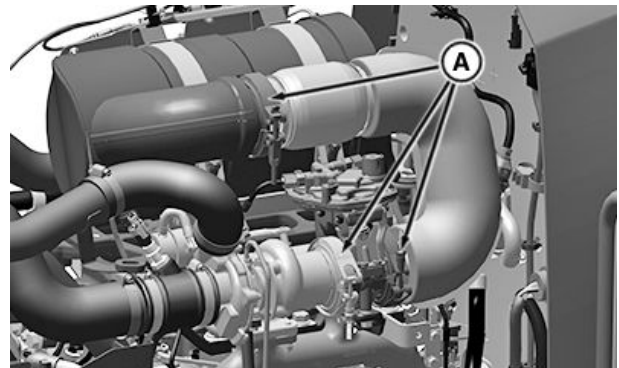
Chłodnica-pokrywa termostatu

PY40569 —UN—02AUG17



Pompa wodna

PY40570 —UN—02AUG17

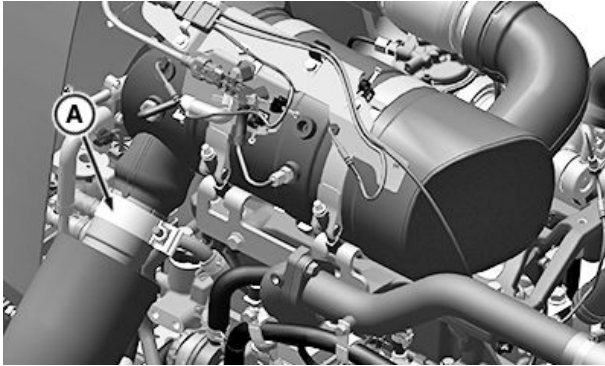


Turbosprężarka-DOC/DPF

PY31536 —UN—13SEP16

Ciąg dalszy na następnej stronie

SJ15074.00002F9 -53-02AUG17-1/2



PY31537—UN—13SEP16

DOC/DPF-tłumik

A—Zacisk przewodu

WAŻNE: Nie dociągać zacisków ze zbyt dużą siłą, która spowoduje nadmierne ściśnięcie podkładek.

Sprawdzić zaciski przewodów następujących układów. Dokręcić w razie potrzeby.

- Filtr powietrza-wlot silnika lub turbosprężarka
- Układ chłodzenia silnika
- Układ hydrauliczny
- Układ paliwowy

Sprawdzić wszystkie przewody, zwracając uwagę na obecność pęknięć, które mogą powodować przecieki lub prowadzić do awarii. W razie potrzeby wymienić.

Specyfikacja

Zaciski przewodów—Moment dokręcania.....5 N·m
(44 lb·in)

SJ15074,00002F9 -53-02AUG17-2/2

Sprawdzenie dokręcenia elementów mocujących

Pozycja	Wielkość pomiarowa	Specyfikacja
Nakrętka mocująca obciążnika podstawowego	Moment dokręcania	385 N·m (284 lb.-ft.)
Śruby regulowanej osi przedniej-do-łącznika	Moment dokręcania	480 N·m (354 lb.-ft.)
Nakrętki obręcz-tarcza osi MFWD	Moment dokręcania	245 N·m (181 lb.-ft.)
Nakrętki tarcza-kołnierz osi MFWD	Moment dokręcania	310 N·m (229 lb.-ft.)
Śruby tarcza-kołnierz regulowanej osi przedniej	Moment dokręcania	175 N·m (130 lb.-ft.)
Śruby obręcz-tarcza osi tylnej	Moment dokręcania	245 N·m (181 lb.-ft.)
Śruby tarcza-kołnierz osi tylnej	Moment dokręcania	550 N·m (406 lb.-ft.)
Obręcz-tarcza wielopołożeniowych kół tylnych	Moment dokręcania	175 N·m (130 lb.-ft.)
Śruby osi przedniej	Moment dokręcania	480 N·m (354 lb.-ft.)
Śruby mocujące ramy ochronnej	Moment dokręcania	410 N·m (302 lb.-ft.)
Śruby mocujące kabiny	Moment dokręcania	350 N·m (258 lb.-ft.)

RM87422,00005A2 -53-12SEP16-1/1

Sprawdzanie układu neutralnego rozruchu — przekładnia SyncShuttle (jeśli jest)

Ciągniki John Deere są wyposażone w blokady zapobiegające niezamierzonemu ruchowi ciągnika po uruchomieniu silnika. Przekręcenie kluczyka stacyjki przy wciśniętym pedale sprzęgła powinno spowodować obracanie silnika pod warunkiem, że wszystkie następujące warunki są spełnione:

- Dźwignia przełączania biegów (A) jest w położeniu NEUTRALNYM
- Dźwignia WOM (B) jest w położeniu wyłączenia

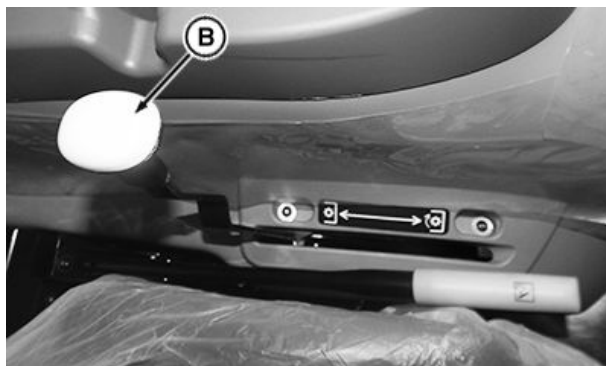
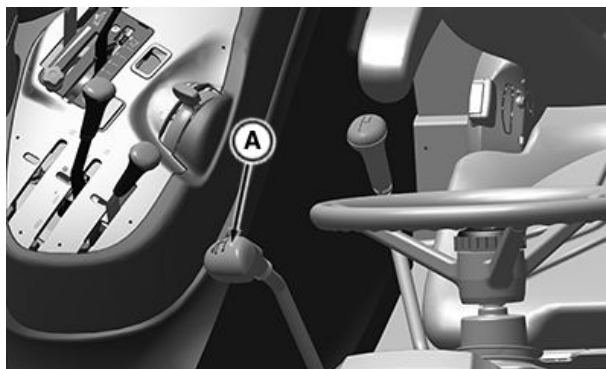
UWAGA: Jeśli rozrusznik obróci wał silnika w jednym z poniższych przypadków, zlecić dealerowi John Deere naprawę układu neutralnego rozruchu.

Przekręcenie kluczyka stacyjki w położenie rozruchu NIE powinno spowodować uruchomienia silnika, jeśli jest spełniony jeden z następujących warunków:

- Dźwignia przełączania biegów (A) jest na biegu (nie w położeniu NEUTRALNYM)
- Dźwignia WOM (B) jest w położeniu włączenia

A—Dźwignia przełączania
biegów

B—Dźwignia sterująca WOM



PY31595 —UN—21OCT16

PY31542 —UN—13SEP16

RM87422.00005A6 -53-21OCT16-1/1

Sprawdzanie obwodu neutralnego rozruchu — przekładnia PowrReverser (jeśli jest)



Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597.0000C34 -53-10AUG18-1/2

PY41956 —UN—29AUG17

Okres międzyobsługowy—250 godzin

Sterowanie przekładni

1. Upewnić się, że nikogo nie ma w pobliżu ciągnika.
2. Wcisnąć całkowicie pedały sprzęgła i hamulca.
3. Przesunąć dźwignię PowrReverser (A) DO PRZODU lub DO TYŁU.
4. Uruchomić silnik. Jeśli w którymkolwiek z tych położań silnik daje się uruchomić, układ neutralnego rozruchu wymaga naprawy. Należy **niezwłocznie** skontaktować się z dealerem John Deere.

Silnik powinien uruchamiać się tylko przy dźwigni w położeniu NEUTRALNYM.

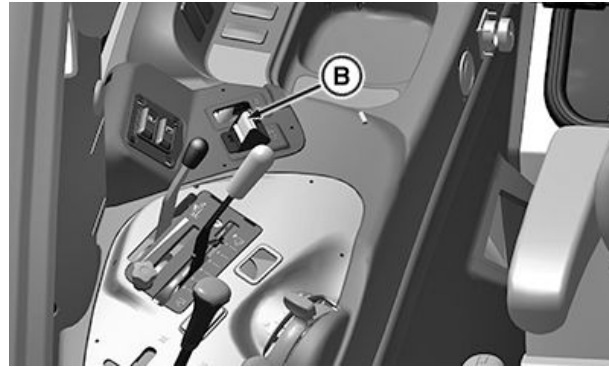
Przełącznik elektrohydraulicznego WOM

1. Wcisnąć całkowicie pedały sprzęgła i hamulca.
2. **Z kabiny:** Nacisnąć przełącznik (B) w dół, a następnie do przodu, aby ustawić przełącznik WOM w położeniu WŁĄCZENIA.

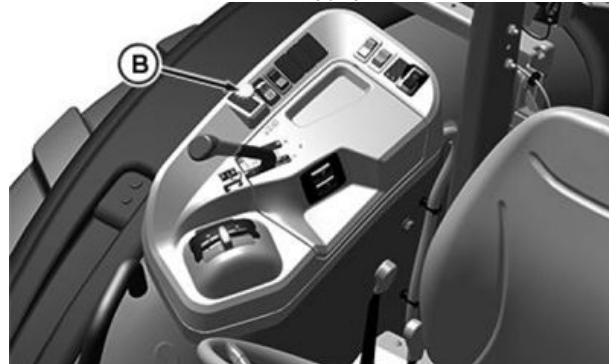
Bez kabiny: Wyciągnąć przełącznik sterujący WOM (B) na zewnątrz w położenie WŁĄCZENIA.

3. Uruchomić silnik. Jeśli silnik uruchamia się w tym położeniu, układ neutralnego rozruchu wymaga naprawy. Należy **niezwłocznie** skontaktować się z dealerem John Deere.

Silnik powinien uruchamiać się tylko przy przełączniku WOM (B) w położeniu WYŁĄCZENIA.



Kabina



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E bez kabiny

A—Dźwignia FNR (do przodu-neutralne-do tyłu)

B—Przełącznik elektrohydraulicznego WOM

PY31594 —UN—20OCT16

PY41957 —UN—29AUG17

VP27597,0000C34 -53-10AUG18-2/2

Sprawdzanie pasa bezpieczeństwa

Okres międzyobsługowy—co rok

UWAGA: Natychmiast wymienić cały układ pasa bezpieczeństwa, jeśli elementy jego mocowania, klamra, pas lub mechanizm cofania wykazują oznaki uszkodzeń takich jak: przecięcie, postrzępienie, nadmierne lub niespotykane zużycie, odbarwienie lub wytarcie. Przy wymianie należy stosować tylko zatwierdzone dla danej maszyny części zamienne.

Sprawdzić pasy bezpieczeństwa (A) i ich elementy mocujące. Jeśli pasy bezpieczeństwa wymagają wymiany, skontaktować się z dealerem John Deere.

A—Pas bezpieczeństwa



Bez kabiny



Kabina

RM87422.00005A8 -53-13SEP16-1/1

PY16006—UN—04JUN12

PY31541—UN—25NOV16

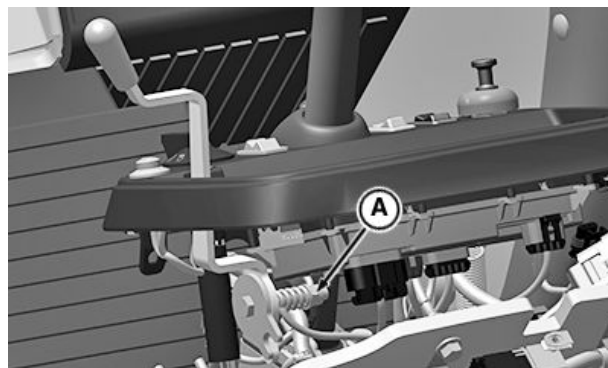
Regulacja siły tarcia ręcznej regulacji obrotów silnika

Wyregulować napięcie sprężyny przez poluzowanie lub dokręcenie śruby i nakrętki zabezpieczającej (A) tak, aby dźwignia regulacji obrotów silnika przesuwała się płynnie w zakresie ruchu z bardzo lekkim oporem.

Wyregulować śrubę tarcia ręcznej regulacji obrotów silnika tak, aby opór zmierzony na gałce dźwigni regulacji obrotów miał wartość zgodną ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruba siły tarcia regulacji obrotów silnika—Oporność.....	49 N (11 lb-force)



Pod tablicą wskaźników

A—Śruba i nakrętka zabezpieczająca

RM87422.00005AB -53-13SEP16-1/1

PY31545—UN—14SEP16

Sprawdzenie opon

Okres międzyobsługowy — tydzień/50 godzin

- Codziennie sprawdzać stan opon, zwracając uwagę na uszkodzenia i wyraźny spadek ciśnienia.
- Wszystkie rozcięcia i pęknięcia naprawiać najszybciej, jak to możliwe.
- Nie narażać opon na oddziaływanie produktów naftowych, środków chemicznych i światła słonecznego.
- Zachować ostrożność podczas jazdy. Starać się unikać kamieni i ostrych przedmiotów.

WAŻNE: Ciśnienia minimalne można stosować tylko do pracy przy niewielkim obciążeniu

i bez dodatkowych obciążników. Ciśnienie należy zwiększyć, jeśli montowane są obciążniki lub sprzęt zawieszany albo do holowania ciężkich ładunków.

- Sprawdzać opony przy użyciu dokładnego wskaźnika z podziałką 10 kPa (0,1 bar) (1 psi). W oponach zawierających płyn dociążający należy stosować specjalny przyrząd powietrzno-wodny i wykonywać pomiar, gdy trzonek zaworu jest skierowany do dołu.

Patrz TABELA CIŚNIEŃ W OPONACH w rozdziale Koła, opony i rozstawy kół.

SD74272,00002FE -53-24JUL12-1/1

Wymiana filtrów powietrza w kabinie

Okres międzyobsługowy — 500 godzin lub co rok*

* Okres międzyobsługowy może być różny w zależności od warunków pracy

Filtry recyrkulacji (wewnątrz kabiny)

! UWAGA: Filtry powietrza nie są przeznaczone do filtrowania szkodliwych związków chemicznych. Przy stosowaniu rolniczych środków chemicznych przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi sprzętu i podanych przez producenta danego środka chemicznego.

WSKAZÓWKA: Filtry znajdują po OBU stronach kabiny. Pokazano lewą stronę.

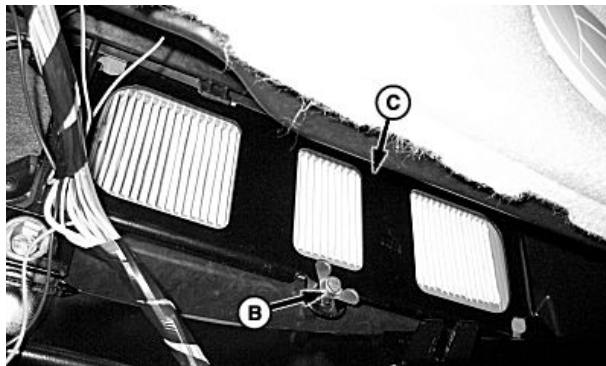
1. Podważyć pokrywę (A). (Pociągnąć w dół wzdłuż okna.)
2. Odkręcić śrubę motylkową (B), wyjąć element ustalający (C) i filtr (D).
3. Sprawdzić, czy filtr nie jest przedziurawiony lub uszkodzony. Sprawdzić gumowe uszczelnienie pod kątem pęknięć i zużycia. W razie potrzeby wymienić.

WSKAZÓWKA: Nie czyścić filtra wodą lub sprężonym powietrzem. Czyszczenie filtra nie jest zalecane i należy go wymienić w razie potrzeby.

4. Wymieniać filtr, gdy jest zanieczyszczony. W warunkach dużego zapylenia może być konieczna częstsza wymiana filtra.
5. Zainstalować filtr gumową uszczelką skierowaną do elementu ustalającego (C).
6. Zainstalować element ustalający, śrubę motylkową i pokrywę.
7. Powtórzyć procedurę po przeciwnej stronie.

A—Pokrywa
B—Śruba motylkowa

C—Element ustalający filtra
D—Filtr



Ciąg dalszy na następnej stronie

SD74272.0000300 -53-04SEP24-1/2

P14487—UN—30OCT07

P14488—UN—30OCT07

P14490—UN—30OCT07

Filtry świeżego powietrza (na zewnątrz kabiny)

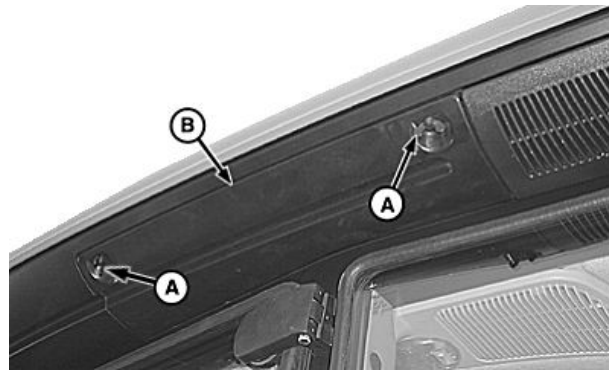
1. Odkręcić dwie śruby motylkowe (A) i zdjąć pokrywę (B).
2. Odkręcić śruby motylkowe (C), wyjąć element ustalający (D) i filtr (E).
3. Sprawdzić, czy filtr nie jest przedziurawiony lub uszkodzony. Sprawdzić gumowe uszczelnienie pod kątem pęknięć i zużycia. W razie potrzeby wymienić.

WSKAZÓWKA: Nie czyścić filtra wodą lub sprężonym powietrzem. Czyszczenie filtra nie jest zalecane i należy go wymienić w razie potrzeby.

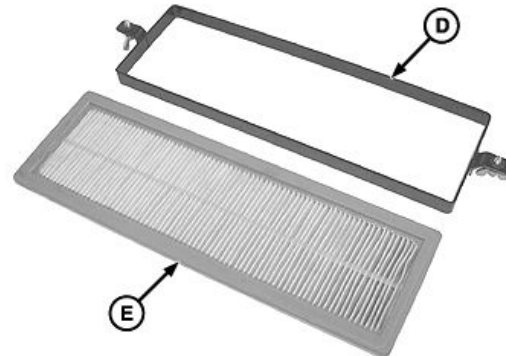
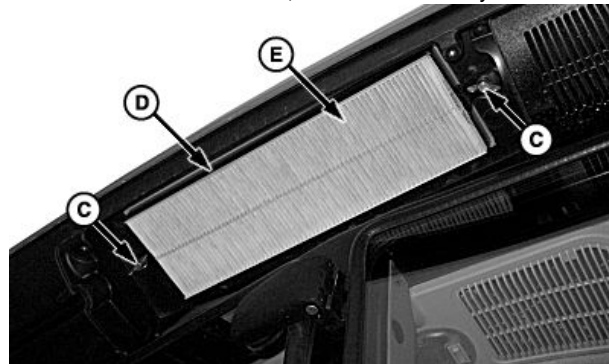
4. Wymieniać filtr, gdy jest zanieczyszczony. W warunkach dużego zapylenia może być konieczna częstsza wymiana filtra.
5. Zainstalować filtr gumową uszczelką skierowaną do kabiny.
6. Zainstalować element ustalający i śruby motylkowe.
7. Zainstalować pokrywę i śruby motylkowe.
8. Powtórzyć procedurę po przeciwnej stronie.

A—Śruby motylkowe
B—Pokrywa filtra
C—Śruby motylkowe

D—Element ustalający filtra
E—Filtr



Pod dachem, nad drzwiami kabiny



P14491 —UN—30OCT07

P14489 —UN—30OCT07

P14492 —UN—30OCT07

SD74272.0000300 -53-04SEP24-2/2

Wymiana filtrów powietrza w kabinie

Okres międzyobsługowy — 500 godzin lub co rok*

* Okres międzyobsługowy może być różny w zależności od warunków pracy

Filtry recyrkulacji (wewnątrz kabiny)

! UWAGA: Filtry powietrza nie są przeznaczone do filtrowania szkodliwych związków chemicznych. Przy stosowaniu rolniczych środków chemicznych przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi sprzętu i podanych przez producenta danego środka chemicznego.

WSKAZÓWKA: Filtry znajdują po OBU stronach kabiny. Pokazano lewą stronę.

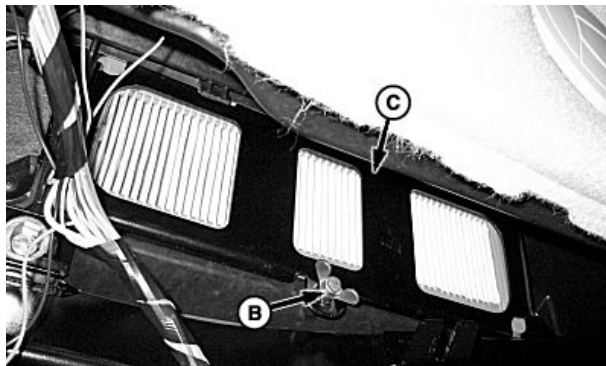
1. Podważyć pokrywę (A). (Pociągnąć w dół wzdłuż okna.)
2. Odkręcić śrubę motylkową (B), wyjąć element ustalający (C) i filtr (D).
3. Sprawdzić, czy filtr nie jest przedziurawiony lub uszkodzony. Sprawdzić gumowe uszczelnienie pod kątem pęknięć i zużycia. W razie potrzeby wymienić.

WSKAZÓWKA: Nie czyścić filtra wodą lub sprężonym powietrzem. Czyszczenie filtra nie jest zalecane i należy go wymienić w razie potrzeby.

4. Wymieniać filtr, gdy jest zanieczyszczony. W warunkach dużego zapylenia może być konieczna częstsza wymiana filtra.
5. Zainstalować filtr gumową uszczelką skierowaną do elementu ustalającego (C).
6. Zainstalować element ustalający, śrubę motylkową i pokrywę.
7. Powtórzyć procedurę po przeciwnej stronie.

A—Pokrywa
B—Śruba motylkowa

C—Element ustalający filtra
D—Filtr



Ciąg dalszy na następnej stronie

vynptis,1725262345794 -53-02SEP24-1/2

P14487 —UN—30OCT07

P14488 —UN—30OCT07

P14490 —UN—30OCT07

Filtry świeżego powietrza (na zewnątrz kabiny)

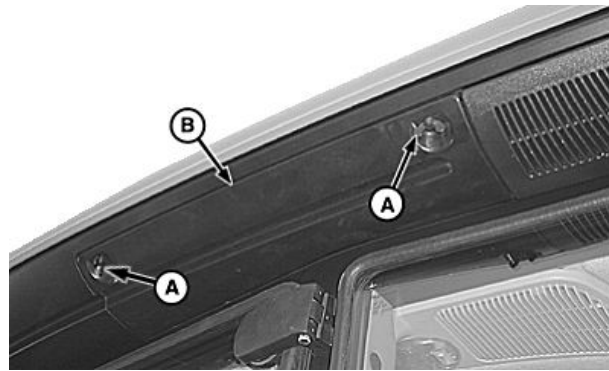
1. Odkręcić dwie śruby motylkowe (A) i zdjąć pokrywę (B).
2. Odkręcić śruby motylkowe (C), wyjąć element ustalający (D) i filtr (E).
3. Sprawdzić, czy filtr nie jest przedziurawiony lub uszkodzony. Sprawdzić gumowe uszczelnienie pod kątem pęknięć i zużycia. W razie potrzeby wymienić.

WSKAZÓWKA: Nie czyścić filtra wodą lub sprężonym powietrzem. Czyszczenie filtra nie jest zalecane i należy go wymienić w razie potrzeby.

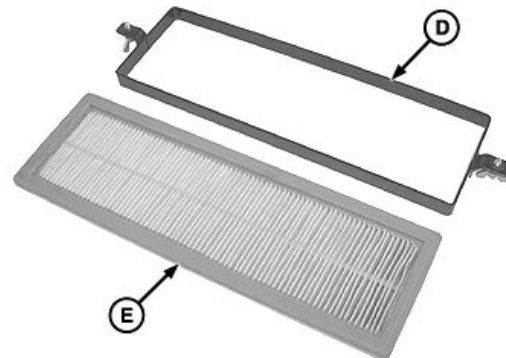
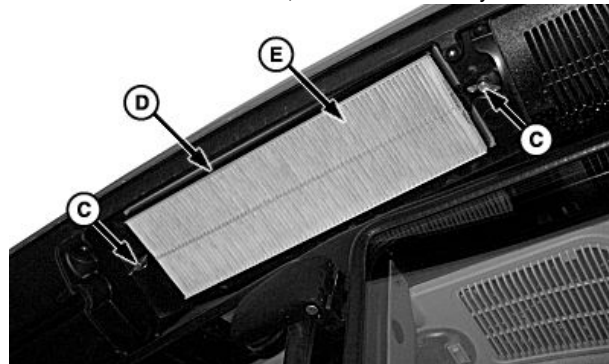
4. Wymieniać filtr, gdy jest zanieczyszczony. W warunkach dużego zapylenia może być konieczna częstsza wymiana filtra.
5. Zainstalować filtr gumową uszczelką skierowaną do kabiny.
6. Zainstalować element ustalający i śruby motylkowe.
7. Zainstalować pokrywę i śruby motylkowe.
8. Powtórzyć procedurę po przeciwnej stronie.

A—Śruby motylkowe
B—Pokrywa filtra
C—Śruby motylkowe

D—Element ustalający filtra
E—Filtr



Pod dachem, nad drzwiami kabiny



P14491 —UN—30OCT07

P14489 —UN—30OCT07

P14492 —UN—30OCT07

vynptis,1725262345794 -53-02SEP24-2/2

Obsługa klimatyzatora (kabina)

UWAGA: Środek chłodniczy jest pod ciśnieniem. Na skutek nieprawidłowej obsługi środek chłodniczy może dostać się do oczu lub wnikać w skórę i spowodować oparzenie.

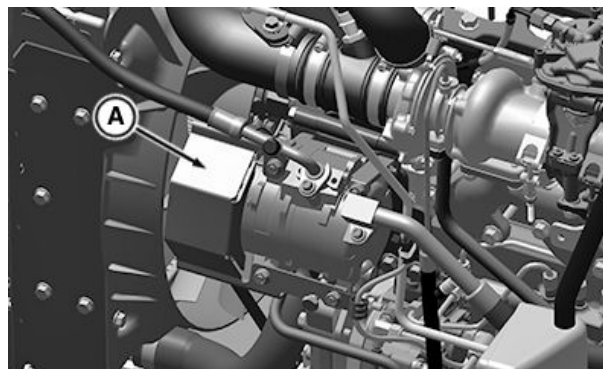
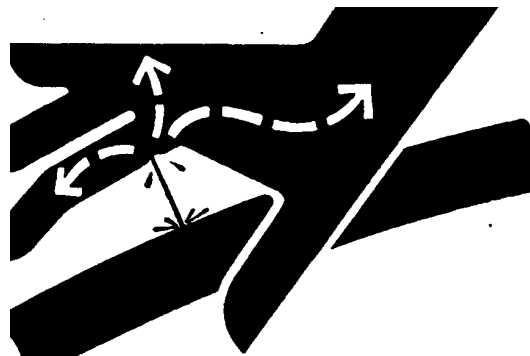
WAŻNE: Konieczne jest używanie środka chłodniczego R134A. Wymagane jest zastosowanie specjalnego sprzętu i procedur. Skontaktować się z dealerem John Deere.

WSKAZÓWKA: Niewielki wyciek oleju z uszczelki wału sprężarki jest normalnym zjawiskiem.

Jeśli klimatyzator nie chłodzi lub chłodzenie jest przerywane, sprawdzić wg następujących punktów:

- Jeśli sprzęgło klimatyzatora ślizga się po okresie przechowywania ciągnika, sprężarka może być zakleszczona. Zatrzymać silnik i przekręcić kluczyk stacyjki w położenie WYŁĄCZENIA. Wykręcić śruby i zdjąć pokrywę sprzęgła (A). Obrócić piastę sprzęgła w tę i z powrotem, aby odblokować sprężarkę.

A—Pokrywa sprzęgła

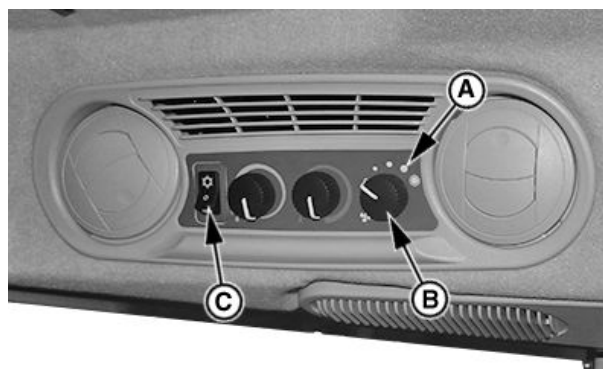


RM87422.00005A9 -53-13SEP16-1/2

X9811 —UN—23AUG88

PY31549 —UN—23MAR17

- Utrzymywać prędkość silnika na poziomie 2000 obr./min. Wcisnąć górną połówkę przełącznika klimatyzacji i odmrażania (C) i ustawić pokrętło sterujące dmuchawą (B) w położeniu WYSOKO (A). Jeśli strumień powietrza nie jest zimny, w układzie może być za mało środka chłodniczego. Skontaktować się z dealerem John Deere.
- Jeśli chłodzenie działa w sposób przerywany, oczyścić przednią kratkę, odpowietrzniki boczne, chłodnicę i skraplacz. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, należy skontaktować się z dealerem John Deere.
- Sprawdzić filtry kabiny operatora pod kątem zapchania. (Patrz **Czyszczenie filtrów powietrza kabiny**, w tej sekcji). Jeśli problem się utrzymuje, skontaktować się z dealerem John Deere.



A—Położenie WYSOKO
B—Pokrętło sterujące dmuchawą

C—Klimatyzacja i przełącznik odmrażania

RM87422.00005A9 -53-13SEP16-2/2

PY31544 —UN—13SEP16

Czyszczenie przedziału silnika

Oczyścić w miarę potrzeby, szczególnie obszar wokół gorących miejsc takich jak turbosprężarka, kolektor wydechowy i tłumik.

WAŻNE: NIE używać myjki parowej lub wody pod wysokim ciśnieniem w obszarze napędu

wentylatora. Wysokie ciśnienie mogłoby wtłoczyć brud przez uszczelki do piasty napędu.

Nigdy nie czyścić parą ani nie polewać zimną wodą pompy wtryskowej, która pracuje lub jest gorąca. Pompa może się zatrzeć.

SD74272.0000302 -53-24JUL12-1/1

Prawidłowy montaż ramy ochronnej — stała rama ochronna (bez kabiny)

UWAGA: Jeśli rama ochronna była z jakiegokolwiek powodu luzowana lub zdejmowana, upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Dokręcić śruby mocujące prawidłowym momentem.

Funkcja ochronna ramy zostanie osłabiona wskutek strukturalnego uszkodzenia powstałego w wyniku przewrócenia ciągnika lub wprowadzenia jakichkolwiek modyfikacji poprzez spawanie, gięcie, wiercenie lub cięcie. Uszkodzoną ramę ochronną należy wymienić, nie wolno jej nadal używać. Każda modyfikacja ramy ochronnej musi być zatwierdzona przez producenta.

WSKAZÓWKA: Rama ochronna tego ciągnika jest wyposażona w śruby (C) i nakrętki (B), mocujące konstrukcję w pozycji pionowej.

Jeśli montaż sprzętu na maszynie wymaga poluzowania lub demontażu zespołu ramy ochronnej (ROPS) (A), śruby mocujące (D) na osi tylnej (E) należy dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby (C)—Moment dokręcania.....	200 Nm (147.5 lb-ft)
Śruby mocujące ramy ochronnej (D)—Moment dokręcania.....	420 Nm (310 lb-ft)

UWAGA: Podczas pracy ciągnikiem górna część ramy musi być zabezpieczona w pionowym położeniu (jak pokazano na rysunku).

A—Zespół ramy ochronnej
B—Nakrętki
C—Śruby

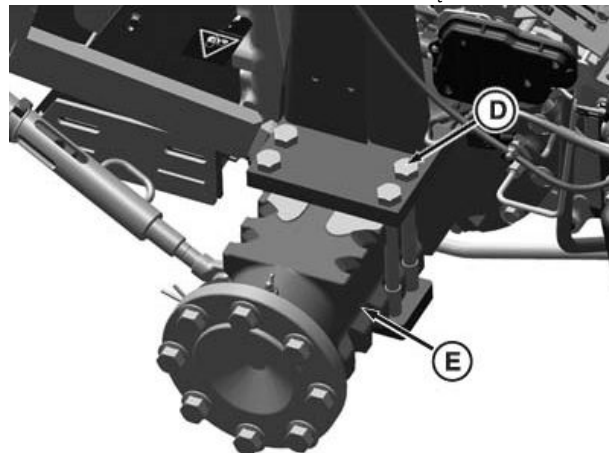
D—Śruby mocujące (8 szt.)
E—Oś tylna



Stala rama ochronna — położenie robocze



Zainstalowanie śrub i nakrętek



Rama ochronna — śruby mocujące

APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

APY10310 —UN—24AUG18

VP27597,0000CA3 -53-17SEP18-1/1

Prawidłowy montaż układu ochrony kabiny

! UWAGA: Upewnić się, że wszystkie części są zamontowane prawidłowo, jeśli układ ochrony kabiny był luzowany lub demontowany z jakiegokolwiek powodu. Dokręcić śruby mocujące zgodnie ze specyfikacją.

Ochrona zapewniana przez układ ochrony kabiny zostanie osłabiona w wyniku uszkodzenia strukturalnego, powstałego wskutek przewrócenia ciągnika lub wprowadzenia jakichkolwiek modyfikacji poprzez spawanie, gięcie, wiercenie lub cięcie. Uszkodzony układ ochrony kabiny należy wymienić, nie wolno go nadal używać. Każda modyfikacja układu ochronnego kabiny musi być zatwierdzona przez producenta.

Jeśli montaż sprzętu na maszynie wymaga poluzowania lub demontażu układu ochrony kabiny, śruby mocujące należy dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Podnieść gumową wykładzinę podłogową i, podważając korki, wyjąć je, aby uzyskać dostęp do PRZEDNICH elementów mocujących.

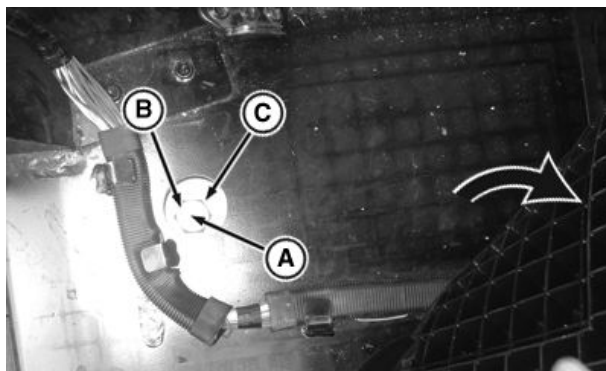
Sprawdzić, czy przednie i tylne elementy mocujące (A–C) są dokręcone prawidłowym momentem.

Specyfikacja

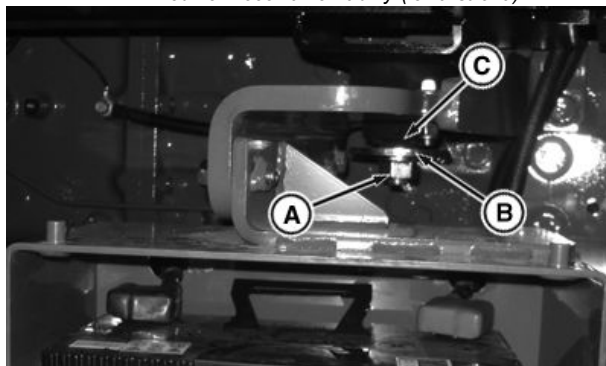
Śruby mocujące układ
ochrony kabiny—Moment
dokręcania..... 350 N•m
(258 lb.-ft.)

A—Śruba
B—Podkładka

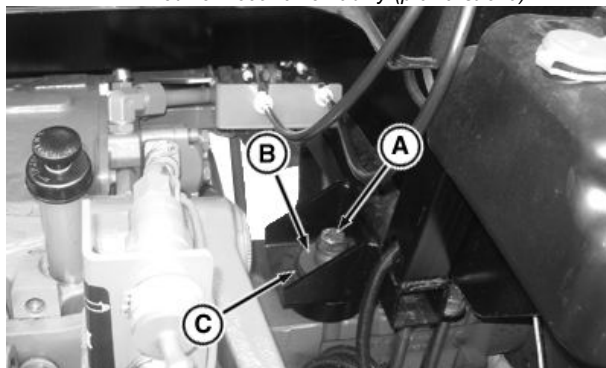
C—Element tłumiący



Przednie mocowanie kabiny (lewa strona)



Przednie mocowanie kabiny (prawa strona)



Tylne mocowanie kabiny (prawa strona)

SD74272.0000304 -53-24JUN14-1/1

PY16229 —UN—17JUL12

PY16228 —UN—04SEP12

PY16300 —UN—17JUL12

Smarowanie

Używanie prawidłowych środków smarnych

WAŻNE: Podczas przeprowadzania obsługi ciągnika stosować tylko środki smarne odpowiadające

specyfikacjom podanym w rozdziale Paliwo, środki smarne i płyn chłodzący.

SD74272,000025F -53-17MAR20-1/1

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

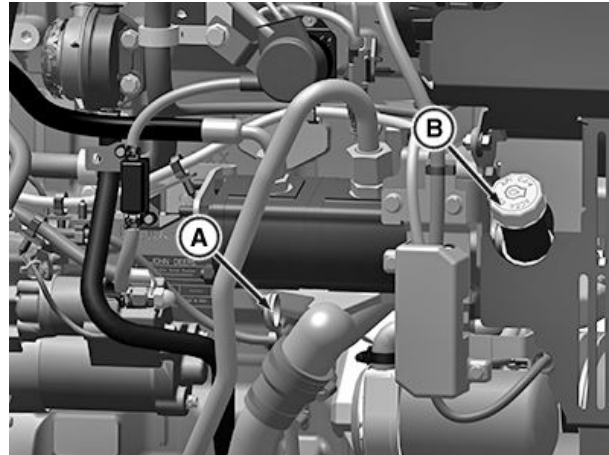
WAŻNE: Silniki ciągników są fabrycznie napełniane olejem silnikowym John Deere Break-In Plus™ do silników wysokoprężnych. (Specyfikację oleju podano w sekcji 85 Paliwo, środki smarne i płyn chłodzący.)

WSKAZÓWKA: Podczas sprawdzania poziomu oleju wskaźnik prętowy należy włożyć do końca.

1. Zaparkować ciągnik na poziomym podłożu i wyłączyć silnik. Wyjąć kluczyk.
2. Wyciągnąć wskaźnik prętowy poziomu oleju silnikowego (A). Poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy dwoma oznaczeniami umieszczonymi na wskaźniku prętowym.
3. Jeśli poziom jest niski, dolać oleju przez otwór wlewu do górnego znaku. **NIE NAPEŁNIAJ** nadmierną ilością. Używać oleju sezonowego. (Patrz Olej do silników wysokoprężnych, w sekcji 85 Paliwo, środki smarne i płyn chłodzący.)

WAŻNE: Nie uruchamiać silnika, jeżeli poziom oleju jest poniżej dolnego znaku na wskaźniku prętowym.

Break-In Plus jest nazwą handlową firmy Deere & Company



Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Wskaźnik prętowy poziomu oleju silnikowego

B—Korek wlewu oleju silnikowego

PY29224 —UN—28OCT16

VP27597,00018FA -53-22FEB21-1/1

Wymiana oleju silnikowego i filtra

Czas między przeglądami

Wstępny — 100 godzin

Okresowo — 500 godzin

WAŻNE: Wymieniać olej silnikowy co 125 godzin przy wysokiej zawartości siarki w paliwie, patrz Olej do silników wysokoprężnych, w sekcji 85 Paliwo, środki smarne i płyn chłodzący.

WSKAZÓWKA: Olej i filtr silnika trzeba wymieniać przynajmniej raz na rok.

1. Włączyć silnik, aby rozgrzać olej.
2. Zaparkować ciągnik na poziomym podłożu i WYŁĄCZYĆ silnik. Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
3. Zdjąć korek spustowy oleju (A) i spuścić olej.
4. Otworzyć maskę.
5. Wyjąć filtr oleju silnikowego (B).

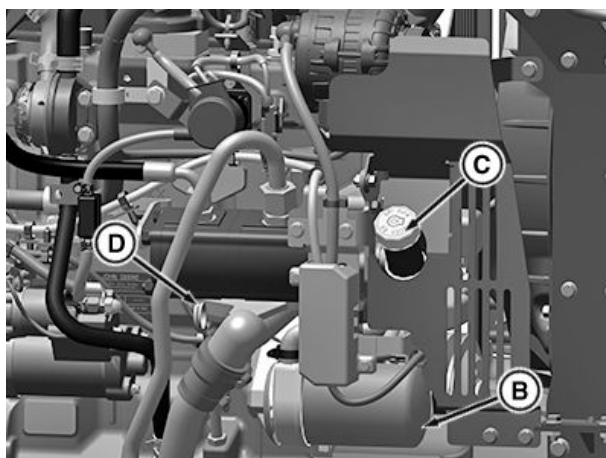
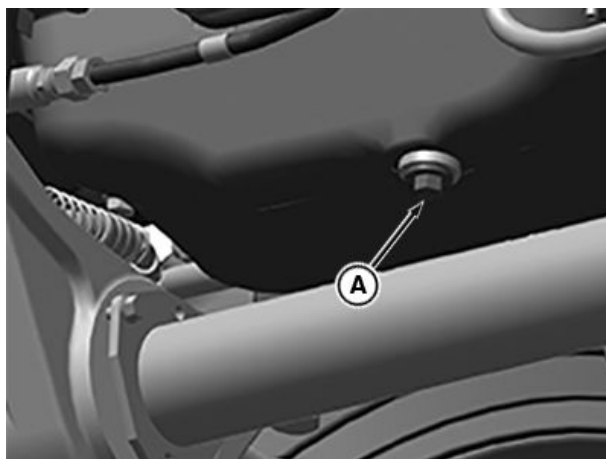
WSKAZÓWKA: Przed montażem nowego filtra upewnić się, że stara uszczelka filtra jest całkowicie wyjęta z obudowy.

6. Nanieść warstwę oleju na uszczelkę nowego filtra oleju i założyć filtr. Dokręcić ręcznie, a następnie dodatkowo o 1/2 obrotu.
7. Założyć korek spustowy (A).
8. Wlać olej przez wlew (C). (Patrz Olej do silników wysokoprężnych, w sekcji 85 Paliwo, środki smarne i płyn chłodzący.)

Specyfikacja

Olej skrzyni korbowej
silnika—Pojemność..... 8,5 l
(9 qt)

9. Uruchomić silnik i sprawdzić korek spustowy (A) oraz filtr (B) pod kątem przecieków.
10. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
11. Ponownie sprawdzić poziom oleju i uzupełnić w razie potrzeby.



Filtr oleju do modeli 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Korek spustowy
B—Filtr oleju silnikowego

C—Korek wlewu oleju
silnikowego
D—Wskaźnik prętoty

WSKAZÓWKA: W przypadku nadmiernego wycieku oleju skontaktować się z dealerem John Deere.

12. Obniżyć pokrywę silnika.

RP32883,0000EB9 -53-23AUG24-1/1

PY29226—UN—14SEP16

PY29225—UN—28OCT16

Sprawdzenie poziomu oleju przekładniowo-hydraulicznego

Okres międzyobsługowy—co tydzień / 50 godzin

WAŻNE: Okresowe sprawdzenia pomogą zapobiec przestojom wskutek awarii. Operator może podjąć środki profilaktyczne wspomagające obsługę, prowadząc dokumentację wszelkich przecieków i usterek. Ponieważ przekładnia pracuje w oleju, bardzo ważne jest utrzymywanie oleju w czystości i na prawidłowym poziomie przez cały czas.

1. Utrzymać obroty silnika na poziomie ok. 1000 obr/min przynajmniej przez jedną minutę.
2. Przesunąć dźwignię podnośnika całkowicie do przodu, aby w pełni opuścić podnośnik.
3. Zatrzymać silnik i odczekać dodatkowe trzy minuty przed sprawdzeniem poziomu oleju.

4. Tylko dla przekładni SyncShuttle:

Wyjąć wskaźnik prętowy poziomu oleju (A) i wytrzeć go. Włożyć wskaźnik do oporu. Poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy znakiem maksymalnego poziomu a końcem wskaźnika.

Jeśli poziom oleju obniży się poniżej znaku dolnego poziomu, zdjąć korek wlewu i dolać oleju.

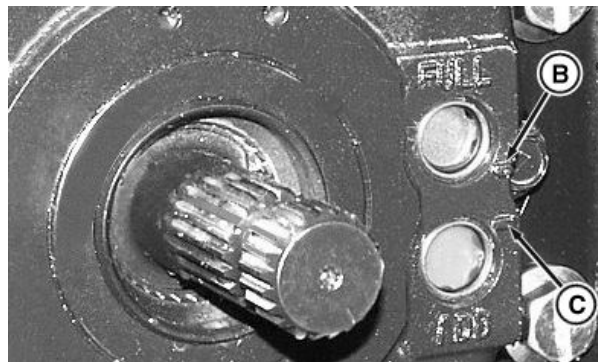
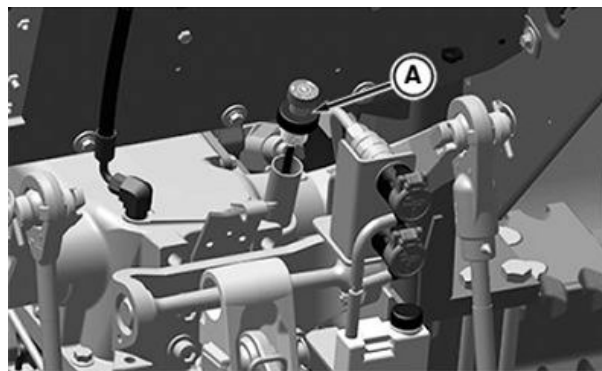
5. Tylko dla przekładni PowrReverser™:

Oczyścić szklany wskaźnik i sprawdzić poziom oleju. Poziom oleju powinien znajdować się między oznaczeniem FULL – pełny (B) w górnym okienku a ADD – dodać (C) w dolnym okienku.

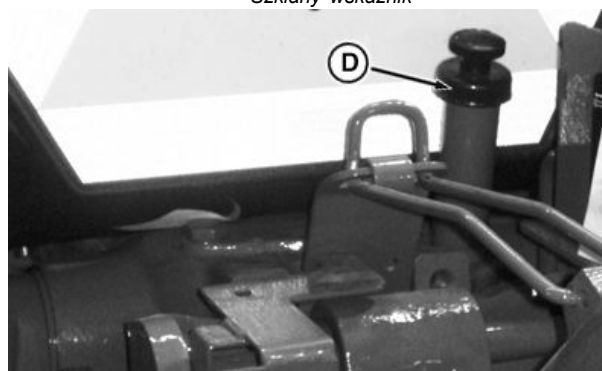
WSKAZÓWKA: Dopóki poziom oleju sięga oznaczenia ADD – dodać (C) w dolnym okienku, nie ma potrzeby dolewania oleju. Oznaczenie FULL – pełny (B) w górnym okienku wskazuje wystarczający poziom oleju. Nie ma konieczności napełniania olejem powyżej tego wskaźnika.

Dolać oleju przez wlew (D), jeśli poziom oleju jest zbyt niski.

6. Zainstalować korek wlewu oleju przekładniowo-hydraulicznego.



Szklany wskaźnik



Wlew oleju

A—Wskaźnik prętowy poziomu oleju przekładniowo-hydraulicznego	C—Dolny szklany wskaźnik — ADD (dodać)
B—Górny szklany wskaźnik — FULL (pełno)	D—Wlew oleju przekładniowo-hydraulicznego

PY41959 —UN—29AUG17

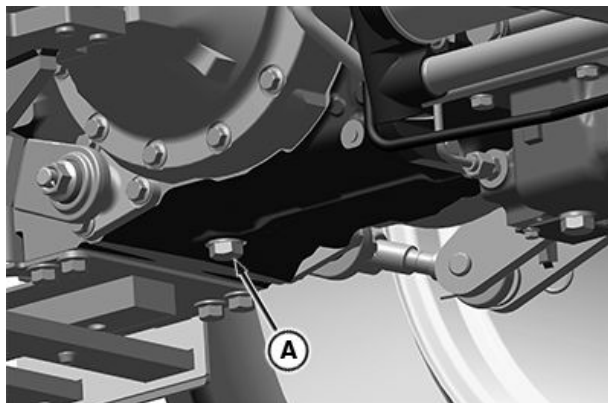
PY17689 —UN—24JAN13

PY16056 —UN—20DEC12

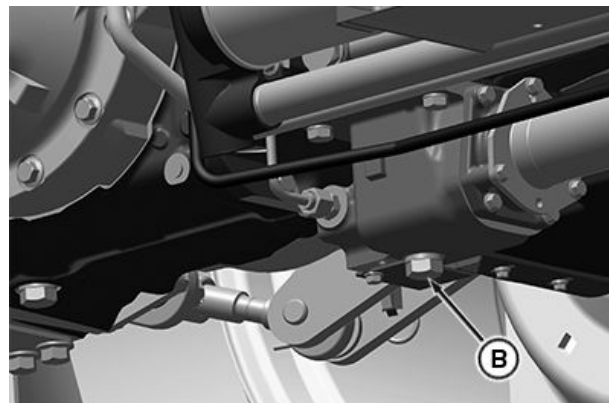
NM61126,0000344 -53-29AUG17-1/1

Wymiana filtra i oleju układu przekładniowo-hydraulicznego

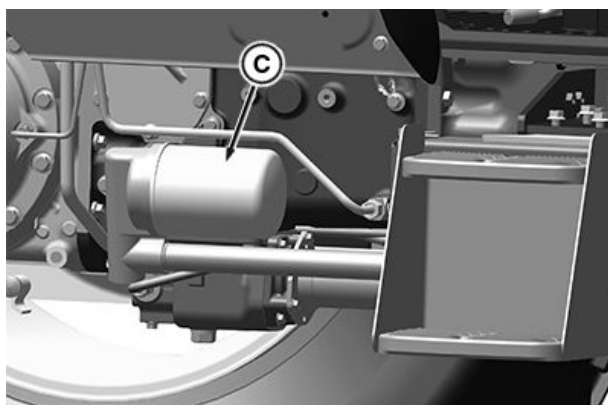
Okres międzyobsługowy—1200 godzin



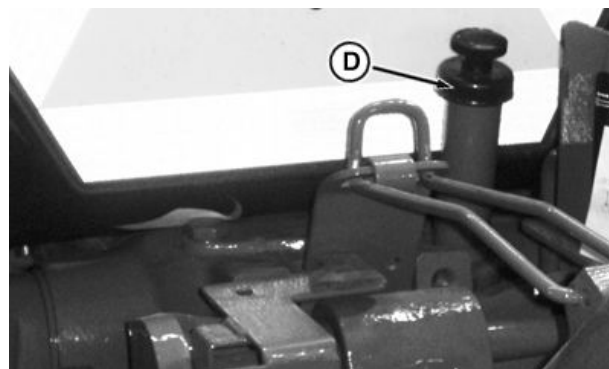
Korek spustowy przekładni



Korek spustowy obudowy



Filtr oleju



Wskaźnik prętowy

1. Opuścić podnośnik, aby usunąć zgromadzony olej.

WSKAZÓWKA: Pojemność obudowy przekładni w przypadku Sync Shuttle wynosi około 38 l (10 gal), a dla PowrReverser™ 43 l (11.35 gal).

2. Wykręcić korek spustowy (A) ze skrzyni przekładniowej i spuścić olej. Utylizować zużyty olej w odpowiedni sposób.
3. Jeśli ciągnik jest wyposażony w oś MFWD, wykręcić również korek (B) z obudowy.
4. Przy wymianie oleju wymienić również filtr oleju (C). Nanieść warstwę oleju na nową uszczelkę filtra i zainstalować nowy filtr. Dociągnąć filtr narzędziem specjalnym.
5. Napełnić układ olejem przekładniowo-hydraulicznym. (Patrz sekcja Paliwo, środki smarne i płyn chłodzący).

Specyfikacja

Olej przekładniowy dla SyncShuttle
(MFWD)—Pojemność..... 38 l (10 gal)



Demontaż filtra hydraulicznego / narzędzie montażowe

A—Korek spustowy obudowy przekładni
B—Korek spustowy obudowy MFWD

C—Filtr oleju
D—Wskaźnik prętowy

Olej przekładniowy dla przekładni PowrReverser
(MFWD)—Pojemność.....43 l (11.35 gal)

6. Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym (D) lub szklanym wskaźniku (jeśli jest) po napełnieniu i ponownie po pięciu minutach pracy.

Ciąg dalszy na następnej stronie

SJ15074,00001CF -53-09JUN17-1/2

PowrReverser jest nazwą handlową Deere & Company

SJ15074,00001CF -53-09JUN17-2/2

Czyszczenie filtra siatkowego ssącego oleju przekładniowo-hydraulicznego

Okres międzyobsługowy — 1200 godzin

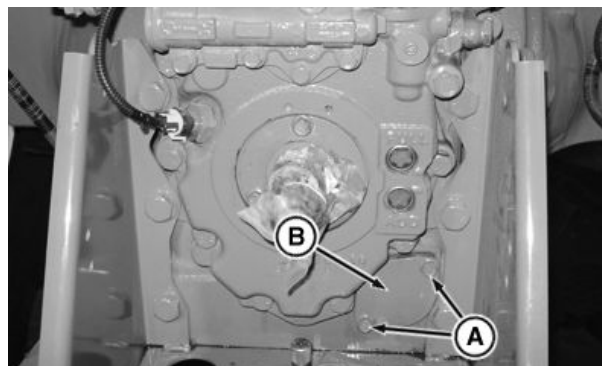
1. Spuścić olej przekładniowo-hydrauliczny. (Patrz Wymiana filtra i oleju przekładniowo-hydraulicznego, w tej sekcji).

WSKAZÓWKA: Pojemność obudowy przekładni w przypadku Sync Shuttle wynosi około 38 l (10 gal), a dla PowrReverser™ 43 l (11.35 gal).

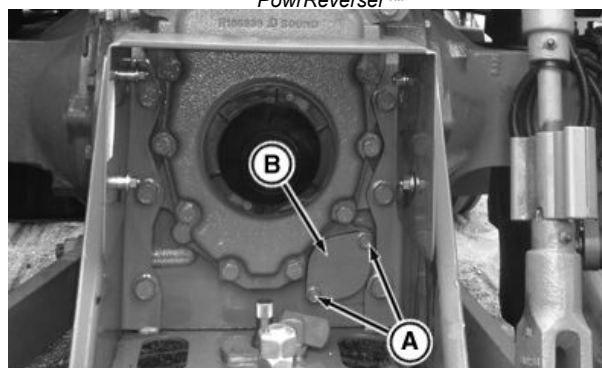
2. Wykręcić dwie śruby (A) i zdjąć pokrywę filtra siatkowego (B).
3. Wyjąć filtr siatkowy i sprawdzić, czy nie jest uszkodzony. W razie potrzeby wymienić. Umyć filtr siatkowy w rozpuszczalniku i wysuszyć sprężonym powietrzem.
4. Ostrożnie założyć filtr siatkowy tak, aby przód filtra siatkowego wszedł w otwór z przodu obudowy mechanizmu różnicowego.
5. Napełnić układ olejem przekładniowo-hydraulicznym. (Patrz Wymiana filtra i oleju przekładniowo-hydraulicznego, w tej sekcji).

A—Śruby

B—Pokrywa filtra siatkowego



PowrReverser™



SyncShuttle

PY16070 —UN—16AUG13

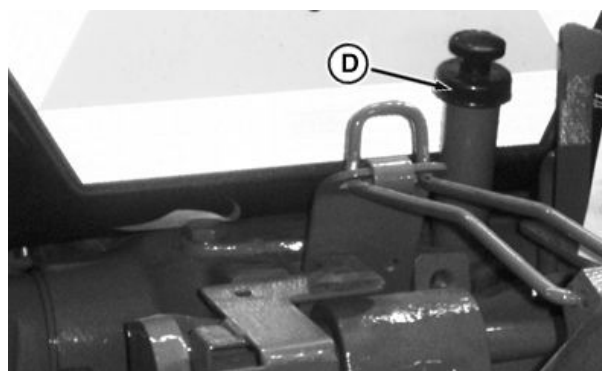
PY16232 —UN—17JUL12

PowrReverser jest nazwą handlową Deere & Company

RM87422,00005DC -53-05DEC16-1/2

6. Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym (D) lub szklanym wskaźniku (jeśli jest) po napełnieniu i ponownie po pięciu minutach pracy.

D—Wskaźnik prętowy poziomu oleju przekładniowo-hydraulicznego



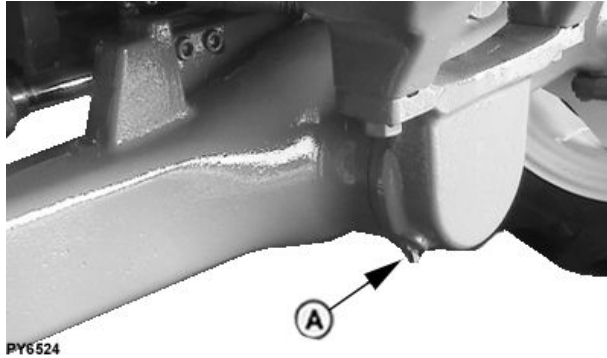
PY16056 —UN—20DEC12

RM87422,00005DC -53-05DEC16-2/2

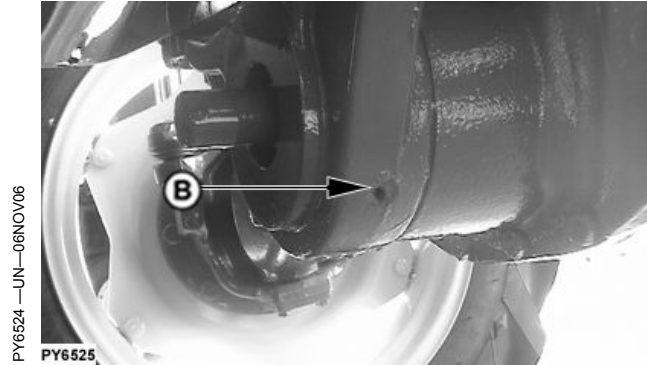
Smarowanie sworzni osi przedniej

Okres międzyobsługowy—co tydzień / 50 godzin*

* Codziennie / co 10 godzin, jeśli pracuje się w wyjątkowo mokrych lub błotnistych warunkach



Prawa strona osi MFWD - DANA



Tylna strona osi MFWD - DANA

A—Przednia smarownicza osi MFWD **B—Tylna smarownicza osi MFWD**

Nasmarować przedni (A) i tylny (B) przegub MFWD kilkoma porcjami smaru uniwersalnego. Należy także nasmarować smarem uniwersalnym regulowany sworzeń

osi (C) przez przednią i tylną smarowniczkę tulei osi. (Patrz sekcja Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący).

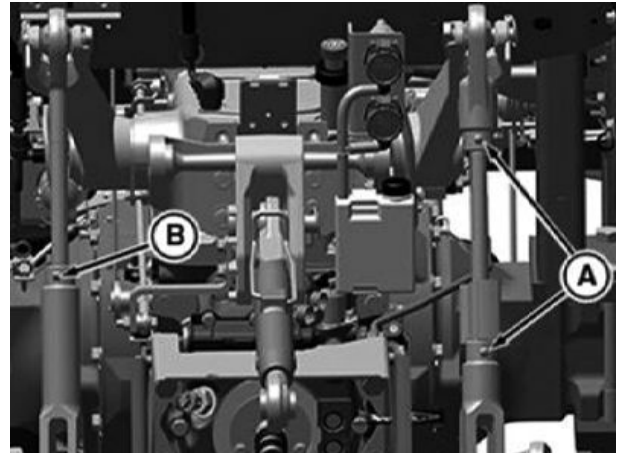
NM61126,00002CB -53-06DEC16-1/1

Smarowanie podzespołów podnośnika

Nasmarować prawy wieszak (A) i lewy wieszak (B) kilkoma porcjami smaru uniwersalnego. (Patrz rozdział Paliwo, środki smarne i płyn chłodzący.)

Okres międzyobsługowy — 250 godzin

A—Prawy wieszak **B—Lewy wieszak**



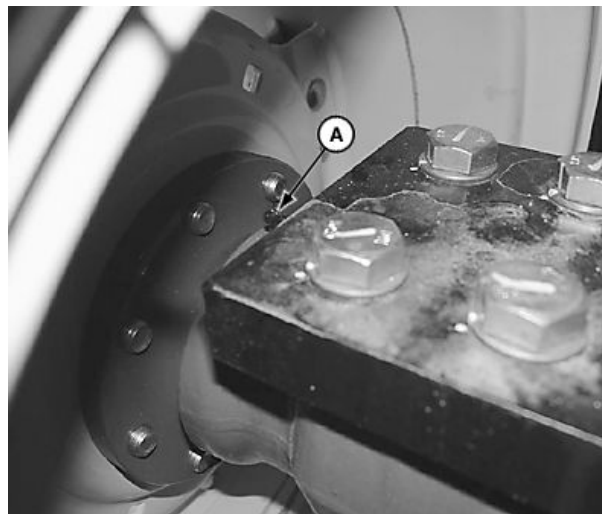
ZY5AXG6,0000C0B -53-29DEC21-1/1

Smarowanie łożysk osi tylnej

Zasilić smarowniczkę (A) osi tylnej kilkoma porcjami smaru uniwersalnego. (Patrz Smar w sekcji 100, Paliwo, środki smarne i płyn chłodzący).

WSKAZÓWKA: Wykonywać obsługę części w przypadku pracy w warunkach dużej wilgotności i błotnistych.

A—Punkt smarowania

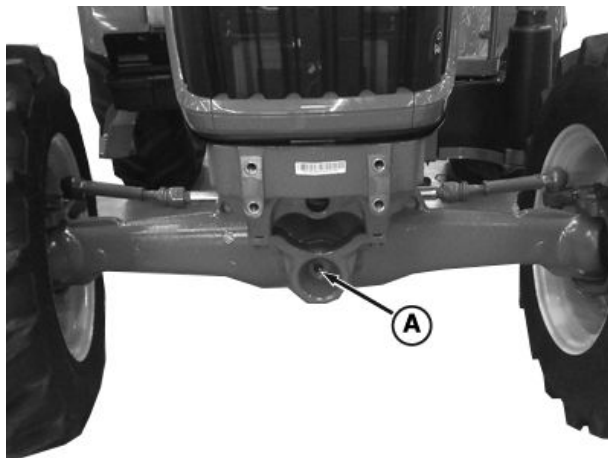


Widok z lewej strony

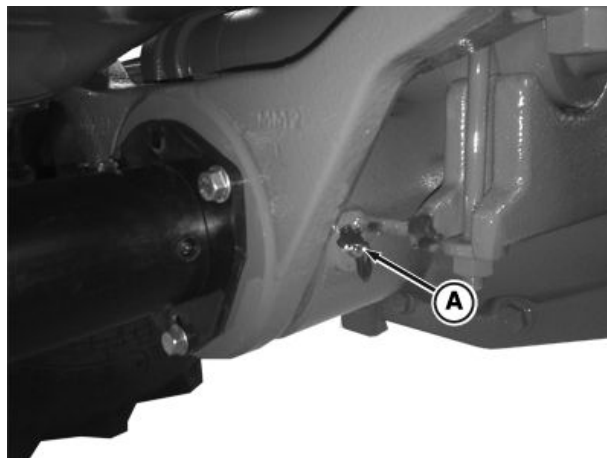
NM61126,00002CC -53-13JUL16-1/1

LV14653 —UN—17AUG11

Nasmarować punkty smarowania osi przedniej



APY10353 —UN—25OCT18



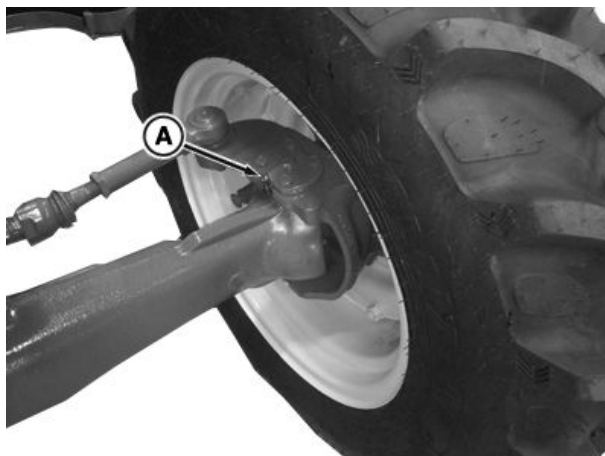
APY10354 —UN—25OCT18

Zastosować kilka porcji smaru uniwersalnego (patrz Smar w sekcji 100) na czop zawieszenia obrotowego.

WSKAZÓWKA: W przypadku pracy w wyjątkowo mokrych i błotnistych warunkach konieczne jest serwisowanie codzienne.

Zbyt częste smarowanie może doprowadzić do zużycia uszczelnienia.

A—Punkty smarowania



APY10355 —UN—25OCT18

Obie strony

VP27597,0000F0C -53-26OCT18-1/1

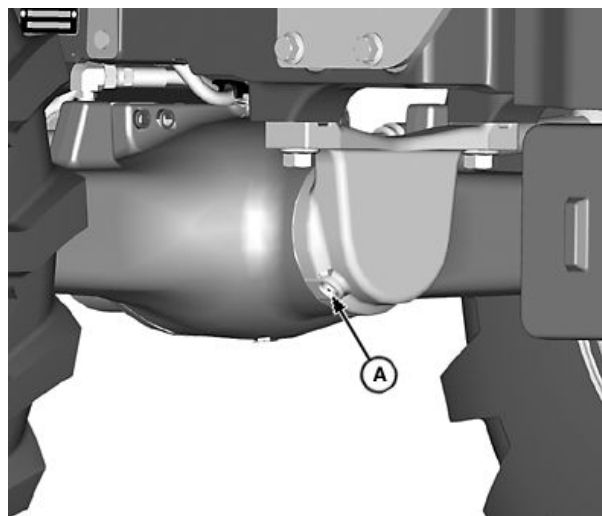
Smarowanie czopu zawieszenia obrotowego osi MFWD

Zastosować kilka porcji smaru uniwersalnego (patrz Smar w sekcji 100) na czop zawieszenia obrotowego.

WSKAZÓWKA: W przypadku pracy w wyjątkowo mokrych i błotnistych warunkach konieczna jest obsługa codzienna.

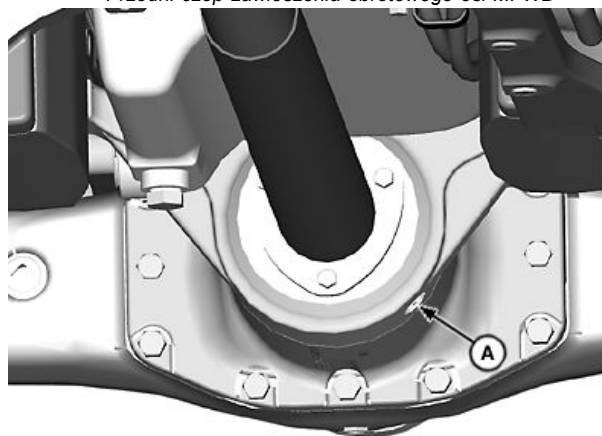
Zbyt częste smarowanie może doprowadzić do zużycia uszczelnienia.

A—Punkty smarowania czopu zawieszenia obrotowego



LV14409 —UN—08JUN11

Przedni czop zawieszenia obrotowego osi MFWD



LV14410 —UN—08JUN11

Tylny czop zawieszenia obrotowego osi MFWD

RM87422,00004C7 -53-12MAY16-1/1

Sprawdzanie poziomu oleju w piastach kół osi MFWD

Okres międzyobsługowy—50 godzin

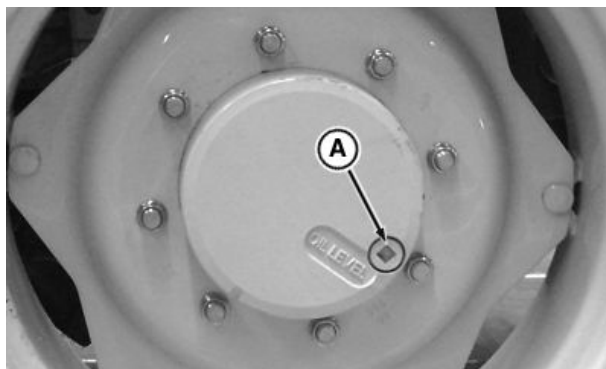
1. Zaparkować ciągnik na poziomym podłożu.
2. Obrócić piasty kół tak, aby napis POZIOM OLEJU był ustawiony poziomo.
3. Wykręcić korek (A). Poziom oleju powinien być trochę poniżej otworu na korek.
4. Jeśli poziom jest niższy, dolać oleju przez ten otwór. Stosować John Deere Hy-Gard™ lub jego odpowiednik. (Patrz sekcja Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący).
5. Pokryć gwint korka środkiem uszczelniającym do rur z TEFLON® lub jego odpowiednikiem.
6. Założyć korek i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Korek-piasta—Moment

dokręcania.....70 N·m
(52 lb-ft)

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company
TEFLON jest nazwą handlową Du Pont Co.



A—Korek

7. Powtórzyć procedurę dla piasty przeciwnego koła.

SD74272,0000269 -53-04SEP12-1/1

PY16236 —UN—17JUL12

Wymiana oleju w piastach kół osi MFWD

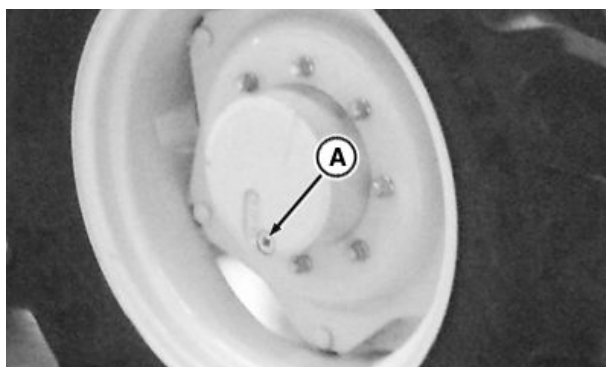
Okres międzyobsługowy

Okresowo — co 600 godzin

WSKAZÓWKA: Przybliżony poziom oleju w piaście koła (z każdej strony) wynosi 0,8 l (0,21 gal) w przypadku osi DANA oraz 0,6 l (0,15 gal) w przypadku osi CARRARO.

1. Zaparkować ciągnik na poziomym podłożu.
2. Obrócić koło tak, aby korek otworu spustowego/wlewowego (A) znajdował się u dołu piasty.
3. Wykręcić korek i spuścić olej.
4. Po spuszczeniu oleju, obrócić koło tak, aby otwór spustowy/wlewowy ustawił się poziomo.
5. Dolać tyle oleju, aby jego poziom znajdował się tuż poniżej krawędzi otworu. Zalecany jest olej przekładniowy/hydrauliczny John Deere Hy-Gard™. (Patrz sekcja Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący).
6. Pokryć gwint korka środkiem uszczelniającym do rur z TEFLON® lub jego odpowiednikiem.
7. Założyć korek i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company
TEFLON jest nazwą handlową firmy Du Pont Co.



A—Korek otworu
spustowego/wlewowego

Specyfikacja

Korek-piasta—Moment

dokręcania.....70 N·m
(52 lb-ft)

8. Powtórzyć procedurę dla piasty przeciwnego koła.

VP52664,0000535 -53-13DEC17-1/1

PY16237 —UN—17JUL12

Kontrola poziomu oleju w obudowie osi MFWD

Okres międzyobsługowy—50 godzin

1. Zaparkować ciągnik na poziomym podłożu.
2. Wykręcić korek (A). Poziom oleju powinien znajdować się ok. 12 mm (1/2 in.) poniżej krawędzi otworu korka.
3. Jeśli poziom jest niższy, dolać oleju przez ten otwór. Zalecany jest olej marki John Deere Hy-Gard™. (Patrz sekcja Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący).

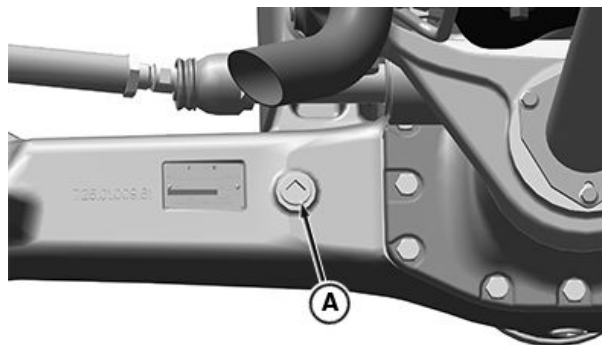
WSKAZÓWKA: Przybliżona objętość oleju w obudowie osi MFWD wynosi 4,5 l (1.19 gal).

4. Pokryć gwint korka środkiem uszczelniającym do rur z TEFLON® lub jego odpowiednikiem.
5. Założyć korek i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Korek-obudowa	
osi—Moment dokręcania.....	70 N·m (52 lb-ft)

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company
TEFLON jest nazwą handlową Du Pont Co.



A—Korek

PY33075—UN—21OCT16

NM61126,0000348 -53-21OCT16-1/1

Wymiana oleju w obudowie osi MFWD

Okres międzyobsługowy

Okresowo — co 600 godzin

WSKAZÓWKA: Poziom oleju w piastach kół wynosi w przybliżeniu 4,5 l (1.19 gal) dla osi DANA i 3,9 l (1.03 gal) dla osi CARRARO.

1. Zaparkować ciągnik na poziomym podłożu.
2. Wykręć korki (A oraz B).
3. Po spuszczeniu oleju, pokryw gwint korka (B) środkiem uszczelniającym do rur TEFLON® lub jego odpowiednikiem.
4. Założyć korek i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.
5. Wlać olej tak, aby jego poziom znajdował się ok. 12 mm (1/2 in.) poniżej krawędzi otworu (A) korka. Zalecany jest olej przekładniowy/hydrauliczny John Deere Hy-Gard™. (Patrz sekcja Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący).
6. Założyć korek i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

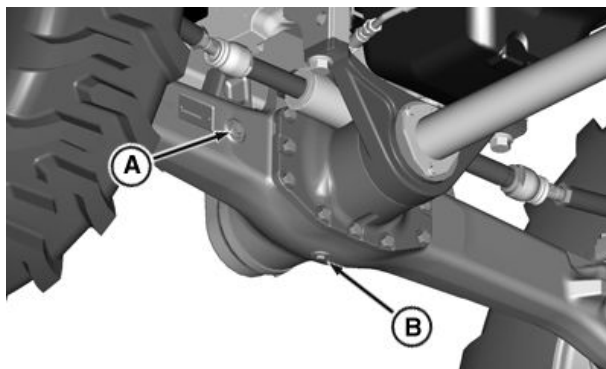
Specyfikacja

Korki-obudowa

osi—Moment

dokręcania.....70 N·m
(52 lb ft)

TEFLON jest nazwą handlową firmy Du Pont Co.
Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company



A—Korek kontrolny/wlewowy B—Korek spustowy

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych podzespołów osi, sprawdzić poziom oleju po 30 minutach.

7. Po ok. 30 minutach pracy, ponownie sprawdzić poziom oleju. (Patrz procedura w tej sekcji).

VP52664.0000534 -53-13DEC17-1/1

PY16238 —UN—17JUL12

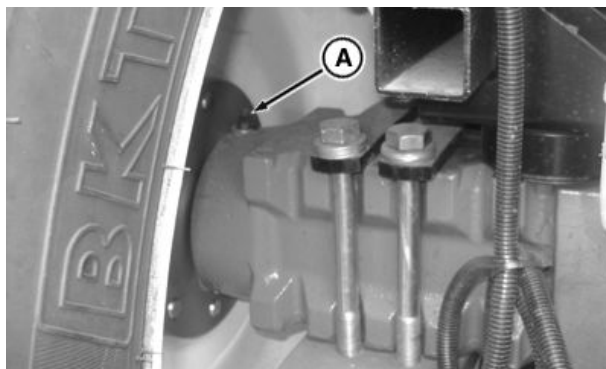
Smarowanie łożysk osi tylnej

Nasmarować smarowniczkę osi tylnej (A) po obydwu stronach kilkoma porcjami smaru uniwersalnego. (Patrz sekcja Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący).

Okres międzyobsługowy — 600 godzin*

* Co tydzień / co 10 godzin, jeśli pracuje się w wyjątkowo mokrych lub błotnistych warunkach

A—Smarowniczkę osi tylnej



Pokazano lewą stronę

SD74272.000026E -53-18JAN13-1/1

PY16239 —UN—17JUL12

Smarowanie szyn ślizgowych siedziska operatora (bez kabiny)

WSKAZÓWKA: Ta procedura jest konieczna tylko po myciu pod ciśnieniem.

Przesunąć siedzisko całkowicie do przodu i posmarować szyny ślizgowe smarem uniwersalnym.

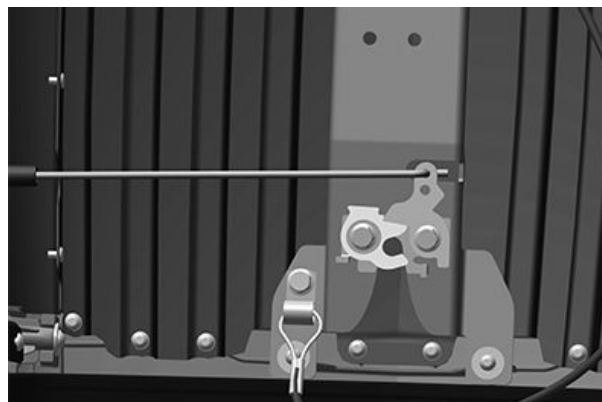


PY16240 —UN—17JUL12

SK35149,00003BA -53-10JUL14-1/1

Smarowanie zatrzasku maski

WSKAZÓWKA: Ta procedura jest konieczna tylko po myciu pod ciśnieniem.

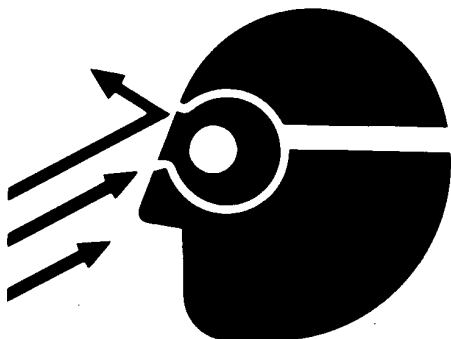


PY33076 —UN—21OCT16

NM61126,0000347 -53-21OCT16-1/1

Obsługa — układ chłodzenia

Czyszczenie kratki, zespołu osłon, intercoolera, chłodnicy paliwa, chłodnicy oleju i chłodnicy silnika — bez kabiny



TS266 —UN—23AUG88



PY29255 —UN—16SEP16

Ostona (bez kabiny)

A—Ostona

1. Jeśli na przedniej osłonie (A) zgromadzą się zanieczyszczenia, zatrzymać silnik i oczyścić ją szczotką.

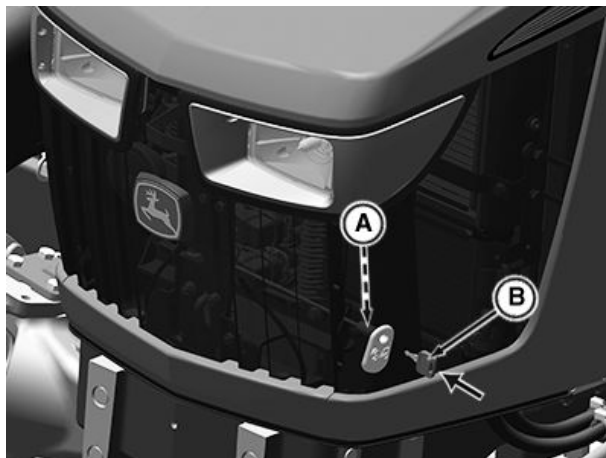
! UWAGA: Przy stosowaniu sprężonego powietrza do czyszczenia zredukować jego ciśnienie

do wartości poniżej 210 kPa (2 bar) (30 psi). Oddalić osoby postronne, zabezpieczyć się przed unoszącymi się w powietrzu cząstkami, założyć sprzęt ochrony osobistej, uwzględniając ochronę oczu.

VP27597,0000C37 -53-10AUG18-1/3

2. Wcisnąć zwalniacz zatrasku maski (A) przy użyciu kluczyka stacyjki (B), aby odblokować maskę.
3. Podnieść maskę. Siłowniki umożliwiają podnoszenie maski i utrzymują ją w tym położeniu po podniesieniu.

A— Zwalniacz zatrasku maski B— Stacyjka



PY31525 —UN—14SEP16

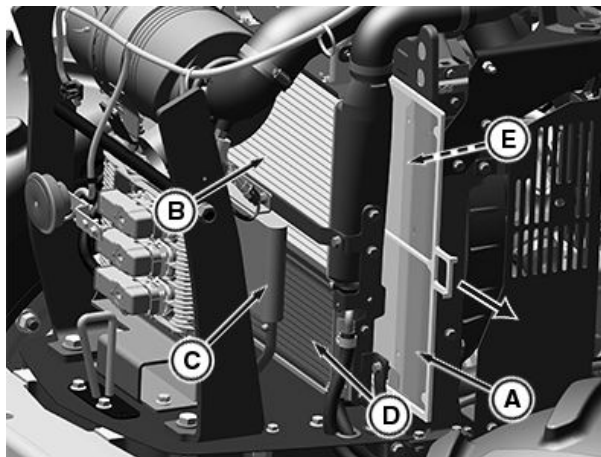
Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,0000C37 -53-10AUG18-2/3

4. Wyjąć osłonę (A) w kierunku pokazanym na rys.
5. Oczyszczyć intercooler (B), chłodnicę paliwa (C), chłodnicę oleju (D) i chłodnicę silnika (E) bez demontażu.
6. Jeśli konieczne jest dokładniejsze czyszczenie, oczyścić chłodnicę silnika od tyłu sprężonym powietrzem lub wodą. Wyprostować wszystkie pogięte żebra.
7. Oczyszczyć osłonę (A) i zamontować.

A—Osłona chłodnicy
B— Intercooler
C— Chłodnica paliwa

D— Chłodnica oleju
E— Chłodnica

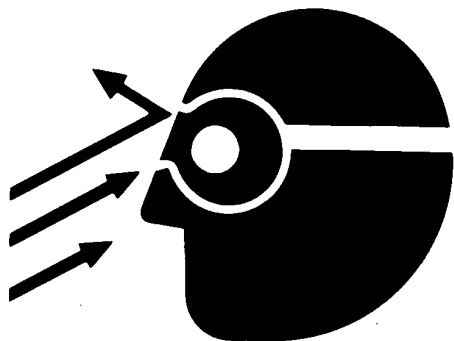


Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E bez kabiny

VP27597,0000C37 -53-10AUG18-3/3

PY29251 —UN—14SEP16

Czyszczenie kratki, chłodnicy paliwa, skraplacza, chłodnicy oleju, intercoolera i chłodnicy silnika — z kabiną



TS266 —UN—23AUG88



PY29250 —UN—14SEP16

A—Osłona

1. Jeśli na przedniej osłonie (A) zgromadzą się zanieczyszczenia, zatrzymać silnik i oczyścić ją szczotką.

UWAGA: Przy stosowaniu sprężonego powietrza do czyszczenia zredukować jego ciśnienie

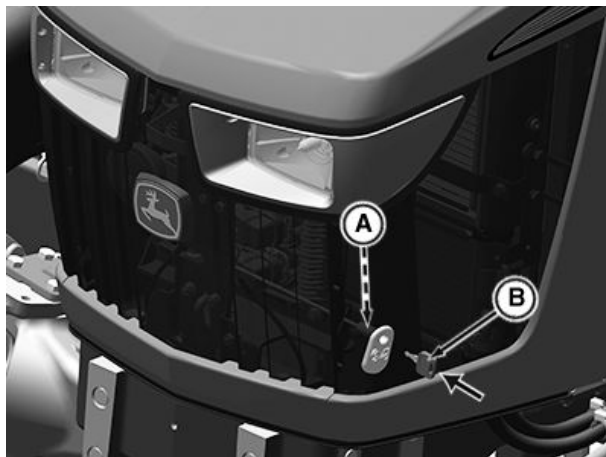
do wartości poniżej 210 kPa (2 bary) (30 psi). Oddalić osoby postronne, zabezpieczyć się przed unoszącymi się w powietrzu cząstkami, założyć sprzęt ochrony osobistej, uwzględniając ochronę oczu.

Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,00018FC -53-22FEB21-1/3

2. Wcisnąć zwalniacz zatrasku maski (A) przy użyciu kluczyka stacyjki (B), aby odblokować maskę.
3. Podnieść pokrywę komory silnika. Siłowniki umożliwiają podnoszenie maski i utrzymują ją w tym położeniu po podniesieniu.

A— Zwalniacz zatrasku maski B— Stacyjka



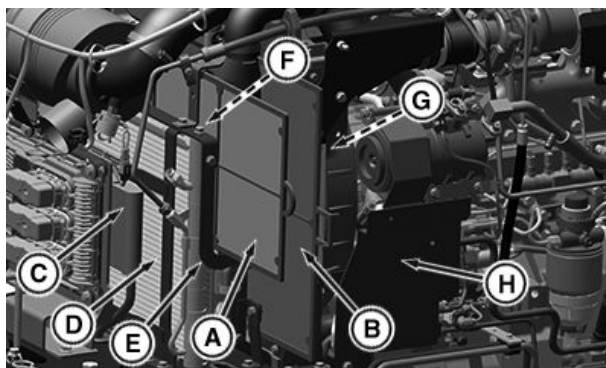
VP27597,00018FC -53-22FEB21-2/3

PY31525 —UN—14SEP16

4. Wyjąć osłony (A i B)) w kierunku pokazanym na rys.
5. Oczyszczyć chłodnicę paliwa (C), skraplacz (D), chłodnicę oleju (E), intercooler (F) i chłodnicę silnika (G) bez demontażu.
6. Jeśli konieczne jest dokładniejsze czyszczenie, oczyścić chłodnicę silnika od tyłu sprężonym powietrzem lub wodą. Wyprostować wszystkie pogięte żebra.
7. Oczyszczyć osłony (A i B) i zamontować.

A—Osłona CAC
B—Osłona chłodnicy
C—Chłodnica paliwa
D—Skraplacz

E—Chłodnica oleju
F—Chłodnica powietrza
doładowania
G—Chłodnica
H—Osłona



5058E, 5067E i 5075E z kabiną

VP27597,00018FC -53-22FEB21-3/3

PY40571 —UN—02AUG17

Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego

Okres międzyobsługowy — codziennie / co 10 godzin

! UWAGA: Gwałtowne uwolnienie płynu z układu chłodzenia pod ciśnieniem może spowodować ciężkie oparzenia.

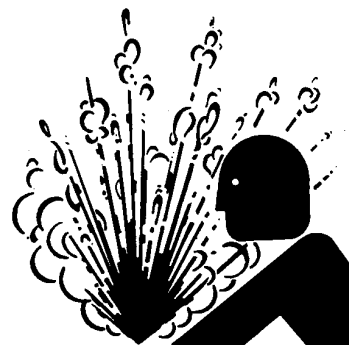
Wyłączyć silnik. Korek wlewu zbiornika wyrównawczego odkręcaj dopiero wtedy, kiedy jest ochłodzony na tyle, że można go dotknąć gołą ręką. Przed całkowitym zdjęciem korka najpierw powoli poluzować go do pierwszego oporu, aby zredukować ciśnienie.

Nigdy nie wlewać zimnej wody do układu chłodzenia przy gorącym silniku, ponieważ może to spowodować pęknięcie bloku cylindrów lub głowicy. Nie uruchamiać silnika bez płynu chłodzącego nawet na kilka minut.

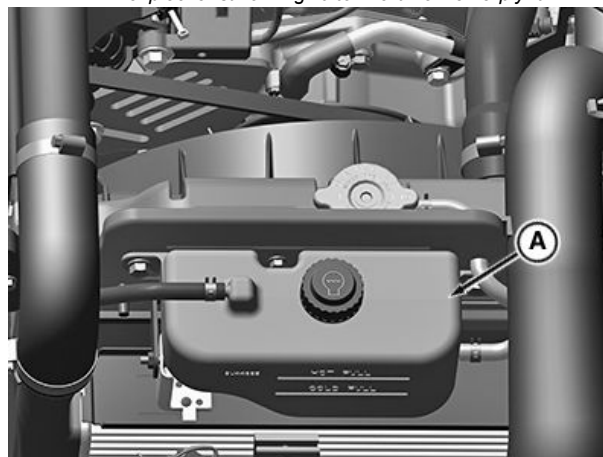
1. Podnieść pokrywę komory silnika.

WSKAZÓWKA: Poziom płynu chłodzącego należy sprawdzać przy **ZIMNYM** silniku.

2. Sprawdzić poziom w zbiorniku płynu chłodzącego (A) **PRZED** uruchomieniem silnika.
3. Jeśli przy **ZIMNYM** silniku poziom jest poniżej znaku **MIN COLD**, zdjąć korek i dodać płynu chłodzącego do zbiornika w takiej ilości, aby sprowadzić poziom pomiędzy znaki **MIN** i **MAX COLD**.
4. Założyć korek i opuścić maskę.



Bezpieczeństwo — gwałtowne uwolnienie płynu



Zbiornik przelewowy płynu chłodzącego — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Zbiornik płynu chłodzącego

VP27597,0000C39 -53-10AUG18-1/1

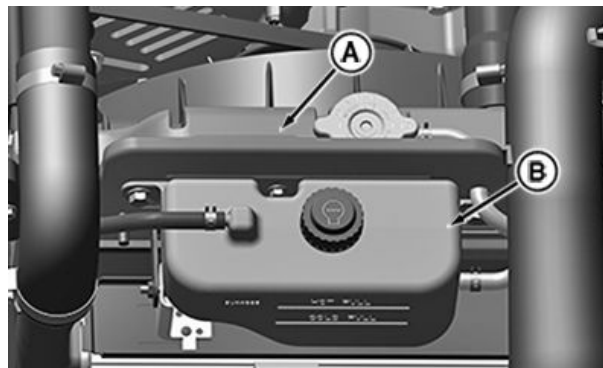
Sprawdzanie przecieków w układzie chłodzenia

Okres międzyobsługowy — 600 godzin

1. Sprawdzić, czy wokół podstawy chłodnicy (A) nie ma małych dziurek, pęknięć lub innych oznak wycieku płynu chłodzącego.
2. Sprawdzić zbiornik płynu chłodzącego (B) pod kątem dziur, pęknięć lub innych oznak wycieku płynu chłodzącego.

A—Chłodnica

B—Zbiornik płynu chłodzącego



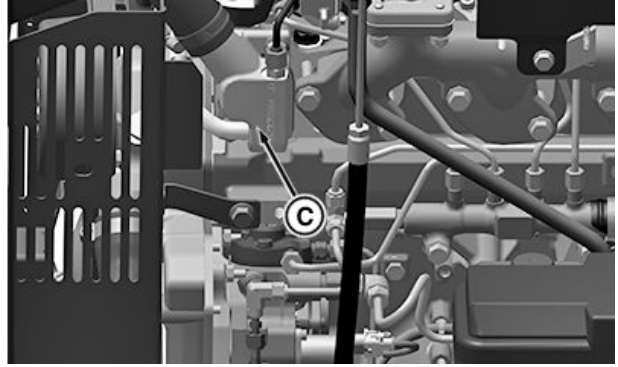
Zbiornik układu chłodzenia — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,0000C3A -53-10AUG18-1/2

3. Sprawdzić obszar wokół obudowy termostatu (C) pod kątem pęknięć lub innych oznak wycieku płynu chłodzącego.

C—Obudowa termostatów



Chłodnica — tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

VP27597,0000C3A -53-10AUG18-2/2

PY32045 —UN—02NOV16

Płukanie układu chłodzenia i wymiana termostatu

Okres międzyobsługowy — 2000 godzin / 2 lata*

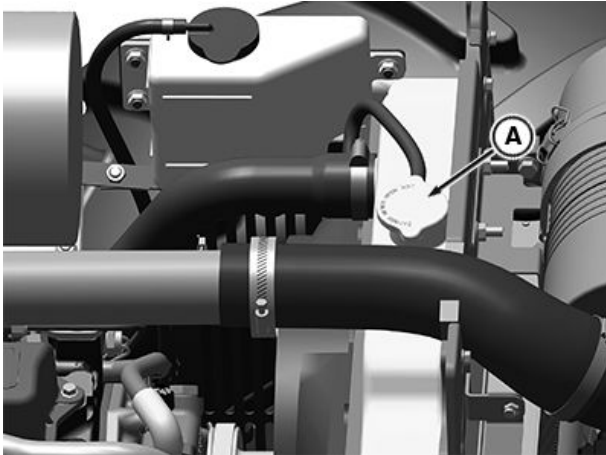
*** 6000 godzin / 6 lat:** jeśli używany jest John Deere Cool-Gard™ II.

Cool-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

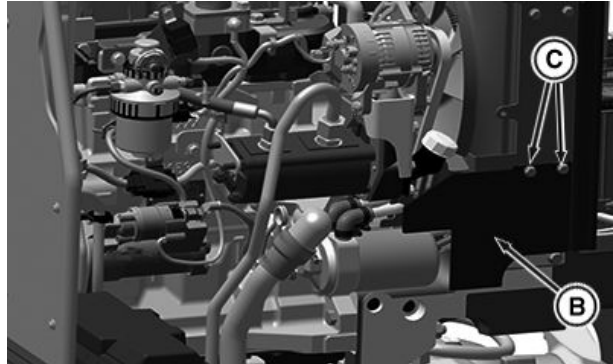
Zlecić dealerowi John Deere spuszczenie starego płynu chłodzącego, przepłukanie całego układu, zainstalowanie nowego termostatu i napełnienie układu czystym płynem chłodzącym.

NM61126,0000320 -53-14SEP16-1/1

Płukanie układu chłodzenia

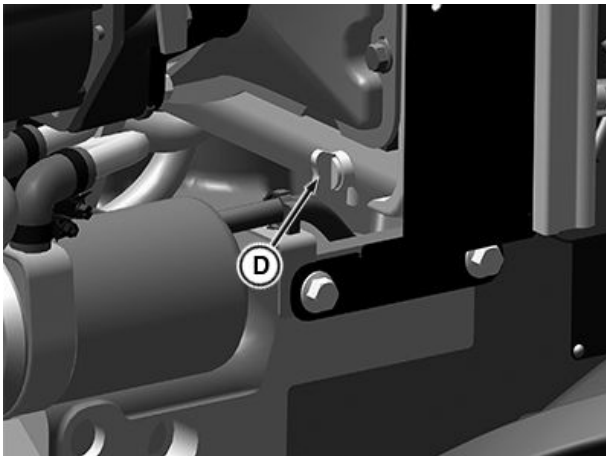


PY29282 — UN—22SEP16



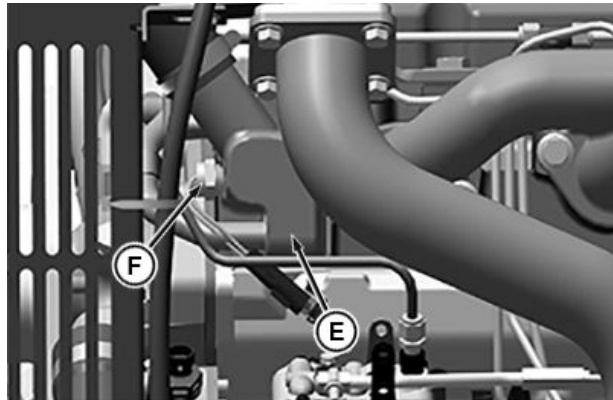
PY40572 — UN—02AUG17

Zawór spustowy



PY29284 — UN—22SEP16

Korek chłodnicy



PY29285 — UN—22SEP16

Przełącznik wspomagania zimnego rozruchu

A— Korek chłodnicy
B— Osłona
C— Śruby

D— Korek spustowy
E— Pokrywa termostatów

F— Przełącznik wspomagania zimnego rozruchu

Aby zapewnić efektywne działanie, spuścić stary płyn chłodzący, przepłukać cały układ i napełnić układ czystym płynem chłodzącym przynajmniej raz na dwa lata.

1. Zdjąć osłonę (B), luzując śruby (C).

UWAGA: NIE zdejmować korka chłodnicy, ani nie spuszczać płynu chłodzącego, dopóki płyn nie wystygnie (wskaźnik temperatury powinien być poniżej zielonej strefy). Zawsze powoli luzować korek chłodnicy lub zawór spustowy, aby uwolnić nadmiar ciśnienia.

2. Spuścić płyn chłodzący — zdjąć korek chłodnicy (A). Otworzyć korek spustowy (D) na chłodnicy i spuścić płyn chłodzący z chłodnicy. Spuścić płyn chłodzący z bloku silnika.

WAŻNE: Aby zapewnić dokładne przepłukanie, konieczne jest wymontowanie termostatu.

3. Zdjąć pokrywę termostatu (E), wyjąć termostat i z powrotem założyć pokrywę (bez termostatu). Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby pokrywy termostatu—Moment dokręcania..... 47 Nm (35 lb-ft)

4. Przepłukać układ wodą - zamknąć wszystkie zawory/korki spustowe i napełnić układ czystą wodą. Uruchomić silnik na około 10 minut, aby wymieszać z wodą rdzę i osad. Zatrzymać silnik i spuścić wodę z układu, zanim rdza i osad zdążą osiąść.

Ciąg dalszy na następnej stronie

SJ15074,00002FB -53-02AUG17-1/4

5. Przepłukać układ środkiem do czyszczenia chłodzić — zamknąć wszystkie zawory/korki spustowe, zamontować z powrotem przełącznik wspomaganie zimnego rozruchu (F) i napełnić układ dobrym, dostępnym na rynku środkiem do czyszczenia chłodzić i wodą. Postępować zgodnie z instrukcją stosowania środka czyszczącego. Wyłączyć silnik i natychmiast opróżnić układ.

6. Przepłukać układ wodą — zamknąć wszystkie zawory/korki spustowe, zamontować z powrotem przełącznik wspomaganie zimnego rozruchu (F) i napełnić układ czystą wodą, aby wypłukać układ. Uruchomić silnik na około 10 minut, a następnie spuścić wodę.

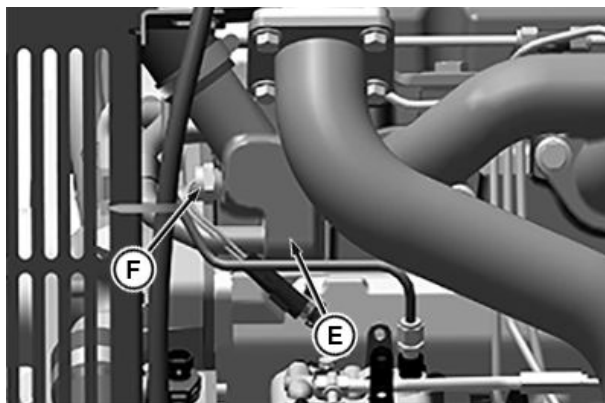
SJ15074,00002FB -53-02AUG17-2/4

7. Zdjąć pokrywę termostatu (E) i oczyścić, usuwając materiał uszczelniający. Pokryć nową uszczelkę środkiem uszczelniającym i założyć termostat i pokrywę. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby pokrywy termostatu—Moment dokręcania..... 47 Nm (35 lb-ft)

8. Napełnić świeżym płynem chłodzącym — zamknąć wszystkie zawory/korki spustowe i napełnić płynem chłodzącym, zgodnie ze specyfikacją podaną w sekcji Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący.
9. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego — napełnić chłodzić do górnej powierzchni szyjki wlewu, a zbiornik wyrównawczy do znaku "LOW". Uruchomić silnik na czas potrzebny do osiągnięcia temperatury pracy. Po ostygnięciu silnika (zaleca się po nocnym przestoju) ponownie sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Przy zimnym silniku poziom płynu chłodzącego powinien sięgać znaku "LOW". Gdy silnik rozgrzany jest do temperatury roboczej, poziom płynu chłodzącego powinien sięgać znaku "FULL". Podczas napełniania układu chłodzenia poziom płynu chłodzącego w układzie może ustabilizować się



Pokrywa termostatu

E— Pokrywa termostatów

F— Przełącznik wspomaganie zimnego rozruchu

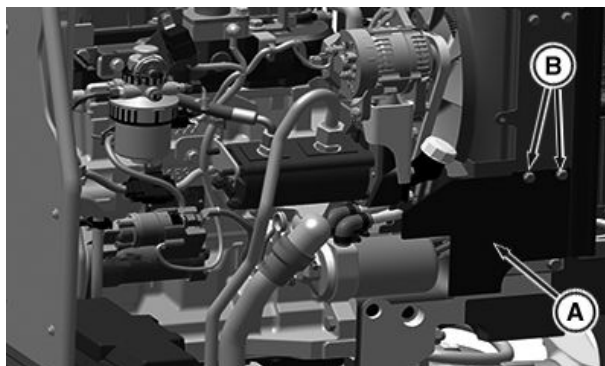
dopiero po kilku cyklach pracy/stygnięcia. Dodać tyle płynu chłodzącego do zbiornika wyrównawczego, aby doprowadzić poziom płynu chłodzącego do odpowiedniego znaku.

SJ15074,00002FB -53-02AUG17-3/4

10. Założyć osłonę (A), mocując ją śrubami (B).

A—Osłona

B—Śruby



SJ15074,00002FB -53-02AUG17-4/4

Przygotowanie układu chłodzenia do warunków zimowych

WAŻNE: Opróżnienie układu chłodzenia **NIE** nie zabezpiecza przed zamarzaniem, jeśli płyn chłodzący nie jest odporny na zamarzanie, ponieważ układu nie można opróżnić do końca.

1. Przed nastaniem niskich temperatur upewnić się, że płyn chłodzący zawiera od 50 do 67 procent płynu przeciw zamarzaniu. (Patrz **Testowanie punktu**

zamarzania płynu chłodzącego, w sekcji Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący.)

2. Po dodaniu płynu chłodzącego silnik powinien pracować, aż osiągnie temperaturę roboczą. Spowoduje to równomierne wymieszanie roztworu i rozprowadzenie go po całym układzie.

NM61126,0000322 -53-14SEP16-1/1

Sprawdzenie i regulacja pasa sprężarki klimatyzacji

1. Zaparkować maszynę i wyłączyć silnik. Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
2. Sprawdzić pas alternatora. Wymienić w razie zużycia lub uszkodzenia.
3. Pozostawić uruchomiony silnik na 5 minut, aby rozgrzać zimny pas. Przed regulacją poczekać 15 minut, aby gorący pas ostygł.
4. Sprawdzać napięcie, naciskając pas w połowie odległości pomiędzy kołami pasowymi. Ugięcie pasa powinno być zgodne ze specyfikacją.

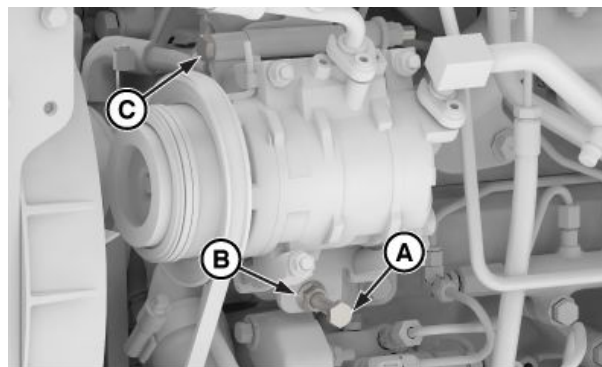
Specyfikacja

Pas sprężarki

klimatyzacji—Napięcie

pasa — ugięcie..... 19 mm (0.75 in) przy 89 N·m (20 lb·ft)

5. Wyregulować napięcie przez poluzowanie nakrętki zabezpieczającej regulacji napięcia (B) i śruby mocującej sprężarkę (C).
6. Obrócić śrubę regulacyjną napięcia (A) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby napiąć pas, lub



A—Śruba regulacyjna napięcia C—Śruba mocująca sprężarkę
B—Nakrętka zabezpieczająca regulacji napięcia

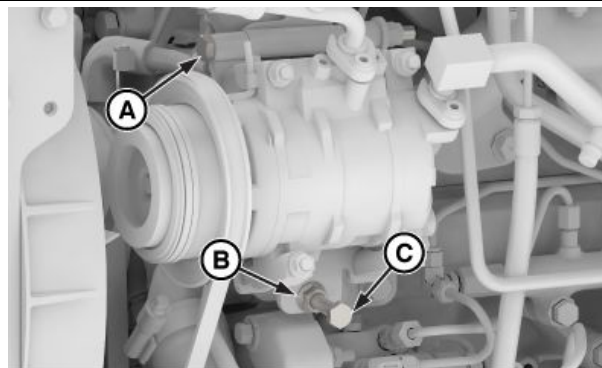
przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby go poluzować.

7. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą regulacji napięcia i śrubę mocującą sprężarkę.

rp32883,1740634465941 -53-06MAR25-1/1

Wymiana pasa sprężarki klimatyzacji

1. Zaparkować maszynę i wyłączyć silnik. Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
2. Poluzować śrubę obrotową sprężarki klimatyzacji (A).
3. Poluzować nakrętkę zabezpieczającą (B).
4. Obrócić śrubę regulacyjną (C) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować pas.
5. Przełożyć pas wokół wentylatora w celu jego zdjęcia.
6. Założyć nowy pas, postępując w kolejności odwrotnej do demontażu.



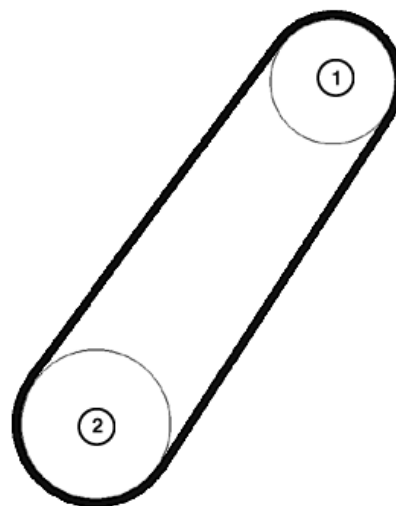
A—Śruba obrotowa sprężarki klimatyzacji C—Śruba regulacyjna
B—Nakrętka zabezpieczająca

Ciąg dalszy na następnej stronie

rp32883,1740634465752 -53-06MAR25-1/2

7. Wyregulować napięcie pasa. Patrz procedura w tej sekcji.

Prowadzenie pasa	
1	Sprężarka klimatyzacji
2	Koło pasowe wału korbowego



Prowadzenie pasa sprężarki klimatyzacji

rp32883,1740634465752 -53-06MAR25-2/2

LV18490—UN—25JUL13

Obsługa — układ paliwowy

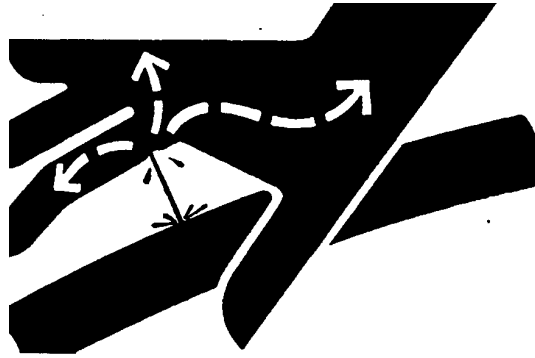
Nie modyfikować układu paliwowego

! UWAGA: Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może dostać się pod skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Unikać niebezpieczeństwa, uwalniając ciśnienie z układu przed odłączeniem przewodów pod ciśnieniem. Sprawdzić, czy nie ma wycieków posługując się kawałkiem kartonu. Chronić ręce i ciało przed kontaktem z płynami pod wysokim ciśnieniem.

W razie wypadku natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze niezaznajomieni z tego typu przypadkami powinni odnieść się do źródeł wiedzy medycznej. Informacje takie są dostępne w Dziale Medycznym firmy Deere & Company w Moline, Illinois, Stany Zjednoczone.

WAŻNE: Używać tylko paliwa określonego w rozdziale "Paliwa, środki smarne i płyn chłodzący".

Zmiany lub modyfikacje pompy wtryskowej, zmiany kąta wtrysku lub wtryskiwaczy w sposób



X9811 —UN—23AUG88

nie zalecany przez producenta spowodują utratę gwarancji przez nabywcę. (Warunki gwarancji znajdują się na wewnętrznej stronie okładki.)

Nie wykonywać samodzielnie obsługi pompy wtryskowej i wtryskiwaczy. W tym celu konieczne jest specjalne oprzyrządowanie i przeszkolenie. (Skontaktować się z najbliższym dealerem firmy John Deere).

SD74272,0000275 -53-02JUL25-1/1

Spuszczanie wody i osadu z filtrów paliwa

Okres międzyobsługowy — codziennie / co 10 godzin

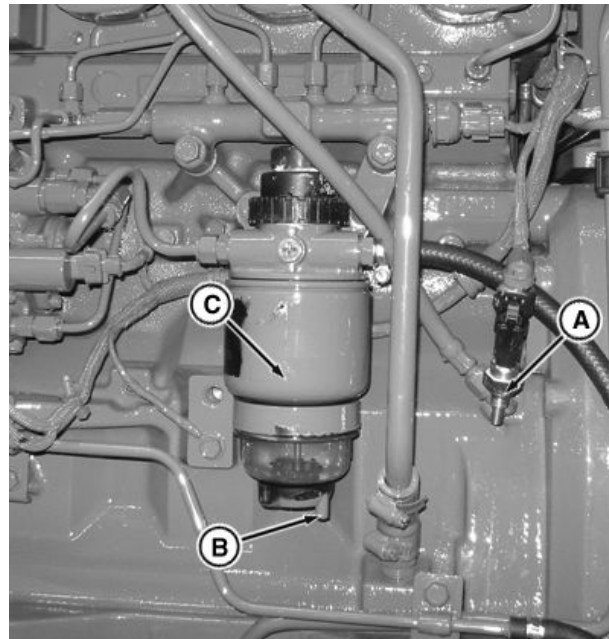
WSKAZÓWKA: Podstawić mały pojemnik pod zawór spustowy na wypływające paliwo. Utylizować odpady w odpowiedni sposób.

1. Odłączyć złącze (A) wiązki przewodów.
2. Podłączyć mały przewód do końcówki korka spustowego (B).
3. Umieścić odpowiedni pojemnik pod spustem.
4. Otworzyć korek spustowy (B), aby spuścić wilgoć i osad z filtra paliwa (C).
5. Dokręcić korek spustowy (B), gdy zacznie wypływać czyste paliwo.
6. Zdjąć przewód spustowy i podłączyć złącze wiązki przewodów (A).

A—Złącze wiązki przewodów

C—Filtr paliwa

B—Korek spustowy



Lewa strona silnika

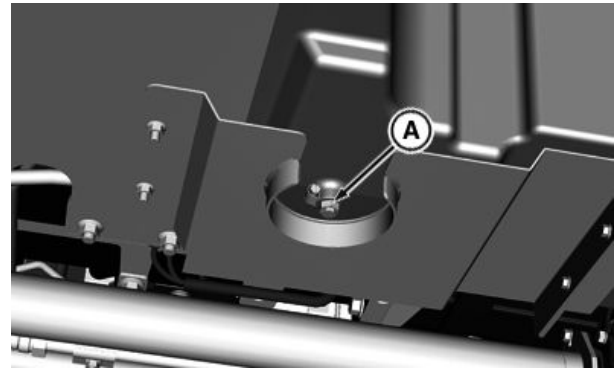
PY18044 —UN—22MAR13

SD74272,00004DA -53-09APR14-1/1

Spuszczanie wody i osadu ze zbiornika paliwa

Okres międzyobsługowy — codziennie / 10 godzin

1. Zdjąć korek wlewu.
2. Umieścić odpowiedni pojemnik pod korkiem spustowym (A).
3. Poluzować korek spustowy, aby spuścić wilgoć i osad ze zbiornika paliwa.
4. Dokręcić korek spustowy, gdy zacznie wypływać czyste paliwo.
5. Sprawdzić i dokładnie oczyścić wszystkie odpowietrzniki korka wlewu.
6. Sprawdzić gumową uszczelkę pod kątem pęknięć i innych wad. W razie potrzeby wymienić.
7. Założyć korek.



Spód zbiornika paliwa

A—Korek spustowy zbiornika paliwa

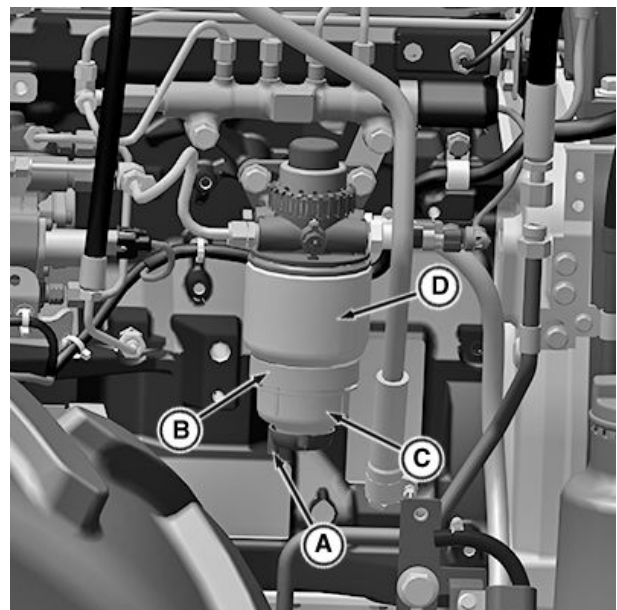
SK35149,000035B -53-31MAR14-1/1

PY18046 —UN—22MAR13

Wymiana filtra paliwa / odstoju wody

Okres międzyobsługowy — 500 godzin

1. Przyłączyć przewód spustowy do portu spustowego (A) i umieścić odpowiedni pojemnik pod spustem.
2. Poluzować spust i spuścić paliwo z filtra.
3. Poluzować dolny pierścień ustalający (B). Zdjąć miskę odstoju wody (C). Odłączyć wiązkę przewodów.
4. Zdjąć filtr paliwa (D) i uszczelkę filtra.
5. Zutylizować stary filtr. Sprawdzić uszczelnienie filtra pod kątem pęknięć, uszkodzeń lub innych oznak przecieków. W razie potrzeby wymienić.
6. Oczyścić i wysuszyć miskę odstoju wody (C).
7. Zainstalować miskę odstoju wody na nowym filtrze wstępnym paliwa. Dokręcić pierścień ustalający (B), aż zaskoczy. Nie dokręcać zbyt mocno.
8. Zainstalować nowy filtr wstępny paliwa i uszczelnienie filtra na maszynie. Dokręcić pierścień ustalający (D), aż zaskoczy. Nie dokręcać zbyt mocno.
9. Podłączyć wiązkę przewodów.
10. Odpowietrzyć układ paliwowy. (Patrz procedura w tej sekcji).



A—Króciec spustowy
B—Dolny pierścień ustalający

C—Miska odstoju wody
D—Filtr paliwa

RM87422,0000560 -53-23AUG16-1/1

PY31442 —UN—23AUG16

Odpowietrzenie układu paliwowego

WAŻNE: Zawsze gdy układ paliwowy zostanie rozłączony w celu wykonania obsługi (odłączanie przewodów lub demontaż filtrów), konieczne jest usunięcie powietrza z układu.

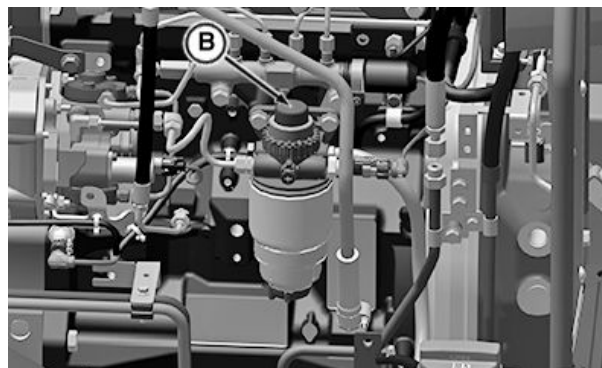
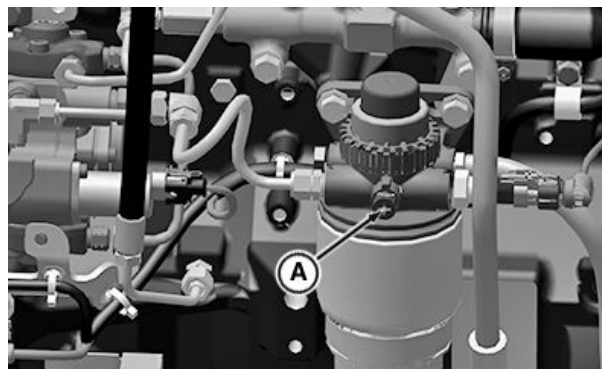
WSKAZÓWKA: Podczas tej procedury będzie potrzebna pomoc drugiej osoby.

Układ paliwowy można odpowietrzyć w dwóch miejscach:

- Dokładny filtr paliwa
- Pompa wtryskowa

Końcowy filtr paliwa

1. Odkręcić śrubę odpowietrzającą (A).
2. Poprosić drugą osobę, aby uruchamiała pompkę ręczną (B) na paliwowej pompie zasilającej.
3. Gdy znikną pęcherzyki powietrza zakręcić śrubę odpowietrzającą.
4. Pompować pompką ręczną, aż pojawi się wyczuwalny opór.
5. Powtarzać, aż przez śrubę odpowietrzającą popłynie paliwo bez żadnych pęcherzyków powietrza. Wtedy dokręcić śrubę odpowietrzającą (A).



A—Śruba odpowietrzająca

B—Pompka ręczna

Ciąg dalszy na następnej stronie

RM87422,0000561 -53-26AUG16-1/2

PY31443 —UN—23AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

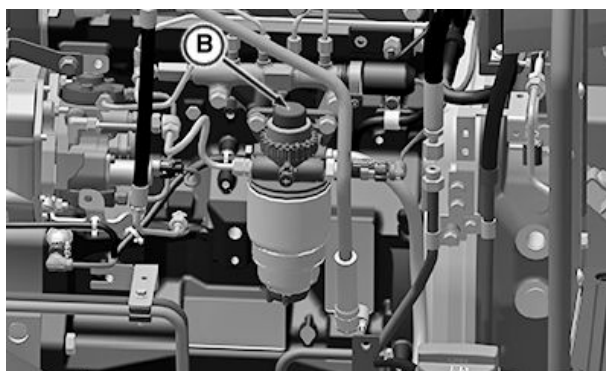
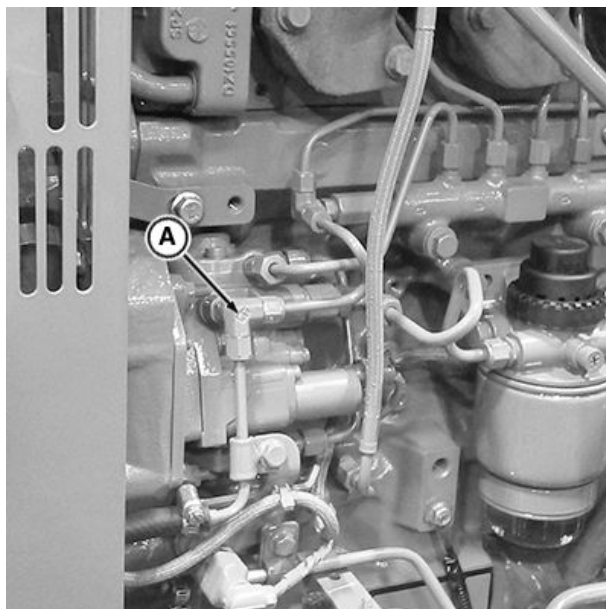
Pompa wtryskowa

1. Poluzować przewód powrotny paliwa (A) na pompie wtryskowej.
2. Poprosić drugą osobę, aby uruchamiała pompkę ręczną (B) na paliwowej pompie zasilającej.
3. Gdy znikną wszelkie pęcherzyki powietrza, dokręcić przewód powrotny paliwa.
4. Pompować pompką ręczną, aż pojawi się wyczuwalny opór.
5. Powtarzać, aż przez przewód powrotny paliwa popłynie paliwo bez żadnych pęcherzyków powietrza. Wtedy dokręcić przewód powrotny paliwa (A).

Specyfikacja

Przewód powrotny
paliwa—Moment
dokręcania.....27 N·m
(20 lb·ft)

A—Przewód powrotny paliwa B—Pompka ręczna



PY31452 —UN—28AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

RM87422,0000561 -53-26AUG16-2/2

Obsługa — układ elektryczny

Środki ostrożności przy obsłudze układu elektrycznego

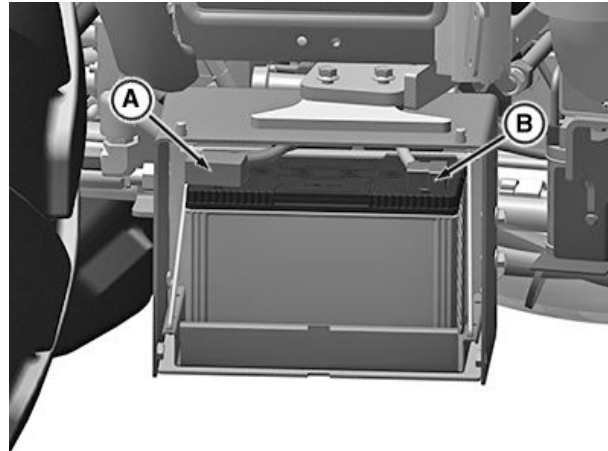
! UWAGA: Nie zbliżać źródła iskier lub ognia do akumulatorów, ponieważ gaz uwalniany się z elektrolitu jest wybuchowy. Przy stosowaniu akumulatora pomocniczego przestrzegać instrukcji podanych w sekcji Użytkowanie silnika.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym i poparzenia, odłączyć przewód ujemny (-) (B) przed obsługą jakiegokolwiek części układu elektrycznego.

Trzymać pokrywę akumulatora (nie pokazano) i wszystkie osłony elementów elektrycznych na miejscach.

A—Przewód dodatni (+)
akumulatora

B—Przewód ujemny
akumulatora (—)



Akumulator ze skrzynką — 5050E, 5058E, 5067E i 5075E
bez kabiny i z kabiną

VP27597,0000C3B -53-10AUG18-1/1

TS204 —UN—15APR13

PY31468 —UN—01SEP16

Sprawdzenie napinacza pasa alternatora/wentylatora

Okres międzyobsługowy — 250 godzin

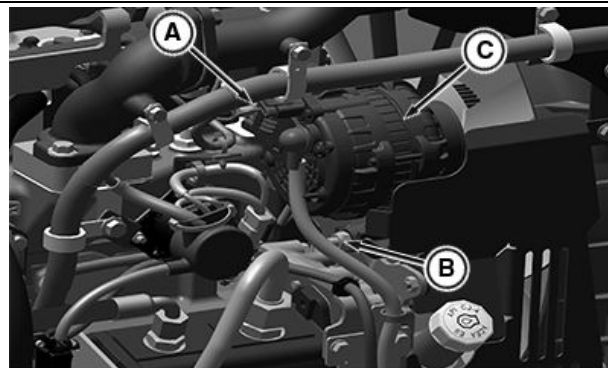
Wymienić w razie zużycia lub uszkodzenia. (Patrz procedura w rozdziale Obsługa.)

WSKAZÓWKA: Pozostawić uruchomiony silnik na pięć minut, aby rozgrzać zimny pas. Przed regulacją poczekać 15 minut, aby gorący pas ostygł.

Sprawdzać napięcie, naciskając pas w połowie odległości pomiędzy kołami pasowymi. Ugięcie pasa powinno wynosić około 19 mm (3/4 in) przy nacisku 89 N (20 lbf).

WAŻNE: Podważać tylko przy ramie alternatora.

Wyregulować napięcie przez poluzowanie nakrętki (A) i nakrętki mocującej (B). Wywierając siłę na alternator (C), uzyskać prawidłowe napięcie pasa. Dokręcić śrubę i śrubę mocującą.



Regulacja pasa alternatora/wentylatora — tylko 5050E, 5058E,
5067E i 5075E z kabiną i bez kabiny

A—Nakrętka regulacji napięcia C—Alternator
B—Nakrętka mocująca
alternatora

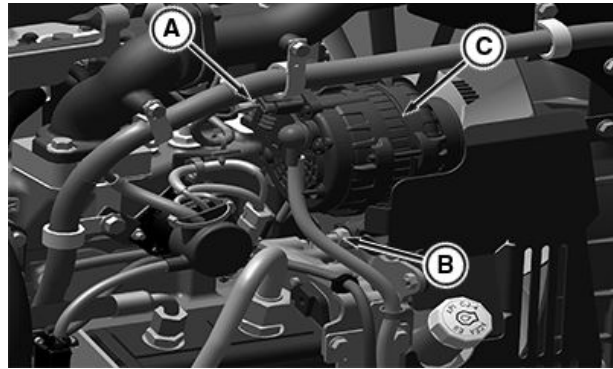
VP27597,0000C3C -53-10AUG18-1/1

PY41806 —UN—04AUG17

Wymienić pas alternatora/wentylatora

1. Podnieść pokrywę komory silnika.
2. Poluzować nakrętkę (A) i nakrętkę (B), a następnie obrócić alternator (C), aby zluźnić pas.
3. Zdjąć pas z napędowego koła pasowego.
4. Założyć nowy pas, postępując w kolejności odwrotnej do demontażu.

A—Nakrętka regulacji napięcia C—Alternator
B—Nakrętka mocująca alternatora



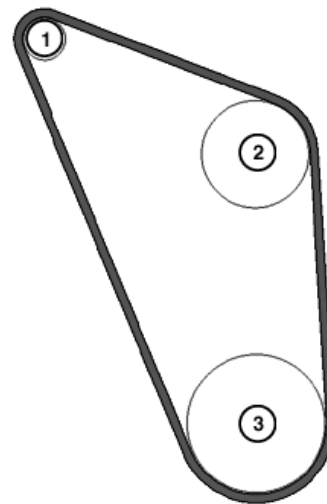
Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E z kabiną i bez kabiny

VP27597,0000C3D -53-11MAR25-1/2

PY41806 —UN—04AUG17

5. Wyregulować napięcie pasa.

Prowadzenie pasa	
1	Alternator
2	Pompa wody
3	Koło pasowe wału korbowego



Prowadzenie pasa alternatora

VP27597,0000C3D -53-11MAR25-2/2

LV18486 —UN—25JUL13

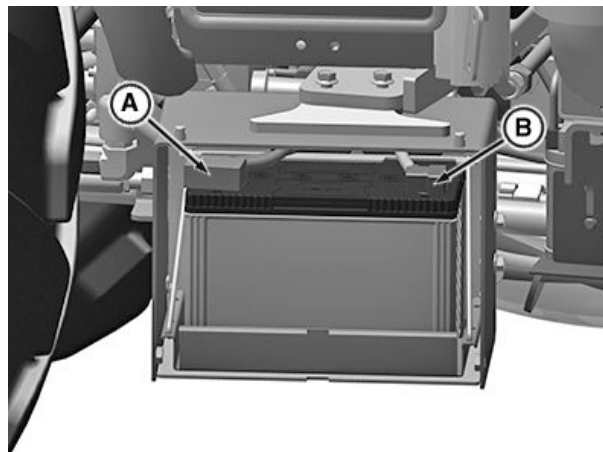
Ładowanie akumulatora

! UWAGA: Gaz ulatniający się z akumulatora jest wybuchowy. Chronić akumulator przed iskrami i płomieniem. Przed podłączeniem lub odłączeniem ładowarki od akumulatora należy ją wyłączyć. Wykonać ostatnie połączenie oraz rozłączenie w punkcie oddalonym od akumulatora.

1. Przy wyłączonej ładowarce podłączyć dodatni przewód ładowarki do bieguna dodatniego (+) akumulatora (A). Podłączyć ujemny przewód ładowarki do ramy ciągnika z dala od akumulatora.
2. Postępować zgodnie z instrukcją ładowarki.
3. Wyłączyć ładowarkę przed odłączeniem jej. Odłączyć najpierw ujemny, a następnie dodatni przewód ładowarki.

A—Biegun dodatni (+)
akumulatora

B—Biegun ujemny (-)
akumulatora



Akumulator ze skrzynką — 5050E 5058E, 5067E i 5075E
bez kabiny i z kabiną

VP27597,0000C3E -53-10AUG18-1/1

TS204 —UN—15APR13

PY31468 —UN—01SEP16

Czyszczenie akumulatora

Okres międzyobsługowy — 50 godzin / co tydzień

1. Zatrzymać silnik. (Patrz procedura w rozdziale Użytkowanie silnika.)
2. Zdjąć pokrywę akumulatora. (Patrz DOSTĘP DO AKUMULATORA w tej sekcji.)
3. Wyrzeć akumulator wilgotną szmatką. W razie potrzeby oczyścić i dokręcić połączenia.
4. Założyć pokrywę i opuścić maskę.

SD74272,000027F -53-17JUL12-1/1

Czyszczenie akumulatora i sprawdzenie jego stanu

! UWAGA: Kwas siarkowy w elektrolicie akumulatora jest trujący. Jest on na tyle silny, że powoduje poparzenia skóry, wypala dziury w ubraniu i powoduje ślepotę, jeżeli dostanie się do oczu.

Okres międzyobsługowy — 50 godzin / co tydzień

Aby uniknąć zagrożeń, należy:

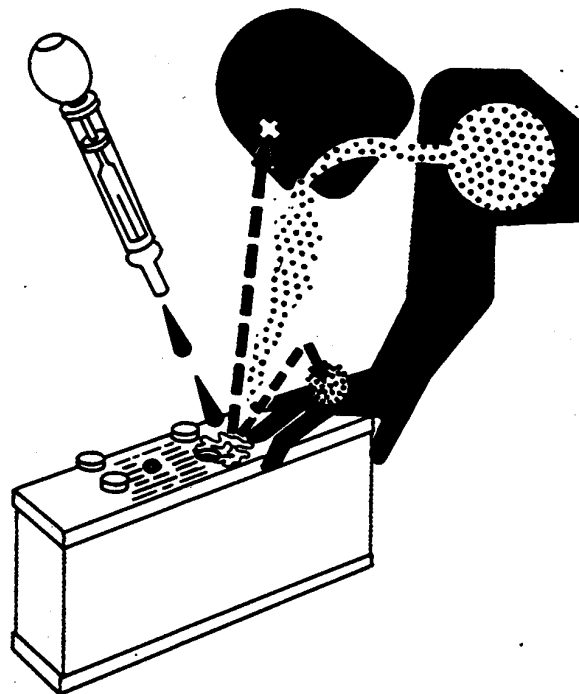
1. napełniać akumulatory w dobrze wentylowanym miejscu;
2. nosić okulary ochronne i rękawice gumowe;
3. unikać wdychania oparów podczas dolewania elektrolytu;
4. unikać rozlewania i ściekania elektrolytu;
5. stosować prawidłową procedurę rozruchu.

W przypadku obłania kwasem:

1. przemyć skórę wodą;
2. Zastosować sodę oczyszczoną lub wapno neutralizujące kwas.
3. przepłukiwać oczy wodą przez 15–30 minut; natychmiast uzyskać pomoc medyczną.

W przypadku połknięcia kwasu:

1. nie należy wywoływać wymiotów;
2. wypić dużą ilość wody lub mleka, ale nie przekraczać ilości 2 litrów (2 kwart);
3. natychmiast uzyskać pomoc medyczną.



TS203 — UN—23AUG88

Ciąg dalszy na następnej stronie

RM87422,00004CE -53-01SEP16-1/2

1. Sprawdzać poziom elektrolitu we wszystkich celach (A) przynajmniej co 300 godzin. Upewnić się, że w każdej celi poziom płynu jest WYŻSZY niż górna krawędź płytek. Do uzupełniania poziomu elektrolitu używać wyłącznie CZYSTEJ i MIĘKKIEJ wody.

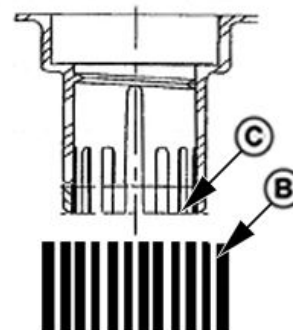
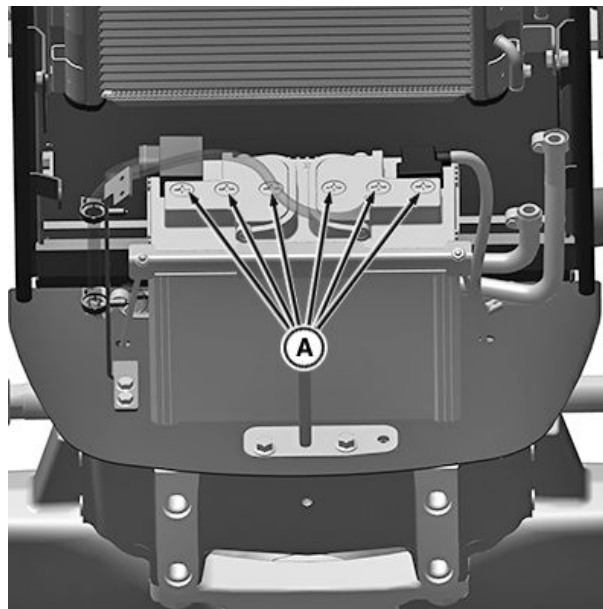
WAŻNE: NIE dolewać wody w niskich temperaturach, chyba że po tym ciągnik będzie pracował przynajmniej przez 30 minut, co zapewni dokładne wymieszanie.

! UWAGA: Gaz wydostający się z akumulatora może wybuchnąć. Trzymać akumulator z dala od iskier i płomieni. Do sprawdzania poziomu elektrolitu w akumulatorze używać latarki.

Nie wolno sprawdzać stanu naładowania akumulatora przez umieszczenie metalowego przedmiotu na biegunach. Używać woltomierza lub areometru.

Zawsze zdejmować zacisk masowy (—) akumulatora jako pierwszy, a zakładać jako ostatni.

2. Przetestować gęstość właściwą elektrolitu w każdej celi za pomocą areometru akumulatora. Ładować akumulator, jeśli gęstość właściwa spadnie poniżej 1,215. Wymienić akumulator, jeśli różnica między celami wynosi więcej niż 0,050 lub jeśli przy ładowaniu akumulatora gęstość właściwa elektrolitu nie wzrasta powyżej 1,225.
3. Zawsze korygować odczyt pomiaru gęstości właściwej ze względu na różne temperatury podczas pomiaru. Dodać 0,004 do odczytu uzyskanego w kroku pierwszym na każde 10°F powyżej 80°F (dodać 0,007 do odczytu na każde 10°C powyżej 27°C). Odjąć takie same wartości, jeśli temperatura elektrolitu jest poniżej 80°F (27°C). Skorygowana gęstość właściwa w pełni naładowanego akumulatora mieści się w zakresie od 1,265 do 1,280.
4. Akumulator można uznać za całkowicie naładowany, jeśli podczas trzech kolejnych pomiarów wykonywanych co godzinę nie zanotuje się wzrostu gęstości właściwej.



A—Cela
B—Płyty

C—Poziom elektrolitu

5. Wytrzeć akumulator wilgotną szmatką. W razie potrzeby oczyścić i dociągnąć złącza.
6. Posmarować bieguny małą ilością smaru.

PY31469 —UN—01SEP16

PULV000655 —UN—05MAY08

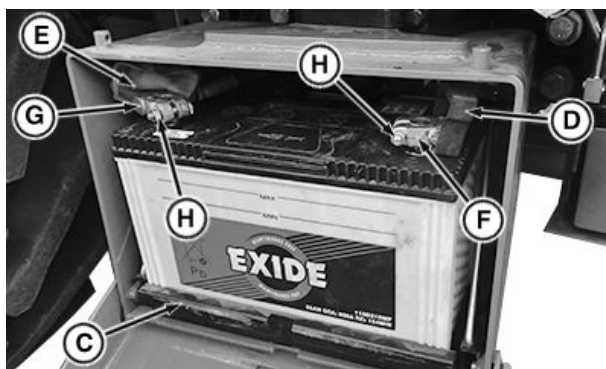
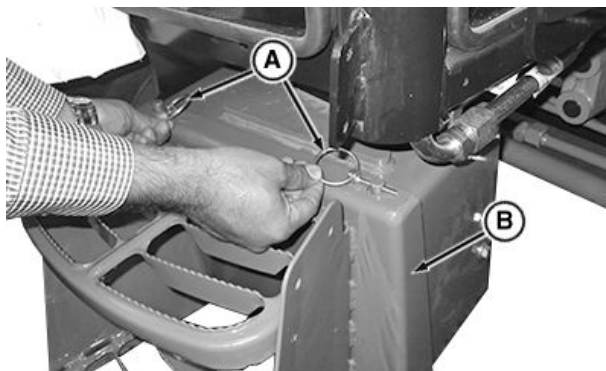
RM87422,00004CE -53-01SEP16-2/2

Demontaż akumulatora (bez kabiny i z kabiną)

UWAGA: Aby uniknąć iskrzenia, odłączać przewód ujemny (—) (A) jako pierwszy i podłączać jako ostatni.

1. Wyjąć i zachować zawleczkę (A) z obu stron pokrywy akumulatora (B), jak pokazano.
2. Przytrzymać stopień z pokrywą akumulatora (B) i pociągnąć w górę, uwalniając ze sworzni po obu stronach, jak pokazano, a następnie opuścić pokrywę akumulatora (B).
3. Wysunąć podstawę akumulatora (C) wraz z akumulatorem na zewnątrz.
4. Zdjąć gumowe osłony (D i E) z przewodów akumulatora: ujemnego (—) i dodatniego (+) (F i G).
5. Poluzować nakrętkę (H) na przewodach akumulatora ujemnym (—) i dodatnim (+) (F i G) przy użyciu klucza (10 mm).
6. Odłączyć przewody akumulatora: ujemny (—) i dodatni (+) (F i G) od akumulatora (I).

A—Zawleczka	E—Gumowa osłona (czerwona)
B—Pokrywa akumulatora	F—Biegun ujemny (—)
C—Podstawa akumulatora	G—Biegun dodatni (+)
D—Gumowa osłona (czarna)	H—Nakrętka (2 szt.)



Ciąg dalszy na następnej stronie

VP27597,0000C3F -53-10AUG18-1/2

PY29583 —UN—07JUL16

PY29584 —UN—07JUL16

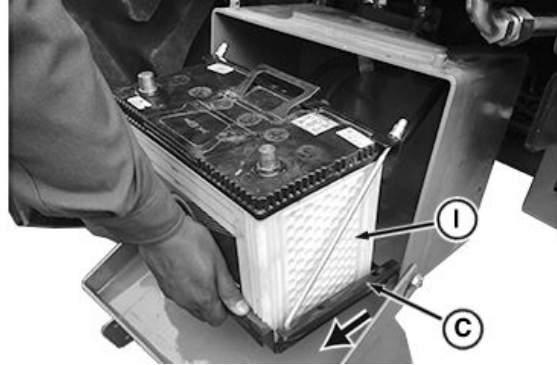
PY31463 —UN—31AUG16

PY31465 —UN—31AUG16

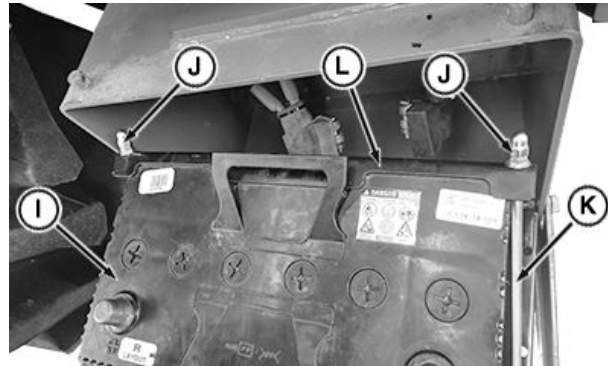
7. Wysunąć podstawę akumulatora (C) wraz z akumulatorem (I) na zewnątrz z pokrywy akumulatora.
8. Odkręcić śrubę (J) po obu stronach wspornika mocującego (L).
9. Zdjąć wspornik mocujący (L) i drążki (K) z akumulatora (I).
10. Wyjąć akumulator (I) z maszyny.

I — Akumulator
J — Śruba (2 szt.)

K — Drążek
L — Wspornik mocujący



PY31464 — UN — 31AUG16



PY31466 — UN — 31AUG16

VP27597,0000C3F -53-10AUG18-2/2

Specyfikacja wymiany akumulatora — bez kabiny i z kabiną

Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

Przy wymianie zastosować akumulator John Deere lub równorzędny. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Specyfikacja

Akumulator—Napięcie.....	12 V
Pojemność.....	85 Ah
Prąd obracania zimnego silnika przy -18°C (0°F)	800 CCA

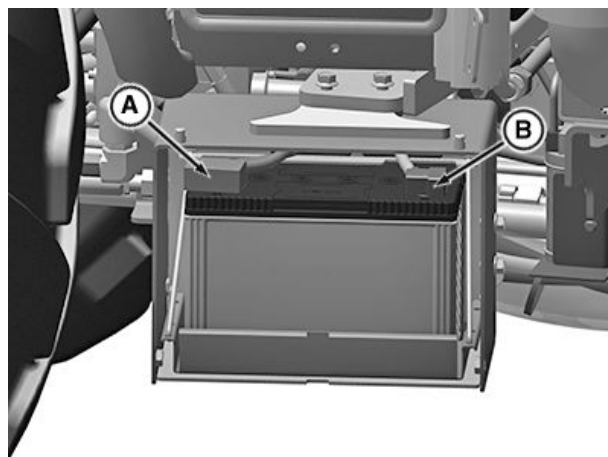
VP27597,0000C41 -53-10AUG18-1/1

Konserwacja akumulatora

1. Utrzymywać akumulator w czystości, wycierając go wilgotną szmatką. Bieguny (A i B) powinny być utrzymywane w czystości i dokręcone. Aby usunąć korozję, umyć bieguny roztworem sporządzonym z czterech części wody i jednej części sody oczyszczonej.

⚠ UWAGA: Aby uniknąć iskrzenia, odłączać przewód ujemny (masowy) jako pierwszy i podłączać jako ostatni.

2. Utrzymywać akumulator w stanie naładowanym, szczególnie przy niskich temperaturach. Przy podłączaniu ładowarki podłączać przewód dodatni do dodatniego (+) bieguna (A) akumulatora. Połączyć przewód ujemny (-) ładowarki do dobrej masy na ramie ciągnika.
3. Posmarować bieguny małą ilością smaru.



Akumulator ze skrzynką — ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E bez kabiny i z kabiną

A—Biegun dodatni (+)
akumulatora

B—Biegun ujemny (—)
akumulatora

VP27597,0000C42 -53-10AUG18-1/1

PY31468 —UN—01SEP16

Dostęp do bezpieczników i przekaźników

Aby zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników:

- **Ciągniki bez kabiny** — Ścisnąć zaczepy i ściągnąć pokrywę (A).
- **Ciągniki z kabiną** — Podważyć pokrywę (B).

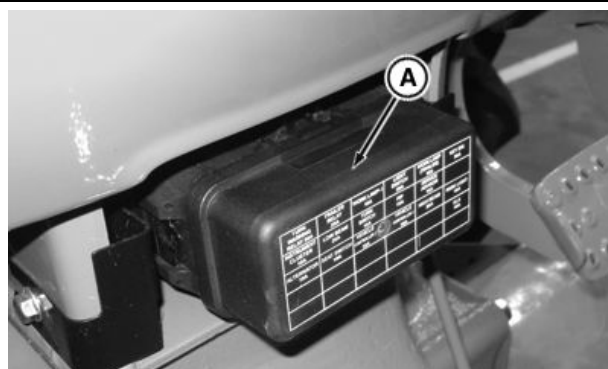
Wartość nominalna bezpiecznika	Kolor
5 A	Pomarańczowy
10 A	Czerwony
15 A	Niebieski
20 A	Żółty
30 A	Zielony

WAŻNE: Nie wymieniać oryginalnego bezpiecznika na bezpiecznik o wyższym amperażu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie maszyny.

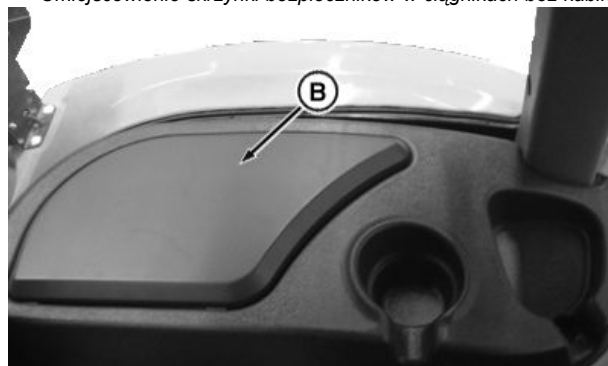
Jeśli bezpiecznik oryginalny nie przenosi obciążenia elektrycznego i ciągle się przepala, skontaktować się z dealerem John Deere.

A—Pokrywa skrzynki
bezpieczników (bez kabiny)

B—Pokrywa skrzynki
bezpieczników (z kabiną)



Umiejscowienie skrzynki bezpieczników w ciągnikach bez kabiny



Umiejscowienie skrzynki bezpieczników w ciągnikach z kabiną

SK35149,00003C1 -53-10JUL14-1/1

PY18054 —UN—22MAR13

PY16262 —UN—19JUL12

Ośrodek zasilania — bezpieczniki i przekaźniki — z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny (przekładnia PowrReverser™)

A12				A1	
F29	F18	F17	F16	F45	F4
	F44	F43	F35	F34	F30
			F30	F11	F14
F47	F13	F12	F10	F9	F6
				F48	
E12				E1	

Szczegóły dotyczące umiejscowienia bezpieczników w modelach 5058E, 5067E i 5075E — bez kabiny

F4— Stacyjka, 30 A	F12— Światła długie, 20 A	F29— Zespół przyrządów, 20 A	F45— Zespół ECU, 20 A
F6— Zasilanie przekaźnika pod- zespołów elektronicznych, 10 A	F13— Światła mijania, 15 A	F30— Sygnał dźwiękowy, 10 A	F47— Prawe światło postojowe, 5 A
F9— Układ elektrohydrauliczny, 10 A	F14— Światło robocze, 10 A	F34— Przekaźnik przyczepy, 20 A	F48— Lewe światło postojowe, 5 A
F10— Układ elektrohydrauliczny, 15 A	F16— Światło hamowania, 15 A	F35— Przekaźnik siedziska, 5 A	
F11— Przekaźnik świateł, 25 A	F17— Przekaźnik świateł awaryjnych, 20 A	F43— Sterownik FlexBox, 10 A	
	F18— Obrotowe światło sygnalizacyjne, 10 A	F44— Joystick ładowacza, 10 A	

VP27597,00018FD -53-22FEB21-1/2

PY35304 —UN—07NOV16

A12		A1	
K38	K6	K36	K1
	K37	K15	K40
E12		E1	

Szczegóły dotyczące umiejscowienia przekaźników w modelach 5058E, 5067E i 5075E — bez kabiny

K38— Przekaźnik świateł roboczych	K36— Przekaźnik położenia innego niż neutralne	K37— Przekaźnik udostępniania przekładni	K40— Przekaźnik świateł postojowych
K6—Przekaźnik układu elektrohydraulicznego	K1—Przekaźnik położenia neutralnego	K15— Przekaźnik świateł hamowania	

VP27597,00018FD -53-22FEB21-2/2

PY35305 —UN—13NOV16

Ośrodek zasilania — bezpieczniki i przekaźniki — bez kabiny — przekładnia SyncShuttle

A12				A1	
F29	F18	F17	F16	F45	F4
	F44	F43	F35	F34	F30
			F30	F11	F14
F47	F13	F12	F9	F10	F6
				F48	V7
E12				E1	

FRONT SIDE VIEW

Szczegóły dotyczące umiejscowienia bezpieczników (modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E), bez kabiny

F4— Stacyjka, 30 A	F13— Światła mijania, 15 A	F29— Zespół przyrządów, 20 A	F44— Joystick ładowacza, 10 A
F6— Zasilanie ELX, 10 A	F14— Światła robocze, 10 A	F30— Sterownik EQRL, 10 A	F45— Zespół sterujący silnika, 20 A
F9— Układ elektrohydrauliczny, 10 A	F16— Światła hamowania, 15 A	F30— Sygnał dźwiękowy, 10 A	F47— Prawe światło postojowe, 5 A
F10— Układ elektrohydrauliczny, 10 A	F17— Przełącznik świateł awaryjnych, 20 A	F34— Przekaźnik przyczępy, 20 A	F48— Lewe światło postojowe, 5 A
F11— Przełącznik świateł, 25 A	F18— Obrotowe światło sygnalizacyjne, 10 A	F35— Przełącznik siedziska, 5 A	
F12— Światła długie, 20 A		F43— Sterownik FlexBox, 10 A	

VP27597,0000C44 -53-10AUG18-1/2

PY33099 — UN — 06DEC16

A12		A1	
K38	K6		
		K15	K40
E12		E1	

FRONT SIDE VIEW

Szczegóły dotyczące umiejscowienia przekaźników (modele 5050E, 5058E, 5067E i 5075E), bez kabiny

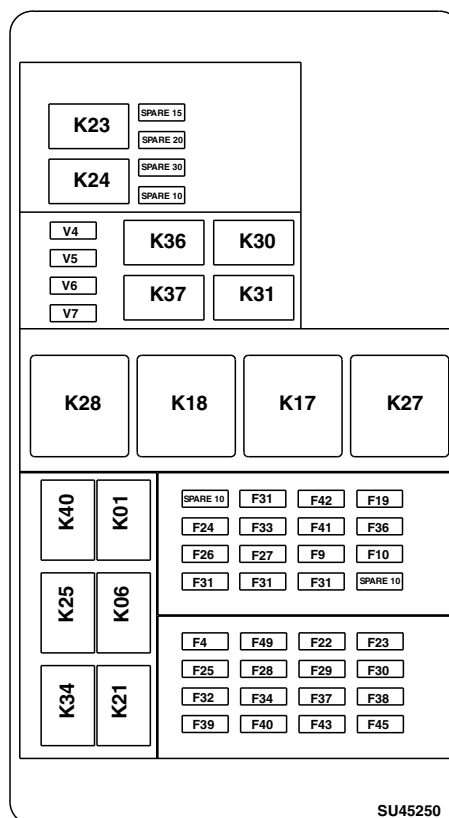
K6— Przekaźnik układu elektrohydraulicznego (EH)	K15— Przekaźnik świateł hamowania	K40— Przekaźnik świateł postojowych
K38— Przekaźnik świateł roboczych		

VP27597,0000C44 -53-10AUG18-2/2

PY33100 — UN — 06DEC16

Bezpieczniki i przekaźniki ośrodka zasilania — z kabiną (przekładnia PowrReverser™)

F9— Bezpiecznik układu elektrohydraulicznego, 15 A	F49— Obrotowe światło sygnalizacyjne, 10 A
F19— Bezpiecznik przełącznika świateł, 20 A	SPARE 10—Bezpiecznik zapasowy, 10 A
F20— Bezpiecznik reflektorów, 15 A	SPARE 10—Bezpiecznik zapasowy, 10 A
F22— Tylnie światło robocze, 30 A	SPARE 15—Bezpiecznik zapasowy, 15 A
F23— Przednie światło robocze, 30 A	SPARE 20—Bezpiecznik zapasowy, 20 A
F24— Bezpiecznik kierunkowskazów, 5 A	SPARE 30—Bezpiecznik zapasowy, 30 A
F25— Bezpiecznik świateł awaryjnych, 20 A	K1—Przełącznik położenia neutralnego
F26— Lewe światło postojowe, 5 A	K6—Przełącznik układu elektrohydraulicznego
F27— Prawe światło postojowe, 5 A	K17— Przełącznik tylnych świateł roboczych
F28— Światła hamowania, 15 A	K21— Przełącznik obwodu akcesoriów
F29— Zespół przyrządów, 20 A	K23— Przełącznik lewego kierunkowskazu
F30— Sygnał dźwiękowy, 10 A	K24— Przełącznik prawego kierunkowskazu
F31— Elektryczny układ szybkiego podnoszenia i opuszczania (EQRL), 20 A	K25— Przełącznik świateł hamowania
F32— Bezpiecznik bloku przyłączeniowego, 30 A	K27— Przełącznik zasilania przyczepe
F33— Bezpiecznik akumulatora bloku przyłączeniowego, 30 A	K28— Przełącznik HVAC
F34— Bezpiecznik sterownika przyczepe, 20 A	K30— Przełącznik lewej dmuchawy
F36— Bezpiecznik świateł szerokostrumieniowych przyczepe, 15 A	K31— Przełącznik prawej dmuchawy
F37— Bezpiecznik przełącznika prawej dmuchawy, 30 A	K34— Przełącznik wycieraczki
F38— Bezpiecznik przełącznika lewej dmuchawy, 30 A	K36— Przełącznik położenia innego niż neutralne
F39— Bezpiecznik przełącznika wycieraczek, 30 A	K37— Przełącznik udostępniania przekładni
F40— Bezpiecznik przełącznika lampki sufitowej, 10 A	K40— Przełącznik świateł tylnych/obrysowych
F41— Bezpiecznik radia, 10 A	V4— Dioda, prawy kierunkowskaz
F42— Bezpiecznik przełącznika siedziska, 10 A	V5— Dioda, lewy kierunkowskaz
F43— Bezpiecznik sterowania przedniej części podwozia, 10 A	V6— Dioda, sprzęgło klimatyzacji
F44— Bezpiecznik joysticka, 10 A	V7— Dioda, układ elektrohydrauliczny
F45— Bezpiecznik zasilania zespołu ECU, 20 A	



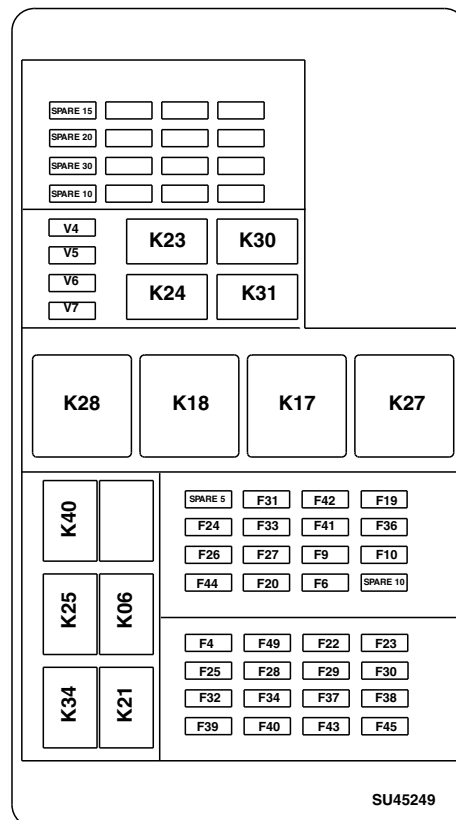
Bezpieczniki ośrodka zasilania — ciągniki 5058E, 5067E i 5075E

PY35601 —UN—09NOV16

VP27597,00018FE -53-22FEB21-1/1

Bezpieczniki i przekaźniki ośrodka zasilania — z kabiną (przekładnia SyncShuttle™)

F4— Bezpiecznik stacyjki, 30 A	F43— Bezpiecznik sterowania
F6— Bezpiecznik zasilania	przedniej części
elektronicznych, 10 A	podwozia, 10 A
F9— Bezpiecznik układu	F44— Bezpiecznik joysticka,
elektrohydraulicznego, 10 A	10 A
F10— Bezpiecznik układu	F45— Bezpiecznik zespołu
elektrohydraulicznego,	ECU, 20 A
10 A	F49— Bezpiecznik
F19— Bezpiecznik	obrotowego światła
przełącznika świateł,	sygnalizacyjnego, 10 A
20 A	SPARE 5—Bezpiecznik
F20— Bezpiecznik reflektorów,	zapasowy, 5 A
15 A	SPARE 10—Bezpiecznik
F22— Bezpiecznik tylnych	zapasowy, 10 A
światła roboczych, 30 A	SPARE 10—Bezpiecznik
F23— Bezpiecznik przednich	zapasowy, 10 A
światła roboczych, 30 A	SPARE 15—Bezpiecznik
F24— Bezpiecznik	zapasowy, 15 A
kierunkowskazów, 5 A	SPARE 20—Bezpiecznik
F25— Bezpiecznik świateł	zapasowy, 20 A
awaryjnych, 20 A	SPARE 30—Bezpiecznik
F26— Bezpiecznik lewego	zapasowy, 30 A
światła postojowego, 5 A	K6—Przełącznik układu
F27— Bezpiecznik prawego	elektrohydraulicznego
światła postojowego, 5 A	K17— Przełącznik tylnych
F28— Bezpiecznik świateł	światła roboczych
hamowania, 15 A	K18— Przełącznik przednich
F29— Bezpiecznik zespołu	światła roboczych
przysiężców, 20 A	K21— Przełącznik obwodu
F30— Bezpiecznik sygnału	akcesoriów
dźwiękowego, 10 A	K23— Przełącznik lewego
F31— Bezpiecznik	kierunkowskazu
elektrycznego układu	K24— Przełącznik prawego
szybkiego podnoszenia	kierunkowskazu
i opuszczania (EQRL),	K25— Przełącznik świateł
20 A	hamowania
F32— Bezpiecznik obwodu	K27— Przełącznik przycze- py
akcesoriów bloku	K28— Przełącznik HVAC
przylączyeniowego, 30 A	K30— Przełącznik lewej
F33— Bezpiecznik	dmuchawy
akumulatora bloku	K31— Przełącznik prawej
przylączyeniowego, 30 A	dmuchawy
F34— Hamulec przyczepy, 20 A	K34— Przełącznik wycieraczki
F35— Bezpiecznik przekaźnika	K40— Przełącznik świateł
HVAC, 30 A	tylnych/obrysowych
F36— Bezpiecznik świateł	V4—Dioda, prawy
szerokostrumieniowych	kierunkowskaz
przyczepy, 15 A	V5—Dioda, lewy kierunkow- skaz
F37— Bezpiecznik prawej	V6—Dioda, sprzęgło
dmuchawy, 30 A	klimatyzacji
F38— Bezpiecznik lewej	V7—Dioda, układ
dmuchawy, 30 A	elektrohydrauliczny
F39— Bezpiecznik	
wycieraczek, 20 A	
F40— Bezpiecznik lampki	
sufitowej, 10 A	
F41— Bezpiecznik radia, 10 A	
F42— Bezpiecznik	
przełącznika siedziska,	
20 A	



Bezpieczniki ośrodka zasilania — ciągniki 5058E, 5067E i 5075E

PY35602 — UN — 16NOV16

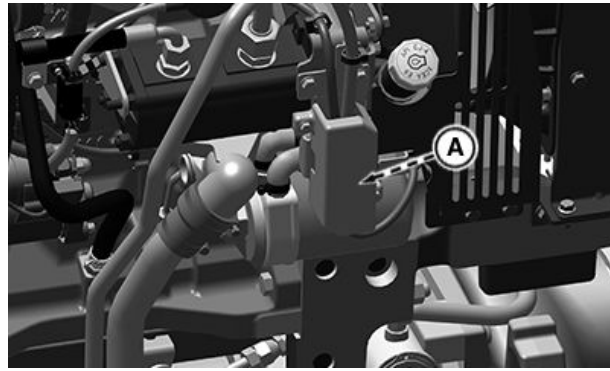
VP27597,00018FF -53-22FEB21-1/1

Umiejscowienie bezpiecznika topikowego

Obwody elektryczne są chronione bezpiecznikiem topikowym.

Podnieść pokrywę komory silnika. Blok przyłączeniowy bezpiecznika topikowego (A) znajduje się po prawej stronie silnika.

A—Blok przyłączeniowy
bezpiecznika topikowego



PY31470 —UN—07DEC16

RM87422.0000572 -53-01SEP16-1/1

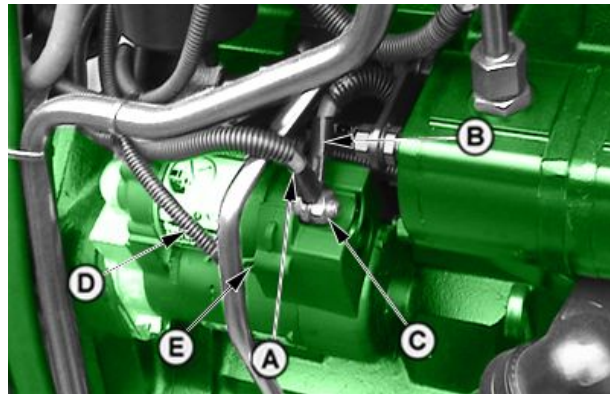
Połączenia przewodów rozrusznika

WAŻNE: Przed wykonaniem obsługi jakiegokolwiek części układu elektrycznego odłączyć przewód ujemny (masowy) akumulatora. Wykonać wszystkie inne połączenia przed podłączeniem przewodu masowego.

Podłączyć przewód dodatni akumulatora (A) i przewód alternatora (B) do zacisku elektrozaworu (C). Podłączyć cienki biały przewód (D) do terminala elektrozaworu (E).

A—Wiązka przewodów
dodatniego przewodu
akumulatora
B—Przewód alternatora
C—Zacisk elektrozaworu

D—Cienki biały przewód
E—Terminal elektrozaworu

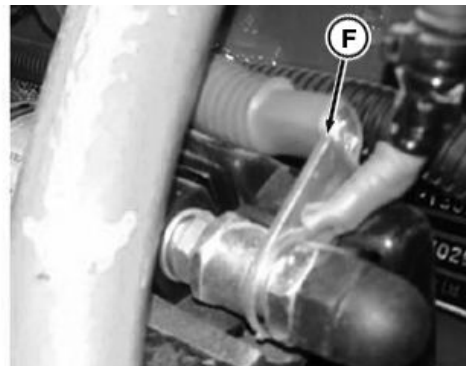


PY4037 —UN—15MAR24

WKJQUWJ.00007FE -53-06SEP20-1/2

UWAGA: Utrzymać ustawienie końcówki przewodu akumulator-rozrusznik (F) względem silnika przy demontażu dla celów obsługi.

F—Końcówka przewodu
akumulator-rozrusznik



PY20824 —UN—04AUG14

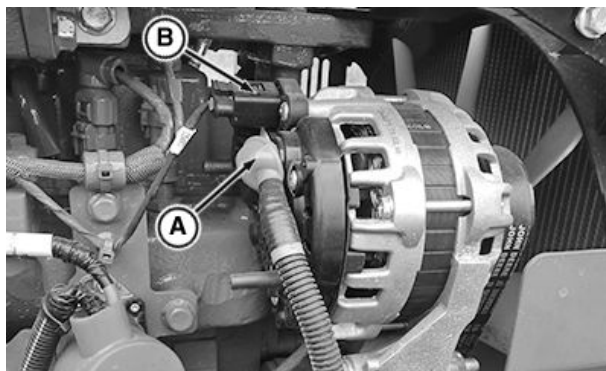
WKJQUWJ.00007FE -53-06SEP20-2/2

Połączenia przewodów alternatora

WAŻNE: Przed wykonaniem obsługi jakiegokolwiek części układu elektrycznego odłączyć przewód ujemny (masowy) akumulatora. Wykonać wszystkie inne połączenia przed podłączeniem przewodu masowego.

Przed rozpoczęciem napraw wymagających spawania elektrycznego, odłączyć alternator, co pozwoli uniknąć uszkodzenia układu elektrycznego. Jeśli przyłączony sprzęt wymaga naprawy przez spawanie, odłączyć go od ciągnika przed rozpoczęciem spawania, co pozwoli uniknąć uszkodzenia układu elektrycznego.

Jeśli alternator zostanie odłączony z jakiegokolwiek powodu, podłączyć przewody (A) i (B), jak pokazano po prawej stronie.



Połączenie przewodów w modelach 5050E, 5058E, 5067E i 5075E — z kabiną i bez kabiny

A—Przewód zasilania alternatora

B—Wiązka przewodów połączeniowych alternatora

VP27597,0000C47 -53-10AUG18-1/1

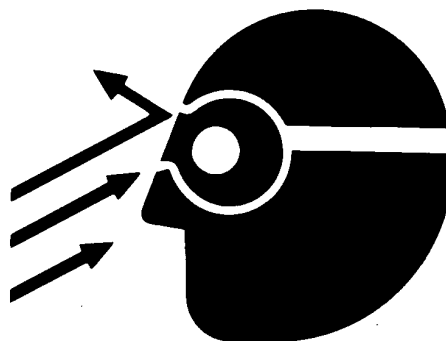
PY31471 —UN—01SEP16

Bezpieczne postępowanie z żarówkami halogenowymi

! UWAGA: Żarówki halogenowe (A) zawierają gaz pod ciśnieniem. Niewłaściwe obchodzenie się z żarówką może spowodować jej rozbicie na unoszące się w powietrzu fragmenty. Aby uniknąć obrażeń ciała:

- Żarówkę trzymać za jej podstawę. Nie dopuszczać do zatłuszczenia żarówki; używać rękawiczek i nie dotykać szklanej bańki.
- Ustawić przełącznik świateł w położeniu wyłączenia i poczekać z wymianą, aż żarówka ostygnie. Nie włączać świateł do momentu zakończenia wymiany żarówki.
- Nosić okulary ochronne.
- Nie upuścić żarówki ani nie zarysować jej szkła. Chronić przed wilgocią.
- Umieścić zużytą żarówkę w opakowaniu po nowej i zutylizować ją w odpowiedni sposób. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

A—Żarówka halogenowa



SD74272,000028C -53-17JUL12-1/1

TS266 —UN—23AUG88

H39474 —UN—30JUN00

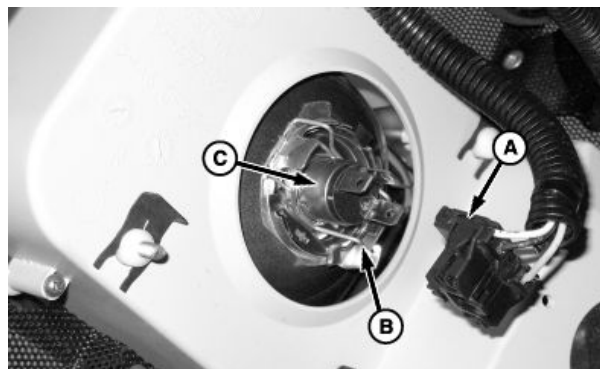
Wymiana żarówki reflektora

UWAGA: Do prac z żarówkami zakładać odpowiednie ubranie i okulary ochronne, co pozwoli uniknąć obrażeń ciała. Przed zakładaniem i wyjmowaniem żarówek wyłączać zasilanie. Wyrzucić żarówkę zachowując ostrożność.

Przed wyjęciem żarówki poczekać, aż ostygnie.

Przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji producenta odnośnie instalacji.

1. Podnieść maskę.
2. Odłączyć złącze (A).
3. Zdjąć zacisk ustalający (B).
4. Zdjąć i wyrzucić starą żarówkę (C).
5. Włożyć nową żarówkę i zabezpieczyć zaciskiem ustalającym.



A—Złącze
B—Zacisk

C—Żarówka

6. Przyłączyć złącze (A) do nowej żarówki i zamknąć maskę.

NS43404,000054D -53-20NOV07-1/1

P14574 —UN—05NOV07

Regulacja reflektorów

WAŻNE: Zastosować penetracyjny środek smarny w spray'u na gwinty górnych i dolnych śrub regulacyjnych przed rozpoczęciem procedury. W przeciwnym razie trudno będzie obrócić śruby regulacyjne w którymkolwiek kierunku.

- Aby podnieść wiązkę światła, obrócić górne śruby regulacyjne (A) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- Aby obniżyć wiązkę światła, obrócić górne śruby regulacyjne (A) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Aby skierować wiązkę światła do wewnątrz, obrócić dolną śrubę regulacyjną (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- Aby skierować wiązkę światła na zewnątrz, obrócić dolną śrubę regulacyjną (B) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Prawy reflektor

A—Górne śruby regulacyjne

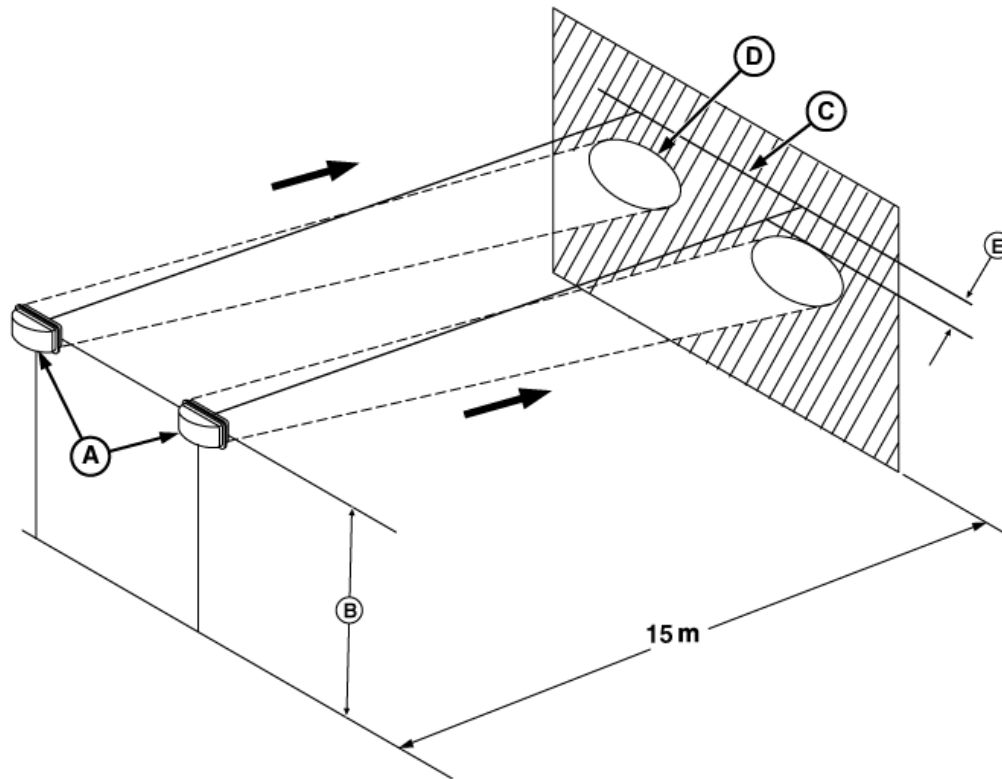
B—Dolne śruby regulacyjne

Ciąg dalszy na następnej stronie

wynptis,1731908921763 -53-17NOV24-1/3

PY18088 —UN—25MAR13

Regulacja reflektorów



Schemat regulacji reflektorów

A—Reflektory
B—Odległość od środka reflektora do podłoża

C—Pozioma linia na ścianie
D—Granica jasnego obszaru

E—10% odległości (B)

1. Zaparkować ciągnik na poziomym podłożu z reflektorami (A) w odległości 15 m (50 ft) od pionowej ściany.
2. Zmierzyć odległość od środka reflektora do podłoża (B).
3. Narysować poziomą linię (C) na ścianie, w tej samej odległości od ziemi, co (B).
4. Włączyć światła mijania i obserwować jasne obszary na ścianie.
5. Używać śrub z tyłu reflektorów do regulacji.

Ciąg dalszy na następnej stronie

vynptis,1731908921763 -53-17NOV24-2/3

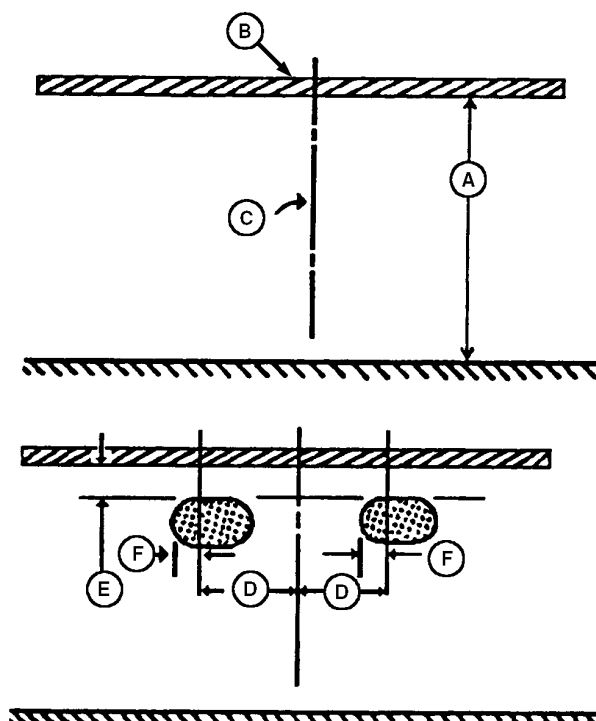
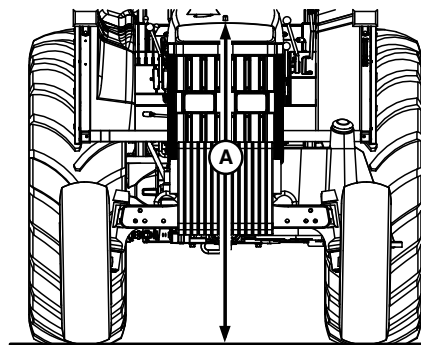
APY88356 —UN—16DEC23

Ustawianie kierunku reflektorów

1. Zaparkować ciągnik na poziomym podłożu w takiej odległości, aby światła znajdowały się 8 m (25 ft) od ściany.
2. Zmierzyć odległość od podłoża do górnej części maski (A). Przykleić pasek taśmy maskującej (B) na ścianie na tej samej wysokości.
3. Z przodu, na środku górnej części maski przykleić kawałek złożonej taśmy tak, aby utworzyć punkt.
4. Przy wykorzystaniu taśmy przylepionej na masce, celując przez kierownicę i maskę znaleźć linię środkową ciągnika. Zaznaczyć na ścianie linię środkową ciągnika (C).
5. Od linii środkowej ciągnika (C) odmierzyć 130 mm (5 in.) w każdym kierunku i oznaczyć punktami (D). Te punkty znajdują się bezpośrednio przed środkami każdego z reflektorów.
6. Przekręcić przełącznik świateł w położenie świateł drogowych, a następnie przełącznik ściemniacza w położenie świateł mijania.
7. Znaleźć niewielkie strefy o większym natężeniu światła pochodzące od każdej lampy. W razie potrzeby zakryć inne lampy. Górna krawędź strefy (E) powinna znajdować się 130 mm (5 in.) poniżej taśmy. Lewa krawędź strefy (F) powinna znajdować się 130 mm (5 in.) na lewo od punktu oznaczonego (D).
8. W razie potrzeby wyregulować.

A—Odległość od maski do podłoża
B—Taśma maskująca
C—Linia środkowa ciągnika

D—Środek reflektora
E—Góra strefy
F—Lewa krawędź strefy



P9136 —UN—22SEP00

LV3020 —UN—10JUN99

vynptis,1731908921763 -53-17NOV24-3/3

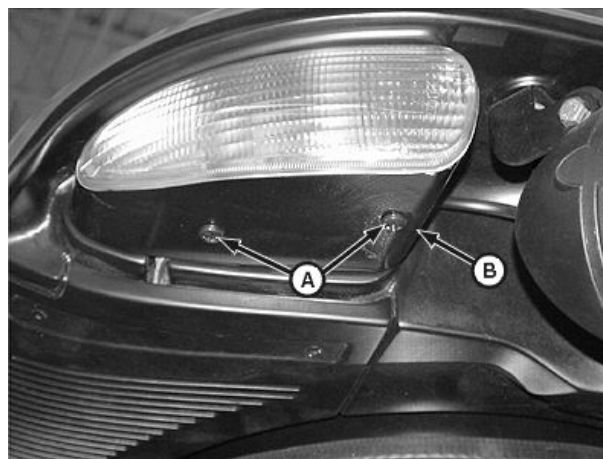
Wymiana żarówki światła awaryjnych na dachu — z kabiną

WSKAZÓWKA: Procedura jest taka sama dla wszystkich światel ostrzegawczych maszyny.

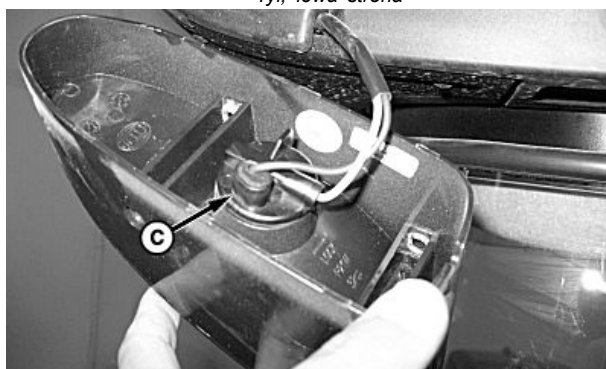
1. Wykręcić śruby imbusowe (A) i zdjąć soczewkę (B).
2. Przekręcić i wyciągnąć cokół żarówki (C) z soczewki.
3. Delikatnie wcisnąć i obrócić żarówkę (D), aby ją wyjąć.
4. Założyć nową żarówkę.
5. Z powrotem zainstalować cokoły żarówki w soczewce.
6. Sprawdzić gumową uszczelkę pod kątem pęknięć, które mogą powodować przecieki. W razie potrzeby wymienić.
7. Zainstalować soczewkę (B) za pomocą poprzednio wykręconych śrub imbusowych (A).

A—Śruby imbusowe
B—Soczewka

C—Cokół żarówki
D—Żarówka



Tył, lewa strona



SD74272,000028F -53-17JUL12-1/1

LV5559 —UN—29NOV00

P14710 —UN—05NOV07

P14711 —UN—05NOV07

Wymiana żarówek światła tylnych i kierunkowskazów — z kabiną

WSKAZÓWKA: Procedura jest taka sama dla obu stron maszyny.

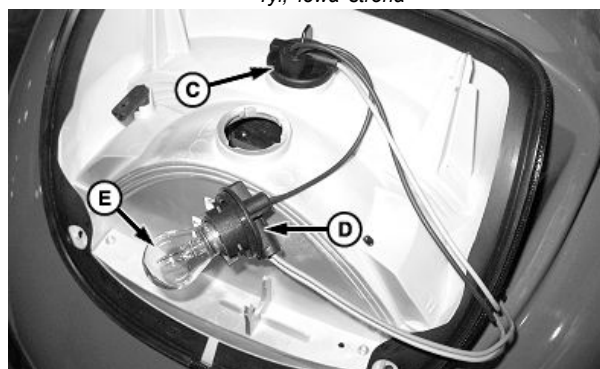
1. Wykręcić śruby (A) i zdjąć pokrywę (B).
2. Przekręcić i wyciągnąć gniazda (C) i (D) z soczewki.
3. Delikatnie popchnąć i obrócić żarówkę (E), aby ją wyjąć.
4. Założyć nową żarówkę.
5. Zainstalować z powrotem gniazda w soczewce.
6. Sprawdzić gumową uszczelkę pod kątem pęknięć, które mogą powodować przecieki. Wymienić w razie potrzeby.
7. Zainstalować osłonę (B) za pomocą poprzednio wykręconych śrub (A).

A—Śruby
B—Soczewki
C—Gniazdo kierunkowskazu

D—Gniazdo światła tylnego
E—Żarówka



Tył, lewa strona



WKJQUWJ,000096C -53-12FEB21-1/1

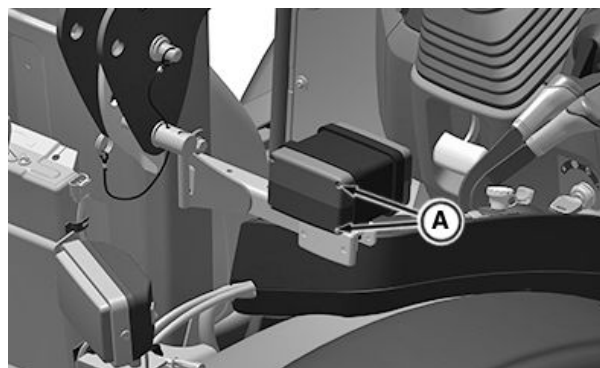
APY41819—UN—08FEB21

P14709—UN—05NOV07

Wymiana żarówek światła tylnych i kierunkowskazów — bez kabiny

1. Wykręcić śruby (A).
2. Zdjąć osłonę.
3. Wcisnąć i obrócić, aby uwolnić żarówkę z gniazda.
4. Wykonać tę procedurę w odwrotnej kolejności, aby zmontować światło.

A—Śruby



Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

VP27597,0000C48 -53-10AUG18-1/1

PY35302—UN—27OCT16

Wymiana żarówki światła roboczego — z kabiną

1. Podważyć pokrywę (A).
2. Odkręcić śruby (B), wyjąć pierścień ustalający (C) i obsadę światła roboczego (E) z obudowy.
3. Odłączyć złącza (D).
4. Zwolnić zacisk. Wyjąć i wyrzucić starą żarówkę.
5. Sprawdzić gumową uszczelkę pod kątem pęknięć, które mogą powodować przecieki. W razie potrzeby wymienić.
6. Wsunąć nową żarówkę w obsadę światła roboczego (E) i zabezpieczyć zaciskiem.
7. Podłączyć obsadę do złącza.
8. Zainstalować obsadę, śruby i pokrywę.

A—Pokrywa
B—Śruba (4 szt.)
C—Pierścień ustalający

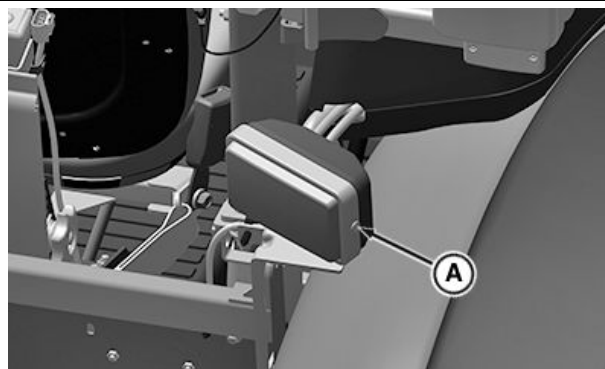
D—Złącze przewodów
E—Obsada światła roboczego



RM87422,00005C0 -53-27OCT16-1/1

Wymiana żarówki światła roboczego — bez kabiny

1. Poluzować elementy mocujące (A) i obrócić światło robocze, co umożliwi dostęp do śruby mocującej pokrywę.
2. Wykręcić śrubę, zdjąć pokrywę światła i wyjąć światło z obudowy.
3. Odłączyć przewody od żarówki.
4. Obrócić żarówkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć ją.
5. Wykonać tę procedurę w odwrotnej kolejności, aby zmontować światło robocze.



Tylko 5050E, 5058E, 5067E i 5075E

A—Elementy mocujące

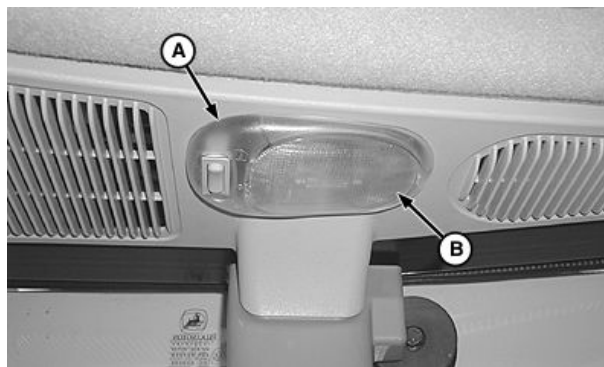
VP27597,0000C49 -53-10AUG18-1/1

Wymiana żarówki światła sufitowego — ciągniki z kabiną

1. Zdjąć pokrywę (B) światła sufitowego z obudowy (A) przy użyciu śrubokręta.
2. Wyciągnąć żarówkę (C) światła sufitowego z gniazda. Wymienić żarówkę światła sufitowego.
3. Zamontować pokrywę światła sufitowego na obudowie światła.

A—Obudowa światła
sufitowego
B—Pokrywa światła
sufitowego

C—Żarówka światła sufitowego



LV8588 —UN—14AUG03

LV8587 —UN—14AUG03

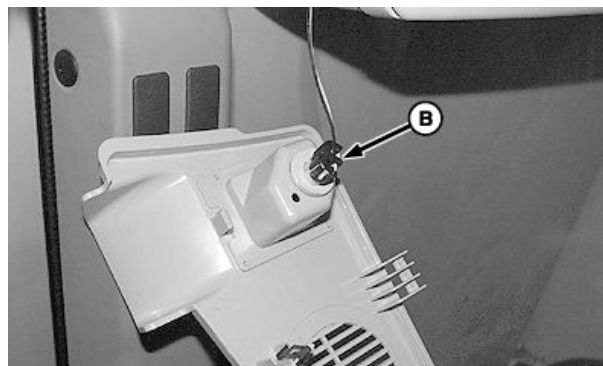
SD74272,0000294 -53-17JUL12-1/1

Wymiana żarówki podświetlenia elementów sterowniczych (kabina)

1. Podważyć panel (A).
2. Obrócić obsadę żarówki (B) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o około 1/4 obrotu i wyjąć.
3. Wyciągnąć żarówkę.
4. Założyć nową żarówkę w kolejności odwrotnej do demontażu.

A—Panel

B—Obsada żarówki



PY31551 —UN—19SEP16

LV9598 —UN—07AUG04

RM87422,00005AD -53-19SEP16-1/1

Wymiana żarówki obrotowego światła sygnalizacyjnego (jeśli jest)

⚠ UWAGA: Żarówki halogenowe zawierają gaz pod ciśnieniem. Niewłaściwe obchodzenie się z żarówką może spowodować jej rozbicie na unoszące się w powietrzu fragmenty. (Patrz BEZPIECZNE POSTĘPOWANIE Z ŻARÓWKAMI HALOGENOWYMI w tej sekcji.)

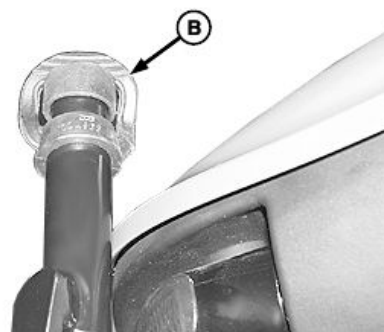
1. Poluzować nakrętkę motylkową (A) i zdjąć zespół obrotowego światła sygnalizacyjnego.
2. Założyć gumową nasadkę (B).

A—Nakrętka motylkowa

B—Gumowa nasadka



LV9693 —UN—19AUG04



LV9694 —UN—19AUG04

SD74272,0000296 -53-17JUL12-1/2

3. Wcisnąć wypstę (A) i obrócić soczewkę (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją wyjąć.
4. Odciągnąć wypstę (C) od żarówki.
5. Odblokować sprężynę ustalającą (D) i wyjąć żarówkę (E).
6. Założyć nową żarówkę w kolejności odwrotnej do demontażu.

A—Wypstę

B—Soczewka

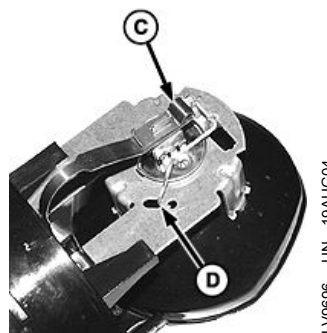
C—Wypstę

D—Sprężyna ustalająca

E—Żarówka



LV9695 —UN—19AUG04



LV9696 —UN—19AUG04



LV9697 —UN—19AUG04

SD74272,0000296 -53-17JUL12-2/2

Wykrywanie i usuwanie usterek

Wykrywanie i usuwanie usterek silnika

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Silnik uruchamia się z trudem lub wcale	Nieprawidłowy rozruch.	Zastosować prawidłową procedurę rozruchu.
	Brak paliwa.	Sprawdzić zbiornik paliwa.
	Powietrze w zbiorniku paliwa.	Odpowietrzyć zbiornik paliwa.
	Tłoczek ręcznej pompki paliwowej pozostawiony w podniesionym położeniu.	Wcisnąć tłoczek w dół.
	Niska temperatura otoczenia.	Zastosować procedurę rozruchu w niskich temperaturach.
	Niskie obroty rozrusznika.	Patrz "Rozrusznik obraca powoli".
	Zbyt gęsty olej silnikowy.	Użyć oleju o właściwej lepkości.
	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Skonsultować się z dostawcą; użyć paliwa odpowiedniego do warunków pracy.
	Woda, zanieczyszczenia lub powietrze w układzie paliwowym.	Opróżnić, wypłukać, napęlnić i odpowietrzyć układ.
	Zapchany filtr paliwa.	Wymienić wkład filtra.
	Zanieczyszczone lub uszkodzone wtryskiwacze.	Zlecić dealerowi John Deere sprawdzenie wtryskiwaczy.
	Nie przestawiony zawór odcinający pompy wtryskowej.	Przekręcić kluczyk stacyjki w położenie WYŁĄCZENIA, a następnie WŁĄCZENIA.
	Zamknięty zawór odcinający paliwo.	Otworzyć zawór odcinający paliwo.
Silnik stuka	Niewystarczająca ilość oleju.	Dolać oleju.
	Niezsynchronizowana pompa wtryskowa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Niska temperatura płynu chłodzącego.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Silnik przegrzewa się.	Patrz "Silnik przegrzewa się".

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS01820,0000A95 -53-12JUN07-1/5

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Silnik pracuje nieregularnie lub często gaśnie	Niska temperatura płynu chłodzącego.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zapchany filtr paliwa.	Wymienić wkład filtra.
	Woda, zanieczyszczenia lub powietrze w układzie paliwowym.	Opróżnić, wypłukać, napęlnić i odpowietrzyć układ.
	Zanieczyszczone lub uszkodzone wtryskiwacze.	Zlecić dealerowi John Deere sprawdzenie wtryskiwaczy.
	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Użyć odpowiedniego paliwa.
Temperatura silnika poniżej normalnej	Uszkodzony wskaźnik lub czujnik temperatury.	Sprawdzić wskaźnik, czujnik i stan silnika.
Brak mocy	Silnik przeciążony.	Zmniejszyć obciążenie lub włączyć niższy bieg.
	Zwolnione wysokie obroty jałowe.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zapchany wlot powietrza.	Wykonać obsługę filtra.
	Zapchany filtr paliwa.	Wymienić wkład filtra.
	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Użyć odpowiedniego paliwa.
	Przegrzany silnik.	Patrz "Silnik przegrzewa się".
	Temperatura silnika poniżej normalnej	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nieprawidłowy luz zaworowy.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zanieczyszczone lub uszkodzone wtryskiwacze.	Zlecić dealerowi John Deere sprawdzenie wtryskiwaczy.
	Niezsynchronizowana pompa wtryskowa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Turbosprężarka nie działa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Straty przez uszczelkę kolektora wydechowego.	Skontaktować się z dealerem John Deere.

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS01820.0000A95 -53-12JUN07-2/5

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Narzędzie nieprawidłowo wyregulowane.	Patrz instrukcja obsługi narzędzia.
	Zapchany przewód paliwowy.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zapchany przewód powrotny.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nieprawidłowe dociążenie.	Dostosować masę obciążników do obciążenia ciągnika.
Niskie ciśnienie oleju	Niski poziom oleju.	Dolać oleju.
	Niewłaściwy rodzaj oleju.	Spuścić olej ze skrzyni korbowej i wlać nowy o odpowiedniej lepkości i jakości.
Wysokie zużycie oleju	Zbyt rzadki olej silnikowy.	Użyć oleju o właściwej lepkości.
	Przecieki oleju.	Sprawdzić, czy na przewodach, wokół uszczelki i korków spustowych nie ma przecieków.
	Zapchana rurka odpowietrzająca skrzyni korbowej.	Oczyszczyć rurkę odpowietrzającą.
	Uszkodzona turbosprężarka.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Silnik dymi na biał	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Użyć odpowiedniego paliwa.
	Niska temperatura silnika.	Rozgrzać silnik do normalnej temperatury roboczej.
	Uszkodzony termostat.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone wtryskiwacze.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Rozregulowany silnik.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Wyprzedzenie zimnego rozruchu lub wyprzedzenie przy lekkim obciążeniu nie mogą zostać uaktywnione.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Silnik emituje czarne lub szare spaliny	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Użyć odpowiedniego paliwa.
	Zapchany lub zanieczyszczony filtr powietrza.	Wykonać obsługę filtra.
Ciąg dalszy na następnej stronie		SS01820,0000A95 -53-12JUN07-3/5

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Silnik przegrzewa się	Silnik przeciążony.	Zmniejszyć obciążenie lub włączyć niższy bieg.
	Zanieczyszczone wtryskiwacze.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Rozregulowany silnik.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Turbosprężarka nie działa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zanieczyszczony rdzeń chłodnicy lub siatka kratki.	Usunąć wszystkie zanieczyszczenia.
	Silnik przeciążony.	Włączyć niższy bieg lub zmniejszyć obciążenie.
	Niski poziom oleju silnikowego.	Sprawdzić poziom oleju. Dolać odpowiednią ilość oleju.
	Niski poziom płynu chłodzącego.	Napełnić chłodnicę do odpowiedniego poziomu, sprawdzić chłodnicę, zbiornik wyrównawczy i przewody pod kątem poluzowanych połączeń i przecieków.
	Uszkodzony korek chłodnicy.	Wymienić korek.
	Poluzowany lub uszkodzony pas (pasy) wentylatora.	Wyregulować napięcie pasa (pasów).
Wysokie zużycie paliwa	Układ chłodzenia wymaga przepłukania.	Wyplukać układ chłodzenia.
	Uszkodzony termostat.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzony wskaźnik lub czujnik temperatury.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Użyć odpowiedniego paliwa.
	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Użyć odpowiedniego paliwa.
	Zapchany lub zanieczyszczony filtr powietrza.	Wykonać obsługę filtra.
	Silnik przeciążony.	Zmniejszyć obciążenie lub włączyć niższy bieg.

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS01820.0000A95 -53-12JUN07-4/5

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Nieprawidłowy luz zaworowy.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zanieczyszczone wtryskiwacze.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Rozregulowany silnik.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Narzędzie nieprawidłowo wyregulowane.	Patrz instrukcja obsługi narzędzia.
	Niska temperatura silnika.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nadmierne dociążenie.	Dostosować masę obciążników do obciążenia ciągnika.
	Uszkodzona turbosprężarka.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ograniczenia przepływu w układzie wlotu powietrza.	Sprawdzić układ.
	Zapchana rurka odpowietrzająca skrzyni korbowej.	Oczyszczyć rurkę odpowietrzającą.

SS01820,0000A95 -53-12JUN07-5/5

Wykrywanie i usuwanie usterek przekładni

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Olej przekładniowy przegrzewa się	Słabe zasilanie olejem.	Napełnić układ odpowiednim olejem.
	Zatkany filtr oleju przekładniowo-hydraulicznego.	Wymienić filtr.
	Wewnętrzny przeciek w układzie hydraulicznym.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nieprawidłowo wyregulowane cięgło sprzężenia zwrotnego układu zawieszenia.	Wyregulować cięgło. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Silnik hydrauliczny nieprawidłowo zainstalowany.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Niskie ciśnienie oleju przekładniowego.	Słabe zasilanie olejem.	Napełnić układ odpowiednim olejem.
	Zatkany filtr oleju przekładniowo-hydraulicznego.	Wymienić filtr.

MX,TSIP,BA2 -53-24JUL95-1/1

Wykrywanie i usuwanie usterek układu hydraulicznego

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Cały układ hydrauliczny nie działa	Zbyt mało oleju.	Napełnić układ właściwym olejem.
	Zapchany filtr przekładniowo-hydrauliczny.	Wymienić filtr.
	Zapchany filtr siatkowy ssący oleju przekładniowo-hydraulicznego.	Wyczyścić filtr siatkowy ssący.
	Wewnętrzny przeciek w układzie wysokociśnieniowym.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Olej hydrauliczny przegrzewa się	Zbyt mało oleju.	Napełnić układ właściwym olejem.
	Zapchany filtr oleju przekładniowo-hydraulicznego.	Wymienić filtr.
	Wewnętrzny przeciek w układzie hydraulicznym.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nieprawidłowo wyregulowane cięgła pomiarowe podnośnika.	Wyregulować cięgła. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Silnik hydrauliczny nieprawidłowo zainstalowany.	Skontaktować się z dealerem John Deere.

LV,5010T,B -53-03JUN97-1/1

Wykrywanie i usuwanie usterek zaworów hydrauliki zewnętrznej (jeśli są)

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Blokada nie utrzymuje dźwigni SCV lub zwalnia zbyt szybko	Wybierak blokady w niewłaściwym położeniu.	Ustawić wybierak w prawidłowym położeniu.
	Nieprawidłowe ustawienie blokady.	Wyregulować ustawienie.
Dźwignia SCV nie zostaje zwolniona	Nieprawidłowe ustawienie blokady.	Wyregulować ustawienie.
	Linka SCV nieprawidłowo ustawiona	Skorygować ustawienie linki SCV

NM61126,00004EF -53-03AUG17-1/1

Wykrywanie i usuwanie usterek hamulców

Objaw	Problem	Rozwiązanie
“Miękki hamulec”	Zapowietrzony układ.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Pedał osiada	Przeciek przez uszczelkę tłoczka tylnego hamulca.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Nadmierny skok pedału	Zapowietrzony układ.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Hamulce stawiają opór podczas transportu	Hamulce rozregulowane.	Skontaktować się z dealerem John Deere.

MX,TSIP,DA1 -53-24JUL95-1/1

Wykrywanie i usuwanie usterek podnośnika i 3-punktowego układu zawieszenia szybkosprzęgu

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Niewystarczający prześwit transportowy	Za długie cięgło górne.	Wyregulować cięgło górne.
	Za długie wieszaki.	Wyregulować wieszaki.
	Narzędzie nie wypoziomowane.	Wypoziomować narzędzie.
	Narzędzie nieprawidłowo wyregulowane.	Patrz instrukcja obsługi narzędzia.
	Przedni koniec cięgła górnego w górnych otworach.	Przełożyć cięgło górne w dolne otwory.
	Za krótkie łańcuchy stabilizujące.	Wydłużyć łańcuchy stabilizujące.
Podnośnik opuszcza się powoli	Nieprawidłowo wyregulowana prędkość opuszczania podnośnika.	Wyregulować pokrętką prędkość opuszczania.
Podnośnik nie podnosi lub podnosi powoli	Nadmierne obciążenie podnośnika.	Zmniejszyć obciążenie.
	Niski poziom oleju.	Napełnić układ odpowiednim olejem.
	Za zimny olej hydrauliczny.	Poczekać, aż olej się rozgrzeje.
	Zapchany filtr oleju przekładniowo-hydraulicznego.	Wymienić filtr.
	Zapchany filtr siatkowy ssący oleju przekładniowo-hydraulicznego.	Oczyszczyć lub wymienić filtr siatkowy ssący.
Narzędzie nie pracuje na żądanej głębokości	Za krótkie wieszaki.	Wyregulować wieszaki.
	Narzędzie nie zagłębia się w glebę.	Patrz instrukcja obsługi narzędzia.
	Nieprawidłowe ustawienie ogranicznika krańcowego.	Zmienić położenie graniczne.
	Nieprawidłowe ustawienie dźwigni regulacji siłowej.	Patrz rozdział Podnośnik i 3-punktowy układ zawieszenia.
Podnośnik reaguje niedostatecznie lub wcale na obciążenie siłą uciągu	Przedni koniec cięgła górnego umocowany w górnych otworach.	Przesunąć mocowanie cięgła górnego do dolnych otworów.
	Dźwignia regulacji siłowej w położeniu wyłączenia.	Przesunąć dźwignię do tyłu.
	Za krótkie wieszaki.	Wyregulować wieszaki.
	Narzędzie nie zagłębia się w glebę.	Patrz instrukcja obsługi narzędzia.

Ciąg dalszy na następnej stronie

LV,5010T,C -53-03JUN97-1/2

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Za niska prędkość opuszczania.	Wyregulować zawór prędkości opuszczania.
Podnośnik reaguje nadmiernie	Przedni koniec cięgła górnego umocowany w dolnych otworach wspornika.	Przesunąć mocowanie cięgła górnego do górnych otworów wspornika.
	Nieprawidłowa regulacja układu czujnikowego siły uciagu.	Przesunąć dźwignię do przodu.
Podnośnik opada zbyt szybko	Prędkość opuszczania ustawiona na zbyt dużą wartość.	Wyregulować prędkość opuszczania.
Dźwignie sterujące podnośnika przesuwają się bez oporu. Dźwignie zbyt luźne.	Tarcze cierne są zbyt luźne.	Wyregulować siłę tarcia dźwigni sterującej podnośnika. Postępować zgodnie z procedurami w rozdziale Podnośnik i 3-punktowy układ zawieszenia, lub skontaktować się z dealerem John Deere.

LV,5010T,C -53-03JUN97-2/2

Wykrywanie i usuwanie usterek układu szybkiego podnoszenia i opuszczania (QRL)

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Przełączniki QRL nie działają	Luźne lub nieprawidłowe połączenie przewodów na końcu przełącznika	Sprawdzić i prawidłowo podłączyć wiązkę przewodów na końcu przełącznika
	Problem ECU QRL	Sprawdzić, czy ECU QRL działa prawidłowo i skontaktować się z dealerem John Deere
		Sprawdzić połączenia przewodów ECU QRL
3-punktowy układ zawieszenia nie reaguje na funkcje przełącznika QRL	Niski poziom oleju przekładniowego/hydraulicznego	Uzupełnić olej przekładniowy/hydrauliczny, zapewniając prawidłowy poziom
	Olej przekładniowy/hydrauliczny nie krąży w układzie podnośnika	Uruchomić silnik i utrzymać na obrotach jałowych przez kilka sekund, tak aby olej przekładniowy/hydrauliczny zaczął krążyć w układzie podnośnika
Silnik QRL nie działa	Luźne lub nieprawidłowe połączenie przewodów na końcu silnika	Sprawdzić i prawidłowo podłączyć wiązkę przewodów na końcu silnika
	Uszkodzony silnik	Sprawdzić silnik i wymienić, jeśli jest uszkodzony
Wskaźnik QRL nie sygnalizuje problemów z QRL	Luźne lub nieprawidłowe połączenie przewodów na końcu wskaźnika QRL	Sprawdzić połączenia przewodów zespołu przyrządów i wskaźnika QRL; połączyć prawidłowo
	ECU QRL nie wysyła sygnałów do wskaźnika QRL	Sprawdzić, czy ECU QRL działa prawidłowo i skontaktować się z dealerem John Deere
		Sprawdzić połączenia przewodów ECU QRL

SP21231,000088D -53-02APR14-1/1

Wykrywanie i usuwanie usterek zewnętrznego układu hydraulicznego

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Zewnętrzny siłownik działa w odwrotnym kierunku	Nieprawidłowo podłączone przewody.	Podłączyć przewody odwrotnie
Nie można podłączyć przewodów	Nieprawidłowe wtyczki przewodów.	Wymienić na wtyczki zgodne z normą ISO.
Siłownik zewnętrzny nie podnosi ładunku	Nadmierne obciążenie.	Zmniejszyć obciążenie.
	Nie w pełni zainstalowane przewody.	Podłączyć prawidłowo przewody.
	Nieodpowiedni rozmiar siłownika zewnętrznego.	Użyć siłownika odpowiedniego rozmiaru.
Kierunek ruchu siłownika jest odwrotny w zaworze SCV nr 2	Dźwignia SCV przesunięta do położenia wyjściowego.	Zamienić przewody na szybkozłączach.

MX,TSIP,FA3 -53-02JUN99-1/1

Wykrywanie i usuwanie usterek układu elektrycznego

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Akumulator nie ładuje się	Poluzowane lub skorodowane połączenia.	Oczyszczyć i dokręcić połączenia.
	Zasiarczony lub zużyty akumulator.	Sprawdzić poziom elektrolitu i jego gęstość właściwą.
	Poluzowany lub uszkodzony pas alternatora/wentylatora.	Wyregulować napięcie pasa lub wymienić pas.
Przy uruchomionym silniku zapala się kontrolka ładowania akumulatora	Wolne obroty silnika.	Podwyższyć obroty.
	Uszkodzony akumulator.	Sprawdzić poziom elektrolitu i jego gęstość właściwą.
	Uszkodzony alternator.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Poślizg pasa alternatora/wentylatora.	Wyregulować napięcie pasa.
Rozrusznik obraca się powoli	Niska wydajność akumulatora.	Sprawdzić poziom elektrolitu i jego gęstość właściwą.
	Zbyt gęsty olej silnikowy.	Użyć oleju o właściwej lepkości.
	Poluzowane lub skorodowane połączenia.	Oczyszczyć i dokręcić poluzowane połączenia.
Światła nie działają; działa reszta układu elektrycznego	Przepalony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.
Cały układ elektryczny nie działa	Nieprawidłowe połączenia akumulatora.	Oczyszczyć i dokręcić połączenia.
	Zasiarczony lub zużyty akumulator.	Sprawdzić poziom elektrolitu i jego gęstość właściwą.
	Przepalony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.
Zablokowany lub uszkodzony przekaźnik (przełączniki); usterki powtarzają się	Uszkodzona dioda zabezpieczająca obwód przed wyładowaniami.	Skontaktować się z dealerem John Deere.

LV,5010T,E -53-09SEP97-1/1

Wykrywanie i usuwanie usterek układu ogrzewania i klimatyzacji (kabina)

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Nie działają żadne przełączniki elektryczne w kabinie	Poluzowane, uszkodzone lub przepalone łatwo topliwe połączenia.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Dmuchawa nie działa prawidłowo	Dmuchawa nie działa.	Sprawdzić oba bezpieczniki dmuchawy.
Dmuchawa działa tylko w położeniu oczyszczania	Przepalony jeden z dwóch bezpieczników.	Wymienić bezpiecznik.
	Przepalony zespół oporników dmuchawy.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Nagrzewnica nie działa	Niski poziom płynu chłodzącego.	Sprawdzić poziom płynu chłodzącego i uzupełnić w razie potrzeby.
	Uszkodzony termostat.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zawór sterujący nagrzewnicy nie działa prawidłowo.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zapchany lub uszkodzony rdzeń nagrzewnicy lub przewody.	Wypłukać układ chłodzenia. Wymienić rdzeń nagrzewnicy lub przewody. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Klimatyzacja nie działa	Obluzowanie lub poślizg pasa sprężarki.	W razie potrzeby wymienić pas.
	Przepalony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.
	Uszkodzony przełącznik.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone przewody lub poluzowane złącza.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone sprzęgło sprężarki.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Przeciągi	Niewłaściwy rozdział powietrza	Wyregulować kierownice powietrza. Ustawić przełącznik dmuchawy w położeniu średniego lub niskiego wydatku.
Niedostateczny przepływ powietrza	Zatkane filtry powietrza.	Oczyszczyć filtry.

Ciąg dalszy na następnej stronie

SV86979,0000154 -53-14SEP12-1/3

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Ograniczony przepływ powietrza przez rdzeń parownika.	Oczyścić parownik i obudowę sprężonym powietrzem.
	Uszkodzone silniki dmuchaw.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzony przełącznik dmuchawy.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone przewody lub poluzowane złącza.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Woda przecieka lub kapie z komory rdzenia parownika	Poluzowana opaska zaciskowa.	Dociągnąć opaskę.
	Zanieczyszczona miska ściekowa klimatyzacji.	Oczyścić miskę parownika i wylot sprężonym powietrzem.
	Zatkane rurki spustowe układu klimatyzacji.	Oczyścić rurki spustowe.
Dziwny zapach wewnątrz kabiny	Zanieczyszczone filtry powietrza.	Oczyścić filtry.
	Zanieczyszczona miska skraplacza parownika.	Oczyścić miskę i wylot sprężonym powietrzem.
	Zatkane rurki spustowe.	Oczyścić rurki spustowe.
Częściowo oszronione i zapocone przewody w połączeniu ze słabym chłodzeniem	Woń tytoniu i smoły na zewnątrz parownika.	Oczyścić filtry.
	Poślizg pasa sprężarki.	Wymienić pas.
	Straty środka chłodniczego.	Sprawdzić układ pod kątem przecieków. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ograniczony lub zapchany przewód cieczy.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zawór rozprężny działa nieprawidłowo.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Cząstki lodu wydmuchiwane z parownika	Pokrętło sterujące ustawione na zbyt niską temperaturę.	Ustawić pokrętło sterujące na wyższą temperaturę.
Niedostateczne chłodzenie	Za niskie obroty dmuchawy.	Podwyższyć obroty dmuchawy.
	Zanieczyszczone filtry powietrza.	Oczyścić filtry.

Ciąg dalszy na następnej stronie

SV86979,0000154 -53-14SEP12-2/3

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Zanieczyszczenia na przedniej kratce i osłonach bocznych.	Oczyszczyć kratę i osłony.
	Zanieczyszczone żebra skraplacza.	Przedmuchać żebra skraplacza sprężonym powietrzem.
	Brak środka chłodniczego lub ekstremalnie niski poziom.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Luźny pas napędowy sprężarki.	Wymienić pas.
	Sprzęgło sprężarki nie włącza się.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zawór rozprężny nie działa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ograniczenia w układzie środka chłodniczego.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone przewody lub poluzowane złącza.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzony przełącznik regulacji temperatury.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zbyt niska temperatura zewnętrzna. Poniżej 21 °C (70 °F).	Poczekać, aż się ociepli. W razie usterki układu skontaktować się z dealerem John Deere.
	Skrapłacz przegrzewa się.	Oczyszczyć osłony skraplacza, rdzenie i żebra skraplacza oraz chłodnicy.
	Poważne ograniczenia po stronie wysokiego ciśnienia.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Przepalony element lub zakłócenia w obszarze sprzęgła.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zwarcie w obwodzie sterującym lub usterka przełącznika obwodu.	Skontaktować się z dealerem John Deere.

SV86979,0000154 -53-14SEP12-3/3

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Syczenie na zaworze rozprężnym	Straty środka chłodniczego.	Sprawdzić układ pod kątem przecieków. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ograniczenia w układzie środka chłodniczego.	Sprawdzić, czy przewody nie są załamane. Sprawdzić zbiornik osuszacza pod kątem równomierności temperatury. Jeśli temperatura nie jest równomierna, skontaktować się z dealerem John Deere.

SV86979,0000154 -53-14SEP12-4/3

Wykrywanie i usuwanie usterek wycieraczki(-ek), świateł roboczych, światła sufitowego i radia (kabina)

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Nie działają żadne przełączniki elektryczne w kabinie	Poluzowane, uszkodzone lub przepalone łatwo topliwe połączenia.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Nie działa wycieraczka(-i) i spryskiwacz	Przepalony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.
	Uszkodzony przełącznik(i).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzony silnik(i).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone przewody lub poluzowane złącza.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Światła szerokostrumieniowe nie działają	Przepalony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.
	Uszkodzony przełącznik.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone przewody lub poluzowane złącza.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Światło sufitowe nie działa	Przepalony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.
	Uszkodzona żarówka lub przełącznik.	Wymienić żarówkę lub skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzony przełącznik(i) w drzwiach.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone przewody lub poluzowane złącza.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Radio nie działa	Przepalony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.

SV86979,0000155 -53-14SEP12-1/1

Przechowywanie ciągnika

Przygotowanie ciągnika do przechowywania przez dłuższy okres

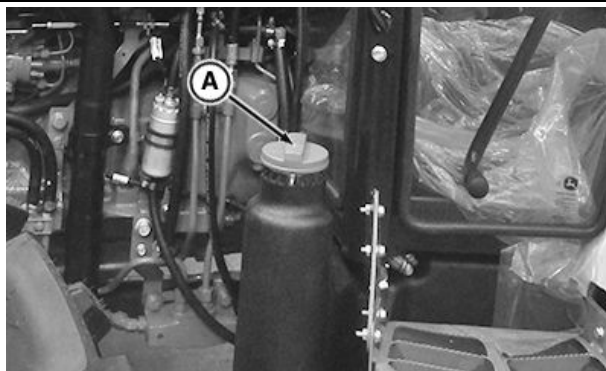
WAŻNE: Jeśli ciągnik nie będzie używany przez kilka miesięcy, przestrzeganie poniższych zaleceń odnośnie przechowywania i ponownego uruchomienia po okresie przechowywania pozwoli ograniczyć korozję i proces niszczenia.

WSKAZÓWKA: Należy użyć zestawu do przechowywania silnika, dostępnego dealera John Deere.

W celu przygotowania ciągnika do długiego okresu przechowywania wykonać następujące czynności:

1. Wykonać obsługę filtra powietrza silnika. (Patrz OBSŁUGA UKŁADU I FILTRA WLOTU POWIETRZA SILNIKA w sekcji Obsługa ogólna i przeglądy.)
2. Jeśli płyn chłodzący w ciągniku ma ponad 2 lata, przepłukać układ chłodzenia. (Patrz OPRÓŻNIENIE, PRZEPŁUKANIE I PONOWNE NAPEŁNIENIE UKŁADU CHŁODZENIA w sekcji Obsługa—układ chłodzenia). Dodać 50-procentową mieszkankę wody i środka niezamarzającego. Sprawdzić, czy płyn chłodzący jest odpowiednio zabezpieczony przed działaniem niskich temperatur.
3. Wymienić olej i filtr silnika (patrz procedura w sekcji Smarowanie).
4. Opróżnić zbiornik paliwa. Zdjąć korek wlewu zbiornika paliwa (A) i dodać 4 l (1 gal) paliwa. Założyć nasadkę.
5. Zdjąć pas alternatora/wentylatora po ochłodzeniu.
6. Wyjąć i oczyścić akumulator. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Utrzymywać akumulator w stanie pełnego naładowania.¹
7. Związać lub zablokować pedał sprzęgła w położeniu wyłączenia.
8. Pokryć smarem lub inhibitorem korozji odsłonięte powierzchnie metalowe, takie jak regulowana oś przednia w rozsuniętym położeniu.

¹W przypadku krótkich okresów przechowywania (od 20 do 90 dni) odłączyć przewód masowy akumulatora.



Lewa strona ciągnika — z kabiną

A—Korek wlewu zbiornika paliwa

Ciąg dalszy na następnej stronie

LGCKF7U.000057D -53-25APR20-1/2

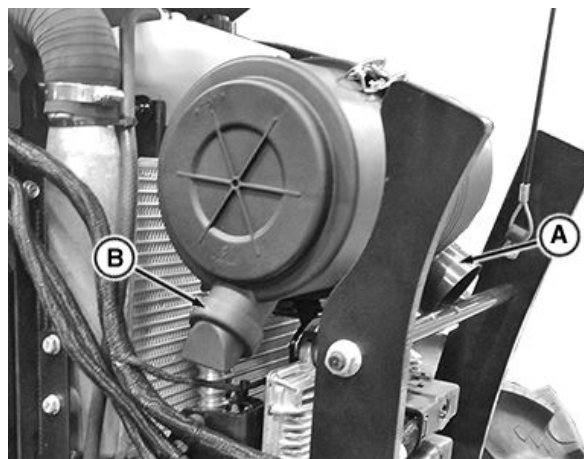
PY31449 —UN—26AUG16

9. Uszczelnić za pomocą taśmy wlot filtra powietrza (A), zawór odpylający (B), rurę wydechową, korek wlewu skrzyni korbowej, korek wlewu paliwa, zbiornik odzysku płynu chłodzącego i korek wlewu układu przekładniowego/hydraulicznego.
10. Przykryć tablicę rozdzielczą nieprzezroczystym materiałem, aby zabezpieczyć wskaźniki przed płowieniem.
11. Podnieść opony z podłoża. Zabezpieczyć je przed ciepłem i światłem słonecznym.
12. Dokładnie oczyścić ciągnik. Zamalować wszelkie zarysowania lub odpryski powłok lakierniczych.
13. Jeśli ciągnik jest przechowywany na zewnątrz, przykryć go wodoodpornym materiałem.
14. **Z kabiną:** Raz na miesiąc obrócić kilka razy koło pasowe (C) sprężarki klimatyzacji, aby zapobiec zablokowaniu się sprężarki.

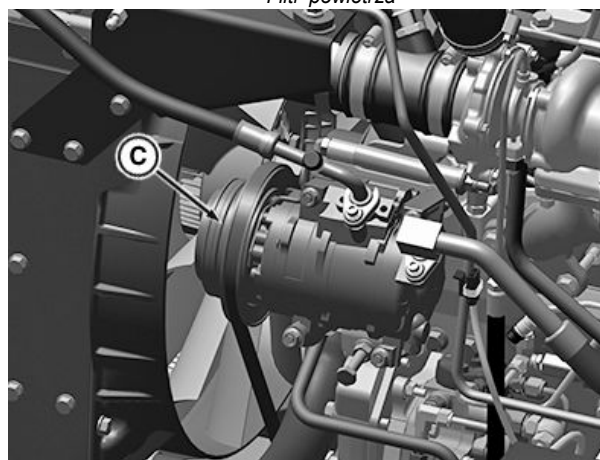
WSKAZÓWKA: Podczas przechowywania pojazdu lusterka wsteczne kabiny powinny być prawidłowo złożone. Aby uzyskać więcej informacji, patrz sekcja Stanowisko operatora — z kabiną.

A—Wlot filtra powietrza
B—Zawór odpylający

C—Koło pasowe sprężarki klimatyzacji (kabina)



Filtr powietrza



Sprężarka klimatyzacji

PY31455 —UN—30AUG16

PY31456 —UN—26AUG16

LGCKF7U,000057D -53-25APR20-2/2

Przywracanie ciągnika do eksploatacji po okresie przechowywania

Wykonać następujące czynności, aby przywrócić ciągnik do eksploatacji po okresie przechowywania:

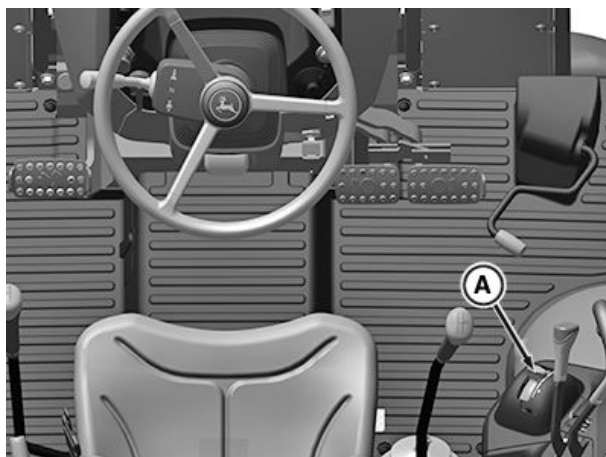
1. Sprawdzić ciśnienie w oponach. (Patrz Koła, opony i rozstaw kół). Opuścić opony na podłoże.
2. Zdjąć wszystkie przykrycia.
3. Odetkać wszystkie otwory uszczelnione podczas przygotowań do przechowywania.
4. Zamontować akumulator.
5. Usunąć wiązanie lub blokadę utrzymujące pedał sprzęgła w dolnym położeniu.

WAŻNE: Ciągnik z kabiną: Jeśli sprężarka klimatyzacji jest zakleszczona, praca silnika z włączonym sprzęgłem sprężarki uszkodzi pasek lub sprężarkę.

6. **Z kabiną:** Sprawdzić, czy koło pasowe sprężarki klimatyzacji obraca się swobodnie i nie jest zakleszczone.
7. Założyć pas alternatora/wentylatora.
8. Sprawdzić poziom oleju silnikowego i przekładniowego/hydraulicznego oraz płynu chłodzącego silnik. Uzupełnić poziom płynu w miarę potrzeby.
9. Spuścić niewielką ilość paliwa ze zbiornika paliwa, aby usunąć wszelkie nagromadzone skropliny.
10. Napełnić zbiornik paliwa.
11. Wykonać wszystkie czynności obsługowe wyszczególnione w rozdziale Obsługa i okresy międzyobsługowe, odpowiednio do okresu czasu, jaki upłynął.
12. Sprawdzić przyrządy i kontrolki po przekręceniu kluczyka stacyjki w położenie PRACA.

WAŻNE: Nie uruchamiać rozrusznika na dłużej niż 20 sekund za jednym razem. Począć przynajmniej dwie minuty przed ponownym uruchomieniem, aby rozrusznik ostygł.

13. Upewnić się, że dźwignia przełączania biegów i dźwignia PowrReverser™ (jeśli jest) jest w położeniu neutralnym ("N"), a dźwignia sterująca WOM w



Ciągniki 5050E, 5058E, 5067E i 5075E bez kabiny i z kabiną

A—Dźwignia ręcznej regulacji obrotów silnika

położeniu wyłączenia. Pociągnąć dźwignię ręcznej regulacji obrotów silnika (A) do tyłu do końca zakresu ruchu, wcisnąć pedał sprzęgła i uruchamiać silnik, aż wzrośnie ciśnienie oleju. Obrócić kluczyk stacyjki w położenie WYŁ.

14. Podłączyć przewody/złącza elektrozaworu odcinania paliwa.
15. Wcisnąć pedał sprzęgła i uruchomić silnik. Przez kilka minut utrzymywać wolne obroty jałowe. Ostrożnie rozgrzać i sprawdzić wszystkie układy przed obciążeniem ciągnika.

VP27597,0000C4A -53-23OCT24-1/1

PY31458 —UN—25NOV16

Konserwacja powłoki lakierniczej

Regularne mycie ciągnika zapewni dobry stan powłoki lakierniczej. Mycie ciągnika należy przeprowadzać w cieniu. Wszelkie środki myjące należy dokładnie spłukać i nie dopuszczać do ich wysychania na powierzchni lakieru.

WAŻNE: Nie używać gorącej wody, silnych mydeł, ani detergentów chemicznych. Używać mydeł w płynie do mycia rąk, naczyń lub samochodów (nie detergentu). Nie używać środków czyszczących zawierających kwasy lub środki ścierne.

Od czasu do czasu może być konieczne nawoskowanie ciągnika w celu usunięcia osadów z lakieru. **NIE** używać wosków zawierających środki ścierne.

Podczas mycia lub woskowania sprawdzić powierzchnię lakieru pod kątem odprysków i zadrapań. Zamalować wszystkie miejsca, z których został usunięty lakier. Farby i lakiery są dostępne u dealera John Deere.

SD74272,00002AE -53-19JUL12-1/1

Specyfikacja

Specyfikacja ogólna

WSKAZÓWKA: Specyfikacja i konstrukcja mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Model ciągnika	5050E	5058E	5067E	5075E
Silnik i układy dodatkowe				
Typ silnika	John Deere PowerTech M			
Model silnika	Co 3029 godzin			
Silnik macierzysty	320HCB (3029)			
Certyfikacja wg 97/68/WE (CTQ)	Etap V			
Moc całkowita na kole zamachowym przy obrotach nominalnych, SAE J1349, KM	50,9	60,3	68,5	74,7
Izolowane stanowisko operatora bez kabiny				
Moc WOM KM (kW) przy prędkości nominalnej	37,5 (28) przy 2100 obr./min	45 (33,6) przy 2100 obr./min	53 (39,6) przy 2100 obr./min	60,3 (45) przy 2100 obr./min
KABINA				
Moc WOM KM (kW) przy prędkości nominalnej	Nie dotyczy	41 (30,6) przy 2100 obr./min	49 (36,6) przy 2100 obr./min	57,6 (43) przy 2100 obr./min
Prędkość nominalna silnika	2100			
Nominalny moment obrotowy silnika	209 Nm przy 1500 obr./min	247 N·m przy 1600 obr./min	280 N·m przy 1600 obr./min	304 N·m przy 1600 obr./min
Maks. moment obrotowy przy prędkości silnika	1500 obr./min			
Liczba cylindrów	3			
Średnica cylindra, mm	106,5			
Skok, mm	110			
Układ wtrysku	Denso HP3			
Wtryskiwacz	Denso G3AM			
Podciśnienie w układzie dolotowym (kPa)	3			
Ciśnienie wsteczne spalin (kPa)	22			
Oznaczenie katalizatora DOC i filtra DPF układu wydechowego	DZ105199 lub DZ107605			
Oznaczenie układu wydechowego	Nie dotyczy			
Pojemność skokowa, l	2,94			
Liczba zaworów na cylinder	2			
Układ wtrysku paliwa i sterowanie	Elektronicznie sterowany wysokociśnieniowy układ paliwowy Common Rail			
Typ układu oczyszczania spalin	Katalizator utleniający (DOC) i filtr cząstek stałych (DPF)			
Stopień sprężania	16,9 : 1			
Kolejność zapłonu	1-2-3			
Wolne obroty jałowe, obr./min	890–910 2190–2210 1700–2100			
Wysokie obroty jałowe, obr./min				
Zakres roboczy, obr./min				
Odcinanie paliwa	Układ elektryczny			
Zimny rozruch	Dostępne			
Zespół chłodzący	Chłodzenie cieczą ze zbiornikiem przelewowym			

Ciąg dalszy na następnej stronie

rągxxk6,1714634706832 -53-17JUL25-1/5

Specyfikacja

Model ciągnika	5050E	5058E	5067E	5075E
Wentylator	Układ chłodzenia z napędem wiskotycznym wentylatora sterowanym temperaturą (napęd wentylatora Eco)			
Chłodnica	56 mm			
CAC	Tak			
Zasysanie	Z turbodoładowaniem i dochładzaniem			
Spalanie	Wtrysk bezpośredni			
Pompa wtryskowa	Rotacyjna			
Tłumik	Pod maską			
Chłodnica paliwa	Dostarczono			
Filtr powietrza	FKB 07			
Typ filtra powietrza	Podwójny suchy filtr powietrza (pod maską)			
Wyłączanie silnika	Wyłączenie elektryczne			
Zbiornik paliwa	Średniego napełnienia, pod pomostem			
Pompa paliwowa zasilająca	Tak			
Ochrona przed zamarzaniem	50:50			
Przekładnia				
Schemat przełączania	H			
Typ sprzęgła	Bliźniacze			
Rozmiar sprzęgła (in)	11"			
Materiał płyty sprzęgła jazdy	Cerametallic			
Hamulec główny	Hydraulicznie uruchamiany hamulec tarczowy w kąpeli olejowej.			
Hamulec postojowy	Zapadka postojowa			
Hamulec pomocniczy	Hydraulicznie uruchamiany hamulec pomocniczy			
Typ hamulca	Dwustopniowy hydrauliczny zawór hamulcowy			
Hamulec przyczepy	Opcja			
Materiał płyty sprzęgła WOM	Cerametallic			
Liczba biegów (9F/3R, przekładnia SyncShuttle)	9 biegów do przodu 3 biegi do tyłu			
Liczba biegów (przekładnia PowrReverser™ 12F/12R)	Nie dotyczy	12 biegów do przodu 12 biegów do tyłu		
Liczba biegów (przekładnia PowrReverser™ 24F/12R)	Nie dotyczy	24 biegi do przodu 12 biegów do tyłu		
Umieszcowanie elementu przełączania biegów	Prawa strona			
Tylny WOM				
Typ sprzęgła	Jednotarczowe sprzęgło suche (tylko 9X3) / wielotarczowe sprzęgło mokre (z 12x12 PR i 24x12PR)			
Typ sterowania	Mechaniczne włączanie (9x3) / elektrohydrauliczne włączanie (12x12 PR i 24x12PR)			
Średnica wału	34.8 mm			
Wielowypust	6			
WOM standardowy	540 przy 2084 obr./min			
WOM ekonomiczny	540E przy 1588 obr./min silnika			
Blokada mechanizmu różnicowego	Standardowa, obsługiwana pedałem			
Oś tylna	Seria 10			
roztworu środka chemicznego				

Ciąg dalszy na następnej stronie

rqngxxk6,1714634706832 -53-17JUL25-2/5

Specyfikacja

Model ciągnika		5050E	5058E	5067E	5075E
Pojedyncza lub tandem		Tandem			
Obr./min pompy przy obr/min silnika		1:1			
Układ hydrauliczny					
Typ układu		Układ hydrauliczny z otwartym przepływem w położeniu neutralnym			
Ciśnienie układu — maksymalne		205 bar			
Pompa podstawowa (układ kierowniczy i sterowanie przekładnią)		12 cm ³			
Pompa podstawowa — wydajność ma minutę przy prędkości nominalnej		22,7 l (5.996 gal/min)			
Pompa główna (SCV i podnośnik)		23 cm ³			
Pompa główna — wydajność ma minutę przy prędkości nominalnej		43,5 l (11.491 gal/min)			
Maksymalna liczba zaworów SCV, z kabiną (tył/środek)		Nie dotyczy	2/2		
Maksymalna liczba zaworów SCV, z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny (tył/środek)		2/2			
Maksymalna liczba gniazd zaworów SCV (tył/środek), z kabiną		Nie dotyczy	4/4		
Maksymalna liczba gniazd SCV (tył/środek), z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny		4/4			
Podnośnik i zawór SCV					
Marka podnośnika		JD			
Marka zaworu sterującego		Eaton			
Marka SCV		Eaton			
Ciśnienie zaworu sterującego podnośnikiem, bar		195±5			
Elementy sterownicze		Regulacja siłowa i pozycyjna			
Zewnętrzne przyłącze przewodu powrotnego		Dostępne			
Prędkość opuszczania		Dostępne			
Układ Power Beyond		Opcjonalnie jako zestaw			
SCV-I		W standardzie z blokadą położenia neutralnego			
SCV-II	KABINA	Nie dotyczy	Dostępne		
	Izolowane stanowisko operatora bez kabiny	Opcjonalnie jako zestaw			
3-punktowy układ zawieszenia — tylny					
Kategoria		II			
Typ cięgieł dolnych		Typu kulowego			
Typ sterowania		EQRL (szybkie podnoszenie/opuszczanie) i dźwignie mechanicznego sterowania podnośnikiem			
Typ układu czujnikowego		Odczyt siły uciagu poprzez cięgło górne			
Tryby sterowania		Podnoszenie, opuszczanie, głębokość liniowa, regulacja siłowa/pozycyjna/mieszana, prędkość podnoszenia i opuszczania, szybkie podnoszenie/opuszczanie, granica wysokości			
Udźwigni maksymalny w punkcie zaczepowym		2400 kg			
Udźwig maksymalny 610 mm za punktem zaczepowym		1750 kg			
Element ustalający		Dostępne			

Ciąg dalszy na następnej stronie

rąngxk6,1714634706832 -53-17JUL25-3/5

Specyfikacja

Model ciągnika	5050E	5058E	5067E	5075E
Tylny zaczep do przyczep	Wychylny zaczep rolniczy z widelkami			
Układ kierowniczy				
Typ	Układ kierowniczy ze wspomaganiem			
Kolumna kierownicza — z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny, z kabiną (SyncShuttle) i z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny (PR)	Standardowa, niewysuwana i nieprzechylna			
Kolumna kierownicza — z kabiną (przekładnia PowrReverser™)	Nie dotyczy	Standardowa, niewysuwana i z opcją przechylania		
Kolumna kierownicza — z kabiną (przekładnia PowrReverser™ 24/12)	Nie dotyczy	Standardowa, niewysuwana i z opcją przechylania		
Kierownica – średnica koła / średnica obręczy, mm	406/26,2			
Izolatory zaworu kierowania	Dostępne			
Ciśnienie układu kierowniczego, bar	130–135 bar			
Podwozie				
Koła i opony				
Mechaniczny napęd kół przednich (MFWD)	In Base			
Rozmiar tylnych opon	340/85R28 (13.6R28) 160/95R46 (6.6R46) 380/85R28 (14.9R28)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 160/95R46 (6.6R46)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 480/70R28 420/70R30 480/70R30 160/95R46 (6.6R46)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 480/70R28 420/70R30 480/70R30 160/95R46 (6.6R46)
Rozmiar przednich opon	280/85R20 (11.2R20) 210/95R28 (8.3R28) 320/85R20 (12.4R20)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 210/95R28 (8.3R28)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/70R24 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8.3R28)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/70R24 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8.3R28)
Promień skrętu				
MFWD włączany z hamulcami	3940 mm			
MFWD włączany bez hamulców	4650 mm			
DODAWANIE obciążników				
Typ wspornika obciążników przednich	EU- 66 kg			
Obciążniki tylne – opcja	Dostępne			

Ciąg dalszy na następnej stronie

rqngxk6,1714634706832 -53-17JUL25-4/

Ciąg dalszy na następnej stronie

rgnqxxk6,1714634706832 -53-17JUL25-4/5

Specyfikacja

Model ciągnika	5050E	5058E	5067E	5075E
ROPS	Rama kabiny			
Układ elektryczny				
Izolowane stanowisko operatora bez kabiny				
Napięcie akumulatora	12 V			
Prąd obracania zimnego silnika, akumulator	800 CCA			
Pojemność	85 Ah			
Alternator	70 A			
Kabina				
Napięcie akumulatora	Nie dotyczy	12 V		
Prąd obracania zimnego silnika, akumulator	Nie dotyczy	800 CCA		
Pojemność	Nie dotyczy	85 Ah		
Alternator	Nie dotyczy	110 A		
Rozrusznik-wszystkie	Nie dotyczy	12 V, 2,4 kW		
Pojemności (l)				
Zbiornik paliwa	Z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny — 82 ±4 l (21.66 ±1 gal)	Z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny — 82 ±4 l (21.66 ±1 gal) Z kabiną — 82 ± 4 l (21.66 ± 1 gal)		
Miska olejowa silnika	8,5 l			
Przekładnia (SyncShuttle), 9X3	38 l			
Przekładnia (PowrReverser™), 12X12	Nie dotyczy	43 l		
Przekładnia (PowrReverser™), 24X12	Nie dotyczy	45,5 l		
Układ chłodzenia, z izolowanym stanowiskiem operatora bez kabiny	9			
Układ chłodzenia, z kabiną	Nie dotyczy	12,5		
Oś mechanicznego napędu kół przednich (MFWD)				
Obudowa mechanizmu różnicowego	4,5 l			
Piasta koła (każda)	0,7 l			

rqngxk6,1714634706832 -53-17JUL25-5/-

rqngxk6,1714634706832 -53-17JUL25-5/5

Ogólne wymiary i masy

WSKAZÓWKA: Specyfikacja i konstrukcja mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wszystkie wymiary dotyczą maszyny wyposażonej w opony standardowe.

Model ciągnika	5058E	5067E	5075E
WYMIARY			
Rozstaw osi — MFWD	2050 mm		
Długość całkowita — MFWD	3774 mm		
Podłoże-górna powierzchnia kabiny	2716 ± 15 mm		
Linia środkowa osi tylnej-górna powierzchnia kabiny	1852 mm		

W przypadku kabiny

Model ciągnika	5050E	5058E	5067E	5075E
WYMIARY				
Rozstaw osi—MFWD	2050 mm			
Długość całkowita—MFWD	3774 mm			
Podłoże-górna powierzchnia ramy ochronnej	2485 ± 15 mm			
Linia środkowa osi tylnej-górna powierzchnia ramy ochronnej	1785 mm			

Bez kabiny

VP27597,0001909 -53-04MAR21-1/1

Konfiguracje regionalne

Przekładnia	Bez kabiny / z kabiną	MFWD	Modele, Stage V			
			5050E	5058E	5067E	5075E
9F/3R	IOOS	EH MFWD	X	X	X	X
9F/3R	Kabina / ogrzewanie	EH MFWD	-	X	X	X
9F/3R	Kabina / klimatyzacja	EH MFWD	-	X	X	X
12F/12R	IOOS	EH MFWD	-	X	X	X
12F/12R	Kabina / ogrzewanie	EH MFWD	-	X	-	-
12F/12R	Kabina / klimatyzacja	EH MFWD	-	X	X	X
24F/12R	IOOS	EH MFWD	-	-	X	X
24F/12R	Kabina / ogrzewanie	EH MFWD	-	-	X	X
24F/12R	Kabina / klimatyzacja	EH MFWD	-	-	X	X

VP27597,000190A -53-04MAR21-1/1

Konfiguracje silnika

Modele silnika 3029 FT4 5E Gen 1.5					
Nr ser.	Nr modelu silnika	Nr silnika	Tier	Region	Zastosowanie
1	3029HPY98	DZ113440	Stage V	R2	IOOS
					CAB

VP27597,0000C4C -53-10AUG18-1/1

Wymiary maszyny

WSKAZÓWKA: (Specyfikacje i konstrukcja mogą być zmienione bez powiadomienia.)

Wymiary ogólne				
	5050E MFWD	5058E MFWD	5067E MFWD	5075E MFWD
Rozstaw osi, mm	2050			
Długość całkowita ze wspornikiem przednich obciążników i zaczepem rolniczym, mm	3695			
Długość całkowita z maską i zaczepem rolniczym, mm	3640			
Wysokość od środka osi tylnej do górnej powierzchni dachu kabiny, mm	1760			
Promień skrętu z hamulcami, mm (oś DANA)	3940			
Promień skrętu z hamulcami, mm (oś Carraro)	3150			
Promień skrętu bez hamulców, mm (oś DANA)	4650			
Promień skrętu bez hamulców, mm (oś Carraro)	3900			

VP27597,0000C6E -53-23AUG18-1/1

Obciążanie ciągnika

Urządzenie sprzęgowe		4WD (9 X 3)		4WD (12 X 12)		4WD (24 X 12)	
		Zaczep transportowy	Zaczep rolniczy	Zaczep transportowy	Zaczep rolniczy	Zaczep transportowy	Zaczep rolniczy
Maksymalne obciążenie pionowe (N)		1000	950	1000	950	1000	950
Masa holowana (kg)	Bez hamulców	2800		2800		2800	
	Hamowana niezależnie	2800					
	Hamowana bezwładnościowo	4000					
	Hamowana ze wspomaganie	8000					
Masa kombinacji: ciągnik + przyczepa 4WD		13100 ^a		13100 ^a		13100 ^a	

^aTech. dopuszczalna masa + 8000 kg

ZY5AXG6,0000C61 -53-28APR22-1/1

Poziom hałasu

Maks. poziom hałasu przy uchu operatora	86 dB(A)	Metoda pomiaru zgodna z rozporządzeniem (UE) 2018/830, załącznik III zgodnie z metodą testową 2

VP27597,0000C70 -53-17SEP18-1/1

Moc silnika przy obrotach nominalnych

Model ciągnika	Moc silnika przy obrotach nominalnych (2100 obr./min) kW / PS 97/68EC / KM	Moc WOM przy obrotach nominalnych (2100 obr./min), kW/KM	
		Izolowane stanowisko operatora bez kabiny	Kabina
5050E	37,7/50,9/50,9	28/37,5	Nie dotyczy
5058E	44,4/60,3/60,3	33,6/45	30,6/41
5067E	50,4/68,5/68,5	39,6/53	36,6/49
5075E	55/74,7/74,7	45/60,3	43/57,6

VP27597,0000C71 -53-14JUL25-1/1

Przybliżone prędkości postępowe — (przekładnia SyncShuttle™) — 9x3

WSKAZÓWKA: Prędkość postępową (w km/h) przy prędkości silnika 2100 obr./min. Prędkości obliczono dla maksymalnego rozmiaru opon tylnych 643 mm RR. Układ przekładniowy napędu jest zalegalizowany dla maksymalnego rozmiaru opon tylnych 643 mm RR. Układ przekładniowy

MFWD jest zalegalizowany dla maksymalnego rozmiaru opon przednich 522 mm RR.

Tabela prędkości postępowych 9X3 dotyczy wyłącznie modelu Stage V R2 5050E z oponami o rozmiarze 14.9R28.

Bieg	Opona	Rozmiar opon tylnych: 14.9 x 28 (R 643 mm)
	Prędkość kół tylnych (obrotów/min)	Prędkość jazdy (km/h)
A1	9,1	2,2
A2	12,4	3,0
A3	17	4,1
A wsteczny	-13,5	-3,3
B1	23,1	5,6
B2	31,4	7,6
B3	43,2	10,5
B wsteczny	-34,2	-8,3
C1	58,9	14,3
C2	80,3	19,5
C3	110,3	26,7
C wsteczny	-87,3	-21,2

Przekładnia SyncShuttle (9X3)

WSKAZÓWKA: Biegi pelzające są dostępne dla regionu 2 w ramach zestawu do montażu u klienta z następującymi prędkościami w km/h.

Bieg	Prędkość jazdy (km/h)
Bieg pelzający 1	0,38
Bieg pelzający 2	0,52
Bieg pelzający 3	0,72
Bieg pelzający wsteczny	-0,57

Przekładnia SyncShuttle (9X3) z biegami pelzającymi

VP27597,00019CB -53-22APR21-1/1

Przybliżone prędkości jazdy — (przekładnia PowrReverser™) — 12x12

WSKAZÓWKA: Prędkość jazdy (w km/h) przy prędkości silnika 2100 obr./min. Prędkości obliczono dla maksymalnego rozmiaru opon tylnych 695 mm RR. Układ przekładniowy napędu jest zalegalizowany

na maks. rozmiar opon 724 mm RR. Układ przekładniowy MFWD jest zalegalizowany na maks. rozmiar opon 551 mm RR.

	Opona	Rozmiar opon tylnych: 16.9 x 30 (R 695 mm)
Bieg	Prędkość kół tylnych (obr./min)	Prędkość jazdy (km/h)
A1	6,2	1,6
A2	8,4	2,2
A3	11,4	3
A4	15,1	4
B1	17,9	4,7
B2	24,3	6,4
B3	32,8	8,6
B4	43,5	11,4
C1	51,8	13,6
C2	70,1	18,4
C3	94,8	24,8
C4	125,8	32,9
Wsteczny A1	-6,8	-1,8
Wsteczny A2	-9,2	-2,4
Wsteczny A3	-12,5	-3,3
Wsteczny A4	-16	-4,3
Wsteczny B1	-19,6	-5,1
Wsteczny B2	-26,6	-6,9
Wsteczny B3	-35,9	-9,4
Wsteczny B4	-46,2	-12,4
Wsteczny C1	-56,7	-14,8
Wsteczny C2	-76,8	-20
Wsteczny C3	-103,8	-27,1
Wsteczny C4	-133,5	-35,9

WSKAZÓWKA: Biegi pełzające są dostępne w ramach zestawu do montażu u klienta tylko do wersji z hamulcem ręcznym na rynku regionu 2 z następującymi prędkościami w km/h.

Bieg	Prędkość jazdy (km/h)
Bieg pełzający 1	0,28
Bieg pełzający 2	0,38
Bieg pełzający 3	0,52
Bieg pełzający 4	0,69
Bieg pełzający wsteczny 1	-0,31
Bieg pełzający wsteczny 2	-0,42

Specyfikacja

Bieg pełzający wsteczny 3	-0,56
Bieg pełzający wsteczny 4	-0,75

Przekładnia PowrReverser™ (12x12) z biegami pełzającymi

NM61126,00003AF -53-02FEB17-2/2

Przybliżone prędkości jazdy — (przekładnia PowrReverser™) — 24x12

WSKAZÓWKA: Prędkość jazdy (w km/h) przy prędkości silnika 2100 obr./min. Prędkości obliczono dla rozmiaru opon tylnych 695 mm RR. Maksymalny rozmiar opon tylnych dozwolony dla układu przekładniowego napędu to 695 mm RR,

aby ograniczyć prędkość pojazdu wzrostach prędkości silnika do 2350 obr./min. Układ przekładniowy MFWD jest zalegalizowany na maks. rozmiar opon 522 mm RR.

	Opona	Rozmiar opon tylnych: 16.9 x 30 (R 695 mm)
Bieg	Prędkość kół tylnych (obr./min)	Prędkość jazdy (km/h)
Lo A1	6,2	1,6
Hi A1	7,4	1,9
Lo A2	8,4	2,2
Hi A2	10	2,6
Lo A3	11,4	3
Hi A3	13,6	3,6
Lo A4	14,6	4
Hi A4	17,5	4,7
Lo B1	17,9	4,7
Hi B1	21,4	5,6
Lo B2	24,3	6,4
Hi B2	28,9	7,6
Lo B3	32,8	8,6
Hi B3	39,1	10,2
Lo B4	42,2	11,4
Hi B4	50,3	13,6
Lo C1	51,8	13,6
Hi C1	61,8	16,2
Lo C2	70,1	18,4
Hi C2	83,7	21,9
Lo C3	94,8	24,8
Hi C3	113,1	29,6
Lo C4	122	32,9
Hi C4	145,5	39,3
Wsteczny A1	-6,8	-1,8
Wsteczny A2	-9,2	-2,4
Wsteczny A3	-12,5	-3,3
Wsteczny A4	-16	-4,3
Wsteczny B1	-19,6	-5,1
Wsteczny B2	-26,6	-7
Wsteczny B3	-35,9	-9,4
Wsteczny B4	-46,2	-12,5
Wsteczny C1	-56,7	-14,8
Wsteczny C2	-76,8	-20,1

Ciąg dalszy na następnej stronie

NM61126,00003B0 -53-02FEB17-1/2

Specyfikacja

Wsteczny C3	-103,8	-27,2
Wsteczny C4	-133,5	-36,1

Przekładnia PowrReverser™ (24X12)

WSKAZÓWKA: Biegi pelzające są dostępne w ramach zestawu do montażu u klienta tylko do wersji z hamulcem ręcznym na rynku regionu 2 z następującymi prędkościami w km/h.

Bieg	Prędkość jazdy (km/h)
Bieg pelzający L1	0,28
Bieg pelzający L2	0,38
Bieg pelzający L3	0,52
Bieg pelzający L4	0,69
Bieg pelzający H1	0,34
Bieg pelzający H2	0,46
Bieg pelzający H3	0,62
Bieg pelzający H4	0,82
Bieg pelzający wsteczny 1	-0,31
Bieg pelzający wsteczny 2	-0,42
Bieg pelzający wsteczny 3	-0,57
Bieg pelzający wsteczny 4	-0,75

Przekładnia PowrReverser™ (24x12) z biegami pelzającymi

NM61126,00003B0 -53-02FEB17-2/2

Współczynnik korekcji dla innych rozmiarów opon

Aby obliczyć prędkości jazdy dla ciągników wyposażonych w opony tylne inne niż 16.9-28(R671 mm), R1, należy pomnożyć prędkości jazdy podane dla 16.9-28 (R671 mm), R1 z powyższej tabeli przez współczynnik korekcji.

Współczynnik korekcji oblicza się następująco: promień toczny nowej opony/promień toczny opony, dla której podano prędkość jazdy.

Przykład: Współczynnik korekcji dla 16.9-30 (R695 mm) w odniesieniu do 16.9-28 (R671 mm) = 695/671

Przykład: Prędkość jazdy dla 16.9- 30 (R695 mm) przy B-2, prędkość silnika 2100 obr./min

6,2 km/h)*(695/671)= 6,4 km/h

WSKAZÓWKA: Dane na temat prędkości i współczynnika korekcji wynikają z danych na temat obwodu tocznego, które mogą różnić się dla różnych dostawców opon.

SD74272,00004F9 -53-20JUN14-1/1

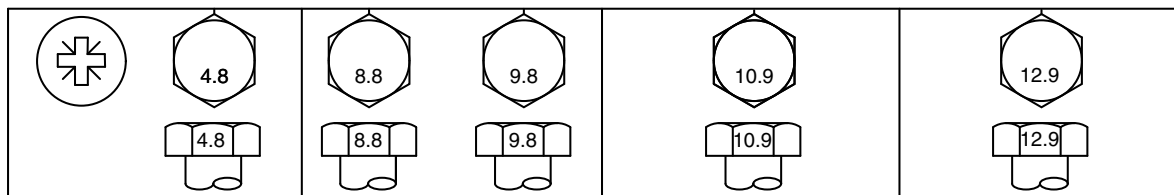
Dopuszczalne masy ciągnika

	Jednostka	Modele, Stage V			
		5050E	5058E	5067E	5075E
Masa całkowita, bez kabiny (4WD)	kg	2950			
Rozkład masy przód / tył	%	40/60			
Masa całkowita, z kabiną, 4WD	kg	3320			
Rozkład masy przód / tył	%	40/60			
Maksymalna dopuszczalna masa 4WD	kg	5100			

VP27597,0000CA5 -53-17SEP18-1/1

Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych

TS1742 —UN—31MAY18



Rozmiar śruby lub wkrętu	Klasa 4.8				Klasa 8.8 lub 9.8				Klasa 10,9				Klasa 12.9			
	Śruba z łbem sześciokątnym ^a		Śruba z łbem kołnierkowym ^b		Śruba z łbem sześciokątnym ^a		Śruba z łbem kołnierkowym ^b		Śruba z łbem sześciokątnym ^a		Śruba z łbem kołnierkowym ^b		Śruba z łbem sześciokątnym ^a		Śruba z łbem kołnierkowym ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

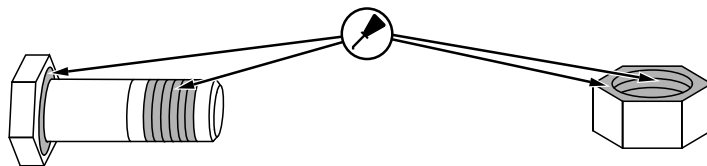
Podane nominalne wartości momentu obrotowego są przeznaczone do ogólnego wykorzystania przy założonej dokładności przykręcania wynoszącej 20%, na przykład podczas ręcznego przykręcania kluczem dynamometrycznym. NIE STOSOWAĆ tych wartości, gdy dla zastosowań specjalnych podane są inne wartości momentów lub procedury dokręcania.

W przypadku nakrętek zabezpieczających, nierdzewnych stalowych elementów mocujących lub nakrętek na śrubach w kształcie U korzystać z instrukcji dokręcania przewidzianej dla danego przypadku.

Elementy mocujące zastępować innymi, tej samej lub wyższej klasy jakości. Jeśli zastosowano elementy mocujące wyższej klasy jakości, dociągać je do wytrzymałości śrub oryginalnych.

- Upewnić się, że gwinty elementów mocujących są czyste.
- Nałożyć cienką warstwę oleju Hy-Gard™ lub jego odpowiednika pod łeb i na gwint elementu mocującego, jak pokazano na poniższym rysunku.
- Użyć niewielkiej ilości oleju, aby zmniejszyć ryzyko zablokowania hydraulicznego w otworach nieprzelotowych z powodu nadmiaru oleju.
- Poprawnie rozpocząć wkręcanie gwintu.

TS1741 —UN—22MAY18



^aWartości w kolumnach dla łbów sześciokątnych mają zastosowanie w przypadku łbów sześciokątnych ISO 4014 i ISO 4017, śrub imbusowych ISO 4162 i nakrętek sześciokątnych ISO 4032.

Ciąg dalszy na następnej stronie

DX.TORQ2 -53-09MAY22-1/2

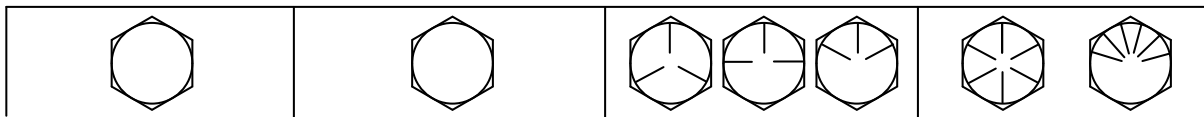
Specyfikacja

^bWartości w kolumnach dla sześciokątnych z kołnierzem mają zastosowanie w przypadku produktów sześciokątnych z kołnierzem ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 lub EN 1665.

DX,TORQ2 -53-09MAY22-2/2

Ujednolicone wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów stalowych

TS1671 —UN—01MAY03



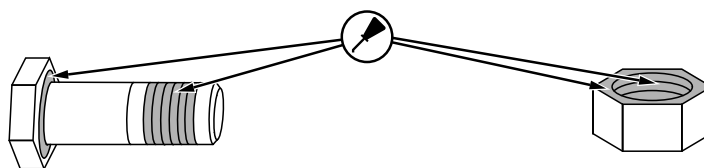
Rozmiar śruby lub wkrętu	SAE klasa 1 ^a				SAE klasa 2 ^b				SAE klasa 5, 5.1 lub 5.2				SAE klasa 8 lub 8.2			
	Śruba z łbem sześciokątnym ^c		Śruba z łbem kołnierzykowym ^d		Śruba z łbem sześciokątnym ^c		Śruba z łbem kołnierzykowym ^d		Śruba z łbem sześciokątnym ^c		Śruba z łbem kołnierzykowym ^d		Śruba z łbem sześciokątnym ^c		Śruba z łbem kołnierzykowym ^d	
	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft
													22,2	16,4	23,7	17,5
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Podane nominalne wartości momentu obrotowego są przeznaczone do ogólnego wykorzystania przy założonej dokładności przykręcania wynoszącej 20%, na przykład podczas ręcznego przykręcania kluczem dynamometrycznym. NIE STOSOWAĆ tych wartości, gdy dla zastosowań specjalnych podane są inne wartości momentów lub procedury dokręcania. W przypadku nakrętek zabezpieczających, nierdzewnych stalowych elementów mocujących lub nakrętek na śrubach w kształcie U korzystać z instrukcji dokręcania przewidzianej dla danego przypadku.

Elementy mocujące zastępować innymi, tej samej lub wyższej klasy jakości. Jeśli zastosowano elementy mocujące wyższej klasy jakości, dociągać je do wytrzymałości śrub oryginalnych.

- Upewnić się, że gwinty elementów mocujących są czyste.
- Nałożyć cienką warstwę oleju Hy-Gard™ lub jego odpowiednika pod łeb i na gwint elementu mocującego, jak pokazano na poniższym rysunku.
- Użyć niewielkiej ilości oleju, aby zmniejszyć ryzyko zablokowania hydraulicznego w otworach nieprzelotowych z powodu nadmiaru oleju.
- Poprawnie rozpocząć wkręcanie gwintu.

TS1741 —UN—22MAY18



^aKlasa 1 dotyczy śrub z łbem sześciokątnym wkręcanych w otwór o długości powyżej 152 mm (6 in) oraz wszystkich innych typów śrub dowolnej długości.

^bKlasa 2 dotyczy śrub z łbem sześciokątnym wkręcanych w otwór (nie śrub sześciokątnych z nakrętkami) o długości do 152 mm (6 in).

Ciąg dalszy na następnej stronie

DX.TORQ1 -53-09MAY22-1/2

^cWartości w kolumnach dla łbów sześciokątnych mają zastosowanie w przypadku łbów sześciokątnych ISO 4014 i ISO 4017, śrub imbusowych ISO 4162 i nakrętek sześciokątnych ISO 4032.

^dWartości w kolumnach dla sześciokątnych z kołnierzem mają zastosowanie w przypadku produktów sześciokątnych z kołnierzem ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 lub EN 1665.

DX,TORQ1 -53-09MAY22-2/2

Krzywe momentu obrotowego silnika

Sil- nik (obr./ min)	Etap V							
	5075E		5067E		5058E		5050E	
	Moc	Mo- m- ent do- krę- ca- nia	Moc	Mo- m- ent do- krę- ca- nia	Moc	Mo- m- ent do- krę- ca- nia	Moc	Mo- m- ent do- krę- ca- nia
2400	-	-	-	-	-	-	-	-
2300	-	-	-	-	-	-	-	-
2200	-	-	-	-	-	-	-	-
2100	55	250	50,3	229	44,4	202	37,4	170
2000	55	263	50,4	241	44,4	212	37,3	178
1900	54	273	49,7	250	43,8	220	36,8	185
1800	54	285	49,2	261	43,3	230	36,3	193
1700	53	295	48,0	270	42,3	238	35,7	200
1600	51	304	46,2	276	40,9	244	34,4	206
1500	48	304	44,0	280	38,8	247	32,8	209
1400	44	299	40,3	275	35,6	243	30,1	205
1300	40	292	36,5	268	32,2	237	27,2	200
1200	36	283	32,7	260	28,9	230	24,4	194
1100	31	272	28,8	250	25,6	222	21,7	188
1000	27	261	25,2	241	22,4	214	19,1	182
900	24	252	21,9	233	19,5	207	16,7	177

rqngxk6,1714479102927 -53-30APR24-1/1

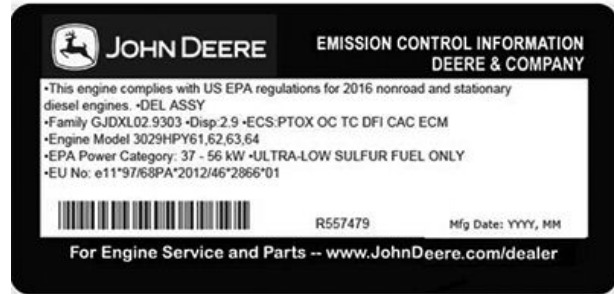
Tabliczka z certyfikatem układu kontroli emisji spalin

OSTRZEŻENIE: W niektórych krajach przepisy prawne przewidują surowe kary za ingerencję w system kontroli emisji spalin.

Certyfikat emisji spalin opisany poniżej dotyczy tylko tych silników sprzedawanych przez John Deere, które zostały certyfikowane przez Agencję Ochrony Środowiska (EPA) w Stanach Zjednoczonych i/lub Kalifornijski Zarząd Zasobów Powietrza (CARB); wykorzystywanych w Stanach Zjednoczonych w zastosowaniach niedrogowych (pojazdy samobieżne lub takie, których możliwy jest przewóz/transport¹). Obecność tabliczki emisji spalin, takiej jak pokazana, oznacza, że silnik posiada certyfikat EPA i/lub CARB. Certyfikaty EPA i CARB odnoszą się tylko do nowych silników posiadających etykietę z certyfikatem przymocowaną do silnika i sprzedawanych jak podano powyżej, na obszarach znajdujących się pod jurysdykcją odpowiednich agencji regulacyjnych.

WSKAZÓWKA: Moc silnika wyrażona w hp/kW podana na tabliczce z certyfikatem emisji spalin określa

¹ Sprzęt przemieszczany przynajmniej raz na 12 miesięcy.



Przykładowa tabliczka kontroli emisji spalin

moc maksymalną silnika w hp/kW zmierzoną przy kole zamachowym bez wentylatora. W większości przypadków nie jest ona równa wartości mocy nominalnej, podawanej w specyfikacji.

NM61126,000026F -53-18MAY16-1/1

Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy montażu przyrządów i/lub podzespołów elektrycznych i elektronicznych

Maszyna jest wyposażona w podzespoły elektroniczne, których funkcjonowanie może być zakłócone przez oddziaływanie elektromagnetyczne innych urządzeń. To oddziaływanie może być źródłem zagrożenia, dlatego należy przestrzegać następujących instrukcji dotyczących bezpieczeństwa:

Niedozwolona jest ingerencja w układ elektroniki pokładowej ciągnika. Późniejsza instalacja elektrycznych i elektronicznych przyrządów i/lub zespołów w maszynie może być realizowana przy wykorzystaniu gniazd i złączy przewidzianych do tego celu. W każdym przypadku użytkownik musi na własną odpowiedzialność sprawdzić, czy instalacja nie spowodowała zakłóceń w układzie elektroniki pojazdu lub innych zespołów. W szczególności dotyczy to:

- Jednostek sterujących narzędziem/monitorów
- Monitorów osiągnięć
- Systemów audio/wideo i łączności

Szczególnie należy zwracać uwagę, aby montowane podzespoły elektryczne/elektroniczne były zgodne z wymaganiami odpowiedniego wydania Dyrektywy EMC 2004/108/EC i oznaczone znakiem CE.

Przy montażu przenośnych systemów komunikacyjnych (np. radiowych, telefonicznych) dodatkowo muszą być spełnione następujące wymagania:

- Można montować tylko urządzenia dopuszczone do użytku na podstawie obowiązujących w danym kraju przepisów (np. zezwolenie BZT w Niemczech);
- Urządzenie musi być pewnie umocowane;
- Użytkowanie przenośnych lub ruchomych urządzeń wewnątrz pojazdu dopuszczalne jest tylko przez połączenie ze stałą zewnętrzną anteną;
- Nadajniki powinny być przestrzennie oddzielone od układów elektronicznych pojazdu;
- Antena musi być fachowo zainstalowana i mieć dobre połączenie z masą pojazdu.

Okablowanie, instalacja oraz maks. pobór energii elektrycznej muszą być zgodne z instrukcją montażową producenta urządzenia.

JB06590,000059C -53-23JUL09-1/1

Ograniczona gwarancja na akumulator

WSKAZÓWKA: Dotyczy tylko Ameryki Północnej.
Kompletna gwarancja na maszynę, patrz kopia oświadczenia gwarancyjnego John Deere.
Skontaktować się z dealerem John Deere w celu uzyskania kopii.

Zabezpieczenie serwisu gwarancyjnego

Nabywca musi zażądać serwisu gwarancyjnego od dealera John Deere upoważnionego do sprzedaży akumulatorów John Deere i przekazać akumulator dealerowi z nienaruszonymi kodami na górnej pokrywie.

Bezpłatna wymiana

Nowy akumulator, który stał się niezdalny do użytku (nie tylko rozładowany) w wyniku wad materiałowych lub wad wykonania w ciągu 90 dni od zakupu podlega bezpłatnej wymianie. Koszty montażu zostaną pokryte przez gwarancję, jeśli (1) niezdalny do użytku akumulator został zainstalowany przez fabrykę lub dealera John Deere, (2) usterka wystąpiła w ciągu 90 dni od zakupu i (3) wymienny akumulator został zamontowany przez dealera John Deere.

Rękojmia proporcjonalna

Nowy akumulator, który stał się niezdalny do użytku (nie tylko rozładowany) w wyniku wad materiałowych lub wad wykonania w ciągu ponad 90 dni od zakupu, ale przed wygaśnięciem odnośnego okresu rękojmi, zostanie wymieniony po kosztach aktualnej wartości katalogowej pomniejszonej proporcjonalnie o liczbę niewykorzystanych miesięcy. Odnośny okres rękojmi jest określony poprzez kod gwarancyjny wydrukowany na górze akumulatora i w poniższej tabeli. Koszty montażu nie są objęte gwarancją, jeśli następuje on po upływie 90 dni od daty zakupu.

Ta gwarancja nie obejmuje:

Mechanicznego uszkodzenia obudowy, pokrywy lub biegunów.

Pogorszenia stanu lub uszkodzeń wynikających z braku należytej i koniecznej obsługi oraz z nieprawidłowej obsługi.

Kosztów transportu, opłat pocztowych lub rozmów telefonicznych z serwisem w ramach obsługi gwarancyjnej.

Ograniczenia w zakresie gwarancji dorozumianych i środków zadośćuczynienia

W zakresie dozwolonym przez prawo, ani John Deere, ani żadna jego filia nie udziela żadnych gwarancji, ani nie składa deklaracji lub obietnic co do jakości, osiągnięć lub braku wad produktów objętych tą gwarancją. GWARANCJE DOROZUMIANE ZDOLNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW W MAJĄCYM ZASTOSOWANIE ZAKRESIE SĄ OGRANICZONE W OKRESIE OBOWIĄZYWANIA DO ODNOŚNEGO OKRESU RĘKOJMI, JAK OKREŚLONO W NINIEJSZYM TEKŚCIE. JEDYNE ŚRODKI ZADOŚĆUCZYNIENIA DLA NABYWCY, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA LUB EGZEKLOWANIA KTÓREGOŚ Z POSTANOWIEŃ GWARANCJI NA AKUMULATORY JOHN DEERE, ZOSTAŁY TU PRZEDSTAWIONE. FIRMA JOHN DEERE, JEJ PRZEDSTAWICIEL ANI ŻADNA FIRMA OD NIEJ ZALEŻNA NIE PONOSZĄ W ŻADNYM WYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZYPADKOWE BĄDŹ WTÓRNE. (Uwaga: Niektóre stany nie dopuszczają ograniczeń co do długości okresu trwania gwarancji dorozumianej lub wykluczenia czy ograniczenia szkód przypadkowych lub wtórnych. Tak więc te ograniczenia i wykluczenia nie dotyczą każdego użytkownika.) Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa, a użytkownik może posiadać jeszcze inne uprawnienia w zależności od stanu.

Brak gwarancji dealera

Dealer sprzedający nie udziela gwarancji własnej, nie posiada on też uprawnień do składania jakichkolwiek deklaracji lub obietnic w imieniu John Deere lub modyfikowania warunków lub ograniczeń w żaden sposób.

Miesiące w ramach rękojmi proporcjonalnej

Kod gwarancji	Okres gwarancyjny
A	40 miesięcy
B	36 miesięcy
C	24 miesiące

WSKAZÓWKA: Jeśli dany akumulator nie posiada nalepki z kodem gwarancji, kodem gwarancji jest "B".

NR25796,0000324 -53-28JUL06-1/1

Obliczanie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia pionowego zaczepu przyczepy

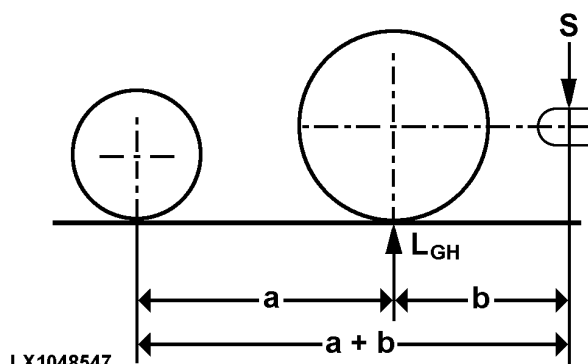
Obliczanie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia pionowego zaczepu przyczepy w odniesieniu do indeksu nośności (LI)

- Indeks nośności można odczytać na bocznej ścianie opony. Przy braku indeksu należy skorzystać z nośności opony, podanej przez jej producenta.
- Indeks nośności jest podawany razem ze wskaźnikiem prędkości (SI)
- Z reguły, nośność opony w kg można uzyskać bezpośrednio z LI; patrz następująca tabela:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90...	600	111...	1090	132..	2000	153..	3650
91....	615	112..	1120	133..	2060	154..	3750
92....	630	113..	1150	134..	2120	155..	3875
93....	650	114..	1180	135..	2180	156..	4000
94....	670	115..	1215	136..	2240	157..	4125
95....	690	116..	1250	137..	2300	158..	4250
96....	710	117..	1285	138..	2360	159..	4375
97....	730	118..	1320	139..	2430	160..	4500
98....	750	119..	1360	140..	2500	161..	4625
99....	775	120..	1400	141..	2575	162..	4750
100..	800	121..	1450	142..	2650	163..	4875
101..	825	122..	1500	143..	2725	164..	5000
102..	850	123..	1550	144..	2800	165..	5150
103..	875	124..	1600	145..	2900	166..	5300
104..	900	125..	1650	146..	3000	167..	5450
105..	925	126..	1700	147..	3075	168..	5600
106..	950	127..	1750	148..	3150	169..	5800
107..	975	128..	1800	149..	3250	170..	6000
108..	1000	129..	1850	150..	3350	171..	6150
109..	1030	130..	1900	151..	3450	172..	6300
110..	1060	131..	1950	152..	3550	173..	6500

Generalnie, SI A8 oznacza prędkość maksymalną 40 km/h (25 mph), podczas gdy w przypadku SI B prędkość maksymalna to 50 km/h (31 mph). Jeśli SI jest inny, stosować się do instrukcji producenta.

Obliczyć maksymalne obciążenie pionowe zaczepu przyczepy w następujący sposób:



$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ gdzie}$$

$H_{\max}$ = mniejsza wartość z dwóch następujących: dwukrotności nośności opony osi tylnej i maksymalnego dopuszczalnego obciążenia osi tylnej w kg

L_{GH} = masa w kg działająca na podłożu poprzez koła tylne (do ustalenia przez zważenie)

a = rozstaw osi (pozioma odległość pomiędzy przednią i tylną osią)

b = zwis tylny (pozioma odległość pomiędzy środkiem osi tylnej i środkiem punktu zaczepowego)

Przykład obliczenia maksymalnego obciążenia pionowego zaczepu do przyczepy:

Wia-
domo,
że: Masa własna mierzona na osi tylnej L_{GH} = 1800 kg

Rozstaw osi a = 2100 mm

Zwis b = 600 mm

Oznaczenie opony = 130A8

Maksymalna dopuszczalna prędkość ciągnika = 40 km/h (25 mph)

Dopuszczalne obciążenie osi tylnej = 3500 kg

$H_{\max}$ = 3500 kg
(1900 kg * 2 = 3800 kg, obciążenie osi tylnej = 3500 kg)

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) \cdot 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

UWAGA: Przynajmniej 20% całkowitej masy pojazdu bez obciążenia musi przypadać na oś przednią.

Obciążenie pionowe zaczepu przyczepy nie może przekraczać ograniczenia zaczepu przyczepy określonego przez producenta.

Ciąg dalszy na następnej stronie

RM87422.00004DC -53-13MAY16-1/2

Obliczenie maksymalnej dopuszczalnej masy**Obliczenie maksymalnej dopuszczalnej masy ciągnika i maksymalnej dopuszczalnej masy przyczepy na podstawie wartości D**

Zatwierdzone przez Komisję Europejską, testowane dynamicznie zaczepy zawsze spełniają wymagania w zakresie wartości D. Obliczenie wykonuje się w następujący sposób:

$$D = \frac{G \cdot A \cdot B}{A + B}, \text{ gdzie}$$

D = Wartość D zaczepu

G = Stała grawitacji 9,81 m/s²

A = Masa ciągnika

B = Masa przyczepy

Aby obliczyć masę przyczepy dla danej wartości D i danej masy ciągnika oraz obliczyć masę ciągnika dla danej wartości D i danej masy przyczepy, wykorzystać poniższe równania:

$$\text{Masa ciągnika } A = \frac{D \cdot B}{G \cdot B - D}$$

$$\text{Masa przyczepy } B = \frac{D \cdot A}{G \cdot A - D}$$

WSKAZÓWKA: Jeśli podczas obliczania A, iloczyn $G \cdot B$ jest mniejszy od wartości D, lub podczas obliczania B iloczyn $G \cdot A$ jest mniejszy od wartości D, wynik obliczenia jest ujemny. Nawet wtedy, wartość D jest wystarczająca dla każdej kombinacji masy ciągnika i masy przyczepy.

Przykład obliczenia dopuszczalnej masy przyczepy:

Wiadomo, Wartość D, D = 55 kN = 55000 N
że:

Masa ciągnika A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} \cdot 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 \cdot 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Zwracać uwagę na dopuszczalną masę holowanego ładunku i masę ciągnika!

Staranny dobór obciążników

UWAGA: Przy dobieraniu obciążników dla osi przedniej i tylnej należy upewnić się, że nie zostanie przekroczone dopuszczalne obciążenie osi i maksymalna dopuszczalna masa maszyny (patrz Specyfikacje).

Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących montażu i maksymalnej dopuszczalnej liczby obciążników. Aby zachować zdolność do kierowania, co najmniej 20% masy całkowitej musi przypadać na oś przednią.

UWAGA: Używać odpowiedniego urządzenia dźwigowego (wciągarki/podnośnika) do podnoszenia obciążników.

Bezpieczeństwo i wydajność ciągnika zależą od prawidłowego obciążenia osi przedniej (obciążniki przednie) i osi tylnej (obciążniki kół, napełnianie opon płynem).

Prawidłowo dobierać obciążniki do każdej pracy. Obciążniki odpowiednie do jednej pracy mogą być nieodpowiednie do innej. Obciążniki należy dobierać tak, aby zmaksymalizować przyczepność i stabilność ciągnika.

Czynniki decydujące o wielkości obciążnika:

- Stan gleby — luźna lub zwięzła
- Rodzaj narzędzia—zawieszane, półzawieszane lub holowane
- Prędkość jazdy — niska lub wysoka
- Pobór mocy ciągnika—częściowy lub praca pod pełnym obciążeniem
- Rozmiar opon
- Typ osi przedniej — MFWD

Dociążanie — napęd na dwa koła

Przy potrzebie zwiększenia stabilności dodać więcej obciążenia na przód. Ciężki sprzęt przyczepiany lub zawieszany powoduje unoszenie przednich kół. Zastosować obciążenie o wartości wystarczającej do utrzymania kontroli nad układem kierowniczym i zabezpieczenia przed przewróceniem się ciągnika. Idealny rozkład masy to 30% z przodu i 70% z tyłu masy całkowitej ciągnika.

Postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi sprzętu oraz zaleceniami w sekcji "Używanie kodów sprzętu", aby określić minimalną liczbę obciążników dla danego modelu ciągnika, które należy zamontować z przodu.

Dociążanie ciągników wyposażonych w MFWD

Idealny poślizg opon dla ciągników z MFWD wynosi 8–12%. Aby zmniejszyć poślizg kół do tego poziomu, potrzebne jest większe dociążenie z przodu niż w przypadku ciągników bez napędu kół przednich. Idealny rozkład masy to 40% z przodu i 60% z tyłu masy całkowitej ciągnika. Aby uzyskać ten rozkład masy, w niektórych

przypadkach będzie konieczne zastosowanie dociążenia cieżką w oponach przednich.

Jeśli ciągnik jest wyposażony w ładowacz, należy odpowiednio dociążyć koła tylne.

WSKAZÓWKA: Do określenia właściwego dociążenia, umożliwiającego zachowanie stabilności i kontroli nad układem kierowniczym służą kody sprzętu. Postępować zgodnie z zaleceniami odnośnie kodów sprzętu zawartymi w instrukcji obsługi sprzętu oraz w tej sekcji pod "Używanie kodów sprzętu", aby określić minimalną liczbę obciążników dla danego modelu ciągnika, które należy zamontować z przodu. W niektórych przypadkach w celu osiągnięcia maksymalnej wydajności w polu wymagane jest dodatkowe dociążenie z przodu. Jeśli wymagana jest dalsza pomoc, skontaktować się z dealerem John Deere.

Dostosowanie dociążenia do obciążenia podczas pracy

Nie stosować więcej obciążników, niż jest to wymagane, a jeśli dociążenie nie jest już potrzebne, zdjąć obciążniki.

Zamiast dociążać ciągnik, aby mógł ciągnąć sprzęt przy dużym obciążeniu, korzystniej jest zredukować obciążenie. Ciągnięcie sprzętu przy mniejszym obciążeniu i z większą prędkością jest bardziej ekonomiczne i wydajne.

Zbyt mały obciążnik		Zbyt duży obciążnik	
1.	Nadmierny poślizg kół	1.	Zwiększone obciążenie
2.	Utrata mocy z powodu buksowania kół	2.	Utrata mocy z powodu dodatkowego obciążenia
3.	Zużycie opon	3.	Większe obciążenie opon
4.	Marnowanie paliwa	4.	Ugniatanie gleby
5.	Niższa wydajność	5.	Marnowanie paliwa
		6.	Niższa wydajność

Ograniczenia dotyczące dociążania

UWAGA: Maksymalna masa ciągnika z dociążeniem nie może przekraczać 4950 kg (10980 lb).

WAŻNE: Dociążenie może być w postaci obciążników żeliwnych lub cieczy w przednich i tylnych oponach.

Obciążenie jest ograniczone albo nośnością opon albo możliwościami ciągnika. Dla każdej opony jest określona zalecana nośność, której nie można przekroczyć (patrz sekcja "Koła, opony i rozstawy kół"). Jeśli potrzebne jest większe dociążenie w celu uzyskania większej przyczepności, należy rozważyć zastosowanie większych opon pojedynczych.

Ciąg dalszy na następnej stronie

HY01057,00000C5 -53-23JAN17-1/2

Specyfikacja

	Maksymalna masa osi bez sprzętu
Dociążenie przodu z MFWD	1980 kg (4365 lb)
Dociążenie tyłu	3960 kg (8730 lb)

Dociążenie może być w postaci obciążników żeliwnych lub cieczy.

Sprawdzenie prawidłowości dociążenia

Najlepszym sposobem sprawdzenia prawidłowości dociążenia jest pomiar redukcji przebiegu kół napędowych

(% poślizgu). W normalnych warunkach polowych redukcja przebiegu powinna wynosić 10–15%.

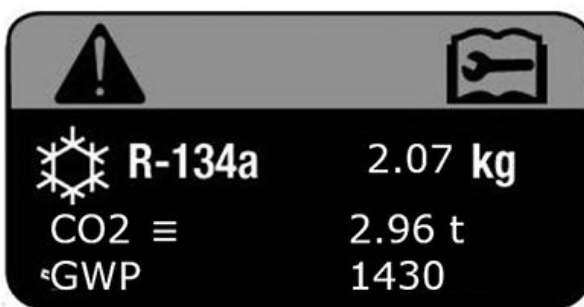
Przy nadmiernym poślizgu należy bardziej dociążyć koła napędowe. Jeśli poślizg jest mniejszy niż 10%, należy zdemonstować obciążniki kół.

HY01057,00000C5 -53-23JAN17-2/2

Fluorowane gazy cieplarniane

Układ klimatyzacji zawiera fluorowany gaz cieplarniany (gaz F).	
Typ gazu F:	R-134a
Masa gazu F (kg):	2,07
Ekwiwalent CO ₂ (t):	2,96
Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP):	1430

WSKAZÓWKA: Lodówka w kabinie (jeśli jest na wyposażeniu) zawiera około 0,040 kg środka chłodniczego.



PY33254—UN—17FEB17

NM61126,00003C2 -53-17FEB17-1/1

Numery identyfikacyjne

Tabliczki znamionowe

Każdy ciągnik jest wyposażony w tabliczki znamionowe pokazane na tych stronach. Litery i numery odcisnięte na tabliczkach identyfikują element lub zespół. Przy zamawianiu części albo zgłaszaniu ciągnika lub jego

podzespołu do jakiegokolwiek programu wsparcia firmy John Deere konieczne jest podanie wszystkich tych liter i cyfr. Są również potrzebne organom ścigania podczas prowadzenia śledztwa w przypadku kradzieży ciągnika. Należy dokładnie wpisać te znaki w przewidzianych do tego miejscach obok zamieszczonych poniżej zdjęć.

SD74272.00002CE -53-05SEP22-1/1

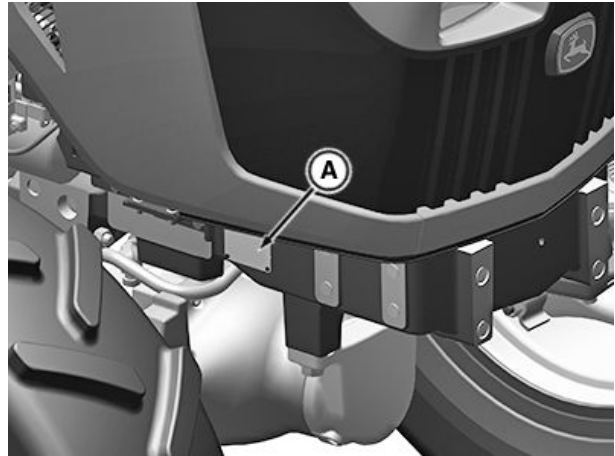
Numer identyfikacyjny produktu

Tabliczka z numerem identyfikacyjnym produktu (PIN) znajduje się po lewej przedniej stronie wspornika ciągnika.

Zapisać numer seryjny poniżej.

Numer seryjny ciągnika _____

A—Tabliczka z numerem identyfikacyjnym produktu



PY31486—UN—02SEP16

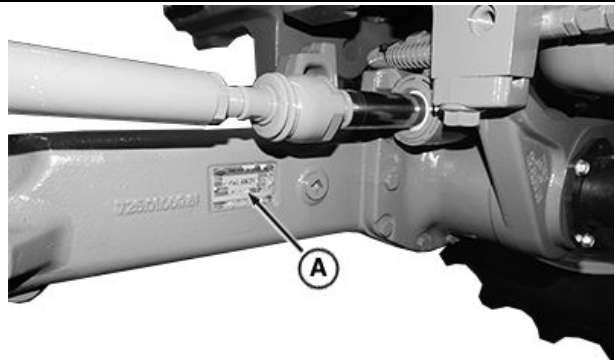
RM87422.000057F -53-02SEP16-1/1

Zapisanie numeru seryjnego mechanicznego napędu przednich kół (MFWD)

Tabliczka (A) z numerem seryjnym MFWD znajduje się z tyłu po prawej stronie obudowy osi.

Numer seryjny MFWD _____

A—Tabliczka z numerem seryjnym MFWD



PY31481—UN—02SEP16

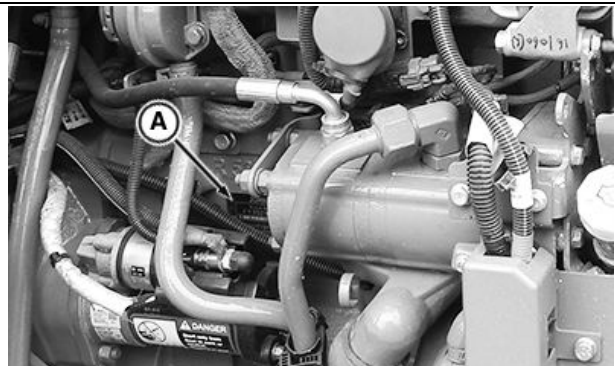
RM87422.000057B -53-02SEP16-1/1

Zapis numeru seryjnego silnika

Tabliczka z numerem seryjnym (A) znajduje się na bloku silnika po prawej stronie, pomiędzy elektromagnesem rozrusznika a pompą hydrauliczną.

Numer seryjny silnika _____

A—Tabliczka z numerem seryjnym



PY31485—UN—02SEP16

RM87422.000057E -53-02SEP16-1/1

Numer seryjny pompy wtryskowej paliwa

Tabliczka z numerem seryjnym (A) znajduje się na boku pompy.

Zapisać numer seryjny poniżej.

Numer seryjny pompy wtryskowej paliwa

A—Tabliczka z numerem seryjnym pompy wtryskowej paliwa

PY31484 —UN—02SEP16

RM87422,000057D -53-02SEP16-1/1

NY31484 —UN—02SEP16

RM87422.000057D -53-02SEP16-1/1

Numer seryjny kabiny

Numer seryjny jest umieszczony poniżej okna tylnego sprzętu, za siedziskiem operatora.

Zapisać numer seryjny poniżej.

Numer seryjny kabiny _____

A—Tabliczka z numerem seryjnym kabiny **B—Numer seryjny kabiny**

Przykładowy numer seryjny kabiny

NM61126,0000510 -53-24AUG17-1/1

PY41866 —UN—24AUG17

NY 41866 — UN — 24 AUG 17

Przykładowy numer seryjny kabiny

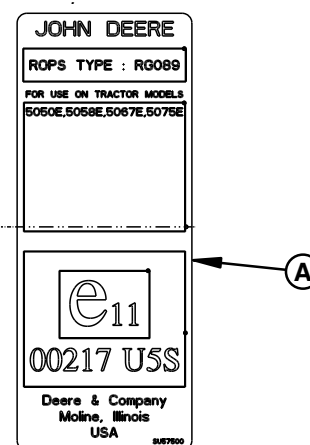
NM61126,0000510 -53-24AUG17-1/1

Tabliczka z certyfikatem ramy ochronnej

WAŻNE: Upewnić się, że tabliczka z certyfikatem ramy ochronnej jest widoczna przez cały czas, **NIE** montować lusterka na tabliczce z certyfikatem.

Tabliczka z certyfikatem ramy ochronnej (A) znajduje się na ramie ochronnej (od wewnątrz).

A—Tabliczka z certyfikatem ramy ochronnej



APY10314 —UN—28AUG18

APY10313 —UN—28AUG18

VP27597,0000C79 -53-28AUG18-1/1

Tabliczka z certyfikatem ramy ochronnej (stała rama ochronna)

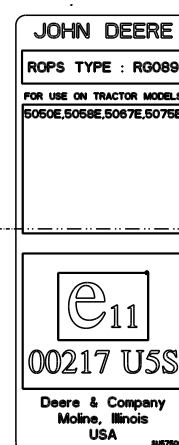
WAŻNE: Upewnić się, że tabliczka z certyfikatem ramy ochronnej jest widoczna przez cały czas, **NIE** montować lusterka na tabliczce z certyfikatem.

Tabliczka z certyfikatem ramy ochronnej (A) znajduje się na ramie ochronnej (od wewnątrz).

A—Tabliczka z certyfikatem ramy ochronnej



APY10314—UN—28AUG18



APY10313—UN—28AUG18

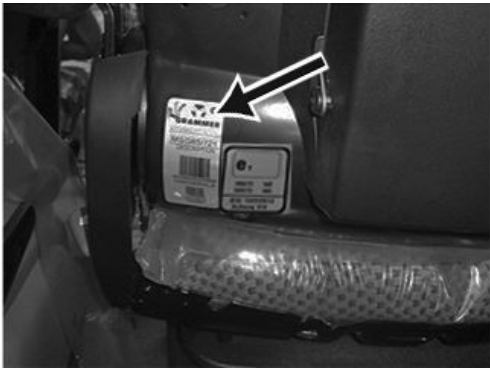
VP27597,0000C9D -53-10SEP18-1/1

Numer seryjny siedziska operatora (z kabiną)

Numer seryjny siedziska operatora znajduje się z tyłu siedziska, jak pokazano.

A—Oznaczenie

B—Numer części (potrzebny przy składaniu zamówienia)



Siedzisko z zawieszeniem mechanicznym



Siedzisko pneumatyczne

NM61126,000050F -53-24AUG17-1/1

PY41863—UN—24AUG17

PY41864—UN—24AUG17

PY41865—UN—24AUG17

Homologacja typu siedziska operatora (bez kabiny)

Numer homologacji typu siedziska operatora znajduje się po lewej stronie ramy siedziska za oparciem u góry.



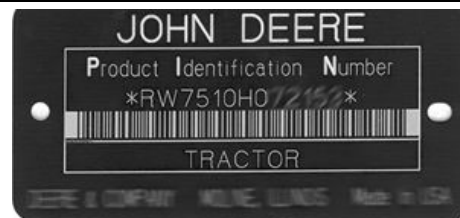
PY41861 —UN—24AUG17

PY41862 —UN—24AUG17

NM61126,000050E -53-24AUG17-1/1

Zachowanie dowodu własności

1. Trzymać w bezpiecznym miejscu aktualną dokumentację inwentarzową całego sprzętu i numery seryjne podzespołów.
2. Regularnie sprawdzać, czy tabliczki znamionowe nie zostały usunięte. Zgłaszać wszelkie próby niepożądanego ingerencji organom ścigania i zamówić duplikaty tabliczek.
3. Inne kroki do przedsięwzięcia:
 - Oznaczyć maszynę własnym systemem numeracji
 - Zrobić kolorowe zdjęcia pod różnymi kątami każdej maszyny

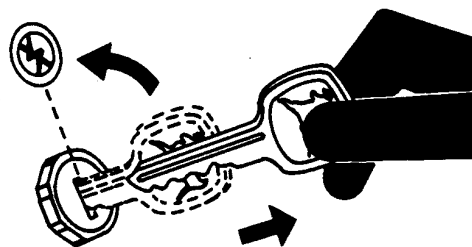


TS1680 —UN—09DEC03

SD74272,00002D4 -53-19JUL12-1/1

Przechowywanie maszyny w bezpieczny sposób

1. Zamontować urządzenia zapobiegające dewastacji sprzętu.
2. Gdy maszyny są przechowywane:
 - Opuścić osprzęt na podłoże
 - Ustawić najszerszy rozstaw kół, aby utrudnić załadunek
 - Wyjąć wszelkie kluczyki i akumulatory
3. Jeśli maszyny są parkowane w zamkniętym pomieszczeniu, ustawić duży sprzęt naprzeciwko wejść i zamknąć budynki magazynowe na klucz.
4. Jeśli maszyny są trzymane na zewnątrz, przechowywać je na dobrze oświetlonym i ogrodzonym terenie.
5. Zwracać uwagę na oznaki podejrzanych działań i natychmiast zgłaszać wszelkie kradzieże organom ścigania.



6. Powiadomić przedstawiciela John Deere o wszelkich stratach.

SD74272,00002D5 -53-19JUL12-1/1

TS230 —JUN—24MAY89

Rejestry smarowania i czynności konserwacyjnych

Rejestr czynności obsługowych - codziennie / 10 godzin

- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.
- Spuścić wodę i osad ze zbiornika paliwa i filtra paliwa ¹
- Nasmarować sworznie osi przedniej²
- Nasmarować łożyska osi tylnej²

Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				

¹Filtr paliwa trzeba opróżniać, gdy w odstożniku widoczna jest woda lub zanieczyszczenia. Jeśli taka sytuacja utrzymuje się przez okres dłuższy niż trzy dni pod rząd, należy spuścić osad ze zbiornika paliwa. Uruchomić silnik na minimum 20 sekund, ponownie sprawdzić i jeśli wzrósł poziom nagromadzonej wody, opróżnić zbiornik paliwa.

²Konieczne tylko w wyjątkowo mokrych i błotnistych warunkach

HY01057,00000C6 -53-23JAN17-1/1

Rejestr czynności obsługowych – 50 godzin

- Wyczyścić i sprawdzić akumulator
- Sprawdzić wszystkie opony
- Nasmarować sworznie osi przedniej
- Sprawdzić poziom oleju w układzie przekładniowo-hydraulicznym
- Sprawdzić poziom oleju w piaście osi MFWD
- Sprawdzić ciągnik pod kątem poluzowanych nakrętek i śrub

Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				

HY01057,00000C7 -53-23JAN17-1/1

Rejestr czynności obsługowych — po pierwszych 100 godzinach

- ☐ Wymienić filtr oleju przekładniowo-hydraulicznego.
- ☐ Wymienić olej silnikowy okresu docierania i filtr.
- ☐ Sprawdzić zaciski przewodów w układzie wlotu powietrza i układzie chłodzenia.

Data: _____

Godziny: _____

SD74272,00002D8 -53-25MAR20-1/1

Rejestr czynności obsługowych co 250 godzin

- Wykonać obsługę filtra powietrza ¹
- Sprawdzić poziom oleju w osi MFWD i w piastach kół.
- Sprawdzić pas alternatora/wentylatora.
- Nasmarować 3-punktowy układ zawieszenia.
- Sprawdzić układ neutralnego rozruchu.
- Wymiana filtra oleju przekładniowo-hydraulicznego
- Wymienić olej silnikowy i filtr ²
- Wyregulować swobodny skok sprzęgła ³
- Sprawdzić hamulec

Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				

¹Wykonywać obsługę części, jeśli pracuje się w warunkach dużego zapylenia.

²Jeśli używany jest środek smarny inny niż TorqGARD lub PLUS 50, okres międzyobsługowy wynosi 250 godzin.

³Dla sprzęgła mechanicznego suchego.

Rejestr czynności obsługowych - 500 godzin

- Wymienić filtry paliwa

- Oczyszczyć filtry powietrza osłoniętego stanowiska operatora/kabiny ¹

Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				

¹W przypadku pracy w warunkach dużego zapylenia obsługę należy wykonywać częściej.

SD74272,00002DA -53-23JAN13-1/1

Rejestr czynności obsługowych - 600 godzin

- Oczyszczyć rurę odpowietrzającą skrzyni korbowej (OCV)
- Sprawdzić olej w osi MFWD i w piastach kół
- Sprawdzić, czy nie występują przecieki w układzie chłodzenia

- Nasmarować łożyska osi tylnej
- Sprawdzić obroty jałowe silnika
- Sprawdzić sworzeń osi przedniej

Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				

HY01057,00000C8 -53-23JAN17-1/1

Rejestr czynności obsługowych – 1200 godzin

- Wymienić filtr i olej przekładniowo-hydrauliczny
- Wyczyścić filtr siatkowy ssący oleju przekładniowo-hydraulicznego

Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				

SD74272,00002DC -53-20JUL12-1/1

Rejestr czynności obsługowych — co rok

- Wymienić olej silnikowy i filtr
- Wymienić wkłady filtra powietrza
- Sprawdzić pas bezpieczeństwa
- Wykonać obsługę filtra spalin
- Wymienić filtry powietrza osłoniętego stanowiska operatora/kabiny

Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				

SD74272,0000504 -53-26MAR13-1/1

Rejestr czynności obsługowych — 2000 godzin / dwa lata

- Opróżnić, przepłukać i ponownie napęlnić układ chłodzenia silnika ¹
- Wyregulować luz zaworowy silnika ¹

Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				
Godziny					Godziny				
Data					Data				

¹ Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie obsługi.

SD74272,00002DE -53-23JAN13-1/1

Rejestr czynności obsługowych — w miarę potrzeby

- Oczyszczyć przednią kratkę, kratki boczne, chłodnicę, skraplacz (kabina) i chłodnicę oleju, paliwa lub

- Wyregulować siłę tarcia ręcznej regulacji obrotów silnika
- Sprawdzić filtry powietrza silnika
- Wykonać obsługę filtra spalin
- Sprawdzić układ wlotu powietrza silnika
- Sprawdzić filtry powietrza osłoniętego stanowiska operatora/kabiny
- Wykonać obsługę układu klimatyzacji
- Oczyszczyć i sprawdzić akumulator

- Oczyszczyć przednią kratkę, kratki boczne, chłodnicę, skraplacz (kabina) i chłodnicę oleju, paliwa lub powietrza (jeśli są)
- Spuścić wodę i osad ze zbiornika paliwa i filtra paliwa
- Wymienić żarówki: światła szerokostrumieniowych, reflektorów, tylnych/kierunkowskazów i ostrzegawczych
- Nasmarować szyny ślizgowe siedziska operatora
- Wyregulować reflektory

[illegible]

SD74272,0000503 -53-26MAR13-1/1

Informacje techniczne

Informacje techniczne można zakupić u John Deere. Część z nich jest dostępna zarówno w formie elektronicznej, np. na dyskach CD-ROM, jak i w postaci tradycyjnych broszur drukowanych. Można je zamówić na wiele sposobów. Skontaktować się z dealerem John Deere. Należy zadzwonić pod numer **1-800-522-7448** w celu złożenia zamówienia za pomocą karty kredytowej. Wyszukiwanie online na <http://www.JohnDeere.com>. Proszę mieć pod ręką numer modelu, numer seryjny i nazwę produktu.

Na dostępne informacje składają się:

- **KATALOGI CZĘŚCI** z zestawieniem części serwisowych dostępnych do danej maszyny z widokami rozłożonych zespołów, co pomaga zidentyfikować prawidłowe części. Jest to również przydatne przy montażu i demontażu.
- **INSTRUKCJE OBSŁUGI** zawierają informacje o bezpieczeństwie, użytkowaniu, konserwacji i obsłudze. Te instrukcje, wraz ze znakami bezpieczeństwa umieszczanymi na maszynie, są często dostępne w różnych wersjach językowych.
- **FILMY INSTRUKTAŻOWE DLA OPERATORA**, zawierające informacje na temat bezpieczeństwa, obsługi, konserwacji i serwisowania. Często są one dostępne w różnych wersjach językowych i formatach.
- **INSTRUKCJE NAPRAW** przedstawiające informacje o obsłudze serwisowej danej maszyny. Zawierają specyfikacje, zilustrowane procedury montażu i demontażu, schematy przepływu oleju hydraulicznego i schematy połączeń elektrycznych. Niektóre produkty mają osobne instrukcje z informacjami o naprawach i diagnostyce. Ponadto oferowane są odrębne instrukcje techniczne dotyczące określonych podzespołów, takich jak silniki.
- **INSTRUKCJE ZAWIERAJĄCE INFORMACJE PODSTAWOWE**, dotyczące rozwiązań i produktów różnych marek:
 - Seria podręczników dla początkujących obejmuje zagadnienia z dziedziny techniki i rolnictwa, takie jak komputery, internet czy rolnictwo precyzyjne.
 - Seria zarządzania biznesem w rolnictwie rozpatruje problemy rzeczywistego świata i oferuje praktyczne rozwiązania w zakresie marketingu, finansowania, wyboru sprzętu i zgodności pod kątem współpracy.
 - Podręczniki podstaw obsługi serwisowej pokazują sposoby naprawy i konserwacji sprzętu do zastosowań niedrogowych.
 - Podręczniki podstaw użytkowania maszyn objaśniają możliwości i regulacje maszyn, sposoby na poprawienie osiągnięć i wyeliminowanie zbędnych prac polowych.



TS189 — UN — 17JAN89



TS191 — UN — 02DEC88



TS224 — UN — 17JAN89



TS1663 — UN — 10OCT97

SD74272,0000224 -53-27JUN12-1/1

Serwis John Deere

Części John Deere

W jak najkrótszym czasie zdobędziemy dla Ciebie oryginalne części zamienne John Deere i pomożemy uniknąć długiego przestoju. Nasz magazyn jest obszerny i dobrze wyposażony — dzięki czemu zawsze możemy wyjść naprzeciw potrzebom klientów.



TS100 —UN—23AUG88

PY00013,0000003 -53-14JUN01-1/1

Odpowiednie narzędzia

Dzięki precyzyjnym narzędziom i aparaturze diagnostycznej nasz Dział Obsługi Technicznej szybko lokalizuje i naprawia usterki. To oszczędność czasu i pieniędzy.



TS101 —UN—23AUG88

PY00013,0000004 -53-14JUN01-1/1

Dobrze wyszkoleni technicy

Dla techników serwisu John Deere nauka nigdy się nie kończy. Szkolenia są prowadzone regularnie, dzięki czemu personel zna Twój sprzęt i wie jak wykonać jego obsługę.

Wynik?

Możesz polegać na naszym doświadczeniu!



TS102 —UN—23AUG88

PY00013,0000005 -53-14JUN01-1/1

Natychmiastowa obsługa

Naszym celem jest zapewnienie Ci natychmiastowej i skutecznej pomocy tam, gdzie jej potrzebujesz i wtedy, gdy jej potrzebujesz. Wykonujemy naprawy u Ciebie lub w naszym warsztacie całkowicie dostosowując się do okoliczności:

Możesz na nas polegać. Jesteśmy obok, gdy nas potrzebujesz.



TS103 —UN—23AUG88

PY00013,0000006 -53-14JUL20-1/1

John Deere jest do Twojej dyspozycji

SATYSFAKCJA KLIENTA jest ważna dla John Deere.

Nasi dealerzy dołożą wszelkich starań, aby zapewnić Ci szybką, efektywną obsługę i części:

- Obsługę i części serwisowe, aby wesprzeć Twój sprzęt.
- Wyszkolonych techników serwisu oraz niezbędne narzędzia diagnostyczne i naprawcze do prac obsługowych przy Twoim sprzęcie.

PROCES ROZWIĄZYWANIA PROBLEMU KU ZADOWOLENIU KLIENTA

Dealer John Deere ma za zadanie wspierać Twój sprzęt i rozwiązywać każdy Twój problem.

1. W przypadku kontaktu z dealerem, należy przygotować następujące informacje:

- Model maszyny i numer identyfikacyjny produktu
- Data zakupu
- Natura problemu

2. Omówić problem z szefem serwisu dealera.



TS201 —UN—15APR13

3. Jeśli rozwiązanie nie leży w jego gestii, przedstawić problem kierownictwu punktu dealerskiego i poprosić o pomoc.

4. W przypadku uporczywego problemu, którego punkt dealerski nie jest stanie rozwiązać, poprosić swojego dealera o kontakt z John Deere celu uzyskania wsparcia. Można także skontaktować się z Centrum Wsparcia Klienta Sektora Rolnego po numerem 1-866-99DEERE (866-993-3373) lub poprzez e-mail na stronie www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -53-02APR02-1/1

Indeks

Strona	Strona
A	C
Akumulator	Chłodnica oleju, czyszczenie..... 105-1, 105-2
Czyszczenie..... 115-3	Chłodnica paliwa, czyszczenie..... 105-1, 105-2
Demontaż..... 40-17, 115-6	Chłodnica, czyszczenie..... 105-1, 105-2
Gwarancja..... 130-18	Cięgło górne
Ładowanie..... 115-3	Polożenie..... 50-12
Obsługa..... 115-8	Ciągnik, bezpieczne użytkowanie..... 05-9
Specyfikacje..... 115-7	Ciągnik, zatrzymywanie..... 45-12
Urządzenie wspomagające lub ładujące	CoolScan..... 85-20
akumulator, używanie..... 40-16	Czasy między przeglądami dla oleju i filtra
Wymiana..... 115-7	silnika
Automatyczne (AUTO) czyszczenie filtra spalin..... 40-22	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB,
	Stage IV i Stage V
B	Miska olejowa 0,12 l/kW lub większa..... 85-11
Balast	Czop
Wybierz..... 70-1	Smarowanie..... 100-9
Bezpieczeństwo	Czynności konserwacyjne i obsługa filtra
Bezpieczna obsługa techniczna, praktyki..... 05-18	cząstek stałych..... 95-6
Ciągnik, bezpieczne użytkowanie..... 05-9	Czynności kontrolne przed uruchomieniem..... 35-1
Drgania..... 05-8	Czyszczenie akumulatora..... 115-4
Obracające się wały napędowe, zakaz	Czyszczenie filtra spalin przy zaparkowanym
zblizania..... 05-6, 65-5	ciągniku..... 40-24
Ochrona przed hałasem..... 05-3	Czyszczenie serwisowe filtra spalin..... 40-26
Opony, bezpieczna obsługa..... 05-23	
Przyczepy/sprzęt, bezpieczne holowanie..... 05-12	D
Siedzisko pasażera..... 05-11	Dociążanie
Zachowanie ostrożności na stokach,	przodu ciągnika do prac transportowych..... 70-3
nierównym terenie i wyboistym podłożu..... 05-13	Dopasowanie mocy ciągnika do sprzętu..... 65-7
Bezpieczeństwo, bezpieczne obchodzenie	Drzwi, otwieranie (kabina)..... 25-8
się z paliwem, unikanie pożaru	Dźwignia sterująca i identyfikacja złączy..... 60-1
Unikanie pożarów, bezpieczne	Dźwignie sterujące podnośnika..... 50-1
obchodzenie się z paliwem..... 05-3	
Bezpieczeństwo, dokręcanie śrub/nakrętek	E
mocujących kół	Elektryczne
Dokręcanie śrub/nakrętek mocujących kół..... 05-24	Światła
Bezpieczeństwo, leśnictwo	Kierunkowskaz
Ograniczenie stosowania w leśnictwie..... 05-10	Kabina..... 115-19
Bezpieczeństwo, schodki i poręcze	Światła tylne
Prawidłowe korzystanie ze schodków i poręczy..... 05-7	Kabina..... 115-19
Bezpieczeństwo, środki smarne..... 85-9, 85-18	Elementy mocujące
Bezpieczeństwo, unikanie płynów pod	Koło/oś, dokręcanie..... 75-4
wysokim ciśnieniem	Elementy sterownicze
Unikanie płynów pod wysokim ciśnieniem..... 05-24	Górny panel sterowniczy (kabina)..... 15-18
Bezpieczeństwo, zapobieganie pożarom	Panel przyrządów..... 15-1, 15-4, 15-6, 15-14
Zapobieganie pożarom..... 05-4	Pedał blokady mechanizmu różnicowego..... 15-12
Bezpieczna obsługa..... 90-1	Pokrętło prędkości opuszczania podnośnika..... 15-12
Bezpiecznik topikowy..... 115-13	Elementy sterownicze ciągnika..... 15-2,
Bezpieczniki	15-3, 15-7, 15-9, 15-11, 15-12
Lokalizacja..... 115-8	Pedał blokady mechanizmu różnicowego..... 15-12
Biopaliwo..... 85-6	Pokrętło prędkości opuszczania podnośnika..... 15-12
Blokada mechanizmu różnicowego	
Używanie..... 45-10	

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Elementy sterownicze, wyświetlacz informacyjny	I
Przełącznik zmiany trybu 15-17	Instrukcja obsługi..... 10-1
F	J
Filtr cząstek stałych	Jazda po drogach publicznych 45-2, 80-3
Czynności konserwacyjne i obsługa 95-6	K
Filtr spalin	Kabina
Postępowanie z popiołem i utylizacja 95-6	Działanie klimatyzacji i nagrzewnicy, optymalizacja 25-10
Filtr układu oczyszczania spalin	Działanie nagrzewnicy i klimatyzacji, optymalizacja 25-10
Filtr, spaliny 95-5	Filtry powietrza, czyszczenie 95-13, 95-15
Filtro dei gas di scarico, sicurezza	Numer seryjny..... 135-2
Sicurezza, filtro dei gas di scarico..... 05-20	Prędkość dmuchawy, regulacja 25-9
Filtry	Przednia szyba, odmrażanie, odmgławianie lub odszranianie 25-10
Powietrze	Światła
Czyszczenie 95-13, 95-15	Światła szerokostrumieniowe 20-7
Wlot powietrza silnika	Światło sufitowe 25-14
Sprawdzenie 95-1	Światło wewnętrzne 25-14
Wymiana 95-3	Temperatura, sterowanie 25-9
Filtry paliwa	Wspornik 95-19
Filtry, paliwo 85-13	Wycieraczka, użytkowanie
Spuszczanie wody i osadu..... 110-1	Przednia szyba 25-11
Wymiana	Kierownica, regulacja
Wstępny 110-2	Kabina 25-5
Filtry powietrza, kabina, czyszczenie 95-13, 95-15	Kierunkowskazy..... 20-5, 20A-4
Filtry wlotu powietrza	Klimatyzator, obsługa 95-17
Sprawdzenie 95-1	Kody narzędzia 70-7
Wymiana 95-3	Komfort jazdy, regulacja 25A-5
Filtry wlotu powietrza silnika	Konserwacja powłoki lakierniczej 125-4
Sprawdzenie 95-1	Kontrolka świateł długich 20-3, 20A-2
Wymiana 95-3	Kontrolka układu szybkiego podnoszenia i opuszczania 50-5
Filtry, olej	Kratki, czyszczenie 105-1, 105-2
Filtry oleju..... 85-13	L
Fluorowane gazy cieplarniane, specyfikacje 130-22	Linka
G	Sprzęgło WOM
Gniazda elektryczne osprzętu	Regulacja 65-15
Kabina 25-5	Lusterko, wewnętrzne wsteczne (kabina)..... 25-8
Gniazda elektryczne, osprzęt	Ł
Kabina 25-5	Ładowacz czołowy
Gniazdo siedmiostykowe 20-10, 20A-8	Wsporniki
Górny panel sterowniczy (kabina) 15-18	Montaż..... 90-6
Gwarancja, akumulator..... 130-18	
H	
Hamulce	
Używanie 45-9	
Harmonogram czasów między przeglądami	
Codziennie lub co 10 godzin / co tydzień	
lub co 50 godzin / po PIERWSZYCH 100	
godzinach / 250 godzinach 90-2	
Holowanie ciągnika..... 80-6	

Ciąg dalszy na następnej stronie

	Strona		Strona
M		Co tydzień lub co 50 godzin	
Maska		Smarowanie czopa zawieszenia	
Otwarcie.....	95-1	obrotowego osi MFWD	100-9
Mieszanie środków smarnych	85-18	Po pierwszych 100 godzinach pracy	
Momenty dokręcania elementów		Wymiana oleju silnikowego i filtra.....	100-2
mocujących		Obsługa serwisowa w okresie docierania.....	30-2
Metryczne	130-13	Obsługa, w miarę potrzeby.....	90-4
Ujednolicone calowe	130-15	Odtwarzacz CD	
		Obsługa.....	25-13
N		Odtwarzacz kaset	
Nagrzewnica		Obsługa.....	25-13
Działanie, optymalizacja	25-10	Odwrotna reakcja siłownika, korygowanie.....	60-7
Nalewanie paliwa, unikanie zagrożeń		Ogólne informacje o układzie filtra spalin.....	40-18
związanych z elektrycznością statyczną.....	05-5	Ogranicznik dźwigni regulacji pozycyjnej,	
Numer seryjny		ustawianie.....	50-2
Kabina.....	135-2	Ograniczniki skrętu (MFWD), ustawienie	75-11
Pompa wtryskowa.....	135-2	Oilscan.....	85-20
Numer identyfikacyjny	135-1	Okna, otwieranie (kabina).....	25-7
O		Okresy między przeglądami dla oleju i filtra	
Obciążnik		silnika	
Maksymalna liczba z przodu.....	70-4	Praca na dużych wysokościach	85-12
Maksymalna liczba z tyłu	70-3	Okresy międzyobsługowe, przestrzeganie	90-4
Obciążniki	70-1	Olej	
Ciecz dociążająca	70-6	Przekładnia	85-17
Kody narzędzia	70-7	Przekładniowo-hydrauliczny	
Montaż tylnych żeliwnych	70-5	Poziom, sprawdzanie	100-3
Ograniczenia	70-3	Rozgrzewanie układu hydraulicznego	50-17
Żeliwne.....	70-4	Silnik	
Obciążniki żeliwne	70-4	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB,	
Montaż tylnych	70-5	Stage IV i Stage V	85-10
Obrotomierz/licznik godzin	40-13	Skrzynia przekładniowa	85-17
Obrotowe światło sygnalizacyjne.....	20-8, 20A-6	Układ hydrauliczny	85-17
Obrotowe światło sygnalizacyjne (ciągniki		Układ kierowniczy	85-17
z kabiną)		Olej do silników wysokoprężnych	
Żarówka, wymiana	115-22	Okres między przeglądami podczas pracy	
Obroty jałowe.....	95-5	na dużych wysokościach.....	85-12
Obsługa ciągnika		Olej do skrzyni przekładniowej	85-17
Bezpieczeństwo	90-1	Olej do układu kierowniczego.....	85-17
Obsługa przełącznika szybkiego		Olej hydrauliczny	85-17
podnoszenia i opuszczania.....	50-6	Olej napędowy.....	85-3
Obsługa serwisowa		Dodatki uzupełniające.....	85-13
10 godzin		Olej napędowy, testowanie.....	85-19
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego.....	100-1	Olej osi MFWD	85-17
1200 godzin pracy.....	100-4	Olej osi MFWD i w piastach kół.....	85-17
Co 300 godzin		Olej piasty koła	85-17
Czyszczenie akumulatora i sprawdzenie		Olej przekładniowy	85-17
jego stanu	115-4	Olej silnikowy	
Co 500 godzin pracy		Diesel	
Wymiana oleju silnikowego i filtra.....	100-2	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB,	
Co 600 godzin		Stage IV i Stage V	85-10
Smarowanie łożysk osi tylnej	100-7	Docieranie	
		Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB,	
		Stage IV i Stage V	85-12
		Wysokoprężny	
		Okres między przeglądami podczas	
		pracy na dużych wysokościach	85-12

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Olej silnikowy do silników wysokoprężnych Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 85-10	Testowanie punktu zamarzania 85-16
Olej silnikowy okresu docierania Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 85-12	Płyn dociążający, spuszczenie 70-7
Opony	Opróżnianie opon 65-6
Ciśnienie w oponach 75-2	Podłączenie siłownika jednostronnego działania 60-6
Kombinacje 75-11	Podnośnik
Przednie, kierunek toczenia 75-3	Podzespoły 50-1
Sprawdzenie 95-12	Pokrętko prędkości opuszczania 15-12
Tabela ciśnień w oponach 75-3	Poziomowanie 50-15
Tabela zgodności 75-12	Przylączenie sprzętu 50-13
Opony, bezpieczna obsługa 05-23	Regulacja pozycyjna 50-2
Opróżnianie i napełnianie — pojemności 130-7	Regulacja prędkości opuszczania 50-10
Ośłona przeciwsłoneczna (kabina) 25-8	Podnośnik i 3-punktowy układ zawieszenia szybkosprzęgu
Ośłona WOM 65-8	wykrywanie i usuwanie usterek 120-8
Oś MFWD	Podnośnik, smarowanie 100-6
Obudowa	Pojemności, opróżnianie i napełnianie 130-7
Olej, wymiana 100-12	Położenia ciągła górnego 50-12
Poziom oleju, sprawdzanie 100-11	Położenie neutralne dźwigni 60-7
Piasta koła	Pompa wtryskowa
Olej, wymiana 100-10	Numer seryjny 135-2
Poziom oleju, sprawdzanie 100-10	Postępowanie z popiołem i usuwanie go z filtra spalin
Śruby kół, dokręcanie 75-4	Postępowanie z popiołem i usuwanie go z filtra cząstek stałych 95-6
Zbieżność kół	Postępowanie z akumulatorem, bezpieczeństwo
Regulacja 75-10	Bezpieczeństwo, postępowanie z akumulatorem 05-16
Oś tylna	Poślizg kół
Łożyska, smarowanie 100-12	Pomiar ręczny 70-2
Oświetlenie i sygnalizacja 20-1, 20A-1	Poziom hałasu 130-7
P	Prędkości jazdy w przybliżeniu
Paliwa i środki smarne 85-1	Współczynnik korekcji dla innych opon 130-12
Paliwo	Prędkość dmuchawy (kabina), regulacja 25-9
Biopaliwo 85-6	Prędkość obrotowa silnika
Napełnianie zbiornika 85-8	Wymiana 40-11
Olej napędowy 85-3	Praca na zboczach 45-6
Ostrzeżenie 110-1	Praca w niskich temperaturach
Postępowanie i przechowywanie 85-2, 85-19	Przekładnia 85-2
Przechowywanie 85-1	Praca w wysokich temperaturach
Smarność 85-19	Przekładnia 85-2
Panel przyrządów 15-1, 15-4, 15-6, 15-10, 15-14	Prawidłowe wtyczki przewodów hydraulicznych 60-1
Pas alternatora/wentylatora	Procedura rozruchu w niskich temperaturach 40-6
Sprawdzenie i regulacja (5410 i 5510) 115-1	Przechowywanie
Wymiana 115-2	Długoterminowe 125-1
Pas bezpieczeństwa, sprawdzenie 95-11	Po okresie przechowywania 125-3
Pas bezpieczeństwa, używanie 25A-4	Przechowywanie paliwa 85-2, 85-19
Kabina 25-1	Przechowywanie środków smarnych
Pas wentylatora/alternatora	Przechowywanie, środki smarne 85-9, 85-20
Wymiana 115-2	Przed uruchomieniem silnika 40-2, 40-4
Pedał blokady mechanizmu różnicowego 15-12	Przednia szyba, odmrażanie, odmglawianie lub odszranianie 25-10
Płyn chłodzący	Przedział silnika, czyszczenie 95-17
Ciepły klimat 85-15	Przegląd kontroltek 40-21
Mieszanie z koncentratem, jakość wody 85-15	Przegląd kontroltek układu oczyszczania spalin 40-21
Poziom, sprawdzanie 105-4	Przekładnia
Silnik wysokoprężny	Olej
Silnik z mokrymi tulejami cylindrowymi 85-14	Poziom, sprawdzanie 100-3

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Praca w niskich temperaturach..... 85-2	
Praca w wysokich temperaturach 85-2	
Użytkowanie	S
Przekładnia PowrReverser (PRT) (jeśli jest) 45-7	SCV Deluxe
Przekładnia PowrReverser (PRT) (jeśli jest), użytkowanie 45-7	Wykrywanie i usuwanie usterek..... 120-6
Przełącznik świateł	Siedzisko pasażera — z kabiną 25-5
Użytkowanie..... 20-1, 20A-1	Siedzisko, standardowe
Prześwit między oponą a sprzętem..... 75-1	Wybór położenia 25A-5
Przewody alternatora	Silnik
Połączenie 115-14	Kontrolki i wskaźniki, sprawdzenie..... 40-9
Przewody i wiązki przewodów, prowadzenie	Obroty jałowe 95-5
(kabina)..... 25-11	Podgrzewacz płynu chłodzącego, używanie..... 40-8
Przewody i zaciski, sprawdzanie 95-7	Prędkości i procedury robocze (zalecane)..... 40-12
Przewody rozrusznika, podłączanie 115-13	Skrzynia korbowa
Przewody siłownika hydraulicznego, podłączanie..... 60-2	Rura odpowietrzająca, czyszczenie 95-4
Przewody siłownika, odłączanie 60-10	Termostat, wymiana 105-5
Przybliżone prędkości postępowe 130-8	Wykrywanie i usuwanie usterek 120-1
Przygotowanie sprzętu 50-11	Zatrzymywanie..... 40-14, 40-15
Przylączanie sprzętu do trzypunktowego	Zmiana prędkości..... 40-11
układu zawieszenia..... 50-13	Silniki wysokoprężne, wpływ niskiej temperatury 85-4
Punkty lokalizacji monitora, montaż 25-14	Siła tarcia dźwigni układu czujnikowego
	podnośnika
R	Regulacja 50-16
Radio 25-12	Siła tarcia ręcznej regulacji obrotów silnika,
Rama ochronna 95-18	regulacja 95-11
Użytkowanie, składana 25A-1, 25A-2	Siła tarcia układu ręcznej regulacji obrotów
Reflektory 20-2, 20A-1	silnika, regulacja 95-11
Regulacja pozycyjna, używanie..... 50-2	Siłownik, wysuwanie/cofanie
Regulacja prędkości opuszczania	SCV I..... 60-8
podnośnika	Skrzynia korbowa
Blokada sprzętu 50-10	Rura odpowietrzająca, czyszczenie..... 95-4
Regulacja siedziska	Słowa ostrzegawcze, znaczenie..... 05-1
Kabina	Smar
Zawieszenie mechaniczne 25-3	Uniwersalny, do dużych obciążeń (EP)..... 85-18
Zawieszenie pneumatyczne 25-4	Smar uniwersalny do pracy w warunkach
Regulacja siłowa, używanie..... 50-4	dużych obciążeń (EP)..... 85-18
Rejestr czynności obsługowych	Smarność oleju napędowego 85-19
1000 godzin pracy..... 140-4, 140-5	Smarowanie łożysk osi tylnej..... 100-7
2000 godzin / dwa lata 140-6	Specyfikacja
250 godzin 140-3	Ogólne wymiary i masy 130-6
500 godzin pracy..... 140-4	Specyfikacje
Co tydzień / 50 godzin 140-2	Obliczenie dopuszczalnej masy
Codziennie / co 10 godzin..... 140-1	Dopuszczalna masa 130-20
Raz w roku 140-5	Opróżnianie i napełnianie — pojemności..... 130-7
Rejestr obsługi serwisowej	Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego 100-1
Po pierwszych 100 godzinach pracy..... 140-2	Sprawdzenie i regulacja pasa sprężarki
Rozgrzewanie oleju układu hydraulicznego 50-17	klimatyzacji (silnik 3-cylindrowy o
Rozstaw kół	pojemności 2,9 l)..... 105-8
Ograniczenia kół tylnych..... 75-5	Sprawdzenie stanu akumulatora 115-4
Rura odpowietrzająca	Sprzęgło
Czyszczenie..... 95-4	Linka WOM
	Regulacja 65-15
	Sprzęt, przygotowanie 50-11
	Stacyjka 40-1
	Staranny dobór obciążników 130-21
	Sterowanie wielofunkcyjne
	Identyfikacja dźwigni oraz złączy 60-13

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Stop/alarm operatora	
Kontrolka.....	40-10
Swobodny ruch boczny, regulacja.....	50-16
Sworzeń osi przedniej	
Smarowanie.....	100-6
Sygnalizacja.....	20-1, 20A-1
Szkolenie operatora.....	45-1
Szyny ślizgowe siedziska, smarowanie (bez kabiny).....	100-13
Ś	
Środek smarny	
Mieszanie.....	85-18
Środki smarne, bezpieczeństwo.....	85-9, 85-18
Środki smarne, prawidłowe	
Obsługa.....	100-1
Śruby kół tylnej osi	
Śruby, dokręcanie.....	75-4
Śruby kół, dokręcanie	
Oś MFWD.....	75-4
Oś tylna.....	75-4
Światła	
Kierunkowskaz	
Kabina.....	115-19
Reflektory	
Regulacja.....	115-15
Ustawianie kierunku.....	115-17
Żarówka.....	115-15
Światła ostrzegawcze	
Kabina.....	115-18
Światła szerokostrumieniowe	
Kabina.....	20-7
Światła tylne	
Kabina.....	115-19
Światło sufitowe kabiny.....	115-21
Żarówki halogenowe	
Bezpieczne postępowanie.....	115-14
Światła szerokostrumieniowe	
Kabina	
Używanie.....	20-7
Wykrywanie i usuwanie usterek.....	120-17
Światło	
Awaryjne.....	20-6, 20A-5
Światło ostrzegawcze	
Wymiana żarówki.....	115-19
Światło sufitowe	
Wykrywanie i usuwanie usterek.....	120-17
Światło sufitowe (ciągnik z kabiną)	
Obsługa.....	25-14
Światło tylne.....	20-4, 20A-3
Wymiana żarówki.....	115-19
Światło wewnętrzne (kabina).....	25-14
T	
Tabele momentów dokręcenia	
Metryczne.....	130-13
Ujednolicone calowe.....	130-15
Tabliczka, certyfikat	
System kontroli emisji spalin.....	130-17
Temperatura, sterowanie.....	25-9
Termostat, wymiana.....	105-5
Testowanie oleju napędowego.....	85-19
Trzypunktowy układ zawieszenia, smarowanie.....	100-6
Tylny WOM	
Ośłona WOM.....	65-8
U	
Ugrzęźnięcie maszyny, uwalnianie.....	80-7, 80-8
Ujednolicone wartości momentu dokręcania	
śrub i wkrętów calowych.....	130-15
Układ chłodzenia	
Pas alternatora/wentylatora, wymiana.....	115-2
Płukanie.....	105-5
Płukanie co dwa lata.....	105-6
Przygotowanie do warunków zimowych.....	105-8
Sprawdzenie pod kątem przecieków.....	105-4
Termostat, wymiana.....	105-5
Układ elektryczny	
Akumulator	
Czyszczenie.....	115-3
Demontaż.....	40-17, 115-6
Ładowanie.....	115-3
Obsługa.....	115-8
Specyfikacje.....	115-7
Wymiana.....	115-7
Bezpiecznik topikowy.....	115-13
Bezpieczniki	
Lokalizacja.....	115-8
Ostrzeżenia.....	115-1
Światła	
Reflektory	
Regulacja.....	115-15
Ustawianie kierunku.....	115-17
Żarówka.....	115-15
Światła ostrzegawcze	
Kabina.....	115-18
Światło sufitowe kabiny.....	115-21
Układ hydrauliczny	
Olej	
Poziom, sprawdzanie.....	100-3
Układ klimatyzacji	
Działanie, optymalizacja.....	25-10
Wykrywanie i usuwanie usterek.....	120-13
Układ neutralnego rozruchu, sprawdzenie.....	95-9
Przekładnia PowrReverser (jeśli jest).....	95-9
Układ ogrzewania	
Wykrywanie i usuwanie usterek.....	120-13
Układ paliwowy.....	110-1

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Odpowietrzanie.....	110-3
Układ przekładniowo-hydrauliczny	
Czyszczenie filtra siatkowego ssącego.....	100-5
Wymiana oleju i filtra.....	100-4
Układ wlotu powietrza silnika, sprawdzenie	95-4
Układ wlotu powietrza, sprawdzenie	95-4
Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa	05-5
Uruchamianie	
Sprawdzanie przyrządów po.....	40-10
Uruchamianie silnika	40-6
Ustawienia	
Siła tarcia dźwigni układu czujnikowego podnośnika.....	50-16
Ustawienia rozstawu kół	
Wielopółkowe koła tylne.....	75-6
Utylizacja filtra spalin.....	95-6
Utylizacja, filtr spalin.....	95-6
Użytkowanie silnika	
Docieranie.....	30-1
Użytkowanie składanej ramy ochronnej.....	25A-1, 25A-2
Używanie	
Blokada mechanizmu różnicowego	45-10
Hamulce.....	45-9
Kierunkowskazy	20-5, 20A-4
Obciążniki żeliwne	70-4
Reflektory.....	20-2, 20A-1
Regulacja pozycyjna	50-2
Regulacja siłowa	50-4
Światła tylne.....	20-4, 20A-3
Używanie funkcji świateł Powrót do domu.....	20-9, 20A-7
Używanie schowka na instrukcję obsługi	25A-5
Używanie, światło szerokostrumieniowe	20A-5
W	
Wartości momentów dokręcania	
Koła/osie	75-4
Wartości momentu dokręcania	
Śruby kół osi MFWD	75-4
Śruby kół, tylna oś.....	75-4
Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów	
Metryczne	130-13
Ujednolicone calowe	130-15
Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych	130-13
Wewnętrzne lustro wsteczne (kabina).....	25-8
Wiązki przewodów i przewody, prowadzenie (kabina).....	25-11
Wkład filtra oleju przekładniowo-hydraulicznego.....	85-17
WOM	
Dźwignia i cięgło 540/540E WOM, regulacja	65-14
Linka sprzęgła	
Regulacja	65-15
Podłączanie sprzętu.....	65-6
Prędkości	65-8
Użytkowanie.....	65-9, 65-11
WOM ciągnika	
Użytkowanie.....	65-9, 65-11
WOM, instrukcje użytkowania	65-7
Wpływ niskiej temperatury na silniki wysokoprężne...	85-4
Wybór biegu	45-9
Wycieraczka przedniej szyby	
Użytkowanie.....	25-11
Wycieraczka(-i)	
Wykrywanie i usuwanie usterek	120-17
Wyjście awaryjne (z kabiną)	45-6
Wykrywanie i usuwanie usterek	
3-punktowy układ zawieszenia szybkosprzęgu	120-8
Podnośnik	120-8
Radio.....	120-17
Silnik	120-1
Szybkie podnoszenie i opuszczanie	120-10
Światła szerokostrumieniowe i światło sufitowe..	120-17
Układ elektryczny.....	120-12
Układ hydrauliczny.....	120-6
Układ ogrzewania i klimatyzacji	120-13
Wycieraczka(-i)	120-17
Zewnętrzne siłowniki hydrauliczne.....	120-11
Wykrywanie i usuwanie usterek układu elektrycznego.....	120-12
Wykrywanie i usuwanie usterek układu hydraulicznego.....	120-6
Wykrywanie i usuwanie usterek układu szybkiego podnoszenia i opuszczania.....	120-10
Wykrywanie i usuwanie usterek zewnętrznego układu hydraulicznego.....	120-11
Wykrywanie i usuwanie usterek	
Hamulce.....	120-7
Przekładnia	120-5
SCV Deluxe	120-6
Wykrywanie i usuwanie usterek przekładni.....	120-5
Wykrywanie i usuwanie usterek układu hamulcowego.....	120-7
Wyłączone czyszczenie filtra spalin	40-23
Wymiana oleju silnikowego i filtra.....	100-2
Wymiana pasa sprężarki klimatyzacji (silnik 3-cylindrowy o pojemności 2,9 l).....	105-8
Z	
Zaczepek do przyczep, maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe	130-19
Dopuszczalne obciążenia pionowe.....	130-19
Zaczepek rolniczy.....	65-4
Długość i przesunięcie, regulacja	65-2
Ograniczenia obciążenia.....	65-1
Położenie, wybór.....	65-2
Wychylenie.....	65-3
Zatrząsk maski, smarowanie	100-13

Ciąg dalszy na następnej stronie

	Strona		Strona
Zbieżność kół		Znaki bezpieczeństwa	10-1
Regulacja			
Oś MFWD.....	75-10	Ż	
Zbieżność, ciągnik MFWD			
Sprawdzenie	75-9	Żarówka podświetlenia elementów	
Zbiornik paliwa		sterowniczych, wymiana (kabina).....	115-21
Spuszczanie wody i osadu.....	110-2		
Zegar, ustawianie (ciągnik z kabiną)	25-12		

